

کورد لە سەرچاوه میژووییە کاندا

# کورد و کوردستان

لە دیدی گەپریده و رولاتناسانی موسڵمان

(٦) ٢٢٣ - ٨٣٦ \_ ٢٢٣ - ٦٧٩

د. حەکیم نەحمدە خوشناو  
وەرگیترانی: شوکر سلیمان



# کورد و کورستان

له دیدی گهپریده و ولاٽناسانی موسُلمان

"از ۱۲۲۹ - ۸۴۶" - "ک" - "ز"



# کورد و کوردستان

له دیدی گهپریده و ولاتناسانی موسلمان

(۱۲۲۹ - ۲۳۲ - ۸۴۶ - ۲۶۲)

M U K I R Y A N I

ESTABLISHMENT FOR RESEARCH & PUBLICATION

د. حەکىم ئەحمدە خۆشناو

وەرگىرانى

شوقى سليمان

ھەولىر - ۲۰۱۴



## پژوهشی هاوبهش



خانه‌ی موکریانی بۆ چاپ و بلاوکردنەوە  
کۆمەلەی پژوهشیی مێژوویی کوردستان  
کورد له سەرچاوه میژووییە کاندا - (٥)

• کورد و کوردستان له دیدی گەزىدە و ولاتناسانی موسڵمان  
(٢٣٢ - ١٢٩ - ٨٤٦) (از ٦٢٦)

• دكتۆر حەکیم ئەحمدە خۆشناو

• وەرگیزانی: شوکر سلیمان

• سەرپەرشتیاری پیقزە: رابیعە فەتاح شیخ مەممەد

• نەخشەسازی ناوهوھ: دیاکو

• بەرگ: ریمان

• نرخ: (٥٠٠) دینار

• چاپی یەکەم: ٢٠١٤

• تیراز: ١٠٠ دانە

• چاپخانە: موکریانی (ھەولیز)

• له پەرتوهە برایەتی گشتی کتیخانە کان ژمارەی سپاردنی (١٢٦) سالی (٢٠١٣) ی پێ نراوه

زنجیەی کتیب (٨٣٥)

مالېر: www.mukiryani.com

ئیمەیل: info@mukiryani.com

# پیروست

۷ .....	پیشنهادی.....
	به رایی ..
۱۵.....	زانستی و لاتناسی .. سرهه‌لدان و گهشه کردنی: ..
	بهشی یه‌کمه
۳۵.....	لاتناس و گمپیده مسلمانه کان و بهره‌مه و لاتناسییه کانیان و پینگه‌ی کورد لمو بهره‌هه‌ماندا.....
	بهشی دوودم ..
۱۱۷.....	لاتی کوردستان .. ودکو له په‌رتووکی لاتناس و گمپیده مسلمانه کاندا هاتووه ..
	بهشی سیّیهم
۱۸۵.....	شوینه ئاوه‌دانه کان له لاتی کوردستان.....
	بهشی چواردم
۲۷۱.....	لاینه ئابوری و کۆمەلایه‌تییه کانی لاتی کوردستان ودکو لاتناسه کان باسیان کردووه ..
	بهشی پینجه‌م
۳۴۹.....	لاینه سه‌ربازی و رامیاری لاتی کوردستان ودکو لاتناسان و گمپیده کان باسیان‌کردووه ..



## پیشنهادی ...

لیکولینهودی و لاتناسی گرینگییه کی تایبەتى له نیو جۆرە کانى دیكەی زانىارى دەستەبەر كردووه، زانستى و لاتناسىش پیوندىيە کى راستەو خۆى بە زانستى میزۇووه هەيە، لەبەرئەوەي براي يەك دايىك و باوکن و لەيەكىيى جىانابنۇوە، ھەر يەك لەوانە هەولۇ دەدات بۇ خزمەتكىرىنى ئەوەي دىكە، ھەروەها لە رووى سەرھەلدايىشەو نەك ھەر ھاوكاتن، بىگە ھەندى لە مېزۇونووسان لە ھەمان كاتدا و لاتناسىش بۇونە.

لەبەرئەوەي ئىشىركەدنى ھەر مېزۇونووسىيەك و لاتناسىيەك تەواوکارى ئەوەي دىكە بۇوە، ئەندە بەس نەبۇوه، كە يەكىك كارىيەتى ئەنجام دابىت، بۇ پىشكىشىركەدنى دىمەنلىكى روون لە ھەموو لايەكەوە، لەبارەي ژيانى رايدوووی كۆمەلگەيەك بەبى ئەوەي كە پىويىتى بەوەي دىكە نەبۇوبىت، بۇيە زانستى مېزۇو جەخت لە پىشكەوتتە سیاسى و سەربازى نەتەوەكان و كۆمەلگەكان لەسەرەدەمە جىاجىا كان دەكتەوە، زۆر بە كەميش دەچىتە سەر كاروبارى لايەنەكانى دىكەي ژيان لە رووى ئابورى و كۆمەلایتى و ئاودانى و چەندان رووى دىكە لە سىستەمە شارستانىيەكان كە ئەوە لە تايىەقەندى لاتناسىيە. ھەر ئەوەش وادەكان لیکولینهودى و لاتناسى گرینگىيە کى مەزنى مېزۇوېي تايىەت بە خۆى ھەبىت.

لە لايەكى دىكەوە كورد يەكىك لە ديارتىن رەگەزەكانى مرۇقايەتى بۇوە رۆزىھەلاتى ئىسلامىيەن پىكھىنناوە، كە لە دەيەي دووەمى سەددى يەكەمى ھىجرى رۆلىان ھەبۇوه و بۇونى خۆيان سەلاندۇوە، واتە لە ماوەي ھەلمەتەكانى فتوحاتى ئىسلامى كە لە كاتەدا سەرتاكەي گەيشتۇوەتە و لاتەكانيان و، رۆلىشىيان بە پىيى رۆيىشتىنى كات بەرزىتەوە و، پشکدارىيان لە بوارى سەربازى و سیاسى و شارستانى لەسەرەدەمە كانى ئىسلامىدا (راشدى و ئەمەوى و عەباسى) زىدادى كردووه، كە ھەميشە ئەو ھەولانەيان

به شیوه‌یه کان له شیوه‌کان له خزمه‌ت خلافه‌تی ئیسلامی و شارستانییه که میدا بورو، همروه‌ها ولاته‌که شیان خاکه‌که بی به پیت و بهرکه بورو، که واي کردووه داهاته کانی گئنچینه‌ی دولت چندجاره زیاد بکات، ئەمەش بھۆي ئەو هەموو چالاکییه ئابورییه‌ی تىدا ئەنجام دراوە.

بىگومان پىداچونه‌ووه به سەرچاوه ولاتناسییه کان رېگەکه مان بۇ ئاسان دەکات بۇ تىيگەيشتن له راستى بارودۇخى ئابورى و كۆمەلایتى و ئاوه‌دانى ئەو كاتى ولاتى كوردستان له راپردوودا، بېبى ئەوھە هاتنەدى ئەو كاره ئەستەمە، هەر وەكى ئەو لىكۆلینه‌وەي يارمەتیمان دەدات بۇ هەلوەستەكردن لهەدی كە تاچەند كۆمەلگەي كوردى شارستانى بورو، - وەكوي كېتكى لە كۆمەلگە موسىلمانەكان- له دووتۇي ئەو توژىنەوەيدا. جا ئەگەر پەرتۈوكى ولاتناسان نەبوايە، ئەمۇا بەشىكى گىرينگى مىۋۇسى شارستانییه‌تى كورد بە نادىيارى و ونبۇنى دەمایەوە.

لەبەر ئەو هۆكارانە، لەبەر نەبۇنى لىكۆلینه‌وەي ولاتناسى كەپىشتەر باسى كوردى كەرىپىت بە شیوه‌یه كى گشتىگىر، بە شیوه‌یه كە سەرچەمەرەپەمان كەنی ولاتى كوردستانى گرتىپىتەوە لەسەرددەمى ئیسلامدا، بۆيە ئەو بابەتەمان هەلىۋاراد. ئەمە سەرەتاي ئەوەي ئارەزۇوى توپۇزىدە لە لىكۆلینه‌وەي لە بابەتەدا كە خاودەن چەند رەھەندىكى شارستانىيە. ئەو لىكۆلینه‌وەي چوارچىۋىدە كى زەمەنى بۇ دىيارى كراوه، ماوهى نېوان نیوهى يەكەمى سەددە سېيىھەمى كۆچى / سەددە ئۆزى زايىنى دەگرىپىتەوە، كە بە سەرەتاي سەرەلەنانى زانسى ولاتناسى دادەنرىت، هەتا نیوهى يەكەمى سەددە حەۋەتەمى كۆچى / سېزىدەمى زايىنى، ئەوەش بە روانگەيە كى تايىھەت وەرگىراوه لە دىيارى كردنى رەھەندى ولاتناسى نەك سیاسى، لەبەر سروشتى بابەتەكە كە دوورە لە رەھەندە سیاسىيە كانوھە.

ئەو لىكۆلینه‌وەي بە شیوه‌یه كى ورد و دىيارىكراو لە سالى (٢٣٢/٨٤٦) دەست پىدەكت، - دوا سالى سەرددەمى خەلیفە واسىقە- ئەو سالەيە كە ثىبن خوردازبە رەشنۇرسى يەكەمى پەرتۈوكى (ئەلمەسالىك و ئەلمەمالىيک) ئۇرسىيە، كە يەكەم ولاتناس بۇوه پەرتۈوكە كە لەبەر دەستدا ماوهەتەوە، كۆتايى ئەو لىكۆلینه‌وەيەش لە سالى (٦٢٦/١٢٢٨) كۆتايى پى دىت، ئەوەش ئەو سالەيە كە مىۋۇسى مردىنى ياقوتى حەمەوى ولاتناسى فەرھەنگىيە، كە بە پەرتۈوكە ولاتناسىيە كانى گەيشتە لووتکە لە

رووی مهذنی و بهرفراونی و جوزاوجزئیتی ثهو زانیاریسانه‌ی فرهنه‌نگه‌که‌ی لهخوی گرتبوو. ههر ئهودش وای کرد ببیته سەرچاوه‌یه کی بەنرخ بۆ ئه و لاتناسانه‌ی، که له دوای ئهودوه درکه‌وتن. له لایه‌کی دیکه‌وه ئه و ماوه‌یه که یاقوت تىدا کۆچی دوايی کردووه جۆريک له وەستاوى بىدەنگى بەخۇوه بىنیوو لەسەرجم بواره‌کانی زانیاریي له دواي كەوتىنى بەغدا.

ئەم لېكۈلېنەوەي پىشەكىيەك و چوار بەش لهخۇ دەگرىت، ئەمە سەرەدای گرینگەترين ئەنجامە‌کانى، که لېتۆز پىيى گەيشتۇوه له ماوهى لېكۈلېنەوە‌کەيدا. پىشەكىيەکەی وەکو دەروازە‌يەك باس له زانستى لاتناسى دەكات له دوتوتى پىئناسە و چۆنیيەتى سەرەھەلدان و پىوەندىيە‌کانى بە زانستى مىژۇو، دواتر كورتەيەك لمبارە ديارترين پالنەرە‌کانى سەرەھەلدانى پەرتۇوكە لاتناسىيە‌كان و مەسالىك و مەمالىك و گەران له جىهانى ئىسلاممیدا. بىيگومان ئه و پىشەكىيە زۆر گرینگ و بەسۇود و پىوپەت بۇوه، لەبەر پىداويىستى سروشتى بابهەتكە.

بەشى يەكەم باس له كەرتىكى ناونىشانى لېكۈلېنەوە‌کە دەكات، کە باسېتىكى كورتى زيانى ديارترين لاتناسان و گەربىدە موسىلمانە‌کانى ماوهى لېكۈلېنەوە‌کە لهخۇ دەگرىت، هەرودە پەرتۇوكە لاتناسە‌کانىان، لهگەل جەختىرىدىنۇوه له ھەندى لايەنی گرینگى زيانىان، وەکو ئه و پرسانە پىوەندىيەييان بە شوينى لە دايىكبوون و گواستنە‌وەيان لە شوينىكەوە بۆ شوينىكى دىكە و چالاكىيە زانیارىيە‌كان و كار و پىشەيان و چەندىن لايەنی دىكە، کە كاريگەری بەسەر ئه و پەرتۇوكانەوە ھەبۇوه، کە لەبارە لاتان و مەسالىك و مەمالىك و گەران نۇوسىيەيانە، هەر ئەمە پەرتۇوكانە و گرینگى ئه و پەرتۇوكانە و جۆرى ئه و زانیارىيە‌لەخۇ گرتۇوه ديارى دەكات لهگەل ئەمە تا چەند ئه و پەرتۇوكە ورد و پوخت و، هەرودە شىۋاز يان ئه و مىتۆدانە‌ی هەر لاتناسىيەك پېرىھەوی كردووه له نۇوسىيە‌کەيدا. بە دەستەوازىدە‌کى دىكە ناتوانىن جىاوازىي له نىوان كەسايەتىي نۇوسەر، کە خاودن رەھەندى جىاوازە لهگەل بەرھەمە زانستىيە‌کانى بکەين. لە كۆتايدا ئاماژە بە هەر يەك لەو لاتناسانە كراوه، کە تا چەند گرینگىيان بە كورد داوه، بە ديارى كراویش ئاماژە بۆ ئەوه كراوه، کە چەند جار بىزەتى (كورد) يان بەكار ھىيىناوه، بەبىچۈن سەر لايەنە‌کانى دىكەي ئابورى و كۆمەلايەتى کە له بەشە‌کانى دواتردا باسييان كراوه.

بەلام بەشى دووەم جەخت لە روالفەتە جوگرافى و كارگىرىيەكانى ولاتى كوردستان دەكتاتورە وەك ئەوهى ولاتناسە موسىلمانە كان باسيان كردووە، لە رۇوی ناو و پىيگە و شوينيان لە نىيۆ حەوت ھەرىيە كەدا، ھەروەها ھەرىيە جوگرافى و كارگىرىيەكان كە كورديان بەسەردا دابەش بۇوە، لەگەل پىتناسە ديارترين زاراوهى كارگىرىي، كە ولاتناسە موسىلمانە كان راھاتوون لەسەرى و بەكاريان هيئناوه لە باسکردنى ولاتى كوردستاندا، ھەروەها گۈينگۈزىن دەركەوتە و بارودۇخى سروشتى ولاتى كوردستان، ئەوهى واى كردووە سەرنجى ولاتناسان رابكشىت بۆ خۆى لە چىا و رووبار و كەشوهوا، لەگەل جياوازى نىوانيان لەوهى كە چەند گۈينگىيان پىتاواه. ئەمەش واتاي ئەوهى نىيە، باس لە ھەموو ئەو چىا و رووبارانە ھەيە كرابىت لە ولاتى كوردستان، وەك پەراويزىك لەبەر دووبارە بۇونەھى ئەوانە لىتۆزانى پىشىت باسيان كردووە.

بەشى سېيىم تايىيەتە بە دەركەوتە كانى ئاوهدانى، كە لە پەرتۇوكە ولاتناسىيەكان و پەرتۇوكە كانى گەشت باسکراوه، ئەوهش چەندان مەلبەندى ئاوهدانى شار و گوندى كوردستان دەگۈيتمە، بە تايىيەتى لە ھەرىيەمى جەزىرە و چىاي رۆزئاوادا، دواتر ئەو ھۆكاريەتى راپۇنى نىشىنگە مرەزىيەكانى داوه لە ولاتى كوردستان، ھەروەها ئەو ھۆكاريەتى بۇونەتە ھۆى نەمانى رۆلىان و كەمبۇونەھى كاروباريان لەو باردىيەوە، كە ولاتناسە كان سەرنجىيان لىياداوه وەك ئەوهى پىۋەندىي بە پىيگە و شوين و سەرچاوه ئاۋىيەكان و بازىگانى و سىاسەت بۇوە. ھەروەها لەو بەشەدا باس لە ھەندىيەك لە دەركەوتە ئاوهدانىيەكان لە ولاتى كراوه لە قەلا، قوللە، شۇورە، مىزگەوت، بازار و...ھەندىيەكان و سەرەپلىقەن و قەنتەرە و چەندان چتانى دىكە، ئەمە سەرەپلىقەن بەو كەرەستە تەلارسازىيەكان لە كارھېنزاوه لە ئاواكىدىنى ئەو ئاپارتقان و شوينانە كە ولاتناس و گەرىيدە موسىلمانە كان لە پەرتۇوكە كانى خزيياندا باسيان كردووە.

بەشى چوارم دابەش دەبىت بۆ دوو بەش: يەكم، بارودۇخى ئابورى ولاتى كوردستان وەك ولاتناسە كان و گەرىيدە كان باسيان كردووە، ئەوهش چالاکى كشتوكالى و پىشەسازى و بازىگانى و گۈينگۈزىن بەرھەمە كشتوكالىيەكان و ئەو كەرەستانە چىتكارون و بازىگانيان پىتوە كردووە، ھەروەها كانزاكارى و سەرچاوه ئاوه كانزايىەكان كە بىلاوبۇونەوەتە لە چەندىن شوينى ولاتى كوردستان، بە تايىيەتى لە ھەرىيەمى جەزىرە

و چیاکاندا، ئەمە سەرەرای باسگردنی بازار و نرخ و دراو بە پىئى ئەو پرسەی کە لە لای ولاتناس و گەپىدە موسىلمانەكان باسيان لېۋە كراوه.

دۇوەم: بارودۇخى كۆمەلایەتى دەگرىتەوە كە ولاتناس و گەپىدە كوردە كان تىشكىكىيان خستووەتە سەر، ئەمەش بەو بىرۇرایانە دەست پىيەدە كات لمبارەي بنچىنە و رەچەلە كى كورد، كە مەسعودى بەراوردى دەكتات بەوانى دىكەوە، كە ھەندى لە ولاتناسان كە لەدواي ئەمە دەركەوتۇون ئەودىيان گواستووەتەوە، لەگەل باسگردنی خىلەن و تىرە و دەستە كۆمەلایەتىيەكانى كورد وەكولە پەرتۇوكە ولاتناسىيەكاندا هاتورو، بەبى ئەمە بچىتە سەر باسگردنی ناودرۆكىكىيان لە ناو و رەچەلەك و پاشماوهەكانىان كە لە پىشتىدا ئەمە لە لىكۆلنەوەيە كى دىكەدا باسگراوه و لە بابەتە كانىدا ئامازەي بۇ كردووە.

ھەرەمەلەنە باس لە كىينىڭتىن ئۆل و بىرۇباورى ئايىنى و ئايىزىا باوهە كان لە نىيوان دانىشتۇوانى ولاتى كوردستان كراوه، كە ولاتناس و گەپىدە موسىلمانەكان باسيان كردووە، لەگەل چەندىن پەسىن و نەرىتى گشتى كوردان.

بەلام لە بەشى پىنجەمدا كە ئەمەيان كۆتاپىيە ھەندى لايەنى سەربازى و رووگەي سىياسى لە خۆگرتۇوە كە پىۋەندىيەيان بە كوردوو ھەيم، كە ولاتناس و گەپىدە موسىلمانەكان سەرنجىيان داوه، بە تايىبەتى ئەمە پىۋەندىيى بەھەوالى فتوحاتى ئىسلامى لە ولاتى كوردستان و ھەلۋىيىتى كوردانەوە ھەيم، كە ليىرەدا شاد دەبىن بە ھەندى لەو دەقە تايىبەتىيەنە بەلازى باسى كردوون، لەمە پىش خۆى گواستووەتەوە ياخۇ پىشتى بە سەرچاوهى زانىاري دىكە بەستووە، دواتر مىۋۇنۇوس و ولاتناسەكانى دىكە گواستويانەتەوە. بەلام لە رووى سىياسىيەوە بە كورتى ھەندى زانىاري لمبارەي قەوارەي سىياسى كورد و ھەندى لەسەركەدەكانىان لە ماوهى تۆزىنەوە كەدا باسگراوه، ئەمە سەرەرای ئەمە زانىاري زۆر كەم و دەگەمنى، بەلام گىينىگىيە كى مەزنى مىۋۇنۇيىان ھەيم. لە كۆتاپىدا كورتەي ديارتىرين ئەمە ئەنچامانە تۆزىنەوە كە پىئى گەيشتۇوە خراوهەتروو.

بەلام سەبارەت بە سەرچاوه و بلاوكراوه بەكارھىنراوه كان لە ئامادە كردنى ئەمە تۆزىنەوەيدا، پىيوىستە جەخت لەو بکەينەوە كە پەرتۇوكى ولاتناسى بە تايىبەتى ئەوانى دەكەونە نىيۇ ماوهى ئەمە لېكۆلىنەوەيە، كرۇكى ئەمە بابەتائىيە كە تىياياندا بۇوە، لە بەرئەوەي پىۋەندىي راستە خۆيان بە ناونىشانى بابەتە كەوە ھەيم، لە بەرئەوەي ئەمە

ئەو تەمۇرەيەيە كە سەرجەم لايىنه کانى ئەو باپتەئى لەدەور دەخولىتەوە، بۆيە وەستان لەسەر ئەو سەرچاوه ولاٽناسىيانە و خويىندەنەوەي ناودرۆكى ئەو پەرتۇوكانە پىيىستىيەكى زانسىتىيە ناکریت پشتگۈز بىرىت، كە پىيىست بۇ بەشىكى تەواو تەرخان بىكىت لەو لېكۆلینەوەيە لەبارەي سەرچاوه كان و شىكىردنەوە و جەختىرنەوە لە دىارتىين ئەو رەگەزانەي تىيىاندايە، هەروەها ئەمەن تايىبەتە بە ژيانى ولاٽناسەكان و گەپىدە موسىلمانەكان بە شىيەدە كى گشتى، كە زانىيارىي لەبارەي ئەوانە زۆر كەممە بە هەر ھۆيەك لە ھۆيەكان بىت كە لە پىشەكى ئەو لېكۆلینەوەيەدا ئامازەدى بۆ دەكەين، هەروەها ئەو توژىنەوەيە زۆر سوودى لە پىشەكى پەرتۇوکە ولاٽناسىيەكان و درگەرتۇوە، ئەمە سەرەپاي لە پەرتۇوکە كانيان ئامازەدى جۆراوجۆريان كردووەلەپال ئەو جۇولانەوە و چالاکىيانەكى كە لە بەشە جىاوازەكانى پەرتۇوکە كانيان ئامازەيان بۆ كردووە، كە ئەوانە گۈنكى تايىبەتىيان ھەبۇوه بۆ ئەمەن لەوييە تىشكى بىجەينە سەر چەندان لايىنى نادىيار لە ژيانىاندا.

ئەمە سەرەپاي ئەمە دىارتىين سەرچاوه كە ئەو لېكۆلینەوەيە لە بەشى يەكەم سوودى لىٰ ودرگەرتېت پەرتۇوکى (الفەھرەست) ئىيىن نەدىيە (لەدایكبوون ۳۸۴/۹۹۳ز) كە پەرتۇوکە كەي بە كورتەيە كى گشتى و گشتىگىر دادەنرىت لەبارەي سەرجەم جۆرە كانى زانىاري لە زانست و ھونەر و ئەدەب، ئەو پەرتۇوكانەيە كە پۆلەن كراوه لەو بارەيەوە. لە راستىدا ئىيىن نەدىم تاكە كەسە كە باسى لەو زانىيارىيانە كردووە كە تايىبەتن بە ژيانى ولاٽناسان، كەس پىش ئەو نەكەتتۇوه لەوەدا، ئەمە سەرەپاي ئەمە كە باسى كردووە چەند زانىارييە كى كورتە، بەلام گەرينگى تايىبەتىيان ھەيە. لە سەرچاوه كانى دىكەش، كە ئەو لېكۆلینەوەيە پشتى پى بەستۇوه، پەرتۇوکى (معجم الادبا) ياقوتى حەممەوى فەرھەنگناسە، ھەروەها پەرتۇوکى (وەفيات الاعيyan) ئىيىن خەلە كانە (لەدایكبوون ۶۸۱/۱۲۸۲ز) كە لە لايىن ھەندى لە نويىنەرانى ولاٽناسان و چەندان زانى بەناوبانگى دىكە ودرگىرداوه، كە چەندان زانىاري بە سوودى لەبارەي ئەوانەوە تىيدايە، ھەروەها سەندى (لەدایكبوون ۷۶۴/۱۳۶۳ز) لە پەرتۇوکە كەمى بەناوى (الواف بالوفيات) و (فوات الوفيات) و ئىيىن تەغىرى بەردى (لەدایكبوون ۸۷۴/۱۴۷۰ز) لە پەرتۇوکە كەمى (النجوم الزاهره).

به‌لام نهودی تایبته به ناوی په‌رتتووکه پولینکراوه‌کان و ریژه‌کهیان، دیاره په‌رتتووکی (کشف الفنون)ی حاجی خه‌لیفه (له‌دایکبوون ۱۰۶۷/۱۶۵۳ز) و (اچاح المکنون فی الشیل علی کشف الفنون)ی ئیسماعیل پاشای بع‌گدادی له گرینگتین نهود سه‌رچاوانه بوونه که پشتیان پیش به‌ستراوه و گه‌راینه‌ته‌وه بۆ نووسین و نووسه‌ره کانیان.

هه‌روه‌ها پیویست بوروه بگه‌ریشه‌وه بۆ هه‌ندی سه‌رچاوه‌ی میّثوویی، به تایبته‌تی نهودی پیووندیی به زانیاری سه‌ربازی و سیاسی‌یه‌وه بوونه که هه‌ندی له ولاتناسه کان باسیان کردوه، له و سه‌رچاوانه په‌رتتووکی (تاریخ الرسل والملوک)ی ته‌بری (له‌دایکبوون ۱۳۱۰/۹۲۲ز) و په‌رتتووکی (الکامل فی التاریخ)ی ثیب که‌سیر (له‌دایکبوون ۱۲۳۲/۶۳۰ز) چه‌ندانی دیکه.

له راستیدا سروشتی نه و لیکولینه‌وه‌یه وای خواستوه، یه‌که‌م، پشت به سه‌رچاوه‌ی ولاتناسی ببه‌ستین، دووه‌م، لیکولینه‌وه نویکان نهوانه‌ی باس له ولاتناسی و میتوده کانیان و هه‌مور نهوانه‌ی پیووندییان پیوه هه‌یه بکه‌ین. دواتر (په‌رتتووکی نه‌ده‌بی جوگرافیای عاره‌بی) زانای رووسی کراچکوفسکی، له پیشنه‌وه‌ی نه و په‌رتتووکانه بوونه که بۆی گه‌راینه‌ته‌وه، که نهود به دریزی باس له ژیانی ولاتناسان و گه‌ریده موسلمانه‌کان و میتوده کانیان ده‌کات، هه‌روه‌ها له گه‌ل نه و تایبته‌قنه‌ندیانه‌ی که هر سه‌رد همیک پیش ده‌ناسریت‌دهوه.

له سه‌رچاوه‌کانی دیکه که پشتمان پیش به‌ستووه له باسکردنی ژیانی ولاتناسه کان و میتوده کانیان، په‌رتتووکی (جوگرافیناسه‌کان و گه‌ریده موسلمانه‌کان)ی رۆژه‌هه‌لاتناس مینورسکییه، هه‌روه‌ها په‌رتتووکی (لاتانی رۆژه‌هه‌لاتی خلافت)ی لسترنگ و، په‌رتتووکی (له‌باره‌ی جوگرافیای عاره‌بی)ی نووسه‌ر: شاکر خه‌سباک و، په‌رتتووکی (میژووی جوگرافیا و جوگرافیناسان له ته‌منه‌دلوس)ی نووسه‌ر حوسین مۆئه‌نه‌س و، په‌رتتووکی (گه‌ریده موسلمانه‌کان له سه‌رده‌می ناوه‌راست)ی نووسه‌ر زه‌کی حوسین و په‌رتتووکی (نه‌ده‌بی گه‌ران لای عاره‌ب)ی نووسه‌ر عه‌لی حوسین مال الله و چه‌ندان سه‌رچاوه‌ی دیکه که له لیستی سه‌رچاوه‌کانی نه و لیکولینه‌وه‌یدا ناویان هاتووه.

هه‌روه‌ها نه و لیکولینه‌وه‌یده سوودی له چه‌ندان سه‌رچاوه‌ی فارسی و کوردی و ئینگلیزی و درگرتووه، که گرنکی خویان هه‌بوونه سه‌باردت به به‌ش و پازه‌کانی نه و لیکولینه‌وه‌یده، له کوتاییدا ده‌لیم نه و لیکولینه‌وه‌یده به‌در نیبیه له هه‌ندی که موکورتی و

هەلەشەبى و ساقمەيەك كە هەممۇ توژىنەوەيەك تىيى دەكەۋىت، بەلام من هەولەكانى خۆم خستەگەر و توانىم بىگەمە ئەنجامىيەك كە كارم لە پىتىناویدا كردووه، ھىيوادارم كە من لەو كارەمدا سەركەوتتوو بۈوەم لەو ھەولانى كە ئەنجامم داوه، لېرەدا وام پى باشە و تەيەكى نۇسەھەر ئەسەفەھانى (عىيماد) باس بىكم كە دەلىت: (من بىينىم مەرۋەپەرتۈوك لە رۆزى خۆيىدا نانووسىتەت، تەنبا رۆزى دواتىر نەبىت، ئەگەر ئەمە بىگۈرىت ئەوا باشتە دەبىت، ئەگەر ئەو جىيىلىت ئەوا جوانتر دەبىت، ئەو باشتىن پەندە و، ئاما زەيە ئەوا باشتە، ئەگەر ئەو جىيىلىت ئەوا جوانتر دەبىت، ئەو باشتىن پەندە و، خودا رى بىشاندەرمانە لە پىتىناوى چاكە كردندا. سوپاس بۆ خوداي پەروەردگار.

دكتور حەكيم...

به رایی ..

### زانستی ولاتناسی .. سهرهه‌لدان و گهشه‌کردنی:

ددرکه‌وتني په‌رتووکه ولاتناسيييه کان ده‌گهريتهوه بۆ نيوهوي سه‌ددی سیئيه می کۆچى /  
نزييه می زايىنى، ئەگەر بگەرىتىنهوه بۆ سەرچاوه زمانه‌وانىيە کان دەبىين وشەي (ولاتان)  
له وشەي (ولات) وەرگىراوه، كە (ھەر ناوچەيەك يان پارچەيەك لە شوين دەگەيەنىت، كە  
خاوندارىيەتى خۆى ھېيت جا ئاوددان بىت يان ئاوددان نېيت).<sup>(۱)</sup> ئاودهاش له  
فەرھەنگى (ئەلوھىسىت)دا ھاتووه (شار) يان (شارۆكە) بە واتاي (شوينىكى دىياركراو،  
كە كۆمەلە كەسانىك تىيدا نىشتەجىن، ئەو شوينە فەرواندش لە زەوى بە ولات ناوى  
دەبن).<sup>(۲)</sup> خوداي گەورەش دەفرەمىئى (والبلد الگىب يخرج نباته بازن ربھ)<sup>(۳)</sup> يان ديسان  
دەفرەمىئى (انما امرت ان اعبد رب هزه البلده الرثى حرمها)<sup>(۴)</sup>

ولاتان، كۆي وشەي (ولات) —، ناوىكە بەسەر ناوچەيەكدا دەبرىت كە برىتىيە لە  
(رەگەزى شوين وەكو عىراق و شام، شارىش بەشىكى تايىته له ولات، وەكو بەسرە و  
دىمەشق).<sup>(۵)</sup> تاش كوبىرا زاده زانستى ولاتناسى بە زانستى رىيگە کان و ولاتان و شارە کان  
ناودەبات و، بەم شىوه يە پىتىنسەي دەكتات كە: (زانستىكە لە بارودۇخى رىيگە کان  
دەكۈلىتىوه كە لە نىتوان ولاتناندaiيە، جا ئەوه وشكايىيە يان دەريايىي، ئاودانە يان وىيان،

۱ - ابن منظور، لسان العرب، بيروت، ۱۹۶۸، مج ۳، ل ۹۴، الفيروز ابادي، القاموس المحيط، بيروت، ۱۹۸۳، ج ۱، ل ۲۲۸.

۲ - جمع اللغة العربية المعجم الوسيط، القاهرة، ۱۹۸۵، ج ۱، ل ۶۸.

۳ - سورة الاعراف، الآية ۵۸.

۴ - سورة النمل الآية ۹۱، والمقلود بالبلدة في الآية الكريمة مكة المكرمة.

۵ - ابن منظور، المصادر نفسه، مج ۳، ل ۹۴.

دەشتايىيە يان چيايى، راسته يان ھەوراز و نشييۋە، ھەروھا ئەو ئامازە و نيشانانەيە بۇ ئەو پىيگەيانە لە چياكان و غۇونەي ئەوانە و چەندان زانيارى لەبارەي ئەو پىيگەيانە لەودى تا چەند مەترسىدارن لە رووي ئازىلە كان يان رووەكىيە كان يان ئازىلە دىنەكەن و چەندان نموونەي لەوانە، ديارە سوودى ئەو زانستەش لە كەس شاراوە نىيە.<sup>(۱)</sup>

ھەروھا تاش كوبىرا زادە زانستى ولاتناسى و مەمالىك و مەمالىك لە يەكترى جىاڭدووهتەوە، ئەوەي دووەم بە زانستى پىيگە و دوورى و ماوە ناودەبات كە لە نىوانياندا ھېيە، پىناسەشى دەكەت بەوەي (زانستىكە بۇ ناساندىنى ھەندىك لە پىيگە كانى نىوان شارە كان جا ئەوە بە فرسەخ يان مىل ديارى كرابىت، يان ئەو دوورىيە بە مانگ كەمتر يان زياتر ديارى بکرىت. ئەمەش وەكۆ زانستىكى پىشىكە و توو سوودى ھەببۇو).<sup>(۲)</sup>

ئىين حوقەل كاتى باسى ئەو زانستە دەكەت و دەلىت: زانستىكە لە ھەريم و ھەمۇ ئەو شتانەي پىيەستىن پىيەوە لە لاپەنى سروشتى و مرزىيى و ئابورىيەوە دەكۆزلىتەوە، كاتى باس دەكەت و دەلىت: (زانستىكە بەتەنیا لە پاشاكان و راميارىيە كان و ھاوللاتىيە كانى، لە ھەمۇ ئەو چىن و توپىزانەي كە لەزىز دەستى ئەو دەسەلاتدارانە دايى، دەدويت).<sup>(۳)</sup>

كراجۇفسكى دەلىت: (المسالك والممالك) بە جوگرافياي پەسىنى دەگۈتىت، ئەو حالەتانەش كە باسە كانى لە دەبورىبەرى قۇناخە كانى پىيگە كان بە شىيۆھەيە كى تايىبەت دەسۈرۈتەوە، ئەوە ناوى زانستى (برد)<sup>(۴)</sup> يان بەسەردا دەبىت، بەلام ئەگەر لاپەنى كۆزمۆگرافى cosmographic واتە زانستى گەردۇونناسى) بەسەردا زال بۇو، واتە بە

۱ - مفتاح السعادة وملباح السيادة في موضوعات العلوم، (بلاد/ت) ج ۱، ل ۲۸۴.

۲ - المصادر نفسة، ج ۱، ل ۲۸۴، طاش كېرى زادە، كشف الظنون عن اسمى الكتب والفنون، اعادة طبعه بالاؤفسيت مكتبة المثنى، بغداد، د/ت، مج ۱، ل ۲۳۷.

۳ - صورة الأرض، ل ۱۰.

۴ - برد: كۆى بەرييد بىرەتىيە لە چوار فرسەخ، زانستىكە دىنیاپىيگە كان و شارمان پىيەتەناسىتى لە رووي دوورى بە فرسەخ و مىيلەوە، جا ئەوە دوورىيەكەي مانگىيەك يان كەمتر ياخىز زياتر بىت، يان ئەوەي كە ھەندىك بە بشىك لە زانستى دەستە وەكۆ بە مەسالىك و مەمالىك ناودەبىت، بىۋانە: بىليق بن حسن القنوجى لېجد العلوم، الوشى المرقوم في بيان احوال العلوم، بيروت: د/ت، ج ۱، ل ۱۲۷ بىكە.

روونی باسی شته سه‌رسام و ناموکانی ده‌کرد، که تمنیا به کارهیئنانی ناوی (زانستی شته سه‌رسامه کانی ولاستانه).<sup>(۱)</sup> له کاتیکدا مینورسکی رای ده‌گهیه‌نیت که کۆمه‌لیک په‌رتووك همیه هەلگرگی ناویشانی (المسالک والممالک)ن، له زمانی یۆنانی ئەوانه کۆزمۆگرافیايان زیاتر له دهسته‌واژه‌ی (جوگرافیا).<sup>(۲)</sup> پی ده‌گوتیریت.

بەو شیوه‌یه ده‌کری بلىین جوگرافیای په‌سنی و هەرتیماهیتی که ناوی (المسالک والممالک)ی هەلگرتووه، دیارتین لایه‌نی جوگرافیا دەنوینیت لای موسلمانه کان.<sup>(۳)</sup> بۆیه کراچۆفسکی راستییه که دەپیکی کاتى دەبیزیت (میتۆدی جوگرافیای په‌سنی ئەودیه که بە چپی دەروانیتە مادده‌کەی، ئەودی کە زال دەبیت بەسەر ئەدھبی جوگرافیای عاربی و بەرگیکی تایبەتی بە بەردا دەکات و شیوه‌یه کى تایبەتی پی دەبەخشیت کە زۆر ئەستەمە نۇونەی ئەو بىيىنەوە لە ئەدھبی نەتەوە کانی دیکەدا.<sup>(۴)</sup>

بەلام ولاتناس گرینگى بە هەوالى ولاتان دەدات، جوگرافیناسەکان و گەریدەکان بە ولاتناسەکان هەلدەدن، مەبەستیش لەوان ئەو كەسانەن کە لە رىگەی گەشتەکان و گەرانە کانیاندا شارەزای دەرياكان و هەوالى ولاتانى پۇزەھلەلت و رۇزئاوا و باشۇر و باکور بۇونە، (واتە پەرتووكە کانیان پېیەتی لە باسی سەرجمە رىگەکان و باس و هەوالى ئەو رىگەیە بەو ولاتەدا گوزدەی کردووه، هەرودەها باسی هەر ھەریمیک لە ھەریمە کانی دەولەتەدا کە رىزدە باج و سەرانەی تىدا چەند بۇوه.<sup>(۵)</sup>

يەکىك لە لىكۈلچانەکان واي دەبىنى كە واتاي راستەقىنه‌ی جوگرافىي ئىسلامىي (المسالك والممالك)ـ يان (ئەلبرد)ـ، بە دانانى ئەودى ھىلىکى دروستە لەسەر بىنەمای گەران و بىينىن و پرسىيارىرىدەن دروست دەبیت کە ثاراستە خەلکى ئەو ولاستانه دەکریت و بەدوا داچۇون بۇ ئەو زانىاريانە دەکریت کە وەرى دەگرن و بە زانىارى دىكە

۱ - تاریخ الادب المغرافی العربي، موسکو، لینینغراد، ۱۹۷۵، ق، ۱، ل، ۲۰.

۲ - المغرافيون والرحلة المسلمين، الكويت، ۱۹۸۵، ل، ۷.

۳ - شاکر خصباك، في المغرافية العربية، بغداد، ۱۹۳۵، ل، ۳۰.

۴ - تاریخ الادب المغرافی العربي، ق، ۱، ل، ۱۸.

۵ - لسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، بغداد، ۱۹۵۴، ل، ۲۶.

بهاره‌ردی ده‌کمن و، لیکوکولینه‌وه لمباره‌ی په‌رتتووکه کانی پیشخوان ده‌کمن و، ده‌یخمنه به‌ر  
باری سه‌رنجی ره‌خنه‌وه.<sup>(۱)</sup>

ئه‌وهی جیگه‌ی سه‌رنجیه درکه‌وتنتی شیوه‌ی په‌رتتووکی ولاتناسی، هاوکاته له‌گه‌ل  
سه‌رهله‌لدانی می‌ژووی جیهانی له لای موسلمانه‌کان، دیاره یه‌کم که‌سیک که په‌رتتووکی  
ولاتناسی داناپیت، ئه‌حمده کوری ئه‌بی یه‌عقوبی کوری وازحه که ناسراوه به یه‌عقوبی،  
که دانه‌ری په‌رتتووکی می‌ژووی جیهان لای موسلمانه‌کان بوروه، له‌و ئاپاسته‌یوه ده‌بینین  
پیوه‌ندییه کی توندوتول له نیوان جوگرافیا و می‌ژوو ھەیه له لای موسلمانه‌کاندا.<sup>(۲)</sup> له‌و  
ئاپاسته‌یوهه ئه‌دابی گه‌ران بوروه لقیکی تایبیت که به لایه‌نیکی گرینگی جوگرافیا  
ئیسلامی داده‌نریت، چونکه گه‌ریده ولاتناسیکی گه‌ریکه، ئه‌وهی گه‌ریده‌ش باسی  
ده‌کات، سه‌رچاوه‌یه که تا راده‌یه کی زۆر باوه‌پیکراو و بەلگه‌داره بۆ ئه‌و زانیاریسانه‌ی که  
ولاتناس کۆی ده‌کاته‌وه.<sup>(۳)</sup>

سه‌رهله‌لدانی په‌رتتووکه کانی گه‌ران و گه‌شە‌کردنی ئه‌دابه‌کەی ده‌گه‌ریتەوه بۆ سه‌ده‌ی  
سییه‌می کۆچچی / نویه‌می زاینی، وەکو ئه‌وهی زۆریک له لیکولقان و لیتۆزان و پسپوران  
بۆی ده‌چن.<sup>(۴)</sup>

له راستیدا ئه‌وهی نووسه‌رانی موسلمان نووسیویانه له نیوان سه‌ده‌ی سییه‌م و  
نویه‌می کۆچچی / نویه‌می زاینی، لمباره‌ی گه‌ران و گه‌شە‌کان زۆرن، بەلام ئه‌و  
په‌رتتووکانه‌ی گه‌شت و گه‌ران که بەدەست ئیمە گه‌یشتوون، کەمن.<sup>(۵)</sup> ھۆکاره‌کەیشى  
ئه‌وهیه گه‌ریده‌کان رووداوی گه‌شە‌کانی خۆیان له په‌رتتووکیکی سه‌ریه‌خۆدا تۆمار  
نە‌کردووه، تەنیا کەمیک نەبیت، واته زۆربەیان ھەموو قسە‌کانی خۆیان لمباره‌ی ئه‌و

۱ - حسين مؤنس، تاريخ المغارافية والجغرافيين في الاندلس، مدريد، ۱۹۶۷، ل. ۸.

۲ - حسين مؤنس، المصادر نفسه، ل. ۸.

۳ - همان المصادر نفسه، ل. ۹.

۴ - بروانه: نقولا زیاده، الجغرافيون والرحلات عند العرب، بيروت، ۱۹۶۲، ل. ۱۴۸ بکه. کراتشوفسکی،  
المصادر نفسه، ق. ۱، ل. ۱۲۴.

۵ - احمد ابو سعد، ادب الرحلات، بيروت، ۱۹۶۱، ل. ۲۰. بەلام رايە‌کی دیکە ھەیه که ئه‌دابی گه‌ریده‌بی  
لای موسلمانه‌کان ده‌گه‌ریتەوه بۆ سه‌ده‌ی دووه‌می کۆچچی و پیشکەوتني له سه‌ده‌ی سییه‌می کۆچیدا، بروانه:  
علي حسين مال الله، ادب الرحلات عند العرب، بغداد، ۱۹۸۷، ل. ۳۱، بکه.

گهشتناهه و له په‌رتتووکی میّزوو یان ولاتناسی تومارکردووه، وه کو یه‌عقوبی و مه‌سعودی و<sup>(۱)</sup> چهندانی دیکه، یان هندی له نووسه‌ران ئامازه بۆ گهشته‌کانی که‌سانی دیکه ده‌کهن، به‌لام هیچ شتیک له نووسینی ئه و نووسه‌رانه به ئیمە نه گهیشتوروه له‌وھی خاوه‌نه کانیان به‌خۆیان دایان ناییت. له‌سرووی هەممو ئەمانه‌شەوھ ئه و گهشتناهه ده‌ریاوانه بازركانه کان ئەنجامیان داوه، هەممو باسەکانیان به‌ھەدر چووه و خاوه‌نه کانیان هیچ شتیکیان تومار نه کردووه.<sup>(۲)</sup>

ئەوهش واتای ئەوهی ئه و په‌رتتووکانه‌ی گه‌ریده‌کان و ئەوهی ماوهتەوھ له‌و نووسراوانه، تەنیا بەشیکی زۆر کەم بە بەراورد بەو هەممو گه‌ران و گهشتناهه ئەنجامیان داون، ئەوهی جیگەی ئامازه بۆکردنه شکومەندی ئه و چەند په‌رتتووکەی ولاتناسی و مەسالیک و مەمالیکەی ھەمی که گه‌ریده‌کان لمبارەی ولاستان و شاره‌کان کۆیانکردوونەتموھ، جا ئەوه بە ئامانجى ئايىنى یان ئیدارى یان بازركانى یان چەند شتیکی دیکه بوبه، بە دانانی ئەوهی گه‌ران چاوی جوگرافیای بىینىنە.

دەکرى گهشته‌کانی کەلتوری ئیسلامی دابهش بکەین بۆ سى بەش:

- گهشته جوگرافیيەکان، وه کو گهشته‌کانی ئىبن فەزلان (له‌دایكبوون ۳۰۹/۹۲۱)<sup>(۳)</sup> و گهشته‌کانی ئىبن حوقمل (له‌دایكبوون ۳۳۱/۹۴۳ز)<sup>(۴)</sup> و گهشته‌کانی مەقدسى (له‌دایكبوون ۳۳۶/۹۴۷ز)<sup>(۵)</sup> و گهشته‌کانی ئەبى دەلف

۱ - السيد عبدالعزيز سالم، تاريخ المؤرخون العرب، الاسكندرية ۱۹۷۸، ل ۲۱۴.

۲ - زکى حسين، الرحالة المسلمين في العلور الوسطي، ل ۱۴. ينظر ايضاً: امينة احمد امام الشورجي، رؤية الرحالة المسلمين للحوال المالية والقتلادية للمر في العل الفاطمي، ۳۵۸/۹۶۹-۹۶۷/۵۶۷ (۱۱۷۱-۱۹۹۴) القاهرة، ل ۲۶.

۳ - ابن فضلان: ناوی ئەممەد کورپی فەزلان کورپی عباس کورپی راشد کورپی حەمادە يە، له سەردەمى موتتەدر بالله (۲۵۹/۳۲۰-۹۰۸ز) چۆتە مەمەلەکەتى بولگار، له‌ویدا رابووه بە ئامادەکردنى نامەيەك لمبارەي باسکردنى گهشته‌کەی کە تىدا شرۇقەي چەمكە کانى ئايىنى ئیسلامى بۆ ولاتى بولگار رونكىردوونەتموھ له رووي ثابورى و كۆمەلايەتى و لايمەنەكانى دیکه، بېۋانە: دائرة المعارف الإسلامية مادة (ابن فضلان) القاهرة: دات/ج ۱، ل ۳۶۴. بکه

۴ - في كتابة صورة الأرض.

۵ - في كتابة احسن التقسيمات في معرفة الاقاليم، ينظر: الفلل الاول من هذه الدراسة.

- (لەدایکبۇون ۳۹۰/۱۰۰۰ از<sup>(۱)</sup>) و گەشتەكانى عەبدولەتىف ئەلبەغدادى (لەدایكبوون ۵۵۷/۱۱۶۲ از<sup>(۲)</sup>) چەندانى دىكە.
- گەشتە زانستىيەكان وەكى گەشتەكەي بېرونى (لەدایكبوون ۴۴۶/۱۰۴۹ از<sup>(۳)</sup>) و گەشتەكى ئىيىن بەتلان (لەدایكبوون ۴۵۸/۱۰۶۶ از<sup>(۴)</sup>).
- گەشتى مىژۇويى وەكى گەشتەكەي ئەلمەسعودى (لەدایكبوون ۳۳۲/۹۴۳ از<sup>(۵)</sup>) و گەشتەكەي ئەلمەرۇرى (لەدایكبوون ۶۱۱/۱۲۱۵ از<sup>(۶)</sup>).

۱ - لە ھەردۇو نامەي يەكمەم دوودم، شەودى يەكمەم بىزبۇوه كە باسى گەشتەكەي بۆ چىن دەكتەر، بەلام ياقوت ھەندى دەقى لى گواستۇمۇد، بەلام دوودم باسى گەشتەكەي بۆ ولاتى فارس و ئازەربايچان و ئەرمىنيا دەكتەر، بپوانە بەشى يەكمەمى ئەملىكىتىنەوەي بەكەن.

۲ - عەبدولەتىف بەغدادى: يەكىك لە گەورە زانيانى ئەنسكلۇپيدىيا بۇوه، گەشتى بۆ ميسىر كەدووە ماۋىيەك لەۋى ئىيىشىتە جى بۇوه، دواتر چۈتە قودس، لە گەشتەكەي بەرددوام بۇوه بۆ ديموشق و خەرمان و ولاتى رۆم و حىيجاز، لمباردى كەشتەكەي و شەودى يېنىۋەتى لمباردى ميسىر نۇرسىيە، بەلام لمباردى ولاتىنى دىكە كە سەردانى كەدوون كە لەزىز چاودىتى سەلاحدىن و پاشاكانى ئەيوبي بۇوه، ناوى پەرتۈوكەكەي ناوناوه (الافتاده والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية بارض ملر) بپوانە: الزركلى، الاعلام، بيروت ۱۹۷۹، ج ۶، ل ۶۱، محمد رضا كحال، معجم المؤلفين، بيروت ۱۹۷۵-۱۹۵۷، ج ۶، ل ۱۵، كراتشۈفسكى، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۳۴۶، عبدالرحمن حيدى، المصادر نفسه، ل ۲۴۶. بكتة.

۳ - ئەبۇ رېجان بېرونى لە خوارزم لە سالى (۳۶۲/۹۷۳ از) كريتىگى بە چەندان لايەنى زانستى داوه كە پەرتۈوكى لمباردى كيمياء، فيزيك، ميئۇرۇ، جوگرافيا و گەرددۇنەوە هەبۇوه. لە داتارەكانى (الاثار الباقية في قرون الخالية) وەكى باسى دەكەن غۇونەن ئەبۇوه (كە وېتىھى ئەبۇوه لە ھەمۇر ئەدەبى پەزىھەلات) بۆ ماۋىي نیو سەددە بەرددوام بۇوه لە داتانى پەرتۈوكەكانى كە سەرەتاكەكەي لمباردى هيىندىستانەوە دەست پىتەكتەن بەناوى (تحير ما للهند من مقوله مقبولة في العقل او مرذولة) كە دەنگانەوەي كى باشى ھەبۇوه لە نىيۇندى زانستى پەزىھاتاوادا، بپوانە: كراتشۈفسكى المصادر نفسه، ق ۱، ل ۲۴۵-۲۵۵، حسين سعيد، الموسوعة الثقافية، القاهرة ۱۹۷۲، ج ۱، ل ۲۵۵. بكتة.

۴ - ئىيىن بەتلان: پىشىك و گەرىدەيەكى مەسيحى بۇوه، لە بەغدا لەدایك بۇوه، گەشتەكەي لە سالى (۴۴۶/۱۰۴۹ از) دەست پىتكەرددۇوه بۆ حەملەب و لەۋىيە بۆ ئەنتقاپىيە و لازقىيە و لە ميسىر كېرساۋەتھەوە، لە داتارەكانى (تقويم اللحة) ابن ابي البيعة، عيون الانباء في طبقات الاطباء، بيروت، د/ت/ل ۳۲۸-۳۲۸، دائرة المعارف الإسلامية، مادة ابن بطلان، ج ۱، ل ۲۲۱.

شوهی بۆ تئیمە له هەموویان زیاتر گرینگە له و لیکۆلینهوهیدا گشتە جوگرافییە کانه، که تییدا باسی شار و گوند و ریگە و دووری نیوانیان دەکات، و اته مەسالیک و مەمالیک و هەلۆستە کردن له سەر دیارده سروشتییە کان له چیا و دەربا و پووبار و چەندانی دیکە، هەروەها لایهنى مرۆبی له چالاکییە ئابورییە جۆراوجۆرە کان و سروشتى خەلکە کەبى و داب و نەريت و... هەند، بەلام لیزەدا جیاوازییە کى ثاشکرا هەيە له نیوان گەپیدە کان له گرینگیدانە کانیان بەو لایهنه يان لایهنىکى دیکە له رووی سروشتى ئەو بابەت و ماددانەی له بارەيە و نۇسىيوانە، ئەمە سەردەرای ئەو دابەشكىرنە پېشتر، بەلام لیزەدا جۆرە جیاکىرنە وەيەك هەيە له نیوان ئەو دوو جۆر گەپیدانەدا، بەشىكىان گەشتە کەيان بۆ ولاستان بە ئامانجى زانستى بود، لە گەل ئەوەش زانيارىيە جوگرافى و كۆمەلایەتى و ئابورىيە کانیان بە شىۋەيە کى راست و دروست و ورد تۆمار كردووه، دەكى ئەوانە ناوبىيەن بە (جوگرافىيە زانستىيە کان)<sup>(۳)</sup> بەشە كەدى دیکە له نیوان شارە کاندا و ولاته کان گەشتىيان كردووه بە مەبەستى رامىاري يان بازىرگانى يان ئايىنى، دواتر سەرنج و تىبىنېيە کانى خۆيان له بارەيە و تۆمار كردووه، ئەو بەشە سەر بە گەپیدە ئەدېبە کان بۇونە، و اته ئەوانە (سروشتى ئەدبى) بەسەر جۆرى گەشتە کانیاندا زال بۇوه<sup>(۴)</sup>،

- ١ - مەسعودى هەوال و چاپىتكەوتىن و گەشتە کانى له پەرتۈوكىنڭ تۆمار كردووه بەناوى (مروج الذهب والتبغى والاشراف) بۇانە بەشى يە كەمى ئەو لیکۆلینهوهیدە .
- ٢ - ناوى ئەبو بەكرى كورپى عەلەي هروبييە، گەپیدەيە كى بەناوبانگ بۇوه، رىشە خىزانە كەدى دەگەپىتەوە بۆ ھورات له ئەفغانستان، له مۇوسل لەدایك بۇوه، لە حەلب نىشىھەجى بۇوه، لە نیوان شام و دورگەنی عارەبى و ميسىر و ولاتى رۆم و دروگە کانى دەرياي ناوەرەست كەشتى كردووه، زۆر حەمزى لە كەشتىردن و سەردانى گۆپى پىياو چاكان بە تايىمەتى شوهى لە پەرتۈوكە كەيدا ھاتووه (الاشارات الى معرفة الزيارات) كە گەشتە کانى تىبا دىيارى كردووه، بۇانە: الزركلى، الاعلام، بىرۇت ۱۹۷۹، ج ۵، ل ۷۳. حسين سعيد، الموسوعة الثقافية، القاهرة، د/ت، ج ٢، ل ۱۰۲۵.
- ٣ - شاكر خصباك، في المغراافية العربية، ل ۲۳۹، ۱۹۷۹، محمد رشيد الفيل، اثر التجارة والرحلة في تطور المعرفة المغراافية عند العرب، الكويت، ۱۹۷۹، ل ۱۴.
- ٤ - شاكر خصباك، المصادر نفسه، ل ۲۳۹.

ئەمە سەرەتايىشىنە كانى ھەردوو جۆر لە گەپىدە كان لە كۆتايىدا بۆتە پانتايىيەك لە زىادبۇون و بەدەستەتىنانى زانىيارى جوگرافى زياتر، بەلام ھەك دىارە چەند جياوازىيەكى گەۋەرى لە نېوان ئەو ھەللىيستانەدا بىدى دەكىي، چونكە نۇوسىنە كانى گەپىدە جوگرافىيەكان لە دووتۇرى خۆيدا تۈزۈ (تۆزىنەوەي زانسىتى) ھەلگەرتبوو، كە دواتر تۆزىنەوە و لېكدانەوە بەدواى خۆيدا هيينا، لەو سەرنج و تىبىينيانەي لە ھەمۇ لايەنېكى ولاتە كان تۆماركراوه، جا ئەو سروشتى بۇوبىت يان مەرقىي.<sup>(١)</sup> لە كاتىيىكدا نۇوسىنە كانى گەپىدە ئەدېبەكان پانتايىان سنوردارە و لە تۆماركىرىنى بىينىنى وەرگىراو و تىبىينى جىاجىا تىپەم ناكات، لە بەرئەوەي پشت بە دەستنىشان كىرىن دەبەستىت<sup>(٢)</sup>، بۆيە راست نىيە گەپىدە يەكسان بکەين بە جوگرافىناس، كە ئەمەيان پىيۆستى بە لىز وردبۇونەوە زانسىتى و راستى قولۇن ھەمەيە، بە پىچەوانەوە ھەمۇ ئەو شتانەي لە گەپىدە داواكراوه بىرىتىيە لە راستگۆيى و دەستپاكيي لە گواستنەوەي ئەو دىاردانە سەرنجى لېدراوه، كە رەنگە ئەوەش سوودى زانسىتى خۆى ھەبىت.

سەبارەت بە سەرەتەلدانى زانىيارى جوگرافى و ئەو پىشىكەوتتنەي بەخۇوەي بىينىيە لاي مۇسلمانە كان بە شىۋىيەكى گشتى، كە ئەبا جەعفەر مەممەدى كورى موسای خوارزمى (لە دايىكۈون ٢٣٢/٤٥ـ٨٤) بە يەكم دانەرى بەردى بناخەي زانسىتى جوگرافى ئىسلامى دادەنرىت، كە تا رادەيەكى زۆر كارىگەر بۇو بە جوگرافىيابەتلىمۇسى گەردوونناس، پەرتۇوكە كەي بەتلىمۇس ناسراوه بە (جوگرافىيائى ئاوددان و باسى زەوى). بەلام ئەجەمەدى كورى سەرخەسى (لە دايىكۈون ٢٨٦/٩٩ـ٨٩) ئەوەش لەنیو زانىيە مۇسلمانە پىشىنە كان دادەنرىت، كە لە بوارى جوگرافيا دانراوى ھەبۇوە و ھەلگەرى ناوەنېشانى (المسالك والمالك)<sup>(٣)</sup> بۇوە، ئەو ناوەنېشانەي كە زۆر بلاپۇوە لەنیو ولاتناسانى سەددەي سېيىھەمى كۆچى/ تۆيەمەي زايىنى و سەددەكانى دواتر. ھەك سەرنج دەدەين گىرينىڭى پەرتۇوكە كەي سەرخەسى بۇ ئەو دەگەپىتەوە، كە ولاتناسىيىكى زۆرى مۇسلمان پشتى بەو بەستۈرە، (ياقوت ئەملەمەوى) چەند جارىيەك ناوي سەرخەسى

١ - ھەمان المصادر نفسە، ل ٢٣٩.

٢ - السید عبدالعزیز سالم، المصادر نفسە، ل ٢١٤.

٣ - المسعودي، مروج الذهب ومعادن الجوهر، بيروت، ١٩٦٦، ج ١، ل ١٤٩. ابن النديم، الفهرست، ل ١٤٩.

هیناوه له قسه‌کردنی له باره‌ی ریگه کانی ولاستان، ههروهها ئىبن نهدييش به (به نه دبه‌ترين ئهديب و زورترين گيرانه‌وه) باسى ده‌كات<sup>(۱)</sup>.

بەلام ئەبو ععباس جەعفەر كورپى ئەجەددى مروزى (لەدایكۈيون نىزىكەي سالى ۲۷۴/۸۸۷ز) كە ئىبن نهديم وا باسى ده‌كات، يەكم كەس بۇوه له باره‌ي مەسالىك و مەمالىك پەرتۈوكى دانواه<sup>(۲)</sup>، ههروهها ياقوتىش ئەو رايەي چەند جارىتك دووباره كردووه‌تموه<sup>(۳)</sup>، ئەمە سەرەتاي ئەوهى مروزى لە ئەھواز لەو كاتدا بە چارەنۇرسى خۆي گەيشتىبوو، هەر لەو كاتدا ئىبن خوردازدە رەشنۇرسى يەكم و دووهمى پەرتۈوكە كە (المصالك والممالك)ي تەواو كردىبوو<sup>(۴)</sup>، ههروهها بارتۆلد گەيشتىوه بەو دەرئەنجامەي كە مروزى كۆچى دوايى كردووه، پېش ئەوهى پەرتۈوكەي بەناوى (المصالك) تەواو بکات، بۆيە دانراوه تايىبەتىيە كانى گوازراوه‌تەوه بۇ بەغدا لە دواي مردنى و لەۋىدا فرۇشاوه<sup>(۵)</sup>. بۆيە مىزۇنۇرسان و خاودن پەرتۈوكە وەرگىپدراؤه كان زۆر له باره‌ي پەرتۈوكە كانى مروزىيەو نازانن، بۆ ئەوهى بىزانن كە بە سەرخەسى كارىگەر بۇوه يان بە كەسانى دىكەي وەكى ئەو، يان ئەو پەرتۈوكە دەچىتىه نىيۇ ئەو سەرچاوانەي كە ولاتناسە موسىمانە كان لە سەددى چوارەمى كۆچى سووديان لى وەرگىرتىت، بە تايىبەتى ئەوانەي (مەسالىك و مەمالىكىان) پۆلەن كردووه وەكى ئەبى زەيدى بەلخى و ئەستەرخى و ئىن حوقەل و كەسانى دىكە.

لەسەر ئەو بنەمايانە پېشىوه كە باسماڭ كرد پەرتۈوكى مەسالىك و مەمالىكى ئىبن خوردازدە هەر بە يەكم پەرتۈوك دەمىنېتىوه كە لە بوارەدا دانراوه، كە دانەيەكى

۱ - الفهرست، ل ۱۴۹.

۲ - هەمان سەرچاوه، ل ۱۵۰.

۳ - معجم البلدان، ج ۲.

۴ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسه، ج ۱، ل ۱۳۱.

5- Hudud al- alam translated v. minorsky, (London:1937)p.12.

کورتکراوهی پیمان گهیشتوده<sup>(۱)</sup>، وا پیشینی دهکری دانهیه کی دیکهی دور و دریشتری لهوه ههبوو بیت، بهلام ون بووه<sup>(۲)</sup>

دیزینترین رهشنووسی ئهو پهرتوکه دهگهربیتهوه بۆ سالی (۲۳۲/۶/۸۴)، ههزووها لیزدا رهشنووسیکی دیکهی دووهم ههیه دهگهربیتهوه بۆ سالی (۲۷۲/ک/۸۸۶).<sup>(۳)</sup>

بهلام پهرتوکی ولاستانی یەعقوبی که به پهرتوکیکی هاوجهرخ دادهندی بۆ ئین خوردازدبه، میززووی پولینکردنەکی دهگهربیتهوه بۆ نیزیکەی سالی (۲۷۸/ک/۸۹۱).<sup>(۴)</sup> واته دواى کوتایی هاتنى ئین خوردازدبه له دانانی پهرتوکه کەی له دواى چەندىن سان، ئهمه سەرداری ئهوهی سەرچاوه میززووییەكان سەلەندۈۋيانە کە بەروارى كۆچى دوايى یەعقوبى پیش كۆچى دوايى ئین خوردازدبه بووه.

بەو شیوهیە موسلمانەكان هەر له سەددەی سیئەمی کۆچییەمی کۆچییەمی دەستیان گردووه به دانانی پهرتوک لەبارەی رۆژزمیری ولاستان و ریگەكان و شار و ناوچەكان، بهلام له نیوهی دووهم بەرھەمیان باشتەر و زۆرتر بووه، ههزووها لەبارەی پهرتوکی گەشت و گەرانەوە کە هەرددەم له خزمەت زانیارى ولاتناسى بووه، بۆیە ناتوانىن قسەی له سەر يەكىيان بکەين و يەكىكى دیکە يان ئەوانى دیکە پشتگۇز بخەين.

سەددەی چوارەمی کۆچى رۆلەنکى تەواوى بىنیوه،<sup>(۵)</sup> لەبارەی دانانی پهرتوکى ولاتناسییەوە، کە زنجىردەيك پهرتوک دەركەوتىن کە باس له گرینگى ریگەكان و شارەكان و جوگرافیاپەسىنى و هەریمایەتى دەكتات، دانەرانى ئهو پهرتوکانە وەكى جەيھانى و بەلغى و ئەستەرخى و ئین حقوقەل و مەقدەسى و مەسعودىن، کە تا رادەيدەكى زۆر پابەندى بنەماى مىتۆدى زانستى بوونە له سەر بنەماى شیوازى

۱ - له بەشە كانى داھاتوو به درېشى باسى دەكەين.

۲ - بروانە: کراتشکوفسکى، مرجع سابق، ق، ۱، ۱۵۶، و Hudud al-alam translated v. minorsky, (London:1937)p.13-14

۳ - محمد محمود محمدبن، نلول تراشنا الجغرافي بين الاقتباس والاختلاس، مجلة كلية الادابن جامعة الرياض، ۱۹۸۱، مج، ۸، ۱۷۵-۱۷۶.

۴ - ئهوه هەمان ئهو شیوازدەي کە زانیايان له سەرددەمی نوي له نۇوسىنەن جوگرافیاپەسىنى پەيرەوی دەكەن

چاپیکه وتن و بینین و لیکولینه وی که سایه‌تی<sup>(۱)</sup> و به راورد کردن له نیوان زانیاری بی  
به دسته‌یینرا و خوازرا و له گهشت و گهراندا.

شهودی له وردی و گرینگی شه زانیاریانه زیاد کردووه، که ولاتناس و گهربیده  
موسلمانه کان باسیان کردووه، نهمه سه‌هرای نهزمون و چاپیکه وتنی خودی خویان،  
که نهوان سه‌هراه ولاتنانی جورا و جور بونه، جوریک له کیبرکی له نیوانیاندا دروست بوبه  
له به دسته‌یینانی زانیاریدا.<sup>(۲)</sup>

شه قوتاخه به (جوگرافیای کلاسیکی) ناسرا.<sup>(۳)</sup> وه کو سه‌رنج دده‌دین پیشنهنگانی  
یه کم لهوانه موسلمانه فارسه کان بونه، وه کو جهیه‌انی و به‌خی و نهسته‌رخی، ههر له  
سه‌دهی چواره‌می کوچی / دهیه‌می زانیدا، سه‌هرا تای ده‌سپیکی داهیینان و پیکه‌یشن بوبه  
جیگه‌ی گرینگی پیدانی ولاتناسه کان له ههر سی سه‌ده کانی دواتردا، که خوی له سی  
ته‌هوده سه‌هرا کی ده‌نویتیت<sup>(۴)</sup>: یه کم گرینگیدان به هریمه کانی جیهانی ئیسلامی و  
هریمه کانی ده‌روبه‌ر، لهوانه به‌خی و نهسته‌رخی و نیین حوقله و مقدسی و،  
هرودها به‌یرونی له په‌رتوکه که‌ی له‌باره‌ی هیندستان. دوودم: پسپوری له ولاتیکی  
دیاری کراو، وه کو په‌رتوکه که‌ی هه‌مه‌دانی له‌باره‌ی (په‌سنی ده‌رگه‌ی عاره‌بی)،  
هرودها نهودی به‌یرونی ده‌توانری ناوینریت به جوگرافیای تایبیت. سییه‌م: به  
فه‌ره‌نگی ولاستان دانرا، که له سه‌دهی پیشجه‌می کوچی / یازده‌می زانی دهست  
پیده‌کات، که سروشیکی زمانه‌وانی و درگرت، وه کو په‌رتوکه که‌ی به‌کری به‌ناوی  
(معجم ما استعجم)، له‌پاش نهود نه‌لایه‌نه پیشخرا، کاتیک یاقوتی حه‌مه‌وی (معجم  
البلدان)ی دانا، نه‌ویش وه کو کوچه‌یه کی زانیاری وابوو که نه‌دهب و زانست و میززوی  
له خو ده‌گرت، نه‌مه سه‌هرای نووسینیکی به‌رفه‌وان له‌باره‌ی زانیاری ولاستانه‌وه.

له‌بهر گرینگی شه و په‌رتوکه ولاتناسیانه و نهوانه‌ی له دهور و خولی شه با بهته  
ده‌خولینه‌وه له روحی زانیاریه‌وه، بارتولد باس ده‌کات و نه‌مه به جیگه‌ی شکومه‌ندیی  
و (به‌نرخترین پاشماهی شارستانیه‌تی ئیسلامی له هه‌ردوو سه‌دهی چواره‌م و پیشجه‌می

۱ - شاکر خصبان، المصادر نفسه، ل. ۱۲۷.

۲ - احمد سوسة، الشهير الادريسي في الجغرافية العربية، بغداد ۱۹۷۴، ج. ۱، ل. ۱۴۵.

۳ - محمد رشید الفيل، المصادر نفسه، ل. ۹. المكتبة الجغرافية، ل. ۲۴۳.

۴ - تاريخ الحضارة الإسلامية، نقله من التركية إلى العربية جزء طاهر، ملر، د/ت ل. ۵.

کوچی) ناو دهبات. ثعویش جهخت لهوه دهکاتهوه و بهوه دهربپینی لیدهکات که (به لگهداری پیوندییه شارستانییه کانه)<sup>(۱)</sup>، ههر وه کو گمهاهیدانی ههردوو روزهه لاتناس جان سوچاییه و کلود کاین بهوهی که موسلمانه کان روزیکی پیشنهنگیان گیپاوه له گرنیگدان به بواری جوگرافیاوه، وه کو دهلهین: (ههتا سهردہمی دوزینهوه کان زانستی جوگرافیا به گشتیی له لایهن موسلمانه کانهوه دهستی بهسه ردا گیرابوو، سهردای نهوهی ههموو نهوانهی ههیه ههتا نیسته ههر هی جوگرافیناسانی موسلمانه کانه به تایبیهتی جوگرافیای سهردہمی زیرپین (سهدهی چوارههی کوچی/ دهیههی زاینی) که گرینگییه کی بیوینهی ههیه لای زانیانی روزهه اوا.<sup>(۲)</sup>

پهرتتووکه جوگرافییه پهسنبییه کانی ههربیمه کانه که به پهرتتووکی (ولاتان) و (المسالک والمالک) داده نریت، به شیوههی کی گشتی دهگریتهوه بُو جوزیک لهو پهرتتووکانهی ههبووه لای زانا موسلمانه کان له سه رجهم بواره کان و لاینه کانی زانیاری لهو کاتدا، که هیچ جوزیک له جزره کانی پسپوری دیاری کراو بهو چه مکه نوییهی نیسته نهبوو، بُویه ههندیک له ولاتناسه کان، میژونووسیش بون لهو کاتدا، وه کو یه عقوبی و مه سعودی و نهی فیدا، بُویه پهرتتووکه کانی ولاتناسان خالی نهبووه له زانیاری میژووبی، بهلام به شیوهی جوز او جوزر، لهوانه ههیه گرینگی زوری به بواره کانی دیکهی زانست داوه، وه کو نهی دهلف مه سعهه ری کوری موهه طهه نهخزره جی و بهیرونی، که یه که میان گرینگی به بواری کیمیاگهه ری و پزیشکی داوه، دووه میشیان له بواری گهروون و کانزاکاری و بهرد چهندان پهرتتووکی داناوه.

له لایه کی دیکهوه سه ملاندنی زانستی تا نهونده بُری نه کردووه له رووی باوهه دهه، بُویه که سه رنجی پهرتتووکه ولاتناسییه کان ده دین، چهندان ههوال و زانیاری ههیه خوی له بهرد ده ثاوهز و لوزهیک ناگریت.

له سهه نهه بنه مايانه له پیشهه و باسماں کرد ستھ مییکی که ورہیان لی ده کهین نه گهر میتودی زانستی نوی به سهه پهرتتووکه ولاتناسییه کانیاندا جیبه جی بکهین، بُویه نهوه مافی نیمه نییه داوهی پیشکیشکردنی باسیکی دور و دریز و قوول له بارهی ولاته

۱ - ملاذر دراسة التاريخ الاسلامي، بيروت ۱۹۸۸ .L. ۷.

۲ - بروانه: ابن رسته، الاعلاق النفيسة، بيروت ۱۹۸۸ ،L. ۲۸۱، ۱۹۸۸، L. ۲۸۰. ابن الفقيه المذانی، مختلر كتاب البلدان، بيروت ۱۹۸۸ ،L. ۲۵۶-۲۵۱. الم السعودی، مروج الذهب، ج ۲، L. ۲۴۹-۲۵۰.

جوراو جوزه کان بکهین، چونکه ثهوه شتیکی ثهستهمه لهسه ردم و لهو ساتهی که ناسراوه به سهه تایی له ئامرازه کانی گهیاندندما، ئهمه سهه رای ئهوان ههولی ئههیان داوه شتی له بارهی ثهو شوینانه بزانن که تییدا گوزه رانیان کردووه یان نیزیک بووه له ناوچهی نیشته جی بوونیانووه، واته چهنده له ناوچه کهی خۆیانه و دوورکه وتبنه وه، ئههوندنه چاره سهه رسییه کان لواز و زانیارییه کانیان ورد نه بووه، ئههوش شتیکی ئاسایی بووه.<sup>۵</sup>

ههروهها ههندی لهو نووسینانه به پلهی يه کهم زیاتر له خزمەت پیاواني ئیداره و ده سهه لاتدار و بازرگانان بووه، نموونهی لهو جوزه نووسینانه پیوسست به لیکۆلینه وه قوول و فرهوان ناکات، ده کری بلیین ئهو دریژدادرسییه له پهپتووکه ولاتناسییه کاندا هاتووه باسی چهندان پرس و بابهتی جوزه جوزر ده کات لهوهی جهختیان لى کردووه ته وه، ده کری لهو چهند خالهی خواره و دادا کورتیان بکهینه وه:

- أ - تۆزئینه وهی ریگه کانی هاتوچز له رووی ئاراسته و که شوههوا و شاره کانه وه که به سهه ریاندا هاتووه، همروهها دووری نیوانیان که تا چهند ئهو ریگه کانه خوش و پر ئاسایش بوونه.<sup>(۱)</sup> بینگومان ئهو جوزه پرسانه گرینگی تایبەتی خزیان ههبووه له رووی ئابووری و سهه ریازی و ئا ینیه وه.

- ب - که باسی شاره کانیان کردووه ئههوندھی له دهستیان هاتبیت باسیکی وردیان کردووه، له گەل پیشکیشکردنی چەردەیەك له میزۇو و شیوه و ناوە کەیی و جۆری بینایه کان و دانیشتتووانه کەی<sup>(۲)</sup>. دیاره ئهو گرینگیدانه گەورەیی به تۆزئینه وه شاره کان واى کردووه موسلمانه کان ببئه پیشەنگ وە کو ناودەبریت به جو گرافیای شاره کان.
- ت - گرینگیدان به باسی دیارده تۆبۈگرافییه کان و جهختىرنە وه به تایبەتی له رووبار و دەریاچە کانه وه<sup>(۳)</sup>.

۱ - بۇغۇنە بېۋانە: ابن خرداذبة، المسالك والممالك، بيروت ۱۹۸۸، ل ۳۸-۵۹-۶۳ بکة، ابن رسته المصادر نفسه، ۱۴۹-۱۵۴.

۲ - بۇغۇنە بېۋانە: المقدسى، احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم، ط ۱، بيروت ۱۹۸۷. ل ۱۱۲، ۱۳۴، ۲۱۱، ۲۸۰، ۲۸۷. ياقوت الحموي، معجم البلدان، ط ۱، بيروت ۱۹۹۷.

۳ - بېۋانە الطخري، المسالك والممالك، تحقيق محمد جابر عبد العال الحسيني، القاهرة ۱۹۶۱، ل ۳۰، ۷۱، ۷۲، المسعودي، مروج الذهب، ج ۱، ل ۱۷۴-۱۸۵.

پ- گرینگیدان به بواره کانی ثابوری و هکو کشتوكال و پيشمه‌سازی و کانزاکاری و بارودخی بازاره کان و چهندانی دیکه<sup>(۱)</sup>.

ج- باسکردنی زانیاری میزرویی که همندی جار پیوهندی به ولاتان و شاره کان و دسه‌لاتدارنیه‌وه هبوبه ، زورجاریش نه و زانیاریانه شتیکی نوی نهبوه لهباره دانیشتورانی ولاته کان و باودر و داب و نهربت و رهفتاره کانیانه‌وه<sup>(۲)</sup>.

گرینگیدانی ولاتناسه مسلمانه کان به شیوه‌ی جوزاوچور بهو لاینه‌نه‌ی بامان کرد لایه‌کتر جیاوازه، همیه گرینگی بهیک لایه‌ن داوه زیاتر له لاینه‌کانی دیکه و هکو ئین خوردازبه که تهنيا گرینگی به ریگه و دوروی ماوهی نیوانیان داوه، همیه گرینگی به دوو لایه‌ن داوه زیاتر له لاینه‌کانی دیکه، و هکو ئین حوقله و مهدسی که نهوانه جهختیان له بواره کانی ثابوری و نیوه‌ندی شارشینی کردووه‌تهوه زیاتر له لاینه‌کانی دیکه.

له دووتی خوینده‌وه دقه کانی ولاتناسه‌وه نه و همان بۆ ده‌ره‌که‌وت جه ختکردن‌نه‌وه له چهند خالیک زیاتر له‌وانی دیکه، ده‌گه‌ریته‌وه بۆ پیشکه‌وت‌نه و په‌رت‌ووکه ولاتناسیانه که به‌خویانه دیتووه به دریزایی سه‌ردده‌کان، به تایبه‌تی نه‌وانه ده‌گه‌ریته‌وه بۆ هردوو سه‌دهی چواردم و پینجه‌می کوچی له لایه‌ک و، جوزی نه و پیوه‌ندیه‌ی ولاتناسه که هبیبوه به شیوه‌کانی په‌رت‌ووکی ولاتناسی په‌سنی و هدریمایه‌تی له لایه‌کی دیکه‌وه.

به پشت به‌ستن به باسه کانی پیشه‌وه ده‌کری بلىئن گرینگیدانی ولاتناسه په‌سنیه کان يه که مجار له‌سهر پرسی دیاری کردنی دوروی نیوان ریگه کانی ناوجه کان و شار و شاروچه که دیاره کان و پیوانه باج و خراج به‌سهر به‌ربوبوه جوزبه جوزکاندا بوبه، باشترين نموونه‌ش بۆ نه و ئاراسته‌یه ئین خوردازبه بوبه له (المسالك والممالك)<sup>(۳)</sup> و قودامه‌ی کوری جه‌عفه‌ر بوبه له (الخرج و صناعه الكتابه)<sup>(۴)</sup> و هندیکی دیکه‌ش

۱- بروانه: البلاذری، فتوح البلدان، بيروت ۱۹۸۳، ل ۱۹۳، ۱۹۹، ۱۹۴، ۲۰۹، ۳۰۰، ۳۱۷، ۳۰۴، المقدسي، المصادر نفسه، ل ۲۵۷، ۲۶۲، ۲۹۱، ۲۹۹، ۳۰۲، ۳۰۶.

۲- بروانه: الطخري، المسالك والممالك، ل ۵۳، ۵۸، ۷۷، ۱۱۰، ۱۱۹، ۱۲۰. و ابن حوقل، صورة الارض، بيروت ۱۹۷۹، ل ۱۹۷، ۲۰۰، ۲۰۲، ۳۱۰. بکة.

۳- بروانه: ل ۲۱، ۲۸، ۴۶، ۵۱. بکة.

۴- بروانه: ل ۱۷۷، ۱۲۹، ۱۶۹، ۱۸۴.

رؤیان ههبووه، بهلام به شیوه کی پیشکه و تورتر وه کو ئین رسته له (الاعلاق النفسيه)<sup>(۱)</sup> و ئین فقیئی هه مه دانی له (مختصر كتاب البلدان)<sup>(۲)</sup> و يه عقوبی له (بلدان)<sup>(۳)</sup> دا.

وه کو سه رنج ده دهین له نیوه دی که می سه دهی چواردم و پینجه می کۆچی گرینگیدانی کانی ولا تناسان جۆراو جۆربووه، هەر تەنیا له ناوی مەمە لکەت و شار و دیاری کردنی دوری رېگە کان نەدە دەستایه وە، بگە گرینگیدان به لاینه کانی سروشى و بارودخى ئە وکات له رووی ئابورى و كۆمە لایه تى و ئىدارى به شیوه دی بهش بەش و جە ختکردنەوە له لاینه کانی شارستانى به تايىه تى لای ئىبن حقوقەل و مەقدەسى.

بهلام سەبارەت به جۆراو جۆرى له نۇو سىنى ولا تناسى، ئە ویش بەپىتى تىپەرپۈونى كات چەند جۆرىيەك بوبە، واتە دواى پەرتۇوكە ولا تاسىيە کان باسیان له ناوی ولا تان و هەریم و شار و رېگە هاتوچۇ و دوورى نیوانيان دەكەد، ئەمۇ به پەرتۇوكى (المصالك والممالك) ناسرا، دواتر ئەمۇ گوازرايە و بۆ گرینگیدان به لاینه کانی سروشى و مرزىي وە کو له پەرتۇوكانى هەلگى ناونىشانى (صورة الارج) و (الاقاليم) و (احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم) بوبۇ، دواتر پەرتۇوكى (صفة الجزيره العربى) هەمە دانى<sup>(۴)</sup> و پەرتۇوكى (وصف الهند) بەپۈرنى و پەرتۇوكى (الفاده والاعتبار) ئەمە بدول له تىفي بەغدادى وە کو له پېشەو باسماڭ كردن دىت.

له قۇناخە کانی دواتردا گرینگیدانی ولا تناسە کان فەۋانلى بوبە، كە پەرتۇوكە کانىيان زىاتە سروشىيکى گشتىگىرى بە خۆوە بىنى، كە ئە ویش نۇو سىن بوبۇ لە سەر ولا تانى ئىسلامى و نا ئىسلامىيە وە، وە کو له (نزھە المشتاق فى اختراق الافق) ئىدرىيسى بە ديار

۱ - بپوانە: ۱۱۶۹، ۱۱۴۹.

۲ - بپوانە: ۱۰۴، ۱۱۸۵، ۱۰۹، ۱۸۹.

۳ - بپوانە ل ۳۸۴، ۴۵.

۴ - ئەبو حمisen هەمە دانى رەچەلە كى دەگەرېتىمۇ بۆ يە كىتكى لە ھۆزە کانى باشۇرۇ دوورگەي عارەبى، زانىارىي لە باردى شەو كەسە زىزە كەمە، بهلام لە سەنغا لە دايىكىبۇ و گەورە بوبە، سەردانى مەكەي كردووه و لە سالى (۳۲۴/۹۴۵ ز) كۆچى دوايى كردووه، ولا تناس و رەچەلە كزان بوبە، لە دانزاوە کانى (لغة جزيرة العرب) و كتاب (الاكليل) بپوانە: كراتشڪوفسکىي، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۱۷۲، بـ ۲.

دهکه ویت<sup>(۱)</sup>. سه رهای نهودی ثهمه بهو و اتایه نییه که ولاتناسه کانی پیشتو هرگیز باسی ولاتنانی غهیره نیسلامیان نه کردبیت.

بدیارکه وتنی جوزیکی دیکه له پهرتوکی ولاتناسی که خوی له فرهنهنگ دینیهود، که مهبهسته مان به پلهی یه کهم (معجم ما استعجم) نه بی عوبیدی به کری و (معجم البلدان) یاقوتی حمه ویه، هروهها پیوسته نهودش لمیاد نه کهین بونی جوزیکی دیکه پهرتوک ههبوو نه گه رچی گرینگیان لموانهی پیشهوه که متر بمو که خوی له پهرتوکه کانی کوزمۆگرافی دنواند که باسیان له شته سه رسامه کان و ناموکان ده کرد لهودی که خاوند پهرتوکه که بنیویه تی یان گوئی لی بوده، له بابه ته کانی خورافت و نه فسانه وه کو پهرتوکی (تحفه الالباب و خبیه الاعجاب) ی غهرناتی.<sup>(۲)</sup>

ههروهها نهودی پیوندی به شیوازی پهرتوکه کانی ولاتناسی و شیوازی نووسینه کانیانه وه ههیه، نهودش جوزاوجوز بوده به پیی جوزی مهبهسته کهیان، بؤ نمونه پهرتوکه نه نسکلۆپیدیه کان لهوانه پهرتوکی مه سعودی که زانیاری جوگرافی په سنی گشتی له خوی ده گریت به بی نهودی پابهند بیت به پرنسیپه جوگرافیه دیاری کراوه کان، واته همندی جار زانیاری میثوی<sup>(۳)</sup> به سه ریدا زال بوده و، همندی جاریش چیرۆکی نه ده بی و هه قایه ت.<sup>(۴)</sup> ههر وه کو که باسی ولاتیک یان شاریکی دیاری کراو ده کات به شیویه کی دوور و دریز<sup>(۵)</sup> له یه کیکی دیکه به کورتی<sup>(۶)</sup>، ههر بهو شیویه له باره دی.

۱ - دواتر دینه سه ره باسی نه مه.

۲ - نه بی حامد غهرناتی نه ندهلوسی (۱۱۷۰-۱۰۸۰/۴۷۳-۵۶۵) یه کیک بوده له گه ریده کانی نه ندهلوس، هر له سالی (۱۱۱۴-۵۰۸) دهستی به گشت و گه ران کردووه چهندان ولاتی وه کو میسر و همندی دورگهی ده ریای سپی و ولاتی نیران و پشت ده ریا کان و به لقان گهراوه، روزانی کوتایی ته منی له باغدا و موسلن دیمهشق به سه ره بردووه و ههر له وی مردووه، دانانی پهرتوکه که ده گه ریته وه بؤ سالی ۵۵۷ کوچی له موسلن بمناوی (تحفه الالباب) پهرتوکه که داهش دهیت سه ره پیچ بدهش، هه مورو به شه کانی باس له شته سه رسوور مانه کانی دنیا ده کات له ده ریا و وشکانی و مردّه و جنّه و ناشه و رووهک و شته بیگانه کان.

۳ - بؤ نمونه بروانه: مروح الذهب، ل ۵۳، ۵۴، ۲۰۴، ۲۱۰، ۲۳۱، ۲۳۵. بکه.

۴ - المصادر نفسة، ل ۸۲، ۸۹، ۲۱۳، ۲۲۲، ۲۷۹، ۳۸۵.

۵ - المصادر نفسة، ۲۳۰، ۱۲۷، ۶۹، ۶۵.

۶ - المصادر نفسة، ل ۱۳۱، ۱۳۵، ۱۸۳.

دەرياكان و رووبارەكانهوه<sup>(۱)</sup>، هەر چۆنیک بىت دەكرى بلىيئن ئەو پەرتۇوكانەش زانيارى تايىبەت به جوگرافياى گشتىيان لەخۆ گرتۇوه.

بەلام پەرتۇوکە فەزەنگىيە كان ئەوانىش وەكۈ شەوانى دىكە بە درىيىتى باسى ولاتان و شار و دەركەوتە سروشىتىيە كان و لەگەل گەرينگىيدان بە رووداوه مىژۇوپە دىيارەكاندا كەردووه، لە كاتىكىدا پەرتۇوکە كۆزمۆگرافىيە كان جەختيان لە دىاردە و پرسە تايىبەتىيە كانى بە هەندى لە ولاتان و ناوچە كان داوه، كە زۆر جار تىپەپەرى سنۇورى زانست و لۇزىكىيان كەردووه، وەكۈ شەوهى خۆيان لە قەردە ئەفسانە و جادو و شتى پەپۈچ دابىت، دىيارە ئەوهەش واتاي ئەوهە نىيە كە ئەو پەرتۇوكانە قالاچى لە زانيارىي تەدرۇست لەبارەدى هەندى دەقەرەدە.

لە دواجاردا گومانغان لەوه نىيە كە ئەركى ولاتناس و گەپىدە كان لەسەر ئاستى هەموو زانيارىيەكاندا مەزنە، بۆيە گەينىڭى پەرتۇوکە كانىيان وادەكەت پېۋىست بىكەت چەندان تۆزىنەوهى لەبارەدە بىكىت لەلايەن لىتۆزان لە بوارى مىژۇوپە و ئابورىي يان سېيىستەمى رامىيارىي يان مىژۇوپە كۆمەلائىيەتىي نەتەوهە كانى ئىسلامى لەوانەش كوردەكان كە ئامادەپە كى دىيارىيان ھەبۇوه لە رووي رامىيارى و شارستانىيە وە لەسەرجەم سەرددەمە كانى مىژۇوپە ئىسلامىيە وە، بۆيە ھەر ئەوهەندە لە توانى لىتۆز دايە كە راستىيە كان بەدىيار بخات و زانيارىيە كان پۆلىيەن بىكەت، بە شىۋەپە كە دلىنابىت لە ئەنجامى لىيکۈلىنەوهە كە، بەتايبەتى ئەگەر رەزامەند نەبوايە لەسەر تۆزىنەوهى زانيارىيە كان كە باسکراوه لەبارەدى تىيىتىنى و چاوى رەخنەگرانەوهە.

پالنەرە كانى گەينگىيدانى موسىلمانە كان بە گەشت و تۆزىنەوهى ولاتناسىيە وە بەرفەپەي پەرتۇوکە ولاتناسىيە كان و زۆرى كەشتە كان، كە موسىلمانە كان پىيى رابون، پالنەرمان دەبن لەوهى بىزانين پالنەرە ناوەكىيە كانى پىشت ئەمە چىيە، بە تايىبەتى ئەگەر بىزانين ولاتناس و گەپىدە كان مەبەست و نىازى تايىبەتىييان ھەبۇوه لە پەرتۇوکە كانىيان،

جا ئهوده ئائينى يان ئابورىي يان رامياريي ياخو زانستى و...هتد بوبىت، بۆيه لىرەدا ديارترين ھۆكارەكان به كورتى باس دەكەين<sup>(١)</sup>:

١ - ئىسلام زانستى له باوهش گرتۇوه و ھەول دەدات بلاوي بكتەوه و سوودى بۆ ھەموو لايمك هەبىت، وەك دەزانىن له قورئانى پىرۆز چەندان ئايەتى تىيدا يە بانگەشمەي وينانكىرىن و رامان و چۈنىيەتى دروستبۇونى زەوي و ئاسمان دەكەت، ھەروهە زيانى زەوي و گەرەن لە ولاتان بۆ زانىنى بارودۇخيان و چارەنۇسى نەتهوە كانيان، ھەروهە تىيدا باسى چەندان ولات و نەتهوە و شار كراوه، لەگەل دياردەي سروشتى لە چىا و رووبار و چەندانى ديكە لە ئايەت و فەرمودە پەيامبەرهە باسکراوه.

٢ - دەستبەسەردەگەتنەكانى ئىسلامى كارىگەرى زۆرى ھەبووه لە گىنگىدان به ولاتان و شار و رىيگەكان و چۈنىيەتى زانىنيان و زانىنى نەتهوە كانيان، ھەروهە زانىنى جۆرى گەتنەكەيان، واتە گەتنەكە به ئاشتى و رىيگەكتون بۇوه يان بە شەر، چونكە بۆ ھەمۈريان حوكىمى تايىەت ھەمە لە شەريعەتى ئىسلامىدا، لە چارەنۇسى خوشىست و وەرگەتنى باج و سەرانە و چەندانى ديكە لەو كارىگەريانى لە ئەنجامى دەستبەسەردەگەتنەكە ھاتۇنەتە كايدە، لەسەر ئەو بەنەمايمە دەسەلاتى ناوهندى كە خۆى لە دەولەتى خەلافەت دەنواند سوور بۇو لەسەر تۆزىنەوەي بارودۇخى ولاتانى دەرۋوبەر كە لەزىز دەسەلاتى خەلافەت كۆپبۇونەوە، ئەوهش خۆى لە ديارى كردنى باج بە شىۋىدەيەكى ورد و بۇونى سىستەمېتىكى حوكىمى تەندروست دەبىنېھە.

٣ - فەوانى سنوورى دەولەتى ئىسلامى لەسەردەمە جۆر بە جۆرەكاندا بە تايىەتى كارىگەربىي بەسەر چالاكييەكانى دەستبەسەردەگەتندا بۇوه ھۆى فەوانكىرىدى چوارچىوھى بازرگانى و بلاوبۇونەوە لە ولاتانى رۇزھەلات و رۇزئىدا و باشور و باكۈرېيەوە، دواترىيش ئەوه بۇوه ھۆى زياڭر يارمەتى بۆ گىنگىدان بەو ولاتانە بازركانىيان لەگەل دەكەد، ھەروهە ئەو رىيگە بازرگانىييانى رىيگە داگىركەران و شەركەرانيان دەگۆرى.

١- بۆ زياتر رونكىردنەوە بپوانە: رضا كحالە، التاریخ والمغارافية في العلور الاسلامية، دمشق، ١٩٧٩، ٢١٦، ٢١٧، احمد سوسة، الشريف الادريسي في المغارافية العربية، بغداد ١٩٧٤ نىل ١٠٥، ١٠٦، محمد لبخي عبد الحكيم و طاهر عبد الحميد اليشي، علم الخراط، مكتبة الانكلو ملرية، ١٩٦٩ نىج، ١، ج ١٩-٢٢.

۴- خۆشەویستى گەرپىدەكان لە بەدەستەتىناني ئەو زانستانەي لەنىيۇ موسىلماناندا بۇونى ھەبوو، يارمەتىدەر بۇو بەسەر پېشىكەوتىنى زانىاري جوگرافىيەوە، ئەمەش بۇوە ھۆى ھاتنە كايىيەتىنى تايىبەت خودان زانىاري و پەرتۈوكى جوگرافىيەوە، بى ئەوانە هيچمان نەدەزانى لمبارەي ولاٽان و هيچ ھەوالىتكى ئەوانەمان گۈئى لى نەدەبوو كە لە گەرپىدەكان و بازىرگان و حاجىيەكان و ئەھلى زياناتامە و شويىنهوارەكانيان وەرگۈراون و گوازراونەتەوە. دواتر زانىيانى رۆزىمىرىي ولاٽان پەرتۈوكى جوگرافىيەن لمبارەوە داناوه، لەوانەي مەبەستىيان بۇوە پەرتۈوكەكانيان باسى ولاٽە بەناوبانگەكان و شويىنه ئاودانە كان بىكەت، ھەشبووە مەبەستى بۇوە پەرتۈوكە كە ناوچە وشك و بى ئاودەكان، كە شويىنگەي عارەب بۇوە لە ھەواٽ و زانىارييەكان باس بىكەت، ھەشبووە لمبارەي جوگرافىيە پەسنىيەوە باسى مەملەكتە و ولاٽ و ناوچە و ولاٽانى ئىسلامى زياٽەر لە ولاٽانى خاچچەلگەن بىكەت، كە زۆر جار رىيگىيەن نەدەكرد لە ھاتنى گەرپىدەكان بۇ تىيگەيىشتىن لە داب و نەرىتى خەلکە كەبىي و زانىنى بارودۇخ و سروشتى ئەو نەتەوانە، ئەوهى لەدۇوتۇي ئەوانەدا ھاتووە لە ھەندى بابەتتا دىژ بە راستى بۇوە، لمبەرئەوهى بە زمانى ئەو نەتەوهە و مىللەتانە بۇوە، ئەو گەرپىدە و ولاٽناسانە توانانى ئەۋەيان نەبۇوە لە گەللىيان تىتكەلاؤين لمبەر چەندىن ھۆكار.

۵- گەشتىردىن بۇ ئەنجامدانى فەرىزىدى حەج گەينىڭتىرىن ھۆكار بۇوە لە ئەنجامدانى گەشت و گەران و پېشىكەوتىنى كانى، وەكۇ دەزانىن موسىلمانەكان سالانە لمسەرتاپاى جىهانى ئىسلامى روويان كەردىتە مەكە و مەدەينە بۇ بە ئەنجام كەياندىنى فەرىزىدى حەج، بۇيە ھەندى حاجى لە كاتى گەرانەوهىياندا بۇ ولاٽەكانيان ئەوهى بىنۇييانە تۆماريان كەردووە و باسى ئەو ولاٽانەيان كەردووە كە پېيىدا تىپەپ بۇون.

دەركەوتىنى ئەو بارودۇخانە لە نۇوسىنى گەرپىدەكان زۆرە، نۇونە ناسىر خەسرە و كە باسى چەندان شارمان بۇ دەكەت كە پېيىدا تىپەپرپىوە، ھەروەها ھەندى جار زۆر بە وردى بەرواردى نېوان بارودۇخى ئەو ولاٽانە لە گەل يەكتىر دەكەت، لە گەل باسکەرنى سروشت و كاروبارى ئابورىيى و دارايىي و بارودۇخى كۆمەلائىيەتىي و چەندان لايەنلىكە، ھەر ئەوهەش بەدى دەكەيت لە ئىين جەبىر و ئىيدىريسى كە لە دواتر و لە بەشەكانى دوايى بە درىيىنى باسيان دەكەين.



## بهشی یه‌که‌م

# ولاتناس و گه‌پریده موسلمانه‌کان و بهره‌مه و لاتناسییه‌کانیان و پیکه‌ی کورد له و بهره‌مانه‌دا

له‌م بهشده‌دا باس له دیارتین و لاتناس و گه‌پریده موسلمانان ده‌که‌مین به تایبه‌تی  
ئه‌وانه‌ی قه‌ددر وای کرد بهره‌مه کانیان له‌برامبه‌ر زه‌بری رۆزگار بی‌نیت‌هه و، هه‌روه‌ها  
لایه‌نی گرینگ و دیار له ژیاننامه کانیان و دل‌نیابونون له گه‌ران و گه‌شت‌هه کانیان، له‌وهی  
پی‌ی رابونه له‌گه‌ل جیاکردن‌وهی و لاتناس و گه‌رۆکه کان له یه‌کتری، واته په‌رتووکه که‌می  
له‌سهر بنه‌مای گه‌شت‌هه کان و کۆکردن‌وهی زانیاری‌یه کان داناوه، یان تمنیا و لاتناس بوروه و  
بهمس، یان دانانی په‌رتووکه که‌می به پشت به‌ستن به قسه و وته‌ی و لاتناس و گه‌پریده کانی  
پیش خۆی بوروه.

ده‌کری لیرده‌دا ثامازه به‌وه بکه‌مین ئه‌و زانیاری‌یانه‌ی له‌باره‌ی و لاتناس و گه‌پریده کان له  
په‌رتووکه کانی ژیاننامه و ودرگی‌اندا هه‌میه به شیویه‌یه کی گشتی زۆر که‌ممه، ئه‌گه‌مر  
به‌راوردی بکه‌مین به‌وانه‌ی خاودن زانست و زانیاری بوروه، ئه‌ممه سه‌رداری ئه‌وهی  
چه‌ندانیان له‌مانه نه‌ک هه‌ر و لاتناس نه‌بوروه، بگره گرینگیان به لایه‌نیکی دیکه‌می  
زانیاری داوه که له دواتر دا بۆمان رووندەبیت‌هه و، ره‌نگه ئه‌مانه مه‌بەستیان نووسینی  
ژیاننامه و ودرگی‌ان بورویت و جه‌ختیان له نووسینی ژیاننامه‌ی ئه‌وانه کردبیت‌هه و که له  
بواری زانستی ئاینی دانانیان هه‌بوروه، واته گرینگیان زیاتر به‌وانه داوه که له‌بواری  
زانستی قورئان و فه‌رموده و فیقه دانان یان شاره‌زاییان هه‌بوروه له لایه‌ک و، له‌بهر

گهوره‌بی ته و زانستانه له لایه کی دیکه‌وه، ههروه‌ها زور گهشت و گهرانی ته و لاتناس و گهپیدانه له نیوان ته و ناوجه و لات و گهپان و هاتوچونیان له شوینیکه‌وه بتو شوینیکی دیکه به بردده‌رامی، ته‌مه سه‌ره‌ای ته‌وهی ههبووه لهوهی ته و ههمو شتنه توamar نه‌کرین و ههندیکیان له‌بیر بکرین، ته‌مه سه‌ره‌ای ته‌وهی زوریک له و نوسینانه‌ی لاتناسان و تهوانی دیکه به‌ههه رهیکه‌وه بیت له‌ناوجوه، یان به‌لایه‌نی که‌میه‌وه له یسته‌دا دوره و دستمان نایانگاتی، بینگومان ته‌گه پاریزراو بونایه، ته‌وا هیچ نه‌بواهه زانیاری دیکه‌مان دستده‌که‌وت له‌باره‌ی لایه‌نه نادیار و شاراوه‌کانی زیاننامه و میثرو و به‌رهه‌مه کانیان.

ته‌مه‌ش واتای ته‌وه نیبهه ههچی له و زانیاریانه‌ی ماییته‌وه له سه‌رجاوه جوزاو جوزه‌کانی ته و لاتناسانه، به تاییه‌تی ته‌وهی ده‌چیته شیر باری ته و لیکولینه‌وه‌به، له‌گهله ته‌وهی ته‌گه برآورد بکریت به خاون زانیاریه‌کانی دیکه ههژار و کم زانیاریه، به‌لام زور له‌وه به‌رفه‌واتره که ته‌زنا یهک لیکولینه‌وه بیگریته خوی، له‌بهرئه‌وه تیمه پهله بـه لایه‌نی گرینگ ده‌بهین و ثامازه به لایه‌نی دیاری زیاننامه‌یان ده‌کهین، به‌بی ته‌وهی بچینه نیو باسیکی دریزداده‌یه‌وه، ههروه‌ها سه‌باره‌ت به به‌رهه‌مه کانیشیان تیمه زیاتر جه‌ختمان له و لاتناسیان کرد و ده‌توه له‌گهله رونکردن‌وه‌هی همندی له ناودرžک و هیله گشتیه‌کان و پالنره‌کانی دانانی ته و په‌رتونکانه.

له لایه‌کی دیکه‌وه له پاژدا تیبینی جوزیک له پیکچونی چه‌ندایه‌تی ده‌که‌ین له دووتی چاره‌سه کردنی لاتناسان و به‌رهه‌مه کانیان، ته‌گه گرینگی هه و لاتناسیک و به‌رهه‌مه که‌ی له‌باره‌ی لاتانه‌وه به سه‌رنج و تیبینی و دربگرین.

له دووتی گهپان و لیوره‌بونه‌وه‌مان ده‌که‌وت ژماره‌یه کی زوری لاتناسان ته‌وانه‌ی ته و توزینه‌وه‌یه ده‌یانگریته‌وه، فارس بونه، بگره یه‌کم لاتناس که به‌رهه‌مه که‌ی ماییته‌وه و له کورته‌یه کی ته و به‌رهه‌می (مه‌مالک و مه‌مالک) دا باسکراوه، فارس بونه، که ده‌گه‌ریته‌وه بـه نیوه‌یه که‌می سه‌ده‌ی سی‌یه‌می کوچی، که ته‌وهش سه‌ره‌تای ته و چوارچیوه کاتیبه‌یه ته و توزینه‌وه‌یه دیای ده‌کات.

رهنگه ته‌مه بـه‌گه‌ریته‌وه بـه ته و به‌رفه‌وانیه شارستانیه‌یه فارس‌هه کان له رووی ره‌گه‌ز و لاتنه‌وه، که ته‌وان پیش ئیسلام یه‌کیک بونه له دوو زله‌یزه گهوره‌یه و، پیگه‌یه کی به‌زیان هه‌بووه له‌سرجه‌م بواره‌کانی زانیارییدا، کاتی ئیسلام چووه نیو و لاتنه کانیانه‌وه

له گەل دەرکەوتەی نویی شارستانی و ھزری نوی کوتتنە کارلیکىردن، كە ئەمەش پشکدارىيەكى کارابۇ لە بىنیاتنانى شارستانىيەتىكى نوی، كە ئەمە تەنیا بەسەر نەتەوەيداڭ دانابېرى بەبى نەتەوەكەنی دىكە، يان رەگەزىك بەبى ئەوانى دىكە، بىگە بوارەكە کراوەيە بۇ ھەمۇوان كە ھەر يەك بەپىتى توانانى خۆي داهىنەن بىكەت، بەلام فارسەكان پېشىنەيەكى شارستانىيان ھەبۇوه، كە لە تواناياندا ھەبۇ کارىگەرسىيان ھەبىت بەسەر جومگەكانى شارستانىيەتى ئىسلامى، لە گەل ئەتەشدا ئارەزوویەكى باشىان ھەبۇ لە کارلیکىردن و کارىگەرى و کارىگەربۇون بەھەدى كە عارەب لە گەل خۆيدا ھېنای و توانى شىوازى زىيانيان لە رەگەوە بىگۈرۈت، ئەۋىش بە ھەلگەرنى پەيامى ئىسلام و بلاابۇونەھەدى لە ھەمۇر ناوجەكەدا، دىارە پەرچەكىدارى فارسىش بە شىۋىدەيەكى گشتى ئەرىتىنى بۇوه لە رووى شارستانىيەھەد، بۆيە سەر لەنۇ ئىيەلچۇونەھەد و خزمەتىكى گرانبەھايان پېشىكىش بە شارستانىيەتى ئىسلامى كرد، كە ھەمۇ ئەو گەل و رەگەزانەي کۆكىرددەوە كە باودەريان بە ئىسلام ھېنابۇ.

بەلام كوردى، ھەر لەو كاتىئى هاتتنە نىيۇ ئىسلامەھە كارلیكىردىكى ئەرىنیان لە گەل ئەو ئايىنە توپىيەدا كرد و، داهىنائى تازەيان پېشىكىش بە شارستانىيەتى ئىسلامى كرد، كە چەندىن زاناو گەورە ئەدىبى تىدا دەركەوت، بەلام بە بەراورد لە گەل فارسەكان ئەوان درەنگەر، چونكە زۆربەي ولاٽى كوردىستان پېش ئىسلام لەزىر دەسەلەتى فارسەكاندا بۇوە لە رووى (رامىاري و شارستانىيەھەد)، بۆيە توانا شارستانىيەتىيەكانىيان لە دەستدا بۇوە يان نادىيارتر و لاۋازتىر بۇو لەھەدى كە لەنۇ شارستانىيەتى دىكە بتۈپەتەھەد.

ئەھەدى پىيەندىبى بەو پاژەوە ھەبىت ئىيمەھىچ ولاٽناس و گۈرىدەيەكى كورد نايىنин كە ناويان ھېنزاپىت، يان بەرھەمە ولاٽناسىيەكانىيان بەدەست ئىيمە گەيشتىبى، ئەمەش دەگەپەتەھەد بۇ ئەھەدى كە كورد گەينىگى بە گەران نەداوە، لە بەرئەھەدى سروشىتى ولاٽەكەيان لە رووى جوگرافىيەھەد كە ھەر ھەمۇرى چىايىھە، ئەھەدەش واي كردووھ ئاستەنگى زۆرى بۇ چى بىكەت لە پىيەندىيەكىردن بە كەسانى دىكەوە، ھەرەھە پىيەندىبى مەرۆپىيەكان و كۆمەلائىيەتىيەكان و ئابورىيەكانىيشى گەمارؤداوە لە چوارچىپەيەكى بەرتەسەك، ئەمەش واي كردووھ ئارەزووی لە گەشت و گەران و ئەحوالپىرسىنى كەسانى دىكە و ولاٽان نەبىت، بىيگەمان ئەو جۆرە ئارەزووھەش ھۆكارييەكى بىنچىنەيى بۇوە

له سه رهه لدانی ولاتناسان، ئەمە سەرەرای پیّداویستى پیوهندىيىكىرىن بە كەسانى دىكە سەبارەت بە كورد ئەو دوو ھۆكارەدى نەبۇوه.

لە كۆتاپىي باسکىرىنى هەر ولاتناسىتكىچەند جارىيەك ئاماژە بە وشەي (كورد) لە نۇرسىنە كانياندا كراوه بەبىي ئەوەي بچنە نىيۇ وردەكارىيەكانەوە. كە دواتر لە بەشە كانى دىكە دەبىينىن.

بەلام سەرچاوه كانى ولاتناسان و گەرييەدەكان لەبارەي كورد و ولاته كەيان، ئەوە لە نىيۇان بىينىن و پرسىياركىرىن دەخولىيەتەوە، هەروەها پرسىن و گويىگرتىن و خويىندەنەوەي پەرتۈوك و لە كۆتاپىدا تۆمارى فەرمى كە بەردەستى هەندىيەك كەس كەوتۇون، ئەوانەي خەرىيەكى كارى و دزىفە و ئىدارى بۇونە وەك كابن خوردازبە و ئىبن رستە و جەيھانى و ئەوانى دىكە.

ئەو شىتىكى ئاسايىيە ولاتناسى گەرييەدە كە دەنۇسى پشت بېھەستى بە بىينىن و لېكىدانەوە كانى خۆى لە كاتى گەرائىدا بەنېيۇ ھەريم و شارە كاندا، لە دوايدا ولاتناسى گەرييەدە ئەستەمە زانىارييەكان تەننیا لە رىيگەي گويىگرتىن و گواستىنەوەدا كۆبىكەنەوە، بىگە دەبىت لە رىيگەي لېكۆللىيەوە لەسەر ئەرزى واقىع و باودېپىكرا و ئەمە بىكەن، ئەمەش پیویستى بە گەشتى مەيدانى و ورد ھەبۇوه، بۆيە پىغەمبەر (د.خ) دەللى: «ھەوال وەك بىينىنى نىيە» مەسعودىيش لەو لايەنەوە جەخت لەوە دەكاتەوە بە قىسىيەك و دەللى: «فيبرۇون كارى نەتەوە كانە بە بىينىن، عارفىش تايىەتەندىي ھەريمە كانە بە لېوردبۇونەوە»<sup>(۱)</sup>.

ھەروەها مەقدەسى رايىدە گەينى ئەو زانىارييە زۆرەي لە پەرتۈوكە كەمى ئەودا پانتاييان ھەمە و دارپزاوە لە بەرئەنخامى گەرائان و ئازار چەشتىنى زۆرەوە بۇوه، بە قىسىي خۆى دەللى: (ھەفتەملى تەواو نەدەبۇو تەننیا لە گەرائان و سوراڭىم لە ولاستان و چۈونم بۆ نېيۇ ھەريمە كانى ئىسلام نەبىت، پانتايىي ھەريمە كانىشىم بە فرسەخ پىۋاوه ھەتا شارەزايىان بۇوم، خۇلانەوەم بەسەر تخوبە كانىيەوە بۇوه تا نۇرسىومەتەوە، چۈونم نىيۇ ناخىانەوە تا فيئرى بۇوم، لە ھەمۇو مەزھەبە كام كۆللىيەوە تا شارەزاي بۇوم، وردبۇونەوەم لە زمان و رەنگە كان تا بە باشى زانىم، كەوتىم بە زەویدا تا لېكىم جياكىرىنەوە، گەرائام بەدواى

دەروازەيەك هەتا بەدەستم هيئنا).<sup>(۱)</sup> دىيارە پرسىيار و وردىبۇونەوە يەكىكە لە سەرچاوهەكانى زانىارى ولاٽناسى، وەكۆ لە پىشەوە باسمان كردن، لەو بارەيەوە مىزۈونۇوس و ولاٽناس يەعقولىي دەلى: (من كاتى پىياوېكىم بىدىيەلە لەو ولاٽانە پرسىيارم لمبارەي ولاٽ و شارەكەيەوە لى دەكىد، ئەگەر شويىنى مالەكەي پى بىغۇتبا، ئەوا پرسىيارى ولاٽەكەيم لى دەكىد كە چى دەچىن، دانىشتۇرانەكەي كىيەن عارەبىن يان عەجم،.. هەتا پرسىيارم لمبارەي جل و بەرگىيان و ئايىن و وتارەكانىيان دەكىد.. دواتر ئەۋەم دەسەلماند كە ئايا ئەۋەدى پىيم دراوە راستىگۆيى تىيدا بۇود)<sup>(۲)</sup>. سەبارەت بەو ولاٽناسانەي نەگەپاون و پەرتۇوكىيەكان نۇرسىيۇ، پشتىيان بە زانىارى پەرتۇوكى پىش خۆيان بەستۇورە، ئەمۇ شتاتانەيان دەستنېشان كردووە كە خۆيان پىييان باش بۇود، درېشيان دەكىدەوە يان كورت، يان پىت بە پىت ھەندى لەو زانىارىيەيان دەگواستەوە لە ئۇرۇنەي ئەوانە: قودامەي كورى جەعفرەر و خاونى پەرتۇوكى (حدود العالم) و بەكرى و ئەوانى دىكە.

ئەۋەش واتاي ئەۋە نىيە كەرىدەكان هەرگىز سوودىيان لەو پەرتۇوكانە وەرنەگرتۇورە و، تەنیا پشتىيان بەھەندى سەرچاوه بەستەوە كە لە پىشەوە ئاماژەمان بۆ كەد، بىنگومان بە شىپوھىيەك لە شىپوھكان ئەوان سوودىيان لەو پەرتۇوكانە وەرگرتۇورە كە پىشتر ھەبۇونە، ئەمە سەرەپاي ئەۋەدى ھەمۇو ھەولەكانىيان پشتىبەستن بۇود بە بىينىن و چاپىيەكتەن و لېكىدانەوەي خۆيان لمبارەي ولاٽان و ئەۋەدى دەيان بىىنى، لېرەدا لمبارەي ئەو ولاٽناس و گەرىدانە دەدوئىن كە ئەو لېكۈللىنەوەيە لەخۇى گرتۇورە.

---

۱ - احسن تقاسىم، ل ۱۶.

۲ - البلدان، ل ۵.

## یهکم: ولاتناس و گهپریده کانی سده‌های سییه‌م و چواره‌می کوچی:

### - تئین خوردازه به (له دایکبوون نیزیکه‌ی ۳۰۰ - ۹۱۳ ز)

ناوی تهواوی شبو قاسم عهیده‌لا کورپی شهمه‌ده ناسراوه به تئین خوردازه به<sup>(۱)</sup>، له‌سهره‌تای سده‌های سییه‌می کوچی لهدایک بوروه، که ده‌کاته سده‌های نویمه‌می زاینی، باپیره‌ی ثاگرپه‌رست بوروه، بگره یه‌کیک بوروه له‌سهرکرده کانیان<sup>(۲)</sup>، له‌سهر دهستی به‌رمه کیبه‌کان<sup>(۳)</sup>، شیسلام بوروه، باوکیشی خاوهن پله و پایه‌یه‌کی گهوره بوروه له ویلایه‌تی ته‌برستان<sup>(۴)</sup>، له‌سهرده‌می شهودا چهندین ناوچه شازادکران له ولاتی دهیله‌م و، همروه‌ها له چیاکانی جرجان که ده‌که‌وتیه نیوان ته‌برستان و خوراسان، شهودش له سالی<sup>(۵)</sup> (۱۲۰ ک-۸۶۰ ز) بوروه.<sup>(۶)</sup>

۱- ابن الندیم، الفهرست (بیروت: د: ب) ل ۱۴۹، البغدادی، هدية العارفین (استنبول: ۱۹۵۱: ۱) اعادت طبعه بالاوفست منشورت مکتبة المثنی (بغداد، د/ت) مج ۱، ل ۶۴۵.

۲- عباس العزاوی، تاریخ المغارفیة او الكتب البلدان، مخطوطه موجوده في دار لدام للمخطوطات تحت رقم ۳۲، ورقه ۱۴.

۳- به‌رمه کیبه‌کان: بنه‌ماله‌یه‌کی فارسی بونه، نیزیک بونه له بنه‌ماله‌ی خه‌لیفه‌ی عه‌باسی هارون رشید (۱۹۳-۱۷۰ ک-۸۷۸-۸۷۶ ز) له دیارتین سه‌رکرده کانیان یه‌حیا کورپی خالید و کوره‌کانی بوروه، که فهزل و جمع‌عفره و موسا و محمد مدد بون، که شهوانه پوستی گهوره و گرینگیان له دهله‌ت و درگرتوه و خزمه‌تیکی باشییان به عه‌باسیه‌کان کرد و بدهام دوای رشید کوده‌تایان له‌سهر دهکات جمع‌عفره‌ی کورپی یه‌حیا ده‌کوشیت و یه‌حیا و کوره‌که‌ی زیندانی دهکات و مولک و سامانیان دهستبه‌سهردا ده‌گریت، که شه‌میان له‌بدر چهند هوکاریک بوروه گرینگتیکیان ترسانی بوروه له ده‌سلاطین، بروانه: الطبری، تاریخ الرسل والملوک (بیروت، ۱۹۶۷) ج ۸، ل ۲۳۰ (۲۰۰۰) ج ۵، ل ۱۴۷-۱۴۸. بکه.

۴- ته‌برستان: ناوچه‌یه‌کی به‌رزی چیایه، سه‌رجه‌میان شه‌مرق پیی ده‌گوشیت چیای به‌رز، که دریش دهیته‌وه به دهشتاییه‌کانی باشوری قه‌زوین، لسترنط، بلدان الخلافة الشرقيه، (بغداد: ۱۹۵۴) ل ۹-۰۴.

۵- الطبری، المصادر نفسه، ج ۸، ل ۵۵۶.

په‌رتوکه کانی ژیاننامه و ورگیران و میثوو، زانیارییه کی و امان پیشنهاد خشن له‌باره‌ی ته و لاتناسه پیشنه‌گه، ته‌نیا ته‌وه نه‌بیت که خاوند پلدو پایه‌یه کی گه‌وره‌ی یئداری بوده له هریئی چیاکان، ته‌ویش پیشه‌ی (خاوند نامه‌به‌ری و هه‌وال)<sup>(۱)</sup> بوده، به‌لام به‌بی ته‌وه‌ی ماوه و سالی ته و پیشه‌یه دیاری بکات که ته و تییدا خه‌ریکی ته و پیشه‌یه بوده<sup>(۲)</sup>، به‌لام له‌باره‌ی نووسینه کانی، تین ٹه‌لندیم چه‌ند په‌رتوکیکی له بواره‌کانی زانیاری جوزاو جوز تومار کردوه، ته‌ویش په‌رتوکی (ادب السماع) و په‌رتوکی (جمهره انساب الفرس والنوافل) و په‌رتوکی (الطبيخ) و په‌رتوکی (المو والملاهی) و په‌رتوکی (الشراب) و په‌رتوکی (الانواو) و په‌رتوکی (الندما والمجلساو)<sup>(۳)</sup> (۱) هه‌روه‌ها مه‌سعودی ئاماژه بوده ده‌کات که په‌رتوکیکی له‌باره‌ی میثووه هه‌بووه، که هه‌والی نه‌ته‌وه کانی پیش ئیسلامی تییدا بوده<sup>(۴)</sup>.

له بده‌به‌ختی، هیچ په‌رتوکیکی له‌مانه نه‌ماوه، ته‌نیا په‌رتوکی (المسالك والممالك) نه‌بیت، وه‌کو مه‌سعودی وتاریکی له‌بردهم موعلته‌مهد پیشکیش کردوه له‌باره‌ی ئامیره‌کانی مؤسیقا و گورانی و ته‌پل و گوشه‌ندوه<sup>(۵)</sup>. فیربونی مؤسیقاش گه‌وره‌یه که‌ی ده‌گه‌ریته‌وه بو هاولیه کی خوش‌ویستی باوکی که ناوی (ئیسحاق مه‌وسلی) بوده<sup>(۶)</sup>.

وه‌کو له پیشه‌وه باسنانکرد په‌رتوکی (المسالك والممالك) تاکه په‌رتوکه توانراوه بدؤزرتیته‌وه، که ته‌وه يه‌که‌م په‌رتوکی ئیسلامییه کۆمه‌لیک وتاری جوگرافی له‌خواه

۱ - ابن ندیم، المصادر نفسه ، ل ۱۴۹، نیقولا زیاده، الجغرافية والرحلات عند العرب، ل ۱۸.

۲ - نیقولا زیاده، الجغرافية والرحلات، ل ۱۸، احمد رمضان احمد، الرحلة والرحالة المسلمين، القاهرة: د/ت، ل ۵، دائرة المعارف الإسلامية، مادة ابن خداذبة، ج ۱، ل ۲۶۸.

۳ - افهربست، ل ۱۴۹.

۴ - مروج الذهب، ج ۱، ل ۱۴.

۵ - ئیسحاق مه‌وسلی: ناوی ئیبراھیم مه‌وسلی بوده، باشترین گورانیبیز بوده له سه‌رده‌می عه‌باسییه‌کاندا، له سه‌دهی سییه‌می کوچو - هه‌شته‌می زاینی ژیاوه، کاره‌کانی پاک بوده، زانای دنیا گورانی و ریگه‌کانی ریتم بوده، شیعر و نوازی داده‌نا، خاوند ئاوازی زۆره.

گرتووه و، به دییرینترین پهپتووکی جوگرافی داده‌نریت که به زمانی عاره‌بی نووسراپیت<sup>(۱)</sup>.

(دی گویه) که ئهو پهپتووکه‌ی بلازکردووه‌تەوه وای دەبىنى کە ئىبىن خوردازه بە پهپتووکه‌کەمی لە سالى (۲۳۲/۸۴۶-۸۴۷) داناده، کە ئەوهش سالى كۆتاپى حوكى خەلەپە ئەلواسique (۲۳۲-۲۲۷/۸۴۷-۸۴۲) ئەمە وا مايەوه و ھەندى شتى بۇ زىياد كرد، تا دانە دووهمى لە سالى (۲۷۲/۸۸۵-۸۸۶) دەركەوت، ئەوهش راي زۆربەيە<sup>(۲)</sup>.

دى گویه پىيى وايە ئهو پهپتووکه‌ی لەبەردەستمانە نۇونەي پهپتووکه تەواوه کە نىيە، بىگە نۇونەي كورتكاراھى كە، کە لە ئەنجامى تەنبا دوو دەستنۇسوھە دۆزراوه‌تەوه<sup>(۳)</sup>.

لە راستىدا هىچ پهپتووکىيىكى لەلتاسى بەرفرەوان و بەرىلاو لە كۆتاپىھە كانى سەدەي سېيىھى مى كۆچى باشتى لەو پهپتووکە نەبووه<sup>(۴)</sup>، لەگەل ئەوهشدا ناتوانىن ئەو شتانە دىيارى بىكەين کە لەو پهپتووکە و درگىراوه لەبەرئەوهى دانە رەسەنە كەمى ون بۇوه<sup>(۵)</sup>.

گرینگى ئهو پهپتووکە لەوهدايە کە خاوهندە كەمى پشتى بە بەلگەي فەرمى و تۆمارى دىوان و زانىاريي بەرفرە بەستووه لە دىوانى خەلەپە كانهود، بە حوكى مى پىنگە و پۇستە كەمى کە خاوهنى نامەبەرى بۇوه، لىزەدەيە ئەو شتانە دەستى كەوتووه بە شىۋىدەيە كى گشتىي زۆر ورد بۇوه، بە تايىھەتى ئەوهى پىۋەندىيى بە ماوهى نىوان شار و ناخىيە كانهودەيە، ھەروەها ئەوهى پىۋەندىيى بە كاروبارى دارايىھە ھەيە، كە مەقدەسى بە گۆتكەيەك جەخت لەو دەكتەوه: كە ئىبىن خوردازه بە وەزىرى خەلەپە بۇوه و كەسىكى دەسترۇيىشتۇر بۇوه لە گەنچىنە و سامانى ئەمېرى ئىيمانداران<sup>(۶)</sup>.

۱ - حسن ابراهيم حسن، تاريخ الإسلام، (القاهرة ۱۹۶۴) ج ۲، ل ۳۵۱.

۲ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسـه، ل ۱۵۶. مينورسكي، الجغرافيون والرحلة المسلمين، ل ۸. دائرة المعارف الاسلامية (مادة ابن خرداذبة) ل ۲۶۸، لسترنج، المصادر نفسـه، ل ۲۶-۲۷.

۳ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسـه، ق ۱، ل ۱۵۶.

۴ - ابراهيم شوكت، الجغرافية العربية حتى القرن العاشر الميلادي، بغداد، ۱۹۹۰، ل ۸۲.

۵- hudud al – alam,p13.

۶ - احسن التقاسيم، ل ۹-۲۱.

ئهوهش به دور نازانرى كه ئىين خوردازبه سوودى لە پەرتۇوکىنگى مىيۇوبىي فارسى ودرگرتبى كە لەبارە ئىرانى كۆنهوه بود، خۆيشى فارسى و دەولەمەندىش بود<sup>(۱)</sup>. بە روانىن بۆ گرینگى ئەو پەرتۇوكە واى كرد بىيىتە جىڭگەي سەرنخى ولاتناسانى دواي خۆى، وەكۆ سەرچاوهى كى بنچىنەبى بۆ زانيارى پشتىيان پى بهستووه و لە پەرتۇوكە كانى خۆياندا باسيان كردووه لەوانە (يەعقوبى) و (ئىين رستە) و (ئىين حوقەل) و (ئەلمقدسى) و (ئەلجهيھانى) و (ئەلسعدوى) و هيدىكەش، (ئىين خوردازبه پىشەوا بۇ لە دانانى پەرتۇوكدا، پىرەوی ئەويان كردوه و پشتىيان بهو بهستووه، هەندى شتىيان لەر ودرگرتۇوه، شويىھوارى ماوە<sup>(۲)</sup>، لە پەرتۇوكە دانسقە و دىارەكانى، پەرتۇوكى (المسالك والممالك) و ئەوانى دىكەيە، كە ئەگەر داوابى بکەي دىدۋىزىيە و ئەگەر بۆيىشى بگەرپىسى تاشيشى دەكەي<sup>(۳)</sup>.

بەلام مەقدسى ئەوهمان بۆ ئاشكرا دەكات، لە كاتى خويىندەوهى پەرتۇوكى ئەلجهيھانى ئەوهى بىنىيە كە (ھەمۇر بىنەماكانى بنچىنەبى ئىين خوردازبه تىدایە)<sup>(۴)</sup>، بەلام لە هەمانكاتدا لە پەرتۇوكە كەبىي و لە بابهتىكى دىكە دەيىنин لە شان و شکۆي پەرتۇوكە كە ئىين خوردازبه و جاھيز كەم دەكتەوه و دەلى: (بەلام جاھيز و ئىين خوردازبه پەرتۇوكە كانيان زۆر كورتە و ناتوانرى زۆر سووديان لى وەربىگىرى)<sup>(۵)</sup>.

سەبارەت بەوهى پىۋەندىي بە گرینگى ئىين خوردازبه و، هەروەها گرینگى پەرتۇوكە كەيەوه ھەيە مىنۇرسكى پىيى كارىگەر بۇوه، لەو بارەيەوه دەلىت: (ناكىيت ھىچ جو گرافيناسىيەك كە لە داوابى ئىين خوردازبه و ھاتبىي و توانىيىتى لەزىز كارىگەرى ئەو درچووبىت)<sup>(۶)</sup>، هەروەها كراچكوفسكيش بەو شىوهىي باسى دەكات: (خاوند گرینگىيە كى گەورەيە)<sup>(۷)</sup>، چىنەريش دەلى: ئىين خوردازبه مافى خۆيەتى بە باوکى

۱ - جمال الفندى، المغرافيا عندة العرب، بيروت ۱۹۸۲، ج ۱، ۱۱۸.

۲ - مروج الذهب، ج ۱، ل ۱۳.

۳ - التنبية والاشراف، ل ۷۵.

۴ - احسن التقاسيم، ل ۲۱.

۵ - المصادر نفسه، ل ۲۲.

۶ - المغارفيون والرحلة المسلمين، ل ۸.

۷ - تاريخ الادب المغرافي، ق ۱، ۱۵۸.

جوگرافیناسان ناوزده بکریت، لمبه رئوه‌هی شیوه و شیوازی بز جوگرافیا داناوه، به تایبه‌تی که په‌رتووکه که زانیاری میژوویی دانسقه‌مان له سرچاوه‌کانی فارسی پیش ئیسلام پی دبه‌خشی<sup>(۱)</sup>.

ههروهها (یه کیک له لیتوزانی فهرنسی) ئاماژه به په‌رتووکی (الصالک و الممالک) دهکات و له په‌رتووکه که‌یدا چهندین دهقی به کارهینناوه، ئه‌مهش به‌لگه‌یه بز گرینگی ناوه‌رۆکی په‌رتووکه که<sup>(۲)</sup>.

له پیشە کی په‌رتووکه که‌دا ئهوده به‌دیار دهکه‌وی که ئه و په‌رتووکه‌ی و دهک پیداویستییه کی دهولەت و لمسه‌ر داواکاری و پرسیار و راسپاراده‌کانی خلیفه دانابی، و دکو تیدا هاتووه: (خوا تەمن دریشت بکات ئه نهودی چاکه کاران و پیشەوا پاکه کان، کۆلە‌کەی ئاين و باشترين خلقه‌نده خودا له هەر کوئیه ک ئه‌وانە دروستى کردوون، خودا بەردەوام کامه‌رانت بکات و خیرت بەسەردا ببارینی، بەردەوام لهو چاکانەت بز زیاد بکات، خودا دهست به بالتەوه بگریت له پینناوی چاکه کاران و وات لى بکات له کاره‌کانت رەزمەند بیت و کاروبارت چاک بکات، خودا شادیت بەردەوام بکات و خیرت و چاکه کانت زیاد بکات و هەر دەم سەرکەوتتوو بیت بز کاری چاکه و لهو کەسانە بیت کاری چاکه دهکەن و هەمیشە بار و گوزدرانت باش بکات، تى بگە لهو کەسەی لیت دەپرسی که خودا هەموو کاره پیر خیرت و چاکه کانی تى گەياندۇرى و دلخۆشى کردووی هەتا مردن، خودا له هەردوو دنيا دلخۆشت بکات و هەمیشە بەشى تۆ زیاد بکات و<sup>(۳)</sup> بەرچاوت رونوک بکاتمهوه له ویناکردنی رېرەوە کان و زھوی مولکە کان له پەسنى و دوورى و نیزیکیدا<sup>(۴)</sup>، له ئاوارەنکردنەوه و ویرانکردنیدا، رېکردن له نیوان ئه‌وانە بە بیابان بۇون، بەو شیوه‌یە کەسە پیشکەوتتووکەن وینايان کردووه، بەتلىمۆس<sup>(۵)</sup> بىنى، سنورە‌کانی بز دیاري کرد و، مەبەستە‌کانی بز

۱ - دائرة المعارف الإسلامية، مادة جغرافيا، ج ۱۲، ل ۱۱۸.

۲ - بلاشير منتخبات من اثار المغارفيين في القرون الوسطى مع نظرة اجمالية في المغارفية عند العرب (باللغة الفرنسية) باريس ۱۹۵۷، ۱۸-۲۱، ل ۲۵-۲۱.

۳ - قاموس المحيط / مج ۴، ل ۳۷۵.

۴ - بطرس البستانى محيط المحيط، ل ۱۲۱.

۵ - بەتلىمۆس، له دواي سالى ۱۶۱ زايىن له دايىكبووه، زاناي گەردوون و بېرکارى و جوگرافيا و فيزيما و ميژونۇرسى يۇنان و ميسىر بۇوه، له ئەمسكەندەريه گەورە بۇوه، دۆزۈرەوەي سىيستەمى جولەي مانگ بۇوه،

روونکردهوه بهپیشنه و به زمانیکی بیانی، له زمانی شه و گواستیبهوه به زمانیکی راست و دروست بو شهودی لهسری بودستیت،<sup>(۱)</sup> وینهیه کی واش کیشا راستی لهخو کوده کردهوه، له هممو هیوا و داواکاریه که حضرت دهکرد توانه کان دره وینهوه به گویره هیواکانت، وکو بینه ریاک کاتی دور ده که موتیمهوه و به هه والیک نیزیک ده که موتیمهوه پهرتونکنیکی لی دروست دهکات).<sup>(۲)</sup>

شهودی جیگهی سهرنجه ئیبن خوردازه به ریگهیه کی لیکولینهوهی رونوی نه گرتودهته بهر له ریکختن و دابه شکردنی پهرتونکه کهی، شهودش شهودمان پی راده یه گهیه نیت که شهود پهرتونکه له بھر دهستان دایه، شتیک نییه تهنجا دانه یه کی کورتکراوهی شهود پهرتونکه رهسنه نیه که بزربووه، شهود که سهش که کورتی کردو ووهه با بهتی جیاجیای هله بھاردادوه، زور کورتی کردو ووهه، وکو پیشتر ئامازه مان بو کرد.

پهرتونکه زانیاری گشتگیری لهخو گرتوده له بھارهی سیسته مه کانی فهرمانه دارایی و شیوه هیه کی تایبیه تی، همروهها و دکو ریبھریکیش وابوو بو شهود که سانه ی گھشتیان نه غجام دهدا بو زانینی ریگهی ناوی له نیتو دریا کاندا، که به ریزگهی ناوی رو باری دیجله دهستی پی دهکرد و تا ده گهیشته هیندستان و چین، همروهها ئامار و زانیاری گرینگی تیدایه له بھارهی داهات و سامانی ولات و ریگهی نیوانیان، شهود سه رهای جوړه ها که لوپه لی بازرگانی که له نیوان هه ریمه کان و شاره کاندا ئالو گوړی پیکراوه.<sup>(۳)</sup>

شهود پهرتونکه تهنجا په سنی ریگه و دیاری کردنی مهودای نیوانیان لهخو ناگریت، بگره چهندین بهشی دیکه لهخو گرتوده له بھارهی با بهتی جوړ او جوړ، که دواتر

روانگهیه کی گینگی جولهی شهستیره کان بوده، چهندین نووسینی له بھارهی گه ردون و جو گرافیا همیه و سه رجاوهی بنچینه بی بون همتا روزانی کزپه نیکوس، پهرتونکه کهی (المخطی) پرسه کانی شرط قهی شهستیره کانی ئامان و پیوندیسان به زهیه وه له خو ده گریت، بروانه: حسین سعید، المصادر نفسه ج ۱، ۲۱۷. کتاب بطليموس هذا هو الذي استخرج الخوارزمي الكتاب المعروف بصورة الأرض، نسخة ولحه هانس فریک، فینا ۱۹۲۶.

۱ - ضياء الدين علوى، المغراافية العربية في القرنين التاسع والعشر الملادين/ الثالث والرابع المجريين، (الكريت: ۱۹۸۰) ل ۶۳.

۲ - المسالك والممالك، ل ۱۳.

۳ - احمد رمضان احمد، المصادر نفسه ، ل ۵۶.

خاوهنه‌کهی خستویه‌تیبیه سه‌ر په‌رتتووکه‌کهی له ماوهی جیاجیادا، وه‌کو باسه‌کانی له‌باره‌دی دابه‌شکردنی زه‌وی و شته سه‌رسور‌مانه‌کانی دنیا له رووی بینا و چیا و رووبار و ئه‌وانی دیکه، دواتر په‌رتتووکه‌که به شیوه‌یه کی چاوه‌روانه‌کراو کوتاییی دیت، ئه‌مه‌ش وای کردووه له میتودی راسته‌قینه‌ی زانستی دور بخاته‌وه.

به دهسته‌واژه‌یه کی دیکه دهکری بلین ئه په‌رتتووکه دوو باهه‌تی جیاواز له‌خو ده‌گریت، که زور له‌یه کدیی جیاوازن، یه‌که میان: خستنه‌پرووی باهه‌ته رسیبیه‌که‌یه که زور گرینگه، دووه‌میان باهه‌تیک که کومه‌لیک شتی سه‌رسور‌مان و ناموی جوگرافیا له‌خو گرتووه به‌بی ئه‌وهی خوینه‌ر هه‌ست به بونی هه‌ولیک بکات بو توانه‌وهی ئه و ماده‌یه و وای لیبکات بیخاته بوتیه‌ی هاوچه‌شنیبیه‌وه.

سه‌باره‌ت به کوردستانیش لهو په‌رتتووکه‌دا به راشکاوی ناویان نه‌هاتووه ته‌نیا سی جار نه‌بیت.<sup>(۱)</sup> به‌لام سه‌باره‌ت به کوچی دوایی ئین خوردازه‌به حاجی خه‌لیفه دهیگیریت‌وه بو نیزیکه‌ی سالی (۳۰۰-۹۱۳ ز).

### - به‌لازی (له‌دایکبوون ۲۷۹-ک ۸۹۲)

ناوی ئه‌حمده کورپی یه‌حیا کورپی جابری کورپی داوده به به‌لازی ناسراوه<sup>(۲)</sup> له کوتاییه‌کانی سه‌دهی دووه‌می کوچی له‌دایک بورو، وه‌کو میزونووس و ولا‌تاناس و ره‌چه‌له‌کناس ناسراوه.<sup>(۴)</sup>

به‌لازی له باوهشی خه‌لافه‌تی عه‌باسی دروستبووه، زانست و زانیاری له‌سه‌ر دهستی شیخه‌کان و درگرتووه، هه‌روهها هه‌ردم ئاما‌دیی هه‌بورو لهو کورپ و کوبونه‌وه زانستیانه‌ی له‌باره‌دی فه‌رموده و ژیان‌نامه و ئه‌دبه‌وه سازده‌کران.<sup>(۵)</sup>

۱ - المسالك والمالك، ل ۲۷-۵۱.

۲ - كشف الظنون، مج ۲، ل ۱۶۶۵.

۳ - ابن نديم، المصادر نفسه ، ل ۱۱۳، ياقوت، معجم الادباء ، بيروت ۱۹۸۰، ج ۲، ۱۲۸.

۴ - ياقوت، معجم الادباء ، ج ۲، ل ۱۲۸. جغرافيون اسلاميون، مجلة الفيلل، الرياض ۱۹۸۹. العدد ۱۵۰، ل ۱۰۷.

۵ - العسقلاني، لسان الميزان (حیدر اباد الدکن ۱۳۲۹) ج ۱، ل ۳۲۲.

به لازری و هکو قوتایبیه کانی دیکه هر بهوند نه دهستا، که زانست له سه ر دهستی زانایانی به غدا به دهست بهینیت، بگره سور بوو له سه ر نه و هی به ره شام و شاره کانی دیکه هدنگاو هملگریت و (سمری له زورینهی نه و شارانه دا که که و تبوونه با کوری شام، دواتر سه ری کیشا بهو شارانهی که که و تبوونه نیوان دویی دوو ئاوان که ناسراوه به جه زیره،<sup>(۱)</sup> له دوو تتوی نه و گه رانیدا که و ته کوزکردن و هی نه و بسمره رهاتانهی له زاری نه و خەلکانهی نه و ناوجانه گۆیی لی ده بوو، هه رو ها به راوردی ده کرد له گەن نه و قسانهی له بھری کر دبوو که له زانایانی به غدای بیستبوو،<sup>(۲)</sup> نه و هی گومانی تیدا نییه نه و زانیاریسانهی دهستی ده که و تبوو سو و دیکی زوری لی بینی بو په رتووکهی به ناوی (زگارکردنی ولاستان).<sup>(۳)</sup>

له و باره بیهود یاقوت نه لە موي ئاماژه به پینگهی زانستی و نه ده بی ده کات کاتی به شیوه زانایه کی گهوره و شاعیریکی باش و شکودار په سنی ده کات.<sup>(۴)</sup> هه ر نه و هش ده ری ده خات که پینگه و شوینه که و ای کرد نیزیک بیتته و له کوشکی عه باسییه کان و، دواتر ببیته يه کیک له قسە زان و زیره ک و دانای خەلیفه متھو کل (ك/٢٤٧-٢٣٢-٨٤٦-٨٦١ ز) هه رو ها ببیته که سینکی نیزیکی (نه لوسته عین (ك/٢٥٢-٢٤٨) و، هه رو ها په یانی به موعدته ز (ك/٢٥٥-٢٥٢-٨٦٨-٨٦٦ ز) دا ببیته مامۆستای عه بدو لای کوری که شاعیر و نه دیب بوو،<sup>(۵)</sup> که بووه خەلیفه بو ماوهی يه ک رۆز لە سه ر ده می خەلیفه موقدتە دیر بیلا.

له شاکاره کانی به لازری دوو په رتووک ماوه ته و سه ره ای گرینگییه کانیان، نه و انيش (نه والی رهچەلە کناسی) و (رهچەلە کی خانه دانه کان) که به (میثووی به لازری) و (زگارکردنی ولاستان) ده ناسریت، به لام ئیبن نه لنه دیم دوو په رتووکی دیکەی ده خاتە پال نه و انيش په رتووکی ولاته بچووکه کان و په رتووکی ولاته گهوره کان، که نه یتوانی له

۱ - لین الندیم، المصادر نفس، ل ۱۱۳.

۲ - المصادر نفسة واللحفة.

۳ - للاح الدين المنجد، اعلام التاريخ والجغرافية، دار الكتب الجديد، بيروت، ١٩٦٣، ل ٢٦.

۴ - معجم الادباء، ج ٢، ل ١٢٨.

۵ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسة، ق ۱، ل ۱۶۱.

ژیانی خویدا تهواویان بکات.<sup>(۱)</sup> دووریش نیبیه شه و دوو په‌رتتووکه لهو جورانه‌ی په‌رتتووکی (مه‌سالک و مه‌مالک و په‌رتتووکی ولاستان بیت، نه‌مه سه‌هرای شه‌وهی هه‌ندی له توییزه‌ران پییان وايه په‌رتتووکی (رزگاری ولاستان) شتیک نیبیه ته‌نیا کورتکراودی په‌رتتووکی (ولاته گه‌وره‌کان) نه‌بیت.<sup>(۲)</sup>

شه‌وهی لیره‌دا گرینگ بیت به‌لامانه‌وه په‌رتتووکی (رزگاری ولاستان) له که به دلنيایيه‌وه می‌ثروی دانانی نازانری، به‌لام یه‌کیک له توییزه‌ران ده‌یگی‌پیته‌وه بو سالی (۲۵۵/۸۶۸ز)، که نه‌مه سالی کوتایی دانانه‌که‌یه‌تی و شه و ساله‌یه که خه‌لیفه موتعه‌ز تیدا کوژراوه، چونکه دوای موتعه‌ز ثامازه‌ی به هیچ که‌سیک نه‌کردوه که شوینی خه‌لافه‌تی شه‌وهی گربیت‌مه‌وه.<sup>(۳)</sup>

سه‌هرای شه‌وهی په‌رتتووکی (رزگارکردنی ولاستان) سروشتیکی می‌ثروی به‌سه‌ریدا زاله، به‌لام له راستیدا زورتر نیزیکه له تۆزینه‌وه‌یه‌کی ولاتناسی، که به‌لازري تا نئستیکی زور وینه‌یه‌کی رونوی له‌باره‌ی -دابه‌شکردنی کارگیپی و سیاسی ولاشي ئیسلامی خستووته رwoo، زوریکیش له ولاتناسانی دیکه زانیاری زوریان لی ودرگرتووه وه کو نه‌هله‌رخی و ئیبن حه‌قەل<sup>(۴)</sup> و نه‌وانی دیکه، نه‌مه سه‌هرای شه‌وهی قودامه کوری جه‌عفتر که به‌لازري به شیوه‌یه‌کی کورت سه‌باره‌ت به رزگارکردن‌کانی له په‌رتتووکی خه‌راج باسی کردووه، هه‌روه‌ها ناوه‌رۆکی په‌رتتووکه‌که‌یشی گرینگیه‌کی زوری هه‌یه له‌لاینه‌نى جوگرافیا می‌ثرووییه‌وه.<sup>(۵)</sup>

شه‌وهی په‌رتتووکه به یه‌کیک له سه‌رچاوه می‌ثرووییه‌کان داده‌نریت که جیگه‌ی متمانه بیت سه‌باره‌ت به فتوحاته‌کانی ئیسلامی، به تاییه‌تی په‌رتتووکی (مه‌دانی) که به‌لازري زانیاری و به‌سه‌رهاتی زوری لیوهرگرتووه و به دهست ئیمە نه‌گه‌یشتووه<sup>(۶)</sup> که

۱ - الفهرست، ل. ۱۲۶.

۲ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسم، ق. ۱، ل. ۱۶۲، احمد سوسة، الادريسي، المصادر نفسم، ل. ۶۹، المنجد، المصادر نفسم، ل. ۲۶.

۳ - المنجد، المصادر نفسم، ل. ۳۱.

۴ - ابراهيم شوكت، المغارفية العربية، ل. ۸۰.

۵ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسم، ق. ۱، ل. ۱۶۱.

۶ - المنجد، المصادر نفسم، ل. ۳۶.

مه سعودی دهليت: (ئىيەمە نازانىن لە پەرتۇوکى (رزگارى ولاٽان) باشتەر ھەمە)<sup>(۱)</sup> ھەروەھا ھەندى پىداويسى فيقەمى و كارگىرىش دەستەبەر دەكەت.<sup>(۲)</sup>

سەبارەت بە كورد و ولاٽەكشيان بەلازى بەسمەراتى زۆر جۆراوجۆر لمبارەي رزگارى شارە كوردىيەكان دەگىرىتەوه جا بە ئاشتى بوبىيەت يان بە جەنگ، لە بارەيەوه ھەندى شت بە دوور و درېزى باس دەكەت.<sup>(۳)</sup>

بەلام سەبارەت بە مەدنى، ئەوا دەيگىرنەوه بۇ سالى (۸۹۲/۲۷۹).<sup>(۴)</sup>

### - سەرخەسى: (ل ۲۸۶/۸۹۹)

ناوى تەواوى ئەحمد كۈرى مەروان ئەلتەيپ سەرخەسىيە، بە رەچەلەك دەگەرپىتەوه بۇ شارى سەرخەس كە سەر بە خوراسانە<sup>(۵)</sup> يەكىك بۇوه لە قوتايىيەكانى كيندى فەيلەسۇوف (۲۶۰/ك ۸۷۳ز)<sup>(۶)</sup> وا باسى دەكەن كە زۆر زانا بۇوه لە زانستى دېرىن و عارەبکان، وەك زانيارى باش، بىرى چاك، پۆلىنەكىردن و ناساندىن جوان، بىرىن پىچىتكى باش بۇوه، لە پۆلىنەكىردن و پىيناسەدا زۆر باش بۇوه.<sup>(۷)</sup> هەر وەك ياقوت ئەلمەمۇي وەها باسى دەكەت كە (يەكىك بۇوه لە زانا فيقەھىيەكانى رەوانبىزى باوەردار، لە زانستدا شوينىكى فەروان و دىيارى ھەبۇوه، لە زانستى رامىياريدا بىرىكى تىژو دەستى بالاى ھەبۇوه).<sup>(۸)</sup>

۱ - مروج الذهب، ج ۱، ل ۸.

۲ - الدورى، بحث في نشأة علم التاريخ عند العرب، بيروت ۱۹۶۰، ل ۱۲۹.

۳ - بىۋانە بەشى كۆتايى ئەم لېكۆلىتەوە يە بىكە..

۴ - ابن تغري بردي، النجوم الظاهرة، القاهرة، ۱۹۳۲، ج ۳، ل ۸۳.

۵ - ابن النديم، الفهرست، ل ۳۲۰، ابن الاثير، اللباب في تهذيب الانساب، بيروت ۱۹۸۰، ج ۲، ۱۱۲.

۶ - ابن النديم، المصادر نفسه، ل ۲۶۱.

۷ - المصادر نفسه واللغة.

۸ - معجم الادباء، ج ۱، ل ۱۲۸.

یه کیک بوروه له که سه نیزیکه کانی خلیفه عهباسی (ئەملوعتەزید) (۲۸۹/۳) - ۹۰  
 ۹۱۲ ز) پرس و راویتی پی کردووه له کاروباری دەولەتدا و ھاوارپی گەشتە کانیشى  
<sup>(۱)</sup>  
 بوروه.<sup>(۲)</sup>

ئیین ئەلنەدیم ئەوەمان بۆ بەدیار دەخات لەبارەی سەرخەسییەوە کە گرینگى به زۆر  
 بوار داوه و بەو شیوه يە پۆلینى دەکات کە لە دنیای فەلسەفە و رامیارى و ژمیریارى و  
 مۆسیقا و شتى دیكەش زانیارى هەبوروه.<sup>(۳)</sup>

بە تايىەتىش له بوارى ولاتناسىدا، کە وەکو مەسعودى لەبارەيەوە دەدوى و دەلىت  
 پۆلینى (پەرتۇوکى مەسالىيك و مەماملىيك و دەرياو رووبارو ھەوالى ولاتان و شتى  
 دىكەي بە چاکى رىيختۇوە)<sup>(۴)</sup> کە ئەم پەرتۇوکە بە (مەسالىيك و مەماملىيك) ناسراوه،  
 کە ياقوت ئەلمەموى ناوى زۆر ولات و پەسەنە کانى لەو وەرگرتووه، ئەمە شايەنى  
 ئاماژە بۆکردن بىت پەرتۇوکە سەرى كانى خەسى ھەر ھەمۇيان بىزربونە، لەوانەش  
 پەرتۇوکە كەي لەبارەي مەسالىيك و مەماملىكەوە، هەتا ئىستە شوينەوارى دىيار نىيە به  
 وينەي ھەزاران پەرتۇوکى دىكەي زانستى.

### - يەعقوبى (لەدایكبوون ۲۹۲/۵۰۰-ز)

ناوى ئەحمد كورى يەعقوب ئىسحاق كورى جەعفرە كورى واژح المبارى عهباسى  
 بوروه،<sup>(۵)</sup> ناسناوى كاتب بوروه،<sup>(۶)</sup> بەلگەي ئەمەش ناسناواه کانىيەتى، ناسناوى ئەلتىخبارى  
 بوروه، چونكە ھەوالى گىراوەتەوە، عەباسىيە كەيشى، چونكە بە رەچەلەك سەر بە  
 بنەمالەي خلیفە كان بوروه، كە خلیفە مەنسۇر (۱۳۶/۱۵۸-۷۵۴-۷۷۵) پاشتى  
 بەو بەستووه، ناسناوى ئىبن واژجىش رەچەلە كە كەي دەگەریتەوە بۆ باپىرە كەورەي وازىح  
 كە سەربە مەنسۇر بوروه، لەسەردەمى خلیفە کانى عهباسىدا: مەنسۇر و مەھدى و

۱ - ابن النديم، المصادر نفسه، ل ۲۶۱.

۲ - ابن النديم، المصادر نفسه، ل ۲۶۲-۲۶۱.

۳ - التنبيه والاشراف، ل ۶۵، ابراهيم شوكت، الجغرافية العربية، ل ۸۵.

۴ - معجم الادباء، ج ۵، ل ۱۵۳.

۵ - البغدادي، ايضاح الكتون في الذيل على كشف الظنون، ج ۱، ل ۵۴، وج ۲، ل ۲۷۹.

هادی، چهندین پوستی ثیداری و درگرتوده، ناسناوی نووسه‌ریشی بُویه و درگرتوده، چونکه خه‌ریکی کاری نووسه‌ری بُووه،<sup>(۱)</sup> یه‌عقوبی له به‌غدا له‌دایک بُووه،<sup>(۲)</sup> ههر له شوینه زیاوه‌و گهوره بُووه، به‌لام بُو ماویده کی دریث له‌وی نه‌ماوته‌وه، بگه گهشتی کردوه بُو ته‌رمینیا و سه‌رده‌می گه‌نجیه‌تی له‌وی به‌سهر بردووه له خزمتی پیاو چاکه‌کان و تاهیریه‌کان بُووه.<sup>(۳)</sup> هه‌روه‌ها ماویده کی زور زیانی له میسر و مه‌غیرب به‌سهر بردووه له سه‌رده‌می حومی تولونیه‌کاندا، به گهشته به‌رفه‌وانه‌کانی به‌ناوبانگ بُووه له ته‌رمینیا و خوراسان و هیندستان و فله‌ستین و تورکستاندا،<sup>(۴)</sup> بُویه مینورسکی زور سه‌رسم بُووه به وردی زانیاریه‌کانی یه‌عقوبی له‌باره‌ی ته‌و ولاًتنه‌وه.<sup>(۵)</sup>

به وردی نازانری هۆکاری ته‌و هه‌موو گهشته به‌رفه‌وانه‌ی چی بُووه، به‌لام کراچکوفسکی ته‌وه ده‌گه‌ریزیتنه‌وه بُو ته‌و پوسته حکومیه‌ی که یه‌عقوبی هه‌بیوه، داوه‌لیتکراوه گهشتی زور بکات، هه‌روه‌ها باپیره‌یی و باوکیشی له گهوره فهرمان‌به‌رانی پوسته بُوونه.<sup>(۶)</sup>

- ۱ - کراتشکوفسکی، تاریخ الادب المغرافی، ق، ۱، ۱۵۸، معجم الادباء، ج، ۵، ۱۵۳-۱۵۴.
- البلدان، ج، ۱، ۱۶۱، شاکر خصبانک، فی المغارافية العربية، بغداد ۱۹۷۵، ل، ۳۶۶، یاسین ابراهیم علی الجغرافی، الیعقوبی المذخر والمغارافی، بغداد ۱۹۸۰، ل، ۱.
- ۲ - وه‌کو ته‌وه‌ی له پیشه‌کی په‌پتوکه‌که‌یدا هاتوهه، مشکالة الناس لزمانهم، ل، ۵، تاریخ الادب المغرافی، ق، ۱، ۱۵۸، شاکر خصبانک، فی المغارافية العربية، ل، ۳۶۶.
- ۳ - تاهیریه‌کان: له خوراسان و سه‌رجهم ولاستانی پژوهه‌لاتی ئیسلامی میرنشینیان دامه‌رزاندووه، به سه‌رده‌کایه‌تی تاهیر کوری حوسین له سه‌رده‌می خلیفه مه‌تموون له سالی (۲۰۵/۸۷۲) له ده‌سنه‌لات به‌ردواه بُوونه هه‌تا سالی ۲۵۹، پیوندیسان له‌کەل خلیفه زور باش بُووه، میسون هاشم مجید، علاقه المخلافة العباسية بدويارات، المشرق في القرن الثالث المجري، وحتى نهاية القرن الخامس المجري، رسالة ماجستير منشورة، كلية الاداب، (جامعة المولل ۱۹۸۳) ل، ۱۶-۱۹.
- ۴ - کراتشکوفسکی، ق، ۱، ۱۵۸. ملطفی شهابی، المغارافيون العرب، ملر ۱۹۶۲، ل، ۴۵. خصبانک، فی المغارافية العربية، ل، ۳۶۶، احمد رمضان احمد، المصادر نفسه، ل، ۷۱.
- ۵ - المغارافيون والرحلة المسلمين، ل، ۹.
- ۶ - تاریخ الادب المغرافی، ق، ۱، ۱۵۸.

نهوهی جیگهی ئامازه بۆکردنە له‌گەنل نهودی سەرچاوه‌کان زۆرن، بهلام زانیاری ته‌واومان پی نابه‌خشن له‌باره‌ی ژیانی نه و میزونووس و گه‌پیدیه، هروه‌ها خۆیشی له‌باره‌ی ژیانی زانستی و کداری خۆیه‌و شتیکی نه و توی بۆ جینه‌هیشتتووین، په‌رتووکه‌کانی به شیوه‌یه کی گشتی به نموونه‌ی سەرجم زانایه‌کانی دیکه هیچ باسیک و هیچ روناکییه کیان نه خستووته سەر ژیانی خۆیان یان پییان شەرم بوبه خۆیان مەدح و سەنای خۆیان بکەن.

سەبارەت به بەرهەمە زانستییه‌کانی، چەند په‌رتووکیکی گرینگی بۆ جیهیشتتووین له‌وانه (په‌رتووکی ولاتان و په‌رتووکی میژوو، په‌رتووکی کیشەی خەلک له رۆژگاره‌کانیاندا<sup>(۱)</sup>، نهوانه بەددست ئىمە گەیشتتوو، هەروه‌ها په‌رتووکی دیکه‌یشی دەخەنە پالى کە بەددستمان نه گەیشتتوو وەکو په‌رتووکی (له هەوالى نەتموو شوینکەوتە‌کاندا)<sup>(۲)</sup> و په‌رتووکی (مەسالیک و مەمالیک) کە نەبو فیدا ئامازه‌ی بۆ دەکات و، وەکو سەرچاوه‌یه کی گرینگیش پشتی پی بەستوو له په‌رتووکه‌کەی بەناوی (رۆژ ژمیری ولاتان) و په‌رتووکی (رۆزگارکردنی مەغrib) و نهوانی دیکه.<sup>(۳)</sup>

لیزدا نهودی گرینگە په‌رتووکه‌کەیتى له‌باره‌ی ولاتناسییه‌وو کە بە يەکیك له په‌رتووکه گرینگە‌کان داده‌نریت کە له بايھەتكىيدا پۇلىتىكارى كردوو، بهلام سەرچاوه‌کان ئامازه‌یان بۆ سەردەم و رۆژگارى دەرچۈنى نەكىدوو، بۆيە به شیوه‌یه کى دىيارى كراو سالى دەرچۈنى نەو په‌رتووکه نازانزى کە يەعقوبى کە نەپەرتووکە داناوه، بهلام هەندى لە ئامازه‌کان بۆ رووداوه‌کانى نیوان سالانى (ك/۲۵۹ ز/۸۷۲) دەگىرپەوه، هەندىك دەلىن نەو په‌رتووکه لەو سالەدا داناوه یان هەندىك دواتر داتراوه.<sup>(۴)</sup>

لە كاتىيىكدا هەندىك لە لىتكۆلتقانە‌کان دەي گەرىئەوه بۆ سالى (ك/۲۷۸ ز/۸۹۱) واتە لهو سالەدا په‌رتووکە‌کە لەدايىكبۇوه،<sup>(۵)</sup> لە كاتىيىكى گىرانەوهى ناوه‌رۆكى هەندى لە

۱ - نهود په‌رتووکیکی دانسقەيە به شیوه‌ی نامە کە زۆر بە كورتى باسى سەردەمی خەلیفە‌کانى راشىدەن و نەھوويىه‌کان و عەباسىيە‌کان هەتا سەردەمی مواعتمىزىد دەکات، بىوانە مشاكىلة الناس لىزمانهم، ل. ۹.

۲ - كراتشڪوفسكىي، ق. ۱، ۱۰۹، مشكالە الناس لىزمانهم، ل. ۵.

۳ - الجعفرى، المصادر نفسە، ل. ۴۹.

۴ - عبداللە بن یوسف، ملاذر البکري ومنهجه المغرافي، الكويت، ۱۹۷۴، ل. ۹۷.

۵ - كراتشڪوفسكىي، ج. ۱، ۱۵۹، نفيس احمد، المصادر نفسە، ل. ۴۶.

بابته کاندا باسی ریگه‌یهک دهکات دهچیتندوه سهر سه‌ردنه‌می ئیمارات‌توريه‌تی ئیسلامی و ئهودی لهو دهوروبهره بوروه<sup>(۱)</sup> په‌رتووکه سه‌رجه‌می لهباره‌ی نهخشه‌کانی ولاستان و گه‌پریده‌یهودیه، ههرودها ریکخستنی بابته کانیش هاوشیوه‌ی بابته کانی ثین خوردازد به‌یه.<sup>(۲)</sup>

یه‌عوقی په‌رتووکه‌که‌ی به پیش‌کیه‌کی کورت له عیّراق‌موده دهست پیده‌کات به تایب‌هتی بعضا و گرینگی و گه‌وره‌یی پینگه‌که‌ی، که له‌سه‌ررووی ناوچه‌کانی جیهانه‌وه دیت. دواتر به پیش‌یا‌سایه‌ک جیهان دابه‌شده‌کاته سه‌ر چوار به‌ش به پیش‌ئاراسته‌ی چوارلاکه، له هه‌ر به‌شیکدا ئه‌و ویلایه‌تانه‌ی دیاری کردووه که شار و گوند و دیهاته‌کانی له‌خو گرتووه، هه‌رودها دیارکردنی ماوهی نیوانیان.<sup>(۳)</sup> ئهودی له پیش‌کی ئه‌و په‌رتووکه‌دا هاتووه بومان ده‌ردنه‌که‌ویت که نوسه‌ر ئاره‌زه‌وه‌کانی پالی پیوه‌ناوه بۆ رابون بهو گه‌شتانه‌ی ئه‌نجامیداوه، ئه‌هودش به میت‌وودی په‌رتووکه‌که‌یهود دیاره که سه‌رچاوه‌که‌ی پتر گه‌شته مه‌یدانییه‌کانی بوروه، وه‌کو ده‌لیت: (من هه‌ر له‌سه‌ردنه‌می لاویه‌وه ئازاری زۆرم چه‌شتووه هه‌تا ئه‌و کاته‌ی که زانستی هه‌والی ولاستان و ماوهی نیوان هه‌ر ولاتیک ولاتیک که‌وتە که‌للله‌مه‌وه، چونکه من گه‌شته‌کانم دریز و نامؤیشم به‌ردواام، بۆیه هه‌ر کاتی چاوم به پیاویک که‌وتیت له هه‌ر یه‌کیک له‌و ولاستانه پرسیارم لهباره‌ی نیشتمان و ره‌چه‌له‌که‌که‌ی لیکردووه، هه‌تا پرسیارم له زۆر خه‌لک له‌و دنیاچیه و هه‌تا له خه‌لکانی ئیره و ئه‌وی کردووه، له خه‌لکانی رۆزه‌هه‌لات و رۆزه‌ئاوا، هه‌ولیانم نوسییوه و رووداوه‌کانیانم گیپراوه‌تەوه، هه‌رودها باسی ئه‌وهشم کردووه که کام ولات ولاتی رزگار کردووه، چون شاره و شاری به سه‌ربیاز کردووه له خه‌لیفه و میره‌کان و هه‌تا سامان و دارایشیان و تا چه‌ندیش پاره‌یان هه‌بوروه، که ئیسته به‌ردواام نیم له نوسینه‌وه‌ی ئه‌و هه‌والانه، نوسینی ئه‌و په‌رتووکه ماوه‌یه‌کی دور و دریزی خایاندووه، هه‌موو هه‌والیکم بۆ ولاته‌که گیپراوه‌تەوه، هه‌ر شتیکم گوئی لیبووبیت له خه‌لکانی ئه‌و ولاستانه بۆته هۆی پیش‌که‌وتى زانیاری، لیزه‌وه زانیومه که دروستکراو هه‌رگیز به ئاره‌زه‌وه‌کانی ناگات، ته‌مه‌نیشی بەشی ئه‌وه ناگات بگاته کوتایی، بهو قسە‌یهش

۱ - جمال الفندی، المصادر نفسه ، ل ۱۱۸.

۲ - المصادر نفسه ، ل ۱۱۹.

۳ - البلدان، ل ۳۸، العلم عند العرب، ل ۲۳۱. ادم متز، الحضارة الاسلامية في القرن الرابع المجري، نقله الى العربية محمد عبد المادي ابو رية، بيروت ۱۹۶۷، ج ۲، ل ۹.

مهبەستەکەی پشت راست دەکاتەوە و دەلیز: (وە کو دەلیز خاودنارانى زانست لە زانستە و خاودنارانى ئاینیش فیقە، کورتەی پەرتۇوکى فلان كەس فیقە، يان دەلیز ئەھلى ئەدەب لە پەرتۇوکى ئەدەبدايە، کورتکراوەي ئەو پەرتۇوکە ئەوەيدە، بۆيە توانىمان لەو پەرتۇوکەدا کورتەيەك لەبارەي ھەوالى لەلاتان لى ھەلینچىن، بۆيە ويستومانە ھېچ كەسيئك لەبەرددەم ھەوالى ھەر ولاتىكدا وەستانى نەبىت، بۆيە ئەو پەرتۇوکەمان بەو شىۋەيدە چى كەرددە، مەبەستىشمان نىيە بلىين باسى ھەمووشتىك دەكەت، وە کو حەكىم دەلیت: (بەدواي زانستدا گەرائىم بە مەبەستىك نەبووه لەسەرتاوه ھەتا كۆتايى دەستى بەسەردا بىگرم، بەلام زانين رىيگەي نەزانىن ناکات، وە چۈن دانايەك قبۇللى نەزانىن ناکات).<sup>(۱)</sup>

ئەو پەرتۇوکە بە ھەندى وردەكارى تايىبەت دەناسرىيەتەوە لەبارەي ھەندى شارى سەرەكى لە عىّراقىدا، ھەروەها وردەكارى گىرنىڭ لەبارەي رىيگە كانى گواستنەوەي لە ولاتى فارس تىيدايە، لەگەل ھەندى زانىيارى مىزۇويي دىكە، ھەروەها زانىيارى تۆبۈگرافى و ئەتنىزگرافى زۆر و زىبەندى لەبارەي شار و ھەريم و ولاتان تىيدايە كە باسيان دەكەت و لەبارەيەنەوە دەدویت.

ئەوەي تىېبىنى دەكىيت لەبارەي پەرتۇوکى ولاتان ئەوەيدە كە ئەو پەرتۇوکە تەواو نىيە، بە پشت بەستىن بەھەدى ھەردوو بەشى سىيەم و چوارەمى بىزربووه، واتە لەو پەرتۇوکەدا باسى رۆزھەلاتى عاربى و خۆزستان و فارس و هيندستان و سەرجەم ولاتانى باکور و سەرتاى رۆزھەلاتى تىيدا نىيە<sup>(۲)</sup>،

ھەروەها سەبارەت بە ھەوال و دەنگ و باسى كورد لەو پەرتۇوکەدا، تىيدا باسى دۈورى نېباون شارە كوردىيە كانى رۆزتەواى ھەريمى چىاكان و دەوروبەرى كراوه.<sup>(۳)</sup> لەو پەرتۇوکەدا بىزەدى كورد تەنبا شەش جار ھاتووه.<sup>(۴)</sup> ئەوەش لەدۇوتۆى قىسە كەردنى لەبارەي دانىشتۇرانى شارىك لە ھەريمى چىاكان، لە كاتىكدا ناوجەي جەزىرە لەو بەشەدaiyە كە بىزربووه لە پەرتۇوکەكەدا.

۱ - البلدان، ل ۵-۶.

۲ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسه ، ق ۱، ل ۱۶۰.

۳ - البلدان، ل ۳۸-۴۲.

۴ - الصادر نفسه، ل ۴۰-۴۴.

ههروههها لیکولقانه کان تیبینی شوهیان کردووه که یه عقووبی هه رته نیا باسی ولات و شاره موسلمانه کانی نه کردووه، بگره وه کو ده رچونیک باسی ههندی ولاتی کردووه له ده رهودی ولاتی نیسلامی بونه، بدهش بوته یه که مین کسانیک که لمباردی جوگرافیای گشتیبه و نووسیویانه، ههروههها یه که م که س بوده له نیوه دووهدی سه دهی سیبیه می کوچی لمباردی ولاتان شتی نووسیویه.

نه مه سه رهای نهودی تاکه که س بوده لمباردی با به ته کانی جوگرافیا شتی نووسیویه که پاک و بینگه رد و پوخت بوده، بؤیه په رتووکه کهی به ده له و با به تانه که بؤ ههندی مه بهستی دیکه يه، ته نیا چهند ته و دریک نه بیت که نووسینه کهی بؤ خودی خویه تی، وه کو ههندی شتی ناموو سه یرو سه مه ره و ههندی دیره شیعرو و ههندی شتی دیکه که که سانی پیش خوبی و هه تا که سانی سه ردهم و له دوای خوشی شوهیان کردووه. بینگومان قالابونی په رتووکه کهی له شتی سه یرو به واتای نهودی نووسه پتر بؤ شیکردنه وهی ثاودز کی چوره، ههروههها شیوازی ساده و دور له رازاندنه و دروستکردن و شتی دیکمن، بؤیه پتر زانستیبوونی په رتووکه که به دیار ده خات.<sup>(۱)</sup>

به لام مردنی یه عقووبی سه رهای شوهی زوریه سه رچاوه کان ده یگیرنه و بؤ سالی<sup>(۲)</sup> (ک ۲۸۴/۸۹۳ ز) به لام ئاماژه دیک ههیه له په رتووکه کهی که ده گه ریته وه بؤ دوای سالی (ک ۲۹۲/۹۰۵ ز) وه کو ده لی: (کاتی شه وی جه ثنی ره مه زان بوده سالی دوو سه دو دوو، بیرم هاته وه که ئی بن تولون له و شهوانه دا به جلی باش و به چهک و ره نگاوره نگی به نده کان و دانایی و به پوشانکی نایاب و به ده نگی ته پل و که رنای بله ز و زوره وه، سه رسامی کردم، بؤیه بیرم کردووه و له شه وی خۆمدا نووستم).<sup>(۳)</sup>

۱ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۱۶۱.

۲ - یاقوت، معجم الادباء، ج ۵، ل ۱۵۳. البغدادي، المصادر نفسه ، ج ۱، ل ۲، محمد شفیق غربال، الموسوعة العربية الميسرة، (القاھرة: د/ت) ل ۱۹۸۳، سركيس، معجم المطبوعات، ج ۱، ل ۱۹۴۸، کراتشکوفسکین المصادر نفسه ، ق ۱، ل ۱۰۹.

۳ - البلدان، ل ۱۲۷-۱۲۸.

ههروهها جهخت لهوهش دهکنهوه که يهعقوبي پهرتوكى (كىشەكانى خەلک بۇ رۆزگارى خۆيان) لهسەردهمى خەلیفە ئەلمۇعته زىد (٩٠٢/٢٨٩). تدواو كردودوه، لەبرئەوهى باسى ئەوهى تىدا هاتووه.<sup>(١)</sup>

## - ئىين رسته (لەدايىكبۇون ٢٩٠/٩٠ ز)

ناوى تەواوى ئەبو عەلى كورى مەھمەد كورى ئىسحاق ناسراوه به ئىين رسته، هەروهها سەرچاوه كان بىريان چووه باسى بىكەن، بەلام وەكۈ زانراوه بىنەچە كەى فارسى بۇوه و لە ئەسفەھان لە دايىكبۇوه.<sup>(٢)</sup>

هەروهها بە ئەنسىكلۆپىديا يەك بەناوبانگە كە لە حەوت بەرگ پىكھاتووه و ناوى (الاعلاق النفيسة) كە مىيىزۈي نۇوسىنى بۇ دەوروبەرى سالى (٩٠٣/٢٩٠ ز) دەگەریتەوه، بەلام تەنیا بەرگى حەوتەمى گەيشتۇوه تە دەست ئىيمە كە ئەو بەشە تايىيەتە بە جوڭرافيا.<sup>(٣)</sup>

ئەممە سەرەرای ئەوهى ئەو بەشە تىكەللىيە كە لە زانيارى گەردوونى و ئەفسانە لەبارەي زانيارى كۆزمۆگرافى، لەگەل ئەوهشدا سەرچاوه يەكى گىرينگە بۇوه بۇ زۇرىيىك لە ولاتناسان كە لەدواى ئەوهوھە هاتوون.<sup>(٤)</sup> هەروهها ئەو نۇوسەرە هەر تەنیا بە ولاتنى موسىلمانان نەوهستاوه، بىگە باسى ولاتنى دىكەيىشى كەردووه، وەكۈ هيىندستان و بولگاريا و رووس و هەندىيىكى دىكە،<sup>(٥)</sup> هەروهها پەرتوكەكەى بە پىشەكىيەكى گەردوونى دەست پىكىردووه كە چەندىن ئايىتى هيىناوەتەوه كە دەربىرين لە گەورەبى خوداي تاك و تەنیا و ئايىتەكانى لەبارەي ئاسمان و زەوييەوه دەكات.<sup>(٦)</sup>

١ - مشاكلة الناس لزمانهم، ل. ٣٥.

٢ - عزيز الله بيات، كليات جغرافيى طبيعى وتارىخي ايران، (تهران ١٣٧٣ھ) ل. ٤٤٣.

٣ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسه، ق. ١، ل. ١٦٤.

٤ - خصباك، في الجغرافية العربية، ل. ٣٦٨.

٥ - العلاق النفيسة، ل. ١٢٤-١٣٧.

٦ - هەمان المصادر نفسه، ل. ٩-٧.

دواتر بهشیکی لهباره‌ی گهردون و زهول و مهکه و مهدینه بهشیوه‌یه کی نارپیک و تیکه‌ل نووسیوه، که له دابه‌شکردنه کهی پشتی به دابه‌شکردنی حدوتنه می بهستوه بوهه‌ریمه‌کان، واته سیسته‌می بهتليموسي، ههروهها پشتی به دابه‌شکردنی چواریش بهستوه که ئامازه به چوار لایه که ده‌کات (باکور و باشور و رۆزه‌لات و رۆزه‌لاوا).<sup>(۱)</sup> دواتر بهشیکی لهباره‌ی بهشے‌کانی ئیرانشار و کۆرها نووسیوه، که له دووتۆی ئەمەدا کۆر جەبەل و کۆر جەزىره‌ی چواری تیدايه.<sup>(۲)</sup> دواتر باسی ئەو ریگه‌یانه‌ی کردووه که دەچیتە هەریمەکان و ناوچە‌کان و ماوهی نیوانیان، ههروهها پەرتتووکە کەی باسی رووبار و دەرياشی له خۆ گرتووه، له کۆتايشیدا پەرتتووکە کە بهشیکی تاييەتى لهباره‌ی سەرسورھېينەرە‌کانی جىهان له خۆ گرتووه لهباره‌ی ئاژەل و رووهک و شوينەوار و ئاپارقان و زانيارى مىزۇويى جۆراوجۆرى دىكە.<sup>(۳)</sup>

بەلام سەبارەت به کورد نووسەر له پەرتتووکى (الاعلاق النفيسە) باسی کوردى نەکردووه، تەنیا دووجار نەبىت که نووسەر له دووتۆی قسە‌کردنی لهباره‌ی ریگە و ماوهی نیوان شاره‌کانی رۆزه‌لاواي هەریمەکانی چىا نەبىت.<sup>(۴)</sup>

ههروهها سەبارەت به مىزۇوى مردنى ئىین رسته به شىوه‌یه کى دىيارى کراو ديار نىيە، بەلام به دلىيابىيە وە ئەو له سالى (۹۶۳/۲۹۰ك) مردووه، رەنگە مردنە کەی لەسەرتاتى سەددى چوارەمى كۆچى بۇبىت له دەوروبەرى سالى (۳۱۰/۹۶۳ز)<sup>(۵)</sup> —.

- ١ - المصادر نفسه ، ل ٩٤-٩٦ .
- ٢ - المصادر نفسه ل ١٠٠-١٠٤ .
- ٣ - المصادر نفسه ل ٢٧-٣٥-٦٣-٨٣-١٩٢ .
- ٤ - احمد سوسة، المصادر نفسه ، ل ١٣٥ .
- ٥ - عزيز الله بيات، المصادر نفسه ، ل ٤٤٣ .

## ئىين فەقىيى هەممەدانى (لە دايىكبوون: كۆتايمى سەدەمى سىيىھەمى كۆچى)

ناوى ئەبو عەبدوللا ئەحمد كورپى ئىسحاق كورپى ئىبراھىمى هەممەدانىيە<sup>(١)</sup>، هىچ سەرچاوهيدەك لەبارەت ئەوه شتىكى نەنوسىيۇ، تەنبا ئىين نەدىم نەبى تاكە شتىكى لەبارەوە گوتۇو: (ئەو كەسيك بۇوە لە خاودەدارانى ئەدەب، لەو زىاتر شتىكى دىكەت لەبارەوە نازاتىن)<sup>(٢)</sup>، ھەروەها ياقوتىش ھەمان زانىارى دووبارە دەكتەوە كە ئىين نەدىم باسى لىيەدەر دەرەن، لەو زىاتر شتىكى دىكەت نە گوتۇو،<sup>(٣)</sup> زۆربە واهەست دەكەن لە ھەممەدان لە دايىكبووبىت، بەلام ئەستىرەتى بەختى لە بەغدا درەوشادەتەوە، ھەروەها لە سەرددەمى رۆزانى خەلیفە ئەلمۇتعەزىدى عەباسى ئەو يەكىك بۇوە لە ولاتانسە دىارەكان<sup>(٤)</sup>، چەندىن پەرتۈوكى ھەبۇوە، لەوانە پەرتۈوكىكى كە تىيىدا باسى شاعيرانى نۇئى و رەوانبىزانى لېھاتوو دەكت، ھەروەها پەرتۈوكىكى دىكەت لەبارەت و لاتناسىيە وەيە، كە بىرىتتىيە لە ھەزار لەپەرە كە لە پەرتۈوكى خەلکان و لە پەرتۈوكى جەيھانى دايىالىيە،<sup>(٥)</sup> لە گەل ئەۋەش كراچكۆفسكى لىيى كۆلىيەتەوە بە شىيەدەك كە ئىين نەدىم بۆى نەچووە، كە بە دلىياسىيە وە ئىين فەقىيى ھەممەدانى پەرتۈوكە كە پىش سالى (٢٩٠ـ ٩٣/٣) نۇوسىيۇ، واتە پىش ئەوهى جەيھانى پەرتۈوكە كە بىتتە دنيا بۇونەوە،<sup>(٦)</sup> ئەۋەش راستىيە كەدە.

كەواتە پەرتۈوكە كە ئىين فەقىيى كورتىكراوهى پەرتۈوكە گەورە كە يەتى كە بە ناونىشانى (لاتناس) يە، كە پىئىج بەرگ لە خۇ دەگرىت، كە نىزىكە ئەزار لەپەرە بە

١ - ياقوت، معجم الادباء، ج ٤، ج ٢، ل ١٩٩.

٢ - ابن النديم، المصادر نفسه ل ١٥٤.

٣ - معجم الادباء، ج ٤، ل ٢٠٠.

٤ - خصبات، في الجغرافية العربية، ل ٣٦٧.

٥ - ابن النديم، المصادر نفسه ، ل ١٥٤.

٦ - تاريخ الادب المغرافي، ق ١، ل ٢٢١، دائرة المعارف الإسلامية، مادة ابن فقيه المذانى، ج ١، ل ٣٦٥.

لایه‌نی که ممیه‌وه ده بیت،<sup>(۱)</sup> هه‌روه‌ها که‌سیک نه و په‌رتووکه‌ی کورت کرد و وه‌ته‌وه ناوی عه‌لی حسین شیرازی بووه له دهور و به‌ری سالی (۴۱۳/۲۲).<sup>(۲)</sup>

دلیلین په‌رتووکه‌که‌ی ثیبن فه‌قی و دکو سه‌رچاوه‌یدک له لای و لاتناسانی دوای خوی به‌کارهاتووه و دک مه‌قده‌سی و یاقوت.<sup>(۳)</sup> بؤیه مه‌قده‌سی لمباره‌ی نه و په‌رتووکه‌وه ده‌لیت: (یان نئین فه‌قی ریگه‌یه کی دیکه‌ی هه‌لیزاردووه، تمنیا باسی شاره که‌وره‌کان ده‌کات، ناماژه به کور و سه‌ریازه‌کان بکات، هه‌روه‌ها له په‌رتووکه‌که‌ی زیاتر له زانستیک هه‌یه، جاریک دهست له دنیا هله‌ده‌گریت و جاریکی دیکه شاره‌زووی ده‌کاته‌وه، جاریک ده‌گری و له هه‌ندی کاتیش پیده‌که‌نی و سه‌ما ده‌کات.<sup>(۴)</sup>

له‌به‌رئه‌وهی په‌رتووکه‌که‌ی به شیوه‌یه کی چپو پر بابه‌تی جادوویی و داستان و زانیاری دور له میتودی زانستی له خو گرتووه، بؤیه جو‌ریک له گه‌رانمه‌وهی به‌خووه گرتووه له‌وهی تایبیه‌ت بیت به زانستی و لاتناسی یان جو‌گرافیای زانستی. هه‌ندی که‌س وای ده‌بینن که په‌رتووکه‌که له بابه‌تی جو‌گرافیا پولین ناکریت به واتایه‌کی دیاری کراو، بگره کومه‌لیک بابه‌تی نه‌دبه‌ی لمباره‌ی و لاتی نیسلام که بدشیکی زوری شیعر و چیزک له خو گرتووه،<sup>(۵)</sup> که نه‌وهش له رووی زانستیه‌وه له شان وشكوی په‌رتووکه‌که‌ی که‌مکردووه‌ته‌وه.

له پیشه‌کی په‌رتووکه‌که‌دا هاتووه (په‌رتووکه‌که‌م بابه‌ت و هه‌والی و لاتان و شته سه‌رسوره‌یه‌نره کانی شار و ثاپارمانه کانی له خو گرتووه، نه‌گهر خاوه‌ندارانی نه‌ده‌ب و زانیاری سه‌رنجی بدن و به چاوه رونه‌وه لیی بروانن، نه‌وا بیک‌گومان سه‌رنج و رای جوایان ده‌بی، نه‌وا گومانه کان نامینی به‌هئی دانیسانه کان و به‌هله‌داچوونی برپاره‌کانم، بؤیه من له و په‌رتووکه‌دا نه‌وهی درکم پیکردووه و لمبه‌رم کرد ووه و نه‌وهی گویم لیبووه له و هه‌ول و قسه و ونانه‌ی بینیومه، نه‌وا تۆمار کرد ووه.<sup>(۶)</sup>

۱ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسه ق، ۱، ج، ۱، ل، ۲۲۱. داشره المعرف الاسلامية، ج، ۱، ل، ۳۵۶.

۲ - عزيز الله بيات، المصادر نفسه ل، ۳۳۱.

۳ - المصادر نفسة، ل، ۳۳۱.

۴ - احسن التقاسيم، ل، ۲.

۵ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسه ، ج، ۱، ل، ۱۶۳.

۶ - مختلر كتاب البلدان، ل، ۶.

وه کو تیبینی ده کریت لهو قسهیدا راستگوییه کی نووسه رهست پیده کریت لهوه که وتبیته هله و پهلهوه، به شیوه یه که مههستی نهبووه، هه ره کو ده زانین له نووسنی نه و پهروکهدا پشتی بهو شتنه بهستووه که گویی لیبووه یان له پهروکی دیکهی نه ده بی و لاتناسی دیکه خویندویه تیه وه وه کو پهروکه کانی جا حیز و ئیبن خوردار زبه و به لازری و نهوانی دیکه.

سه باره د به کورد، له پهروکه که یدا ته نیا له دوو شوین باسی کردوون، یه که میان له کاتی با سکردنی شاری سیسه ری کوردی.<sup>(۱)</sup> دووه میان کاتی باسی کورد ده کات و ده بیهستیه وه به فارس که له ئیبن خوردار زبه گواستووه ته وه.<sup>(۲)</sup>  
به لام سه باره د به مردنه که هی، نهوا لیکولقانان جیاوازیان له باره دی به رواری مردنه که یه وه همه.<sup>(۳)</sup>

## - قودامه‌ی کوری جه عفر (له دایکبیون ۳۱۰ ک/۹۲۲ ز، یان ۳۳۷ ک/۹۴۸ ز)

قودامه‌ی کوری جه عفر خاچ په رست بووه و له سه دهستی خه لیفه نه ملوكته فی بیلا (۲۹۵-۲۸۹ ک/۹۰۸-۹۰۲ ز) موسلمان بووه.<sup>(۴)</sup> خه تیب نه لبه غدادی بهو شیوه یه باسی ده کات که یه کیک بووه له شیخه کانی نووسه ران و زانیان و له نه ده ب رایکردووه و بهره دنیای زانیاری چووه.<sup>(۵)</sup> ئیبن نه دیم بهو شیوه یه باسی ده کات و ده لی: قودامه یه کیک بووه له ره انبیه زان و زمان پاراو، فهیله سووفیکی گهوره بواری لوزیکرانی بووه له وانه ئاماژه دی بؤ ده کریت،<sup>(۶)</sup> به نووسینی حساب و لوزیک و ره انبیه زان و

۱ - المصادر نفسه، ل ۲۲۰.

۲ - المصادر نفسه، ل ۱۸۸.

۳ - البغدادی، المصادر نفسه ، مج ۱، ل ۶۴۵. خصبان، في المغارافية العربية، ل ۳۶۸. السيد عبد العزيز سالم، التاريخ والمؤرخون العرب، ل ۱۸۷.

۴ - ابن النديم، المصادر نفسه، ل ۱۳۰.

۵ - تاريخ البغداد، مج ۷، ل ۲۰۵.

۶ - الفهرست، ل ۱۳۰.

رەخنەی شىعرى بەناوبانگ بۇوه،<sup>(۱)</sup> ياقوتى حەممەوى دەلىّ: نۇسەرى ئىبن فورات بۇوه،<sup>(۲)</sup> لە دىوانى زەمام،<sup>(۳)</sup> ھەروھا دەلىّ: بۇ بەنى مەعەزى دەولەت بويەھىشى نۇسەپۇد.<sup>(۴)</sup>

بەلام بەرھەمە كانى زۆر و جۇراوجۇرە لەوانە: پەرتۈوكى خەراج و فيرتوونى نۇسىن، پەرتۈوكى رەخنەي شىعرى، پەرتۈوكى سابۇنى خەم، پەرتۈوكى خەمۆكى، پەرتۈوكى سورەمە دلتەنگى، پەرتۈوكى ھزر، پەرتۈوكى رامىارى، پەرتۈوكى قىسى خۇشى دىوھخان و چەندا پەرتۈوكى دىكە<sup>(۵)</sup>، ئەوهى بەلاي ئىمە گىرینگ بىت پەرتۈوكى باج و خەراجە كەيەتى، كە لايمىنەكى تايىھەتە بە ولاتناسى، ھەروھە كە دەگەرەتتەوە بۇ كاروبارى دەولەت و دىوان و وەكۆ پۆلەن كراوه كە ئەوه سەرچاودىيە كە دەگەرەتتەوە بۇ كاروبارى دەولەت و دىوان و نۇسەرى و كىيىكارى باج و خەراج دانراوه بۇ ئاسانكارىبى كارگىرى دەولەت.

---

۱ - قدامة بن جعفر، الخراج، مقدمة المحقق، ل. ۸.

۲ - ئىبن ئەلفرات: ناوى ئەبو حەسدن عەلى كورى مەھمەد كورى موسا كورى فورات بۇوه، لە سالى ۲۴۱ كۆچى لەدایكىبۇوه، سى جار پۇستى وەزارى لە خەليلە مۇعەتمىزىد وەرگەرتۈوه، چەندىن جار بېيارى دەستبەسەركىننى بۇ درچووه و مال و سامانى دەستى بەسەردا كىراوه، لەسەر دەستى پۆلىسى نازۇك لە سالى ۳۱۲/ك/۹۶۴) كۆژراوه، بۇ زىاتر زانىارى بپوانە: اين خلکان، وفيات الاعيان، بيروت ۱۹۹۸، مج ۳، ۳۶۸-۳۷۰. بىكە.

۳ - دىوانى زەمام، لەسەردەمى خەليلە مەھدى نويكراوهەتەوە لە سالى ۱۶۲/ك/۷۷۸، ز، كارەكەيىشى پشكتىن و سەرپەرشتى ئىدارى دىوانە كانى مەلبەندى و چاودىتى بارى دارايبى كردووه بە شىۋىيە كى تايىھەتى، بپوانە: المجهشىاري، الوزراء والكتاب، (القاهرة، ۱۹۶۲).

۴ - مەعز ئەلدەولە: ناوى ئەبو ئەحمد كورى بويىھى كورى فەنا خەسرەد بۇوه، رەچەلە كى بۇ نەودى سابورى زەئەلكتافى ساسانى دەگەرەتتەوە، لە پاشاكانى بويىھى لە عىراق، لە كەنجىيەتى لە كەمان و سەجستان و ئەھواز لە گەل براکەي عماد ئەلدەولە ئەوانەيان بەرپەبردۇوه، دواتر بەغدا لە سالى ۳۳۴، لە سەردەمى خەلاقەتى مۇستەكەفى بىللا، لە سالى ۳۵۶/ك/۹۶۷، مەددۇوه، بپوانە: اين الاشىر ج، ل. ۲۶۴-۳۲۴. اين خلکان، المصادر نفسبة، ج ۱، ل. ۳۶۹-۳۷۰.

۵ - معجم الادباء، ج ۱۷، ل. ۱۲.

له دووتقی ئهو پهرتتووکەدا دەردەکەمیت لە دواى سالى (٣١٦/٩٢٨) بە ماودیەکى كەم نۇوسراوە، بە بەلگەم ئەوهى قودامە لە دووتقی پهرتتووکەمی خۆيدا باسى ھەلەمتى ئەسفار دىلىمى<sup>(١)</sup> دەكات بۆ سەر ناوچەي قەزۋىن لە ھەمان سالدا.<sup>(٢)</sup>

ئەوهى بەدەست تىيمە گەيشتۇوە لەو پهرتتووکە تەنیا چوار بەشە، لەو ھەشت بەشە كە پهرتتووکە لى پېكھاتۇوە، ئەوهى نۇونەي بەشى دووەمە.<sup>(٣)</sup> ئهو پهرتتووکە زانىاري جۆراوجۆرى لە خۇ گرتۇوە لە رۇوي بىركارى و دەرۇونناسىيەوە، لە گەل گەينىگىدىتىكى زۆر بە باسکىرىنى چىا و رووبارە بەناوبانگەكان كە لەبارەي ئەو حەفت ھەرىمەي باسى كەردوون، بەلام گەينىگىدىانى سەرەكىي پهرتتووکە كەم بە تايىەتى باسى رىيگەي نامەبەرى لە ولاتانى ئىسلامى دەكات، لە گەل زانىارييەكى بەرفە لەبارەي دابەشكەرنى زەوي و باج و خەراج كۆكىردنەوە لە ھەرىمە كانى ئىسلامىدا، لېرەوە پهرتتووکى خەراج پېنگچۈرى پهرتتووکە كەم ئىبن خوردازەبەيە يان درىيەپېيدەرى ئەوە.

ئەوهى راستى يىت ئهو سى پهرتتووکە: رىيگە و مەكىزى ئىبن خوردازەبە و ئىعلاقى ئىبن رستە و خەراجى قودامە، پىيوەندىيەكى توندوتۆلىان بەيە كەمە، لە ھەندى دۆخدا ھەروەكۆ يەكەن، لە گەل ئەمۇشدا ھەمۇبيان پاشت بە بەلگەمی فەرمى و بنچىنەبى دەبەستن، ھەروەها ئەو زانىرييانە لە پهرتتووکە كانىشدا ھاتۇون خاودەن گەينىگىيەكى تايىەتن، چونكە نۇوسەرەكە خاودەن پېيگەم بەرزبۇوە لە دەولەتدا، دوا ساتە كانى زيانىشى پۇستى نامەبەرى ھەبۇوە.

يەكىك لە لېكۆلقارانەكان بەو شىوهىيە باسى دەكات و دەلىز: بۆ جارى يەكەمە پهرتتووکىيەكى نوى دەبىنەم لە بابەت جوگرافياوە ئەويش پهرتتووکى خەراجە، كە پهرتتووکىيەكە لەبارەي داھات، (لە باجي زەوي و كشتوكالىيەوە) دىيارە ئەو جۆرە كارە

١ - ئەسفار دەيلەمى، ئەوه ئەسفار كورى شىپەرى سەركەددى سوپای سامانى بۇوە، كە دەستى بەسەر ولاتى تەبرستان و جرجان و رديي و ناوچەكانى دەرۇوبەريدا گرت. ابن الاثير، الکامل، ج ٨، ١٣١-١٣٤. ابن خلدون، تاریخ ابن خلدون، بغداد: د/ت، ج ٤، ل ٧٣٠.

٢ - قدامة، الخراج، مقدمة المحقق، ل ١١-١٢.

٣ -المصادر نفسه، ل ١١.

کاریکی جوگرافی رووته و له چوارچیوه گشتییه کهیدا پشت به ریگه و جیگه و ویستگهی نامه بهری ددهستیت له هه مورو لایه کی جیهانی ئیسلاممییه وه.<sup>(۱)</sup> ئهودی جیگهی سەرنجە ئەو زانیاریسانەی لهو پەرتتووکەدا ھاتووه لهژیر زنجیرەی چەمکی جوگرافیای گەياندن يان جوگرافیای ئابورى زیاتر له چەمکی جوگرافیای ھەریسایه تى ھاتووه.

بەلام مەبەست له پۆلینکردنی پەرتتووکە، خاوهنەکەی بهو شیوه یە یاسى دەکات و دەلی: خاوهنی ئەو دیوانە (دیوانى نامه بهری) گەرەکى نىيە پىاھەلۇدان بکات كە پىويىستى نەكىرىدىت بۆ ھېچ كەسىك بگەرىتەوە، ھەرودە خەلیفەش پرسىيارى نەكىرىدووه لە كاتى پىويىستى بهو كەسە بۇوە لە نەمانى سوپايەك كە لاي ئەو گەرەنگ بۇوە، ھەمۇو ئەوانە پىويىستى بهو كەردووه لەبارە زانستى رىيگە بىزانى، بەھۆي ئەۋەشەوە بىنۇيەتى لە پىش خۆيدا كەسانىتكى ليھاتوو و چاپووك ھەبوونەو پىويىستى بهو نەكىرىدووه كارەکەی خۆى بگۈزىت.<sup>(۲)</sup>

پەرتتووکە كەی گەينىگىيە كى گەورە لە خۆگرتۇوە، كە پېيەتى لە ئامار و زانیاري ورد، چونكە لە لايەن كەسىكەوە نۇوسراوە سروشتى كارەكەی نۇوسىن بۇوە، كە كەسىك بۇوە فەرمانبەری باج و خەراج بۇوە، كە ئىبن حوقەل لە پەرتتووکى شیوه یە زەوی پشتى پېيەستووه.

بەلام سەبارەت به كورد، لە پەرتتووکە كەيدا چوار جار باسى كەردووه، ئەۋىش لە كاتى كە قودامە باسى ھېرشه كانى ئىسلامى بۆ سەر ھەریمەكانى جەزىرە و ئەرمىنيا و ئازربايجان و خۆزستان دەکات،<sup>(۳)</sup> كە ئەمۇ زانیارىيەش لە پەرتتووکە كەی بەلازىرى و درگىراوه.<sup>(۴)</sup>

وەكى سەرجمە ولاتناسە كان سالى مىرىدى بە شیوه یە كى دىيارى كراو دىيار نىيە، بەلام بەزۇرى دەيگەرېئننەوە بۆ نىيە كەمى سەددەي چوارەمى كۆچى لە سەردەمى خەلیفەي

۱ - كراتشڪوفسكى، المصادر نفسى، ق، ۱، ۱۶۵.

۲ - قدامة، الخواج، مقدمة المحقن، ل ۷۸۸.

۳ - المصادر نفسى، ل ۳۲۸-۳۸۱.

۴ - قارن: البلاذرى، فتوح البلدان، ل ۱۹۹-۳۰۲-۳۱۷-۳۲۵.

عه‌باسی ئەلوتیغ لئەمیریلا (٣٣٤/٩٤٦-٣٦٣/٩٧٤) <sup>(١)</sup> ھەندى لە لىكۆلقاتانە كانيش دەيگىيەنەو بۇ نىيوان سالانى (٣١٠/٩٤٨-٣٣٧/٩٢٢) <sup>(٢)</sup>

## - سوهراب:

بەشىكى زۆر لە ژيانى ئە و نووسەرە بە نادىيارى و داپوشراوى ماودەمە، ئەۋەش واي لىكىردووھ ئەۋەندە باسى خۆى نەكەت، وەكى لە ناونىشانى پەرتۇوکە كەيەوە دىيارە (ئەفقر ئالۆرى سوهراب) وەكى دىيارە ئە و نووسەرە لە كۆتايىھە كانى سەددى سىيىھەم يان سەرداتاي سەددى چوارەمى كۆچى ژياوه، <sup>(٣)</sup> ھەندى لە لىكۆلقاتانە كان واي بۇ دەچن كە ئەۋەت قىتىيەكى مىيسىرى بوبويت، پەرتۇوکىيەكى نووسىيە بەناوى (سەرسۈرە كەنەرە كانى ھەوت ھەرىيەمە كە ھەتا كۆتايى بىنياتنانى) <sup>(٤)</sup> لە دەوروپەرى سالى (٣٣٤/٩٤٥) ھەندىيەكىش وا مەزىنە دەكەن لە دەوروپەرى سالى (٢٨٩/٩٠٢) نووسىيىھەتى. <sup>(٥)</sup>

وەكى نووسەر لە پىشەكى پەرتۇوکە كەيدا باسى دەكەت پشتى بە زۆر سەرچاواه بەستووھ بەبى ئەۋەت ناوى ھېيج كامىتىكىان بەھىيەت وەكى دەلىت: زۆر حەزم كردووھ چاوا بە پەرتۇوکە كانى پىش خۆمدا بخشىيەن و بەدواي ھەمووياندا بگەرپىم لەوانەت باسى شىۋەتى زەھى دەكەن، لە زۆر لەوانەش ئەۋەم بەرچاوا كەوت كە بە دەورو درىيىتى شەرقەيان كەدبوو، كارەكەيان دەور دەخستەمە، بۆيە حەزم كرد لەسەر جەم ئە و پەرتۇوکانە پەرتۇوکىيەكى كورت بەرھەم بەھىيەن كە نىزىك بىت لەوانە، ھەروەها كارپىتىكەن ئاسان بىت بۇ ئەوانەت كەرەكىانە شىۋەتى زەھى ئاۋەدان بېيىن و چۆنۈيەتى دەرھىتانا دەرياو

١- قدامة، مقدمة المحق، ل.٨.

٢- كراتشڪوفسكي، المصادر نفسة، ق، ١، ل.١٦٥. خصباك، في المغرافية العربية، ل.٣٧.

٣- كراتشڪوفسكي، المصادر نفسة، ق، ١، ل.١٠٣-١٠٤، خصباك، في المغرافية العربية، ل.٣٦٩.

٤- عجائب الأقاليم السبعة إلى نهاية العمارة، تلخيص اقفر الورى سەھراب، تحقيق: جائز فۇن بىریك، مطبعة ادولف هولر هووزن، (فيينا: ١٩٢٩).

٥- خصباك، في المغرافية العربية، ل.٣٦٩.

چاوگه و رووبارو چیاو دۆل و لەگەل دەستنیشانگەردنى رىيگە بەناوبانگەكان و، رىيگە ون و شوين و جييگە و پييگە ناسراوه كان.<sup>(۱)</sup>

ئەو پەرتۇوکە (وەكى پەرتۇوکىيەكى مەنھەجى زياتىر كارى لەسەر نەخشە كردۇوە)<sup>(۲)</sup> كە لە دووتۇي خۆيدا زانىارى كردارى لەخۆگرتۇوە لەو بارەيەوە بەپىيەتى حەوت ھەرىمەكە، وەكى لە لاي بەتلىيمۇس و خوارزمىيەوە هاتۇوە.

ھەروەها پەرتۇوکە زانىارى لەبارەي شارو چیاو رووبارو دەرياو دەرياچە بەناوبانگە كان تىدايە بە پىيەتىنگە جوگرافىيەكەيان لە حەوت ھەرىمەكە، بەلام بەراورى مردىنى ديار نىيەو نەزانراوه.

## - جەيھانى : (لەدایكىبۈون ۳۲۲/ ۹۳۴)

ناوى ئەجمەد كورپى مەممەد كورپى نەسر ئەجەيھانىيە،<sup>(۳)</sup> بە ئەبى عەبدوللا ناسراوه،<sup>(۴)</sup> لە ولاتى سامانىيەكان پۆستى و دىزىرى ھەبۇوە لەسەردەمى ئەمېر نەسر كورپى ئەجمەد كورپى ئىسماعىلى سامانى كە خاودن مىرنىشىنىڭ بۇوە لە خوراسان لە سالى (۳۱۰/ ۹۲۳ز) كە جەيھانى بەردەۋام بۇوە لە پۆستەكەى ھەتا سالى (۳۶۷/ ۹۷۷ز).<sup>(۵)</sup>

جەيھانى چاوى بە گەپىدەي بەناوبانگ ئىبن فەزلان كەوتۇوە لە كاتى دوا تىپەپۈروننى بەلائى بوخارى لە كاتى گەرانى بە ولاتى خەزىر و بولغار لە سالى (۳۰۹/ ۹۲۲ز).<sup>(۶)</sup> جەيھانى گىنگىيەكى زۆرى بە ولاتناسى و رىيگەو ژيانى پاشاداوه، ھەروەها پىيگەو پۆستەكەى خۆى بەكارھىنداوه بۆ گەشەدان بە مەيل و ئارەزووەكەى، بۆيە كەوتۇتە

۱ - عجائب الاقاليم السبعة، ل. ۱.

۲ - ابراهيم شوكت، الجغرافية العربية، ل. ۱۱۳.

۳ - رەچەلەكى دەگەپىتەو بۆ جەيھان، كە ئەمە شارتىكە دەكەپىتە لېوارى رووبارى خوراسان ھروز، ياقوت، معجم البلدان، ج. ۳، ل. ۱۰۱.

۴ - ابن النديم / المصادر نفسة، ل. ۹۳.

۵ - ياقوت، معجم الأدباء، ج. ۳، ل. ۱۹۱.

۶ - رسالة ابن فضلان، ل. ۷۶.

کۆکردنوهی زانیاری لەبارەی ھەممۇ دنیا، بە تايىبەتى ولاتە كانى دراوىسىي خوراسان.<sup>(۱)</sup>  
ھەر ئەو داش يارمەتىيدەرى بۇوە بۇ نۇوسىنى پەرتۇوکىيەك بەناوۇنىشانى (المسالك فی معرفة  
المسالك) يان (المسالك والمسالك)<sup>(۲)</sup> كە ئەوييان بىززىبووه.

سەرەپاي ئەو داش بەراورى نۇوسىنى ئەو پەرتۇوکە ديار نىيە، بەلام يەكىيەك لە  
لىكۆلچانە كان دەلى لە سالى (۳۱۰/۹۲۲) تەواو بۇوە، كە ولاتناسان پېشىيان بىي  
بەستووه بە تايىبەتى ئىدريسي كە كراچكۆفسكى لەبارەي ئەمەدە دەلىت ئەو بابهاتانەي  
كە جەيھانى كۆي كەردىۋە تەوه لەبارەي ولاتانى دەرۈبەرى خوراسان بە تايىبەتى دەلى  
سەند و ھيندستان بەگشتى، بە تاكە سەرچاوه دادەنریت يان ھىچ نەبىيەت تاكە سەرچاوهى  
دەگەمنە لە بارەيەوە، ئىدريسي خاودن پەرتۇوکىيەك بۇوە بەناوى (گەپانىكى تامەززە بۇ  
گەيشتن بە ئاسو) (نزەه المشتاق فی اختراق الافق)<sup>(۴)</sup>

ھەرود کو مەسعودىش لەبارەيەوە دەلىت: (ئەو پەرتۇوکىيەك لەبارەي پەسنى جىهان  
و ھەوالە كانىيەوە نۇوسىيە، كە لەبارە شتە سەرسورھىنەر و شار و ناوجە و دەريا و  
رۇوبار و گەل و نەتهو و شوينى نىشته جىبۇونىيان و چەندان شتى دىكە لە رۇوى ھەوالى  
سەپىر و سەمەرە و چىرۆك و سەرگۈزەشتەي بەتام و چىز دەدويت).<sup>(۵)</sup> ھەرود کو دەلىن  
جەيھانى شتە كانى خۆى لە پەرتۇوکى (كۇرتەي پەرتۇوکى ولاتناسى) ئىبىن فەقىي  
ھەممەدانى و درگەرتۇوە.<sup>(۶)</sup> بەلام مەقدەسى رەخنەي ئەمە دەگەرىت و دەلىت: (بىنیم باسى  
خانووى لەبىركراو و قۇناخى وازلىيەنزا و دەكات، ئەو ناوجە كانى لەيەكترى  
جيائىنە كەردو تەوه، شتە كانى خۆى رىيکەنە خستووه و باسى شارەكان ناكات، هەتا تواناي  
ئەو داش بىووه باسىكىيان لەبارەوە بىكەت، بىگە تەنبا باسى رىيگەي رۆزىھەلات و رۆزىتىدا و  
باكىور و باشۇرۇ كەردووە لە گەل شەرقەيەك لەبارەي دەشت و دەر و چىا و دەل و گەردو

۱ - احمد سوسة، الشيريف الادريسي، ل ۱۴۶.

۲ - ابن النديم، المصادر نفسه، ل ۱۳۸.

۳ - احمد سوسة، الاشريف الادريسي، ج ۱، ل ۱۴۶.

۴ - تاريخ الادب المغرافى، ق ۱، ل ۲۲۲.

۵ - التنبىي والاشراف، ل ۷۵.

۶ - العزاوى، تاريخ المغارفية، ورقة ۹.

کانیسا و رووباره کان، بهوهش پهپتووکه کهی دریزکردووهه و لمبیری چووه باسی زور ریگه و جیگه و باسی شاری کون بکات).<sup>(۱)</sup>

بگره مهقدسی لمو زیاتر دورتر دهروات کاتی تاوانباری دهکات بهوهی که پهپتووکه کمی له پهپتووکیتکی ئین خوردازبه و هرگرتووه، ههروهها پوسته بالاکهشی به کارهیتاوه بۆ ئەو مەبەسته بهوهش (زۆر کەسى نامۆى کۆزکردووهه و پرسیاری لی کردونن لەباره پاشا و میر و داهاتیان و چۆنییه تی ئەو ریگه یهی بؤیان دەچیت).<sup>(۲)</sup>

لەوباره یهود مینورسکی پشتیوانی له مهقدسی دهکات لەوهی که جەیهانی تاوانبار دهکات که پهپتووکهی له ئین خوردازبه و هرگرتووه، ههروهها باسی ئەو دهکات که بیرونکهی و درگرتن و رازاندنهو له و کاتدا شتیک نەبۇوه مايەی کەمۈكۈرى تیت و شتیک نەبۇوه وەکو ئیستە جیگەی شورهیی بیت، بۆیه زۆریک له نۇوسمەر دیزینە کان لەوه زیاتریان ئەنجام نەددادا، تەنیا نووسینە کانی پیش خۆیان دووباره دەکرددوه.<sup>(۳)</sup>

ئەمە سەرەپای ئەوهی ئەو رەخنانى مهقدسی له پهپتووکه کەی جەیهانی گرتووه، ههروهها ولاتناسانی دیکەش بە شیوه یه کی بەرچاو ئاماژەیان بەوه داوه، ئەو شین خوقەل کە خاوهنى پهپتووکى شیوه یه زەوییه باسی دهکات که (پهپتووکه کەی ئین خوردازبه و پهپتووکه کەی جەیهانی ھیچ جیاوازییه کیان نییە).<sup>(۴)</sup>

لە لایەکی دیکەوە پهپتووکه کەی جەیهانی تاکە سەرچاوە گرینگ کە پشتى پى بەستووه، پهپتووکى (سنورى جیهان) بوبە، کە خاوهنى ئەو پهپتووکه دیار نییە، بە

۱ - احسن التقاسیم، ل ۲۰.

۲ - المصادر نفسة، ل ۲۵۸.

۳ - المصادر نفسة، ل ۱۹.

۴ - المغرافيون والرحلة المسلمين، ل ۹، ينظر كذلك: عزيز الله بيات، کليات جغرافيای طبیعی و تاریخی ایران، ل ۳۳۵.

۵ - صورة الأرض، ل ۵.

گریانی ئەوهى زۆرىك لەو چەمك و زاراوانمى ولاتناسى تايىبەت بە ئاسىيائى ناوهراست  
ھەمە، ئەو زانىارىيانە لە پەرتۇوكى سنورى جىهاندا ھەمە.<sup>(١)</sup>  
پەرتۇوكەي جەيھانىش لېردىدا گىرينگىيەكەي بەدىيار دەكەۋىت كە زۆرىك لە نەخشەي  
تىيدايم كە ويئەنى جىهانى بە شىۋىدەكى گشتى بەدىيار دەخات، ھەروەها نەخشەي  
دىكەي تىيدايم لەبارەي زۆرىك لە ولاتان كە مىلەر لە ئەتلەسى جىهانى عارەبى بلاۋى  
كەدووهەتەوە، كە ئەمە خالىتكى وەرقەرخان بۇوه لە قۇناخى كارتۆگرافىيائى عارەبىدا.<sup>(٢)</sup>

## - بەلخى (لەدایكبوون: ٣٢٢/ك٩٣٣)

ناوى ئەبۈزىد ئەحمد كورپى سەھل ئەلبەلخى بۇوه، رەچەلەكى دەگەپىتەوە بۇ شارى  
بەلخ، كە يەكىكە لە شارەكانى ناوجەي خوراسان، لە يەكىكە لە گوندەكانى ئەو شارە  
لەدایكبووه لە دەرورىبەرى سالى (ك٢٣٥/٨٤٩ز)<sup>(٣)</sup> لە كاتى لاويدا كارى فيئركىدنى  
مندالانى كەدووه.<sup>(٤)</sup>

لە ھەردتى لاويدا چۆتە عىراق و بۇتە خوينىدكار لەسەر دەستى كندى فەيلەسوف  
(لەدایكبوون: ٣٢٦/ك٨٣٣ز). ياقوت لەو بارەيەوە ئەوه باس دەكەت و دەلىت: (بە پىـ  
رووي كرده ئەو شوينە و بۇ ماوەي ھەشت سالان تىدا مایەوە، بۇوه خوينىدكارى ئەبىـ  
سوف كورپى ئىسحاق ئەلکندى، لەسەر دەستى ئەو زۆر زانىاري فيئر بۇو، فەلسەفەـ  
خويند و، ھەروەها زۆرى لەبارەي نەھىنى زانستى ئەستىرەناسى خويندەوە، لە بوارىـ  
زانستى نۇوشدارىدا شوين و پىيگەيەكى دىيارى بەدەستەپىنا، زۆرى لەبارەي چىيەتى ئاينـ  
كۆللىيەوە، رامانە قولەكانى ھەندى جار واي لىدەكەد تووشى سەرسامى بېيت و نەتوانىـ

- ١ - بارتولد، جهود العلماء العرب المسلمين في علم المغرافية، تقويم كتاب حدود العالم، ترجمة و تعليق: عبد الجبار ناجي، بغداد، ٢٠٠٠، لـ ٣٩.
- ٢ - احمد سوسة، المصادر نفسه، لـ ٤٨.
- ٣ - ياقوت، معجم الادباء، ج ٣، لـ ٦٥.
- ٤ - المصادر نفسه، ج ٣، لـ ٦٥.

ریگه کی روش بدو زیته وه، بؤیه جاریک پهناي بو ئیمام دهبرد و، جاريکيش ده گراييه وه بو ئهستيره ناسى و ياسا و ريساكانيييه وه.<sup>(۱)</sup>  
دواي شوهی زانستى له سهه دهستى زانا كانى عيراق به دهستهينان، دووباره گهراييه وه بو شاري به لخ که زيندي له دايکبوونى بwoo و لهوى مایه وه، که وته خزمه تكردنى ميره که وه له دهوله تى سامانى.<sup>(۲)</sup>

ئوهى گومانى تيدا نيءه ئهو هه موو زانسته که له عيراق به دهستى هيينا، رهنگدانه وه هه بwoo به سهه بهرهه مه کانى له سهه رجهم بواره جوريه جوره کانى هونهه و زانيارى که نيزىكىه چل پهرتوك دهبيت به پىي ئهو سهه رژمييرىيە که ئىبن نه ديم بوئي كردووه.<sup>(۳)</sup> هه رووها ياقوتىش دهلى زياتر له شهست بهرهه مى هه بwoo، که هه هه مووييان بزر بونه تمىيا هيلىكارىيە کي نهبيت له بارهى ولاتناسىيە وه، هه رچنه نده ئىبن نه ديم به شىوه يەك باسى ده كات و دهلىت: (ئهو كەسيتكى شارهزا و تىگە يېشتوو بwoo له سهه رجهم زانسته كۆن و نويىه کاندا، له دانانى پهرتوكه کانى رىگە فەلسەفە گرتووه، له گەل ئوه دشا زياتر له خاودن دارانى ئه ده دهچىت).<sup>(۴)</sup>  
به لام ئوهى جىگە سەرنجە که ئىبن نه ديم له دووتقى ئهو پهرتوكه زۆرانەي به مخيدا، باسى ئهو پهرتوكه بەلخى نه كردووه که له بارهى ولاتناسىيە وه هەيەتى، هه رووها ياقوتىش که له دواي ئهو هاتووه باسى نه كردووه.

به لام حاجى خەليفه<sup>(۵)</sup> ئاماژه بو ئوه ده كات که بەلخى پهرتوكىيە کي له بارهى رىگە کان و مەملەكتە کانه وه هەيە (که له پىشە وه دواي حەمد و سەنا بو خوداي گەورە.. هەت، دواتر له باسى هەريمە کان و زەۋى، به دوور و درىزى باسى شار و ولاتى ئىسلام ده كات).

۱ - ياقوت، معجم الادباء، ج ۱، ل ۱۶۱.

۲ - المصادر نفسه.

۳ - القدى، للاح الدين خليل بن ابيك الوافي بالوفيات، اعتناء: محمد يوسف نجم، بيروت: ۱۹۷۱، ج ۶، ل ۴۴۳.

۴ - الفهرست، ل ۱۳۸.

۵ - معجم الادباء، ج ۱، ل ۱۶۱.

ئه و په‌رتوکه نادیاره‌ی جزیریک له ته‌متومان و شاراوه‌یی پیتوه دیاره، ئه‌وهش له ئه‌نجامی ئه‌وهی که فره ناوینیشانه و جاریک به (صوره الاقالیم)<sup>(۱)</sup> ناوی هاتووه، جاریکیش به ناوینیشانی (اشکال البلاط) ناوی هاتووه، جاریکی دیکه‌ش بمناوینیشانی (رۆژ زمیری ولاتان) ناوی هاتووه، جیاوازی له ناوینیشانه‌کانیش بەلگمیه بۆ ئه‌وهی په‌رتوکه‌که له بنچینه‌دا نازانزی شیوه راستییه‌که‌ی چیه، هه‌تا لەسەردەمە نیزیکه‌کانیش که نووسه‌ر تیبیدا ژیاوه.<sup>(۲)</sup>

ھروه‌ها کراچکۆفسکی پیی وايه که بەلخی په‌رتوکی ناوبراوی له دهوروبه‌ری سالی (۳۰۸/ک۹۶۱ز) نووسیوه، واته له کۆتایی ژیانی که له سالی (۳۲۲/ک۹۳۴ز) کۆتایی هاتووه، مەقدەسیش باسی بەلخی و په‌رتوکه‌که‌ی ده‌کات، به شیوه‌دیه که رەخنەی لىدەگریت و دەلیت: (بەلام ئەبوزەید بەلخی که مەبەستى بۇوه غۇونە و شیوه‌زەوی بىنۇسىتەوه، دواي ئه‌وهی په‌رتوکه‌که‌ی دابەشى سەر بىست بەش كردووه، ئىنجا شەرقەی ھەممۇ غۇونە کانى به كورتى كردووه، بەلام ھۆكاري بەسۈرەدە کانى دیاري نەكىدووه، ھروه‌ها پرسى سوودى ئەو شەرقانه و چۆنیيەتى رېتكەختىنە کانى رۇون نەكىدووه، زۆرریک له ولات و شارى پشتگۇي خستووه و باسی نەكىدوون، نه بارودۆخى ولاتەکه و نه کاروبارەکەيشى باس نەكىدووه).<sup>(۳)</sup>

بۆیه ئه‌وه يەكم ئاماژەیه بۆ په‌رتوکه‌که‌ی بەلخی له رووی پىناسە و ھەلسەنگاندىيەوه، له دووتۆرى قسە کانى مەقدەسیيەوه ئه‌وه دەستگىر دەبىت که بەلخى

۱ - كشف الظنون، بغداد: د/ت، ج ۲، ل ۱۶۶۴.

۲ - دانىيەکى دەتنووس لهو په‌رتوکه بەھەمان ناوینیشان له (خەناھى سەدام بۆ ھەيلکارىيەكان) ھەيە له بىندىدا، بەلام لەبەر خراپى دەستخەته‌کەی، كاتى دەيخۇينىيەوه دەبىنى كەمۈكۈرى تىدايى، به شىوه‌دیه کە ئەو ھەرى/انەشى تىدا نىيە كە لە چوارچىوه لىكۆلىنەوه كەي ئىمەدايە، لە كاتىكدا په‌رتوکەکانى ئەستەخى و ئىبن حوقەل ھەمۇ ئەو شتانە تىدايى لە ھەيلکارىيەكانى بەلخى، واته ئەستەخى ئۆقەر بۇوه بەسەر په‌رتوکه‌کەی بەلخى، ھروه‌ها ئىبن حوقەل زۆرریک لە بابهەتەكانى له په‌رتوکه‌کەی ئەستەخى و درگتۇوه ھەندىيىشى لى زىياد كردووه.

۳ - كراتشکوفسکى، المصادر نفسى، ق ۱، ل ۱۹۸. جمال الفندي، المصادر نفسى، ل ۱۲۷.

زور گهشت و گهپانی نه کردووه، ثمودش له لای همندی له لیکولقانی نوی جهختی  
لیکراوهدهوه.<sup>(۱)</sup>

گرینگی ئهو پەرتۇوکە لەودا بەديار دەكەۋىت كە ئەمە سەرچەنگ بۇوه بۆ  
ئەو ولاٽناسانى كە پېيىان واپووه نەخشە سەرچاوهىيە كى سەرەكى لىكۈلىنەوەدى  
ھەرىمەكانە، بەلام جۆرى پەرتۇوکە كەدى دەستەوازەيە كە لەبارەي باسکەرنى كارتۇڭگارافى،  
نموداك باسيكى جوگرافى ولاٽنانى ئىسلامى بىت، ھەر بۇيە نەخشە كانى پېشەنگى  
نەخشەي كلاسيكىي عارەبىيە كە مىلەر miller ناوى ناوه (ئەتلەسى ئىسلام) ئەدەش  
له لايەن هەندى لە ولاٽناسانەو بەكار ھېنزاون و لاسايى كراونەتەوه وەكۇ ئەستەخرى و  
ئىبن حقوقەل.<sup>(۲)</sup>

## - ئەستەخرى (لەدایكىبۇون: ۶۳۴/۹۵۲/ن)

ناوى ئىسحاق ئىيراهيم كورپى محمدەدى فارسى ئەلئەستەخرىيە<sup>(۳)</sup> رەچەلەكى  
دەگەرىتەوه بۆ شارى ئەستەخەر<sup>(۴)</sup> لە ھەرىمى فارس، لەبارەي ژيانىيەوە ئەودنە  
نازانىرى تەنبا شتىكى كەم نەبىت، ھەتا ئىبن نەدىيىش كە سەرچاوهىيە كى سەرەكى زۆربەي  
ولاٽناسانە، ئامازەي بۆ نەكردووه، ھەروەها ياقوتىش لە فەرھەنگى ودرگىرانە كەي باسى  
نەكردووه، ئەمە سەرەپاي ئەوهى لە زۆرىك لە بابەت و فەرھەنگى ولاٽناندا پەنجە نوماي  
بۆ كراوه.

ئەستەخرى زور حەزى لە گەشت و گەپان بۇوه، زور گەشتى كردووه، سەردانى ولاٽنى  
ئەودىيى دەريا و ئىرمان و جەزىريي عارەبى و شام و ميسرى كردووه<sup>(۵)</sup> لە كۆتايىيە كانى  
نيوهى يەكەمى سەددەي چوارەمى كۆچى گەشتەكەي لە كەندادوه بۆ زەريا و دەريايى

۱ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفس، ق، ۱، ۱۹۸۱.

۲ - احسن التقاسيم، ل، ۲۰.

۳ - حاجي خليفه، المصادر نفس، ل، ۴۷۲.

۴ - ئەستەخەر: شارۆچكەيە كە فارس، گەورەتىن قەلا و شار و ناوجەي ئاودانىيە، معجم البلدان، ج، ۱، ۱۷۱.

۵ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفس، ۱۹۹۱.

فه‌زونین دهست پیکردووه،<sup>(۱)</sup> له ويدا هه‌والی گه‌شته که‌يان پیزاده گه‌يەننی، که تىيدا باسى هه‌ريمه کان و ولات و چيا و رووبار و چهندان شتى ديكه ده‌كات، به‌لام (تاييه ته‌ندى ولاتناسى و بابه‌ته ئاويتە کانى ديكە لە دهست چووه).<sup>(۲)</sup>

ليرهدا بۆمان بەديار ده‌كه‌ويت که ئەسته خرى لە دوو توئى گه‌شته کان و گه‌رانه کانى چاوي بە ولاتناس و گه‌پىدە (تىين حوقەل) كه‌وتووه،<sup>(۳)</sup> به‌لام شوينى بەيەك گه‌يشتنيان ديار نېيە و نه‌زانزاوه، كه لە هيئىستان بۇوه<sup>(۴)</sup> يان لە به‌غدا،<sup>(۵)</sup> يان لە شوينىيىكى ديكە بۇوه، دواى گه‌رانىيىكى زور و گه‌شتكردنىيىكى دوور و درىز ئەوهى بىنۇيىيەتى نووسىيىيەتىيەوه، بەوهش توانىيىيەتى شتىيىكى نوى لەبارە جوگرافيا بىنەيتە كايمەوه و نويىكارىشى تىيدا بکات، ئەگەر ئېمە نەمانتووانى بىت ئەسته خرى بىناسىن، به‌لام بەرهەمە کانى لە پىنگە و توانا زانستييە کانى لە لىكۆلىنەوهى جوگرافى ئاگەدارمان ده‌كاتمەوه و، هەر بەوهشوه توانىيىيەتى زانستى ولاستان و پىنگە كەى بە دهست بەھىنەت.<sup>(۶)</sup> ئەسته خرى گه‌شته کەى لە سالى (۹۱۶/۳۰۳ك) دهست پیکردووه لە شوينى لە دايكبۈنۈييەوه لە ئەسته خر،<sup>(۷)</sup> بەروارى نووسىيىن پەرتۈوكە كەيشى كە بەناوى (ئەلسالك والمالك)ـ، دەگەرېتەوه بۆ دەهربەرى سالى (۹۳۰-۳۲۱ك/۱۳۰-۹۳۳ز) كە لەو كاتدا ئەبوزەيدى بەلحى لە ژياندا نەماوه.<sup>(۸)</sup>

- ۱ - المغربي، كتاب المغارفيان مقدمة المحققن لـ ۳۸.
- ۲ - سليم افندي، و ميخائيل شحادة، في المغارفية وجغرافيي الاسلام، مجلة المقتطف (القاهرة، ۱۸۸۳)، السنة السابعة، ج ۱۱، مج ۷، لـ ۶۶۱.
- ۳ - ابن حوقل، صورة الارض، لـ ۵.
- ۴ - المغربي، المصادر نفسه، لـ ۳۸.
- ۵ - الاصطخري، المسالك والمالك، مقدمة المحقق، لـ ۹.
- ۶ - العازوي، تاريخ المغارفية، ورقة ۱۲.
- ۷ - شمس الدين سامي، قاموس الاعلام، تاريخ و جغرافيا لغانتي و تعبير الخلق كافية اسماء خالة يبي جامعدر، لاحب طابعي (مهران: ۱۸۸۹) اكتنجي جلد، لـ ۹۹۱.
- ۸ - كراتشكوفسكي، المصادر نفسه، ق ۱، لـ ۱۹۹.

هنهند له لیکولقانه کان<sup>(۱)</sup> پهرتووکه کهی ئەستەخرى به له بەرگىتنەوهى دانەي دوودمى پهرتووکه کهی بەلخى دادنیئن، بەلام بەرفەوانترە، واتە ئەوهى يەكەميان زال بورو بەسەر ئەوهى دوودميان، ئەمەش بە روانىن بۆ ئەوهى گەورەتە لە رووي بىزە و اتاتاوه لە نیوان ئە دوو پهرتووکەدا، بەلام مەترە هەندى لەو پرسە كەم دەكتەوه و جەخت لەو دەكتەوه كە پهرتووکى (شىپوھى هەرىيمەكانى بەلخى) بە گەينىڭتىرين سەرچاوه دادەنرىت كە ئەستەخرى پشتى پى بەستووه.<sup>(۲)</sup>

بە دلىيابىيە و ئەوهى ماوەتەوه كە ئەستەخرى چاوى بە بەلخى كەوتۇوھ لە خوراسان و پهرتووکە كەيىشى لى وەرگىتووھ و، دانەيەكى لە بەرگىتووھتەوه و لە دواي مردى بەلخى هەندى زىادەرنى تازەي بۆ كردووه، هەروەها ئىبن حوقەلىش دوودم كەس بۇوە كە پهرتووکە كەي ئەستەخرى لە بەرگىتووھتەوه و هەندى زانىارى تازەي بۆ زىادەردووه كە تايىبەت بۇوە بە ئەندەلوس و جەزىرە و هەندى شوينى دىكە. بارتۆلد لەو بارەيەوه ئاماژە بۆ ئەوهەدەكەت و دەلى: (ئەو پهرتووکە كە لە سەددە چواردم كە ئەبۈزىدەيىدە بەلخى قوتابى كىيىنى بۇوە نۇوسىيوبىتى، يەكەمجار ئەستەخرى لە بەرى گىرتووھتەوه و، دواتر ئىبن حوقەل كە يەكىك بۇوە لە بازىگانەكانى ئەفرىقياى باكۇور لە بەرى گىرتووھتەوه).<sup>(۳)</sup>

ئەستەخرى تا ئە و ئاستە پشتى بە پهرتووکە كەي بەلخى بەستووه، بەلام ئەوه واتاي ئەوه نېيە كە پهرتووکە كەي بى سوودە، دواي خاودەنە كەي تەواوى دەكەت و بەرھەمى دەھىيىت، دواي ئەوهى زانىارىيە كى زۆرى بۆ زىاد دەكەت،<sup>(۴)</sup> دواتر ولاتناسە كانى دىكە كە لە دواي ئەوهەدە ھاتۇون زۆر شىيان لىپى وەرگىتووھ بە تايىبەتى ياقوت كە هەندى لە زانىارىيەكانى دەگەرەيتەوه بۆ ئەستەخرى.<sup>(۵)</sup>

ئەستەخرى لە كارەكەي خۈيدا ولاتى موسىمانانى دابەشكەردووه بۆ بىست بەش، وەكۆ ئەوهى بەلخى كردووېتى، كە بە شوينى نىشىتە جىبۇونى عارەبەوه دەستپىيەدەكەت و

۱ - جمال افندي، المصادر نفسة، ل. ۱۳۰. بارتۆلد: تاريخ الحضارة الاسلامية، ل. ۸۰.

۲ - الحضارة الاسلامية، ج. ۱، ل. ۸۱.

۳ - تاريخ الحضارة الاسلامية، ل. ۸۰.

۴ - مينورسكي، المغاربيون والرحلة المسلمين، ل. ۱۱.

۵ - الاصطخرى، المسالك والممالك، مقدمة المحقق، ل. ۹.

به ولاٽی شهودیوی ئاوان کۆتاپی پى دىنېت، باسى هەر بەشىكىش بە جىا دەکات، لەگەل دەستنىشانكردنى ولاٽ و شار و جۇرى بازىگانى و كشتوكال و پىشەسازى و پىشەكارى خەلکەكەبى و، ھەروەها ماوهى دوورى نىيوان شار و قەزا و ناحىيەكانى، ھەروەها پەرتۈوكەكەيشى بە نەخشە رۇونكىردوەتەوە، لە بابەت قىسەكىردىنى لەبارەت ھەرىمەكانەوە پېشى بە وينەيە بەستووە كە وينەكىش واى نەخساندۇوە، لەوەش زانىارى ئەوهمان بۇ بەديار دەكەويت كە ئەو ويستوویەتى لە ئەندىشە بىنەر بىرۇكەيەكى رۇون دروست بکات لەبارەت ئەو شتەوە.

ئەستەخرى باسى مىتۆدى نۇوسىنى پەرتۈوكەكە خۆى دەکات و دەلىت: (من لە پەرتۈوكەكە خۆمدا باسى ئەو ھەرىم و زەۋى و پاشايانەم كەرددووە، مەبەستىشەم ولاٽى ئىسلام بۇوە بە دوور و درىزى، دابەشكەرنە كەيشى دەگەرېتەوە بۇ كارەكانى ئەو كۆمەلەتىدا بۇوە، مەبەستىشەم لەو حەوت ھەرىمە نىيە كە زەۋى بەسەردا دابەشكەراوە، بىگە من وام كەرددووە ھەر پارچەيەك بە جىا و دېرىگەم و وينە بىكىشەم و قىسە لە رۇونكەرنەوە ئەو ھەرىمانە بىكمەم، دواتر باسى ئەو شوينانە بىكمە كە پىّوهى پىّوهستىن وەكۇ شار و ناواچە و شوينى بەناوبانگ و دەريا و رۇوبارەكان، ھەروەها ئەوهى پىّوهستىت بۇوە بىزەنلىق لەسەر جەم ئەو شتانەتى لەو ھەرىمەدا ھەبۇوە، بەبى كورتەركەرنەوە و ناچارى درىزىكەرنەوە، كە دەبىتە ھۆى بىزاركەرنى خوينەر، چونكە مەبەستىم لەو پەرتۈوكە ويناندىنى ھەرىمە كان بۇوە، كە پىش من ھىچ كەسىك ئەوهى نەكەرددووە كە من فىرى بۇمە).<sup>۱</sup> (بەلام لە باسى شار و چىا و رۇوبار و دەريا و ماوهى نىيوانىان و ھەمۇ ئەو شتانەتى من باسم كەرددووە، ئەوا لە ھەواالەكاندا ھەمە، لە لاي ئەو كەسەش شتىك نەبۇوە كە ويستوویەتى لەبارەت ھاولەلاتىيانى ئەو ولاٽانەوە بىيگىرېتەوە، ھەر بۇيە ئىمە تىپەرى ئەو شتەمان كەرددووە لەبارەت ماوهى دوورى نىيوان شار و ھەمۇ ئەو شتانەتى تىيىدا ھاتووە.<sup>۲</sup>)

۱ - واتە ئەو ئىنكارى ئەوه دەکات كە پەرتۈوكى (صورە الاقالىم) هي بەخى بىت، كە ھارسەردى خۆى بۇوە.

۲ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۵.

به‌لام سهباره‌ت به باسی کورد، ئەوا له پەرتتووکەکەیدا بىزىھى (کورد) هەژدە جار  
هاتووه،<sup>(۱)</sup> زۆرتىينىش كاتى باسی كورده كانى هەرىمى فارس دهكات كە ئەوان تىدا زيانون.  
سهباره‌ت به مردىنىشى به شىيويه‌كى ديارى كراو نازانرى بەروارى مردنەكەى كەيدى  
وە كو زۆربەي ولاتناسەكانى ديكە، بهلام لىتكۈلىنەوە لەبارەي پەرتتووکەكەى ئەسەتەخرى  
و ئەو كەسانەي ئامازەيان بۇ كردووه دەلىن مىردنەكەى له دەرۋوبەرى نېبۈھى سەددەي  
چوارەمى كۆچى بوجو، ئەمەش ئامازەيە بۇ يەكىك لە دەسەلاتدارەكانى سامانى كە ناوى  
ئەبو موزەفەر مەممەد كورپى لوقمان كورپى نەسر كورپى ئەحمد كورپى ئەسەدى سامانى  
بوجو، كە حوكىمى سەممەرقەندى كردووه لەسەردەمى نوح كورپى نەسرى مىرى سامانى  
يان لەسەردەمى كورپەكەى عەبدولەلەلەك كورپى نوح كورپى نەسرى سامانى بوجو كە له  
دەرۋوبەرى سالى (۹۵۶/۳۵۰) مىردووه.<sup>(۲)</sup>

تەنيا حاجى خەليفە نەبىت سالى مىردنەكەى دەگەرپىنەتەوە بۇ سالى  
<sup>(۳)</sup> (۹۵۶/۳۴۶)

### - ئىين حقوقلى نەسيبى (لەدايىكبۇون: ۳۷۷/۹۷۷ ن)

ناوى ئەبو قاسم مەممەد كورپى عەلى ناسراوه به ئىين حقوقلى يان حقوقلى، هەروەها  
بە نەسبىي و بە بغدادى و مەوسلى بانگىيان كردووه، ئەو ناسناوەيشى بۇ شوينى  
لەدايىكبۇونى دەگەرپىنەتەوە.<sup>(۴)</sup>

كەسىش بە شىيويه‌كى ورد نازانى شوينى لەدايىكبۇونى كويىيە، ئەممە سەرەپاي  
ئەوهى هەندى لە لىتكۈلەنانە كان پىيان وايه له شارى نەسيبىن له دايىكبۇوه،<sup>(۵)</sup> هەندىكى

۱ - المساك والممالك اللفحات: ۶۱، ۶۸، ۷۱، ۷۲، ۷۸، ۱۰۷، ۱۱۸، ۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۸.

۲ - المصادر نفسه، ۱۷۷-۱۷۸.

۳ - كشف الظنوں، مجله ۱۶۶، ۱۶۶، البغدادي، هدية العارفين، (بغداد: د/ت) ج ۵، ل ۸.

۴ - ابن خلkan، وفيات الاعيان، ج ۲، ۳۹۸، القزويني، اثار البلاد، ل ۶، ابو الفدا، تقويم البلدان، ل ۱.

۵ - كراتشڪۆفسكى، مرجع السابق، ق ۱، ل ۲۰۰.

دیکهش پیمان وایه شوینی له دایکبوبونی به غدایه،<sup>(۱)</sup> به لام رای یه کم راستره، له برهئه وهی ئیبن حوقمل به نه سیبی به ناوبانگ بوروه زیاتر له وهی به بعهادی بانگکرابی. به راستی ئهو زانیاریسیه بعفره دیه له بارهی زیانی ئهو له بعده دستدا بیت، وکو همر ولاتناسیتکی دیکه کمه، به لام نه گهر باسی هندی لایه نی زیانی ئهو بکهین له دووتوى قسه کردن له بارهی بابته کانییه و دیه تی،<sup>(۲)</sup> وکو دیاریشه ئهو له بعضا له دایکبوبوه که گه شته کهی لیوه دهست پیکردووه،<sup>(۳)</sup> که ده کاته روزی پیتچ شەمھی ریکھوتی جھوتی مانگی رەمەزانی سالى (کۆچی) بەرامبەر بە پینجى مانگی ئاپارى سالى (۹۴۳).

ئهو بە گه شته بعفرهوان و زۆر و زەوەندە کانی بە ناوبانگ بوروه له سەرتاپاى دنیا ئیسلامى، کە نیزیکە سى سالى خایاندۇووه، کە هەر يەك لە شارە کانی ميسىر و شام و عىراق و بەحرەين و، هەروەها ولاتى فارس و ئازەربايچان و ئەرمەنیاى گەترووته و، هەروەها بە ھەندىك لە ولاتانى ئاسياى ناودەپاست و باشورى رۆزھەلاتىدا سورپاۋەتمۇوه، له وانە هەرىيمى سەند و، له ویوه چۈرەتە ولاتى بولگار و گەيشتۇوته ناودەپاستى رووبارى فۆلگا و، له ویشەوە چۆتە ولاتانى رۆزتاشاواى عارەبى و ئەندەلوس و لاي رۆزتاشاواى ئەفریقیا و هەتا گەيشتۇوته کانا، هەروەها سەردانى ناپۆلى و سەقلەیى كردووه له ئىتاليا.<sup>(۴)</sup>

مەبەستى يە كەمى لهو گەشت و گەرانانە بە پلهى يە كەم پېشە بازركانى بوروه، کە سروشتى پېشە کەي کە بازركانى بوروه، واى خواستووه گەشت لە ولاتىكە و بۆ ولاتىكى دیکە بکات.

ئیبن حوقلیش له پەرتۇوکە کەي ئاماژە بە پېشە کەي کە بازركانىيە دەکات و دەلیت: (من لە گەشتە کانم تەنیا شتىك کە لە گەلم بۇبىت، شتومەك و ئەو كەلۋە لانە بوروه کە بۆ فرۇشتە بوروه).<sup>(۵)</sup>

ھەروەکو دەبىنین يە كىيک لهو ھۆكارانەي واى كردووه پەرتۇوکى وينەي زھوی بنووسىت، لە كاتى گەنجىھەتىدا سەرقال بوروه بە (پېشە ھەوالى ولاتا ن و ھەلۇدستە كردن

١- العراق في خوارط القديمة، مطبوعات الجمع العلمي العراقي، (بغداد ۱۹۵۹) ل. ۶۱.

٢- صورة الأرض، ل. ۱۰.

٣- المصادر نفحة، ل. ۱۱-۱۰.

٤- المصادر نفحة، ل. ۱۶-۱۵، احمد سوسة، الشريف الادريسيينج، ل. ۱۷۱-۱۷۰.

٥- المصادر نفحة، ل. ۲۹۳.

له کاروباری شاره‌کان و، زۆر پرسینی ههوال بوده لە گەشت و گەرانانەی ئەنجامم داوه له گەل ئەو بريکاره بازركانىانەي بىنۇمە، هەروەها خويىندەمەدە ئەو پەرتۇوكانەي لەو بارەيدەوە هەبۈوە، بۆيە ئەگەر پىياۆىكم بىنېتى و ھەستم كردىي ئەو راستگۆيە و يان بەتالە لهەدەوە، پەرسىاري لەبارە شاردازايىەك يان دانايىەك لىيەكم، لهداي دارپشتنەمەدە هەوالەكە ھەستم كردووە چەندە راستگۆيە، ئەو قىسىم يان دەقى ئەو هەوالەم لهبەر كردووە و رىڭە و پەسنه كەيىم ويناندەوە لهەدە زياتر هەلە بىت، بىنۇمە قىسىم كەرەكە وەكۆ نەزانىيەك قىسىم كردووە، دواي دارپشتنەمەدە دوبارە چاوم پىتى كەوتۇوەتەوە بۆ ئەوەي گوئىلىيەك چۆن باسى شتەكەم بۆ دەكەت، به بەراورد له گەل ئەوانەي قىسىم يان كردووە، له نىۋان كۆكىنەمەدە مۇۋ ئەمانەدا و، بەراوردىنى له گەل گىرەنەمەدە سىيەم بە شىيەدە كى دادپەرەرانە و يەكسان، دەبىنم لىيەكەنەچۈن لە نىۋان ئەو قسانە و ئەو گىرەنەمەدە ھەيى، هەر ئەوەش واي لىيەكەنەچۈن لە ناخەوە ھەست بە بەھىزى بىكەم لەو گەشت و گەران و رووبەر و بۇونەمەدە ئەو مەترىسيانە و خۇشەويىستى ويناكىدىنى شارەکان و چۆننەتى نەخشاندىنى پىتىگە و شوينى شارەکان).<sup>(۱)</sup>

ئىين حوقەل رەشنۇوسى يەكەمى لە پەرتۇوکە كەم بۆ مىر سەيف ئەلدەولەي حەممەدانى (لە دايىكبوون ۳۵۶/۹۶۶) بەرزكەر دەتەوە لە حەلب،<sup>(۲)</sup> بەلام رەشنۇوسى دووهمى دەگەپتەوە بۆ دەوروبەرى سالى (۳۶۷/۹۷۷).<sup>(۳)</sup>

ئىين حوقەل وەكۆ ھەر ولاتناسىيەكى دىكە گىرينگى زۇرى بە باسکەرنى (دار السلام) داوه، بە تايىبەتى ولاتى فارس، كە ئەوە يەكىكە لە خاسىيەتە گىرينگە كان كە لە قوتاچانەي كلاسيكى لەبارە لە جوگرافىياعارەبى فيرى بودە، لە گەل ئەوەش نابىت ئىيمە ئەو هەولانەي هەندى كەس لەبىر بىكەين وەكۆ ئىين خوردازىدە و يەعقولى و ئىين فەقى و ئىين رەستە و مەسعودى لە پىشكەشكەرنى باسېكىي رىك و پىك لە نەخشاندىنى جىيهانى ئىسلامى و سىستەمە ئىدارىيە كەيىدە، بەبى ئەوەي كارەكەيان ھەر لە ولاتانى ئىسلامى گىرسابىتەوە، بىگە ئەو كارەيان ولاتانى دىكەي غەيرە ئىسلامىشى گەرتۇوەتەوە، بۆيە دەبىنин ئىين حوقەل سوودى زۇرى لە پەرتۇوکە كانى ئىين خوردازىدە و

۱ - المصادر نفسة، ل. ۳۸۲.

۲ - بروانە: ابن خلکان، المصادر نفسة، ج. ۳، ل. ۴۰۶-۴۰۷.

۳ - كراتشڪوفسکى، المصادر نفسة، ق. ۱، ل. ۲۰۱.

جیهانی و ئەبى فرج قودامەی کورى جەعفەر وەرگرتۇوە بە شىۋەيەك كە هەست بە جياوازىيەك ناكەيت كە لە نىۋانىياندا ھەبىت.<sup>(۱)</sup>

زۆرىيە لىكۆلچانەكان لمبارەدى كارىگەرى پەرتۇوكى (شىۋە زەۋى) بە پەرتۇوكەي (المسالك والممالك) ئەستەخەرىيەوە، بىگە ھەندىيەكىان زىاتر بۇ ٹەۋە دەچن كە دانەي يەكەم شتىك نىبىه تەنبا پاڭنۇسى دووهەمە، ئەو كەسانەش ئەو بۆچۈونەيان لېرەوە سەرچاودى گرتۇوە كە بە شىۋەيەكى بەرچاوا ھاوبەشىيەك ھەمە كەمەمە كەمەمە دەچن كە دان بەهەددا دەنىت كە چاوى بە ئەستەخەرى كەتۇوە، ئەو چاپىكەوتىنەي كە نە شوين و نە بەروارەكەيشى دىيارە.<sup>(۲)</sup>

وە كۆئىن حوقەل ئاماڙە پېيدەكتات لەو بارەيەوە (چاوم بە ئەبى ئىسحاق ئەلفاترسى كەوت، ئەو وىئەي زەۋى سەندى كىشا و تىكەللى كرد، ھەرودەها وىئەي فارسيشى بە باشى كىشا، منىش وىئەي ئازربايجانم كىشا، ئەويش بۆي چاکىردم و وىئەي جەزىرەيشى نوييکارى تىدا كرد، ھەرودەها وىئەي ميسريشى دەرهەينا و نۇوسىنە كانى تۆم دەركەد كە زۆر ھەلەي تىدابۇو، گوتى من تەماشاي پەرتۇوك و نۇوسىنە كەنەنە تۆم كەدووە، من لىت دەپرسم پەرتۇوكە كەى من چاڭ بىكەوە، ئەوەش ئەوە مايەوە، بە شىۋەيەك چاڭم كەدووە كە لەو وىئەي ئەو نەدەچوو، دواتر بىنیم ئەو پەرتۇوكە چاڭىردنەوە و وىئەكىشان و كۆكىردنەوە و رۇونكەردنەوە خۇ تەنبا كەدنى دەۋىت).<sup>(۳)</sup>

بە راستى راي زۆرىيە لمبارەدى پەرتۇوكە كە ئىن حوقەل شتىك نىبىه تەنبا دانەيەكى پاڭكراوه و دانسقەي پەرتۇوكە كە ئەستەخەرى نەبىت، زىادەرەوى تىدايە، ئەوەي بەراوردىيەك بکات لە نىوان ھەردوو پەرتۇوكە كەدا، دەبىنى كە ئەوەي يەكەميان زىاتر ورد و پۇختە لە رووي شوين و پىيگەي جوگرافىيەوە، ھەرودەلا لە چۈنۈيەتى خىستەنەررووی بابەتە جوگرافىيەكانەوە لە رووي گشتگىرى و رۇونكەردنەوە، ئەمە سەرەرای ئەوەي تىبىنى گىرنىگى لە چۈنۈيەتى باسکەردنى بەشى رۆژئاواي جىهانى ئىسلامى تىدايە، كە

۱ - صورة الأرض، لـ ۱۵.

۲ - بۆ زىاتر زانىيارى سەميرى، سعد عبود سعاد، ابن حوقل، دراسة تاريخية في كتابه صورة الأرض، رسالة ماجستير كلية الآداب، جامعة البلقاء، لـ ۵-۱۰.

۳ - ابن حوقل، صورة الأرض، لـ ۲۳.

ثین حقوقه ل به شیوه‌یه کی دور و دریز باسی مه‌غیرب دهکات، که ئوه له په‌رتووکه کهی ئهسته خری نییه، هروهها سهباردت به سه‌رتاپای رۆژه‌لائتی ئیسلامیشود.<sup>(۱)</sup> هروهها همزیمی چیا و جه‌زیره و ئوه‌هی پیوه‌ندیی به کورده‌وه هه‌یه.<sup>(۲)</sup> که ئوه به‌هیچ شیوه‌یه‌ک له په‌رتووکه کهی ئهسته خری نابینریت.

یه‌کیک له لیکولقانه کان دهیت: پیکچونیکی گهوره و به‌هیز له نیوان هه‌ردوو په‌رتووکه کهدا هه‌یه، که ئین حقوقه په‌رتووکه کهی خوی له‌بهر په‌رتووکی مه‌سالک و مه‌مالیکی ئهسته خری گرتووته‌وه،<sup>(۳)</sup> سه‌ره‌رای ئوه‌ش گرینگی زیاتری له په‌رتووکه کهی ئین حقوقه هه‌یه، ئوه‌یش ئهو سه‌رنج و تیبینی و خستن‌سه‌رانه‌یه که خاوه‌نى له‌برگرده‌که له سه‌دی شده‌مى کوچی بوی دارشتوووه، هه‌روهها نابی ئوه‌شمان لمیاد بچیت که ئین حقوقه زور گهشت و گهانی کردووه زیاتر له ئهسته‌خری، که نازانین سنوری گهشته‌کانی چه‌ند بوروه، به‌لام هه‌رچه‌ند پیی گهیشتیت، ناگاته که‌متینی ئهوانه‌ی ئین حقوقه پیی گهیشتیووه.<sup>(۴)</sup>

سه‌باردت به پیگمی کورد له په‌رتووکه، تیبینی ئوه ده‌کریت که گهیشتیووه ئاستیک هه‌تا ئیسته هیچ په‌رتووکیکی دیکه‌که و لانتناسی پیی نه‌گهیشتیووه، که بیست و یهک جار بیزه‌ی کورد له په‌رتووکه که‌یدا هاتووه،<sup>(۵)</sup> ئهمه سه‌ره‌رای ئوه‌هی باسی ژماره‌یه که خیل و تیره‌ی کورد دهکات، ئهمه‌ش به دلیاییه‌وه گرینگی ئهو په‌رتووکه به‌دیار دهخات سه‌باردت به میزهو و جوگرافیای کورد، له که‌سانی هاوشاپی خوی.

به‌لام سه‌باردت به سالی مردنی ئین حقوقه ته‌نیا حاجی خه‌لیفه ئهو ساله دیاری دهکات که سالی (۰۳۵/۹۶۱) یه،<sup>(۶)</sup> به‌لام له‌مه‌دا هله‌می کردووه، چونکه ئین حقوقه خوی ثامازه به داگیرکردنی حله‌ب له لایهن رۆمه‌کانه‌وه دهکات له‌سه‌ردەمی

۱- ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۶۸-۳۱۵.

۲- المصادر نفسه، ل ۲۰۳-۱۹۵ . ۳۱۵-۳۰۸.

۳- ابرهیم شوکت، المغرافیة العربية حتى نهاية القرن العاشر الامیلادي، ل ۱۲۸.

۴- المراجع السابقة.

۵- ينظر اللفحات، ۱۹۵، ۲۴۰، ۲۶۹، ۲۸۳، ۲۸۹، ۲۹۱، ۳۰۷، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۷۰، ۳۷۷.

۶- كشف الظنون، ج ۲، ل ۱۶۶.

حەمدانىيەكىندا، كە لە پەرتۇوکى شىيۇھى زەۋىيدا ئىين حوقىل باسى ئەو رووداوه دەكەت كە دەلىّ (رۆم ھاتنە شارى حەلب لە سالى سى سەدو حەفتاۋ پىئنج)<sup>(١)</sup> ئەمەش دلىيامان دەكتەمەد كە ئىين حوقىل دواى ئەو سالە مەردۇدە.

## - مەسعودى (لەدایكبۈون: ٣٤٦/ ٩٥٢ ن)

ناوى عەلى كورى حسېن كورى عەلى مەعروف ئەلمەسعودى ناسراو بە ئەبى حەسن بۇوه<sup>(٢)</sup> رەچەلەكى دەگەرىتەمەد بۇ يارانى مەزن عەبدوللەئى كورى مەسعود و لە بەغدا لە دايىكبۈوه و لەوئى كەورە بۇوه.<sup>(٣)</sup> ھەروھا خۆشى ئەمەد رادەگەيەنىت و دەلىت: (ناوەپاستى ھەرىمەكان ھەرىمە بابل شويىنى لەدايىكبۈونغانە كە ناخۆشتىن رۆزبۈوه، كە لىيکى جىا كەرىنەمەد.)<sup>(٤)</sup> دواتر دەلىت: (شارى سەلام چاكتىن و باشتىن شويىنى ئەمەد ھەرىمە بۇوه، كە رۆزگار دايىبرىم و لەو سەرددەمەي جىا كەردىمەوه.)<sup>(٥)</sup> كەواتىه ئەمەتى ئىين ئەلنەدىم<sup>(٦)</sup> باسى دەكەت كە خەلکى مەغريبە راست نىيە، بەلام مىشۇوى لەدايىكبۈونى نادىارە.

مەسعودى بە گەشتە زۆر و فەرانە كانى بەناوبانگە و تىپەپەرى جىهانى ئىسلامى كەردىوه و گەيشتۆتە ولاتانى دىكەى وەكۆ ھيندستان و چىن و ھى دىكە، كە چارەگە سەددەيە كى تمەمنى لە گەشتىدا بەسەر بىرددۇوه،<sup>(٧)</sup> زۆر مىرنىشىنى جۇراوجۇرى بېرىيە و لە كاروبارى زۆر مىللەت و نەتەمە كۆزلىيەتەمەد كە پىيىدا تىپەپەر بۇوه، كە لەو بارەيەوه زەھەتى و ئەزىيەتى زۆرى لەو پىتىناوهدا بىيىوه.

١- صورة الأرض، ل ١٦٣.

٢- ينظر: الكتبىي، فوات الوفيات، تحقيق احسان عباس، (بيروت، ١٩٧٤) ج ٣، ل ١٢-١٣، ياقوت، معجم الادباء، ج ١٣، ل ٩٠، السبكي، طبقات الشافعية الكبرى، (القاهرة: دد/ت) ج ٢، ل ٣٠٧.

٣- ياقوت، معجم الادباء، ج ٣، ل ٩٩.

٤- مروج الذهب، ج ٢، ل ١٨٤.

٥- المصادر نفحة، ج ٢، ل ١٨٥.

٦- الفهرست، ل ١٥٤.

٧- علي حسين المخبوطلي المسعودي، (القاهرة، ١٩٨٠) ج ٤، ل ٤٨.

مه سعودی سه رهتای گهشته کانی له سالی (۳۰۵/۹۱۷) دهست پیکر دوه، که گهشتی بو فارس و کرمان کرد و ده اتر له ئهسته خر گیرساوته و، دوايی له سالی (۳۱۰/۹۲۲) له گهشتہ کهیدا گهشتتنه هیندستان و، ده اتر رووی کرد و ته سه رنديب (دورگهی سیلان) له ويشهوه بو دهريای چين و ده اتر بو دهريای هیندستانی هه تا مه ده غشقر و عومان، له سالی (۳۱۴/۹۲۶) دهستی به گهشتی دوهوم کرد و دوه له سالی (۳۳۲/۹۴۲) <sup>(۱)</sup> که چوته ئازه ربايجان و جرجان و له ويشهوه بو شام و فله له ستين.

مه سعودی ئاماژه به زوریک له گهشتہ کانی ده کات و داواي لیبوردن له هه که موکوريتیک ده کات که له قسه کانیدا هه يه (ئىمە داواي لیبوردن لهو كه موکوريتیانه ده كەيىن ئەگەر هەبىت، يان نەمانزانىبى و لىيى بى ئاكابووبىن، يان هەلەيىك كه به ئەندىشەماندا هاتبى و بە سەرماندا تىپەر بوبىت لهو بىبابانە بېرىپمانە، له گهشتە كاناندا جاريک بە سەر دهريا و جاريک بە سەر دەشتايىھە كاناندا له بە كارهينانى ئە و شتە جوانانە ميلله تان كه بىنۇمانە، شاره زابووبىن له تايىھەندى هەرىمە كان بە هوى بىنۇنى ئە و شتانە هەبۇن، ولاتى سەند و چىن و زەنجمان بى، به رۆزھەلات و رۆزئاوايدا تىپەر بوبىن، جاريک بە خوراسان و جاريک بە ناودەراستى ئەرمىنیا و ئازه ربايجان و بەلقان و جاريک بە عىراق و جاريکى دىكە بە شامدا تىپەر بوبىن، له ئاسۇدا رۆزى ئاسۇپىمان بىنى، وە كو هەندىتكى دەلىن: لهو ولاتانە سورپارىنه و، جاريک بە رۆزھەلاتى دور و جاريک بە رۆزئاوايە و، وە كو سوارچاكيك له گەل گۈنگۈ رۆز تىپەر بېت و بە هەموو ئە و لا تانەدا بسوورىتىمە).<sup>(۲)</sup>

ئەوهى شايەنی گوتنه خۆشە ويستى بو زانست و زانيارى و پىتادچونە و تاكە شت بوبە پالى بە مە سعودىيە و ناوه بو ئەوهى ئە و گهشتە زۆرانە ئەنجام بادات، سەر له ولا تان بادات بە رۆزھەلات و رۆزئاوايى و بە دواي راستىيە جوگرافى و مىزۇپىي و كۆمەلايەتىه کانیدا بگەرتىت و لىيان دلىن بېت، بۆيە مىنۋرسكى بەو شىپەيە باسى ده کات کە (نمۇنەيە كى دەگەن بوبە لهو بەھەرەيەيى هەبىبوبە له رەگەزە كەي خۆيدا، لهو

۱- احمد رمضان احمد، الرحالة والرحالة المسلمين، ل ۱۰۲، ملطفى الشهابى، المغارفيون العرب، ل ۵.

۲- موج الذهب، ج ۱، ل ۱۰.

روانگه‌یهی که خوشه‌ویستیه کی زوری بُو زانست و گهشتکردن ههبووه و خاوهن سه‌رنجیکی تایبہت ببوه).<sup>(۱)</sup>

به‌لام سهباره‌ت به نووسینه کانی لهوهی که مه سعودی کزی کردوونه‌تهوه لهو زانیاریه روش‌بیریه گشتیانه، به شتیکی ده‌گمن داده‌نریت، هیچ که‌سیک پیش ئهوه نه‌وهی نه‌کردووه، له‌گهله نه‌وهشدا ئهوه په‌رتوکیکی تایبہتی له‌باره‌ی جوگرافیا نه‌نووسیوه، بگره نه‌وهی لهو په‌رتوکانه‌ی به‌دهست ئیمہ گهیشتووه تیکه‌لییه که له نیوان میززو و جوگرافیا و کومه‌لزانی، به‌لام له رووی جوگرافیاوه باسی ئهوه ولادانه دهکات که سه‌ردانی کردووه و به شیوه‌یه کی زور ورد و گشتگیر له‌سر بنه‌مای بینین و ئه‌زمونه کانی شته‌کانی دارپشتووه.

به راستی مه سعودی هیچ کات (زانایه که نه‌بووه لمباره‌ی سروشترانی یان جوگرافیا، بگره میززو نووسیکی گهوره ببوه، نووسینه کانی باهه‌تی زانیاری جوگرافی و زهوي ناسی (جیولوجی) گرانبه‌های له خز گترووه، مه سعودی له قۇناخى سه‌ره‌لدانی هزرى ئیسلامى زیاوه، بؤیه بیروپا کانی رهنگانه‌وهی هزر و بیری زانایانی ئهوه سه‌رده‌مه ببوه).<sup>(۲)</sup>

کۆی په‌رتوکه کانی که له پیشنه کی هەندیک له په‌رتوکه کانی باسی کردووه)،<sup>(۳)</sup> سى و چوار په‌رتوکه له دهیان بھرگ و بھشدا، به‌لام رۆزگار واى کردووه تەنیا دوویان بیئنیتتوه، ئوانه‌ش: مەرجانی زیپ و کانزای گهوه‌ر (مروج الذهب ومعادن الموهر) له‌گهله ئاگه‌دارکردنوه و سه‌رپه‌رشتی کردن (التنبیه والاشراف).

مه سعودی په‌رتوکی يەکه‌مى له سالى (۹۴۲/۳۳۶) یان سالى (۹۴۷/۳۳۶)<sup>(۴)</sup> نووسیوه، ئهوه په‌رتوکه له کاتی خویدا بیست بھرگی گران و سه‌نگین ببووه، به‌لام تەنیا چەند بھشیکی ماوته‌وه،<sup>(۵)</sup> له پیشنه کییه که‌یدا ئاماژه بهوه دهکات که ئهوه توانیویه‌تی له په‌رتوکی (اخبار الزمان) و کورتەی په‌رتوکی

۱- لاجغرافيون والرحالة المسلمين، لـ ۱۳.

۲- مجلة رسالة الخليج العربي، الرياض، العدد الثاني عشر، السنة الرابعة، ۱۹۸۴، لـ ۱۸۹-۱۹۰.

۳- ينظر: مروج الذهب، ج ۱، لـ ۱۱-۱۲. التنبیه والاشراف، لـ ۱۷-۲۲.

۴- مروج الذهب، ج ۲-۶۳.

۵- شاکر خصباك، كتابات مضيئه في التراث الجغرافي العربي، (بغداد، ۱۹۷۹) لـ ۴.

(الاوسگ)<sup>(۱)</sup> کۆی شتە کان بگەيەنى، ئەوھى گومانى تىندا نىيە پەرتۇوکەكە لە دووتۇرى خۆيدا كورتەيەكى تەواوى لمبارە زانىارى زانستى لە سەرەدەمى خۆيدا گرتۇتە خۆى.<sup>(۲)</sup> كۆمەلتىك زانىارى جوگرافى گرينجى داودتە دەست، كە پىكەتۈرۈدە دوو بەش، بەشى يەكمەم: بە كورتى باسى دروستبۇونى چىرۆكى پېغەمبەران دەكتات، دواتر باسى زەوي و دەريا و شتە سەپەر و سەمەرەكان و مىزۇروى نەتەوە دىرىينە كان و ئۆل و داب و نەريت و شتى دىكە دەكتات، واتە ئەم بەشەيە كە تىيىدا زانىارى گرينجى لمبارە جوگرافياوه لە خۆ گرتۇرۇ.

بەلام بەشى دووھم: مىزۇروى ئىسلامى لە خۆ دەگریت ھەر لە كۆتايى سەددە خەلیفە كانى راشىدین و هەتا دەسپىتىكى خەلافەتى موتىعەللائى عەباسى.

بەلام پەرتۇوکى (التنبيه والاشراف) (ئاگەداركەرنەوە و سەرپەرشتى كىرىن) كە پىش سالىنك لە كۆچكەرنى نۇرسىيۆيەتى،<sup>(۳)</sup> كە مەسعودى لمبارە خودى خۆيەوە لە پىشەكى ئەم پەرتۇوکەدا گوتويەتى: (پىمان باشبوو ئەم بە كورتەراوە پەرتۇوکى حەوتەم ناوزەد بەكەين و ناوى بىنىن پەرتۇوکى (التنبه والاشراف) كە رۆشنايىيە كە لمبارە گەردوون و پىكەتە كەبىي و هەسارەكان و كارىگەرەيە كانى و رەگەز و پىكەتە كانى و چۆنۈيەتى كارلىكىرىدىيان، ھەرۇھا ئامازە كەن بە زانىارى دابەشكەرنى سات و كاتى و ۋەرزە كانى و كارلىكەرنى و كارىگەرەيە كانى و زەوي و شىۋەكەبىي و ئەوھى لمبارە ئەپانتايى و لايەنە كانى ئاۋەدانى و چۆلەوانى گوتراوە و ئەوھى زالە بەسەرىدا.<sup>(۴)</sup> وەك تىيىنى دەكەيت سروشى جوگرافيا بە شىۋەيە كى بەرچاۋ زالە بەسەر ئەم پەرتۇوکەدا.

بەلام پەرتۇوکى (أخبار الزمان ومن اباده الحدیان، وعجائب البلدان والغامر بالما و والعمران) كە ئەويش ناسراوە بە (الجمان فى مختصر اخبار الزمان) بە ناودارتىين

۱ - المرجع نفسه واللغة.

۲ - مروج الذهب، ج ۱، ل ۱۰.

۳ - محمد رجائي ريان، علم التاريخ عند المسلمين وتطوره في القرن الرابع الهجري، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، ۱۹۸۹ (العددان ۳۳ و ۳۴)، ل ۹۲.

۴ - التنبيه والاشراف، ل ۲۰.

په‌رتووکه کانی مه‌سعودی داده‌نریت له‌باره‌ی جوگرافیا و می‌ژووه،<sup>(۱)</sup> که ثه‌وهش خوی  
له سی بدرگدا ده‌بینیت‌مه،<sup>(۲)</sup> به‌لام هیچیان نه‌دزراونه‌تموه.

به‌لام به روانین بوقوئی زانیاری جوگرافی زور و زده‌ند له په‌رتووکه کانی مه‌سعودی  
و گرینگی ثه‌و بابه‌نانه، کراچکوفسکی ئاماژه‌ی پی ده‌کات و ده‌لیت: (له لووتکه‌ی  
زانیاری جوگرافی سه‌ردده‌مکه‌یدایه، هه‌ممو کات به‌دوای به‌دسته‌بینانی نویتیرین زانیاری  
بووه له‌باره‌ی ثه‌و ولاستانه به خودی خوی سه‌ردانی نه‌کردووه).<sup>(۳)</sup> به‌لام له لایه‌کی  
دیکه‌وه کراچکوفسکی خوی ره‌خنه‌ی لیده‌گریت له لایه‌نی می‌تۆدییه‌وه له رووی به‌ش  
بeshکردن‌مه (که ناگاته ئاستی پیویست)<sup>(۴)</sup> به پیتی بوقوئی خوی، به‌لام له رووی  
شیوازی نووسیندا پشتی به خستن‌ره‌پووی ثه‌دابی به‌ستووه، دواتر ثه‌و زور به که‌می  
ئاماژه‌ی به‌و سه‌رچاوانه کردووه که پشتی پی به‌ستوون.<sup>(۵)</sup>

به‌لام مینورسکی، مه‌سعودی به شیوه‌یه کی جیاواز ده‌بینی له‌و ولاستانانه‌ی که باسی  
هه‌ممو شاریک ده‌کهن يان ماودی دووریان به خەملاندن حساب ده‌کهن، هه‌رووه‌ها شیوازه‌که‌ی  
به چۆنییه‌تی نووسینیه‌وه ده‌چوینی<sup>(۶)</sup> (و دکو په‌یامنیزیکی گه‌وره‌ی ثه‌و سه‌ردده‌م، هه‌ممو ثه‌و  
شتانه کیش ده‌کات که نامویه، هه‌ممو ثه‌و شتانه باس ده‌کات که لبهر چاوی ثه‌و  
رووده‌دات، هیچ کاتیک هەلی پرسیارکردن له و که‌سە پایه بەرزانه لەدەست نادات، يان ثه‌و  
کەسانه‌ی سه‌ردانی کردون و ثه‌وانه‌ی قسەیان هه‌بووه و ره‌خنه‌یان له‌باره‌ی هەر شاریک  
هه‌بووه.<sup>(۷)</sup> بوقوئه ده‌بینین مه‌سعودی له دووتؤی گیپانووه و ئاماژه می‌تۆوییه کانی باسی  
ثه‌و میرانه ده‌کات که سه‌ردانی کردون. له هەمان کاتیشدا گفتوجوی هه‌ممو ثه‌و پرسه  
جوگرافیانه ده‌کات که له په‌رتووکی ولاستانانی پیش خویدا هاتووه، به‌بی ثه‌وهی خوی  
پابه‌ند بکات به می‌تۆدییکی تایبەتموه.<sup>(۸)</sup>

۱- احمد سوسة، الشریف الادریسی، ج ۱، ل ۱۸۷.

۲- تاریخ الادب المغرافی، ج ۱، ل ۱۸۳.

۳- رجائي ريان، المصادر نفسه، ل ۹۲-۹۳.

۴- المرجع نفسه، ل ۱۸۳.

۵- المرجع نفسه، ل ۱۸۳.

۶- المغرافيون والرحلة المسلمين، ل ۱۳.

۷- جمال الفندي، المغرافيا عند المسلمين، ل ۴۰.

مه سعودی ئه وەش بەديار دەخات کە خۆى سوودييکى زۆرى لە پەرتۈوكە كانى ولاتناسانى پېش خۆى وەرگرتۇوه وەكۆ بەلازرى و ئىبىن خوردازبە و<sup>(١)</sup> قودامەي كورپى جەعفتر.<sup>(٢)</sup> دۆمەلىي رۆژھەلاتناس گەواھى ئەددەدات و بە شىيۆدەيك باسى دەكەت کە (شاينەنى ئەودىيە بە گەورەترين جوڭارافيناسى سەددەي دەيەمى زايىنى ناودىر بىكىت).<sup>(٣)</sup> بەلام سەبارەت بە پىشكى كورد لە پەرتۈوكە كانى (مروج الزهب والتبىيە والاشراف) ئەوا بىزەي كورد زياتر لە بىست جار هاتۇوه،<sup>(٤)</sup> ئەمە سەرەرای ئاماڙەدان بە زياتر لە حەقىدە خىلى كورد،<sup>(٥)</sup> ئەو ئاماڙاندش لىرەوە هاتۇوه لە دووتۆى پېشىشىكىرىدىنى بابته كە كانى تايىيەت بە بنەچەي كورد و شوين و جىنگە و نىشىمان و ئائىنزا كەيانەوە.<sup>(٦)</sup> سەبارەت بە مردىنىشى ئەوا سەرچاوه كان دوو بەرۋارمان بۆ دەستىشان دەكەن، يەكەم سالى مەدنى سالى (٩٦٥/٣٤٥) و دووەم سالى (٩٥٧/٣٤٦) يە.<sup>(٧)</sup>

## - ئەبو دەلف موسەعەر كورپى موھەلەل (لە دايىكىبۇون: دواى) ٩٩٤/٣٨٤

ئەگەر ھەندى زانىيارى مىيۇوبىيمان لمبارەي ولاتناسانەوە بە شىيۆدەيە كى كشتى وەرگرتىبى، ئەوا زۆرتىرين زانىيارى لمبارەي ژيانى گەرىيدە ئەبى دەلف موسەعەرى كورپى موھەلەلى خەزرەجى يەنبەعىيە، بەلام رەچەلەكى (يەنبەعى) و (خەزرەجى) ئەوا جەخت لەو دەكتەمە كە بنەچەي دەگەرىيەوە بۆ بەندەرىتك سەرچاوه كەي دەكەوييە سەر دەرياي سوور، كەرانەوەيىشى بۆ خىلى خەزرەج، نىشىتە جىبىيونى بۇوە لەو شارەدا.

١ - مروج الذهب، ج ١، ل ١٤.

٢ - المصادر نفسة، ل ١٦.

٣ - العلم عند العرب، ل ٢٢٥.

٤ - ينظر: مروج الذهب، ج ٢، ل ١٣٢-١٣٥، التنبىيە والاشراف، ل ٧٧-٧٨.

٥ - مروج الذهب، ج ٢، ل ١٣٥، التنبىيە والاشراف، ل ٧٩.

٦ - المصادر نفسة والفحة.

٧ - ياقوت، معجم الادباء، ج ١٣، ل ٩٠، السبكي، المصادر نفسة، ج ٢، ل ٣٠٧.

بهرواری له دایکبوبونی ئەبو دەلف و هەرودەا مردىنيشى نادياره به شىيوهىه کى دىيارى كراو، بەلام يەكىن لە لىتكۈزۈقانەكان<sup>(۱)</sup> كە له دەقىيىكدا ئەنچىمامەى دەست كەوتۇوه كە سەعالىيىپ خىستويەتىيە رۇو،<sup>(۲)</sup> كە تىيىدا ثاممازەي بەوه كەردووه كە ئەبى دەلف تەممەنى لە نەوت سالى تىپەرى كەردووه، لە بەرئەوهى لە سالى (۹۶۲/۳۲۹) لە دايىكبوبو، هەرودەا له دواي سالى (۹۶۴/۴۳۸) مەردووه، ئە سالەي كە سەعالىيىپ لە نۇرسىينى پەرتۇوكى (اليتيمە) بۇوهتەمە.

ئەبو دەلف لە خزمەت سامانىيە كاندا بۇوه لە سەرەدەمى ئەمير نەسەرى دوودم كورپى ئەمەد سامانى، لە پىش هەمۇويانەوه بوخارى (۹۱۴-۳۳۱/۳۳۱) ئەوه هەر ئەو ئەميرە بۇو كە ئىين فەزلان لە سەرەدەمى ئەودا گەشتى بۆ ولاتى بولۇغار كەردووه، لە سالى (۹۳۳/۱) وەندىكى چىنى سەرەدانى ولاتى سامانى كەردووه، ئەبو دەلفىش ئەو هەلەي قۆستۆتەوه و ياوەرى ئەو وەددەي كەردووه لە گەرانەوهەيان بۆ چىن، كە بە ولاتى تۈركىستان و تېتىدا تىپەر بۇوه، دواتر گەيشتۇتە چىن و لە ويىشەوه بەرەو ھىندستان و دواتر گەپاۋەتەوه بۆ دار ئەلئىسلام لە رىيگەي سجستانەوه، لە ويىش لە خزمەت وەزىرى بۇھىيى و ئەدىيى بەناوبانگ ئىسماعىيل كورپى عىيپاد (لە دايىكبوبو: ۹۵۵/۵) ماۋەتەوه، كە لە ويىدا ھۆنزاواه بە پىزەكەي داناواه كە ناسراواه بە ھۆنزاواهى ساسانى.<sup>(۳)</sup> كە پىشكىش بە وەزىرى كەردووه و، زۆر پىسى سەرسام بۇوه.<sup>(۴)</sup>

وە كۆ باس دەكىرى ئەبو دەلف ئەو سەرنج و شتانەي بىنۇيىتى لەو گەشتى كە بۇ چىنى ئەنچامداوه لە نامەي يەكەمیدا باسى كەردووه، لە ماۋەدە نىيوان (۹۳۳/۱-۹۴۲) سەرەدانى زۆر شوئىتى جىاجىاي كەردووه لە ئازەربايچان و ئەرمەنیيا و

۱ - جمال الفندى، الجغرافيا عند المسلمين، ل. ۴.

۲ - مروج الذهب، ج ۱، ل ۱۴.

۳ - ھۆنزاواهى ساسانى، كە لە پلان و فيل و تەلەكمەبازى و زىرەكى دەدۋىتى، ئەو كەسانەي لەو رىيگەيەوه دەستييان بەسەر مائى خەلکىيدا دەگرت لە سەرەدەمەدا، ناوى ساسانىيان بۆ خۆيان ھەلبىزاردبۇو، ئەمەش بەلگەيمەك بۇو بۆ بەرزى پىنگەكەيان و گەورەيىان؟ يىنظر: الشاعلىي، يتيمة الدهر، ج ۳، ل ۳۵۷. كراتشىكوفسکى، المصادر نفسه، ج ۱، ل ۱۸۸.

۴ - كراتشىكوفسکى، المصادر نفسه نج، ل ۱۸۸. احمد سوسة، الشريف الادريس، ج ۱، ل ۱۸۴. حسام الدين النقشبندي، الرسالۃ الثانية، ل ۲۱۱.

ئیران و شاره زورو، شهودشی له نامه‌ی دووهم باس کردووه، يه کیک له لیکولقانه کان<sup>(۱)</sup> له قسه کانی ئه‌بی ده‌لف له بارهت رووداوه کان ده‌لیت و باسی شهود ده‌کات که له شاره زورو له سالی ۱۳۴۱ کۆچی ماوه‌ته‌وه، نووسینی نامه‌ی دووهمی دوای شه و بدرواره بوروه.  
له و شنانه که تین نه‌دیم<sup>(۲)</sup> باسی کردووه شهود به دیار ده‌که‌ویت که ئه‌با ده‌لفی بینیووه، هه‌ندی زانیاری لیووه‌گرتوروه به گه‌پیده‌ی په‌سن کردووه. هه‌روه‌ها یاقوت و قه‌زوینیش که به‌شیک له نووسینه کانی ئه‌بی ده‌لیفیان له‌بهر کردووه، که یاقوت له فه‌ره‌نگی ولاتناسییه که‌یدا سی و چوار بابه‌تی لى هله‌لینجاوه،<sup>(۳)</sup> هه‌روه کو قه‌زوینی به په‌رتووکی (اپار البلاط) بیست و چوار بابه‌تی لى هله‌لینجاوه،<sup>(۴)</sup> هه‌روه کو قه‌زوینی به شیوه‌یه ک باسی ئه‌با ده‌لف ده‌کات که گه‌پیده‌یه که زوربه‌ی ولاتنانی دنیا گه‌راوه.<sup>(۵)</sup>  
گه‌رانه کانی ئه‌بی ده‌لف روو به‌رووی زور گومان و تاونبارکردن بۆت‌وه سه‌بارهت به‌وه تا چه‌ند زانیارییه کانی راستن که ئه‌با ده‌لف کۆی کردونه‌ته‌وه، به تایبه‌تی له نامه‌یه يه‌کم و شهودی پیووندی به گیزانه‌وه سه‌رخجە کانی سه‌بارهت به چین هه‌یه‌تی.<sup>(۶)</sup>  
بەلام کراچکوفسکی شه و جۆره تاونبارکردنانه ره‌تده کاتمه‌وه.<sup>(۷)</sup>

شه زانیارییانه ئه‌بو ده‌لف له و گه‌شت و گه‌رانانه کۆی کردونه‌ته‌وه دوای ماوه‌یه ک له بەسەرچوونی رۆزگار بوروه، واته شه زانیارییانه راسته و خۆ دوای گه‌شتە کانی يان له کاتى گه‌شتە کانیدا نه‌بوروه، شهودش رەنگدانه‌وهی هم‌بوروه بەسەر چۆنییەتی نووسینه‌وه و خستنەرچووی بابتە کان و گیزانه‌وهی بەسەر رهاتە کان له (نامه‌ی دووه‌مدا) که جۆره نارپیکیه ک له ریکختنی بابتە کان هه‌یه له رووی کات و زه‌منه‌وه له چۆنییەتی هەلسوکەوت کردن له گەمل بابت و رووداوه کاندا.

۱ - حسام الدين النقشبendi، الرسالة الثانية، ل ۲۱۰.

۲ - الرسالة الثانية، عنى بنشرها وترجمتها وتعليقها، بطرس بوغاكوف، و انس خادوف، لدرت عن اكاديمية العلوم للاتحاد السوفييتي دار النشر للآداب الشرقية، (موسكو، ۱۹۶۰)

۳ - احمد سوسة، الشريف الادريسي، ج ۱، ل ۱۸۵.

۴ - اثار البلاط واخبار العباد، ل ۱۴۱.

۴ - hudud al alam.p.225

۵ - تاريخ الادب المغرافي العربي، ق ۱، ل ۱۸۹.

۶ - الرسالة الثانية، ل ۷-۱۳، النقشبendi، الرسالة الثانية، ل ۲۱۴.

ئەبو دەلەنگارىشىنىڭ كەشىتەرىنىڭ لە شارى شىزىھەدە دەست پېكىردىووه كە دەكەۋىتىنە باشۇرۇ ئازىزلىقى، لەۋىيەتىنە باكۇر بەرەدە و لاتى ران و دواتر بەرەدە باشۇر گەپراۋەتىمۇدە بۇ ناواچەمى تەرم كە دەكەۋىتىنە رېزىھەلاتى رووبارى سەفيەرەدە و باشۇرۇ رېزىتاوايى دەرىيائى خەزەر (قەزۆين)، دواتر دەكەپەتىنە بۇ ئازىزلىقى و لەۋىيەتىنە بەرەدە كەناراۋە كانى دەرىيائى قەزۆين ھەتا دەگاتە ناواچەمى موقان و لەۋىيەتىنە بەرەدە باكۇر ھەتا دەگاتە شارى باكۆ كە دەكەۋىتىنە ئازىزلىقى، دواتر بە ئاراستەرى باكۇرۇ رېزىتاوا ھەتا دەگاتە شارى تەقلىيس و دواتر دەكەپەتىنە بۇ شارى ئەردەبىل، دواتر بە ئاراستەرى باكۇر ھەنگاۋ دەنیت تا دەگاتە دەشتى بلاشجان كە دەكەۋىتىنە كەرتى باشۇرۇ رووبارى رەس.(١)

دواتر قىسە لەبارەدى شارى ئورمەيە و دەرىياچە كەى دەگات، دواتر باسى شارەكان و شۇرۇرە و ھەوالى مىيىژووبى شارەزۇر دەگات، دواتر باسى شارى خانەقىن و قەسرى شىرىين و حەلوان و قەللايى مەرج دەگات.(٢) لە گەشىتە كەى بەرددام دەبىت بە ئاراستەرى باشۇرۇ رېزىھەلات تا دەگاتە لۇورستان و باسى ھەندىيەك لە شارەكانى دەگات، دواتر بەرەدە باكۇر دەرىوات ھەتا دەگاتە رېزىتاوايى ھەرىيەمى چىاكان، لەۋىش باسى ئەم شارانە دەگات كە سەردانى كەردىن،(٣) دواتر باسى شارى توپستان و خەوارزم دەگات و، لەۋىوەش دەرىوات بەرەدە خۆزستان، كە تىيىدا باسى ھەندىيەك لە شارو رووبارەكانى دەگات، بەوەش ئەبو دەلەنگارىشىنى دەۋەمى دەھىنەت.(٤)

بەلام شىۋاپىزى دارىشتن و نۇرسىنىنى نامە كەى زۆر بە شەوق و بە زەوقە، لە بەرئەدە ئەبو دەلەنگارىشىنىنى نامە كەى زۆر بە شەوق و بە زەوقە، لە بەرئەدە بەلام كەسييکى ھەم شاعير و ھەم ئەدىيىش بۇوه، وەك ھەنەدە سەعالىيە جەختى لىيەدە كاتەمۇدە.(٥) بەلام لە نەريتى ئەدەبىي جوگرافى باو دەرنەچۈرۈدە لە سەرددەمە كەى خۆيدا، بە تايىبەتى لە پەسەنگەنى شار و ئەم شوين و پېتىگانە لىيى وەستاوه و بىنۇيەتى.(٦) بىگە زۆر وردىيەنتر بۇوه لە كەسانى دىكە.

١ - الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ٧-١٣. النقشبندى، الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ١٤-٢١.

٢ - الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ١٣-١٣. الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ١٣-٢١.

٣ - المصادِرُ نَفْسَهُ، لِـ٢٢-٣٤. المصادِرُ نَفْسَهُ، لِـ٣٤-٢٢.

٤ - المصادِرُ نَفْسَهُ، لِـ٤-٣٤. النقشبندى، الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ١٤-٢١.

٥ - يَتِيمَةُ الدَّهْرِ، جِـ٣، لِـ؟

٦ - النقشبندى، الرسالَةُ الثَّانِيَةُ، لِـ١٥-٢١.

لهو نووسینانهی ئابو دلـف نووسـیوـیـهـتـی ئـهـوـهـ دـهـسـتـگـیرـ دـهـبـیـتـ کـهـ لـهـ چـهـنـدـیـنـ بـوـارـیـ زـانـسـتـیـ گـرـینـگـ کـارـیـ کـرـدوـوهـ وـهـ کـوـ ئـهـچـازـاخـانـهـبـیـ وـ کـیـمـیـاـ وـ (ـ۱ـ) هـنـدـیـ زـانـسـتـیـ دـیـکـهـ،ـ بـهـ شـیـوـهـیـکـ زـۆـرـ جـهـخـتـیـ لـهـ باـسـکـرـدنـیـ هـنـدـیـ کـانـزاـ وـ روـوـهـکـ وـ بـهـ کـارـهـیـنـانـهـکـهـیـ کـرـدوـوهـتـهـوـهـ،ـ هـهـرـوـهـاـ ئـامـاـزـهـ بـهـ دـهـیـانـ شـوـیـنـ وـ جـیـگـهـ دـهـکـاتـ کـهـ ئـهـ جـوـرـهـ کـانـزاـ وـ روـوـهـکـانـهـتـیدـایـهـ.ـ (ـ۲ـ) بـهـلـامـ نـاـمـهـیـ دـوـوـهـ،ـ سـهـرـهـرـایـ ئـهـوـهـ قـمـبـارـهـ بـچـوـوـکـهـ،ـ بـهـلـامـ گـرـینـگـیـیـهـ کـیـ زـۆـرـیـ هـهـیـ لـهـ روـوـیـ مـیـزـوـوـیـ وـ جـوـگـارـافـیـ بـهـ تـایـبـهـتـیـ ئـهـوـهـ پـیـوـهـنـدـیـیـ بـهـ بـاـبـهـتـیـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـ کـهـ مـانـهـوـهـ هـهـیـ،ـ کـهـ هـهـرـ تـهـنـیـاـ ئـبـوـ دـلـفـ بـاسـیـ هـهـوـالـیـ هـنـدـیـ شـارـیـ کـورـدـیـانـ بـۆـ دـهـکـاتـ وـ،ـ هـهـرـوـهـاـ ئـامـاـزـهـ بـهـ روـوـهـ سـیـاسـیـ وـ کـۆـمـهـلـاـیـهـتـیـ وـ ئـابـوـرـیـیـ وـ ئـانـیـنـهـ کـانـیـ دـهـکـاتـ،ـ يـانـ بـهـ لـایـنـیـ کـهـ مـیـیـهـوـهـ پـیـشـ هـهـمـوـوـیـانـ کـهـتـوـوـهـ.ـ (ـ۳ـ) ئـبـوـ دـلـفـ بـیـژـهـ کـورـدـیـ پـیـنـجـ جـارـ بـهـ کـارـهـیـنـاـوـهـ.ـ (ـ۴ـ) هـهـرـوـهـاـ بـاسـیـ پـیـنـجـ تـیـرـهـیـ کـورـدـیـشـیـ کـرـدوـوهـ.ـ (ـ۵ـ)

## - نووسـهـرـیـکـیـ وـنـ (خـاوـهـنـیـ پـهـرـتـوـوـکـیـ "سـنـوـورـیـ جـیـهـانـ")

ئـهـوـ پـهـرـتـوـوـکـهـ لـهـ نـاـوـچـهـیـکـ نـوـسـراـوـهـ کـهـ ئـیـسـتـهـ دـهـکـوـیـتـهـ باـکـورـیـ رـۆـزـهـلـاـتـیـ ئـفـگـانـسـتـانـ لـهـ سـالـیـ (ـ۹۸۲ـکـ/ـ۳۷۲ـ) کـهـ بـهـ زـمانـیـ فـارـسـیـ نـوـسـراـوـهـ لـهـ لـایـنـ کـهـسـیـکـ هـهـتاـ ئـیـسـتـهـ نـاوـیـ بـزـرـهـ،ـ بـۆـ مـیـرـیـ نـاـحـیـهـ کـرـکـانـ يـانـ کـرـکـانـ (ـجـزـجـانـ)ـیـ نـوـسـیـوـهـ،ـ (ـ۱ـ) کـهـ سـمـرـ بـهـ خـیـزـانـیـکـیـ بـچـوـوـکـیـ دـهـسـهـلـاـتـدارـیـ بـنـهـمـالـهـیـ فـرـیـگـونـ بـوـوـهـ.ـ (ـ۷ـ) کـهـ ئـهـوـ پـهـرـتـوـوـکـهـیـانـ

۱- الرسالة الثانية، لـ٦، عـزـيزـ اللـهـ بـيـاتـ، المـصـادـرـ نـفـسـةـ، لـ٣٣٧ـ.

۲- يـنـظـرـ عـلـىـ سـبـیـلـ المـشـالـ: الـلـفـحـاتـ: لـ٦، ٧، ١٠، ١١، ١٢، ١٤، ١٩، ٢٣، ٢٨، ٢٣، ١٧ـ.

۳- يـنـظـرـ لـفـحـاتـ: لـ١٣، ١٤، ١٨، ١٩، ٢٠، ٢٥ـ.

۴- المـصـادـرـ نـفـسـ الـلـفـحـاتـ: لـ١٤، ١٦، ١٨، ١٩ـ.

۵- المـصـادـرـ نـفـسـ، لـ١٨ـ، يـنـظـرـ كـذـلـكـ: القـلـلـ الـرـابـعـ منـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ.

۶- ذـبـیـحـ اللـهـ لـفـاـ، تـارـیـخـ اـدـبـیـاتـ اـیرـانـ (ـتـهـرانـ: ـ۱۳۷۸ـ)، مـجـلـدـ ۱ـ، لـ۱۵۴ـ-۱۵۳ـ.

۷- بـنـهـمـالـهـیـ فـرـیـغـنـ: لـهـ سـمـدـهـیـ چـوارـهـمـیـ کـزـچـیـ وـهـ کـوـ مـیـرـیـکـ دـرـکـوـتـوـوـنـ کـهـ سـهـرـ بـهـ سـامـانـیـهـ کـانـ،ـ نـاوـهـکـهـشـیـانـ دـهـگـهـرـیـتـهـوـهـ بـۆـ پـیـاوـیـکـیـ ئـهـفـسـانـهـبـیـ بـهـنـاوـیـ فـرـهـیـدـونـ،ـ يـانـ ئـهـفـرـیـدـونـ،ـ رـهـنـگـهـ بـۆـ فـرـیـغـیـشـ بـگـهـرـیـتـهـوـهـ کـهـ حـوـکـمـیـ خـوارـزـمـیـانـ کـرـدوـوهـ پـیـشـ تـیـسـلـامـ،ـ ذـبـیـحـ اللـهـ لـفـانـمـصـادـرـ نـفـسـةـ،ـ لـ۱۵۴ـ.

پیشکیش به حاکمی خویان کردوده که ناوی ئەبو حارس مەددى کورى ئەجمەدی کورى فریگۇن بۇوه و ھاوسىرەدەمى میر ئەبى قاسم نوح کورى مەنسۇرى سامانى بۇوه. وەکو دىيارە ئەن نۇرسەزە كەپزىدە نەبۇوه، بىگە ئەن شتانە لە كەسانى دىكەي ولاتناس و گەپزىدەي وەکو ئىبن خوردازبە<sup>(۱)</sup> و جەيھانى و ئەستەخى و دەرگەرتووه،<sup>(۲)</sup> ئەمە سەرەپاي ئەنەن ئاماژە بە وەرگەرنەكانى ناکات لە پەرتۈوكە كەيدا، تەنبا ئاماژە بە بەتلیمۆس كردوده. ھەروھا سىستەمى پەرتۈوكى بەتلیمۆسى بە گشتى پەپەر و كردوده، تەنبا كۆكىدەنەوە زانىارييەكان ئەنەن تايىەتە بە ھيللەكارى پانى و درېتى نەبىت.<sup>(۳)</sup>

لە بارەيەوە بارتۆلد باسى بىنەماي ئەن پىۋەندىيە ئەدەبىيە دەكتات لە نىيان ئەن پەرتۈوكە و پەرتۈوكە ونبۇدەكەي جەيھانى،<sup>(۴)</sup> لە ھەمان كاتدا مىنۇرسكى گومانى لەنەن نېيە كە ئەن پەرتۈوكە ھەلگەرى ھەمان سروشتى ئەن كەسەيە لە رووى كۆكىدەنەوە لېۋەرگەرتەن لە پەرتۈوكى باسکراو دا.<sup>(۵)</sup>

لە ھەمان كاتدا بارتۆلد جەخت لەنە دەكتاتەوە كە كەردىزى<sup>(۶)</sup> ئەن مىئۇونۇسەپەرتۈوكى (زین الاخبارى) بە فارسى نۇرسىيۇ، كە پىۋەندىي بە جوڭرافياوە ھەمە پشتى بە پەرتۈوكى (حدود العالم) بەستووه، كە مىنۇرسكى بە (مناڭق العالم) ناوى دەبات كە ئەنەن زۆر لييەنە نېزىكە و وردىرە.

- ١- ذبیح اللہ لفاف، مرجع السابق، ١٥٤.
- ٢- كراتشڪۈفسكى، المصادر نفسە، ق، ١، ل ٢٢٣.
- ٣- جمال الفندى، المغراقيا عند المسلمين، ل ٣٩-١٢٤.
- ٤- جهود العلماء العرب المسلمين في علم المغرافيّا، تقويم كتاب حدود العالم، ترجمة و تعليق: عبدالجبار ناجي، (بغداد ٢٠٠٠) ل ٣٩-٤١.
- ٥- المغراقيون والرحلة المسلمين، ل ١٥.

٦- كەردىزى: ناوى ئەبى سەعىد عەبدالمحى كورى كەردىزى بۇوه، رەچەلەكى دەگەرتىتەوە بۆ ناحيەي كەردىز كە دەكتاتە باشۇرۇي غەزنى سەر رېگەي هيىندا، زانىاري مىئۇوبىي سەبارەت بەنە كەمە، بەلام ھاوسىرەدەمى غەزنى دەيدە كان بۇوه، پەرتۈكىتىكى نۇرسىيۇ لە بارەي مىئۇوبەوە بە زمانى فارسى بە ناوى (زین الاخبارى) كە پەرتۈوكىتىكى مىئۇوبىي گشتىگەر تىيىدا بە كورتى باسى رووداوه مىئۇوبىيە كان دەكتات ھەر لە سەرەدەمى زۇوەوە هەتا دەكتات سەرەدەمى سولتان مەددود كورى مەسعود ئەلغەزنى دەيى (٤٠-٤٣٢) ھەروھا تىيىدا باسى داب و نەريتى گەلانىش دەكتات، يىنظر: ذبیح اللہ لفاف، المصادر نفسە، مجلد ١، ل ١٦١.

ئه و په‌رتووکه قهباره بچووکه له‌جاو په‌رتووکه کانی دیکهی ولاتناسان، که پیکدیت له شهست و یهک بهش، حهوت بهشی یه‌کمی باس له بابهته گشتییه کانی شیوه‌ی زهی و بارودخی دانیشتواون و دهرباو رووبارو شتی دیکه ده‌کات، بلام بشه کانی دیکه هه‌ر یه‌که تایبته به ناوجه‌یه کی دیاری کراو به شیوه‌یه کی کورت، ئه‌وهی تیبینی ده‌کری نووسه‌ر رزور جه‌ختی له لایه‌نی ثابوری کردووه‌ته‌وه به تایبته بازرگانی و به‌روبوومه کشتوكالییه کانی ئه‌و ناوجانه، هه‌روههها په‌رتووکه که هه‌ر ته‌نیا باسی ولاتنانی ئیسلامی نه‌کردووه، بگره هه‌موو ولاتنانی جیهانی به رۆژئاوا و رۆژه‌لایتییه‌وه گرتوه‌ته‌وه، هه‌روههها ده‌کری بلین نووسه‌ر له باسکردنی ولاتنانی غه‌یره ئیسلامی هله‌لوه‌سته زیاتری کردووه و به دووردرییی باسی ئه‌و ولاتنانی کردووه زیاتر له ولاتنانه موسلمانه کانی دیکه.

بلام سه‌باره‌ت به پشکی کورد له په‌رتووکی (حدود العالم) سه‌ردای ئه‌وهی نووسه‌ر باسی ولات و شار و دیاردەی سروشتی و مرؤیی ئه‌و ناوجانه‌ی به کورتی کردووه وه‌کو هه‌ر ولاتنانی کی دیکه،<sup>(۱)</sup> (بلام بیزه‌ی کوردی گۆ نه‌کردووه ته‌نیا یهک جار نه‌بیت که پینانسیه شاری جه‌بمل ده‌کات له عیراقدا و ئاماژه بۆ ئه‌وه ده‌کات که زۆربه‌ی دانیشتواونه که‌ی کوردن.<sup>(۲)</sup>)

## - مقدسی (له‌دایکبۇون: ۳۹۰/۱۰۰۰ ان)

ناوی شه‌مسه‌دین مه‌مه‌د کورپی ئه‌بی به‌کری بینای مه‌قدسی یه، ناسراو به بهشاری و رهچه‌لە کی (مه‌قدسییه)<sup>(۳)</sup> ناسناوه‌کەی ده‌گەمریت‌وه بۆ بەیت ئەلقدس،<sup>(۴)</sup> ئەمە

1- hudud al alam.p.73

4- المغارفیون والرحالۃ المسلمين، ل ۱۵.

5- مؤلف مجهول، حدود العالم من المشرق الى المغرب، (القاهرة: ۱۹۹۹) ل ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۱۱، ۱۰۶، ۱۰۷.

3- مه‌قدسی، له رووی زمانه‌وانییه‌وه مه‌بەستی تایبته‌تی خۆی ھەیه، لیزددا به مه‌بەستی شوینه پیرۆزه‌که بیت المقدس) به کارهاتووه.

4- ينظر: البغدادي، المصادر نفسه، ج ۲، ل ۶۲-۶۳، حاجي خليفه، المصادر نفسه، ج ۱، ل ۱۶. كراتشکوفسكي، ق ۱، ل ۲۰۸.

سهره رای ثمو دوو ناسناوه، به چهندین ناسناو و سیفاتی دیکه بهناوبانگ بوروه که مهقدوسی له پهرتونوکه کهی خویدا ئامازه‌دی پی دهکات، که دهگاته نیزیکه‌سی و شهش ناسناو،<sup>(۱)</sup> زوری ناسناوه کهیشی بۆ ئەو ناوچانه دهگه‌ریته‌ووه که سه‌ردانی کردووه يان ئەو کار و پیشانه‌ی تیدا ئەنجام داوه.

مهقدوسی له نیوان سالانی (۹۴۵-۹۳۴) به پیزوری گیپانه‌ووه کان له دایکبوروه،<sup>(۲)</sup> بەلام ئەمە زور جیگه‌ی دلنيابي نيء، بەلام ئەوه جيگيرکراوه که پهرتونوکه کهی بەرهه مهیناوه تەمهنی له چل سالى تىپه‌پی کردووه، ئەويش له سالى (۹۸۵) بووه،<sup>(۳)</sup> بهمەش لە دایکبۇونەکە دهگه‌ریته‌ووه بۆ سالى (۹۴۶) ز).

وهکو دياره له بەيت ئەملە قدس له دایکبوروه، لىزەدا ئامازه‌دیک هەئە بهوھى کە سه‌ردانی مەکەی کردووه، کاتى تەمهنی گەيشتۈۋەتە بىست سالى، رەنگە ئەو گەشتکەرنەی لە گەل باوکى بوبىتت بۆ سه‌ردانى كەرنى حەج.<sup>(۴)</sup>

مهقدوسی جەخت لهوھ دەگاتەوھ کە خۆی له شام له دایکبوروه وەکو دەلىت: (قسەمان بە زاراوه شام دەکرد، چونكە له ھەرتىمى شام لە دایكبۇوم)<sup>(۵)</sup> دواتر ناوى مامۆستاي يەكەمى دېنىت كەناوى قازى ئەبى حوسىن ئەلقەزۇينى<sup>(۶)</sup> بووه، وەکو دەلى: (چونكە يەكەم ئىمام بوروھ وانەي پىيگۇتۇرم).<sup>(۷)</sup> کە وانەي فيقەي پىيگۇتۇرم لە سەر مەزھەبى خەلکى عىراق.<sup>(۸)</sup> وەکو دەرداھ كەھوئ مەقدوسى ھەر لە مندالىيە وە سه‌ردانى بەغداي کردووه و لە سەر دەستى زاناكانى ئەۋى زانستى خويندووه.

۱ - احسن التقسيم، ل ۴۹، وينظر للمزيد: عدي يوسف محلل، المقدسي البساري حياته و منهجه.

۲ - كراتشكونسكي، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۲۰۹.

۳ - الأقليمية عند العرب، مجلة الجمع العلمي العراقي، (بغداد ۱۹۸۹) مج ۴، ج ۱، ل ۲۲۸.

4 - ency.of islamK vol.III p708 .

۵ - احسن التقسيم، ل ۳۹.

۶ - ئەبو حەسن قەزوینى: ناوى ئەممەد كورپى عومەر كورپى عەباس، ئەبو ئەلمەن قەزوینى بوروھ، لە سالى ۲۴۵كە ھاتۇرەتە بەغدا، يىنظر: الخطيب البغدادي، تاريخ بغداد، (بيروت: د/ت) مج ۴، ل ۲۹۱.

۷ - احسن التقسيم، ل ۳۹.

۸ - المصادر نفسه، ل ۴۰.

مهقدسى به زۆرى گەشتەكانى بەناوبانگە، كە سەرجمەم ناوجەكانى جىهانى ئىسلامى گەراوه، تەنیا ئەندەلوس نەبىت كە پىيى نەگەيشتووە، هەروەھا نەچۆتە ولاٽانى غەيرە ئىسلامىش يان ئەودى پىيى دەلىن (دار الكفر) وەك دەلىت (ھىج شتىكمان باس نەكردووه تەنیا ولاٽى مۇسلمانان نەبىت، ئىمەش لەسەرمان نىيە باسى مەملەتكەتى گاواران بىكەين، چونكە ئېمە نەچۈپىنهتە ئەو ولاٽانە و نەشىانىيىوھ لە باسکەرنىدا سوودىيکى ھەبىت، بىگە تىيدا باسى مۇسلمانانىن كردووه).<sup>(۱)</sup> مەقدسى لە دووتۆى گەشتەكانىدا ئەودى بىنىيويھتى و ئەودى گۆيى لى بووه لەو كەسانەي شارەزايىان ھەبووه تۆمارى كردووه، ئەودى باوەرى پىتىكەردووه و دلىنابووه كە قىسەكانىيان راستە، بۆيە چاوى بە ھەموو چىن و توپىز و دەستتەيەك كەوتۇوه بە جىاوازى رەگەز و ئايىزايانەوە.

لە پەرتۇو كەيىشىدا (باشترين دابەشبوون لە زانىاري ھەرىيمەكان) (احسن التقاسيم في معرفه الاقاليم) ئەوه دەستگىر دەبىت كە زۆر توشى چەرمەسەرى و ئېش و ئازار بىووه لە كاتى گەشت و گەرانەكانى لە نىتىوان و لاٽان و ناوجە و شارەكاندا، لە ھىج شوئىنەك سەقامگىر نەبووه و لەسەر يەك پىشە نەگىرساوهتەوە و چەندان كارى ئەنجام داوه و لەو بارەيەوە دەلىت : (دواتر ھىچ شتىك نەمايىھو كە گەشتەوران و درى نەگىن، هەتا بەشىكى باشى لە زەۋى رووتەلان و سواربۇونى گەورە وەرگەرتۇوه، لە فەقىيياتى و فيئەردىنەوە، حالى بىووه و فيئەرپۇوه، لەسەر مىنبەر وتارى داوه، لەسەر منارەي مىزگەوتەكان بانگى داوه، ئىمامەتى لە مىزگەوتەكان كردووه، لەگەل سوھىيەكان ھەرىسەمى خواردووه و لەگەل دەولەمەندانى خانەقاكان گۈزەرلەنۈۋىيەتى، ماوەيەك سەرپەرشتى نقومبۇون و رىيگەتنى كاروانەكانى كردووه، خزمەتى دادگە و گەورە پىاوانى كردووه، بۆ دەسەلاٽداران و وەزىزەكان گوتارى داوه، ماوەيەك رىيگەي خاپە و ماوەيەكىش لە بازارەكاندا شتى فرۇشتۇوه، ھەروەھا زىندانىش بىووه و دەستگىريان كردووه و بەھەدی كە سىخور بىووه، بەرم لىيان داوه و بە چاوجنۇكى تاونباريان كردووه).<sup>(۲)</sup>

۱- الملل نفسة، ل. ۲۳.

۲-المصادر نفسة، ل. ۵.

و ه کو له پیشنه کی په رتووکه که مهقدسیدا تیبینی ده کریت ئهو توانيویه تی به شیوه یه ک له گوره پانه کدا روبچیت هیچ که سیک و ه کو ئهو و له پیش ئهو به شیوه یه رونه چوروه له زانستی ولا تناسیدا، و ه کو دلیت: (بینیم زانا کانی پیشتر زانستیان پولین کردووه به شیوه ده سپیک، دواتر شوینی ئهو جیاوازیانه که توون و قسه کانی خویان شرۆفه کردووه و کورتیان کردووه ته و، بینیم مه بستی زانسته که يان پشت گوئ خستووه، تاکه ویان کردووه به هونه ریک که با سیان نه کردووه ته نیا به شیوه خراب باسی هه ریمه کانی ئیسلامیان کردووه، له وی که له بیابان و دریا، دریاچه و روبار، باسی ناوچه و شاره بناوبانگه کان، باسی ئهو شارانه يان کردووه که ناویان هاتووه، ماله کان و ئهو ریچکانه هه بوبه، ریگه به کارهینراوه کان و ره گمزه کان و ئامیره کانی نیچیر گرتن، چاوده دیری بار و باز رگانی، جیاوازی ولا ته کان له رووی قسه و دهنگ و زمان و رهنگیانووه، ئاینزا و پیوانه و کیشانه يان، پاره و دراو و خواردنو هیان و به روبوم و ئاویان، ئه وی شانا زیان پیکردووه و ئه وی نه نگی بوبه، ئه وی لە سه ریان بوبه و بو ئوان بوبه).<sup>(۱)</sup>

له وی پیشنه و بومان رووند بیته و که مهقدسی گه شته کانی واي لیکردووه بیته بناخه یه ک له دانانی په رتووکه کمی، ئه مه سه ره رای ئه وی گوئی لیبووه له شیخه کانی ئه هلی ئهو ولا تانه که سه ردانی کردووه، هه رووه ها خویندنه وی په رتووکی ولا تناسانی پیش خوی.

له گه ل ئه وه شدا په رتووکه کانی ولا تناسی له و باره یه وه رووبه رووی ره خنه بو ته وه، به لام ئهو ئامازه که هندیک له و لا تناسانه کردووه که کاریگه ریان به سه ره مواد هه بوبه، بویه ئهو ره خنه یه رووبه رووی به لخی کراوه ته وه ئه ویشی گرتووه ته وه، رووبه رووی نه نگیه که بوت ته وه<sup>(۲)</sup> له جه یهانیش ئه وی و هر گرتووه به وی که (ئه و خاوه نی فله سه فه و ئه ستیره و ده سته که بوبه، ناموکانی کوکردووه ته وه و پرسیاری له باره پاشا کان و داهاتیان و چونیه تی به ریوه بردن و خمر جکردنیان لیکردوون).<sup>(۳)</sup> هه رووه ها ره خنه له ئین فه قی گرتووه و ه کو دلیت: (ئه و ریگه یه کی دیکه ی گرتووه، ته نیا باسی

۱- احسن التقاسیم، ل ۱۵-۱۶.

۲- المصادر نفسة، ل ۲۰.

۳- المصادر نفسة واللحفة.

شاره گهوره کانی گردووه و کور و سهربازگیریه کانی ریکنه خستووه، همروهها له خویندنوهی پهرتووکه کهیدا چاوت به زانستیک ناکهوهی، جاریک دهبیته سوفی دنیا و جاریک تارذزووی لیده کاتهوه و جاریکی دیکه تییدا دهگریی، جاریکی دیکه پیده کهنه و خوشی دای دهگریت).<sup>۱</sup> همروهها همر یهک له جاحیز و<sup>۲</sup> ئیبن خوردازدبه، چونکه پهرتووکه کانیان زور کورته و ناتوانری سورووی زوریان لی و هریگریت).<sup>۳</sup> له بابه تیکی دیکه پهرتووکه کهیدا ثامازه بهوه دهکات که بهلخی بوته ریبهریاک و پیشودیکی باش بو به خشینی زانیاری گرینگ لمبارهی خوراسانه و که دلهی: (ئى ئهودی له پیشمانه ودهی و بوی ده چین ئهبو زهیده که به نووسراوه کانی لمبارهی خوراسان و پوختی کاره کهی له هه موو که سیک شاره زاتره).<sup>۴</sup>

ئهوهی له مهقدسی ده بینریت ئه و دوزمنایه تیه تونده يه بهرام بهر بهو که سانه يه له سنور در چونه وه کو دلهیت: (نازانین گهوره بی پهرتووکه کهی ئیمه چییه، تهنيا له روانین بو پهرتووکه کانی ئهوان نه بیت، یان سهربلیشیواندنی ولا تناسانه که خله کانی خاوند زانست و زیره کی بونه).<sup>۵</sup> له بابه تیکی دیکه دا لهدوای ئهودی که هندی له ولا تناسان زانیاری و بابه ته کانی یه کتر دهنووسنه و دلهیت: (..ئه گهر بینیت له پهرتووکه کهی ئیمه ئه و شته ههیه، ئهود به ته نیا ئیمهین بی دایک و باب له سیسته مه کهدا).<sup>۶</sup>

#### ۱ - المصادر نفسة واللفعة.

۲ - جاحیز: له سالی (۵۲۰/۸۶۱) مردووه، خاونی پهرتووکی ئه و ثازدهی زانیاری زوره لمبارهی جوگرافیا زینده دران و مرؤناتی و نایزاییه وده، نامهیه کی ههیه بمناوی (وردبوونه وه له بازرگانی) که گرینگیه کی زوری لمبارهی جوگرافیا ثابوری جیهانی ئیسلامی ههبوو له کاتی خویدا، بهلام پهرتووکه بمناویانگه کهی (شوین و شته سهربورمانه کانی ولا تان) ئهود نه دزراوه ته وده، بهلام همر یهک له ئیبن خوردازدبه و ئیبن فهقی هه مه دانی و ئیبن حقوقه و مه سعووی و مهقدسی ههندی شتیان لیوهرگر تووه.

۳ - احسن التقاسیم، ل ۲۱.

۴ - المصادر نفسة، ل ۲۴۲.

۵ - المصادر نفسة، ل ۲۱.

۶ - احسن التقاسیم، ل ۱۹۹.

بەلام ئەوە هەرگىز لە شان و شىكۈرى پەرتۇوکە كەم ناكاتەوە كە زۆر جياوازە لە پەرتۇوکى ولاتناسانى دىيكلە رۇوي رىكخستن و شىۋااز و باشى و داهىيانوھ، كە مەقدەسى زۆر سوور بۇوە لمىسر ئەوەي ھەتا پىتى بىكى زانىيارىيە كان دووبارە نەكاتەوە.<sup>(١)</sup> ئەگەر بە شىۋاازى سەروايدى كى سادە شتە كانى نۇرسىيىبى، ئەوە گەواھىيە كە بۇ نۇرسىيەكانى، كە زۆرىيە نۇرسەران و لېكۆلچانە كان دان بەوهدا دەنلىن، چونكە زانستى ولاتناسى لمىسر دەستى ئەوەدا مەودايە كى گىرىنگ و گەورە بېرىيە و پىشىكەوتۇوە و پىيگەيشتۇوە، وە كۆ يەكىيەك لە لېكۆلچانە كان گىرىنگى كارەكەي لەوەدا بىنىيەتەوە كە زۆر (ورد بۇوە لە تىپپىنەكانى سەبارەت بە ژيانى خەلکى و ئىش و كاريان و، هەروەها روانىينىكى وردى ھەبۇوە بۇ نەخاندىنى نەرىت و ئادابى ئەو ولاتنانى سەردىنى كەردوون).<sup>(٢)</sup> يەكىيەك دىيكلە گىرىنگى پەرتۇوکە كە لەوەدا دەبىنېتەوە كە مەقدەسى نەخشەي باشى ئەو هەرىيمانەتىدا كېشاوه و هيما و رىگەي دەرىپىنى زاراوه كان و رەنگەكانى باش بەكارەيىناوه.<sup>(٣)</sup> كراچكۆفسكىش دەلىت: (زياتر لە هەر جوگرافىناسىيەكى دىيكلە رەسەنتر بۇوە).<sup>(٤)</sup> هەرەن شېرىجەر لە بارەيەوە گۇتۇيەتى: هيچ كەس پېش ئەو نەكەوتۇوە لە فەروانى گەشتەكانى و قۇولى تىپپىنەكانى و ملکەچى بۇ ئەو باپەتانەي كۆرى كەردوونەتەوە بە شىۋاازىكى رىئاك و پىيەك.<sup>(٥)</sup> مىنۇرسكىش بۇوە پەسىنى دەكات و دەلىت: (رەنگە ئەوە لە هەر جوگرافىناسىيەكى دىيكلە مۇسلمانەكان دىياتر بىت).<sup>(٦)</sup>

ئەو زانىيارىانە مەقدەسى كۆى كەردوونەتەوە سەبارەت بە هەرىيمەكانى ئىسلامى، كە بە چواردە هەرىيمەمىارى كەردووە، جياواز بۇوە لە ولاتناسانى دىيكلە، لېكىن ئىزىكى لە نىپاياندا كەردووە، كاتى باسى هەرىيمىك دەكات هەمېشە دابەشى سەر سى بەشى وەك يەكى دەكات لەبارە قەبارەوە، لە بەشى يەكەمدا دەبىنەن باسى بەشەكانى

١-المصادر نفستعل .٢١

٢-نفيس احمد، جهد المسلمين في الجغرافيا، ل.٥٧.

٣-لامنس، المقدسي وجغرافية سوريا في قرن العاشر الميلادي، مجلة المشرق السنة العاشر (بيروت، ١٩٠٧) العدد ١٣، ل.٦٨٤-٦٨٢.

٤-تاريخ الادب الجغرافي العربي، ق.١، ل.٨٠.

٥-يوسف الغنيم، مرجع السابق، ل.٤٤.

٦-الجغرافيون والرحالة المسلمين، ل.١٤.

ئه و ههريمه له شار و جيگه ئاوه دانه كاني ده كات، له كاتييىكدا بېشى دووهم باسى كەش و ئاوا و ههوا و كشتوكال و تائيفه و زمان و بازركانى و كىشانه و پيوانه و دراو و داب و ندرىت و، هدروهها ئاوا و كانزا و شويىنى پيرۆز و رهوشت و ئاكارى خەلکى و وەلائى سىياسى بۇ كام ويلايەت و باج و خەراج به درېيىمى باس كردووه، بەلام له بېشى سىيەمدا ئەودى تەرخان كردووه بۇ باسکىرىنى پیتوانەي رېگەي ھاتوچق.

ئەودى جيگەي تىبىينى بىيت ئەودى مەقدەسى زۆر گريينگى بە لايەنلى مەۋىپ داوه له هەر لايەنلىكى دىكەي سروشتى زىياتر، تەنبا هەريمى شامى لى دەرىچىت، له باسکىرىنى لايەنلى سروشتىيە كەي هەندى شتى زىيادى باس كردووه.<sup>(۱)</sup>

بە راستى مەقدەسى خۆى لە كەسانى پىش خۆى جىاكردووه تەوه له پەرتۇوکى (احسن التقاسيم) لە رووى مىتۆد و رېكخىستنى بابهەتكانى، بە راستىش داهىنەرىتىكى جدى و مەزن بۇوه له شتەي كۆي كردووه تەوه، بۇيە پىيگە و جيگەي ديارە و گريينگىيە كەي زۆر تاييەته.

بەلام سەبارەت بە باسکىرىنى كورد لەو پەرتۇوکە كەيدا، ئەودى تىبىينى دەكىيەت مەقدەسى سەرەراي ئەودى هەشت جار باسى كوردى كردووه، بەلام باسە كەي لەبارەت ئەو هەريمىانەو بۇوه كە كورد نەبۇونە، وەكۆ ئەرمىنيا و فارس و كرمان، واتە ئەو گريينگى زۆر بە كورد نەداوه، سەرەتا بەوه دەستى پىكىردووه باسى هەريمى چيا و ناقۇور (دورگە)ي كردووه، كە بەوه دەناسرىيەوە كە كورد تىيىدا نىشته جىبۇونە بە شىيەدە كى بەرفەوان هەر لە بەردەيانى مىشۇوه وە. رەنگە مەقدەسى پىيى وابوبىت گريينگ نەبىت باسى كورد بىكات، كاتىي باسى ولاتە كەيان دەكات، چونكە پىيى وابوبو ئەود شتىكى ئاشكرايە و جۆرىيە كە لە ئەنجامى بەدەست، بۇيە هەر بەوندە و دەستاوه باسى لايەنلى سروشتى و مەۋىپ و سەرجەم بەشە كانى ولاتى كوردىستان بىكات و تىپەپرى راگەياندىنى بىيىزى كورد بىكات.

سەبارەت بە بەروارى مردىنى، بە شىيەدە كى ديارى كراو ديار نىيە و نازانى كەي مردووه، بەلام وەكۆ ديارە لە چارەگى كۆتايى سەددەي چوارەمى كۆچى مردووه، كە لە پەرتۇوکە كەي باسى ئەود دەكات لە نىيوان خەلەفەي بەنلىكى عەباس كە ھاوسەردەمى

خلفیه تائیع (۳۶۳-۹۷۳/ک۳۸۱-۹۹۱) بوده، به‌لام ئامازه به خلیفه قادر ناکات که جینشینی حکومی بوده، لەسەر ئەو بنەمايە دەتوانىن بلیئىن سالى مىدنى لە دەروبەرى سالانى (۳۷۵-۹۸۵/ک۳۸۱-۹۹۱) بوده، به‌لام كراچكۆفسكى پىّي وايە لە سالى (۱۰۰۰/ک۳۹۰) مىدووە.<sup>(۱)</sup>

## دۇوھم: ولاتناس و گەپىدەكانى ھەردۇو سەددى پىنجەم و شەشەمى كۆچى:

ئىمە تۈوشى زېدە رۆبى يان ھەلە نابىن، ئەگەر بلېئىن سەرجەم يان زۆريەمى ولاتناسە كان ئەوانى لەدواى سەددى چوارەمى كۆچى (دەيمى زايىنى) دەركوتۇون، ئۇوا لاسايى كەرەوە و دەقى باپتەكانى ولاتناسانى پىش خۆيان لەو ولاتناسە پىشەنگانەمى سەددى چوارەمى كۆچى و درگەتروو، كە ئۇ سەردەمە شارستانىيەتى ئىسلامى لەسەرجەم بوارەكاندا لەو پەپى پىشكەوتن و لە ترۆپكدا بۇوه، ئەگەر ھەندى لەو گەپىدانەمان لىيەركرد، ئەوانەمى ھەوال و زاتىارى نوييان تۆماركردبىت لەبارە ھەندى لەو ولاتانەمى سەردانيان كردووە، لەوانە ناسى خەسرەو (۳۹۴-۴۸۱/ک۱۰۳-۱۰۸۸) و ئىدرىسى (۴۹۲-۵۶۰/ک۱۱۰-۱۱۶) و ھەندىيکى دىكە.

## - ناسى خەسرەو (لەدایكبوون: ۴۸۱/ک۱۰۸۸)

ناوى حەكىم ئەبو موعىن ناسى كورى خەسرەو كورى حارس ئەلبەلحى ناسراو بە (ئەلحەجە) يان (حجە ولاتى خوراسان) بۇوه، ئەۋەش پلە و پاپىيەكى ئائىنى باو بۇوه لەنیوەندى شىعە ئىسماعىلىيەكاندا، لە مانگى زى القعدە سالى (۳۹۴/ک۱۰۳) لە ناحىيە بەخ لە دايىكبووه.<sup>(۲)</sup>

۱- يىنطر: اسماعيل باشا البغدادي، المصادر نفسه، مج ۲، ۶۳، حاجي خليفه، المصادر نفسه، ل ۱۷، الزركلى، المصادر نفسه، ج ۶، ل ۲۰۳، كاتشڪۆفسكى، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۲۱۳، فلاح شاكر، المقدسي، (بغداد، ۱۹۸۸) ل ۸.

۲- ذبیح الله لغا، المصادر نفسه، ج ۱، ل ۲۷۱-۲۷۳. عزیز الله بیات، المصادر نفسه، ل ۴۵۲.

ناصر خسروه و کو شاعیریکی به توانا ناسراوه له نیووندی شاعیران و ئەدیبانی فارسدا، يان ئەوانهی به زمانی فارسی نووسیویانه.<sup>(۱)</sup>

ناصر خسروه زۆربیه تەمدنی خۆی لە بەدوا گەپانی زانست و دەسکەوتى بژتىي زيانیهود بوجو، لە دووتۆي ئەمەشدا پۆست و پلە و پایەی گرینگى پیدراوه لە لايەن ئەمیر و دەسەلاتدار دەسرى کانىدەمی خۆی لە نیو سەلچوقىيە كاندا، بەمەش دەسکەوتى مادى زۆرى بوجو و وەکو دەلىن توانیویەتى زيانیکى خۆش بىزى، بەردەوام بوجو لەسەر ئەو باره هەتا تەمەنی گەيشتوودتە چل سالى.<sup>(۲)</sup> لەو بەدواوه گۆرانکارىيە کى رىشەبى لە زيانى خۆيدا چى كردووه، دواى ئەوهى خەونىكى بىنييە ئەوه واي لېكىردووه جۆرى زيانى بگۆپىت و تەوبە بکات و واز لە خواردنەوهى مەھى بھىنېت، دواتر دەستى بە گەشتىك كردووه بۆ حىجاز بۆ ئەنجامدانى فەريزەھى حەج، هەر ئەو گۆرانکارىيە پالى پىسوەناوه دەست بە گەران و گەشتەكەی بکات کە ناسراوه بە (سەفەر نامە) و بە زمانى فارسی بىنۇسىتەوه.<sup>(۳)</sup>

گەشتەكەی لە سالى (۴۳۷/۶۰۴) دەستپېكىردووه بە نيازى حەج، ئەدو گەشتەكە حەوت سالى خاياندۇوه، لە شارى مرومارات بىنىسابورەوە دەرچووه بەرەو رىگەھى رەھى، هەروەھا بە قەزوين و تفلیس و میافارقىن و ئامەد و دواتر بە شام و فەلهەستىندا گۈزەری كردووه، لە قودسەوە مەبەستى مەكەيە لە سالى (۴۳۸/۶۰۴) حەجي يەكەمى ئەنجام داوه و، دواتر گەپاوه تەوه بۆ قودس، دواتر بەرە و ميسىر كەھتووەتە رى.<sup>(۴)</sup> كە ئەو كاتە فاتمييەكان حۆكمى ولاتى ميسريان كردووه سالى (۳۶۳-۹۷۳/۵۶۷).

ناصر خسروه چەندىن سال لە ميسىر نىشته جى دەبىت، لەو ماۋەيدا سى جار سەردانى حەج دەكات لە رىگەھى دەرىيائى سورەوه.<sup>(۵)</sup>

۱ - ذبيح الله لفا، المصادر النفس، ل. ۲۷۱.

۲ - عزيز الله بيات، المصادر النفس، ل. ۴۵۵.

۳ - سفر نامە، ترجمة: يحيى الخشب، (القاهرة، ۱۹۴۵).

۴ - ناسر خسرو، المصادر النفس، ل. ۲۷، كراتشڪۈفسكىي، المصادر النفس، ل. ۱، ل. ۲۰۶.

۵ - كراتشڪۈفسكىي، المصادر النفس، ق. ۱، ل. ۲۶۱.

ئهودی شایه‌نى باس بىت ناسر خەسرەو بەشىكى گرىنگ و گەورەى لە پەرتۇوکە كەي بۆ باسى ميسىر و فاتمىيە كان تەرخان كردووه، كە ئامازە بە خەليفە كان و شارستانىيەتە كەيان دەكتات و، سەرسۈرمانى خۆي نىشان دەدات بەو خۆشى و لەزەتەي لەو ئاسايىش و خۆشگۈزەرانييەى لەو ولاٽەدا ھەبۈوه.<sup>۱</sup> وەك دىيارە لەوئى لەنىيە ئىسماعىلىيەتدا قوولېبۈوهتەوە لەو ماودىيە لە قاھيرە بۈوه، دواي ئەوه بۆتە يەكىك لە گەورەترين بانگخوازانى ئەو مەزھەبە، دواتر هاتۇوه لە ولاٽەكەي خۆي بلاۋى كردووهتەوە.

ھەلبەت دوا گەشتى بۆ حەج لە سالى (۱۰۵/۴۲) ی بۈوه، دواي ئەوه گەراوادتەوە بۆ ولاٽەكەي خۆي لە رىيگەي كەندادووه و گەيشتۇوهتەوە بەملۇخ زىيىدى لە دايىكبوونى سالى (۱۰۵/۴۴).

لە شىپوازەكەيدا دەردەكەويت ئەو زانىاريائىنە لە پەرتۇوکەكەيدا (سەفەر نامە) خستۇوييەتىيە روو، ناسر خەسرەو دواي ئەوه سەردارنى شوينەكەي كردووه بە شىپوەيەكى مەيدانى و دواي بىينىن و سەرنجەكانى، ئىنجا دەستى كردووه بە نۇوسىيەنە ئەو سەرنجانە، بۆيە شىپوازى نۇوسىن و داراشتنەكەي زىاتر لە (ياداشت) دەچىت، كە لەويىدا زانىاري بەلگەدار لەبارە جوگرافياي مىيىزۈمىي و داب و نەريتى ئەو كات و لايەنى ئابورى و چەندىن دىكە باس دەكتات، وەك دەزانىن ميسىر لەو خستەرۈوهدا گەينىگىيەكى زۆرى بەركەوتۇوه لەو پەرتۇوکەدا، لەبەرئەوهى نىيۇندى خەلاقەتى فاتمىيەكان بۈوه لەو كاتدا.

بەلام ئەوهى پېيۇندىيى بە پىشكى كوردەوە ھەبىت لەو پەرتۇوکەدا، ئەگەرچى ناسر خۇسرەو بە شىپوەيەكى خىررا بە ھەندى شارى كوردەكاندا تىپەپۈوه كاتى بەرەو حەج چووه، بەلام سەبارەت بە كاروبارى ئەوان لە رووى رامىيارى و ئابورى و ئاواهدانى ولاٽى كوردىستان ھەندى شتى خستۇوهتە روو.<sup>۲</sup>

ناسر خۇسرەو لە سالى (۱۰۸۸/۴۸) كۆچى دوايى كردووه، دواي تەمەنلى گەيشتۇوهتە حەفتاو ھەشت سالى، لە دواي خۆيىشىدا چەندىن پەرتۇوک و نۇوسىنلى بە

۱ - يىنظر: سفر نامە، ل ۶۷.

۲ - كراتشڪوئىكى، المصادن نفسە، ق ۱۱۶. نيقولا زيادة، الرحالة العرب، ل ۴۸.

۳ - يىنظر: الفلل الثالث من هذه الدراسة.

زمانی فارسی بۆ جیهیشتووین لەوانه: سەفەر نامە، برامان برايى، كەشايش و رەهايش، جامع الحكمتين، زيادبۇونى گەشتىاران بەرەو ئاين).<sup>(۱)</sup>

## - ئەبو عەبىد ئەلکبرى (لەدایكبۇون: ۱۰۹۴/۴۸۷)

ناوى عەبدوللە كورپى عەبدولعەزىز كورپى مەممەد كورپى ئەيوب كورپى عومەر ئەلبكىريه و لە زۆرىيە جارەكاندا ناسراوه بە (ئەبو عەبىد)، لە شارى قورتەبە لە دايىكبوو و تىدا پەروردە بۇوه.<sup>(۲)</sup> بەلام بەرۋارى لەدایكبۇونى نازانىن بە شىۆھىيە كى راست و رەوان، بەلام لە هەندى لە لېتكۈلقانە كان پىييان وايە لە دەورۋىھەرى سالى (۱۰۰۰/۴ك) يان ھەندىك دواي ئەمە بە ماوەيە كى كەم لە دايىكبوو.<sup>(۳)</sup> بەلام ھەندىكى دىكە پىييان وايە لە سالى (۳۲/۴ك) يان (۴۰/۱۰) لەدایكبۇووه.<sup>(۴)</sup> ھەر ئەۋەش راستە.

بەكىرى سەر بە رەچەلە كى خىلى بىكىرى كورپى وائىلە، كە زۆرىيەك لە كەسە كانىيان پۆست و پلە و پايىھى فەرمىييان لە ئەندەلوس و درگەرتۇرۇ، بەلام شتىيەك لەبارە سەرەتاي زيانى خىزانى بىكىيەوه نازانىن، ھەتا لەبارە ئەمە ماوەيە كە ئەوان لە ئەلنەندەلوس نىشتە جىبۇونە.

كاتى بىكىرى دەگاتە تەمەنى گەنچى دەپەتە فەرمابەرىيىكى پايىھە بەرز و دواتر دىبلۆماسىيەك لە ئەندەلوس لەسەردەمى مەلىكى تەۋائف.<sup>(۵)</sup> ھەرودەها ھاتنە ناوەوهى

۱- ذييع الله لقا، المصادر نفسة، ج ۱، ل ۲۷۵.

۲- دائرة المعارف الإسلامية، مادة البكري، ج ۱، ل ۵۳۱، حسين مؤنس، تاريخ المغارفيا والمعرافيون في الاندلس، (مدريد: ۱۹۸۷) ل ۱۰۹.

۳- البكري، المسالك والممالك، مقدمة المحقن، ل ۹.

۴- شاكر خصباك، في الجغرافيا العربية، ل ۳۷۹.

۵- مەلىكى تەۋائف: ئەوانە سەركەدايەتى ولاتى تەوانغىيان كەدوووه (۴۸۴-۴۲۲/۱۰۳۱) ئەوانە لەدواي كەوتىنى خلافەتى تەمەوى لە ئەندەلوس لە كۆتابىي حوكىمى بىنەمالەتى بەنى عامر سەريان ھەلداوه، تەمە ماوەيە بە ئالۆزى و گىرمەوكىشە و خېپىشاندان و زالبۇونى بەرژەوندى خودى مەلىك و تائىيەكان ناسراوه، ھەرودەها دەسەلاتدارانى ئىسپانىي هانى ئەمە لاتانەيان داوه بۇ فەرەوخۇزى لەسەر حسابى ئەوان، تەمە حالتەش نىزىيەكى ھەتا سەرھەلدايى دەلەتى مەراتىن و ھاتنە رىزى ئەندەلوس درېۋەتى كېشاوه لە سالى

مه رابتین بۆ ئەندەلوس کاتى پاشای ئىشىبىلیه داوى لىتکردوون بىئنە رىزى سەربازى و موسىلمانە كان بپارىزىن لە سوپايلى شەشمى مەسيحي، كە ئەمە سەرتاتى هەلودرينى دەولەتى پاشاي تەۋاڭ بۇو. (١)

سەبارەت بە پەرتۇوکە كانى بىكىرى وەكى بەدىار دەكھوئى ئەو تەنبا لە لقىكى زانىارى مرۆڤايەتى تايىبەتمەند نەبۇوە، وەكۇ زۆربەي زانىيانى موسىلمان لە سەدەكانى ناوهداستدا، بۆيە نووسىنەكانى بابهەتى جۆراوجۆرى بە خۇوە گرتۇوە، بىكىرى كەسىتكى زمانەوان و ئەدیب بۇوە، ئەمە سەرەرای ئەودى ناوبانگىشى بە ولاتناسى دەركىدبوو لە رۆژئاوا و لە رۆژھەلاتدا، بەلام زۆربەي نووسىنەكانى لەناو چووه و دىيار نىيە، تەنبا ناوينىشانەكانى ماودەتھە، هەر بۆ نۇونە (كتاب الاحساو اگېقات الشعراو، كتاب اشتقاد الاسماء، اعلام نبوبى نىبىنا محمد، التدريب والتهشيب فى دروب الحروب و كتاب النبات).

بىكىرى بە يەكىك لە ولاتناسە گەورەكان دادەنریت كە توانى رۆژئاواى ئىسلامى بەرھەم بەھىيەت لە سەدەپىيىجەمى كۆچىدا، ئەمە سەرەرای ئەودى كەشتى بۆ سەرچەم ولاتانى ئىسلامى نەكردۇوە، بەلام ئەودى لەبارەي ولاتانەوە نووسوپەتى كىرىنگى تايىبەتى خۆي ھەيە، كاتى باسى ولاتانى جىهانى ئىسلامى لە رۆژھەلات و رۆژئاوا دەكەت، (باستىك تا ئاستى وردى و پۇختى) (٢) لە پەرتۇوکى (معجم ما استعجم) و (المسالك والممالك) دا.

بەلام پەرتۇوکى يەكەمى فەرھەنگىكى زمانەوانى جوگرافىيە لە دووتۇي چوار بەرگدا، كە بە ناوى زاراوه كانى شوين دەست پىيەدەكەت و زۆربەشيان پىۋەستە بە دوورگەي عاربىيەوە، ئەويش ئەو ناوانەيە كە لە شىعرى جاھىلى و لە پەرتۇوکى فەرمودە دايە، واتە ئەو وشانە بۇوە كە جىيەكە جىاوازى و دەممەتەقىي لىتکۈلچانەكان بۇوە، لە پېشەكىيەكىيدا باسى ئەو ھۆكىارە دەكەت كە پالىي پىتوەناوه ئەو پەرتۇوکە بنووسىت و دەلىت: (من كاتى ئەوەم بىنى ويىstem زمان پاراوى بەسەر خەلکىدا بىكەم،

(٤٨٤/١٠٩١) بۆ زانىارى زىياتر سەيرى (عبد الرحمن على الحجى، التاريخ الاندلسى) بىرۇت: ١٩٧٦، ٣٢٣-٣٢٦ بىكە.

١- احمد رمضان احمد، المصادر نفسة، ل ١٤٨.

٢- دائرة المعارف الإسلامية، مادة البكري، ج ١، ل ٥٣١.

توانیم ههندیکی پاک بکهمهوه، بهوهی ههر بابهتیک لمهسر بنهمای فرهنهنگ و پیت دابنیم، ههتا هیچ شتیک بهنادیاری و به لادر اوی بهجی نه مینی).<sup>(۱)</sup>  
 بهلام پهرتووکی دووهم ریگه کان و همریمه کان (المسالک والمالک) که نیزیکهی سالی (۶۰۴ک از ۶۸۱)<sup>(۲)</sup> له نوسینی بووتهوه، که به تهاویش نه گهیستووته تیممه و، له پهرتووکیش ناچیت ودکو هر پهرتووکینکی دیکه له ههمان جوّدا، چونکه ههر تهنيا گیرانهوهی کی ریگه کان نییه، ههر ودکو ئوهی ئین خوردازبه ناوي له پهرتووکه کهی ناوه، یان کومهلیک چیروک و شتی سهرسورمان و ئهفسانهش نییه که به شیوههی کی ریک و پیک کۆکرابنهوه.<sup>(۳)</sup> ودکو پهرتووکی ئین فهقیتی ولاتناس، یان ئوه بدرئهنجامی گهشتہ کان و گهرانه کانیشی نییه، ودکو ئوهی مهقدسی و ئهسته رخی یان هر کهسینکی دیکه کردوویه قی.

ههروهها ناتوانین ئه و پهرتووکه له جوّری هونهه ری سهرسورمان پۆلین بکهین، یان له جوّری پهرتووکی دهستهی (گهردوون)، بگه پهرتووکه کهی بیکری دهچیتھ خانهی نیوان هه مسو ئوانهوه، که تییدا به دریزی باسی ریگه و ولات و گهل و نهتهوه و شاره کان دهکات و، به دهره له چاپوکی و ئهفسانه و قسه و بۆچوونی میژوویانه.<sup>(۴)</sup>

کهواته ئه و شتانهی له (مهمالیک و مهمالیک) دا هاتووه بابهتی ولاتناسی نییه به تهواوی، بگه تا رادهیه کی زۆر پیووندیبی به میژووی سیاسی و کومهلایهتی و، ههروهها به زانستی ودچهی مرۆڤ (ئەتنۆگرافیا) ود ههیه، ههر ئوهوش وای کرد بههای پهرتووکه کهی دوو ئه وندە زیاتر بیت، به تاییهتی لەبەر چاوی رۆژئاوابیه کانهوه.

شیوازه کهی به ته جرید پهسن دهکمن له رووی وردی و روونکردنەوەدا، به تاییهتی ئوهی پیووندیبی به باسی ماوه و ریگه کانهوه ههیه.

بهلام ئوهی پیووندیبی به کوردهو هه بیت، چون له پیشهوه باسی کورد کراوه، ئهوا بیکریش باسی شیواز و لایهنى ره گهزی کوردى کردووه و ئهوانهیشی له مه سعودی ودری

۱ - معجم ما استعجم. ج ۱. ل ۱.

۲ - کراتشکوفسکی، المصادر نفسه، ق ۱، ل ۲۷۵.

۳ - ابن کثیر، المصادر نفسه، ل ۷۰.

۴ - ینظر: المسالک والمالک، اللقحات: ۳۶۷، ۳۶۴، ۳۶۹، ۳۴۶، ۳۴۲.

گرتوره،<sup>(۱)</sup> هروده‌ها باسی هندی تیره‌شی کردوه، هروده‌ها زیاتر له ده‌جار بیژه‌ی کورد و کورده‌کان له په‌رتورکی مه‌سالیک و مه‌مالیک هاتوره.<sup>(۲)</sup> بیکری له قورتوبه سالی (۸۷/۹۴ از) دوای ته‌مه‌نیکی پر له چالاکی و ده‌سکه‌وتی زانستی کوچی دوایی کردوه.

## - ئیدریسی (له‌دایکبۇون: ۱۱۶۶/۵۶۰-۱۱۶۶)

ناوی ئەبو عەبدولًا مەمەد کورپی مەمەد کورپی عەبدولًا کورپی ئیدریسی کورپی يەحیا بوجو، ناسراوه به ئیدریسی، رەچەلەکی بۆ خىزانىتىکى خانەدانى ئەدارسە دەگەرتىتەو.<sup>(۳)</sup> لە شارى سەبته له مەغribى دوور لە سالى (۴۹۳/۱۱۰۰ از) له دایکبۇون، مندالى لە مەغrib بەسەر بردوه، دواتر لە مندالىيەوە چۆتە قورتوبه له ئەندەلوس، له زانكۆكانى ئەوىز دەستى به وەرگرتنى زانست کردوه و له زانستى بېركارى خويىندۇویەتى و، به شىۋىدەيەكى بەرچاو گرىنگى بە لىتكۈلىنەوەي مىزۇوبىي و جوڭرافى داوه.<sup>(۴)</sup> ئیدریسی گەشتەكانى لە تەمهنیتىکى گەورەيىدا دەست پىّكىردووه، بە هەندى ناوجە گەيشتۇوه لەسەردەمى خۆيدا زانىاري كەميان لمباروه هەبوجو، ئەگەر زانىارييەكى بەرفەوانى لمبارەي ئىسپانيا و مەغrib هەبوبىت ئەوە پرسىتىكى نامۇز نىيە، چونكە

۱- المسالك والماملک، ل ۳۴۳.

۲- المصادر نفسه، ل ۲۳۵.

۳- المصادر نفسه، ل ۳۴۴.

۴- الادارسە: ئەوانە عملەوي بۇونەو بە مافى خۆيان زانىيە جىئىشىنى بۆ ئەوان بىت لە سەددەي دووھەم كۆچى، ئەو ناوهش بۆ دامەزىيەرەي بىنەمالەكە دەگەرتىتەو، ئیدریسی يەكم لە حىجاز هەلاتۇوه بەردو ميسىرچووه، لەۋىشەوە بۆ مەغrib، لەۋى توانييەتى بە يارمەتى دانىشتوانەكەي ئەوىز دەولەتى (ئەدارسە) لە سالى (۱۷۷/۷۸۹) دابەزىتىت، لە شويىتىكى كە ناسراوه بە (چەراوه) شارى فاسىش بىكەتە پايىتەختى خۆى، ھەتا مدريشە لە سالى (۱۷۷/۷۹۳) حوكىمەكەي بەرداوام بوجو، بە ژەرخوار كەرنىش مەردووه، لەدەي خۆيىشى كورەكەي بەناوى ئیدریسی دووھم بۆتە جىئىشىنى، دەولەتەكەيشى لە سالى (۱۹۸۲/۹۳۷) لەناوجۇوه. بېرانە: محمود شاكر، التاریخ الاسلامي، ج ۲، ۱۹۲.

۵- ينظر: اللەندى، الوافي بالوفيات، باعتناء هلموت ريت(فيسىبان: ۱۹۶۲) ج ۱، ل ۱۶۳.

خۆی لەوی ژیاوه، سەردانه کانی ھەر يەك لە لیشبوونە و کەناراوه کانی فەرنسا و ھەندى شارى گرینگ بۇوه، ھەتا گەيشتۈوەتە ھەندى دوورگەمی بەریاتىيا.<sup>(۱)</sup> ھەروەھا پېشترىش سەردانى ئاسىي بچووكى كىدووه لە سالى (۱۰/۵/۱۱۱۶) كە ئەو كاتە تەمەنلى لە شازىدە سالى تىپەپرى نەكىدووه، لەو بارەيەوە يەكىك لە لىيکۈلچانەكان<sup>(۲)</sup> گومانى لەو ھەيە و دەبىزى پېويسەتە چاوشىشىنىنەو بە سالى لە دايىكبوونى ئىدرىسى، چونكە عەقل تەقەبۈلى ناکات كەسىك لەو تەمەنەدا گەشتى كىدبى بۆ ناوجەيەكى دوورە دەستى وەك ئاسىي بچووك.

بە شىيەدە كى گەشتى ئىدرىسى پېش ئەوەي سەردانى هيچ ولاٽىكى ئىسلامى بىكەت، چۆتە ولاٽانى ئەوروپى بە شىيەدە كى بەرفەوان، ھەروەھا لە پاشاي نۆرماندى رۆجەرى دوودەم كە پاشاي سەقلىيە بۇوه نىزىك بۆتەوە و داوهتى كىدووه و لە سەقلىيە نىشته جى بۇوه، پەرتۇو كىكى ولاٽانسى نۇوسىيە لە سەر داواكارى پاشا، كە تىيىدا پۇلۇنى ئەو شانشىنە و سەرچەم ولاٽانى دنياى كىدووه، نەخشە ھەرىمە كانى زەوي داناوه، لە دواى ئەویش پەرتۇو كە بەناوبانگە كەمى (نژەه المشتاق فی اختراق الافق)<sup>(۳)</sup> يان وەك ناسراوه بە (پەرتۇو كى رۆچەر)<sup>(۴)</sup> داناوه.

ئەو پەرتۇو كە بەوە دەناسرىتەوە كە خاودەن مىتۆدىكى زانستى ورد بۇوه، كە نۇوسەرە كەمە پىشى بە بىينىنى راستەخۆي خۆي بەستۈوە، يان بە پەرتۇو كى ولاٽانسى و مىشۇوبي عارەبى يان يۇنانى پېش خۆي بەستۈوە، ھەروەھا زۇر سوودى لە زانىارييە كانى ئەو كەسانەش و درگەرتووە كە رۆجەرى پاشا ناردوونى بۆ ھەمۇو لايەكى ئەوروپا، بۆ پەيرىدن و روونكىردنەوەي باسە كان و بابهە كان، ئەمە سەرەرای ئەوەي پىشى بەو زانىارييانەش بەستۈوە كە گەپىدە و بازىگان و گەشتىيارەسەرە كانى كەشتىيە كان كۆيان كىدوونەتەوە كە لە بەندەرە كانى سەقلىيە كارىيان كىدووه لەو كاتدا.

۱- ملطفى شەبابى، المصادر نفسى، ل ۵۲-۶۲.

۲- حسين مؤنس، تاريخ الجغرافية والمخagrافيين في الاندلس، ل ۱۷۳.

۳- اللەقىدى، المصادر نفسى، ج ۱، ل ۱۶۳.

۴- وىنەدە كى لە بەرگىراوى يەكىك لە ھىلەكارىيە كانى ئەو پەرتۇو كە لە پەرتۇوكخانە كۆپى زانىاري عىبارق

ھەيە.

له‌گهـل ئـهـوـهـشـدا ئـيـدـرـيـسـيـ مـيـتـزـدـيـ يـهـتـلـيمـؤـسـيـ پـهـيـروـكـرـدوـوهـ لـهـ دـابـهـشـكـرـدنـيـ زـهـوـيـ بـهـسـهـرـ حـهـوـتـ هـهـرـيـمـداـ، وـاـتـهـ هـيـلـيـكـيـ پـانـيـ بـهـسـهـرـ هـيـلـيـ يـهـ كـسـانـيـيـداـ دـاـوـهـ، وـاـتـهـ لـهـ دـاـبـهـشـكـرـدنـهـ دـاـ جـوـرـيـكـ لـهـ گـزـانـكـارـيـ وـهـمـواـرـكـرـدنـيـ تـيـداـ ئـهـنـجـامـداـوـهـ، كـهـ هـمـ هـهـرـيـمـيـكـيـ لـهـ حـهـوـتـ هـهـرـيـمـهـ دـاـ دـابـهـشـيـ سـهـرـ دـهـ بـهـشـيـ سـهـرـهـ كـيـ كـرـدوـوهـ، لـهـ باـسـكـرـدـنـيـشـيـداـ بـوـ هـمـ بـهـشـيـكـ يـاسـاـيـهـ كـيـ دـاـنـاـوـهـ يـهـكـ بـهـدـوـاـيـ يـهـكـ، لـهـ رـوـزـتـاـوـاـرـهـ دـهـسـتـيـ پـيـتـكـرـدـوـوهـ بـهـرـهـوـ رـوـزـهـلـاتـ، بـوـ هـمـ بـهـشـيـكـيـشـ نـهـخـشـهـيـهـ كـيـ وـهـكـوـ پـاشـكـوـيـ بـوـ دـاـنـاـوـهـ، بـهـ شـيـوـهـيـهـكـ ئـهـگـهـرـ ئـهـوـ حـفـتـاـ نـهـخـشـهـيـهـ بـخـيـنـهـ دـهـمـ يـهـكـوـهـ، ئـهـواـ نـهـخـشـهـيـهـ كـيـ تـهـوـاـمـانـ لـهـبـارـهـيـ جـيـهـانـهـوـهـ بـوـ درـوـسـتـ دـهـبـيـتـ بـهـ شـيـوـهـيـهـ كـيـ لـاـكـيـشـهـيـيـ،<sup>(١)</sup> ئـهـوـهـشـ نـاـكـرـيـ پـيـادـهـبـكـرـيـتـ لـهـسـهـرـ نـهـخـشـهـكـانـيـ لـاـتـنـاسـانـيـ دـيـكـهـ، لـهـ هـهـمـانـ كـاتـيـشـداـ دـهـتـوـانـيـنـ نـهـخـشـهـكـانـيـ ئـيـدـرـيـسـيـ لـهـ نـهـخـشـهـكـانـيـ كـهـسـانـيـ دـيـكـهـ جـيـابـكـهـيـنـهـوـهـ.

بـهـ رـاـسـتـيـ پـهـرـتـوـوـكـهـ كـهـيـ ئـيـدـرـيـسـيـ گـرـينـگـيـيـهـ كـيـ تـايـيـهـتـيـ هـهـيـهـ لـهـوـهـيـ پـيـوـهـنـديـيـ بـهـ ئـهـوـرـوـپـاـوـهـ هـهـيـهـ، چـونـكـهـ يـهـكـمـ پـهـرـتـوـوـكـهـ باـسـيـ لـاـتـانـيـ ئـهـوـرـوـپـاـ دـهـكـاتـ بـهـ شـيـوـهـ روـونـ وـ پـوـخـتـهـ، بـهـلـامـ لـهـبـارـهـيـ جـيـهـانـيـ ئـيـسـلـامـيـيـهـوـهـ، ئـهـواـ شـتـيـكـيـ نـوـيـيـ تـيـداـ نـيـيـهـ، لـمـوـهـشـ پـشتـيـ بـهـ لـاـتـنـاسـانـيـ دـيـكـهـيـ پـيـشـ خـوـيـ بـهـسـتوـوـهـ، زـيـاتـرـ لـهـوـهـيـ پـشتـ بـهـ گـهـرـانـ وـ گـهـشـتـهـكـانـ وـ ئـهـوـ شـتـانـهـيـ كـهـ خـوـيـ بـهـچـاوـيـ خـوـيـ بـيـنـيـوـيـهـتـيـ بـبـهـسـتـيـتـ.

هـرـوـهـاـ ئـيـدـرـيـسـيـ پـهـرـتـوـوـكـيـيـكـيـ دـيـكـهـيـ لـهـبـارـهـيـ لـاـتـانـ دـاـنـاـوـهـ، رـهـنـگـهـ ئـهـوـهـ كـورـتـهـيـهـكـ لـهـ پـهـرـتـوـوـكـيـ (نـزـهـهـ المـشـاقـ) بـيـتـ، ئـهـوـ پـهـرـتـوـوـكـهـشـ پـيـشـكـيـشـ بـهـ پـاـشاـ نـوـرـمـانـدـيـ غـهـلـيـوـمـ كـوـرـيـ رـوـجـهـرـيـ دـوـوـهـ كـراـوـهـ، ئـهـوـ پـهـرـتـوـوـكـهـ كـوـزـمـهـلـيـكـ نـاـوـنـيـشـانـ لـهـ خـوـ دـهـگـريـتـ لـهـوـاـهـ (روـجـ الـأـنـسـ وـنـزـهـهـ النـفـسـ) وـ(روـجـ الفـرـجـ وـانـسـ الـمـهـجـ) وـ(انـسـ الـمـهـجـ وـروـجـ الـفـرـجـ) رـهـنـگـهـ نـاـوـنـيـشـانـيـ يـهـكـمـ نـاـوـيـ پـهـرـتـوـوـكـهـهـ بـيـتـ، بـهـلـامـ لـهـ گـوـاستـنـهـوـهـ وـ تـوـمـارـكـرـدـنـيـداـ ئـهـوـ شـتـهـ كـراـوـهـ.<sup>(٢)</sup> ئـهـبـوـ فـيـداـشـ لـهـ پـهـرـتـوـوـكـهـهـيـ (روـزـزـمـيرـيـ لـاـتـانـ) پـشتـيـ پـيـ بـهـسـتوـوـهـ.<sup>(٣)</sup>

١ - كـرـاتـشـكـوفـسـكـيـ، المـصـادـرـ نـفـسـهـ، قـ١ـ، لـ٢٨٥ـ.

٢ - اـبـراهـيمـ شـوـكـتـ، تـحـقـيقـ اـجـزـيرـةـ وـالـعـرـاقـ مـنـ (روـضـ الفـرـجـ وـانـسـ الـمـهـجـ)، للـشـرـيفـ الـادـرـيـسـيـ، عنـ حـكـيمـ وـنـسـخـةـ حـسـنـ حـسـنـيـ باـشاـ، مجلـةـ الـجـمـعـ الـعـلـمـيـ الـعـرـاقـيـ، (بـغـدـادـ: ١٩٧٣ـ) مجـ٣ـ، لـ٤ـ، ٥ـ.

٣ - اـبـراهـيمـ شـوـكـتـ، تـحـقـيقـ اـجـزـيرـةـ وـالـعـرـاقـ مـنـ نـزـهـهـ المـشـاقـ فيـ اـخـتـرـاقـ الـافـاقـ، مجلـةـ الـاسـتـاذـ كـلـيـةـ التـبـيـةـ/جـامـعـةـ بـغـدـادـ، ١٩٦٣ـ) مجـ١١ـ، لـ٢ـ.

فوئاد سزکین یه کیک له هیلکارییه کانی بلاوکردووهه و به ناویشانی (انس المهج و روج الفرج) <sup>(۱)</sup> له راستیدا ئهو پەرتووکه به زۆرى باسى ماوهى نیوان شار و ھەریمە جیاجیا کان دەکات.

بەلام سەبارەت به کورد کە دەکەویتە بەشى شەشم لە ھەریمی چوارەم بە پیی ئهو دابەشکەرنەی ئیدریسی بۆ ھەریمە کانی زەوی کردووه، کە لەویدا باسى ماوهى نیوان شار و ناخییە کوردە کان دەکات لە لایەك و ئهو ناوچانەی دەکەویتە دراویسیانەوە لە لایەکی دیکەوە. <sup>(۲)</sup> ئەوهى لەو پەرتووکەشدا ھاتووه شتیک نیبیه لەو باردیەوە تەنیا دووبارە کردنەوە دەوانەی پېش خۆیەتى، بە تايىەتى ولاتناسانى سەددە چوارەمی کۆچى.

بەلام بۆ بىيۆھى (کورد) تەنیا لە بەشى شەشەمدا لە باسکەرنى ھەریمی چوارەم پېنج جار ناوى کورد ھاتووه. ئیدریسی لە شارى سەبته لە سالى <sup>(۳)</sup> (۱۶۶/۵۶۰) کۆچى دوايى کردووه.

## - ئىين جەبىر (لەدایكبوون: ۱۲۱۷/۶۱۴ك)

ناوى ئەبو حەسەن مەممەد كورپى ئەحمد جەبىر ئەلكانى ئەلبىنسىيە، لە سالى <sup>(۴)</sup> (۱۱۳۵/۵۶۰) لە شارى بلنسىيە لە ئەندەلوس لەدایكبووه، زانستى قورئان و فەرمودە و فىقەھ ئادابى خويىندووه، لسانەدين كورپى خەتىب بەو شىۋەيە باسى دەکات كە: (ئەدىبىيەكى ليھاتوو و شاعيرىتكى مەزن بۇوه، وەكى نۇوسەرى دادوھرى داواكار ئەبو سەعىد عوسمان كارى كردووه، سەرەتاي بىركەرنەوە لە نۇوسىنەوە ئەو شتانەي بىنىيەتى لىرەوە ھاتووه كە بېيار دەدات سەردانى شوينىيەكى پىرۆز بکات، ئەویش ئەنجامدانى

۱ - منشورات معهد تاريخ العلوم العربية الاسلامية في اطار جامعة فرانكفورت، (جمهورية المانيا الاتحادية، ۱۹۸۴).

۲ - نزەھە المشتاق في اختراق الافق، ل ۲۱۹-۲۲۳.

۳ - الاحاطة في اخبار غرناطة، ل ۹۶.

فهربیزه‌ی حج بوروه بُو جاری یه‌کم وه کو که فاره‌تی ثمو پیکه مهیه‌ی به فهرمانی حاکمی غمناته خواردوویه‌تیبوده.<sup>(۱)</sup>

ئا بُو شیوه‌یه ناویانگی ئین جهیز له دوتوقی سی گهشتدا بدیار که‌وت، گرینگترنیان ئهود بُو که نیزیکمی سی سالی خایاند، که رۆزی دووشەمەی نۆزدەی مانگی شەوالی سالی (۵۷۸ك) بهرامبهر به سیی مانگی شوباتی سالی (۱۱۸۲ز) دەست پیکردوووه،<sup>(۲)</sup> هەروهە لە رۆزی پینچشەمەی بیست و دووی مانگی موخرەمی سالی (۵۸۱ك) بهرامبهر به بیست و پینچی مانگی نیسانی سالی (۱۱۸۵ز) کۆتابی بُه گهشتەکەی هیناوه.<sup>(۳)</sup>

لە کاتى گهشتەکەیدا هیلی زيانى بُه شیوه‌یه کى راستگۆيانه تومار كردووه، که بُه سەبتەدا گوزەرى كردووه و بُه کەناراوه سەھرى کانى مەدینىيە و سەقلىيە و هەتا چۆتە نیپو بەندەرى ئەسکەندرىيە، لە ويشهوھ بەثاراستە قاھيرە و دواتر سەعىدى ميسىر و لە ويشهوھ بەرەو جەدە و دواتر کاروانەکە بەرەو مەکه چووه، کە لە ويیدا نیزیکەی سال و نیویک ماوەتەوە، دواي ئەمۇدە کاتى گەرانەوەيدا بُه شارى مەدینەدا ھاتۇرەتەوە بەرە و كوفە، سەردانى حله و بەغدا و سامەرا و مووسىل و حەلەبى كردووه و لە ويشهوھ بُو دېەشق کە لە ويیدا چەند مانگىك ماوەتەوە، دواتر گەراوەتەوە بُو غمناتە.<sup>(۴)</sup>

لەو پەرتۈوكەی کەناوى ناوه (يادەورى ھەۋان لە رىيکەوتنى گهشتەكان) تەواوى بىينىن و سەرچەگانى تومار كردووه، کە ناسراوه بُه (گەشتى ئین جهیز) و سەرجمەپەسن و كۆي ئەو شستانە دەگریتەوە کە لە تىپەپۈونى شاراندا بىنوييەتى، هەروهە ئەو شتە سەرسۈرمانانە لە ولاتان و سەمەرە دىمەنە كان و، بارودۇخى سىياسى و كۆمەلائىيەتى و ئابورى، لە دوتوقى ئەمەشدا گرینگىيە کى زۆرى بُه باس و لايەنى ئائىنى داوه، لە رۇوي باسکەدنى مزگەوت و گۆزى ياران و پیاو چاکان و سەردانى حەج و كۆز و دانىشتىنى واعیزان و نەخۆشخانەكان، هەروهە باسى كلىيە و قەلاڭانى كردووه،

۱ - ملطفای الشهابی، المصادر نفسة، ل. ۷۱.

۲ - رحلە ابن جبیر، ل. ۷-۸.

۳ - المصادر نفسة، ل. ۳۲۰.

۴ - المصادر نفسة، ل. ۳۲۰.

ههروهها ئامازهه بهو جهنهگانه کردووه که له نیوان موسلمانه کان و خاچهه لگرانو ئه و پیوهندییه له نیوان ههروولایاندا ههبووه له کاتی ئاشتیدا.

بەلام سەبارەت به کورد، ئەمە سەردەرای ئەوهى باسى لايەن ئابورى و ئاودانى و سیاسى هەندى شارى جەزيرەت کردووه که ئىین جەبىر سەردانى کردووه<sup>(۱)</sup> وەکو رەئى ئەلعنى و دنيسر.<sup>(۲)</sup> لىرەدا تىشك دەخاتە سەر مەترىسييە کانى گەشتە كەي کە بەره و مۇسلىن له ويۆ بۇ نەسيبىن و هەتا دنيسەر دەكەت، هەر وەکو خۆى باسى دەكەت و دەلىت: (ھېرىشى ئه و كوردىستانە لەمۇرلا يەكەن، خەلکى سەردەپن و گەندەللى سەر ئه و زەويىهن، شويىنى نىشته جىبۇونىيان لەنیتو چيا كانە و دەكەوتىن نېزىكى ئەن ناواچانە باسمان کردووه، بەلام خوا يارمەتى دەسەلاتدارە كانى ئەوانى نەداوه بەردەوا بن لەسەر ئەم سەركوتکارى و چۈنۈيەتى نەريتى خۆيان، هەندى گەيشتونەتە دەسەلات لە نەسيبىن، كەسيش نەبووه بەرگىيان لېبکات، تەننیا خواي تاك و تەننیا نەبىت).<sup>(۳)</sup>

ئەوه يەكەم جارە ئىين جەبىر بھو شىۋىدە باسى كورد دەكەت لە پەرتۈوكە كەيدا، لە لايەكى دىكەوه ئه و زۆر جار ئامازهه بە سەلاحدىنى ئەيوبى کردووه و رۆلى خۆبەختكردوانە و دادپەرورەری و خزمەتكارى باش و مەزنە بىۋەنە كانى كە پېشکىشى خەلکانى کردووه، بەلام بەبى ئەوهى ئامازه بھو بکات كە كورد بۇوه، يان شتىك لەبارە زىيانى ئەم مەزنە باس بکات، بەلام هەموو بۇنەيە كى بەھەل زانىووه بۇ ئەوهى باسى لىيۆ بکات.<sup>(۴)</sup>

ئىين جەبىر لە شارى ئەسكەندەرىيە لە سالى (۱۲۱۷/۶۱) كۆچى دوايى كردووه<sup>(۵)</sup>

۱ - رحلە ابن جبىر، ل ۲۱۴-۲۱۵.

۲ - المصادر نفسة، ل ۲۱۶.

۳ - المصادر نفسة، ل ۲۱۵.

۴ - يىنە ئەفحات: ۱۴، ۱۶، ۲۳، ۲۵، ۳۳، ۳۸، ۴۵، ۵۴، ۷۳، ۸۰، ۱۲۴، ۱۴۹، ۲۰۷، ۲۱۶، ۲۲۲، ۲۶۰، ۲۷۲.

۵ - ملطفى الشهابى، المصادر نفسة، ل ۷۵.

## سیّیم: ولاتناس و گهريده‌کانی سه‌دهی شهشهم و نیویه یه‌که‌می سه‌دهی حه‌وته‌می کوچی:

- یاقوتی حومه‌وی (۱۲۶-۱۱۷۹/ک۵۷۵)

ئه‌و به‌شه به باسکردنی ولاتناسیتکی گهوره کوتایی پی دینین، که بابه‌ته‌کانی ولاتناسی که‌یاندە لووتکه له دووتقی فه‌رهەنگه کشتگیره‌کەیه‌وه (فه‌رهەنگی ولاتناسی) که ناوی ئه‌بو عه‌بدولاً یاقوت کورى عه‌بدولاً شهاب ئەلبەغدادیه، به رەچەلک ده‌گهريته‌وه بۆ حمات که له بەغدا دانیشتون، له سالى (۱۱۷۹/ک۵۷۵) له دايکبوروه له ولاتی رۆم (ئەنادولی تیسته)، دواتر هەر له تمەمنی بچوکیيەوه له ولاته‌کەی خۆی به ديل ده‌گيریت، رۆمى لەباره‌يەوه دەلیت، يەكىك له بازركانی بەغدا كريويه‌تى بەناوی (عه‌سکەر كورى ئەبى نەسر ئەلمەموی) رەچەلکى ياقوتیش ده‌گهريته‌وه بۆ ئه‌و يان بۆ ئه‌و بازركانه، هەر بۆيە ناویان ناوه یاقوت ئەلخومه‌وی.)<sup>(۱)</sup>

ئه‌و بازركانه بەغدادیه بىنويه‌تى زۆر سوودى لى وەردەگریت بۆ ئه‌وهى پشتى پی ببەستیت له کارى زمیريارى و نووسىنداد، بۆيە ناردوويه‌تىيە قوتاچانه بۆ ئەوهى فيرى خويىندەن و نووسىن بېيت، بەلام یاقوت دەستى كردووه به فەروانکردنى خويىندە‌کەى، گرینىگى به رىزمان و ئەدەب داوه، بۆيە به خىوکارە‌کەى به کارى بازركانى ناردوويه‌تى بۆ كەنداو و عومان و شام، ئەمەش واى كردووه یاقوت حەزى بچىتە ئه‌و گەشتانە.)<sup>(۲)</sup>

۱- ابن خلکان، المصادر نفسة، ج ۵، ل ۱۰۴.

۲- بۆ زياتر سه‌يرى (المندرى)، التكميلة لوفيات النقلة، تحقيق: بشار عواد معروف، (بيروت، ۱۹۸۱) ج ۳، ل ۲۴۹. ابن مستوفى الاريلى، نباھة البلد الخامل بن ورودة من الاماشل (المعروف بتاريخ اربيل) حققه وعلق عليه سامي بن السيد مخاس المفار، (بغداد ۱۹۸۰) ق ۱، ل ۳۱۹-۳۲۳، ابن خلکان، المصادر نفسة، حقن الوله وكتب هوامشه يوسف علي الطويل و كريم قاسم الطويل، دار الكتب العلمية، ط ۱، (بيروت: ۱۹۹۸) ج ۱، ل ۱۰۳-۱۱۶.

دواتر شه و پیاوه یاقوت ده کاته نۆکه‌ری خۆی له سالی (۱۹۹۵/۹۶) هیچ کیشە و ناکۆکیه‌ک له نیوانیاندا روونادات، بۆیه یاقوت دهست دهکات به نووسینه‌وهی په‌رتتووکه‌کەی، بهمەش قازانگیکی زۆر دهکات، هەر بەوەش هەوادارانی زانست و شەدەب دەناسی.<sup>(۱)</sup> بۆیه شه و پیووندییەی له نیوان گهوره‌کەیی و یاقوتدا هەمیه ناگەرپیتەوە دۆخی جارانی، یاقوت دووباره له گەشتە بازركانییە کانی تىيەلەلدەچیتەوە، له کاتى گەرانەوەیدا دەبىنی گهوره‌کەی مردووە و له دوای خویشى هەندى وەسیه‌تى کردووە کە هەندى لە سامانه‌کەی پى بېھەشن.<sup>(۲)</sup>

دوای شهود خەریکی کاری بازركانی په‌رتتووک دەبیت، بەلام حەزى له گەران و سووران دەبیت، بۆیه دەست دهکات به گەپانیک بە ولاتى فارس و دوورگەی عاربى و ئاسىياب بچووک و ميسىر و شام. چەند دادەبزى، په‌رۆشى زياترى بۆ كۆگەی په‌رتتووکى ولاتان دەبۇو، له شارى مەرو دەستى كرد بە دانانى په‌رتتووکه‌کەی (فەرەنگى ولاتان)<sup>(۳)</sup> كە بەرەمە سى گەشتى دوور و درېش و جىاجىبا بورو، كە لىيى دانەپا تەننیا دوو سال پېش مردنى نەبیت.<sup>(۴)</sup>

وەك دەزانىن له شارى مەرو كە يەكىكە له شاره گهوره‌کانى خوراسان، په‌رتتووکخانە‌کەي يەكىك بۇوە لهو سەرچاوه گرینگانەي كە یاقوت زانىيارىيە‌کانى لى نۆشەردووە، یاقوتىش له دووتۆى باسکەرنى شارى مەروي شاھجاندا جەخت لهو دەکاتەوە، ئەگەر داگىرکەرنى مەغۇل نەبوايە، ئەوا لىيى جىا نەدەبۇوە و تا دوا ساتە‌کانى تەمەنى له شارى مەرو دەمایيەوە، كاتىكىش بەجىيە هيىشت دە په‌رتتووکخانە‌تىيەدا بۇو كە دەرگا كايان لەبەرددم خەلکان كرابۇوە، له مزگەوتە‌كەيىشى دوو په‌رتتووکخانە هەبۇو، يەكىكىيان نىزىيە‌کەي دوازدە هەزار بەرگى تىيەدا بۇو، زۆر بەئاسانى پىيى دەگەيىشت، له مالە‌کەيىشىدا بە بەردەوام دوو سەد په‌رتتووک هەبۇوە، رەنگە لەمەش زىياتر بۇوبىت، هىچ كەسييکىش نەي دەپرسى بەھاى ئەمانە چەندە، ئەوانە رەنگە نەخيان لە دوو سەد دينار (زېر) تىيەمرى دەكىد، چىزى زۆرى له خویندە‌وهى شه و په‌رتتووکانه وەردەگرت، ئەو

۱ - ابن خلکان، المصادر نفسة، ج ۵، ل ۱۰۸.

۲ - ابن المستوفى، المصادر نفسة، ل ۳۲۰.

۳ - ابن خلکان، المصادر نفسة، ل ۱۱۰.

۴ - عبدالرحمن حميدة، المصادر نفسة، ل ۲۴۴.

سەرقالىيەئى بەو پەرتۇوکانە واي لىكىردىبوو ھەموو ولاٽان و ھەتا مال و مندالە كانيشى  
لەبىر بچىتەوه.(١)

ياقوت گرينىڭي بە چەندىن ئارەزوو دەدا، بىگە ئەنسىكلۆپېدييەك بۇ لە بوارە كانى  
زانست و زانىيارىيدا، لە گرينىڭتىن دانراوەكانى: فەرھەنگى ولاٽان، فەرھەنگى بىبابان، و  
پەرتۇوکى (المشترك وچعا وامفترق صقعا) و پەرتۇوکى (الميداو والمال) لەبارە  
مېزۋەوە، ھەروەها پەرتۇوکى ((ولات) و پەرتۇوکى (اخبار المتنبى) و ھەروەها  
كۆمەللىك وتهى ئەبى عەلەي فارسى، و (المقتجب في النسب). (٢)

ئەوهى لىرەدا گرينىڭە پەرتۇوکى (فەرھەنگى ولاٽان)-ه كە ياقوت دواى سالى  
(٦٦١٥/١٢١٨) ئى لە نۇوسىنىي بۆتهوه، رەشنۇرسى يەكمى ئەو پەرتۇوکەي لە شارى  
حەلب لە بىستى مانگى سەفەرى سالى (٦٦٢١/١٢٢١) بەرامبەر بە چواردەي مانگى  
مارسى سالى (١٢٢٤) يان سالى (٦٦٢٣/١٢٢٥) بۇوه.(٣)

ياقوت لە پىشەكى پەرتۇوکەكەيدا باسى ئەوهمان بۆ دەكات كە ئەوهى پالى پىيونداوه  
بۆ نۇوسىنىي پەرتۇوکىكى لە جۆرە، قورئانى پىرۆز بۇوه، كە لە يەكىك لە ئايىتەكانىدا  
ھاتووه (افلم يسروا في الارج ف تكون اهم قلوب يعقلون بها او اذان يسمعون بها فانها لا  
تعمى الابصار ولكن تعمى القلوب التي في الصدور). (٤) چەندان ئايىتى دىكەش كە  
باس لە گەران و خويىندەوهى كاروبىارى ولاٽ و شارەكان دەكات.(٥)

لەگەلن ئەودشا ئەوهى واي كرد ياقوت پەرتۇوکەكەي بەو شىوهىي پۆلىن بکات،  
كارىگەر بۇونى بۇوه بە يەكىك لە ئەنجۇومەنى زانستى شارى مەروى شاهجانى  
پايتەختى ھەرتىمى خوراسان، كە لە سەر شىوهى جولەي زمانەوانى وشهى (حەباشە) كە  
لە يەكىك لە بازارەكانى عارەب لە سەرددەمى جاھىلى گۆ دەكرا، كە ئايىا وشهى كە لە  
پىشەوه بە زەممە دەنۇوسىرىت يان دەستبەسەردا گىرتنە، دواى ئەوهى ياقوت بە پەرتۇوکە  
زۆر و زەبەندەكاندا چۆوه، نەيتوانى بگاتە مەبەستىك كە دلىيابىتەوه لەوهى وشهى

١ - معجم البلدان، ج ٨، ل ٢٥٤-٢٥٥.

٢ - ابن المستوفى، المصادر نفستنىل، ٣٢٤، ابن خلkan، المصادر نفسة، ج ٥، ل ١١٢.

٣ - كراتشڪوفسكي، المصادر نفسة، ق ١، ل ٢٧٦، لسترنج، المصادر نفسة، ل ١٢.

٤ - سورة الحج، الآية: ٤٦.

٥ - معجم البلدان، ج ١، ل ١٧.

(حباشه) به زدهمیه نهک (حباشه) به دهستبه سه رداگرتنه، که ئه و سور بولوه دوودم راسته، يه کیک له دانیشتتووه کانی ئه و ئهنجوومنه به بی بې لگه، بینی زور پیویسته پهرتتووکیک هەبیت گشتگیر بیت و سەرچەم ناوی باھته کان و جولەی زمانه وانی له خۆ بگریت، تەنیا ئەوهی هەبیت، ئەوا (فەرەنگی ولاستان) -ه.<sup>(۱)</sup>

سەردەپای ئەوهی ياقوت له لاین هەندى لە هاوارپیکانیه و داواي لینکراوه کورتییەك له فەرەنگی ولاستان دابنی، بەلام ئەو لە سەر ئەمە رازى نەبووه، بەلام دواي ئەوهی سەددەیە کى بە سەردا تىپەپبووه، عەبدۇلۇنۇم عەبدۇلۇخق (لە دايىكبوون: ۷۳۵/۲۳۴) بەو کاره رابووه، پهرتتووکیکی بەناوی (مراصد الالاع على اسماء الامكنة والبقاءع) داناوه.

ئەو کارانه به هەر شىۋىدەيك بوبىت، ياقوت ھەستاوه به دانانى پهرتتووکیکی دىكە لمبارەي ولاستان، مەبەستمان لىرە (المشترك وچعا) يە، کە ئەوه ناونىشاتىكى نوينى پهرتتووکە كەمى بوبووه، كە رەشنووسى يە كەمى لە سالى (۶۲۳/۱۲۲۶) يان لە سالى (۶۲۶/۱۲۲۹) نوسييوه، کە دەكتە سالى مردىنى، دارېشتنە وەي ئەو پهرتتووکە لە گەل كەمى گۈرانكارى بە شىۋىدەيك كەم لە ناونشانە كەم بۆتە (المشترك وچعا والمفترق صقعا). دواتر ثىبن خەلەكان دانەيە كى لە دەست نووسە دەست كەوتۇوھ و پهرتتووکە كەم خۆي بەناوی (وفيات الاعيان) لى ھەلینجاوه.<sup>(۲)</sup>

ياقوت له دووتۆي ئەو دوو پهرتتووکەدا لمبارەي ولاستان، باھەتىكى جوگرافى وaman پېشىكىش دەكت، کە بە شىۋىدەيك بەرچاۋ دەچىتە سەررووی ھەمۇو ئەوانى لە پېشىترا پېشىكىش كراون، نەك هەر تەنیا لە رووی گەورەيى و سەنگىنى باھته کانى کە لە سەرچاۋە كانى پېش خۆي كۆي كەدوونە تەۋە، بگە بەھۆي ئەو تىبىتىيە راستە و خۆيانە و ئەو گەرينگىدانە زورەي بە سەرچەم ولاستان بې بې جياوازى.<sup>(۳)</sup>

نایىتە زىفادەرەزىي ئەگەر بلىين ياقوت بىزتە چەلەپۇيە لە بوارى فەرەنگى ولاستان لە لاي موسىلمانە كان، هەروەها نابى ئەوهەش لە ياد بىكەين وەك كراچكۆفسكى دەلىت: يە كەم فەرەنگى جوگرافى لە ئەورۇپا دەركەوتىت فەرەنگى ئۆتلى (ORTELIUS) بوبووه لە سەددە شازدەيەمى زايىنى (دەيەمى كۆچى) ئەوداش واتاي ئەوهەيە

۱-المصادر نفسة، ج ۱، ل ۱۸.

۲-كراتشڪوفسكى، المصادر نفسة، ق ۱، ل ۲۷۷.

۳-المراجع نفسة، ل ۲۷۸.

په‌رتووکخانه‌ی جوگرافی ثیسلاومی چهندان فرهنه‌نگی تیدابووه پیش نهوده نهوروبا فرهنه‌نگی جوگرافیا بناسیت به چهندین سده‌ه(.۱)

له گهله نهودش وه کو پیشدهستیه کی میزرووی، نهوا فرهنه‌نگی ولاستان به یه کیک له باشترين نه و په‌رتووکانه داده‌نریت که نووسمریکی موسلمان له سده‌کانی ناوه‌راست داینایت، له برهه‌وهی دیوانیکی جوگرافی گهوره‌یه و، گهوه‌ریکه له نمونه‌ی پاک و پوختی دانایی و زانستی مرؤبی به دریزایی میززو.(۲)

نه‌گهر سهیری فرهنه‌نگی ولاستان که یاقوت له په‌رتووکی (المشتک) پیشکیشمانی کردوه، سهیر ده‌کهین زیادکردنیکی بیتوینه و زوری هیناوهه کایه‌وه، نینجا ههست به پیگه و شوینی نه و لاتناسه ده‌کهین، که خزمه‌تیکی زور مهزنی به زانست و زانیاری مرؤفایه‌تی کردوه له بواری جوگرافیادا.

نه‌وهی تیبینی ده‌کریت له میتودی یاقوت بو چاره‌سه‌رکدنی پیگه و سه‌قامگیری مرؤفایه‌تی له ولاطی کوردستان و نهوانی دیکه:

- گرینگیدان به جینگیرکدنی ناوه‌کان به پشت بهستن بهو زانیاریسانه‌ی له په‌رتووکه کانی پیش خویدا هاتوروه.

- ئاگه‌دار بوبه له شیوه‌ی پیکچوون و جیاوازی له دانانی ناوه‌کاندا.

- دیاری کردنی پیگه کارگیریکه کانی شاره‌کان یان گوندکان و، پولینکردنی نیوه‌ندی ئاوهدانی ههتا شاره گهوره‌کان و شاره ئاساییکان و شاره‌وانی و گوند و نه و شوینانه‌ی سه‌ر به گوندکان بوبه.

- دلنيابون له بارودخی نه و شوینانه له رورو هره‌سنهینان و له ناوچوون، ههروه‌ها بهراوردکردنی بارودخی نه و جیگمیه لهو سه‌ردنه و له‌گهله نه‌وهی له رابردودا چون بوبه.

- دیاری کردنی پیگه‌ی گهروونی شارو گوندکان.

گرینگی (فرنه‌نگی ولاستان) لیرهدا به‌دیار ده‌که‌ویت و خوی له په‌رتووکه کانی دیکه‌ی ولاتناسی جياده‌کاته‌وه، له‌باره‌ی کورد و ولاته‌که‌یان، له رورو باهه‌تی جوگرافیا و زانیاری گشتیه‌وهی، نه‌وهی یاقوت له په‌رتووکه‌که‌یدا له‌باره‌ی ولاطی کوردستان

۱- المصادر نفحة لـ ۳۳۵.

۲- حسين مؤنس، تاريخ المغارفيا والمغارفيون، لـ ۴۱۸.

خستوویه‌تیه رooo، ئوهه‌یه له سه‌رچاوه‌کانی دیکه‌دا نییه، ئوهه‌یه له فرهنه‌نگه‌که‌یدا ده‌بینین لubarه‌ی مه‌لبه‌ندی ئاوه‌دانی کوردستان له شار و گوند و ئوانی دیکه، زور له‌وه زیاتره که له سه‌رچاوه‌کانی دیکه‌ی ولاتناسیدا هه‌یه.

له‌سمر ئه‌و بنه‌مايه هه‌ر لیکۆزلینه‌وه‌یه‌ک له بنه‌ماکانی شارستانیه‌تی کۆمەلگه‌ی کوردی له‌سمرده‌مه کانی ئیسلامدا، هه‌ر ده‌بی بگه‌پریته‌وه بـو ئه‌و په‌رتووکه‌ی باسان کردووه، که زور به وردی باسی ولاتی کوردستان ده‌کات و، تییدا به‌سده‌دان مه‌لبه‌ندی ئاوه‌دانی که ره‌نگدانه‌وه‌ی رووی شارستانی کورد نیشان ده‌دات له سه‌ده‌کانی ناوه‌رپاستی ئیسلامیدا خراوه‌تله‌روو، ئه‌و قسه‌یه‌ش به درو ده‌خاته‌وه که کورد شارستانی نه‌بوونه، له لایه‌کی دیکه‌وه زوری ئه‌و زانا و پیاوچاکانه‌ی که ولاتی کوردستانیان هیناوه‌ته بعون، که یاقوت ئامازه به هندیکیان ده‌کات له کوتایی باسی هه‌ر شاریک یان هه‌ر گوندیک. ئه‌مه‌ش ره‌نگدانه‌وه‌ی لایه‌نییکی دیکه‌ی شارستانیه‌تی کورد ده‌گه‌یه‌نیت، جه‌ختیش له به‌رده‌وامی کورد ده‌کاته‌وه که له‌گه‌ن کاروانی زانست و شارستانیه‌ت ریی کردووه له کۆمەلگه‌ی ئیسلامیدا.

هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ی جیگه‌ی سه‌رخجه به دهیان جار باسی کورد و تیره‌کانیان له فرهنه‌نگی ولاتاندا ده‌کات، واته له و هه‌شت بشه‌ی په‌رتووکه‌که‌یدا به‌ش نییه تییدا باسی کوردی نه‌کرديت.

به‌لام سه‌باردت به مردنی یاقوت، ئوا له بیستی مانگی ره‌مه‌زانی سالی (۱۲۲۹/۶۲۶) له شاری حل‌هاب کۆچی دوایی کردووه، که ته‌مه‌نی له شه‌ست سالیدا بعوه.<sup>(۱)</sup>

به‌وه شیوه‌یه له‌ماوه‌یه ئه‌و چه‌ند لایه‌رپه‌یه‌ی پیش‌هه‌وه به کورتی باسان له دیارتین ئه‌و گه‌پریده و ولاتناسه موسلمانانه کرد له دووتقی لیکۆزلینه‌وه‌که‌ماندا، چونکه بینیم هه‌لۆهسته کردن له‌سمر رثیان و ناسایینی برهه‌مه کانیان سوودییکی زوری ده‌بیت، بـو ئه‌وه‌یه بیسته پیش‌دەستیه‌ک بـز بشه‌کانی دیکه که باسی لایه‌نه جیاجیاکانی ئاوه‌دانی و ئابوری و کۆمەلایه‌تی و لایه‌نه کانی دیکه ده‌که‌ین، که ولاتناس و گه‌پریده موسلمانه کان باسییان لیوه‌کردووه که پیوه‌ندیسیان به کورد هه‌بووه.



## بهشی دووهم

ولاتی کوردستان.. وهکو له په‌رتووکی و لاتناس و گه‌ریده  
موسلمانه کاندا هاتووه:

یه‌کم: ولاتی کوردستان و پیگه‌ی له نیو حه‌وت هه‌ریم‌ه‌که‌دا:

کورد به یه‌ککیک له دیارترین ره‌گمه‌زه کانی مرۆڤایه‌تی داده‌نریت که له رۆژه‌للات و ناوجه‌که‌دا هه‌بوویت و، هه‌روه‌ها هه‌ر له سه‌رد‌هه‌مه کانی زووه‌وه رۆلیکی کاریگه‌ریان هه‌بووه له ناوجه‌که له رووی رامیاری و سه‌ربازی و شارستانیه‌وه. بونیان له رۆژه‌للاتی ئیسلامی واي کردووه ئه‌رکیکی سیاسی و شارستانیی وازی بکەن شان بە‌شانی گەل و نه‌ته‌وه کانی دراوی، لهو رووه‌وهش رۆلی میزوه‌وی خۆیان وازی کردووه. هەلبەت دیاری کردنی سنوری ولاتی کوردستان له ماوهی دەسلاطی ئیسلامیدا به شیوه‌یه کی گشتی دیاری کراو نه‌بووه، چونکه ئەمە به شیوه‌یه کی جىگر نه‌بووه، لە بە‌رئە‌وهی ئەو ولاته دابه‌شبووه بۇ سەر چەند هه‌ریمیک و لە‌زىئر ناوی جىاجىا بۇوه.<sup>(۱)</sup>

---

۱ - ئەو جیاوازییه ده‌گه‌ریتەوه بۇ سەردەمی پیش ئیسلام، هەر بۇ نموونە له سەرچاوه کانی يۇنانى و رۆمانى ئەو ناوجانىي كەوتۇتە باکورى ولات (ولاتى نېیوان دوو رووبار كە به (میسوپوتاميا) ناسراوه لهو كاتدا، له كاتىكدا سەرچاوه کانی سريانى به هه‌ریمی شاشور ناویان بردووه، بەلام سەرچاوه کانی ئیسلامى ئەو ناوجه‌ییان به هه‌ریمی جەزىيە و هەندىي جاریش به هه‌ریمی تاقۇر ناساندۇوه.

بۇ زیاتر زانیارى سەیرى: مینورسکى، الاکراد ملاحظات و انبطاعات: ترجمة معروف خزندار، (بیروت: ۱۹۸۷) لىرخ، دراسات حول الاكراد، ترجمة: عبدى حاجى (بغداد: ۱۹۸۶)، ۱۵-۱۴، دراifer، الکرد

ئەمەش بارودۆخىكى سىاسى و ئىدارى و جوگرافى ئەو سەرددەم سەپاندۇویەتى، ئەگەر سنورى ھەرىيەتكى وەكى جەزىرى<sup>(۱)</sup> ناكۆكى لەسەر بىت لە لايەن ولاتناسەكانەوه، ئەدوا ناكۆكى سەبارەت بە سنورى ولاتى كوردستان بە شىيەدەكى گشتى شتىكى ئاشكرايە. دەكىرى ئامازە بەوه بىكەين كە لىكۆلقاران بە شىيەدەكى مەبەستدار زاراوهى (ولاتى كوردستانى) بەكار ھىناوا له جياتى زاراوهى (كوردستان)، چونكە دەلالتى وشهى يەكەم سوودى بۇ ئەو لىكۆلئىنەوە زياترە، لەبەرئەوە بەكارھىنانى وشهى دوودەم لە هىچ سەرچاودىكى مىژۇوبىي و ولاتناسىي لە دووتۆى ئەو لىكۆلئىنەوەيەدا بەكار نەھاتووه، بۇ وردى و بۇ دلىيابى لە لىكۆلئىنەوە كەمان ئەو وشهىمان بەكار نەھىناواه. ئەوەدى شايەنى باسکردنە بەكارھىنانى زاراوهى (كوردستان) بۇ يەكەم جار لە سەرچاوه مىژۇوبىيە كاندا دەگەرىتىوە بۇ نېۋەدى دوودەمى سەددەي حەوتەمى كۆچى/ بەرامبەر بە سېزىدە زايىنى، مەبەستىش لەمە يەكىك بۇوه لە كەرتەكانى كارگىپى كە هەرىيەمى چىاكانى رۇزئاتاوابى لە خۆگەرتووه، كە بىرىتى بۇوه لە شازىدە شار و شارۆكە، پايتەختەكەيشى قەلای بەھار بۇوه كە كەوتۇتە باكۇورى شارى ھەممەدان.<sup>(۲)</sup> وشهى (كوردستان) بە واتاي ھەمۇو ولاتى كوردستان نەبۇوه و بە ھەمۇو ئەو شوينانە نەگۇتراوه كە كوردى تىدا نىشتەجى بۇوه.<sup>(۳)</sup>

ھەندىك كەس باوھپىان وايە كە ولاتناسى فارسى (حەممەدەللا مىستۇفى قەزوينى (لەدایكىبۇون: ۷۵/۹۱۳۴) يەكەم كەس بۇوه لە پەرتۇوکە كە خۇيدا (گەشتى دلان) وشهى كوردستانى بەكارھىنابى، بەلام لە راستىدا ھەندى پەرتۇوکى دىكەى مۇسلمانان و ئەوانى دىكەش كە لە پېش ئەوان ھەبۇوه، ئەوانىش ھەمان وشهىيان بەكارھىناواه لە نۇرسىنەكانياندا، ھەر بۇ نۇونە گەر سەرنج بەدين گەرىدەي ئىتالى (ماركۆپۆلۆ (mrco

في ملادر القديمة، ترجمة: فؤاد حمة خورشيد، (بغداد: ۱۹۸۶) ل(۱۱-۱۵)، الاطرخي، ابو اسحاق ابراهيم بن محمد الفارسي الكرخي، المسالك والممالك، تحقيق محمد جابر عبد الاٰل الحسيني (القاهرة: ۱۹۶۱) الاقاليم، ۱۲۱، ل(۳-۳۴).

۱ - ينظر: الاطرخي، المصادر نفسه، ل(۵-۵۲). المقدسي، المصادر نفسه، ل(۱۲۲-۱۲۳).

۲ - للمزيد ينظر: زوار الدين، كردستان في قرن الثامن الهجري (اربيل، ۲۰۰۰) ۴۶-۴۹.

۳ - لەم سەرددەدا وشهى كوردستان لە ئىران بە واتاي (كوردستانى موکريان) و (كوردستانى ئەردەلان) بەكار ھاتووه، سعيد خضرى، جغرافياى طبىعى كوردستان موکريان (تهران: ۱۳۷۹) ۱۲۸.

(لەدایکبۇون: ١٣٢٣/٧٧٢٣) كە بە گەشتىكى بەناوبانگ ھەستاوه بۆ رۆژھەلاتى سنه (١٢١٧/٦٧٠) وشەي (كورستان) بەكارھىتاوه لەو گەشتەيدا تۆمارى كردووه، ھەروهە لاي رەشیددەين فزەللا ئەلمەمدانى (لەدایكبۇون: ١٣١٨/٧١٨) كە مىۋۇسى مەغۇلەكانى نۇرسىيۇتەوه لە پېرىتۇوكە كەيدا (جامع التواریخ) كە تىيەدا وشەي (كورستان) چەندان جار تىيەدا ھاتوروه.<sup>(١)</sup>

ئەگەر ولاتناسە كانى سەددەي سىيەمى كۆچى جەختيان لە دابەشكىرىنى گەردوونى بۆ زەوي ئاوددان بۆ حەوت ھەرىم كەدبىتەوه، ئەوا ولاتناسانى سەددە كانى دواتر ھەولىان داوه جىهانى ئىسلامى دابەشبىكەن سەر چەندان ھەرىم، ئەوشەيان بە نەزەرى ئىعتبار وەرگرتۇوه بۆ ئەو رەھەندە ئىدارى و جوگرافىيە، يەكەم ئامانجىش لەو دابەشكىرىنى، كارگىرىيەتى ھەرىمە كان بۇوه بۆ ئاسان كەدنى پرۆسەي ئىدارى و كۆكىدىنەوەي باج چونكە پرۆسە كان بە شىۋىدەيەكى مىكوم نەبۇوه لە ولاتتىك كە لە چەندىن لاوە دەورە دراوه، وەك دەولەتتىكى ئىسلامى لەسەرمە جىاجىاكانىدا.

بە راستى نەبۇونى قەوارەيەكى سەربەخۇ كە سەرچەم پارچە كانى كورستان لە خۇ بىگرىت، بە تايىبەتى لە مىۋۇسى ئىسلامى بۆتە ئاستەنگىتىك لە دىيارى كەدنى سنورى ھەرىمە كان لە كۆنەوە تاڭو ئىستە كە سەر بەو دەولەتە بۇوه يان ئەوي دىكە، بەسەر ئەمەشدا چەندى ماوه تىپەر بۇوه و لىييان خواردۇھ و بۆتە بچۈو كبۇونەوەي سنورى كورستان لە ھەموو لايەكەوه.<sup>(٢)</sup> ھەر لىرەوە لىكۈلچانە كان راي جىاوازىيان ھەمەيە لە

١ - للمزيد ينظر: رشيد الدين فضل الله المحمذاني، جامع التواریخ، (الترجمة العربية): (القاهرة: د، ت ١٢٧-٢٦٢). حمد الله المستوفى الفزويني، ترفة القلوب، (طهران: ١٣٣٦هـ.ش) لـ ١٢٧. كاركوبولو، رحلة ماركوبولو، ترجمة عبد العزيز جاويدي، (ملـ ١٩٧٧: جـ ٤٤). باسيل نيكيتين، الاكرااد اللهم وتاريخهم (بيروت: ١٩٥٨) لـ ٢٥. م: جه ميل رۆزىيەيانى ، سولتان سەنجھرى سەلخوقى كورستان سلىمان شا بەبۇھ، گۇشارى روشنېرى نۇرى، ژمارە (١١٨) (بغدا، حوزەيرانى ١٩٨٨) لـ ٢٢-٢٦، زرار سديق، توفيق، هەمان المصادر نفسه، لـ ٥.

٢ - محسن محمد حسين، نناشد للاح الدين ام غاسق انسينا، (ارييل: ٢٠٠٢) لـ ٢٣.

دیاری کردنی سنوری کورستان له هه چوار لاه به تایهتی له همندی شتی  
بچوکدا.)<sup>(۱)</sup>

زۆر پیویسته دەستنیشانی پېتگە و جىئگەی ولاتى کورستان لهو حەوت ھەريمدا  
دەستنیشان بکەين، پېش ئەوهى باسى ھەريمەكان بکەين كە ئەو ولاتانەييان بەسەردا  
دابەشبووه، ئەوهش پیویست دەكەت ھەلودىتە لەسەر بىزەي (ھەريم) و بنچىنهى ئەو  
دابەشكەرنە گەردونىيە بکەين.

له دووتۆي خويىندەوهى سەرچاوهەكانى ولاتناسىدا، تىبىنى ئەودەكەين خاوهەكانىان  
زۆر بىزەي (ھەريم) يان بەكارھىناوه، ئەم دابەشكەرنەشيان بە سەر زەۋىيە ئاواھەكاندا  
دابەشى سەر چەند ھەريمىك كەردووه، ھەتا ھەندىك لە ولاتناسەكان وشەي (ھەريم) يان  
كەردووهتە ناونىشانى پەرتۇوكە كانىان، وەكۈ دەلىن (پەرتۇوكى ھەرىيەكان) كە دەگەرىيەتەوە  
بۆ ھىشام ئەلکەلبى، يەكم پەرتۇوكە لهو بواردا، كە دىيارنەماوه و بىزبۇوه، له  
پەرتۇوكە كانى دىكە پەرتۇوكى (سەرسۇرھىنەرەكانى حەوت ھەريمەكە ھەتا كۆتايى  
ئاواھەنانى) ي سوھراب لە كۆتايىھەكانى سەددى سىيىھى مى كۆچى و، پەرتۇوكى (شىۋەي  
ھەرىيەكان) ي بەلخى لەسەرتاكانى سەددى چوارەمى كۆچى و، پەرتۇوكى (شىۋەي  
ھەرىيەكان) ي ئەستەرخى لە ناواهراستى ھەمان سەددە و، پەرتۇوكى (باشتىن دابەشكەردن  
بۆ زانىنى ھەرىيەكان) ي مەقدەسى لە نىيەدى دووهەمى سەددەي چوارەمى كۆچى.

كاتى سەيرى وشەي (ھەريم) دەكەين دەبىنин جياوازىيەك ھەمەي لە رووى چەمكە كە و  
بچىنەكەبى و پىكەتەكە لە نىيوان ولاتناسە مۇسلمانەكاندا، ياقوت بەو شىۋەيە باسى

---

۱ - ئەولىيا چەلەبى، كورد لە مىئۇرووى دراوىسىدانىدا، سىياھەتنامە ئەولىيا چەلەبى، ودرگىرپانى: سەعید  
ناكام، چاپخانە كۆزى زانىارى كورد (بەغداد: ۱۹۷۹) ل. ۹۰. شەريف پاشا، ياداشتىنامە لمبارى  
داخوازىيەكانى كەللى كوردووه، ودرگىرپانى لە فەرنىسييەوە: فەرھاد پېرىبال، كۆشارى رابيون، ژمارە (۲)  
(ستۆكھۆم: ۱۹۹۱) شاكر خصباك، كوردو مەسىلمە كورد، ودرگىرپانى ئەمەن موتابقى (بەغداد: ۱۹۶۱)  
ل. ۲۵۴-۲۶۸. عەبدۇلا غەفور، جوگرافىيە كورستان، چاپ دووهەم، (ھەولىر: ۲۰۰۰) ل. ۲۵۴-۲۶۸. عزيز  
الله بيات، كلىات جغرافىيە كېبىعى وتارىخى ایران، چاپ دووهەم، (تەھران: ۱۳۷۳) ل. ۳۷۳. حسن ارفع،  
كەدە، (نيويورك)- تورىنتو: ۱۹۶۶ ل. ۱۰-۷۰) على الغر شيم، كورستان: (تەھران: د/ت) ل. ۱۳-۱۴. جلال  
الدين شافعى كورد، جوگرافىيە تارىخى كورستان (تەھران: ۱۳۷۸) ه.ش(ش) ل. ۳۲-۳۱. mehrdad r.izadyK

.the kurds (Washington)p1

دهکات (بهلام پیکهاته‌ی ههریم، که ئهوه وشهیه‌کی عاره‌بییه و ههریم تاکه و هه‌ریمه‌کانیش کویه، وهکو نه‌خشنه، نه‌خشنه‌کان.. وهکو ئهوهی ناونراپی ههریم، واته دابپیرتاو له زهولی، واته لیبی کراودته‌وه (کهرت کراوه) و (قدله‌م) له بنچینه‌ی زماندا به واتای (برین) دیت.)<sup>(۱)</sup>

ئهبو ردیجانی بیرونیش بهو شیوه‌یه باسی دهکات: (ههریم وهکو ئهبو فهزلی ئه‌هلو روی له دهروازه‌ی خاودنداره‌یه‌تی (المیل) باسی دهکات. وهکو ئهوهی داوای شوینی نیشته‌جیبوبون بکهن به دریثایی رۆژ.)<sup>(۲)</sup>

حه‌مزه‌ی ئه‌سفه‌هانیش لهو باره‌یه‌وه رای وايه که یاقوت قسه‌که‌ی گواستووه‌ته‌وه ده‌لی: (زوی شیوه‌ی خره، له چاره‌گیک که‌متر خله‌کی لى نیشته‌جییه، ئه و چاره‌گه‌ش دوو بشه، به‌شیکی وشكاییه و به‌شیکی ده‌ریایه، دواتر شو چاره‌گه دابهش ده‌بیته سه‌ر حه‌وت بشه، به هه‌ر به‌شیک به زمانی فارسی ده‌گوت‌ریت (که‌شخه‌ر) عاره‌بیش که‌شخه‌ریان له سریانیه‌کان ودرگرتووه و ناویان ناوه هه‌ریم، هه‌ریمیش ناویکه به واتای (رستاق).<sup>(۳)</sup>

لیزه‌دا رایه‌کی دیکه‌ش هه‌یه که وشهی (هه‌ریم) له وشهیه‌کی یونانی ودرگیراوه (KILMA) که زانای گه‌ردوونی هیبارکوس (Hipparchus)ی یونانی به‌کاری هینناوه له سه‌ده‌ی دووه‌می پیش زاینی (له ده‌روبه‌ری سالی ۱۴۰ پ.ز) کاتی سیسته‌میکی هیلکاری هاوشیوه‌ی هینلی یه‌کسانی دۆزییه‌وه و، رووبه‌ری زهولی دابه‌شکرده سه‌ر ناوچه‌کان به پیی دریثی رۆژ له هه‌ر ناوچه‌یه‌کدا له کاتی ودرگه‌رانی هاوینه، هه‌روده‌ها ناوی له هه‌ر ناوچه‌یه‌کیش ناوه (kilma) و بۆ ناوچه‌کانیش (kilmata) به شیوه‌یه‌ک که دریثی رۆژ له هه‌ر ناوچه‌یه‌کدا تا راده‌ی نیو کاتش‌میر له‌یه‌کتییه‌وه جیاوازه له ناچه‌یه‌که‌وه بۆ ناوچه‌یه‌کی دیکه.)<sup>(۴)</sup>

۱ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۳۱.

۲ - التفیم الاوائل لناعة التجیم، (بغداد:د/ت) ل ۱۴۴. كذلك: ابن رسته، المصادر نفسم، ل ۱۲.

۳ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۳۱.

۴ - محمد محمود محمدین، مفهوم الاقليم و دراسة عنده المقدسي، ضمن بحوث الامؤتمر المغرافي الاسلامي الاول، (الرياض: ۱۹۸۴) مج ۳، ل ۳۴۲.

ئهوهی شایهنى باسکردنە فارسەكان يەكەم كەس بۇون چارەگى ئاودەدانى زەویيان دابەشكىدە سەر حەوت بەش و ناویان نا (كشورات).<sup>۱</sup> ئەمەش واتاي ئەمەش، ئەم دابەشكىدە ناگەرپەتەوە بۆ يۈنانييەكان كە ئەوان سىستەمىيەن دۆزىيەتەوە، كە پېشتر ولاتناسە موسىلمانە كان لە دووتۇرى پەرتۇوكە كانىاندا باسيان كردووە.<sup>۲</sup>

ئەگەر بارودۇخى سىياسى و كارگىپىرى خواتى دابەشكىدەنە ولاتى كوردى بۇوييت بۆ چەند ھەرييمىك، ئەوا دابەشكىدەنە گەردوونى بە پىيى سىستەمىيەن ھەرپەتە كە، ئەوا واي دەكىد ولاتە كە بىكەۋىتە نىيۇ تەننیا يەك ھەرييم، ئەويش ھەرييمى چوارەم بۇ كە دەكەۋىتە نىوان ھەموو ھەرييمە كان.

لىيەدا زۆر بە پېيىسىتى دەزانم ئاماژە بە ھەندى لەو شتانە بىكم كە لە لاي ھەندى لە ولاتناسە كانەوە هاتۇوە سەبارەت بە ھەرييمى چوارەم، ئەمە ناچىتە نىيۇ بۆتەيە ولاتناسىيەوە، مەقەددىسى باس دەكەت كە (ھەرييمى چوارەم سەردەتكەي كە سىبېر لەو كاتەدا چوار پى و سى پېتىنج و سىيەكى پېتىنج پى بىت، پانىيەكەي نىزىكەي دوو سەددو شەست مىيل و نىيۇ مەبەستدار بۇوە، ناودەندەكەيشى دەكەۋىتە نىزىك ئاقور و مەنبەھەج و عەرقە بەرە رەھى، لايە دوورەكەي دەكەۋىتە عىراق لە نىزىك بەغدا بەلاي رۆزىھەلات و رۆزئاۋىيەوە، ھەروەها لاي نىزىكەكەيشى كە شام دەگۈرىتەوە لە نىزىك قالىقەلا و كەناراواھە كانى تەبرستان ھەتا دەگاتە ئەردەبىل و جرجان و ئەوهى دەكەۋىتە سەر ئەو رىيگەيەوە، ئەم شارە بەناوبانگانە لەخۇ دەگۈرىت: نەسىبىن و دارا و رقە و قەنسىرين و حەلەب و حەران و سىياسات و سەغۇر و شامىيە و مۇسىل و سامەرا و حەلوان و شارەزۇر و ماسىبان و دەينور و نەھاودەن و ھەممەدان و ئەسبەھان و مەراغە و زەجان و قەزۆين و توس و بەخ و سەرجمە ئەم شارانەي دەكەۋىتە سەر ئەو رىيگەيەوە.<sup>۳</sup>

ھەممەدايىش باس دەكەت كە (ھەرييمى چوارەم لە ناودەرسىتىيەوە دەرىوات بەرە و رۆزىھەلات ھەتا رۆزئاۋا بەسەر ئەم ناوجانەي كە رۆزئيان درېئە ترە.. لەو شوينەش دەست پېيىدەكەت كە ھەرييم سىيەم كۆتايىي دېت، پانىيەكەيشى ھەتا دەگاتە ئەم شوينەي كە

۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۳۱.

۲ - كراتشڪوفسكي، تاريخ الادب المغربي العربي، ترجمة: للاح الدين عثمان هاشم (القاهرة: ١٩٥٧)، ۱، ل ۱۲۶.

۳ - احسن التقاسيم، ل ۶۸، ابو عبيدان الله البكري، المسالك والممالك، (بلاد، ت) ل ۱۸۴.

رۆژیان نیزبکەی چواردە کاتزمیر و چارهگیئك دریشە، پانیەکەيشى دەگاتە سى و ھەشت پلە و نیو، ناودەپاستى ئەو ھەريمىمە دەکەويتە نیزبەن، ئەو پانیە نۇونەي نەبووه له هېچ جىنگەيەكى زەرى، سەرتاكەي له رۆژھەلاتى دىكەي زەرى چىن و تېت و بەلخ و خوراسان و چىاكان و زەرى مۇوسلەن و باکورى شام و ھەندى لاي سغۇر و دوورگەي قوبىس و بلاتى تەنجه و ھەتا دەگاتە ئاستى مەغىرە بەبى ئەوهى بگاتە دەريای تارىك).<sup>(۱)</sup>

بەلام ئىدرىسى پىيگە و جىنگەي ولاٽى كوردستان بە شىيەدەيەكى وردتر دىيارى دەكات كاتى لە بەشى شەشم باسى ھەريمى چواردە دەكات و دەلى: (ئەوهى لە بەشى شەشم باسى دەكەين ئەو زەۋيانەيە كە زىاتر زەرى جەزىرە و ھەندى لە زەۋىيەكەنى ئەرمىنيا و ھەندى لە زەۋىيەكەنى ئازەربايچان و ولاٽى پەھلەويەكان، كە دەگاتە ولاٽى چىاكان و جەزىرە و ئەوهى دەكەويتە نىوان دېجىلە و فورات، ئەوهش ھەوارى رەبىعە و موزەر دەگىتەوە، ھەروەها ولاٽى چىاكان دەسکەرە و خانەقىن و قەسرى شىرىن و سىروان و سەمىرە و قرمىسىن و دەينور و زۆزان و كەرخ و دنبادەند دەگىتەوە، بەلام ولاٽى پەھلەوهى كان رەبىي و ئەسبەن و نەھاوهەند و مىھرجانقۇق و ماسىزان و قەزوین و شارى موبارەك لە خۇ دەگرىت).<sup>(۲)</sup>

لەبەرئەوە جىنگەي ناوهەند كە ولاٽى كوردستان پىي بەھەرەمەند بۇوه لەگەل ولاٽانى دىكە، گرینگى تايىبەتى ھەبوو كە ئەمە زاناکانىش لەسەرلى كۆك بۇون، وەكۈ مەسعودى لىكۆلەنەوەيەكى تايىبەتى لەبارە ھەريمى چواردە كرددۇوە بە ناوىشانى (گەورەيى ھەريمى چواردە بەسەر ھەريمى چواردە كەن دەگەدا، ھەروەها باسى ئەۋە دەكات كە كەوتۆتە نىۋەندى ھەر حەوت ھەريمە كە و لە ھەمۇوشىyan باشتىر و راستە).<sup>(۳)</sup>

ھەروەها يەكىك لە رۆژھەلاتىناسە كان تا ئەو ئاستە دەپرات و باسى خاسىيەتە كانى ھەريمى چواردە دەكات كە ئەوه اوی لىيڭىردووە لە رووى شارستانىيەتەوە دەولەمەند بىت وەكۈ دەلىت: (ھەريمى چواردە كە نىۋەندە و لە لاي زانايانى مۇسلمان دەكەويتە سەر پانتايىك لە نىوان لايەكى گەرم و لايەكى سارد، كە ھەمۇ بارەكانى ژيانى مەرۆڤ و

۱- لففة جزيرة العرب، تحقيق: محمد الراكن (لندن: ۱۹۸۳) ل. ۴۸.

۲- نزهة المشتاق في اختراق الأفاق، ل. ۲۲۸-۲۲۹.

۳- التنبيه والاشراف، (بيروت: ۱۹۸۱) ل. ۴۸.

چۆنیيەتى گارگردنى لەخۆيدا كۆكىرىدووهتەوە، پىّويسىتە ئەو ولاتە لەسەر بىنەمای ياساي سروشتى زياتر خەلکى شارستانى سەر زەويى بن، بۆيە ناوهندى شارستانىيەتى ئىسلامى وەكوبەغدا و ئەسفەهان دەكەۋىتە نىپۇ ئەو هەرييەوە).<sup>(١)</sup>

## دۇوھم: ئەو هەرييە جوڭرافىيائىنى ولاتى كوردىستانيان بەسەردا

دابەشبووھ:

لە پىشەوە ئامازدەمان بۇ ئەمە كە ولاتناسە كان لەسەر يەك شىپۇھ رېكىنە كەوتۇون لە چۆنیيەتى دابەشكىردنەكانى ولاتانى ئىسلامى بۇ هەرييە كان و كۆر و شار و رستاقە كان، دىارە ئەو زاراوانەش چەسپاۋ و دىاري كراو نەبۇوه و هەر ھەمووشيان لەسەر ئەوە كۆك نەبۇونە، بۆيە ئەو دابەشكىردنانە سەرەرای گەزىگىيە كەي، شىتىكى ناتەواو نەبۇوه و، وينىيەكى روونى دىنياي سىستەمى ئىدارى ھەرييە كانى ئىسلامىيان پېشان نەداوه.

ولاتناسە كان ھۆكاري سروشتى و سىاسييان لە چۆنیيەتى دابەشكىردنەكانيان بە نەزەرى ئىعتىبار و درگرتۇوه، ھەر ھەرييەكىيان وەك شىپۇھ كى ئىدارى سەربەخۇ و درگرتۇوه، بۇ ھەر ھەرييەكى ناوىتكىيان داناواه وەكۇ: مەمالىك، ولات، زەويى، دىيار.<sup>(٢)</sup> لىيەر بەدواوه باسىكى ئەو دابەشكىردنە ئىدارىيە ھەرييە كان دەكەين كە ولاتى كوردىيان پېتكەھىناواه، لە گەل خىتنەرۇوى زانىارى ئاستى رېكبوون و ناكۆكى ولاتناسە كان لەو بارەيەوە، لە گەل تىبىنى ئەوهى كە نىشتە جىبۈونى كورد دەكەۋىتە رۇزئاواي ھەرييە چياكان و جەزىرەوە.

١ - بارتولد، تاریخ الحضارة الاسلامية، ل. ٥٠.

٢ - لاخ احمد العلي، دراسات في الادارة في العهود الاسلامية الاولى، (بغداد: ١٩٨٩)، ١٤٥.

## ۱- رۆژئاوای هەریمی چیاکان:

وەکو له دىرۆکەوە ناسراوه ئەو ناوجەيە - لهماوهى لىۆكلىنەوە كەماندا - هەریمی سەربەخۆ نەبۇوه، بگە له چوارچىيە ئەریمی چیاکان بۇوه.<sup>(۱)</sup> ئەو هەریمە بەرلاۋەدى كە چەندان كىزرو رستاق و ناھىيە زۆرى لەخۆ گىتووه، كە لهسەر زەۋىيە كانى چەندان نەتەوە و دەستە و تائىفە جۆراوجۆر دەزىيان، لېرەدا ولاتناسەكان سنورى هەریمی چیاکانىيان وەکو يەك بەش دىيارى كەدووه نەك بەش بەش، شار و تۆبۈگۈرافيا و پىكەتە مەرۆيىيە كەيان لهسەر ئەو بنەمايە باس كەدووه، ئەمە سەرەپاي ئەوەدى زۆرەي دانىشوانە كەيان كورد بۇونە، بەلام ئەوان ئەوەيان بە سەرنج و تىبىينى نەگىتووه، چونكە ئەو بنەمايە باسى دابەشكەرنە كەيان لهسەر بىنياتناوه رەھەندىيەكى سروشتى و سىياسى ئىيدارى دور لە پىكەتە مەرقىيە و پىڭەكەي و درگىرتووه.

لسترەنگ دەلىٰ: هەریمی چیاکانى دىريين دابەش دەبىت بۇ دوو بەش: يە كەميان بچۈوكە كە كوردىستان له رۆژئاوايى و ئەوەدى دىكە كەورە كە عىراقتى عەجمە لە رۆززەلاتىيەوە بۇوه.<sup>(۲)</sup> پىش ئەوەدى باسى رۆززەلاتىيە كەریمی چیاکان بکەين، بە پىويىستى دەزانم ئاماژە به سنور و ناوجە و هەریمی چیاکان بە شىيۇيە كى كىشتى بکەم، ولاتناسەكان راي جىاوازىيان هەبۇوه له دىيارى كەدنى سنورى ئەو هەریمە كە ولاتىيە كەن بۇوه.<sup>(۳)</sup> لاي هەندىيەكى دىكە،<sup>(۴)</sup> وەکو هەر هەریمەكى دىكە بۇوه، بەلام لم پىناوەدا پىويىستە باسىكى ئەوانە بکەين كە ولاتناسەكان ورۇزاندۇويانە له و

---

۱ - وەکو دەرەتكەتویت ئىقو بىيذقىيە لەدواى داطىركەنە كانىي مەتغۇلتوة بەكار ھاتوو، ضۇنكە قەزوينىي ولاتناسىي بقتابى باطىئەتىيەتىيە، (لەدایكىبۇون: ۶۸۲) لىسترنج، بلدان الخلافة الشرقية، ل ۲۲۱.

۲ - المرجع نفسه، ل ۲۲۱.

۳ - ئەو ناوه دەگەرېتىهە بۆ سەردەمىي ساسانى (۲۲۶-۶۵) ئەگەر كەريانى بۇونى پەيپەندى لەنیوان زمانى فەرمى دانىشوانى هەریم لەو سەردەمەدا بکەين، ئەوېيش بە زمانى پەھلەوى ناسراوه، بپوانە: كريستنس، ایران في عهد الساسانيين، ل ۳۳. ادوارد براون، تاريخ الادب في ايران، ترجمة: احمد كمال الدين حلمي، الكويم: ۱۹۸۴، ل ۱۴۶.

۴ - بپوانە: ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل ۵۸، ابن الفقيه الهمذانى، المصادر نفسة، ل ۱۹۳.

بارهیوه، که له سهدهی سیّه‌می کوچیه‌وه دهست پینده‌کات، که ئین خوردازه به باسی کردووه (ولاتی په‌هله‌وییه کان رهی و ئه‌سفه‌هان و هه‌مه‌دان و دهینور و نه‌هاوند و مهرا نه‌قزق و ماسبزان و قه‌زوئیه ده‌گرته خو<sup>(۱)</sup>) له بابه‌تیکی دیکه‌دا باسی هه‌ریمی چیاکان ده‌کات که ئه‌مانه‌ی گرتوده‌ته خو: ماسبزان و مهرجه‌رجا نه‌قزق و ئاوی کوفه، که بریتی بووه له دهینور، ئاوی به‌سردهش بریتی بووه له نه‌هاوند و هه‌مه‌دان و قوم.<sup>(۲)</sup> به‌لام یه‌عقوبی هه‌ریمی چیاکانی دیاری نه‌کردووه و، ته‌نیا بهوه وازی هیناوه که ئاماژه به ناوچه‌ی ماسبزان و مهرجه‌رجا نه‌قزق و سه‌میره بکات که ده‌که‌ویته نیو هه‌ریمی چیاکان، له دووتوی باسه‌که‌یدا له‌باره‌ی دیاری ریگه‌و ماوه‌ی نیوان ناوچه‌کانی که ده‌که‌ویته نیو چاره‌گی یه‌که‌می ولاتی ئیسلام به پیی دابه‌شکردنی خوی، ئه‌ویش چواره‌می رۆژه‌لله.<sup>(۳)</sup> له کاتیکدا ئین رسته هه‌ریمی چیاکانی بهوه دیاری کردووه که بریتی بووه له (مسابزان و مهرجه‌رجا نه‌قزق و ئاوی کوفه که بریتی بووه له دهینور، ئاوی به‌سردهش بریتی بووه له نه‌هاوند و هه‌مه‌دان و قوم.<sup>(۴)</sup> ئه‌وهش ئه‌وه ده‌قیه که ئین خوردازه به باسی کردووه بېبی ئه‌وهی پیش و پاشی بکات، رهنگه ئه‌گه‌ری ئه‌وه هه‌یه ئه‌وه ده‌قه له په‌رتووکی مه‌سالک و مه‌مالیکی ئین خوردازه و هرگیرایت، که په‌رتووکه که‌ی پیش په‌رتووکه‌ی (الاعلاق النفسيه) ئین رسته داناوه به‌چه‌ند ده‌یه‌یه‌ک. به‌لام ئین فه‌قیی هه‌مه‌دانی که ئاماژه به ولاتی په‌هله‌وییه کان بمو شیوه‌یه ده‌کات که بریتی بووه له: (hee‌مه‌دان و ماسبزان و مهرجه‌رجا نه‌قزق بووه، که ئه‌ویش بریتییه له (سه‌میره و قوم و ئاوی به‌سره و ئاوی کوفه و قرماسین).<sup>(۵)</sup> ئین فه‌قیی هه‌ریمه‌وه، وازناهینی له باسکردنی ناوچه و شاره‌کان که ده‌که‌ویته ئه‌وه هه‌ریمه‌وه، بگره ده‌چیته سه‌ر باسکردنی ئه‌وه ناوچانه‌ی سه‌ر به چیاکان، که بەشیک نینه له‌وه، وه‌کو ده‌بینین

۱- المسالك والمالك، ل ۵۸.

۲- المصادر نفحة، ل ۳۲.

۳- البلدان، ل ۳۹.

۴- الاعلاق النفسيه، ل ۱۵.

۵- المصادر نفحة، واللغة، الادريسي، نزهة المشتاق، ل ۲۲۳.

بریتیبیه له (ردهی و ئەسپەھان و قومس و تەبرستان و جرجان و سجستان و کرمان و قەزوین و دەیلەم و ئەلبیر و تیلستان).<sup>(۱)</sup>

ئەگەر بچىنه سەر ولاتناسانى سەددەي چوارمى كۆچى بەرامبەر بە دەيەمى زايىنى، دەيىنин ئەوان بە شىۋىدەكىي وردتر و پۇختى باسى ھەرىيەمى چياكان دەكەن و سنور و ناوجەكانى دىيارى دەكەن، بۆيە ھەرىيەكە لە ئەستەخرى و ئىبىن حوقەل بەو شىۋىدەكىي باسى چياكان دەكەن كە (ئاوى كوفە و بەسرە دەگۈرىتەوە ھەتا دەگاتە دوو بەشى سەرروو تر، لاي رۆزھەلاتى بەو شىۋىدەكىي دىيارى دەكەن كە بىتىبىيە له خوراسان و فارس و ئەسپەھان و رەدى، لە لاي باشۇرۇشىيەوە عىراق و خۆزستانە).<sup>(۲)</sup>

ئەستەرخى ھەرىيەكە لە رەدىي و قەززويىن و ئەبەر و زنجان لە ھەرىيەمى چياكانى ھەژمار ناكات، بىگە لەسەر دەيلەم ھەژمارى دەكەن، (چونكە بە زنجىرە چياكانى ئەو ناوجەيە دەورە دراود)<sup>(۳)</sup> ئىبىن فەقىيە ھەممەدانىش پالپىشتى ئەو دەكەن، بەلام ھەرىيەكە لە ئىبىن خوردازىبە و ئىبىن رستە لەو جىاوازن، بەھۆى ئەھۆى پېش ھەممەدانى كەوتۇون لە ئاماژەدان بە ھۆى ئەو دابەشكىرنەوە.

دواڭ ئەستەرخى و ئىبىن حوقەل باسى شارە بەناوبانگە كانى ئەو ھەرىيە دەكەن كە گەورەتىنيان: ھەممەدان و دەينور و ئەسپەھان و قومىن. لەوانىش بچۇوكىر شارى وەكى: قاشان و نەھاودەند و لوورۇ كەرچەج و بورچە بۇوه.

بەلام مەقدەسى كە بە مىتۆدە تايىبەتىيەكەي دەناسرىتەوە، سەرەتاي باسەكەي لەبارەي ھەرىيەمى چياكان بە كۆمەللىك پەسن و تايىبەتەندى تايىبەت باس دەكەن لەبارەي ناوجە و شارەكان وەكى دەلىت: (توانىمان ئەو ھەرىيە دابەشبىكەينە سەر سى ناوجە و حەوت ناخىيە و ئەسەفەھانىشمان خستە ژمارەيەك و خىستانە سەر ژمارەكە و ھەلمانواسى بە لايەكى وينەكەوە، بە تەننیا باسماڭ كە دەنلىق وينە و اتاتا كە ھەبۈون بۇ مان زىاد كەم ناوجە لە پېشەوە كەباس كراوه رەدىي و دواتر ھەممەدان و دواتر

۱- مختلىق كتاب البلدان، ل ۱۹۳.

۲- الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۱۵. ابن حوقل، المصادر النفس، ل ۴۰۳.

۳- المسالك والممالك، ل ۱۱۵.

ئەسفەھان و ناحيەكانى : قوم و کاشان و سەمیّرە و کەردەج و ئاوايى كوفە و، بەسرە و شارەزورە).<sup>(١)</sup>

ھەر بەوندە ناوهستىت، بگە باسى رايەكى دىكە دەكەت كاتى ئاماژە بۇ ئەوه دەكەت كە لە ھەندى پەرتۇوکدا ئەوهى خويىندۇوتهوه كە رەبىي و ئەسفەھان بەشىك نىن لە ولاتى پەھلەویيەكان، بگە ھەممەدان و ماسېزان و مەرجەرغا نەقزەق كە برىتىيە لە سەمیّرە و ئاوايى بەسرە كە برىتىيە لە نەھاوند و ئاوايى كوفە كە برىتىيە لە دەينور كە ئەۋىش ئەو شارانەي ھەبووه: ئەسەد ئاباد و ئاوه و بۆستە و رامسەن و سۈرواند و رۆزأوھر و تەرز و ناحيەكانى (ئاوايى كوفە و ئاوايى بەسرە و ماسېزان).<sup>(٢)</sup> وەكۇ دەردەكەۋىت مەبەستى لە خويىندەوهى پەرتۇوکى ولاتناسى پېش خۆي يان ئەوهى لەسەردەمى ئەودا ھەبووه، وەكۇ كورتكراوهى پەرتۇوکى ولاتناس و مەسالىيك و مەمالىيك و شىيەھى زەۋى بۇوه.

ھەروھا خاوهنى پەرتۇوکى (سنورى جىهان) ئاماژە بە سنورى ھەرىيى چياكان دەكەت لە ھەر چوار لايەوه، ئەۋىش لاي يەكەمى رۆزھەلات كە بەشەكانى فارس و ھەندى لاي كەرج كوه و بەشىك لە خوراسان دەگرىتىوه، لە لاي باشۇرۇيىشەو بەشەكانى خۆزستان و لە لاي رۆزئاۋايەوه بەشەكانى ھەر يەك لە عىراق و ئازربایجان و لاي باكۇرۇيىشەو چياكانى دەيلەمە).<sup>(٣)</sup>

لە لايەكى دىكەوه ولاتناسى مەغريبي ئەبو عەبدوللائى بەكرى لە دووتۆي بەشەكانى ئيرانشار هەتا ناوجەكانى چياكان باس دەكەت كە برىتىيە لە (ئاوايى ماسېزان و مەرجەنەقزەق و ئاوايى كوفە كە برىتىيە لە دەينور و ئاوايى بەسرە كە برىتىيە لە نەھاوند و ھەممەدان و قوم.<sup>(٤)</sup> دواتر باسى ئەو ناوجانە دەكەت كە دەكەۋىتى سەر چياكان، كە بەشىك نىن لەو و بەشىكىش نىن لە خوراسان، كە برىتىيە لە رەبىي و قومس و ئەسبەھان و شەھرەزور و سامغان و داراباد و قەزۇين و ئەبەھر و زنجان و تەبرستان و جرجان و دەنبادەند.

١ - احسن التقاسيم، ل ٢٩٥.

٢ - احسن التقاسيم، ل ٢٩٦.

٣ - مؤلف مجھول، ل ١٠٦.

٤ - المسالك والممالك، ل ٤٩٦.

ئهودی تیبینی ده کریت ئه و ئاماشدی به هەریمەکە نەکردووه لەوەی ئه و شار و ناوجە و ناحیانە کە لەوی دابپیوه و سەر بە چیاکان و خوراسان نین چىيە، لە كاتىكدا ئەستەرخى و ئىبن حقوقل دەيچەنە سەر دەيلەم، تیبینىيەكى دىكە بەكى زۆرتر ئه و ناوجانە لەوانە پېش خۆيەوە دەخاتە دەرەوەي سنورى ناوجەي چیاکان.

بەلام ولاتناسى بەناوبانگ ئىدرىسي لەبارەي چیاکانەوە دەلىت: (شارى بەناوبانگ و ناوجەي ديار دەگرىتىھو، گەورەترينيان ھەممەدان و دەينور و ئەسبەھان و قومن، ھەرەھا كۆممەلىك شارى دىكە بچووکى دىكە ھەيە وەكۇ فاشان و نەھاۋەند و زەۋازان و كەردەج و ئەبەھر و قەزۆين، ھەرەھا ھەندى لە خەلکان واى دەبىنن كە سەر بە ناوجەي دەيلەم بن).<sup>(١)</sup>

وەكۇ دەرەكەۋىت ئه و بەو رايە رازى نىيە، ھەر بۆيە دەيگىرەتىھو بۆ ھەندى لە خەلکان بەبى توانج، رەنگە ئه و لە (ھەندى لە خەلکان) ئەستەرخى و ئىبن حقوقل بىت، ئه و دوانە زۆر بە روونىيەوە باسى ئەممەيان كردووه وەكۇ لە پېشەوە باسمان كرد.

بەلام ياقوت وَا باسى چیاکان دەكات كە (ناويىكى ناسراوه بۆ ولاتىك كە ئەمپۇ ناسراوه لە عىراق بە عەجم ناوى دەبىن، كە دەكەۋىتە نىّوان ئەسبەھان ھەتا زنجان و قەزۆين و ھەممەدان و دەينور و قرمىسىن و رەبىي و ئەودى دەكەۋىتە نىّوان ولاتى چیاکان و ناوجەي گەورە دەگرىتىھو).<sup>(٢)</sup>

ھەرەھا ياقوت خۆي لە ناوى ھەریمى چیاکان لە عىراق نامۇ دەكات، دواتر بەستەنەوەي بەھۆي ئەودى واي ھەست كردووه كە پاشاكانى سەلمۇقىيەكان كە يەكىك بۈونە لە پاشاي عىراق، بۆيە ئه و لاڭتە بۇوتە يەكىك لە ولاتە پاشايىھەكان و بە سولتانى عىراق ناويان بىردووه، ئەودە زۆرتىرين ئه و چىرۇكانەيە لەبارەي چیاکان بە عىراقىيان داناوه، بۆيە رەچەلە كە كەھى بۆ پاشايىھەتى دەگەرىتىھو كە چیاکان بۇوه.<sup>(٣)</sup>

وەكۇ تیبینى دەكەين لەوەي پېشەوە كە ولاتسەكانى سەددەي چوارەمى كۆچى بە تايىبەتى ئەستەرخى و ئىبن حقوقل و خاۋەنى پەرتۇوکى (سنورى جىھان) ئەوانە زىاتر

١- نزەة المشتاق، ل ٢٤٤.

٢- معجم البلدان، ج ٣، ل ٢٦.

٣-المصادر نفسة، ج ٣، ل ٢٧.

ورد بونه له دیاری کردنی سنوری هریمی چیakan و ئەوهی سەر بەو بوجه له ناوجه و شاره کان، هەروههایان بۆ هەر چوار لای سنوره کانی کردووه.

دەکری ئىمەش هەریمی چیakan دیاری بکەین لەم سەزدەمەدا، بەوهی کە ئەو زەویانە دەگریتەوە کە دەکەویتە ناوجەی باکور و رۆژئاوای ئیران هەتا دەگاتە دەریاچەی سورمییە، لهویشەوە دریز دەبیتەوە لە دەشتايیە کانی رۆژئاوای عێراق هەتا دەگاتە بیابانی گەورەی ئیران بەرهو رۆژھەلات، هەروههایان چیakan رۆژئاوای ئازربایجانیش دەگریتەوە.<sup>(۱)</sup>

بەلام بەشی رۆژئاوای هەریمەکە، ئەوا ناوجە و ئەو شارانە دەگریتەوە کە دەکەویتە بەشی رۆژئاوای هیلی ئەندىشەبى کە ھەمەدان بە شارى كەرج، كە ئەبى دەلف دەبىستىتەوە کە دەکەویتە نیوان ھەمەدان و ئەسەبەھانوھ.<sup>(۲)</sup> کە ئەوه له ئىستەدا دەکەویتە بەشی ناودراستى كورستانى رۆژھەلات-كورستانى ئیران - کە هەر يەكە له شاره کانى كەمانشا و باختەران و كورستان - سەندەج - و بەشە کانى رۆژھەلاتى شوستانى ھەمەدان و بەشی باشۇرۇ ئوستانى ئازربایجانى رۆژئاوادەگریتەوە، هەروههای زەویيە کانی هەر يەكە له پارىزگە ئاراك و زنجان له رۆژھەلات و هیلی مىندواب- مەباباد - پىاشار له باکور و لۇورستان له باشۇرۇ دەگریتەوە.<sup>(۳)</sup>

ھەروههای رۆژئاوای هەریمی چیakan لەسەرەدمى عەباسىيە کان ژمارەيەك ناوجەيى لەخۆ دەگرت وەکو ھەمەدان و ئاوى بەسرە و ئاوى كوفە و ئاوى ماسىزان و مەھرجا نەقەدق و حەلوان و لۇورپى بچۈوك، ئەمە سەرەپاي ژمارەيە کى زۆرى گوند و شار و دېھاتى لەخۆ دەگرت کە له بەشە کانى دواوددا باسى دەکەين.

١- النقشبندى، الکرد في الدينور و شهرزور، لـ ٢.

٢- احمد ميرزا، المصادر نفسة، لـ ٢٧، وكرج ئەبى دەلف رەچەلة کى دەگریتەوە بۆ قاسم كورپى عيسا ئەلەعەجەلى ناسراوه بە ئەبى دەلف کە يەكىن بوجه له دیارتىرين خەلیفە کانى مەئمۇن، کە ئەوه ئەو كەرەجە نىيە کە دەکەویتە نیوان ناحيەي خۆردارى نیوان ھەمەدان و نەھاوند، بپوانە : ياقوت، معجم البلدان، ج ٧، لـ ١٢٦.

٣- نيشتمان بشير، الاحوال السياسية والاجتماعية والاقتلادية لغربى لقليل الجبال خلال القرنين الرابع والخامس المجريين، رسالة ماجستير، كلية الاداب، (جامعة للاح الدين: ١٩٩٤) لـ ١٨.

به‌لام سه‌باره‌ت به لور،<sup>(۱)</sup> سه‌چاوه‌کانی ولاتناسی بهو شیوه‌یه ئامازه‌یان پیکردووه که لورستان له‌سهرده‌می ئیسلامدا ناوچه‌یه کی سه‌ربه خو بورو و سه‌ر به هیچ هه‌ریمیک نه‌بورو، به‌لام له‌برئه‌وهی پاتایی خاکه‌کدی بچوک بورو، ثوا خستوویانه‌ته سه‌ر هه‌ریمی خوزستان که ده‌که‌ویته به‌سی باشوروییه‌وه، به‌لام دواتر خایه سه‌ر هه‌ریمی چیاکان، چونکه ئاو و هه‌واکه‌ی وه‌کو ئاوه‌وه‌وای چیاکان بورو له لایه‌ک و<sup>(۲)</sup> هه‌روه‌ها له لایه‌کی دیکه‌وه پیوه‌ی به‌ستراو بورو.<sup>(۳)</sup> له راستیشدا ناوچه‌که دریزبیوه‌ی بويه‌ري سروشتی و مرؤیی بورو به ئاراسته‌ی باشوروی رۆزئاوه‌ای هه‌ریمی چیاکان که زۆرینه‌ی دانیشتتووانه‌که‌ی کورد بونه.

هه‌روه‌ها (لور) بهو خیله کوردی و ئهو ناوچه‌یه‌ش گوتراوه که تییدا نیشته‌جی بونه، وه‌کو یاقوت باسی ده‌کات که (لور) نه‌وه‌یه که له کورده‌کان و له چیاکان له نیوان ئه‌سبه‌هان و خوزستان و ئهو ناحیانه که پییه‌وه ده‌ناسریت‌وه، وه‌کو ده‌لین ولاتی لور،<sup>(۴)</sup> يان ده‌لین لورستان هه‌روه‌ها پیشی ده‌لین لور.

ئه‌وه‌ی شاینه‌نى ئامازه پیکردنه لور به‌ختیان نه‌بورو له‌وه‌ی له لاین ولاتناسه موسلمانه‌کانه‌وه گرینگی زۆربیان پیسپریت، هه‌تا سه‌ده‌ی حه‌وتهمی کۆچی، به‌رامبیر به سه‌ده‌ی ده‌یمه‌می زاینی، که ئامازه‌کانیان بۇ لور سنوردار بورو و وه‌کو (خیل و شوین) هاتووه.

ده‌کری بلىن که لورستان پارچه‌یه ک بورو له لای رۆزه‌لأتییه‌وه ئه‌سفه‌هان و ویلایه‌تی فارس و له لای باشورویه‌وه کرمانشا و هه‌مهدان و له باشورویه‌وه خوزستان و هه‌ریمی فارس و له لای رۆزئاوه‌ایه‌وه عیراقی عاره‌بی بورو.<sup>(۵)</sup>

۱ -للور: بیزه‌یه کی کوردییه به زاراوه‌ی للوری واتا چیایه ک که دره‌خت داییوشیبیت، جیید ئیزدہ بەنا فرهەنگی له‌ک و للور، چاپخانه‌ی کۆرسی زانیاری کوردی (بغداد: ۱۹۷۸)، ۱۴.

۲ -الاصطخری، المسالك والممالك، ل، ۶۵، ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۳۲.

۳ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۸۴.

۴ - المصادر نفسة، ج ۷، ل ۱۷۷. للمزيد ينظر: رمضان شريف زير الداودي، لورستان الکرى، رسالتة ماجستير، كلية الاداب، (جامعة للاح الدين: ۱۹۹۴).

۵ - ينظر: رمضان شريف، المصادر نفسة، ل ۱۹.

لورستان دهیته دو بهش: لوری گهوره و لوری بچوک، لسترنگ لوری گهوره  
تawa دیاری دهکات که بهشیکه له هریمی خوزستان و لوری بچوک به شیکه له  
هریمی چیakan.<sup>(۱)</sup>

ناوچهی لوری بچوک دهکویته بهشی باشوروی رژه‌لاتی ناوچهی رژثاواي  
هریمی چیakan ههتا دهگاته باشوروی ناوچهی همه‌دان و نهادند بهره و رژثاواي  
ناوچهی ئەسفه‌هان.

له دیارتین شاری لورستان به هردوو بهشەكەیوه: ئایدج و بروجەرد و تىتەر و  
لىشتەر و شوش و شابور و خواستە.<sup>(۲)</sup>

### ھەریمی جەزیرە:

سەرجم سەرچاوه‌کانی ولاتاسی و میزۇوی ئىسلامى كۆن لەسەر چۆنیيەتى  
دابەشكىدنى هەریمی جەزیرە بۆسى ناوچە: رەبىعە و مەزر و بەكر، ئەودش دەگەرىتەوە  
بۆ بنەمالەي هەر سى خىلە عەربىيەكان كە له جەزيرەدا نىشتەجىبۈونە، ئەمە سەردارى  
ئەودش ئىبن حوقەل پىيى وايە شىتىكى رىڭە پىدرارو نىبىيە جەزیرە بخېتە سەر دیاري  
عارەب، هەرودەن نىشتەجىبۈونى هەندى لە تىرە عارەبىيەكان لهو شوينە و  
نىشتەجىبۈونىان و مانەودىيان و داگىركىدىنی هەندى ناوچە بۆ شوانكارەبىي بەھانەي  
دلىيىاي ئەودمان پى نادات: (باودەن ناكەم هيچ كەسيتەك حەز بکات جەزیرە بخاتە سەر  
ناوچەي عارەبان، چونكە نىشتەجىبۈونى ئەوان لهو شوينە، ناوچەي فارس و رۆم بوبە له  
بەرئەنغانى بوبۇنى چەندىن گوندى ئاودان و شار و بوبۇنى كارو كاسېي زۆر).<sup>(۳)</sup>

ئەودى تىپبىنى دەكىيت لهودى پىشەوە كە ئىبن حوقەل بنچىنەي جەزیرە  
دەگەرىتەوە بۆ ولاتى فارس و رۆم له رووي لۆزىكى دەسەلاتى سىاسييەوە سەر بەوان  
بوبە، بەبى ئەودى لايەنى جوگرافى و سروشتى و مرؤىي لهەرچاو بىگىت.

۱ - بلدان الخلافة الشرقية، ل ۲۳۵، ل ۲۶۸.

۲ - صورة الأرض، ل ۲۹.

۳ - صورة الأرض، ل ۲۹.

به‌لام سنوری همیریمه که هم‌یه‌که له ثهسته‌خری و ثین حوقمل به شیوه‌یه‌کی ورد و دریش وینه‌یان کیشاوه،<sup>(۱)</sup> زیاتر لمو ولاتناسنه‌ی که نه‌و لیکولینه‌وهی له خوی گرتون،<sup>(۲)</sup> ودکو هاتوروه: (به‌لام جهزیره دده‌که‌ویته نیوان دیجله و فرات، که همیریمه رهیمه و مزه‌ر ده‌گریته‌وه، سه‌رچاوه‌ی ثاوی فرات له‌نیو ولاتی روم له مه‌لته‌وه بتو ماوه‌ی دوو روز و له نیوان نه‌وان و سیسات همه‌لده‌قولیت و به سیسات وبالس تیپه‌ر دهیت هه‌تا ده‌گاته رقه و قرقیسیا و ره‌حیبه و هیت و نه‌نبار، له‌وی سنوری فرات ده‌بریت، له‌ویوه همیریمه جهزیره ده‌ست پینه‌کاته‌وه، دواتر سنوری جهزیره هاپریک دهیت‌وه له سمت و باکوری تکریت، که له‌سمر دیجله‌یه، هه‌تا به سن کوتایی دیت، له ویشه‌وه جهزیره و حه‌دیسه و موسل و جهزیریه‌ی ثین عومنر، دواتریش به نامه‌د تیپه‌ر دهیت، له‌ویشه‌وه سنوری دیجله ده‌بریت هه‌تا ده‌گاته دووریه کانی نه‌رمینیا، دواتر دریش دهیت‌وه به‌لام رژنراویه‌وه هه‌تا ده‌گاته سیسات، دواتر به سه‌رچاوه‌ی ثاوی فرات کوتایی دیت له‌سمر سنوری ئیسلام که له‌ویوه ده‌ستمان پیکربوو، سه‌رچاوه‌ی ثاوی دیجله له‌سمر رووی نامه‌د له راست ولاتی نه‌رممن، له لای روزه‌هلاتی دیجله و روزه‌ناوای فرات نه‌و شار و گوندانه‌ی هه‌یه سمر به جهزیره‌ن، جا نه‌وه نه‌گهر له ده‌ره‌وه بیت یان لی و هی نیزیک بیت)<sup>(۳)</sup>.

به‌لام مهدسی وته کانی خوی لمباره‌ی همیریمه جهزیره‌وه چر کردووه‌ته‌وه و به (ناقور) ناوی بردووه، بهبی نه‌وهی نامازه به بنه‌ما و بنچینه‌ی نه‌وه ناوه بکات، به‌دهر لمو قمه‌سیه‌یه نه‌بیت که ده‌لیت: (همیریمه نه‌فیس، دواتر نه‌وه ریزی گهوره‌ی هه‌بووه، چونکه رووگه‌ی په‌یامبه‌ران و شوینگه‌ی پیاوچاکان بووه، که‌شتی نوحی تیدا گیرساوه‌ته‌وه له‌سمر جودی و نشینگه‌ی نه‌وان بووه، له‌وی شاری هه‌شتیان بنیاتناوه و له‌وی خودا توبیه‌ی هه‌دادرانی یونسی و درگرتووه و له‌گهله خویدا چاگه‌هه ده‌ربووه، روزه‌لقرنه‌ین لیزه‌وه چووته نیو تاریکیه‌وه، شته سه‌یروسه‌رمه کانی جرجیش له‌وی بینراوه، هم‌ر له‌ویدا خودای گهوره کوله‌که‌ی بتو یونس سه‌وز کردووه، هم‌ر له‌ویدا زیبی مله‌ی پیروز سه‌رچاوه‌ی گرتووه که پی‌ی ده‌لین دیجله، نه‌ی مزگه‌وته‌که‌ی یونس له‌وی نه‌بووه، هم‌ر نه‌وهی بوره به سنگه‌ریک له

۱-ینظر: عبد المرشد العزاوي، حدود الجزيرة الفراتية عند الاصطخري و ابن حوقل، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، العددان الخامس والسادس عشر، كانون الثاني، ايار ۱۹۸۴: ۱۱۱.

۲-تناول ابو الفدا هو الآخر في كتابه (تقسيم البلدان) حدود الجزيرة بالتفصيل.

۳-المسالك والممالك، ل ۲۵، صورة الأرض، ل ۱۸۹.

سنهنگهره کاني موسلمانان و بنکهه يهك له بنکهه کاني ئهوان، چونکه ئامدهدى ئەمۇر شوينگەي جيهاديان بوجو، موولسلىش له بههادرترين شويئيان بوجو، هەروهە جەزيرەي ئىبن عومەر يەكىك بوجو له شويئگەي ئهوان، لەگەل ئەوداش بەيەك گەيدەنەرى عىراق و شام و شويئگەي عارهبان بوجو له ئىسلام و كرۆكى ئەسپى رەسەن بوجو، هەر ئەوى شويئگەي بەرۋوبومى زۆرىھى عىراقىيەكان بوجو، بەرھەمېنىكى زۆر ھەرزان، بەرۋوبومى چاك و شويئگەي پياوی چاك و باش بوجو).<sup>(۱)</sup>

ئەو وشانەي مەقدەسى كۆي گرينجى جەزيرەمان بۇ بەديار دەخات له رووي ئائىنى و سەربازى و سروشتى و مرۆبى و ئابورىيەوه.

دواتر دەچىتە سەر دابەشكىرىنى ھەرىيمەكە و دەلىت: (ئەو ھەرىيمەمان دابەشكىرىدۇوه بەسەر ھەناوى عارهبان، بۇ ئەوهى ناوجە كەيان بناسىن و جيائى بکىينەوه، توانىيمان سى ناوجە لەو ناوهدا ديارى بکەين، يەكە مىيان وەك دەلىن عىراق ناوجەي رەبىعە، دواتر ناوجەي مزر و ئەوهى دىكە ديارىيەك).<sup>(۲)</sup> واتە ئەمە بەشىكى دىكەي ھەرىيمە كەيە به تىۋانىنى عارهېي خىلەكى، بەبى ئەوهى لايەنى جوگرافى و مىژۇوبىي و مرۆبى لەبرچاو بگىرت.

كورد رېتەيەكى گەورە له دانىشتۇرانى ئەو ھەرىيمە پېنىك دەھىنېت بە تايىھتى لە بەشى سەرەوهى ھەرىيمى جەزيرە له لاي رۇزھەلات و باکورى رۇزھەلاتييەوه.<sup>(۳)</sup> زۆرىھى شار و گوندە كوردىيەكان كە بلاۋبوونەتەوه له ناوجە كانى جەزيرە ئەوه دەسەلەيىن.<sup>(۴)</sup> ھەرەنە بەلگەيەكى دىكە بۇ سەماندىنى ئەو قىسىم سنورى ديارىيەك، ھەممە دانى باسى ئەوه دەكات كە (چيائى تورى وشكايى ئەوه يەكەم سنورى ديارىيەك)، كە ئەوه بەنى شەبيان و ئەوانەي سەر بەوانن لەو شويئەدا بوجونە كە تىكەلى ناوجەي خوراسان نەبۈونە تەننیا كوردەكان نەبن).<sup>(۵)</sup> ئەوهش ئەوه دەسەلەيىنى كە ئەو پانتايىھ جوگرافىيەي كورد تىيىدا نىشته جى بوجو ديار بەكەر بوجو تا خوراسان، كە پېنگەيىنەرى

۱ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۱.

۲ - المتصادر نفسة، ل ۱۲۲.

۳ - عبدالعزيز الدورى، تاريخ العراق الاقتلاadi، (بغداد: ۱۹۶۸) ل ۱۹.

۴ - بپوانە بەشى چوارەمى ئەو لېكۈللىنەوه بەكەن.

۵ - لفى جزيرة العرب، ل ۲۴۷.

بهشیک له ولاته کهيان بوروه، وه که باسی دهکن له چیای جودی (له رهبيعه نيشته جي  
بوونه، له پشت ئهوانیش کورده كان و له پشت ئهوانیش ئەرمەنه كان بۇونه).<sup>(۱)</sup>

### ھەريمى ئازربايجان<sup>(۲)</sup> و ئەرمىنيا و ئاران:

ئەوهى جىگەي سەرنجە ولاتناسه كان<sup>(۳)</sup> ھەر يەك له ئازربايجان و ئەرمىنيا و  
ئارانيان كردووته يەك ھەريم لە كاتى دابەشكىدنى ولاتى ئىسلامىدا، ئەمەش بەر ئەو  
پىكچۈن و بېيەكاجونه گەورەيە كەوتۇنە كە له نىوانىدا ھەبۇوه لە رووى  
جۆراوجۆرەوە، وەك لايەنى جوگرافى و ئىدارى و سىاسى و رەگەزىيەوە، ھەروەها يەك  
نەخشەي جوگرافيايان بۇ كىشاۋە كە ھەرسىيەكان دەگرىتىھەوە، ئەوهى شاپەنى باسکىرنە  
ھەر سى ناواچە كە له يەك ھەريمدا نويتىرين جۆرى جىاوازىيە لە نىوان ولاتناسه كاندا  
لەبارە چۈنۈييەتى ھەندى شارەوە.

وەك دەبىنин ئىبن حوقەل ھۆكارى خىتنە پالىيەكى ئەو سى ناواچەيە لە يەك ھەريمدا  
دەكىرىتىھە بۇ، وەك دەلىت: (لەبەرئەوەي كردىم يەك ھەريم، چونكە ھەريمى يەك  
جۆرە مەرۆڤ بۇو كە له ھەممو تەمەنى خۆمدا بىنېبىم، ھىچ ھەوالىك نەكاستەوە كە  
پىشىم بىخات).<sup>(۴)</sup> بەلام مەقدەسى كە لەزىر يەك ناودا كۆي كردوونەتەوە ئەوپىش (ھەريمى  
رىحاب) -ئەوەش لەبەر فەروانى و خۆشى و زۆرى خىر و بىرەكانى بۇوه.<sup>(۵)</sup>

بەلام خاودنى پەرتۈوكى سنورى جىهان (حدود العالم) بەو شىپەيە باسى ولاتى  
ئازربايجان و ئەرمىنيا و ئاران دەكات كە سى ولاتى بېيەكەوە بەستراو بۇوه، ھەممو

۱ - المصادر نفسة، واللحفة.

۲ - للمزيد ينظر: سروان كاويان بورن تاريخ عمومي اذربيجان، (تهران: ۱۳۴۶.ش) دائرة المعرف الإسلامية  
مادة اذربيجان، ج ۱، ل ۴. حسام الدين النقشبendi، اذربيجان، اطروحة دكتوراه، (كلية الاداب، جامعة  
بغداد: ۹۸۴).<sup>(۶)</sup>

۳ - ينظر: ابن خرداذة، المصادر نفسة ل ۵-۱۰۶-۱۰۷ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۸، ابن حوقل  
المصادر نفسة ل ۲۸۵، المقدسي، المصادر نفسة، ل ۲۸۷، مؤلف مجھول، المصادر نفسة، ل ۱۱۹.

۴ - صورة الأرض، ل ۲۸۵.

۵ - احسن التقاسيم، ل ۲۸۷.

شته کانیشیان بدهیه کاچوو بورو، دواتر که سنوره کانیان دیاری دهکات، له رۆژهه لاتمهوه له سنوری گهیلانهوه ههتا باشوری سنوری عیراق و جهزیره دهگریتمهوه، له رۆژهه لاتیشیهوه سنوری رۆم و سهربیرو،<sup>(۱)</sup> له باکووریشیهوه ههتا سنوری سهربیرو و خەزەر بورو.<sup>(۲)</sup>

ولاتناسه کان هەندى جیاوازی بچوکیان هەیه سەبارەت به سنوری ئازربایجان.<sup>(۳)</sup> بەلام دەکرى بلىئىن ئازربایجان سنوره کەی له رۆژهه لاتى دەيلەم و جىل و رۆژهه لاتى دەريای قەزوین و له رۆژئاپیهە ئەرمەنیا و باکووری جهزیره و له باشوریشیهوه هەریمی چیاکان بورو، بەلام سنوری باکووری، به رووبارى رس (ئاراس) دەست پىدەکات کە سنوریکى سروشتى و دابراو دروست دەکات له نیوان ئازربایجان له باشوری و، لاتى ران (ئاران) له باکووریشیهوه.<sup>(۴)</sup>

کە باسى ئازربایجانىش دەکات بەھەی کە هەریمیکى بەرفهوان بورو زۆر سارد و زوقماوى و مەملەکەتىكى گەورە بورو و ھەمووی چيا و چۆل بورو و قەلای زۆر بورو و خاودەن خىر و بىرېتكى بەرفه بورو.<sup>(۵)</sup>

ئازربایجان يەكىك بورو لهو هەریمانەي کە ھەر لەسەردەمە کانى زۇوهە كورد تىيدا نىشته جى بورو،<sup>(۶)</sup> واتە يەكىك بورو له شوينگە کانى كورد، ئەمەش له بەر ئەھەي

۱ - سەربىر: مەملەکەتىكى فرهوان بورو لەنیوان لان و دەرواژەيمك له دەرواژەکان، ھىچ شىتكى نەبورو تەنبا دوو رىنگە، رىنگەيەك بەرەو لاتى خەزەر رىنگەيەك بەرەو لاتى ئەرمەنیا، کە ئەمۇيىش بىرىتى بورو له ھەڙدە گوند لە چیاکان، خەلکى سەربىر لە خاچەلگان بۇونە، بۇوانە: ياقتۇت: معجم البلدان، ج، ۵، ل، ۴. ب.ك.

۲ - مؤلۇف مجھۇل، ل. ۱۱۹.

۳ - يىنظر: الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۰۸، ابن حوقل، المصادر النفس، ل. ۲۸۵، ياقتۇت، معجم البلدان، ج، ۱، ل. ۱۱۹.

۴ - النقشبندى، اذربایجان، ل. ۳۷.

۵ - ياقتۇت، معجم البلدان، ج، ۱، ل. ۱۰۹.

۶ - مىنۇرسكى دەلى كورد يەكىك بورو له دىارتىن ئەورەگىزى مرۆڤانەي کە له ئازربایجاندا ژىابن و له ھەمەر دەفرە کانىشى بلاپۇونەتمەوه ههتا داگىركارىيە کانى تۈرك دەستى پىئىكتە، سەھقىيە کان كە ھاتۇونەتە نىيۇ شارى ھەریمە كە ھەر لە سەرتاى سەددە پىئىجەمى كۆچى، ئەوا دانىشتوانە رەسەنە كەيان راگواستووه كە كورد بۇونە، ئەمەش بۆتە ھۆى روودانى گۇرانكارىيە كى گەورە لە رووی پىنكەتەي

بهشیک بوروه له ولاٽی میدییه کان.<sup>(۱)</sup> ههروهها کورد به شیوه‌یه کی تایبه‌تی له ناوجه‌کانی باشور و رۆژئاوای ههريمه که بلاو بونه‌تهوه که به شیوه‌یه کی سروشته دریز دهیتنه‌وه بهروه ههريمه چیاکان و جه زیره، که دوو شوینگه‌ی سهره‌کی کورد بوروه، ئەمە سهره‌رای ئوهه‌ی له ناوجه‌کانی دهه‌ریه‌ری ده‌ریاچه‌ی تورمییه، که ولاٽناسه‌کان ئاماڙه بهو راستییه ده‌کهن، کاتی باسی ناوی ئازه‌ریاچان دههینن که کوردی تیدا ده‌ریت، ئەهه باسی خیل و عه‌شیره‌ته کورده‌کانیان کردووه که لهه شارانه‌ی ههريمه که‌دا نیشته‌جی بونه، ههروهها ههندی لهه ئاماڙانه ده‌گه‌ریتنه‌وه بۆ دهیه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی یه‌که‌می کوچی، که ئهو کاته کرده داگیرکاریه‌کان لهه په‌ری بوروه، لهوانه‌ش که به‌لازی باسی کورد ده‌کات، که له ده‌شته‌کانی به‌لاشجان و ساترودان و چیا سبلان<sup>(۲)</sup> هه‌لۆیستیان به‌رامبهر داگیرکاره‌کان چون بوروه.<sup>(۳)</sup>

مه‌سعوديش باسی ئازه‌ریاچان وده شوینگه‌یه کی کوردی هه‌زه‌بانی و<sup>(۴)</sup> گه‌لالی (الحالیه) و زه‌زاری ده‌کات.<sup>(۵)</sup> له دیارتین ئهو شارانه‌ی که کورد تیدا نیشته‌جی بونه له دووتۆی شاره‌کانی ئه‌رمینیا وه‌کو ولاٽناسه‌کان باسیان کردووه بریتی بوروه له:

دانیشتونانی ناوجه‌که، که ئهو کات کورد زۆرینه‌ی زۆر بهی ناوجه‌کانی رۆزه‌هله‌لات و رۆزه‌هله‌لات باشوری پیکده‌هیتنا. دائرة المعارف الاسلامية، مادة اذربيجان، ج ۱، ل ۳۰-۳۲، مادة اران، ج ۲، ل ۵۶۹.

1- kinneir,op.cit.p.148.

۲ - فتوح البلدان، ل ۳۱۷، ابن الفيء الحمداني، المصادر نفسة، ل ۲۶۸، قدامة بن جعفر، المصادر نفسة، ل ۳۷۸، ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۰۹.

۳ - ينظر:الفلل الاخير من هذه الدراسة.

۴ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۱۳۵.

۵ - ينظر:الفلل الاخير من هذه الدراسة.

۶ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۱۳۵.

## - شاری ئورمییه: (ورمی):

مهقدەسى لە دووتۇرى شارەكانى ئەرمىنیيائى باس دەكەت<sup>(۱)</sup> كە شارى مەراغەي بەدوا دادىت و بە شىپۇھىك باسى دەكەت كە زۆر پاڭ و بە پېيت و شۇورەكراو بۇوه،<sup>(۲)</sup> لە كاتىكىدا مەراغە<sup>(۳)</sup> كە شارى دوودەمە لە ئازەربايچان لە رووى قەبارەوە لەدواى ئەردەبىل دىت كە پايتەخت بۇوه.

ئەو شارە بە ناوى ئەو دەرياچەيەوە ناونزراوە كە لە نىزىكى ئەوه، هەروەھا بە خۇنى ناسراوە، كە دەورەدى بە چەندىن ئاپارتمان و گوند و رستاق دراوه.<sup>(۴)</sup> ماوەي نىوان دەرياچەكە و شارى مەراغە سى فرسەخە (نىزىكەي ۱۸ كم). نىوان ئەو و شارى ئورمیيە دوو فرسەخە (نىزىكەي ۱۲ كم).<sup>(۵)</sup>

ئورمیيە يەكىك بۇوه لە شارۆكەكانى مىرى ھەزەبانى كە ناوى ئەبو ھىجاي كورى رەبىسى دەولە بۇوه.<sup>(۶)</sup>

بەلام ئىين خوردازىدە لە رووى ئايىيەوە باس لە گىرينگى شارەكە دەكەت، چونكە كە پىناسەت دەكەت بە شارى زەردەشت ناوزىدە دەكەت و ھىچ شتىكى دىكەي لەبارەوە نالىت.<sup>(۷)</sup>

٧- التنبيه والاشراف، لـ ٧٨.

٨- الاصطخرى، المسالك والممالك، لـ ١٠٨.

٩- مەقدەسى شارى مەراغە خستۇتە پال ئەرمىنیا.

4 - Jackson, percia past and persnt, ams press,(new york:1906)p.70-71. □

٥- اللطخرى، المسالك والممالك، لـ ١٠٨.

٦- زانىارى مىشۇوپى لەبارەي ئەو شارە زۆر كەم، چونكە دەبوايە باسى يەكم مىرى ھەممەدانى بکات، يىنظر: ابن اثیر، الكامل في التاريخ، ج ۹، ل ۵۳۱. احمد عبدالعزيز، المذنبين في اذربيجان، ل ۵۳، قادر محمد حسن، الامارات الكردية في عهد البوھي، رسائلة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب، جامعة للاح الدين، اربيل، ۱۹۹۹، ل ۴۲، ۶۷۵-۴۲.

٧- المسالك، والممالك، لـ ۱۰۶، للمزيد حول ماضى المدينة و حاضرها ينظر: جمال رشيد احمد، لقاء الكرد واللأن في بلاد الباب وشرونان، (اربيل: ۲۰۰۱) ل ۳۴-۳۵.

## - شاری ئاشنە (ئەشنویە) (شىو):

بە يەكىك لە شويىنگەكانى كوردى هەزبانى<sup>(١)</sup> زەرزارى ناوزەديان كردووه.<sup>(٢)</sup> ثىبن حوقەل ئامازە بە گرىنگى شارەكە لە رووى كشتوكالى و بازركانى دەكات و دەلىز زۆر دەولەمەند بوروه بە سامانى ئازىللى.

ياقوت لە سالى (١٤٢٠/٦٦١) سەردانى كردووه و لمباردەيەوە دەلىت: شارىكە دەكەۋىتە تەنيشت ئازەربايچان لە لايەك و نىوان ئەربىل و ئورمىيە لە لايەكەي دىكەوه، لە نىوان ئەو و شارى دووه مدا دوو رۆزە لە كاتىكدا لە ئەوهى يەكەم پىنج رۆزه.<sup>(٣)</sup> هەروەها ياقوت دەلىت ئەوانەي قىسىم لەباردەوە كردووه بە سى شىواز رەچەلە كەيان بۇ چەندان رىوایيت گەراندۇوه تەوه ئەوانىش: (ئەلەشنانى) و (ئەلەشنانى) وەك ئەبى جەعفر حمەد كورپى عومەرى كورپى حەفسەي ئەشنانى يان ئەشنانى، شىوازى سىيەميش (ئەلەشنهەي) يە وەك بىنەچە كەي دەگىرنەوە بۇ فەقى عەبدولعەزىز كورپى عەلى ئەشنهەي شافعى، كە لەسەر دەستى ئىسحاق ئىراھىم كورپى عەلى فەيرۆز ئابادى فەقى بوروه، ئەو قىسىم ئەبى جەعفر كورپى موسىلەم گۇنئى لېبۈوه و پەرتۈوكىيکى كورتى لەسەر داناوه لەباردە فەرزمەكانەوه.<sup>(٤)</sup>

دیارە شارى شىو و تەبرىز و جابرۇان و ئەوهى دەوروبەرى بە رەبىنى ناسىنزاوه<sup>(٥)</sup> ئەوهش دەگەپىتەوه بۇ ئەوهى كاتى عارباي دەسەلاتيان بەسەر ئەو ناوچانەدا بوروه، وايان لېتكىدوون ھەندى مولكى تايىھەت بەخۆيان ھەبىت پىش ئەوهى رۆزگار بەسەرياندا راببورىت، كە ئەوانە

١ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ٢٨٩.

٢ - المسعودي، التنبية والاشراف، ل. ٧٨.

٣ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ٢٨٩. لل Mizid، حول المدينة، ينظر: دائرة المعارف الإسلامية، مادة الشنوية، ج. ٢، ٢٢١-٢٢٣.

٤ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ١، ل. ١٦٤.

٥ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل. ١٠٨.

نهک بهدستی خویان و هریانگرتیتیهوه<sup>(۱)</sup> بگره کوردی هەزباني شاری نزیزانی لیۆهرگرتونهتموه که دەکەوتیته باشوروی شاری ئورمیه لە سەرتای سەددەی چوارەمی کۆچى.<sup>(۲)</sup>

### - شاری سەلماس:

مەقدەسى له چوارچيۇھى شارەكانى ئەرمەنیيە حساب دەکات<sup>(۳)</sup> كە شارىيىكى بچۈوك بۇوه له سەددەی چوارەمی کۆچى.<sup>(۴)</sup> ھەروهە ياقوت بەوه باسى دەکات كە شارىيىكى بەناوبانگى ئازىز رىبايجان بۇوه، كە له شارى ئورمەيىھ دوو رۆز دوورە و له شارى تەرىزىش سى رۆز و له شارى خويش يەك ھەنگاۋ، ياقوت باسى ئەۋەش دەکات كە شارەكە ھەموسوی وىران بۇوه.<sup>(۵)</sup>

ئەگەر رىوايەتىكى مېڭۈوپىمان ھېبىت، ئەوا دەگەریتەوه بىز سالى (۳۳۲/۴/۹۶) زى كە ئامازەيە بۆ (ھاوللاتيانى ھەزباني) كە له ژىر دەسەلاتى يەك سەركەدەي كورد كە ناسراو بۇوه به جەعفەری كورپى شىكۆي كوردى بۇوه له شارى سەلماس،<sup>(۶)</sup> كە يەكىنكى لە ولاتساھە كان باسى دەکات كە كوردەكان لەو شارە و دەوروبەری نىشته جى بۇونە.<sup>(۷)</sup> بەلام ئەرمەنیيا - وەکو له پىشەوه ئامازەمان پىتىكەد - كە وەکو ھەر يەكە له ئازىز رىبايجان و ئاران يەك ھەریم بۇوه، ئەھىش كەوتۇتە دوورتىرين لاي باکورى ولاتسى ئىسلامى و باشوروی چىاكانى قەفقاسەوه وەکو باس كراوه<sup>(۸)</sup> به درىيىشى لە پەرتۈوكە كانى

۱ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۲۹۰.

۲ - للمزيد ينظر: النقبىنى، اذربىجان، ل ۱۰۰.

۳ - احسن التقاسيم، ل ۲۸۸.

۴ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۰۸.

۵ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۶۰.

۶ - مسکوبية، تجارب الامم، ج ۲، ل ۶۵.

۷ - المقدسي، المصادر نفسه، ن ۲۸۹. للمزيد حول هذه المدينة، دائرة المعارف الإسلامية، مادة اذربىجان، ج ۱۲، ل ۱۰۳-۱۰۶.

۸ - بروانه: للاح الدين امين طه، الحياة العامة في ارمينيا، رسالة الماجستير، كلية الاداب، جامعة بغداد، ۱۹۷۵، ل ۲۴. شرکن دائرة المعارف الإسلامية، مادة ارمينيا، ج ۳، ل ۳۳.

ولاتناسه دیزینه کان له لایهن ههندیکیانهوه ئاماژدیان پیکردووه،<sup>(۱)</sup> که ئەرمىنیايان بىچوار بەش دابەشکردووه ئەوانىش: ئەرمىنیاى يەكەم كە ئەو شارانەي له خۇ گرتۇوه: سىسجان و ئاران و تغلىس و بىلقان و قبىلە شروان بۇوه. ئەرمىنیاى دوودەم: شارەكانى جزران و سەغىدەبىل و باب فەيرۆز قوباد و ئەلڭىز بۇوه، ئەرمىنیاى سېيىھم ئەو شارانەي له خۇ گرتۇوه: بىفرجان (سەفرجان) و دېبىل (دوين) و سەراج تەپىر و بغرۇند و نەشوى بۇونە، ئەرمىنیاى چواردەم ئەو شارانەي له خۇ گرتۇوه: شىشات و خەلات و قالىقەلا و ئەرچەش و باجنيس بۇوه.<sup>(۲)</sup>

ئەمە سەرەرای دابەشکردنەكانى پىشتر كە ياقوت باسى سى راي دىكە دەكەت و دەلىت ئەرمىنیا دوو بەشە: ئەرمىنیاى گەورە و ئەرمىنیاى بچۈرك، ھەرودەدا دەلىن سى ئەرمىنیا ھەبۇوه.<sup>(۳)</sup> وەكۆ يەعقووبى باسى دەكەت كە ئەرمىنیا سى بەش بۇوه.<sup>(۴)</sup> بەلام ولاتناسانى سەددە چواردەمى كۆچى ھەر بەوندە وازيان ھىنناوه كە ئەو شارانەي سەر بە ناوچەي ئەرمىنیا بۇونە لەگەل بۇونى جىاوازى لە نىۋانىاندا سەبارەت به ھەندى شار لە نىۋان ئازىز بىياجىان و ئەرمىنیا.<sup>(۵)</sup> دەكىرى سنورى ئەرمىنیا دىيارى بىكەين كە لە لایەكى باشۇورى چىاكانى قەفقاس و ولاتى كەرج بۇوه،<sup>(۶)</sup> لە باشۇورىشەوە ناحىيەي ھەكارى و دىياربەك لە ھەرىمى جەزىرە

۱ - ابن خداذىبة، المصادر نفسة، ل ۸۰. ابن فقيه المذانى، المصادر نفسة، ل ۲۶۳-۲۶۴، البلاذرى، المصادر نفسة، ل ۱۹۳.

۲ - للمزيد ينظر: جمال رشيد احمد، لقاء الكرد واللان في بلاد الباب وشرونان (أربيل ۲۰۰۰) ل ۳۴-۳۵.

۳ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۳۳.

۴ - البلدان، ل ۱۲۰.

۵ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۱، ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۹۵. المقدسي، المصادر نفسة، ل ۲۸۸.

۶ - كەرج: ياقوت بە قىسى خۆى وادەناسىتىنى: نەودىيەك بۇون لە خەلتكى خاج پەرسەت لە چىاكانى قەبەج و شارى سەریر نىشته جى بۇون، زۆر بەھىيە بۇون تا توانىان شارى تەغلىس بىخەنە ۋىزىدەستى خۆيان، ويلايەتىكىان ھەبو روچەلە كە كەي بۆخۇيان دەگەرايەوە. معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۲۶.

بووه، بهلام لای رۆژهه لاتووه ئازهربايجان و ئاران و له رۆژئاوايشوه ولاشي رۆم ههبووه كه ناوچه كانى به كۆسپ و تەگەرە ناوزەدكراوه.<sup>(۱)</sup>

ئەوەندەي كراييەت بۆ سەرخىدان له بابەتى ليكۈلىيەوه كەمان، ھەندى لە ناوچە كانى ئەرمىنيا بەشىك بووه لە ولاشي كوردىستان، ھەندى لە ولاتناسە موسىلمانەكان ئاماژە به ھەندى لە شارە كوردىيەكان لە ئەرمىنيا دەكەن كە به شىۋىيەكى بەرچاو كوردى تىدا نىشتەجى بووه، به تايىبەتى لە لاي باشۇرى رۆژئاوايەوه كە ئەوش دەگەرپىتەوه بۆ پىۋەست بۇونى كورد بە سەردەمە تىزىرۆكان لە كۆندا.<sup>(۲)</sup>

بەلام ياقوت باسى كە ئاران دەكەت بەھەي كە ناوينىكى عەجهميھ و ويلايەتى بەرفەوان و ولاتىكى گەورەيە، لە نىوان ئەو و نىوان ئازهربايجان رووبارى رەس بووه، شار و ناوچە كانى دىكە كە كەتووەته رۆژئاواي باكۈرۈ سەر بە ئاران بووه، بهلام ئەھەي كەتووەته رۆژهه لاتىيەوه، ئەوه بەشىك بووه لە ئازهربايجان.<sup>(۳)</sup> ھەر وەك ياقوت ئاماژە بە چوار شارى سەر بە ئاران دەكەت كە بىرىتى بووه لە كىنجە (جنزە) و بىزەھە و شىكور و بىلقاران.<sup>(۴)</sup>

مەقدەسىيش جەخت لەھە دەكەتەوه كە ئاران نىزىكەي سى بەھىي ھەرىتى وەك ناوى دەبەن بە (ھەرىتى رىجان) بىيکھېيىناوه.<sup>(۵)</sup>

ئەھەي شايەنى باسکىرنە ئىبن خوردازبە كە باسى ئاران دەكەت و، به يەكىك لە شارە كانى ئەرمىنيا يەكم دادەنیت،<sup>(۶)</sup> بهلام ئىبن رستە ھەر بەھەندە وازدەھىننەت كە باسى ئاران دەكەت و لە كاتى ناھىيەنەدا دەبىزىت رووبارى رسى بەتەنېشىتدا گۈزەر دەكەت.<sup>(۷)</sup>

۱ - ينظر: الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۰۸. ابن حوقلن المصادر نفسة، ل. ۲۸۵، ابن الفقيه الهمذاني، المصادر نفسة، ل. ۲۶۴-۲۶۴. ياقوت، معجم البلدان، ج. ۱، ل. ۱۳۲-۱۳۳. القزويني، اثار البلاد، ل. ۴۹۵.

۲ - صلاح الدين امين طه، المصادر نفسة، ل. ۳۴.

۳ - معجم البلدان، ج. ۱، ل. ۱۱۵.

۴ - المصادر نفسقون والفتحة نفسة.

۵ - احسن التقسيم، ل. ۲۸۷.

۶ - المسالك والممالك، ل. ۱۰۸.

۷ - الاعلاق النفيسة، ل. ۸۸.

ههروهها له ولاتناسانی سددەی چوارەمی کۆچی / دەيمەنی زايىنى كە باسى ديارترين شارى سەر بە ئارانيان كردووه ئەوانىش: بىزۇھە و باب و ئەبواپ و تەفلىس و بىلقان و ورسان و بىرىج و بىزنج و شەماگە و شروان و ئەبخار و شابران و قىلەي وشكى و جەنۋە و شىكور و خنانە بۇوه، ئەو سىّ شارەدى لە پىشەوه باسمان كردن گەورەترين شارى ئاران بۇونە.

وەكۆ سەرچاوه كانى مىتزووبىي و ولاتناسى ئەوەمان بۆ بەديار دەخەن كە چەندان رەگەزى مەرقايدىتى لە ناوجەكانى ئاراندا نىشتەجى بۇونە وەكۆ ئەرمەنی و كورد و خەزەر و رقم و عارەب و تورك، كە ھەندىيەك لەمانە پىش ئىسلام لەو ناوجەيەدا ھەبۇونە و، ھەندىيەكى دىكە وەكۆ عارەب و تورك لە دووتۆى كرده داگىر كارىيەكانى ئىسلامىيە وە هاتۇونەته ناوجەكە، ئەمەش واى كردووه ھەندىيەكىان بىنە خاودنى قەوارەدى سىياسى سەربەخۆ لە سەردەمەكانى ئىسلامدا، وەكۆ مىرىنىشىنى بەنى شەدادى كوردى و شەروان شاھاتى بەنى شەيىبانى عارەبى.<sup>(۱)</sup>

لە ديارترين خىلەكانى كوردى كە لە ھەرىئىمی ئەرمىنیا و ئاران نىشتەجى بۇونە، بە تايىبەتى لە شارى دوين و بىزەعە و جەنۋە (كىنچە) و بىلقان، بىلەن بەنى شەدادىن بۇونە كە يەكىيەك بۇونە لە بىنەمالەكانى رەوادى و دواتر بەو رۆلەي ھەيانبۇوه ھەزەبانيان ھېنناوەتە بۇون.<sup>(۲)</sup>

لە شارەكانى دىكە كە كورد تىيىدا نىشتەجى بۇوه لە ھەرىئىمەكەدا:

-خەلات (ئەخلات):

يەكىيەك بۇوه لە شارەكانى ئەرمىنیاى چوارەم بە پىيى دابەشىرىدەكانى ولاتناسى، كە لە زەۋىيەكى دەشتايى بۇوه، ھەروهدا يەكىيەك بۇوه لە شارۆكەكانى ئەرمىنیاى ناودند، شارۆكەيەكى ئاوددان و بە خىر و بىرى فەروان و بەناوبانگ بۇوه.<sup>(۳)</sup>

۱ - اسماعيل شكر رسول، الامارة الشدادية الكردية في بلاد ئاران، اربيل، ۲۰۰۱، ۴۵ ل.

۲ - منجم باشي، جامع المول، باب في الشدادية، تحقيق: مينورسكي، كمبردج: ۱۹۵۸، ۸، ل. ۴-۳، محمد مردوخي، تاريخ مردوخي، تهران: د/ت، ۲۰۰۴.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل. ۲۴۱.

## دوین:

به چهندان شیواز ناوی هاتووه وه کو (دبیل)<sup>(۱)</sup> و (دون)<sup>(۲)</sup> و (دافین)<sup>(۳)</sup> که شاریکی گرینگ بوروه و له ئەردەبیل گەورەتر بوروه، يەکیک له شارۆکە کانى ئازەربایجان بوروه و گەورەترين شارى بوروه، ھەروهە يەکیک بوروه له شارۆکە کانى ئەرمىنيا کە کۆشکى میرى لیپبوروه.<sup>(۴)</sup> وه کو خاودنى پەرتۇوکى (سنورى جىهان) باسى دوين دەکات و دەلىٽ هەتا سنورى جەزىرە درېش دەبىتەوە، کە دەگاتە ولاتى رقم.<sup>(۵)</sup> ھەروهە مەقدىسيش کە باسى ئەو شارە دەکات دەلىٽ لەزىر دەسەلاتى كورد بوروه.<sup>(۶)</sup> بەلام ياقوت به يەکیک له شارۆکە کانى ئاران ناوی دەبات و له کۆتابىي سنورى ئازەربایجان و نىزىك له شارى تەفلىس، کە (بەنۇ ئەيوبى پاشاكانى شامى تىيدا بوروه).<sup>(۷)</sup>

## - بەدلیس:

شارۆکە کە له شارۆکە کانى ئەرمىنيا له نىزىك بەلات، مەقدىسيش ئەو رەتىدە كاتەوە کە ئەو شارە سەر بە جەزىرە بىت، ھەروهە رۇونى دەگاتەوە کە ئەوانە سەر بە حۆكمى بەننى حەمدانى بۇونە، لە لايەكى دىكەمەدە ھەردوو شارى قىسرىن و رقە سەر بە حۆكمى سەيىف ئەلدەولەي حەمدانى بۇونە، کە ئەوە هيچ كەسىك نەيگۈتووھ کە رقە

۱ - ابن خرداذبة، المصادر نفسم، ل ۱۰۸. اليعقوبي، المصادر نفسم، ل ۱۱۹. ابن رستة، المصادر نفسم، ل ۸۸. ابن الفقيه الحمداني، المصادر نفسم، ل ۲۶۴. الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۵، ابن حوقل، المصادر نفسم، ل ۲۸۷. المقدسي، المصادر نفسم، ل ۲۸۹.

۲ - مؤلف مجهول، المصادر نفسم، ل ۱۲۰.

۳ - احمد كسروي، شهرىاران كمنام، تهران: ۱۹۲۹، ج ۳، ل ۲۷۶.

۴ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۰، مؤلف مجهول، المصادر نفسم، ل ۱۲۰.

۵ - مؤلف مجهول، ل ۱۲۰.

۶ - احسن التقاسيم، ل ۲۸۹.

۷ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۲۸.

له شارمه، هروهها رایه‌کمی قولت ده کاتهوه که شاریکی دیکهش ههیه له ئەرمینیا پیچچووی بەدلیسە له رووی ناوەکەیوه ئەویش تفليسە.<sup>(۱)</sup>

#### قەندىرىيە:

مەقدەسى بە تەنیا باسى ئەوه دەکات و بەو قسە كۆتاىيى پىدەھىنیت کە (شارىكى كورد ئاۋيان كردووه، کە مزگەوتى لەتىفى لېبۈوه).<sup>(۲)</sup>

#### كورد له هەرييەكانى دىكەدا:

جىنىشىبۇونى كورد هەر تەنیا له هەرييەكانى جەزىرە و چياكان و ئازەربايچان و ئەرمىنيا نېبۈوه، بىگە لەوانە تىپەپەرپى كردووه کە ناوجەكانى دىكەشى له هەرييەكان گەتروەتەوه ئەوهش ھۆكاري خۆى هەبۈوه جا ئەوه سىاسىسى يان ئابورىي يان هەر لايەنېكى دىكەي ھەبوبىت، وەكولەتناسان ئامازەپىنەن کە كورد بە ژمارەدى جىاواز جىاواز له هەرييەكانى فارس و خوراسان و كرمان ھەبۈونە.

#### ۱ - له هەرييەمى فارس:

يەكەمین كەسانىيەك کە سەرنجيان دايىت له كوردەكانى دانىشتۇرى ھەرييەمى فارس و، لە پەرتۇوكە ولەتناسىيەكەيدا باسى كرايىت ناسراوه بە (زموم الاكراد) يان بە شىۋاپلىق (رموم) يش ھاتووه.<sup>(۳)</sup> هروهها يەكەمین كەس وشەي (زموم) بەكار ھىنابىت ئىبن خوردازەبەي ولەتناسە كە زمومى بە شوينى كورد ناساندۇوه.<sup>(۴)</sup>

۱ - احسن التقاسيم، ل ۲۸۸.

۲ - المصادر نفسه، ل ۲۸۹.

۳ - بىوانە: حب الله، موقع الاكراد و كردستان تاريخيا و جغرافيا وحضاريا، (بلا: ۱۹۹۱)، ل ۵۳.

۴ - المسالك والممالك، ل ۱.

دیاره ئەو دەستەوازدیه لە لای ولاتناسانی دیکەش دووبارە بۇوهتەوە وەکو ئىین فەقىيى ھەمەدانى و<sup>(١)</sup> ئەستەخرى و<sup>(٢)</sup> ئىين حوقەل و<sup>(٣)</sup> مەقەدەسى و<sup>(٤)</sup> ئىدرىسى،<sup>(٥)</sup> بەلام ياقوت ئەلخومەوى دەستەوازدی (رم)اي بەكارھىنناوە و كۆيەكەيشى (رمومە) ئەمەش بە واتاي ھەمان وشە بەكارھاتووه، كە شرۆقەمى وشەكە دەكتات و دەلى<sup>(٦)</sup> (شرۆقەمى رموم واتە شويىنى كوردىستان و مالەكانيان بە زمانى فارس).<sup>(٧)</sup>

نووسەرانى سەردەم سەبارەت بەو بىزدەيە ناكۆكىيەكىان ھەيە، ھەندىيەكىان لايەنگىرى وشەي (زم) دەكەن و ھەندىيەكى دىكە لايەنگىرى (رم) دەكەن، بەلام مىنۋرسكى دەلى راستى بەكارھىننانى وشەي دوودەم، ئەويش دەلى ئەو بىزدەيە وشەيەكى فارسييە و بە واتاي (مەعشەر) يان (كۆمەلە)<sup>(٨)</sup> دەدات، بەلام جوجى زەيدان دەستەوازدی يەكم دەگىرپەتەوە بۆ بنچىنەي عاربى كاتى وشەكە دەگىرپەتەوە بۆ بنچىنەي وشەي (زمام)اي عاربى و دەلى واتاي سەركەدايەتى و چاودىرى و ھاوتاکەي دەگىرپەتەوە،<sup>(٩)</sup> ئەمەش رايەكى زۆر دور و لوازە.

بەلام بە تىپوانىن بۆ وشەي (زموم) كە دەستەوازدیه كە تايىيەت بە ناوجە كوردىيەكان لە نىپەندى ھەرييى فارسا، بۆيە ئەمە وشەيەكى كوردىيە، ھەروەها ھەر لە دېرىن زەمانەوە لە لای كورد بەكارھاتووه، بەتايىيەتى ئەگەر بىانىن كە وشەي (زمما) لە پەرتۈوكەكەي مەلا مەحمودى بايەزىدى هاتووه.<sup>(١٠)</sup>

١ - مختلىق كتاب البلدان، ل ١٨٨.

٢ - المسالك والممالك، ل ٧١.

٣ - لروة الأرض، ل ٢٣٦-٢٣٩.

٤ - احسن التقاسيم، ل ٣٢٥-٣٣٩.

٥ - نزهة المشتاق، ج ٤، ل ٤١٨.

٦ - معجم البلدان، ج ٤، ل ٤٢٣.

٧ - ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل ٧١.

٨ - تاريخ التمدن الإسلامي، ج ٤، ل ٧٨.

٩ - عادات ورسوماتية، ل ٧. ارشاك بولاديان، الاقراد حسب الملاذر العربية، نقله الى العربية: خشادر قلباريان وعبد الكريم ابا زيد، (بريفان: د/ت)، ل ٩٣-٩٤.

یه که مین که سیک له ولاتناسه کان شرۆفهی و شهی زمومى کردبیت، ئەسته خرى بۇوه کە بە مەمالیکی چواندۇوه و ناوی ھا وو لا تىيە کانى بە پاشا بىردووه.<sup>(۱)</sup> وەکو باس دەکات دەکات بۇ ھەر زەمیک شارزەكىيەك يان گوندىك ھەبۇوه تىيىدا كۆپۈرنەتمووه، كە لە دووتۇی ھەر ناھىيە يە كەدا سەرۆكىيەكى كورد ھەبۇوه و خەراجى كۆكىردووه تەمەنە دەکات بۇ پاراستنى (پیاوانى خاودن چەك و تفاق و پاسەوان، "بىرقە")<sup>(۲)</sup> كە ئەمانەشى بۇ كاروانچىيە کان و رىيگە و پیاوانى سولتان بۇوه، ئەگەر بەھو شوينەدا هاتىن، دواتر سنورى شوينە كە دىيارى كردووه، ئىبن حوقەل ھەمان ئەھو شتە دوبارە دەکاتەوە لە گەلەنەندى زىيادە كە ئەسته خرى باسى دەکات.<sup>(۳)</sup> ھەروھا ياقوتىش ئەمەي كردووه و ھەمان شتى گواستۇوه تەمەنە كە ھەر يە كە لە ئەسته خرى و ئىبن حوقەل و مەقەدەسى باسيان كردووه.<sup>(۴)</sup>

وەکو تىيىبىنى دەكىيت لەھەنە ئەھو ولاتناسەنە كە باسى و شەھى زەميان كردووه، بە واتاي پانتايىيە كى گەورەي زەھى ھاتۇوه، كە شارزەكە و گوند و شوينەگەي زۆرى لە خۇرۇتۇوه، ھەروھا سەردارىيەكى كوردىش كە خاودن كەسايەتىيە كى دىيار بۇوه، بەرپرس بۇوه لەو سنورى ھەر تىيىدا فەرمانزەوابىي كردووه و سەرپەرشتىيارى ئىدارەي ناوجە كە دەكىيت لەھەنە ئەھو ولاتناسەنە كە باسى و شەھى زەميان كردووه، بە چاودەيىرى رىيگەوبانە كانى كردووه و رووبەرپۇوي ھەر رىيگىيەك بۇوه تەمەنە كە بۇته ھۆي تىيىدانى ئاسايىش و يارمەتى و كۆمە كى پېشىكىش بە سولتانە كان كردووه، ئەگەر پېۋىستى كردىت لە ھەندى بارودۇخى لە ناكاودا يان رووبەرپۇوي ھەر مەترىسييەك بۇوبىتىنەوە، بە دانانى ئەھەنە ئەھەنە قائىمقامى سولتانە.

لەھەشەوە ئەھەنە رون دەبىتىنەوە كە ھەر زەمیک دەستەوازىيەك بۇوه لەبارەي يە كە دەكىيت لەھەنە ئەھەنە سەرپەرەخۇر بۇوه و ھەر يەك لەمانە خاودن ئىدارەي سەربازى و ئابورىيە و ئاسايىش بۇوه، ئەھەنەش بۇ ماوەي چەندىن سەدە ماوەتمووه، وەکو تىيىبىنى دەكىيت لە پەرتۇوكە كانى ولاتناسىدا كە باسى ئەھەنە ناوجانە دەكىيت كار و

۱ - المسالك والممالك، ل. ۸۷.

۲ - بىرقە: خەقارقەت يان ثاسەوانى.

۳ - المسالك والممالك، ل. ۷۱-۷۲.

۴ - صورة الأرض، ل. ۲۳۶-۲۳۹-۲۴۰.

چالاکی و ئەركەكانیان پیوهستن بوروه به سەرۆكە كورده كان و ئەوانەی بىيگومان خاودەن كەسايەتى و ليھاتوویي بۇونە، توانىويانە ئىدارەت ناوچەكەيان بە شىيۋەيەكى باش بەرپۈدۈپەن و، خوازىيارى ئەوهش بۇونە ناوچەكەنى دەرەوەتى لەلەتكەنانى خۆيان بە رېۋە بېبەن، هەروەها ئەوهش شىتىكى ئاسايىي بۇوە كە لەو ناوچانەدا هەر تەنیا كورد نەبۇوه، بىگەن نەتەوهەكەنانى دىكەش شانە بشانى كورد تىيىدا نىشتەجى بۇونە.

بەلام لەبارەت ژمارەتى (زمەكانى كورد) لە هەرييەمى فارس، ناكۆكى لەسەر بۇوه، كاتى ئىبن خوردازەبە بە چوارى دادەنیت،<sup>(۱)</sup> بەلام ئەستەخرى و ئىبن حوقەل و مەقدەسى بە پىنچى هەزىمار دەكەن.<sup>(۲)</sup>

بەلام ئەوهش راستە كە ئەستەخرى باسى دەكتات، چونكە خۆى خەلکى ئەستەخرى ناوچەي فارس بۇوه، خۆيشى باشى لەبارەت بارودۇخ و ئىدارەت ناوچەكە زانىيە. ئىبن خوردازەبە زەمەكە بە چوار هەزىمار دەكتات و ماوهى نىوان هەر يەكىكىشيان دىيارى دەكتات كە لە نىوان شارى شيراز<sup>(۳)</sup> بە فرسەخ<sup>(۴)</sup> دىيارى دەكتات، باسى زەمى حەسنى كورپى جىلوه دەكتات كە ناسراوە بە (مازنجان)<sup>(۵)</sup> لە شيرازەدە چواردە فرسەخ دوورە، كە دەكتاتە نىزىكەتى (۸۴ کم)، هەروەها زەمى ئەردەم كورپى جوانا بىست و شەش فرسەخ لەو دوورە، كە دەكتاتە نىزىكەتى (۱۵۶ کم)، هەروەها زەمى قاسم كورپى شەھريار كە ناسراوە بە زەمى (كوريان) پەنجا فرسەخ دوورە، كە دەكتاتە (۳۰۰ کم)، زەمى حەسەن كورپى سالحىش كە ناسراوە بە (سۆران) لە شيرازەدە نىزىكەتى حەوت فرسەخ دوورە، كە دەكتاتە (۴۲ کم)، كە ئەوه نىزىكەتى زەم بۇوه لە نىۋەندى هەرييەمى فارس.

بەلام مەقدەسى تەنیا باسى سى زەمى لەو پىنچانە كەدووە و، بەپىتى گەورەيىان رىيکى خستووە، بەلام لەگەملە كەمېك جىياوازى لە رووى ناوەكان بە بەراورد لەگەملە ئەوهەي ئىبن خوردازەبە باسى كەدووە وەك دەلىت: (ئەو پىنچ زەمە، گەورەتىينيان زەمى ئەجەد

۱ - المسالك والممالك، ل ۵۱.

۲ - المسالك والممالك، ل ۷۱-۷۲. صورة الأرض، ل ۲۳۶. احسن التقسيم، ل ۳۳۹-۳۴۰.

۳ - شيراز: شارىكى نوى بۇوه لە ئىسلام، شارىك بۇوه لە هەرييەمى فارس، ديوان و خانووى مىرىشىنى لېپىووه، الاصطخى، المسالك والممالك، ل ۶۷.

۴ - المسالك والممالك، ل ۱، ابن فقيه المذاقى، المصادر نفسة، ل ۱۸۸.

۵ - لە لای ئەستەخرى بە (الرميغان) هاتووه.

کورپی سالچه که ناسراوه به دیوان) دواتر زهمی شههیریار ناسراوه به زهمی بازنجان، که ئەوانە لە ناحیەی ئەسفەھان بۇوه، دواتر باسى زهمی ئەممەد کورپی حەسەن دەکات کە ناسراوه بە زهمی کاریان کە ئەوه زهمی ئەرداشیئر خەب بۇوه.<sup>(۱)</sup>  
بەلام سنوورى ئەو زمانە وەکو ئەستەخرى و ئىین حقوقەل باسى دەکەن بەو شىۋىدە بۇوه:

زهمى جىلوه (رەمیجان) دەكەۋىتە ناحيەي ئەسفەھان<sup>(۲)</sup> كە لايەكى كورەي ئەستەخى لە خۆ دەگۈرت و<sup>(۳)</sup> لايەكى كورەي شابور<sup>(۴)</sup> و لايەكى كورەي ئارجان<sup>(۵)</sup> دەگۈرتەوە، لايەكى سنوورەكەي بە شارى بەيزا كۆتايىي دىت<sup>(۶)</sup> و لايەكىشى بە ئەسبەھان و لايەكىشى بە سنوورى خۆزستان و لايەكىشى بە ناحيەي سابور كۆتايىي دىت، ھەموو ئەمانە دەكەۋىتە سنوورى ئەو زەمەوە.

#### ۱ - احسن التقاسيم، ل ۳۳۹ - ۳۴۰.

۲ - ئەسفەھان: شارىيکى گەورەو بەناوبانگ بۇوه لەناوچەكمۇ لە لاي خەلکە كەيمەوە، لە ناوچەي چىایى بۇوه چەندان زاناي گەورەي پىنگەياندووه. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۶۷.

۳ - ئەستەخى: شارىيکە لە هەريتىمى فارس، پاتتايىيەكى نىزىيەكى مىلىتكى دەبىت، لە كوتىرىن و بەناوبانگتىرين شارى ھەريتىمى فارسەلاصطخى، المساكى والممالك، ل ۷۶.

۴ - شابور: بچووكتىرين گەورەي ھەريتىمى فارس بۇوه سەر بە شارى سابور بۇوه، ئەو ناوه بۆ رەچەلەكى پاشاكەي دەكەرىتەوە، الاصطخى، المساكى والممالك، ل ۶۷.

۵ - ارجان: كورپىيەكى خوش بۇوه ھەم چىايى و ھەم دەشت و ھەم دەرىايى بۇوه، يەكىك بۇوه لە ناوچەكانىي فارس، درەختى خورما و ھەنجىرو زەيتۈن و زۆر بە خىترو بىتر بۇوه، لە عەزىزەلدەولەي بويىھى دەكىيەنەوە كۆتۈيەتىك مەبەستەم عېراقە وەکو ناو، وەکو داھاتىش تەرچان. المقدسىي، احسن التقاسيم، ل ۳۲۴.

۶ - نەلبەيزا: گۇرەتىرين شلر بۇوه لە ناوچەي ئەستەخى، لەتىوان شەو شىراز شەش فرسەخ دوور بۇوه (نىزىيەكى ۴۸ كم) بىزىيە بەو ناوهە ناونراوه چونكە قەلائىيەكى ھەبۇوه لە كەرتىنى ئەستەخى، بەلام ناوهكەي بە فارسى (بەھونسابك) بۇوه. ابن حوقلىن صورە الارج، ل ۲۴۷. لەم كەسانەي كە سەر بەو شارەن زاناي كورد عەللى كورپى حسین كورپى عەبدۇللا كورپى ئىبراھىم ئەبۇ حەسەن سۆزى ناسراو بە كوردى بەيزاوى، كە ئەبا حسین ئەممەد كورپى محمد كورپى فادشا و ئەبا بىك كورپى زنده گۆتىيان لەم بۇوه. بِرْوَانَة: ياقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۱۶۴. بكتة.

- زهمی شههیریار (بازنجان<sup>(۱)</sup> یا مازنجان)،<sup>(۲)</sup> که ددهکه ویته تمنیش زهمی پیشتر له ناحیه‌ی نسبه‌هان، هیچ که سیک باسی سنوری نه ناوچه‌یهی نه کردوه له ههیریمی فارس تهنيا نهود نه بیت که بریتی بووه له ناوچه و دیهاتی زر.

- زهمی دیوان (زهمی حمه‌نهنی کوری سالح): که ددهکه ویته نیو ناوچه‌ی سابور، که لایه‌کی سنوره‌کهی ناوچه‌ی نه ردشیر خره بووه<sup>(۳)</sup> بهلام سی لای سنوره‌کهی دیکه‌ی به تهنيشت ناوچه‌ی سابور بووه، نه شارۆکه و گوندانه‌ی که ههیبووه دوو بهقد نهوانی دیکه له ناوچه‌یدا بووه.

- زهمی لوالجان (زهمی نه جمهد کوری لهیس): که ددهکه ویته ناوچه‌ی نه ردشیر خره، لایه‌کی سنوره‌کهی دریا بووه، له کاتیکدا ناوچه‌ی نه ردشیر خره به تهنيشت زهمی نه و سی زهمه‌کهی دیکه‌هه بووه، زوریک له گوند و شارۆکه‌ی له خو گرتوهه.

- زهمی کاریان: که نهود دواینه ددهکه ویته ناوچه‌ی نه ردشیر خره، که له ههر چوار لایه‌وه ههر یهک له سه‌یغی کوری سه‌فار<sup>(۴)</sup> و زهمی بازنجان و سنوری کرمان و نه ردشیر خره بووه، که ههر یهکیکیش له مانه سنوریک بووه بو ههر چوار زهمه‌کانی دیکه.<sup>(۵)</sup>

بهلام ریکختنی زهمه‌کان به پیتی گهوره‌ییان، له ههموویان گهوره‌تر زهمی ره‌میجانه، له دوای نه ویش زهمی لوجان و دواتر زهمی دیوان و زهمی بازنجان و له دوای نهوان زهمی کاریان دیت.<sup>(۶)</sup>

۱ - المسالک والممالک، ل ۱۸۰.

۲ - صورة الأرض، ل ۲۳۹.

۳ - نه ردشیر خره: ناوچه‌یه کی دیزین بووه له ههیریمی فارس، زوریمی ناوچه و دیهاته کانی دریزد بیوه بو سه‌دریا، به شیوه‌یه که زور گهرم و زور کم به رهه بم بوو، المقدسی، المصادر نفسه، ل ۳۲۶.

۴ - بروانه: المسالک والممالک، ل ۷۱-۷۲، صورة الأرض، ل ۲۳۹-۲۴۰.

۵ - سهیف بهنی سه‌فار: ددهکه ویته و بو بهنی سه‌فار که نهوانه بنه‌ماله‌ی عماره بوونو ناساون به بنه‌ماله‌ی جهله‌ندی، که مه‌مله‌که‌تیکی پان و ناوچه‌یه کی به رفه‌وان له سه‌لیواری ده‌رها له ههیریمی فارس و ههتا ده‌گکاته سنوری کرمان. الاصطخري، المسالک والممالک، ل ۳۶۹. یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۶۹..

۶ - الاصطخري، المسالک والممالک، ل ۷۸، ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۳۶.

تنهنیا ئەستەخرى نەبىت ئامازە بە چەند پاشایەکى شۇ زەمانە دەکات كە لە بەردەروازە کانىاندا سوپاى بەردەوام ھەبووه لە ھەزار پیاوەوە ھەتا دەگاتە سى ھەزار پیاو،<sup>(۱)</sup> بەلام بارودۆخى گواستنەوەدى دەسەللاتىان لە كەسىكەوە بۆ كەسىكى دىكە يان لە رىيگەي ھېزەوە بۇوە يان لە رىيگەي پشتاۋ پشتەوە بۇوە، دەسەللاتى نىوخۇبىش خۆى لە تاھىرىيەكان و دواتر سەفارىيەكان بىنىيەتەوە كە حوكىمى ولاتى فارس و ناوجە كانى دىكەيان كەرددووه لە ماوەدى سەدەدى سىيەمى كۆچى بەناوى خەلەفتەمودە.

لەو پاشايانە مەھەجان كورپى رۆزى كە پاشاي زەمىمى رەمیجان (جىلوه) بۇوە و لە كۆنترىن پاشاكانى جىلوه بۇوە، دەسەللاتى لە براکەي كە ناوى سەلمەى كورپى رۆزى بۇوە بۆ بەجيماوە، بەلام جىلوه يەكەم جار لە خزمەت سەلمەدا بۇوە، لەو سەردەمە لە ئەستەخەرەوە گواستووپەتىيەوە بۆ ئەو شوتىنە، دواى مردنى سەلمە، جىلوه توانوپەتى زال بىت بەسەر زەمەكەدا و دەستى بەسەردا گرتۇوە و ھەتا زەمە كە بۆتە بەشىك لە بەنەمالەكەي.<sup>(۲)</sup>

ناكۆكى توند كەوتۆتە نىوان جىلوه و بەنەمالە ئەبى دەلف،<sup>(۳)</sup> لە يەكىك لەو شەرەنە مەعقةلى كورپى عيسا - براى ئەبى دەلف - دەكۈزۈت، لە شەپىتكى دىكەدا جىلوه دەكۈزۈت و ئەبى دەلف دەست بەسەر زەمەكەدا دەگىرتى و، دواتر سوکايدەتى بە جەستەكەي دەكەن، ھەتا بەنەمالە ئەبى دەلف لە كاتى رابۇنیان بۆ جەنگە كان سەرى جىلوهيان خستۇتە نىيو دەستە كانى خۇيان و بە سەرى رەمەكانىان وە كەرددووه، ھەتا ئەو رۆزەي ئەمیرى سەفارى عومەرى كورپى لەيس<sup>(۴)</sup> دىت و دوبارە ئىدارە زەمە كە بۆ بەنەمالە ئەمەرى جىلوه دەگىرىپەتەوە.<sup>(۵)</sup>

۱ - المسالك والممالك، ل ۷۸

۲ - المصادر نفسة واللحفة.

۳ - بەنەمالە ئەبى دەلف: نەوەيەك بۇونە لە خوداپەرستانى خەلتكى حىرە، دانايەكىان لىيەمەلکەوتتووە، جىدىكىيان لىي دەرچۈرۈد، وەك دەلىن ئەوە ئىيدىرسى بۇوە، بەلام جورئەتى ئەمەرى نەبۇوە دەعوەتە كەي خۇى ناشكرا بىكەت لە كوفە، بۆيە ناچاربۇوە بىروات بۆ بەسرە، لەوي خانوپەتى كى كېپىوە، دواتر دەرچۈرۈد بۆ ناوجىپاكان، كە ئەبۇ دەلف كورپى ئەمە، ابن رستە، الاعلاق النفيسيه، ل ۱۸۶.

۴ - عومەر كورپى لەيس: (نەزەرەتلىكىان ۱-۸۷۸/۲۶۵) دوود میرى دولەتى سەفارى بۇوە، كە لە سجستان دامەزراوە درىيېپەتەوە ھەتا خوراسان و تېبرستان و جرجان و رەبىي و فارس و چەندانى دىكە، بەھېزىرىن میرى

به‌لام زه‌می دیوان سه‌رۆکه که بیان که‌سیکی کورد بوده ناوی شازاد کوری مهند کوری شه‌هار بوده و رۆزگاریکی ناخوشی بوده، له ده‌سەلات لایانداوه و گرتوبیانه، دواتر توانیویه رابکات بۆ عومان، دوای ئەودی له برامبیر محمدی کوری ئیبراھیمی تاھیری شکست دینی و له‌وی ده‌میئنیتەوه هەتا ده‌مریت.<sup>(۲)</sup> به‌لام ئەسته‌خربی ئاماژه به هۆکاره کانی هەلگیرسانی ئەو ناکۆکییه کیانه ناکات.

دواتر پرسی ده‌سەلاتی زه‌مە که ده‌گواززیتەوه بۆ که‌سیکی دیکەی کوردى به ناوی خوسین کورپی سالح، ئەو زه‌مە له‌زیر ده‌سەلاتی ئەو و کوره کانیدا ده‌میئنیتەوه هەتا سه‌ردەمی عومەری کوری له‌یسی سه‌فاری که توانی ده‌سەلاتی زه‌مە که له‌زیر ده‌ستى ئەواندا ده‌بھینیت و، بیداته که‌سیکی کوردی بەناوی ساسانی کورپی غەزان، ئیتر ده‌سەلاتی ئەو زه‌مە کوتوتە ده‌ست ئەو و کوره کانییوه.

به‌لام زه‌می لۆجان لە دەستی بنه‌مالهی سه‌فارییه کان بوده هەتا وەلی محمد کورپی ئیبراھیمی تاھیری فارس زه‌مە کەی تەسلیمی که‌سیکی کورد کردووه بەناوی ئەحمد کورپی له‌یس و، له‌وو بەدواوه ده‌سەلات له نیۆ بنه‌ماله کەیدا بەشیوه پشتاو پشت بوده. به‌لام زه‌می کاریان، حەجدر کورپی ئەحمد کورپی حەسەن سه‌رۆکایتە کردووه کە لە بنه‌مالهی سه‌فارییه کان بوده، واتە کورد نبوده.

به‌لام زه‌می مازنجان یەکیت لە بنه‌مالهی مازنجان سه‌رۆکایتە کردووه لە دوو سه‌ردەمدا، یەکەمیان بەدەستی شەھریار و، دواتر ده‌سەلاتە کە گوازراوەتەوه بۆ کورپەکەی بەناوی قاسم کورپی شەھریار و موسای کورپی فاسم و دواتر موسای کورپی عەبدولجمان موسا کورپی میحراب و، دواتر ئەبو موسوسلم محمد کورپی موسا و لەدواي ئەویش گوازراوەتەوه بۆ فارس کورپی موسا و، دواتر بۆ ئەحمد کورپی موسا.<sup>(۳)</sup>

---

سه‌فاری بوده، پەیوندی لە گەل خەلیفە کانی عەباسی له‌نیوان باشی و دوژمنایتی بوده، لە جەنگیک لە گەل سامانیه کان لە سالی (۹۰۰/۲۸۸) بە دیل کیاراوه، لە سالی (۹۰۱/۲۸۹) لە زیندان مردووه. بروانه: محمد الخضري بك، *محاضرات في تاريخ الامم الاسلامية، الدولة العباسية*، (ملر: ۱۹۷۰) ل. ۳۰۹-۳۲۱.

- ۱ - المسالك والممالك، ل. ۸۷۲.
- ۲ - المصادر نفسة، والفقحة.
- ۳ - المصادر نفسه، ل. ۸۷-۸۸.

شوهی پیوهندیی به بارودخی باجهوه ههیت له و زمانهدا و چونیههی تى هه لسوکه و تکردنی دو لهت له گهله زهويه کان و ریزه کان و خهراج له سهر ئه و زهويانهدا، له واقعهدا باجي زهوي به پیئی سی جور بوده: پانتایی زهوي و بشکاري و یاساکان بوده که له ناوچه کهدا باو بوده،<sup>(۱)</sup> زیاد ناکات و کم ناکات ئه گهه زهويه کهی یچینیت یان نهی چینیت،<sup>(۲)</sup> به لام به پیئی پیوانهی بشکاري، ئهوا ئه و زهويه ده چینرا خهراجی لی ده درا، به لام ئه گهه نه چینرا یاه، ئهوا خهراجی نه ده دا.<sup>(۳)</sup>

دیار سه رجمم ولاتی فارس خهراجیان به سه ردا سه پینراوه به پیئی پانتایی، تهنيا ههندی زهم نهیت که له ههندی ناوچه دا به که می به پیئی بشکاري بوده.<sup>(۴)</sup> ئه ویش به دو شیوه بوده (به شیکیان به دهست خهلكی زمه کانه و بوده و ههندیکی دیکه ش به لیننامه یان هه بوده که ده گهرا یه و بو سه ردمی عهلى کوری شهی تالیب و عومه ری کوری خهتاب (ر.خ) و، ههندیکی دیکه ش له خه لیفه کانه و دابه شکرابو بو ده یه ک و سی بesh و چوار بesh، ئه وهی دیکه دابه شکرابو بو چهند گوندیک که ئه وانه زهوي به یتولماں بون و که سانیک ئه و زهويانه یان ده چاند.<sup>(۵)</sup>

له ودا ئه وه تیبینی ده کریت که ههندیک له کوردہ کانی خهلكی زمه کان به شیکی دیاریکراویان له و باجي زهويانه یان ده دا به شیوهی بشکاري به پیئی ئه و ریکه و تنهی که له گهله بر زترین ده سه لاتی دو لهتی ئیسلامی دهیانکرد که خوی له ده سه لاتی خه لافهت ده بینیه وه، به بی گویدانه همر ده ستیوه درانیکی نابه پر پرانه جا ئه وه له ده ردهی خهلكی زمه کان بوا یه یان له که سانی دیکه.

۱ - مه بست لیئی ئه و بره دیاریکراویه له باج که پیویست ده کات بدریت به پیئی ئه و ریکه و تنهی کراوه لم نیوان دو لهت و ئه و که سانهی باجه که ده دهن، هه رو ها به پیئی ئه و پابهند بونهی دو لهت به شه کهی بز دیاری کردوون به پیئی ئه و سیسته مهی ریکه و تنهی له سهر کراوه.

۲ - الاصطخری، المسالك والممالك، ۹۵. ابن حوقل، المصادر نفسة، ۲۶۳.

۳ - بروانه: ابو یوسف، کتاب الخراج، ط۵، (القاهرة ۱۳۹۶) ل. ۷۵. مجموعه المؤلفین، النظم الاسلامية، (بغداد ۱۹۸۷) ل. ۱۱۲.

۴ - الاصطخری، المسالك والممالك، ۹۵. ابن حوقل، المصادر نفسة، ۲۶۳.

۵ - الاصطخری، المسالك والممالك، ۹۵. ابن حوقل، المصادر نفسة، ۴۶۲.

ئەمە سەرەتای زەمەکان، ولاتناسەکان باسى دەيان گوند و دىيھات و مالى کوردىيان كردووه كە بلاوبونەتەوە لە هەرييمى فارس، بەلام بەبىئ ئەوهى شوين و پىيگەيان دىيارى بىكەن، تەنبا جەختيان لە زۆرى و ژمارەي كەسەکان كردووهتەوە.

لاتناسەکان<sup>(١)</sup> نىزىيىكەي سى و چوار گەرەكىيان لە گەرەكەكانى كورده كان لە ولاتى فارس ژماردۇوه، لەگەل بۇونى ھەندى جىاوازى لە رووى رېكخستنىيان وەكۈ: كرمانى و رامانى و مەسىر (مەدين) و گەرەكى مەھمەد كورپى بەش و بەقىليه و بەنداد مەھرىيە و گەرەكى مەھمەد كورپى ئىسحاق و سەباھيە و ئىسحاقىيە و ئەززەكانىيە و شەھرەكىيە و تەسما دەھنييە و زىيادىيە و شەھرويە و بەندادكىيە (بەندادقىيە) و خەسرەويە و زنجىيە و سەفرىيە و شەھارىيە و مباركىيە و ئەشتامەريە و شاھوانىيە و فراتىيە و سلەمۆنیيە و سەھيرىيە و ئەزادختىيە و بەراز و دختىيە و مەتلەبىيە و مەحالىيە و لارىيە<sup>(٢)</sup> و شاھكانىيە و كەجتىيە<sup>(٣)</sup> (و) جەليلىيە.

ئەستەخى جەخت لەوە دەكتەوە كە ئەو ناوى ئەو گەرەكانەي ئامادەكردووه و لەگەل ئەودشا زۆر زۆر بۇوه بە شىۋىيەك نەدەكرا تەنبا لە دىوانى خىر و چاکە نەبىت، كە ژمارەكەيان رەنگە لە سەد گەرەك زىاتر بىت،<sup>(٤)</sup> وەكۈ ئىين حوقەل دەلىت ئەو گەرەكانەي باسيان كردووه ئەو بەناوبانگ بۇونە لەنیو ئەو گەرەكە كوردىيە زۆرانەي كە زۆر ئەستەم بۇوه ھەۋىمار بىكىن تەنبا لە دىوانى خىر و چاکە نەبىت،<sup>(٥)</sup> ھەرودەها هاتووه كە ئەو گەرەكانە نىزىيىكەي پىنج سەد ھەزار مالى لە خۇ گىتووە، كە لە يەك گەرەكدا نىزىيىكەي ھەزار سوارچاڭ ھەبۇوه،<sup>(٦)</sup> واتە كۆي ئەو سوارچاكانە لەسەرجەم گەرەكە كاندا دەگەيشتە زىاتر لە سەد ھەزار سوار.

١ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ٩٥. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل. ٢٤، المقدسي المصادر نفحة، ل. ٣٣٩.

٢ - ناوى ئەو گەرەكە لە پەرتۇوكى (المسالك والممالك) ناوى نەھاتووه باس نەکراوه.

٣ - ناوى ئەو گەرەكە لە پەرتۇوكى (صورة الأرض) باس نەکراوه ناوى نەھاتووه.

٤ - المسالك والممالك، ل. ٧٢.

٥ - صورة الأرض، ل. ٢٤٠.

٦ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ٧٢. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل. ٢٤. ياقوت، معجم البلدان، ج. ٦، ل. ٤٠٨.

کەسە کانی ئەو ناوجە کوردييانه بە ھۆى شوانكارهییە و گەرمیان و کويستانيان دەکرد، تەنیا ژمارهییە کى كەمیان نەبیت كە ھەلھاتبۇونە سەر سنورە کانی ششىر و تاوان (واتە ناوجە سارد و ناوجە گەرمە کان) و جىڭىرىپۇون، خەلکانى ئەو گەرە کانه بە ھېز و توندوتىزى ناسرابۇون و ژمارەشيان زۆربۇو و خاودەن گوزەرائىتكى ئابورىي دەولەمەند بە سامانى ئاشەل بۇون، بە شىۋىدەيەك كە دەسە لەتدارانى ئەوکات نەياندە توانى ئازاريان پى بگەيمەن يان دەسە لەتلىنى خۇيانيان بەسەردا بسەپىتن.)<sup>(۱)</sup>

ئەگەر وا دابىنیيەن ھەر مالىيەك لەو پىنج سەد ھەزار مالەي كە ئەستە خرى باسى دەكەت پىنج كەسى لە خۇ گرتىتىت، ئەو ژمارەيە كى كەم بۇوه سەبارەت بە خىزانى خىليلە كى لەو كاتدا، ئەوەش واتايى ئەوەيە كە ژمارەي دانىشتowan لە گەرە كە كوردىيە کان لە ولاتى فارس دەگەيشتە دوو ملىون و نىيو، ئەمە سەرەرای قورسى ئەو خەملاندىنە كە بە زىيادەرپۇيى دادەنرىت، چونكە ئەمە بە دلىنياپەيە واتايى قورسايى كورد دەگەيمەن لە هەرييمى فارس لە دووتقى ئەو زەمم و گەرە کانە كورد تىيىدا سەقامگىر و كۆچەرى بۇونە و تىيىدا بىلەپۇونە تەمە، كە بە شىۋىدەيەك ھېزىتكى ناوخۇيى گۈورە بۇونە و نەتوانراوه گالتە بە توانىيان بىكىتىت، بۆيە حسابىيان بۆ كردونن لە بوارى ئىدارى و سەربازى و ئابورىي و ئاسايىشەوە.

بەلام سەبارەت بە كوردى فارس لە زەمم و گەرە کان و بارودقۇخ و چۈنۈييەتى گەيشتىيان بەو شوينە و نىشته جى بۇونىيان لەويىدا بەو قەبارە گەورەيە، ئەوا هيچ سەرچاوهىيە كى مىزۇوېي و ولاتناسى لەو بارەيە و شتىكمان پىنالىيەن، رەنگە بۇونىيان لە ولاتى فارس بگەرەتىهە و بۇ پىش پەيدابۇونى ئىسلام بە ماوەيە كى درېش، رەنگە ئەمان كۆچەرى بۇونى و لە شوينىيە كە گواستىبىانوھە بۇ شوينىيە كى دىكە بە ھۆى شوانكارەيى و گەران بەدواي پەرىزدا، دواجارىش ئەمان لەو شوينەدا نىشته جى بۇونى و گوند و زەممىيان دروست كەدىتىت، چونكە (زموم) واتايىە كى پىتوەستن بە ئابورىي شوانكارەيى دەدات.)<sup>(۲)</sup>

ئەوهى لىرەدا شايەنى باسکردنە ولاتناسى فارسى ئىبن بەخى (لەدایكىبۇون: ۰۵ك/۱۱۰۷) رايە كى هەمە لەبارە زەممە کانى كوردە کان لە ولاتى فارس

۱ - المساڭ والممالىك، ل ۷۲.

۲ - ارشاك بولادىيان، المصادر النفس، ل ۹۴.

که هیچ شتیکی تیدا نیبه جیگهی زیاده‌ریسی بیست، دوای زده‌مه کان هم‌ثمار ده‌کات به پیشی بچوونی خوی به پینچ زدم هه‌ژماریان ده‌کات و ده‌لئی خله‌که که‌یشی کورد بعونه، که باشترين ره‌گهزي شدراکه‌ري سوپاي فارس بعونه، ده‌بینين وا ده‌گيرنه‌وه که سه‌ره‌جه‌مييان له ئه‌نجامى به‌شاردييان له پرۆسه‌كانى ثازاد‌كردنى ئىسلامى لەناوچوونه، تەنیا يەك كەسيان نەبىيەت كەناوي (عەلکە پور) بعروه و ئەو موسىلمان بعروه، كه ئەمير بويه‌هی عەزد دهوله له سەددە چواره‌مى كۆچى كورده‌كانى دانىشتۇرى ئەسفەھانى هەرىيمى چيا‌كانى گواستووه‌ته‌وه بۇ ولاتى فارس.)

بەلام ئەوه دەچىتە عەقلەوه کە كەسە‌كانى پىنچ سەد مالى كوردى له هەرىيمى فارس كۈزرابىن و كەسيان نەمايىت تەنیا يەك كەسيان مابىيەت‌وه؟ بەلام له لايىه‌كى دىكە جەخت له‌وه دەكەنوه کە كورد هەر له دىرىين زەمانه‌وه له ولاتى فارس هەبۈونه له لايىه‌كى دىكەش سوربۈونه لەسەر ئەوهى كە زەمه‌كان پىنگەيەكى بەرزيان هەبۈوه له سوپاي فارسدا، هەروه‌ها دەلىن ئەوان له لايىن دەولەت‌وه بەكار خراون بە حوكىمى ئەوهى بەتوانا و ئازا بعونه لەبارە جەنگەوه،<sup>۱</sup> زانيويانه چۆن بەكاريان بەھىنن و بىانخەنە خزمەت ئامرازە جەنگەيە مرۆزىيە‌كانى دەولەت‌وه.

لە لايىه‌كى دىكمەوه هەندى لە ولاتناسە‌كان ئەوانەي له پىشەوه باسماڭ كردن قىسىم باسى زەمه‌كان و گەمەرەكە كوردىيە‌كان له ولاتى فارس، بانگەشەكەي ئىبن بەلغى رەتىدە كەنوه، چونكە ئەوهى هاتۇوه جەخت له‌وه دەكات‌وه کە مانمۇھيان و وەرگرتىنى پاداشتە تايىيەتىيە‌كان و ئەنجامدانى ئەركە‌كانىيان كە لە جىاتى ئەوان ئەنجامىيان داوه بە درېۋاچى ئەو ماوەيە كە لەو لىكۈلىيئەوەيەدا چارەسەرى بۇ كراوه.

ئەمه سەرەرای ئەو زەم و گەمەرەكە كوردىيانەي له هەرىيمى فارس هەبۈونه، ولاتناسىيەكى دىكە ئامازە بۇ ئەوه دەكات کە كورد له شوئىنە جىاجىيا‌كانى دىكەي هەرىيمە كە هەبۈوه، وەك يەعقوبى ئامازە بۇ رستاقىيەك لە رىستاقە‌كانى ئەسفەھان دەكات کە كورد و خەرەمەيە‌كانى تىدا نىشىتە جى بۈونە.<sup>۲</sup> واتە ئەوانە سەر بە بابەكى

۱ - فارس نامە، ل ۲۴۰.

۲ - شمس الدین سامي، قاموس الاعلام (التركي) (استبول: ۱۳۰/۱۸۸۹) مادة كرد، ل ۲۸۴.

۳ - ينظر: الفلل الرابع من هذه الدراسة.

خوره‌می برونه، ئەوانیش رستاقه کانی ئەقەدەمان و فەھەمان<sup>(۱)</sup> بورو، هەر وەکو ناوی شاریک دەھین، لە پىتىاۋى شار و ناحيە کانی ئەسەھەن ناوی شارى (كىرىد)<sup>(۲)</sup> يان (كىرىد)<sup>(۳)</sup> دەھىن، رەنگە ئەمۇش رەچەلە كە كەدى بۆ ئەمۇش شارە بگەرىتەوە كە كوردى تىدا نىشتەجى بورو،<sup>(۴)</sup> وەكو مەقدەسى باسى ئەمۇش شارە دەكەت كە (دەولەمەند بورو بە گۆزى و بەرەمە چىايىھە كان)<sup>(۵)</sup> هەرەمەن ناوی شارى كى دېكە دېت لەزىزەمەن ناو دېت كە سەر بە شارى ئەستەخى بورو.<sup>(۶)</sup> ئەمۇش دېكەش ناوی شارى (كوردەكىان) بورو كە يەكىك بورو لە شارە كانى شابور.<sup>(۷)</sup>

لە ناوهندى چىاكان لە هەريمى فارس ناوی شارىك ھاتۇوە بەناۋى (زەمىن) كوردەكىان كە خاودەن خىر و بىرى زۆر بورو، كە يەكىك بورو لە شارە كانى شابور. هەر وەكو مەقدەسى باس دەكەت كە لە يەكىك لە ناحيە كانى شارى كەنى شابور-شەھەستان- قەلائى حەسيىنە بەناۋى دەنبلە<sup>(۸)</sup> هەبورو، رەنگە دورى نەبىت ئەمۇش بگەرىتەوە بۆ عەشىرەتى دەنبلە كوردى كە لە سەرچاواه ولاتناسىيە كان ھاتۇوە.<sup>(۹)</sup> ئەمۇش شايىھى باس كەرنىك لە ولاتناسە كان دەچەنە سەر باسى پىتكەدانانى نىيوان فارس و رۆم لەو شەرانە پېش ئىسلام روويانداوە، كە يەكىك لە ئەنجامە كانيان دىلە كانى ناوجە داگىركراوە كە وەكو ئەمۇش لە دووتۇي جەنگە كانى پاشاى ساسانى قوباز و لە نىيوان فەيرۆز باوکى نەوشىروانى داد پەروردى هەردوو شارى كوردى مىيافارقىن و ئامەد كە هەردووكىيان لەزىز دەسەلاتى رۆم بورو، دواى ئەمۇش داگىركراوە دىلە كانى ئەمۇش ناوجە يە مرىيان پېكراوە بە دروستىكىنى شارىك لە سەر سنورى فارس و ئەھواز و

- ۱ - البلدان، ل ۴۴.
- ۲ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۷۷.
- ۳ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ۳۴۰.
- ۴ - المصادر نفحة والفتحة.
- ۵ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۶۹.
- ۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۶.
- ۷ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ۴۲۵.
- ۸ - المصادر نفحة، ل ۳۳۰.
- ۹ - ينظر: القليل الثالث من هذه الدراسة.

ناویان ناوه ئەبر قوباز، کە دواتر بۇوه بە ئەرجان<sup>(۱)</sup>، کە دىلەکانى ھەردوو شارى میافارقین و ئامەدى تىدا نىشته جى بۇوه، ھەروەها رستاقەكانى ئەمەھەرمىز و شارى سابۇور و شارى ئەردەشىرخە و شارى ئەسفەھانى خراوەتە پاڭ.<sup>(۲)</sup> ئەوداش بەلگەيەكى رۇونە لەباردى بۇونى كورد لەو شارانە لە ھەرىيەمى فارس.

## - ۲ - كورد لە ھەرىيەمى خوراسان:

خوراسان ھەرىيەمىكى زۆر فرەوانە، ئەستەخرى و ئىبن حوقەل سنۇورەكەيان بەو شىۋىھىيە دىيارى كەردووھ كە لە لاي رۆژھەلاتىيەوە ناحىيەكانى سجستان و بەلەد ھەند ھەمەيە، لە لاي رۆژئاپىشىيەوە بىبابانى غەزىيە و ناحىيەكانى جرجان ھەمەيە، لە كاتىكىدا ولاٽى ئەو دىبوى رووبار و بەشىك لە ولاٽى تۈرك دەكەۋىتە باكۈرۈيەوە، بەلام بىبابانى فارس و قۆمیس ھەتا دەگاتە ناحىيەكانى چياكانى دەيلەم لە گەمل جورجان و تەبرستان و رەبىي و ئەوهى پېتەندىي بەوانەو ھەمەيە، شەوا سنۇورى خوراسانى باشۇور پېتە دەھىنېت.<sup>(۳)</sup>

وە كۆ دەردەكەۋىت بۇونى كورد لە ھەندى ناوجەي خوراسان لە باشۇور و ناوجەي فارس كە ژمارەيەكى زۆرى كوردى تىدا نىشته جى بۇوه لە دووتۇى ئەو زەم و گەرەكە فرەوانانەي كە لە پېشەوە باسان كردن.

ھەندى لە ولاٽناسانى سەددى چوارەمى كۆچى ئامازە بە بۇونى كورد لە خوراسان دەكەن، وە كۆ شەوهى لە چەند كۆمەلەيەكى كۆچەرى و شوانكارىيى لە زۆربەي بارەكاندا گەران بۇوه بەدواى رۆزاك و ئاۋ و گۇشىگىا و پاوان، يان لە شىۋىھى گۈندى شوانكارىيى بۇوه.<sup>(۴)</sup>

۱ - ئەرجان: كورىيەكى بەرفەوان بۇوه لە كورەكانى فارس، لە رۇوي فرەوانىيەوە لە كورەي دارابىگەرەتلىك بۇوه، كەوتۇتە دەرەپەرى باكۈرۈي رۆژئاوابى ھەرىيەمى فارس، شانبەشانى ھەرىيە خۆزستان. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۲۰.

۲ - ابن الفقسە الهمذانى، المصادر نفسة، ل ۱۸۵. ابن بلخى، فارس نامە، ل ۸۴. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۲۰.

۳ - المسالك والممالك، ل ۱۴۵. صورة الأرض، ل ۳۵۸. لل Mizid ينظر: ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۱۸. . ۲۲۰.

به‌لام نهسته‌خری که باسی شاری نهشتچ(۱) - نهنده‌خز(۲) دهکات و دهلى شاریکی بچوک بووه له بیاباندا که حموت گوندی به‌سهرده بووه، ماله کورده‌کان خاوهن مهرو مالات و وشتی توکن و بی‌توك بوونه.(۳)

ههروهها باسی کورد کراوه له ناوچه‌ی قهستان(۴) که سهربه هه‌ریمی خوراسان بووه، که دهلىن ههشت شاری له خو گرتوروه(۵) نه‌مه سه‌ره‌ای نه‌وهی چه‌ندین گوند و ناوچه‌ی ناوه‌دانی به‌سهرده بووه، که له نیوانیاندا پانتاییه‌کی زوری داشت و ده‌ری به‌رفهوان هه‌بووه.(۶)

هر وه‌کو باس ده‌کریت چه‌ند باره‌ی نه‌هو شارانه کورد و خاوهن مه‌ر و مالات و وشتی کان له‌مو ناوچه‌یه‌دا نیشته‌جی‌ بوونه،(۷) له هه‌مان کاتدا وه‌کو تیبینی ده‌که‌ین هه‌ر یه‌ک له نه‌سته‌خری و مه‌قدسی ناوی گوندیکیان بردووه به ناوی (گوندی کوردستان) نه‌مه‌ش لیره‌وه هاتووه که باسی ماوهی نیوان نه‌هو ریگه‌یانه‌یان کردووه که شار و گوندکانی خوراسان یه‌ک به‌وهی دیکه ده‌بهمستیت‌وه.(۸)

### - ۳ - کورد له هه‌ریمی کرمان:

یاقوت وا پیناسه‌ی کرمان دهکات وه‌کو نه‌وهی ویلایه‌تیکی بنه‌وابانگ بیت، ناحیه‌یه‌کی گه‌وره و ناوه‌دان که خاوهن ولاطیک بووه گوند و شاری فرهوانی له نیوان فارس و کرمان و سجستان و خوراسان هه‌بووه.(۹)

- ۱ - ولاتناسانی دیکة باسیان نه‌کردووه.
- ۲ - شاروچکه‌یه‌که له‌نیوان به‌خ و مرؤ. یاقوت، معجم‌البلدان، ج ۱، ل ۲۰۸.
- ۳ - المسالک والممالک، ل ۱۵۳.
- ۴ - قهستان: وشه‌یه‌کی کوردییه به واتای (کوردستان) دیت، واته ناوچه‌یه‌کی شاخاوی.
- ۵ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۲۳۸.
- ۶ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۵۳-۱۵۴. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۳۷۰-۳۷۲. یاقوت، معجم‌البلدان، ج ۱، ل ۱۰۳.
- ۷ - المصادر نفسة، ل ۱۵۵، ل ۱۰۳-۳۷۲.
- ۸ - المسالک والممالك، ل ۱۵۸. صورة‌الارض، ل ۳۷۷.
- ۹ - معجم‌البلدان، ج ۷، ل ۱۳۲.

تهنیا ئین حوقەل لهنیو ولاتناسان نهیت بە تەنیا باسی بۇنى کورد دەکات لە کرمان لە دوو تۆی باسەكانى لمبارەی هەریمی چیاکان وەکو چیاى قەفس و چیاى بارز و چیاى كانزا و زیو.)<sup>۱</sup>

زۆر گونجاوه دەقى ئەو باھته وەکو خۆى باس بکەيىن كە ئىين حوقەل لەو بارەيەوە نووسىيويەتى: (چیاى قەفس چیايدى كە لە لايى باشۇرى دەريا و لە باكۈرۈشى سۇورى جىرۆفت و رۆزبار و قۆھستان ئەبى غانە بۇوه، لە لايى رۆزھەلاتىيەوە ئەخواش و بىبابانى نىوان قەفس و مەكرانە، لە لايى رۆزئاوايشەوە بلوس و سۇورى ناحيەكانى مەنوجان و ناحيەكانى هورمز بۇوه، هەروەها دەلىت كە ئەوه حەوت نەوه بۇوه)<sup>۲</sup> بۇ ھەر نەودىيەك سەرۆكىكى ھەبۇوه، ئەواندش جۆرىك بۇونە لە كورد.)<sup>۳</sup> گەرەكىكى لەو گەرەكانە وەکو خەلکى ناوجەكە لمبارەيانەوە دەلىن دەھزار پياوى خۆپىشاندەرى ياخى، سولتانە كەيان بىريكارىيان لەسەر بۇوه، لە گەل ئەوه شدا رېڭەيان دەگرت و خەلکيان دەترساند، بە گشتى لە كرمانەوە هەتا دەگەيىشته بىبابانى سجستان و سۇورى فارس، پاشا لېيان پىر بۇو كە بەو شىۋىيە بىنيانى، شان و شەوكەتى شەكىن دەستى بەسەر مال و سامانياندا گرت و ناوجەكەيان وېران كردن، بەش بەشى كردن و دواتر ناردەنيانى بۇ خزمەتكىردن، بۇيە ھەلھاتن و لە ناوجەكە و لە مەممەلە كەتە دووركەوتىنەوە).<sup>۴</sup>)

ئەگەر لەو دەقە وردېيىنەوە تىبىنى ئەوانە دەكەيىن:

- سەرەپاي ئەوهى كە ئىين حوقەل تاك لايىنه باسى كورد لە هەریمی كرمان دەکات، ئەوهى لە پەرتۈوكەكەيدا ھاتووه ئەوه بە دوور نازانى لە بۇنى سۇورىيەكى ھاوېش لە نىوان كرمان و هەر يەك لە ولاتى فارس و خوراسان، كە لە پىشەوە ئاماژەمان بۇ كرد بە تايىبەتى لە هەریمی فارس بە شىۋىيەكى بەرچاو لەوهى كورد ھەبۇو بىت.

۱ - صورة الأرض، ل. ۲۶۹.

۲ - لە لايى ئەستەخرى حەوت چىابۇوه. المسالك والممالك، ل. ۹۸۰.

۳ - ياقوت باس دەکات قەفس نەودىيەك بۇوه وەکو كورەكىان، وەکو ئەوان ژىباون. بىروانە: معجم البلدان، ج. ۷، ل. ۷۵. بكتة.

۴ - صورة الأرض، ل. ۲۷۰.

- نیشته‌جی بونی کوردی قهفس له یه‌کیک له چیاکانی عاسی که خویان پیشه‌وه ناسراون، ئهوده شو زینگه‌یه‌یه که کورد بۆی ده‌گه‌ریتەوه.
- ئیبن حوقەل شو زانیاریانه‌ی له خودی خەلکانی ناوچه‌که گواستووەتەوه کاتى متمانه‌ی پی کردوون ئینجا نوسیویه‌تیوه‌وه.
- ژماره‌ی شه‌و کوردستانه‌ی شه‌وی دیار بورو به بەراورد به ریزه‌ی کوردی هەریمی فارس.
- شهوان نوینه‌ری گەرەکیک له گەرەکه کانیان بونه، رەنگه شه‌و گەرەکه دریشبووە شه‌و گەرەکه زۆرەی کوردستان بورو له هەریمی فارس وەکو له پیشەوه باسمان کرد.
- شه‌و کوردستانه به ئازایيەتى و چاونەترسى باسیان کراوه، بە شیوه‌یه که هیچ دەسەلاتیک نەیتوانیووه رووبەررویان بیتەوه و دەستپاچەيان بکات، هەر شه‌وەش ناچارى کردوون ھەندىتىك شتیان پیشکیش بکەن، شەگەر تىپەرپى ھەندى كارىشیان كردىتى، هەتا دواجار واى لیھاتووه رووبەررووی هيلاکى و ويغانكارى و ئاوارەبۇون و پارچەپارچە بۇون بچن، بە زۆر سەريان پی دانواندبن له لايەن پاشايەکەمە کە ئیبن حوقەل ناوابات، کە رەنگه یه‌کیک بیت له پاشاكانی بويەھى کە گەمارۆی داون، يان یه‌کیک بیت له میرەكانى حەسنەوییەكان.

### **سییەم: زاراوه کارگىریيەكان کە له لايەن ولاتى کوردستانه‌وه بەكارهاتووه:**

ولاتناسەكان له بېرتۇوکە كانیاندا كۆمەلیتک بىزە و زاراوه‌ى کارگىریيەكان بەكارهينناوه کە بە ھەموويانه‌وه وىنەيەکى گونجاو دەبەخشن بەو دابەشكىرنە کارگىریيە لە ولاتى خەلافەتى ئىسلامى کە لهو كاتدا ھەبۇوه، بەلام وەکو تىپىنى دەكەين جياوازىسيه کى زۆر ھەيە لە رەھەندى رۇونكىرنەوه و واتاي شه‌و زاراوانه له لايەك و له شوينى بەكارهاتنى لە لايەكى دىكەوه.

ولاتناسانى سەددىي سىيەمى كۆچى/ نۆيەمى زايىنى ھەندى بىزەدە کارگىریيەكان بەكارهينناوه بەبى شەوهى بگەرپىنه‌وه بۆ واتاكەيى و ھەلۋەستە لەسەر واتاكەى بکەن، ھەندىتىكىيان وەکو ئىبن فەقىئى ھەممەدانى (كۆر و شەجنادى رىتك نەخستووه)<sup>(۱)</sup> وەکو

دەلی: (بەلام ئىمە وەکو دەپىنەن شارى هەر ولاتىك شويىنى سولتانى گەورە بۇوه، كە دىوانە كانى تىيىدا كۆكراودتەۋە و ھەممۇ كارەكانى شارى ھەرىيەمە كە تىيىدا ئەنجام دراوه وەکو دېيەشقى.. رەنگە بۆ ھەر شارىك يان شارۆكەيەك ناحىيەيك ھەبۇوه، ھەر چواردە ھەرىيەمە كە، لەوانە شەشىيان عاربىي و ھەشتىيان عەجمەمى بۇوه، دەبوايە بۆ ھەر ھەرىيەمەك كۆرۈك ھەبىي، دواتر بۆ ھەر كۆرۈك شارۆكەيەك و بۆ ھەر شارۆكەيەك شارىك.. نەك بۆ ھەر شارۆكەيەك شارىك).<sup>(۱)</sup>

بۆ رۇونكىردىنەوەي وينە كە مەقدەسى شارەكان بە پاشا و شارۆكەكان بە روپوش و شارەدىيەكان بە سەرباز و گوندەكان بە پىاوه كان دەچۈيىن، ھەروەها دەلىت (ولات ھەر يەك لە شار و شارۆكە و رستاق و ناواچە و ناحىيە ھەبۇوه).<sup>(۲)</sup>

بەلام ياقوقوت كە پىناسەئى ئەو بىزنانە و دەستەوازانە دەكات كە لە فەرەنگە كەيدا ھاتۇوه، لەوانەش كارگىيې كەن بە شىۋەيەكى رۇون و دىيار كە پاژىيەكى تايىيەتى لە بەشى يەكەم بۆ ئەو باسە تەرخان كەردىووه، بەمەش گىينىگىيەكى زۆزى بە فەرەنگە كەنى بەخشىووه.

لىپەدا بە پىيوىستى دەزانىم گىينىگىرىن ئەو زاراوه كارگىيەنە كە لە لايىن ولاتناسان لە دووتۇرى باسکىردىنى كورد ھاتۇوه بخەمە رۇو، لەوانە:

#### ۱ - ھەرىيەم:

بەكارھىيەناني بىزەدى ھەرىيەم لە لاي ولاتناسانەوە ھەر تەنبا لەسەر سىيىستەمى گەردۇونى كورت نابىتەوە كە لە پىشەوە ئاماژەمان پىنگىد، بىگە دەگەرپىتەوە بۆ سەردەمى سەددى چواردەمى كۆچى كە دابەشكىردىنە كانى جوگرافى و كارگىيې ولاتانى ئىسلامى دەگرىتەوە، كە دابەشكىردىنە كان بۆ سەر چەند يەكەيەكى كارگىيې بۇوه، بەپىي تايىيەتەندى جوگرافى بە شىۋەيەكى گشتى يان ھەندى جار سىياسى بۇوه، وەکو ئىين حوقەل لە بەھانە ھينانەوەي بۆ ئەرمىنیيا و ئازىزبایجان و ئاران تاكە يەك ھەرىيە سەربىھۇن، چونكە (مەملەكتىكە يەك مەرۆقەم تىيىدا بىنیووه لە ھەممۇ تەممەنداد، ھىچ ھەوالىيكم تىيىدا نەگواستۇرۇتەوە وەکو ئەوەي ئىبن ئەبى ساج و موفلخ غەلامە و دەپىسم

۱ - احسن التقاسيم، ل. ۲۰.

۲ -المصادر نفسه، ل. ۲۲.

کوری شازلؤیه و مەرزبان کوری مەنە ناسراو بە سالار خۆشەحشەری وەکو گەورەبى نیوان يە حىا و عەبدولاي کورى مالىكى خۇزاعى و ئەوانى دىكە).<sup>(۱)</sup>

بەلام بەلخى و ئەستەخرى ولاٽى ئىسلام دابەشدەكەنە سەر بىست هەریم، ثىبن حوقلىش دابەشى دەكتە سەر بىست و دوو هەریم، لە كاتىكدا مەقدەسى دابەشى دەكتە سەر چواردە هەریم، شەشيان عارەبى و ھەشتىان عەجەمى.

وەکو تىپىنى دەكىيەت گىينگيدانى ولاٽناسەكان تەنبا لە سەر ولاٽانى ئىسلامى بۇوه نەك ئەوانى دىكە، مەقدەسىش بەھانەي بۆ ئەو دەھىيئىتەوە وەکو دەللى: (ئىمە داۋامان لە پاشاكانى گاور نەكروعو، چونكە نەچۈونىنەتە ناويانەوە، ھىچ سوودىكىمان لە باسکەرنىدا نەبىنيو، بىگە تەنبا باسى بابهەتكانى مۇسلمانانى كەردىۋە تىپىدا).<sup>(۲)</sup>

لە لاٽەكى دىكەوە هەر يەك لە ئەستەخرى و ئىبن حوقەل و مەقدەسى سەرەرای ئەوەي سەر بە يەك قوتاچانە بۇونە، كە بە قوتاچانە بەلخى ناسراوە)<sup>(۳)</sup> هەروەها لە يەك سەددەدا ژىاون، بەلام جياوازن لە دابەشكەرنى زۆرىيەك لە هەرېمە كانى ولاٽى ئىسلامى، هەر يەكىكىشيان تىرەوانىنى تايىھتى خۆى ھەبۇوە، بەلام دابەشكەرنى بابهەتكانىان تا رادەيەكى زۆر لە يەكتەر نىزىيەك بۇوه.

ئەمە سەرەرای ئەوەي بەكارھىنانى زاراودى (ھەریم) بە واتاي بەشەكانى كارگىپى سەرەكى بۇوه لاٽ و لاٽناسان، بىگە ھەندى جار مەبەستىيان بۇوه لە بەكارھىنانىدا وەکو يەكەيەكى كارگىپى سەر بە بەشەكانى كارگىپى سەرەكى بۇوه).<sup>(۴)</sup>

ھەندىكىيان كە باسيان كەردووە واتاي ھەرېميان پى بەخشىوە، مەبەستىيان يەكەيەكى كارگىپى سەر بە شار بۇوه، وەکو يەعقوبى ئامازەي بۆ دەكت و دەللى شارى دەينور (چەندىن ھەریم و رستاقى ھەبۇوە).<sup>(۵)</sup> وەکو لمبارەت شارى نەھاوند دەلىت كە

۱ - صورة الأرض، ل. ۲۸۵.

۲ - احسن التقاسيم، ل. ۲۳.

۳ - مجال الفندي، الجغرافيا عند المسلمين، ل. ۴۰.

۴ - تەمشى: ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل. ۷۳-۷۴. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۳۹۵.

۵ - البلدان، ل. ۴۰.

(چهندان ههريم بوروه) (۱) ههروهها ثيبن حقوقليش لمبارهی شاري موسسلمهوه دهليت  
(چهندان ههريم و رستاق و شارهديي زوري ههبووه). (۲)

لهوهی پيشهوه ئهودمان بق دردهكهويت که ولاتناسهكان ئيجتها ديان کردووه له  
دھربپينى ناوهكان له دابهشکردنە كارگىريسيه كاندا، كم جار نهبيت به پىيى بىدورا و  
ئاراسته تاييهتى خۆيان بوروه، به تاييهتى ئهوهى پىوهندىي به شارىك سەر به ج  
ھەريمىيکى ديارى كراو بوروه، يان لەنييۇ ھەريمىيکى دراوسيي دىكەيان داناوه.  
۲ - ناوجە: (۳)

زۆرترين له زاراوانهيه که له لايەن ولاتناسهكانهوه به كارهاتووه، ھەميشه  
مەبەستىشيان لهو بەركاهىنانەدا يەكمى كارگىريسيه بوروه كەچۈوكىر بىت له ھەريم،  
كە چەندىن شار و رستاق لەخۆ دەگرىت، (۴) به فارسيش واتاي ئوستانە. (۵)  
ياقوت بھو شىيöhىي باسى دەكات کە له حەمزەي ئەسفەھانى ودرگرتووه: ناوجە  
بېژىدەيى فارسييى، به بەشىك لە بەشەكانى ئوستان دەوترىت، عاردب وەريان گرتۇوه و  
كەردىيانەته ناوى ئوستان، وەكۆ ئەمە زاراوهى ھەريمىيان لە يۇنانىيەكان ودرگرتووه و له  
جياتى كەشخەر به كاريان ھېنناوه، ناوجە و ئوستان ھەر يەكمە، دواتر ياقوت بھو  
پىئناسەي ناوجە دەكات و دەليت: (ھەر ناوجەيەك چەندان گوند لەخۆ بىگرىت، کە دەبىت  
ئەم گوندانە شارۆكە يان شار يان روبارى ھەبىت، بھو دەگۇترىت ناوجە، وەكۆ به فارسى  
دەلىن چەندان خانووه و كارى زۆرى تىيدا دەسده كەھويت..). (۶)

۱ - المصادر نفسة، ل ۴۲.

۲ - صورة الأرض، ل ۱۹۴.

۳ - ناوجە: واتا پانتايىك لە زەۋى يان خاك کە چەندان گوند لەخۆ دەگرىت لە دەرۋىھرى شارىك، لە  
ئىستەدا ئەم واتايە زۆر نىزىيکە لە ھەريم. لسان العرب، ج ۱۰، ل ۱۱۶.

۴ - ابن خداذبة، المصادر نفسة، ل ۱۸.

۵ - المسعودي، التنبية والاشراف، ل ۵۲.

۶ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۳۹.

ههروهها ئىين حقوقلىش چەمكى ناوجەمى بەكارھيناوه وەكۆ واتايىك بۆ يەكەمى كارگىپى كە لە شار بچووكتى بىت، وەكۆ قسەكانى لمبارەدى شارى حەران لە هەرىپىمى جەزىرە كە دەلىت (چەندان رستاق و ناوجەمى نايابى ھەبۇوه).<sup>(١)</sup>

ولاتناسەكان كە ئامازە بە ناوجە دەكەن دابەشى سەر چەند بەشىكى دەكەن، وەكۆ ئىين خوردازىدە و قودامە، كۆر دابەشى سەر چەند رستاقىك دەكەن، تەنيا كۆرى عىراق نەبىت دابەشى سەر چەند (تەساسىجىكىيان) كردووه، لە كاتىكدا ئەستەخرى دابەشى سەر چەند ناحيەيەك كە مىنبەرى ھەبىت، ھەندىكى دىكە مىنبەرى نەبىت.<sup>(٢)</sup>

### - ٣- تەسوج:

وشەيەكى فارسييە بنچىنەكەمى (تسو) سە، بەو واتايىه عارەباندوويانە و لە كۆتايسىشا پىتى (ج) يان بۆ زىاد كردووه و بە شىۋوەيدەكى كۆر بۇوهتە (تەساسىج)، بە زۆريش لەسەروكاري عىراقدا بەكار ھاتووه.<sup>(٣)</sup> وەكۆ ئىين خوردازىدە بەو شىۋوەيدە باسى دەكەت و دەلىت: وەرگىپانى وشەيە تىسوج بۆ ناحيە بەكارھاتووه، كە عەوااميان دابەشى سەر كۆر و كۆريش بۆ تەسوج و ھەر تەسوجىكىش بۆ چەند رستاقىك.<sup>(٤)</sup> ئەمە راي قودامەش بۇوه.<sup>(٥)</sup> بەلام ياقوت بەو شىۋوەيدە باسى تەسوج دەكەت كە تايىبەت تر و كەمترە لە ناوجە و رستاق و ئوستان، وەكۆ تەودى بەشىك بىت لە ناوجە كە لە كۆمەلېك تەسوج پىكھاتبىت.<sup>(٦)</sup>

### - ٤- ناحيە:

ھەندى لە ولاتناسەكانى سەددى چوارەمى كۆچى بە تايىھەتى ئىين حقوقىل و مەقدەسى بەكاريان ھينماوه، بەلام وەكۆ تىببىنى دەكەين بەكارھينانى لە لايەن ئىين حقوقەل بە شىۋوەيدەكى ورد و روون نەبۇوه، چونكە ھەندى جار وەكۆ يەكەيەكى بنچىنەيى

١ - صورة الأرض، ل ٤٢.

٢ - المسالك والممالك، ل ١٨-٢٨. الخراج ولناعة الكتابة، ل ١٥٩-١٦٢.

٣ - ياقوت معجم البلدان، ج ١، ل ٤٠.

٤ - المسالك والممالك، ل ١٨-٢٦.

٥ - الخراج، ل ١٦٠.

٦ - معجم البلدان، ج ١، ل ٤٠.

له هریمیکی دیاریکراو به کاری هیناوه و،<sup>(۱)</sup> هندی جاریش وه کو یه کهیه کی کارگیری بچوکتر له ناوچه به کاری هیناوه،<sup>(۲)</sup> هندی جاری دیکهش وه کو یه کهیه کی کارگیری بچوکتر له شار به کاری هیناوه.<sup>(۳)</sup>

له لایه کی دیکهوه ئیبین حقوقه زورجار بیزه‌ی (ناحیه) ای به کارهیناوه به شیوه‌یه کی گشتی به واتای ناوچه‌یه که سهر به لایه ک بیت وه کو دلیت: (نهوانه‌ی به زوزانه‌وه نوساون ناحیه کانی ئەرمینیا و ران، زۆزان ناحیه و قەلایه کیشی هندی جار به چیادا چووه). وه کو دلیت: (بۇ ئەو چیایانه پاشا ھەبووه، ناحیه کانیش رستاق). هەروهدا له باره‌ی شاری ئورمیه دلیت: (هندی رستاقی فرهوان و ناحیه‌ی به پیتى ھەبووه).

ھەروهدا ئیبین حقوقه کە باسی ناوچه‌سەری کانی به دەسەلاتی کەسیک دەکات بەناوی ناحیه وه کو دلیت: (ناحیه کانی ئەبی ھەیجای کورى رهاد).

بەلام مەقدەسى بۇ هەندی له شار و شارۆکە کان، هەندی ناحیه‌ی سەر به شاره‌کانی دیاری کردووه، وه کو هریمی تاقور کە (چوار ناحیه‌ی ھەبووه)، ھەروهدا دلیت (ناحیه) ای ھەواری رەبیعه جەزیرەی ئیبین عومەرە، کە چەندان شاری له خۇ گرتۇوه، ئەوانیش: فیشار، باعەیناسا، مەغیسە و زۆزان، ھەروهدا بۇ ھەواریک ناحیه‌یه ک ھەبووه، ھەروهدا هریمی چیاکانی به سى ناوچه و حوت ناحیه ھەزمارکردووه.

## ٥ - شار:

ھەمیشە ولاتناسە کان مەبەستیان یەکەی کارگیری بسوه له دووتۆی ئەو دابەشکەرنە کارگیرییە گوردیهی بۇ ھەریمە کان و ناوچه و ناحیه کان کراوه، کاتى باسی شار دەکەن بە پەسنى (شاربۇونى) وه کو ئەوهى مەلبەندی شارنشىنى يان پايتەخت ھاتووه.<sup>(۴)</sup> وه کو يەعقوبى بە شیوه‌یه ک باسی شاری سەممىرە دەکات کە شاری ناوچەی مەرجا نەقزەق بسوه.<sup>(۵)</sup>

١ - صورة الارض، ل ٢٧٤-٣٢٠.

٢ - المصادر نفحة، ل ٢٣٧.

٣ - المصادر نفحة، ل ٢١٨-٣١٢.

٤ - ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ١٦٠. الاذریسي، نزهة المشتاق، ج ٣، ل ٣٧٧.

٥ - البلدان، ل ٣٩.

بهلام (شارۆکه) هەمان واتا دەبەخشیت واتا (پاییتهخت) وەکو مەقدەسى باسى دەکات کە شارۆکهی دیارى رەبیعەی موسوٰلە، بهلام دیارى مەزدە شارۆکە کەمی رەقیه، بهلام ئامەد شارۆکەی دیاریە كرە.<sup>(۱)</sup>

وەکو تیبینى دەکەين ئىبن حوقەل دەستەوازھىيەكى دىكەي بەكارھىناوه بۇ ھەمان واتا كاتى باسى شارى بەرزەعە دەکات کە شارى (ئوم رانە) يە<sup>(۲)</sup> بهلام دەستەوازھى (شار) بە واتا باوهەكەي بەرزىرىن پىڭگەي شارنىشىنى بۇوه، كە لەم لېكۈلىنەوەيدا پاشىكى بۇ دانراوه.

## ٦ - رستاق<sup>(۳)</sup>

ئەوه يەكىكە لەو زاراوانەي لە لايەن ولاتناسانەوە بەكارھاتووه و مەبەستىشيان ناوجەيەكى كشتوكالى سەر بە شار بۇوه، رستاق ناوجەيەك بۇوه كە لە پىداويسىتىيە كشتوكالىيەكان بە شادەمارى شار زانزاوه، هەر وەکو ئىبن حوقەل لە ئامازھىيەكدا بۆ ھەردۇو رستاقى قەردى و بايەزىدى لە ھەرييمى جەزىرە كە بەرھەمە كانيان گەنم و لوڭە بۇوه.<sup>(۴)</sup>

ھەروەها ئىدرىسي دەلىت رستاق (بە زمانى فارسى بە واتاي ھەرييم دېت)<sup>(۵)</sup> ئەمەش رەنگدانەوە بۇوه بەسەر دابەشكىردنە كارگىرپىيەكان كە لە پەرتۈوكە كەيدا باسى كردووه، ھەر بۇ نموونە دەلىت (لە نىتوان كەفر عەزى و سوفيدا رستاقى زىيى گەورە رستاقى حەزە ھەبۇوه، كە ئەمانە دوو ھەرييم بۇونە خاودن گەفلى زۆر بۇونە).<sup>(۶)</sup> لە لايەكى دىكەوە دەبىتىن ئىدرىسي كە باسى رستاق دەکات شارىش دەگرىتىهە، ئەوەش بەوه رووندەكتەمە كاتى قسە لەبارەي رستاقى خابور دەکات كە دەلىت:

١ - احسن التقاسيم، ل ١٢٢.

٢ - صورة الأرض، ل ٢٩٠.

٣ - رستاق ناوجەيەكى كشتوكالى دەنۋىتى كە گوندىشى تىدا بىت، بىرانە: لسان العرب، ج ٥، ل ١٥٦.

٤ - صورة الأرض، ل ١٩٦.

٥ - نزهة المشتاق، ج ٣، ل ٤١١.

٦ - المصادر النفس، ج ٤، ل ٦٦٠.

(حاوون شاری گهوره و شاره‌دیی به‌رفهوان بوه).<sup>۱</sup>) لوهه پیشه‌وه ئوهه‌مان بوه ده‌رده‌که‌ویت که رستاق بۆ زیاتر له واتایه‌ک به‌کارهاتووه.

بەلام یاقوت ده‌لیت وشیده‌کی فارسییه پیکدیت له (رۆژی فستا) و (رۆژه) که ناویکه بۆ دیر و پول و سه‌ما به‌کارهاتووه، (فستا)ش ناویکه بۆ بارود‌وچیک که به واتای ریکخستن و سیتسه‌م، دواتر ده‌لیت فارسه‌کان وايان کردووه له هه‌ر ناوچه‌یه‌ک کیلگه‌ی کشتوكالی و گوند هه‌بیت، ئوهش له لای ئوهان شوینی نیشته‌جی بون بوه.<sup>۲</sup>)

#### - ۷ گوند:

ولاتناسه‌کان به شیوه‌یه‌ک لیی ده‌دوین که يه‌که‌یه‌کی کارگیری‌یه و لەدوای شاره‌وه دیت له رووی گرینگی و قه‌باره‌وه، هیچ بنه‌مایه‌کی شاری تیدا نییه، ئەمە سەرەرای ئەگه‌ری بونی پیکچوونیک له نیوان هەندی شار و گوند له هەندی لاینه‌وه، وەکو زۆری ژماره‌ی دانیشتووان و بونی هەندی پیکگه‌ی ژیان له شاره‌کاندا که ئەمە له گوندەکان نییه وەکو گه‌رمائ و میواخانه.<sup>۳</sup>) هەروهه‌ا گوند له رووی ژماره‌ی دانیشتووانه‌وه له يه‌کتر جیاوازن هەیانه ده‌گاته نیزیکه‌ی چەند سەد کەسیک و<sup>۴</sup>) له هەندیکی دیکه ده‌گاته چەند هەزاریک.

#### - ۸ دوانگه:

ئوهه يه‌کیکه له تایبەتمەندییه کان که شار له گوند جیاده‌کاته‌وه، ئەمو بیزدیه‌ش به واتای ئائینی به‌کارهاتووه، که پیوسته به نویزی هەینییه‌وه له رووی زمانه‌وانییه‌وه بريتییه له (شوینییکی بەرز که وتاربیز وەعز بۆ نویزکەران ده‌رات)، زۆرترين به‌کارهینانی ئەمو بیزدیه له لای ولاتناسه‌کان به تایبەتی له لای ئىبن حقوقەل و مەقدەسى و ئىدریسی ئوهه که ئەگه‌ر دوانگه له شوینیک هەبو ئوهه به‌واتای بونی

۱ - المصادر النفس، ج ۳، ۴۰۷.

۲ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۴۲۲.

۳ - الادريسي، نزهة المشتاقين، ج ۴، ل ۵۶.

۴ - ابن حوقل، المصادر النفس، ل ۳۴۵.

بنه‌مای شارنشینی شاره، به بونی ئەو شته ئەو شوئینه دەبىتە شار، ئەگەر نا ئەو  
گوندیکى گەورەيە، بەلام ئەگەر دوانگەمى تىيدا نەبۇ ئەو ناچىتە بۆتەي شارەوە.<sup>(۱)</sup>  
لە لايەكى ديكەوە ولاتناسەكان دوانگەيان وەك واتايەك بەكارھىنداوە بۇ يەكە  
كارگىپىرى، وەكۇ ئىين حوقەل لەبارەي ھەردۇو مىزگەوتى فورانى ناواھەراست دەلىت:  
(برىتىيە لە دوانگەيەكى بچۈرك كە بەتەنىشتىيەوە رىستاقى ئاواھەدان و زۆر بە پېت  
ھەيە).<sup>(۲)</sup>

#### ۹ - عەمەل:

چەندان واتاي گەرينگى ھەيءە لە دابەشكىدنى كارگىپىيەوە، واتا شارەدىكاني ناواھەند و  
دەرورىھەرلى كە مەبەست لىيى لەزىز دەسەلاتى كام شوئىندايە، وەكۇ دەلىن فلان گوند لە  
عەمەلە كانى فلان ناواھەندە.<sup>(۳)</sup> وەكۇ قىسىمە ئىين حوقەل لەبارەي شارى مىفارقىنەوە:  
(نەتەۋەيەك لە عەمەلە كانى جەزىرەيە، كە ئەوە لە رۆزھەلاتى دېجىلەيە بە دوو قىزاناخ  
لەبەرئەوە بەسىر ئەرمىنياوه ھەزىمار دەكرىت)<sup>(۴)</sup> مەبەستىيش لەوە ئەوەيە كە سەر بە  
جەزىرەيە.

دەكىرى بىلەن واتاي (عەمەل) نىزىكە لە واتاي (ناحىيە)، بەلام ئەوەي يەكمەن واتاي  
كارگىپىرى دەدات، بەلام ئەوەي دووھەم لە رووى جوڭرافىيەوە واتاي پەر دەبەخشىت.

### چوارەم: دياترين شوئىنە سروشتىيەكان كە ولاتناسەكان لە ولاțiى كوردستان باسيان كردووه:

ئەو شتىيکى ئاشكرايە باسکىرنى شوئىنى سروشى لە لاي ولاتناسەكان پېش  
لايەنە كانى ديكە بکەۋىت، يەكمەن شتىيک كە رىيکەوتى بىنەنیان كردىت خاك بۇوە لە  
رووى شوئىنە سروشتىيەكان، وەك چىا و كەند و دۆل و رووبار و شتەكانى ديكە، هەتا

۱ - تەمشى: ابن حوقل، المصادر النفس، ل ۳۲۲. الادريسي، نزهة المشتاق، ج ۳، ل ۴۰۰.

۲ - صورة الأرض، ل ۲۱۹.

۳ - المعجم الوسيط، ج ۲، ل ۶۳۴.

۴ - صورة الأرض، ل ۲۹۵.

هەندىيەكىيان بەشىكى تايىبەتى پەرتۇوکەكانيان بۆ باسکردنى تەرخان كردووه،<sup>(۱)</sup> لە لايىكى دىكەمەن ئەو ولاتناسانە دركىيان بە راستىيەك كردووه، لەو پىيەندىيە لە نىوان مەزۇف و سروشت و ئەو كارلىكە ناچارەكىيە لە نىواندايە.  
لە دىيارتىرين شوينە سروشتىيە كانى ولاتى كورستان وەكى لە پەرتۇوکە ولاتناسىيە كاندا هاتووه:

### أ- چيا:

خاودن پەرتۇوکى (سنورى جىهان)<sup>(۲)</sup> باسى ئەمە دەكەت كە چيا لەسەر دوو ئاراسىتىيە: يە كە مىيان چىای بىنچىنەيىيە لە ناوچەيە كەمە دەستپىيەدەكەت بەرە ناوچەيە كى دىكە، بەرتەسکە لە شوينىكە و لە لايىكى دىكە و فەرەوان دەبىت، بە شىيەھى ھىلىكى راست لە شوينىكە و بەخوارى لە شوينىكى دىكە، بەلام لەو شوينەيى گەياندەنە كەم دەبىت، پىيى دەلىن ستۇنى.

بەلام جۈرى دووەم: خۇى لە چىاي بەرپلاۋى ستۇونى دەبىنېتەوە، درېز دەبىتەوە هەتا لە شوينىكە دەبىتەوە، ئەمەش بەلقى چىاكە ناودەبىت، پىكچۇوئى ئەمەش لە لاي ولاتناسە كان بە درەختى خاودن پەلۈپۇز زۇر ناوى براوه، كە گەلەكانى وەكى لقى چىاكانە، ھەموو چىايەكىش ستۇونە كەمە درېز دەبىتەوە لە نىوان شار تا دەگاتە گوندەكان، لقە كانىشى زۆرە.

ئىبن حوقەل باسى چيا سەختە كانى سنورى شارەزۇور ھەتا ئامەد دەكەت، ھەرودە ئەمە دەكەپەتە نىوان سنورى ئازەربايجان و جەزىيە و ناحيە كانى موسىل، ئەمە چىايانە پانىيە كانىان لە نىوان (۳۰-۴۰ فرسەخ/۱۸۰-۲۴۰ كم) بەھىچ شىيەھە كەنگارى تىدا نىيە (۳۶ كم) دەشتايى بىت، ئەمە چىايانەش كوردى حەميدى و ئارى و ھەزبەنانى و كوردەكانى شارەزۇور و سەھرودى تىدا نىشته جى بوبو.<sup>(۳)</sup> چىا لە بىبابان يان لەسەر لېوارى دەريا و رۆخى رووبارە كان بۇوه، لقە كانى كەم

۱ - بىوانە: ابن رستە، المصادر نفسة، ل ۹۰-۸۳. ابن الفقيه المذانى، المصادر نفسة، ل ۱۰. مؤلف مجھول، المصادر نفسة، ل ۱۲-۱۸-۲۳-۳۴-۴۴.

۲ - مؤلف مجھول، المصادر نفسة، ل ۲۳.

۳ - صورة الأرض، ل ۳۱۵. لمبارە ئەو ھۆزە كوردىيە بىوانە: بەشى چواردەم لەم تۆزىنەوەيە.

بووه، تهنيا هندى ستونى چيا نهبيت كه بگاتهوه به چياكانى ديكه،<sup>(۱)</sup> ئهودش پەسنيكى ورد بووه، له پەرتۈوكى ولاتناسەكانوه ئامازى زۇر هاتوروه لەباردى ئەدوچىيانى لە ولاتى كورستان بلاپۈونەتەوە، يان لەو ھەرىيەنەى كە كوردى بەسىردا دابەش بووه، له بەناوبانگترىن چىاي ناوجەھى جەزىرە چىاي جودىيە،<sup>(۲)</sup> كە نىزىكە لە جەزىرە ئىين عومەر،<sup>(۳)</sup> له لاي سنورى رۇژھەلاتى رووبارى دېجىلە لە ناوجەكانى موسول،<sup>(۴)</sup> كە دەگاتە چىايىك داپۇشاوه بە بەرد،<sup>(۵)</sup> ئهودش پىيوستە بە چىرۆكى حەزرەتى نوحەوه كە كەشتىيەكەى لەسەر ئەو چىايە نىشتۇرۇتەوە لە كاتى رووداوى لافاوه بەناوبانگەكەدا كە لە قورئانى پىرۇزدا باسى كراوه: (وقيل يا ارجىلى ماوک ويا سماو اقلعى وغىچى الماو وقىچى الامر واستوت على الجودى)<sup>(۶)</sup> قورئانى پىرۇز جەخت لە گىرينگى چىاي جودى دەگاتەوه، ئەو خاكەى كە ھەر لە بەرەبەيانى مىۋۇوهو ئى كورده بووه، كاتى باسى ئەو ناوجەھى دەگات كە پىغەمبىر نوح لەسەرى دابەزىوھ كە بەسەر پاشتى كەشتى رزگاركار بەناوى (پىرۇز) بووه، لېرەشەوه دەرەدەكەويت لە رىگەى ئەو پەيامە ئاسمانىيە بە پىغەمبىر نوح دراوه بۇ ئەوهى خۆبىي و ئەوانەى لە گەلەيدان لەسەر (شۇينى پىرۇز) دابەزن، كە خىر و ستايىشىكى زۇرى ھەيە، ھەر لېرەوه تىيىنى ئەوه دەكەين لە ناوجەكە كە خوداي گەورە پىغەمبىر دەدويتى: (فازا استویت انت ومن معك على الفلك فقل الحمد لله الذى نجانا من القوم الچالمن، وقل ربى انزلنى متنلا مباركا وانت خير المزلين).<sup>(۷)</sup>

ھەر بۇيە چياكە و ئەوهى لە دەرورىيەتى گىرينگىيەكى تايىيەتى ھەيە بە تايىيەتى ولاتناسەكان جۈزىيەك لە پىرۇزىيان بە ناوجەكە بەخشىيە، وە كۆ ئىين فەقىي ھەمەدانى كە

۱ - المصادر نفسة، واللحفة.

۲ - ابن فقيه المذانى، المصادر نفسة، ل. ۲۲. مؤلف مجھول، المصادر نفسة، ل. ۳۰. المقدسى، المصادر نفسة، ل. ۱۲۳. الزخشري، الجبال والأمكنة والمياه، تحقيق: ابراهيم السمرائي، (بغداد: ۱۹۶۶) ل. ۵۸.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۵۵.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ۳، ل. ۸۸.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۳-۲۰۶.

۶ - سورة هود، الآية، ۴۴.

۷ - سورة المؤمنين، الایتان، ۲۸-۲۹.

باسیّک له باره‌ی خوّبه‌ختکرنی پیغه‌مبهر ئیبراھیم ده‌کات که به مه‌بہست گوشه‌کانی مالی خودای له چوار جۆر بمرد دامه‌زراندووه: بمردیک له حمرا و بمردیک له سه‌بیر و بمردیک له تور و بمردیک له چیای جودی.)

هه‌ر ئه‌ویش باس ده‌کات که توشی پیاویکی به ته‌مهن بوروه، که پالی به پارچه ته‌خته‌یه که‌وه ناوه، باسی ئه‌وهی کردووه که ئه‌وه ته‌خته‌ی که‌شتییه‌که‌ی نوح بوروه! وه‌کو تیبینی ده‌که‌ین هه‌موو ولاٽناسیّک که بیزدی جودی به‌سهر زماندا هاتبیت، ئه‌وا باسی رووداوی لافاوه میژروییه‌که‌ی کردووه.) وه‌کو ئیدریسی (۳) و یاقوت هله‌یه کیان به‌سهردا تیپه‌ربووه له باره‌ی چیاییک له نیزیک جودی، ناویان ناوه چیای تنین، جا ئه‌وه هله‌که لموان بوبیت، یان له کاتی له بره‌گرتنه‌وه ئه‌وه رووداووه، راستییه‌که‌ی ئه‌وه ناوی چیای (پانین)، که ئه‌وه‌ش پیوه‌سته به رووداووه که‌ی که‌شتییه‌که‌ی نوحه‌وه، وه‌کو ئیبن حوقمل که باسی جه‌زیره‌ی ئیبن عومه‌ر ده‌کات ده‌لیت ئه‌وه (پیوه‌سته به چیای تمانین و باسورین و فیشابور، هه‌مووشیان له چیای جودی کوّدبه‌نه‌وه).)

لیره‌دا چیاییه کی دیکه هه‌یه پیوه‌سته به جه‌زیره و هه‌روهه‌ها به رووداووه که‌ی لافاوه‌که‌وه، ئه‌ویش چیای سنجاره، که یاقوت ناوه‌که‌ی ده‌گه‌ریزیت‌هه‌وه بُونوح پیغه‌مبهر کاتیّک به که‌شتییه‌که‌ی به‌سهر چباکه‌دا ره‌تبووه، نیشت‌ووه‌ته‌وه و گوت‌ویه‌تی: (ئه‌وه سن جه‌بل جاره بُونیمه، بُونیه به‌و ناوه‌وه ناوزاوه) وه‌کو تیبینی کراوه ئه‌و شرّوچه‌یه زور دووره له راستییه‌وه، همن ده‌لین نوح پیغه‌مبهر به عاره‌بی قسانی کردووه، له چیاکانی دیکه چیای شه‌عرانه،) بُونیه به‌و ناوه ناوزاوه، چونکه دره‌ختیکی زوری هه‌یه، ئه‌وه

- ۱ - مختصر كتاب البلدان، ل. ۳۲. ابن شداد، الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام واجزيرة قسم الشام، (دمشق، ۱۸۶۲) ل. ۳۶.
- ۲ - الاشارات الى معرفة الزيارات، (دمشق، ۱۹۵۳) ل. ۶۸.
- ۳ - البكري، معجم النعجم، ج. ۲، ل. ۴۰. الادريسي، نزهة المشتاق، ل. ۲۳۴. یاقوت، معجم البلدان، ج. ۳، ل. ۸۸.
- ۴ - نزهة المشتاق، ل. ۲۳۴.
- ۵ - معجم البلدان، ج. ۲، ل. ۴۶۱.
- ۶ - ضورة الأرض، ل. ۲۰۳.

چیایهش که وتوته ناوچه موسن، وه کو ده لین له ناوچه کانی شاره زوره<sup>(۱)</sup>، همروهها ده لین ئوه چیای بباجرمییه له (کهرکوک)، همروهها له ویدا چیای قهندیل ههیه<sup>(۲)</sup> به فارسیش تهختی شیروهیده، به ثاودانترین چیا باسیان کرد ووه و بهفر له سه رلووتکهی چیاکه به زستان و هاوین ده مینیتتهوه.<sup>(۳)</sup>

چیای ئامده له چیا بهناوبانگه کانی ناوچه کهیه<sup>(۴)</sup>، که له نیزیک شاری ئامده هه تا ده گاته باشوروی، له ویدا چیایه کی دیکه ههیه ناسراوه به (توری عهبدین) دریز دهیتتهوه له نیوان هردو شاری دارا و نه سیبین.<sup>(۵)</sup> چیای ماردینیش له نیزیک شاری نه سیبین و بهزیمه کهی ده گاته نیزیکهی (دوو فرسنه/۱۲ کم) که ماری بهناوبانگی تیدایه و ده لین زور به خیرایی ده تکوژیت.<sup>(۶)</sup>

وه کو ئسته خرى باسی شاری دارا ده کات که ده که ویته لایه کی چیاکه،<sup>(۷)</sup> له نیوان نه سیبین و ماردینه ووه.<sup>(۸)</sup>

له چیا بهناوبانگه کانی دیکه ناوچه جهزیره چیای بارما که نیزیکهی (هنگاویک ۳۷.۵ کم) له شاری سنه وه دووره که ده که ویته رۆژهه لاتی رووباری دیجله وه، رایه کی دیکه شهیه که یاقوت دهیگیریتهوه و ده لی ساتیدما چیایه که به تهنيشت زهیمه وه، لهوانه ش چیای بارما که ناسراوه به چیای حه مرین و ده گاته نیزیک موسن و جهزیره و ئه ناوچانه<sup>(۹)</sup> که ئین خەلدون به (چیای کوردستان) ناوی بردووه.<sup>(۱۰)</sup>

۱ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۷۸.

۲ - ئوه چیای ههورامانه.

۳ - ابن الفقيه الحمداني، المصادر نفحة، ل ۱۲۵.

۴ - المصادر نفحة، ل ۱۲۷. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۲۰۱.

۵ - سهراپ، المصادر نفحة، ل ۱۱۶.

۶ - الاصطخري، المسالك والمالك، ل ۵۴. الادريسي، نزهة المشتاق، ل ۲۲۲.

۷ - الاصطخري، المسالك والمالك، ل ۵۳.

۸ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۲۷۳.

۹ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۶.

۱۰ - المقدمة، ل ۶۳-۷۰.

یاقوت ههولی ئهودی داوه وشه که بگهربنچینه‌ی عاره‌بی که له وئیوه خزیوه و بهوه ناوه‌نراوه که هیچ رۆژیک نهبووه خوینی تیدا نه‌رژیت،<sup>(۱)</sup> رووباری دیجله له نیوودپراستی چیاکه ببرهه رۆژتاوا دریش دهیتتهوه همتا ناوەراستی جهزیره، له رۆژهه لاتیشنهوه دریش دهیتتهوه همتا سنوری کرمان.<sup>(۲)</sup> لهوی به چیای ماسبزان ناسراوه،<sup>(۳)</sup> یاقوت لهو باره‌بیوه دهیت: (ئهه چیاییه له نیوان تکریت و موسسله به چیای حه‌مرین ناو دهبریت،<sup>(۴)</sup> وه کو دهلین ئه‌مه به‌تەنیشت دنیاوه‌یه).<sup>(۵)</sup>

یاقوتیش ناوی ئهه چیاییه به (ساتیدما) ناو دهبات و، دهیت ده‌که‌ویتنه نیوان میافارقین و سه‌عرت، لهو چیایانه‌ی له لای موسسلن چیای داسنه که چیاییه کی گهوره‌یه ده‌که‌ویتنه باکوری شاره‌که له لای رۆژهه لاتیشیه‌وه رووباری دیجله‌یه، زۆریک لهو که‌سانه‌ی لهوی نیشته‌جیئن له خیله کورده‌کانن و پییان دهلین داسنى،<sup>(۶)</sup> ئهه چیاییه کیکه له گرینگترین شوینی پهناگمی کورده‌کان، ههروهه چیای هه‌کاری بنه‌چه‌که‌ی ده‌گهربنچینه‌وه بز کوردستانی هه‌کاری.<sup>(۷)</sup> ئهودی دواییان ده‌که‌ویتنه باکوری موسسل، ههروهه کو یاقوت باسی چیاییه کی دیکه دهکات له ناوچه‌کانی موسسل، ئه‌ویش چیای (حیتون)-هه، ئاماژه بهوه دهکات که ناوەکه‌ی عه‌جه‌مییه، چونکه ئه‌مه له عاره‌بیدا نییه،<sup>(۸)</sup> ئه‌وەش شتیکی ئاساییه ناکریت هه‌موو شتیک بنچینه‌که‌ی عاره‌بی بیت.

تەنیا ولاتناسی مەغribi ئەنودر عویید به‌کری نه‌بیت به چیای جهزیره دهیت چیای مرد.<sup>(۹)</sup> یان مەردان و باسی هەندى دیره شیعە دهکات که له‌سەر ئهه چیاییه گوترایه:

۱ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۶.

۲ - کرمان: پیلایه‌تیکی بمنابانگ و ناوچه‌یه کی گهوره و ئاوه‌دانه، که چەندان شار و گوندی بەرفهوان له خۆ ده‌گریت له نیوان هەریتی فارس و مکران و سه‌جستان و خوارسانه. یاقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۳۲.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۵۲.

۴ - چیای حه‌مرین سنوری سروشتی ولاتنی کوردستانه له لای رۆژتاوایه‌وه.

۵ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۲۵.

۶ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۲۸۴.

۷ - المصادر نفسة، ج ۴، ل ۴۸۰.

۸ - المصادر نفسة، ج ۲، ل ۱۱۲.

۹ - مرد - مەرد: بیشیه کی کوردییه واتای پیاوی تازا و گهوره ده‌گهیه‌نیت.

تزاورن عن مرد و دافعین رکنه	ملنرچ المابور حیپ تخبرا
عربن عن قرقیسیاو لعرعر	و فرچه نعم ساو ژلک معبرا
الى نسوه منینها بیقب	امانی لا یجین عنك حبر برا

ههروهها بیکری دوو دیئری دیکه دینیتهوه که ئى جهیر کورپی عه بدولای به جلییه -  
که يه كىيکه له سەرگەردە كانى زرگا كەردنى جەزىرە كە تىيىدا باسى چىايى مەردان دەكتات:

لقد فرقتم في كل ادب	كتفريق الاله بني معد
وكنتم حول مردان حلولا	اكارس اهل فاثرت و مجد(١)

له چىايىه كانى دىكە چىايى سلقە كە ياقوت باسى دەكتات كە (چىايىه كى بەرزە و  
دەپۋانىتە سەر رۇوبار لە ناوجە كانى مووسىل كە دەگاتە شارە كانى شارەزور،<sup>(٢)</sup> ئەۋيش  
چىايى لاهىجانە.

له نىزىك شارەزور چىايىك هەيە پىنى دەلىن زەلم،<sup>(٣)</sup> گىايىه كى لېيىه بەناوى (حەبى  
زەلم) كە دەلىن دەرمانە بۆ نەخۆشى.<sup>(٤)</sup>

ئەو چىايانە كورد پىنگىدەھىنن زۆربەي دانىشتۇرانە كەي رۆزئاوايسە، ئەمەشى  
بە سەردا سەپاوه، ئەوش لە ناوه كەيدا بە دىيار دەكەويت، چىا كان تەنیا ئەوهى دەكەويتە  
نىوان ھەممەدان ھەتا دەگاتە رەي نەبىت، لە ويىدا چىا كەمە زۆربەيان دەشتىن، لە كاتىيىكدا  
چىا دەكەويتە ھەرىمە كان لە سنورى شارەزورەوە درېش دەبىتەوه ھەتا شارى حەلوان و  
سەمىرە و سىروان و لوور و، ھەتا دەگاتە ئەسبەھان و فارس، لە ويىشەوه دەگەرمەپىتەوه بۆ

١ - معجم ماستعجم، ج٤، ل١٢١.

٢ - معجم البلدان، ج٥، ل٥٩.

٣ - المصادر نفحة، ج٤، ل٤٧٩.

٤ - المصادر نفحة، واللحفة. المحاظ، التبل بالتجارة، ل٢٥. حسام الدين النقشبندى، الکرد في دينور  
و شهرزور، ل٦٤. جمال بابان، الول اسماء المدن والموقع العراقية، (بغداد: ١٩٧٦)، ج١، ل٢٥٥.

فاشان و همه‌دان، همتأ به قهزوین و سه‌هورود کوتایی دیت لمه‌سر سنوری  
ئازدربایجان، همتأ ده‌گه‌ریته‌وه بۆ شاره‌زورو.<sup>(۱)</sup>

له چیاکانی دیکه له ولاتی کوردستان به پیشی شهودی ولاتناسه موسلمانه کان باسییان  
کردودوه، چیای بیستونه که به (چیای گهوره و گرینگ)<sup>(۲)</sup> باسی ده‌کهن و، (خوش و  
نهرم و لوسه، ئەشكەوت و کانی هەلقو لاوی تیدایه و<sup>(۳)</sup> پانییه کەی سی رۆژ زیاتره.<sup>(۴)</sup>  
بەلام ئەسته خرى به شیوه‌یه کى زۆر ورد و پوخت باسی چیا ده‌کات و دەلیت: (چیا  
ھەرگیز ناتوانی بگەیتە لووتکە کەی و ریگە کەی تەنیا له ژیروه‌یه، رووه‌کەی لەسەر دوه  
بۆ خواردهو لوسه ئەگەر لاریش بیت، پانتاییه کى زۆر له زهوي داده‌گریت و رووه‌کەی لار  
و لوسه، دواتر باسی شهود ده‌کات که هەندیک له پاشا و میرەکانی فارسە ساسانییه کان  
توانیویانه ئەو چیایانه بکەنە ناوچیه کى بازاری وەکو بەلگەیه ک بۆ توانا و دەسەلاتیان،  
کە لەویدا بەسەر پشتی چیایه ک لە نیزیک ریگە کە وینەی ئەسپیکی جولاو کیشراوه زۆر  
له وینە باشترە، وەکو دەلین شهود وینەی ئەسپی کیسرايە کە ناوي (شەبدیز) —ه لەسەر  
ئەویش وینەی کیسرا و شیرین کیشراوه.<sup>(۵)</sup>

لەویدا چیایه کەدیه به ناوي (ئەلمرمیه)<sup>(۶)</sup> یان (ئەلخەرمە دینیه)<sup>(۷)</sup> ده‌گه‌ریته‌وه بۆ  
با به کى خورەمی<sup>(۸)</sup> لە لای چەپی ریگە کە له نیوان قەسری شیرین و حەلوان، چیایه کە  
دەگاتە چیای حەلوان.<sup>(۹)</sup>

۱ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۹.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۳۰۶.

۳ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۳۰۶.

۴ - القزويني، اثار البلاد، ل ۳۴۲.

۵ - المسالك والممالك، ل ۱۱۹.

۶ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۲۰.

۷ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۳۰۶.

۸ - خورەمی: دەستەیه کى ثائىنى بۇو رىشەکەی ده‌گه‌ریته‌وه بۆ ئۆلە نىېرانىيە كۆنەکانى وەکو مەزدەکى و  
زەردەشتى، كە له سەددى دووه‌مى كۆچى / ھەشتەمى زائىنى پەيدا بۇوه، كە بابىك خورەمی سەركەدا يەتىي  
بزووتنەوەيە کى بەرھەلىستکارى كردووه له دزى دەولەتى عەباسى له سەرتاكانى سەددى سىيەمى كۆچى،  
بۆيە بەناوی شهودو ناونراوه، بۆ زانىاري زىاتر بروانە: الاسفارايىنى، التبل فى الدین وتميز الفرق الناجمة من

لهویدا چیای ددانی سه‌میره همیه<sup>(۳)</sup> له پشت شاری قه‌رمیسین (کرمانشا)<sup>(۴)</sup> که زنجیره چیایی که دریز دبیته و بُوه‌مه‌دان و لهویشه و بُوه شاری حملوان که به‌سه‌ه شاری ماسیزان ده‌روانیت، که به‌نیوان همردو شاری سوس و ئاییزج له هریمی خۆزستاندا ده‌روات.<sup>(۵)</sup>

له چیاکانی دیکه که ولاتناسه کان ئاماژه‌ی بُوه‌کهن چیای ئارۆند یان چیای هه‌مه‌دانه له باشوری شاره‌که و ده‌روانیت سه‌ری،<sup>(۶)</sup> یاقوت بهو شیوه‌یه باسی ده‌کات: که ئه‌وه چیای نه‌زه خدر نه‌زره.<sup>(۷)</sup>

چیای ئارۆند جینگه‌ی گرینگی پیدانی شاعیرانی پایه‌به‌رزی هۆزانییه کانه، ئهوانه‌ی له شیعره کان و دانیشته کاندا باسییان کردوده، هه‌روهه وه‌کو ده‌لین یه‌کیک بوروه له گرینگتین شکوداری شاره‌کیان و، وايان کردوده شاره‌که‌یان به گه‌وره‌تر ته‌ماشا بکن له شاره‌کانی دیکه و به کانیاوه‌کانی هه‌لبدن، هه‌روهه با‌نگه‌شەی ئه‌وه ده‌کهن، که ئه‌وه کانییه که له کانییه کانی به‌هه‌شت به‌هۆی پاکی ئاوه‌که‌بی و روونییه‌وه، ده‌مانیشە بُوه نه‌خوان، هه‌روهه ئاوه‌کمی شیرین و سارده، هه‌ر بُوه یاقوت لهو باره‌یه‌وه ده‌لیت<sup>(۸)</sup>:

- الحالکه (پلا: ۱۹۴۰) ل: ۸. ده‌لین خوره‌مییه کان به‌دوای هیوا و همودس که‌وتون و پیاده‌یان کردوده، یاقوت، معجم البلدان، ج: ۳، ل: ۲۲۷.
- ۱ - ابن رسته، المصادر نفسة، ل: ۱۵۰.
- ۲ - ده‌گیزنه‌وه سوپای ئیسلام له کاتی شه‌پی نه‌هاوند به‌سهر چیایی کی دورودریز را بردوه، که به‌سهر چیای دیکه‌دا روانیویه‌تی.
- ۳ - المصادر نفسة واللحفة.
- ۴ - سه‌راب، المصادر نفسة، ل: ۱۱۴.
- ۵ - ابن الفقیه الهمذانی، المصادر نفسة، ل: ۲۰۳-۲۱۸.
- ۶ - معجم البلدان، ج: ۱، ل: ۱۳۵.
- ۷ - المصادر نفسة، ج: ۱، ل: ۱۳۵-۱۳۶.

تذکرت من ارونند طیب نسیمة      فقلت لقلیی بالفرقان سلیم  
سقی الله اروندا وروض شعاة      ومن حلة من ظاعن ومقيم

هنهندی له شاعیرانی دیکه دهلىن:  
سقیا لظلک يا ارونند من جبل      وان رمیناك بالهزجان والملل  
هل يعلم الناس ما كفلتنی حججا      من حب مائک اذ يشفی من العلل

ولاتناسه کان ناوی دوو چیای دیکهيان هیناوه له شاری دهبيل (دوین) که کورد  
دهستیان بهسهدا گرتووه له سده‌هی چوارده‌می کۆچی، ثوانیش چیاکانی حارس و  
حوهیرسه، که رهچله‌که کهی ده گمه‌ریته‌وه بۆ حوهیرسی کورپی عوقبه‌ی حارسی کورپی  
عومرۆی غەنويه کان، که ثهوانه له گەل سەركردەی رزگارکەر سەلمان کورپی رەبیعەی  
باھلی، که يەکه مین کەسانیتک بون گەیشتنه سەر ئەو دوو چیایه و بەو ناووه ناویان  
نان، وەک یاقوت له مەدانی وەرگرتووه و بۆمان باس دەکات.<sup>(۱)</sup> حارس چیای ثاراراته،  
لووتکە کەمی ئاراراتی بچووکه و پییان گوتووه حوهیرس.<sup>(۲)</sup>

هەروهها یاقوت له ئىین فەقىيى هەممەدانى<sup>(۳)</sup> بۆمان دەگوازىته‌وه که پەرتتووكە کەمی  
پېر له چىرۆکى ئەفسانەبىي و ئەندىشاوى، رووداۋىتكى دیکه ھەمە له و بارەيمەد کە  
پیوهندىي بەو دوو چیایه و خەلکانى رەسەوه ھەمە له گاور بونە، که خودا تۆلەی  
لىيکرددوونەتمەوه وەکو له قورئانى پىرۆزدا ھاتووه.<sup>(۴)</sup> وەکو هەممەدانى باس دەکات کە  
ئەو له سەر رووبارى رەسە له ئەرمىنيا، هەزار شاريان داناوه و خودا پىغەمبەرىتكى  
بۇناردوون دەلىن موسا بۇوه،<sup>(۵)</sup> داواي لىيکرددوون ئىمان بە خوداي تاك و تەنبا بەھىنن،  
درؤيان له گەل کردووه و نكوليان لىيکردووه، بۆيە دوعاى لىيکرددوون و خوداش نزاکەي

۱ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۰۸.

۲ - لسترنج، المصادر النفس، ل ۲۱۷.

۳ - ئەوەمان ئەبىنیووه له پەرتتووكە کەمی.

۴ - تەمشاي: سورة الفرقان، الآية ۳۸. سورة ق، الآية ۱۲:

۵ - ئەو پەيامبەر نەبۇوه موسا کورپی عومران.

قبوول کردووه، بؤیه ههردوو چیای حارس و حويه رسی بردووه ته شاري تائیف، ئمودى بۆ ناردوون و به زیندووبى لە ئىپيياندا دەيانشارىتەوه. )١)

ئەو چىرۆكە زۆر دوورە له راستى و لۇزىكىيەوه، خوداي گەورە هيچ پىيىستى بە گواستنەوهى ئەو دوو چيايى نىيە، له ولاٽىتكەوە بۆ ولاٽىتكى دىكە بۆ ئەوهى تۆلە له خەلکەكەي بکاتەوه، بە تايىېتى ئەو ناوجەيەي غەزىبى ليڭرتۇوه له بنچىنەوه ناوجەيەكى چيايى بۇوه.

## ب- روبار:

پەرتۇوكە كانىي ولاٽناسان پېيەتى له قىسە لمبارە رووبارەكانەوه، هەرودەلا له لاي ولاٽناسە موسىلمانە كان زانىارىيەكى فرەوان لمبارە رووبارە گەورە كان له جىهانى كۈن ھەيە، ئەممە سەردرای ئەوهى ھەندىكىيان بەرىپەرچى ئەفسانە كۆنە كان دەدەنەوه لمبارە ھەلقولانى رووبارە گەورە كان له فەرس. )٢) لە گەل ئەوهىشدا زۆرىيەيان سەرچاوه كانىيان بە وردى دىيارى دەكەن له رووبار و ئەو زىيانەي له ولاٽتى كورستان ھەبۇوه.

لە راستىيە زانراوانەي له لاي ولاٽناسە موسىلمانە كان لمبارە رووبارەكانەوه ھەبۇوه، باران و بەفر و كانيماوه كان سەرچاوه ھەلقولانى رووبارە كان بۇوه، هەر وەكى تىيىنى ئەوه دەكەين كە ولاٽناسە موسىلمانە كان گىرىنگىيەكى زۆريان بە سەرچاوه ئاۋاداوه كاتى قىسەيان لمبارە نىۋەندى ئاۋەدانى كردووه. )٣)

ئىبن رستە بە تەنبا بەشىكى تايىېتى له پەرتۇوكە كەيدا تەرخان كردووه بۆ ئەو رووبارانەي له ولاٽتى موسىلماناندا ھەبۇوه، بە گەورە و بچۇوكىانەوه، لە گەل جەختىرىنەوه له پەسن و خوارى و ناوجەي ھەلقولان و سەرچاوه كان و رىتىگە كانييەوه<sup>(٤)</sup>، وەكى رووبارى رەس و<sup>(٥)</sup> رووبارى ئەللىكىر و<sup>(٦)</sup> روبارى ئەسفييد رۆز كە

١ - معجم البلدان، ج ٣، ل ١٠٨. بروانة: المقدسي، المصادر نفسم، ل ٢٩٢.

٢ - بروانة: المقدسي، المصادر نفسم، ل ٣٤. بكتة.

٣ - بروانە بەشى سېيىھمى ئەو لىيکۈلىنەوهىيە بکە.

٤ - الاعلاق النفيسة، ل ٩٤-٨٨.

٥ - المصادر نفسم، ل ٨٨.

٦ - المصادر نفسم واللغحة.

سهرچاوه‌که‌ی له دهروازه‌ی سیسسه‌رهوه بوروه،<sup>(۱)</sup> ههروهها ئاماشه به سه‌رچاوه‌ی ههردوو رووباری خاببور و بهلیخ و هرماس دهکات.<sup>(۲)</sup> و سه‌رچاوه‌ی رووباری جوندی ساببور و رووباری سوّس و<sup>(۳)</sup> ههندی له رووبار و سه‌رچاوه‌ی دیکه.

ههروهها ئین خوردازبه بهشینکی په‌رتووکه‌که‌ی ته‌رخان کردووه به ناوی (دهروازه‌ی ده‌رچه‌ی رووباره‌کان) که تییدا سه‌رچاوه‌ی سدرجه‌م رووباره ناسراوه‌کانی جیهانی ئیسلامی و ریزگه‌کانی تییدا دیاری کردووه، له دووتقی ئهوانه‌ش باسی رووباره بچوکه‌کانیشی کردووه.<sup>(۴)</sup>

لیردها پیکچونینکی گهوره همه‌یه له نیوان بۆچونه‌کانی ئین خوردازبه و ئین رسته لمباره‌ی رووباره‌کانه‌وه.<sup>(۵)</sup> وه کو ئهوهی سه‌ردەمی ئه و بن، بهلام ئهوهی يه‌که‌م پیش دووه‌م که‌وتووه له دانانی په‌رتووکه‌که‌ی، چونکه ئهوهی دووه‌م سوودی له په‌رتووکه‌که‌ی يه‌که‌م و درگرتووه و له‌سهر ئهوهی گواستووه‌ته‌وه.

ئهوهی ئین خوردازه‌ب له‌باره‌ی رووبار و ریزگه‌کانه‌وه نووسیویه‌تی ده‌لیت: (ریزگه‌ی خاببور له سه‌رچاوه‌ه سه‌رچاوه ده‌گریت و له فوراتدا ئارام ده‌بیت له قمرقیسیا، سه‌رچاوه‌ی هرماس له کیوی عابدینه و ده‌رژیتتے خاببوروه).<sup>(۶)</sup> ههروهها ده‌لیت: (سه‌رچاوه‌ی رووباری جوندی‌ساببور که قمنتری رووباره‌که‌یه له سوبهان، ده‌رژیتتے دوجه‌یلی ئه‌هوازه‌وه، سه‌رچاوه‌ی رووباری سوّسیش له دهینور ئه‌ویش ده‌رژیتتے دوجه‌یلەوە، ههردوو رووباره‌که له دوجیلەوە له‌سه‌رووی شازوران له‌نگەر ده‌گرن و ده‌رژیتتے ده‌ریای رۆزه‌هلاّت‌ه‌وه).<sup>(۷)</sup>

ئهوهی شایه‌نى باسکردنە گرینگى پیدانى هه‌ر يه‌ك له ئهسته‌خرى و ئین حوقەل به رووباره‌کان و سه‌رچاوه‌ی هه‌لقولان و ریچکه و ریزگه‌کانیان، سنور داره، بهلام مەقدەدەسى زۆر قسە‌ی له‌باره‌وه رووباره‌کان کردووه، که جیاى کردووه‌ته‌وه له‌گەل ده‌ريا

- 
- ۱ - المصادر نفسة واللحفة.
  - ۲ - المصادر نفسة، ل. ۸۹.
  - ۳ - المصادر نفسة، ل. ۹۰.
  - ۴ - المسالك والممالك، ل. ۱۴۹-۱۵۴.
  - ۵ - قارن مع: الاعلاق النفيسة، ل. ۹۴-۸۸.
  - ۶ - المسالك والممالك، ل. ۰۱۵.
  - ۷ - المصادر نفسة، ل. ۱۵۱.

و بهشیکی کورتی له پیشنه که په‌رتتوکه کهی ته‌رخان کردووه بُو باسی هه‌لقولان و ریزگه کانی ئهو رووبارانه، به‌لام له‌بیری چووه باسی زوریک له رووباره‌کان بکات، هه‌رودها دوازده رووباری له‌یه‌کتر جیاکر دووه‌ته‌وه، له نیو ئهو رووباره جیاکراوانددا هم‌یهک له دیجله و فورات و هرماس و ئه‌هواز هه‌یه.<sup>(۱)</sup>

هه‌رودها خاوه‌نى په‌رتتوکى (سنورى جيهان)، ئه‌ويش به ته‌نیا به‌شیکی په‌رتتوکه کهی به ناویشانى (قسه‌یهک له‌باره رووباره‌کان) ته‌رخان کردووه و ده‌لیز رووباره‌کان دووه جۆرن: سروشتى و ده‌ستکرد، به شیوه‌یه کى زانستى و ورد پیناسه‌یان ده‌کات و ده‌لیت: (به‌لام ده‌ستکرد ئه‌وهیه که ریزگه کهی هه‌لده که‌نریت جا ئه‌وه بُز بئیياتنان و ئاوه‌دانکردن‌وه شاریک بیت، يان بُو چاندن و ئاودیزی بیت، زوربەری رووباره ده‌ستکرده کان بچوکن و ناکری که‌شتى پیياندا تیپه‌ر بیت، ده‌کری له شاریکدا ده رووباری ده‌ستکرد زیاتر يان که‌متر هه‌بیت).<sup>(۲)</sup>

(به‌لام سروشتى ئه‌وهیه ماھیه‌تى زۆرە، که ئه‌ويش له ئه‌نجامى بارینى به‌فریکى زۆر و سه‌رچاوه‌کانه‌وه که له چیا‌كانه‌وه دیت و لەسەر زەوی دەردە‌کەمیت و دەتەقیتەوه، ئه‌وه رووباره، ریگه کهی بەخۆی دەکاته‌وه، ریزگه کهیي هەندى جار فرهوان و له هەندى جیگەش بەرتەسکە..)<sup>(۳)</sup>

له دواى ئهو پیشە‌کىيە تاييته‌وه له‌بارهی پیناسه و باسکردنى دەيان رووبار، له‌وانه بچووك و گهوره له سه‌رچاوه‌کانیيە‌وه هەتا دەگاته ریگه کانی و ئاماژەدان بەو شارانە که رووباره‌که پییدا تیپه‌ر دەبیت، له رووبارانه‌ش دیجله و فورات و سۆس و رەس و زابان و كەرو سپىدرۆز و چەندانى دىكە.

به‌لام مەسعودى سەرەرای ئه‌وهى له‌بارهی رووباره‌کانه‌وه به دریزى له په‌رتتوکه کەيدا بەناوى (مېرىگى زىزى) (مروج الزھب) باسی رووباره‌کانى کردووه، به‌لام له‌بیرى چووه باسی زوریک له رووباره‌کان بکات.<sup>(۴)</sup> به‌لام له‌بەرامبەردا شتىكى گرنكى و روزاندۇوه

۱ - احسن التقاسيم، ل ۲۴-۳۴.

۲ - حدود العالم، ل ۳۴.

۳ - المصادر نفحة والصفحة.

۴ - مروج الذهب، ج ۱، ل؟

لهبارهی ئوههی که رووبارهکانیش گەغبیهتی و قوچه کی ژیان و مردن و داخرانیان  
ھەمیه، وەکه چۆن مرۆڤ و ئازەل و رووهک ئەو شتانهیان ھەمیه.<sup>(۱)</sup>  
بەلام ولاتناسانی دیکه همتا یاقوتیش شتىکى ئەوتتیان لهبارهی رووبارهکان باس نەکردووه.  
ت- ئاووههوا:

پەرتتووکى ولاتناسان قالا نیبیه لە باسکردنی ئاواو ھەوا، بەلام لەگەل ئەوهشدا لە  
پەرتتووکەکانیان گرینگى جۇراو جۇریان پىتداوه، وەکو ئىین رستە يەكەم ولاتناسى  
موسلمانە لە باسکردنی حەوت ھەرىمەکەدا بە تەنیا لە بەشى حەوتەمى پەرتتووکەکەيدا  
(الاعلاق النفيسة) بەشىکى لهبارهی ھەرىمەکانەوە باس كردووه لهوانەش ولاتە  
ئاوددانەكان.<sup>(۲)</sup> ھەرودها باسى بىرۆكمى چۈنىيەتى نىشتەجىبۇون لە ناوجەکانى ھېلى  
يەكسانى و جەمسەرەكان دەكەت، لە پىشەوەش ھەنجەتى كەشۈھەواى ناوجە كە دەكەتە  
بەھانەئەوهە بۆچى لەوى رۆيىشۇون و كۆچىيان كردووه، ھەرودها باسى كارىگەرى  
ھۆكاري ئاواو ھەوا بەسەر مەرۆڤ و ئازەل و رووهک دەكەت.<sup>(۳)</sup>

ھەر وەکو سەرجەم ولاتناسە موسلمانەكانى دىكە ئىین رستەش پەرتتووکەکەي قالا  
نیبیه لە باسکردن لهبارهی حەوت ھەرىمەکە جا ئەوه بەگشتى بىت يان بەكورتى، بەلام  
ياقوتى حەممەوى ھەر بە شەرقەئەوه نەوهستاوه يەك بەيەك باسى ھەرىمەكان بکات لە  
فەرەنگە ولاتناسىيەكەيدا، بىگە وينەشى بۆ رونكىدنهەوە بەكارھىناوه.<sup>(۴)</sup>

لېرەو باسکردن بە شىيەيەكى دوور و درىز بە شىيەيەكى دوور و درىز بە پەلە ھاتە نىيۇ پەرتتووکى  
ولاتناسىيەوە لە دووتتى بۇونى زانىارى پەسىنى دىكە لهبارهی شار و ناوجەكان، بەلام بە  
شىيەيەكى سنوردار.

لەو ولاتناسانە بۆ يەكەمین جار لە پەرتتووکەکانىاندا ئامازەيان بە ئاوا داوه،  
يەعقولىيە كە تەنیا بەچەند ئامازدىيەك لهبارهی ئاواو ھەواى ھەندى شارى گەورەي وەکو  
بەغدا و سامەرا، وازى هيئناوه.<sup>(۵)</sup>

۱ - المصادر نفسة، ج ۱، ل؟

۲ - الاعلاق النفيسة، ل ۹۶-۹۷.

۳ - المصادر نفسة، ل ۹۷-۹۹.

۴ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۲۳.

۵ - البلدان، ل ۸-۲۷.

له لایه کی دیگمه له دووتقی باسکردن و پیناسه هندی و لات باسی ثاو و ههواکه کردوده، وه کو (میسری خاودن ثاو و ههوای گوراوه).<sup>(۱)</sup> و (ئەرمینیای دووری سارد و سوله و خدمبار و)<sup>(۲)</sup> (کۆرى چیای خەمبار و توندوتیز و بەستا و، ههوارى کوردى سەركىشى بەجهرگ).<sup>(۳)</sup> وه کو ئەوهى گەره کى بىت شتىكمان پى رابگەيەنىت لەبارەي بۇونى پىۋەندىبى لە نىوان ساردى و توندوتیزى و سەركىشىبەوه.

بەلام ئىبن خورداز بە پەرتۈوكەكەي بە هيچ شىپوھىك ئامازەيەكى لەبارەي ثاو و ههوارى گىرىنگ تىدا نىيە، تەنبا هەندى ئامازە لەبارەي ثاو و ههوارى و لاتى رۆم و يەمن نەبىت له دەروازەيە ئەو بە تەنبا سەرسامى زەۋىيەكەي بۇوه.<sup>(۴)</sup>

بەلام ئىبن فەقىيە هەممەدانى سەرى كېشاوه بۇ هەندى لایەنى ثاو و ههوارى هەندى و لات بەبى ئەوهى درىتەي باداتى تەنبا بە شىپوھىكى كەم نەبىت، وه کو ئامازەدان بە ئەو بەفرە زۆرەي كە چیاي قەندىل دادەپوشىت بە درىتائى سال.<sup>(۵)</sup> هەرەها قسە كانى لەبارەي شارى قرمىسىن: له شتە سەرسور مانەكانى شارى قرمىسىن با له شەوانى ھاوبىن بە هيچ شىپوھىكى هەلناكات.<sup>(۶)</sup> هەر بۇ نۇونە كاتى قسە دەكەت لەبارەي ثاو و ههوارى هەممەدان كە بەناوبانگە بە بەرزى پەلى گەرمە لە ھاوبىن و ساردىيەكى دژوار لە زستاندا.<sup>(۷)</sup>

خاودنى پەرتۈوكى (سنورى جىهان) بە هيچ شىپوھىك شتىكى زياد باس ناكات، تەنبا باسيكى گشتى نەبىت لەبارەي ثاو و ههوارى هەندى ھەريم و شار، وه کو لەبارەي ثاو و ههوارى جەزىرە: (ھەواکەي خۆشە) و شارى ليشتىر (ھەواکەي خۆشە).<sup>(۸)</sup>

بەلام مەقدەسى لە هەمۇو و لاتناسەكانى دىكەي پىشىن زىاتر گىرىنگى بە باسکردنى ثاو و ههوا داوه، وه کو جەختىكى تايىھەت لە پەسنه كانى ثاو و ههوارى ھەر ھەريمىت

- 
- ۱ - المصادر نفسة، ل. ۹.
  - ۲ - المصادر نفسة، ل. ۹-۱۰.
  - ۳ - المساك والممالك، ل. ۱۳۴.
  - ۴ - مختلر كتاب البلدان، ل. ۱۲۵.
  - ۵ - ابن الفقيه الهمذاني، المصادر نفسة، ل. ۱۹۷.
  - ۶ - المصادر نفسة، ل. ۲۰۳-۲۱۶.
  - ۷ - حدود العالم، ل. ۱۱۷.
  - ۸ - المصادر نفسة، ل. ۱۰۷.

ده کاته و ه. ئه و باسکردنەی تەنیا باسکردنییکی رووکەشییە، نەك باسکردنییکی لىيىكدا نەوهى بىت، نۇونەش لەسەر ئەو كاتى باسى ئاو و هەواي ھەريمى چيا كان دەكات و دەلىت: (ھەريمىكى سارده و بەفرى زۆرە و خلىسکان بەسەر دلەكاندا كەمە.)<sup>۱</sup> ھەروەها باسکردنى لمباردى ھەريمى ناقور (جەزىرە) بەوهى كە نىزىكە لە شام و عېراقۇوه (ناوچەي ئامەد سارده لەبەرئەوهى نىزىكە لە چيا كان، مۇوسلۇش خۇشتىن ناوچەيە ھەواكە خۇش بىت.)<sup>۲</sup> ھەروەها كە باسى ئاو و هەواي حەلوان دەكات و دەلىت: (ئاو و ھەواكە ماما ناوهندىيە).<sup>۳</sup>

بەلام مەسعودى بە شىيەدەيە كى گشتى باسى زۆر لايەنى ئاو و هەواي كردووه و كارىگەرى بەسەر سەرچەم لايەنە زىندۇوە كانى زەۋى چىيە، بەبى شەوهى درېزە بە باسە بىدات كە پىوهندىي بە چ ولاتىكى ديارى كراو يان شارىكى دياركراو ھەيە.

بەلام ئەو زۆر بە سۇوردارى ئامازە بەو ئاو و ھەوايانە دەكات، كە ھەر يەك لە ئەستەخى و ئىين حقوقەل باسيان كردووه، كە باسکردنە كەيان ھىچ گەرينگىيە كى نىيە لەو بارەيەوە، تەنیا گەرينگىان بە لايەنە كانى ثاببورى و ئاوددانى و لايەنە كانى دىكە داوه.

ھەروەها ولاتناسانى سەددەي پىنچەم و شەشەمى كۆچى / يازدە و دوازدە زايىنى، ھىچ ئامازەيە كى ئەوتۈيان بە پرسە كانى ئاو و ھەوا نەداوه كە شايەنى باسکردن بىت، ھەمتا ياقوتىش تەنیا ئەمە نەبىت لە پىشە كى فەرھەنگە كەيدا ھەندى پرسى ئاو و ھەواي بە شىيەدەيە كى گشتى ورۇزاندۇوە لمباردى شويىنە ئاوددانە كانەوە، ديارە ئەو ئامازانە لمباردى ئەو ئاو و ھەوايانە لمباردى ولاتان و شارە كان زۆر سۇوردارە، كە لە چەند دەستەوازىدەيە كى سادە تىپەر ناكات وە كو لمباردى ئاو و ھەواي ھەريمى جەزىرە دەلىت: (خۇش ھەوايە)<sup>۴</sup> ھەروەها ئامازە بۆ (زەمەھەريرى چىا و زۆرى بەفر دەكات).<sup>۵</sup>

۱ - احسن التقاسيم، ل. ۳۰۳.

۲ - المصادر نفسة، ل. ۱۲۶.

۳ - المصادر نفسة، ل. ۱۱۲.

۴ - معجم البلدان، ج ۳، ل. ۵۴.

۵ - المصادر نفسة، ج ۳، ل. ۲۷.

## بەشی سییەم

### شوینه ئاوه‌دانه‌کان لە ولاتی کوردستان

يەكەم: مەلېنەندە ئاوه‌دانه‌کانى كورد (شار و گوند):

سەرچاوه ولاتناسىيەكان پىرە لە باسکىرىدى نىيۇندى ئاوه‌دانى لە ولاتى كوردستان لە شار و ولات و شارۆكە و گوند و دىيھات و چەندانى دىكە، كە سەرجەم ئەو هەريمانەي گرتۇۋەتمۇو كە كورد تىيدا ژياوه، ئەودى جىيگەي تىببىنیيە لە لايەك گرینگىپىيدانى ولاتناسەكان بەو بابەتە بە شىيۆھى جىاجىيا بۇوه، لە لايەكى دىكەوە ئەوان راستەخۆ باسى كوردىيان نەكىردووه وەكۆ نەتەوەيەك، بىگە لە دووتقى باسکىرىدى نىيۇندى ئاوه‌دانى ئەو ناوجانەو بۇوه، چونكە گرینگىپىيدانەكەيان لەسەر بىنەمايى بە پلەي يەكەم لەسەر بارودۇخى سروشتى و ئاببورىي شار و گوندەكان و پىيگەيان و ماوهى دوورى نىوانيان بۇوه، هەتا لە هەندى جار ئەگەر باسى بارودۇخى مرۆبى و دانىشتۇرانىشيان كردىيەت، بەوهندە وازيان ھىنناوه كە باسى دانىشتۇرانى شارۆكەيەكى دىيارىكراويان كردىيەت گوتۇيانە كە ئەوانە عەجەمن، ئەو بىيژەيە بە شىيۆھىيە كى رەھا گشتىنراوه لە لايەن ولاتناسەكانەوە، مەبەستىشيان لەو بىيژەيە واتە ئەو كەسانە بۇوه كە بەعەرەبى ئاخافتنيان نەكىردووه.

لەسەر ئەو بىنەمايە ئەوا پىيكتەتەي دانىشتۇرانى ولاتانى ئىسلامى بە شىيۆھىيە كى كىشتى لە -ماوهى ئەو لېكۈلىنەوەيەدا- زۆرىيەك لە نادىيارى و نارۆشنى پىوه دىيارە، زۆر ئەستەم بۇوه دەستنىشانى دانىشتۇرانى ھەر شارىيەك لە رووى رەگەزى مرۆبى بىكرىت كە لەو شارەدا نىشته جىي بۇونە و رىيژەي ھەرييەكەيان چەند بۇوه، تەنبا ئەوه نەبىت كە ھەر

مهلبه‌ندیکی ئاوه‌دانی لەنیو سنورى كوردستان بۇوبىت بە شىيۆھىه كى لەيەك نىزىكى بە پىيى ئەو سەرچاوه مىئۇوبىي و جوگرافيانى ھەبۇوه، واى كردووه ئەو شاره يان ئەو گوندە بە ناوجەمى كوردستان ھەۋامار بىكەين.

ولاتناسە موسىلمانەكان بە تايىبەتى ئەستەخرى و ئىبن حقوقەل و ياقوت و يەعقوبى بە شىيۆھىه كى فەرەوان خۆيان لە باسکەرنى شاره جۆراوجۆرەكان لە رووى چەمكى ئاوه‌دانى و دەرخستنى تايىبەتمەندىيەكانى دانىشتowan و، لايەنەكانى ئابورىي و جوگرافى و سىاسيي و ئەبىتمۇلۇزىيەد داوه، ھەرودەها باسى لايەنى ئايىنى و ئايىزايى و ھەندى جارىش باسى لايەنى رۆشنېرىيىشى گرتۇوهتەوه.

بۆيە گۈينگى پىدانەكەيان لە چەند تەھەرىيەكەوه بۇوه:

- شارەكە سەر بە چ ھەرىيەك بۇوه.
- ئاماژەدان بە رەچەلەكى دانىشتowan، ھەرودەها لايەنى ئاوه‌دانى و تەلارسازى و جزرى تەلار و ئەو كەردەستەيەتىدا بەكارھاتۇوه.
- شويىنگەي جوگرافى شارەكە و ئاستى گۈنجاوىيەكەي.
- تا چەند شويىنەكە لە رووى ئاوا و دەرامەتە ئابورىيەكان لە رووى كشتوكال و پىشەسازى و بازىگانىي و ساتوسمەودايى بازارەوه گۈنجاو بۇوه.
- شارەكە تا چەند پارىزراو بۇوه و چۈنىيەتى پاراستنى لە رووى شۇورە و قەلا و قوللەوه.

بوونى مزگەوت و شويىنى خوداپەرسىتى.

بوونى دوانگە ياخۇ نەبوونى دوانگە.

پىوەرى پىتاك كۆكىرنەوه.

ماوهى نېوان شارەكان و باسکەرنى رىيگەكان.

رەوشت باشى و يەكسانى شارەكە و خەلکەكە ئەگەر وەك دىاردە بىت.

بارودۇخى سىاسى شارەكە.

ئەوهى شايەنلى باسکەرنە ئەوەمان بە پىيويست نەزانىيوه بچىنە نېيو باسى ھەموو ئەو تەھەرانوه كاتى باسى شارىكىمان كەرىيەت لە رووى ولاتناسىيەوه.

دیاره ولاتناسه کان هندی دستهوازه و بیژه‌ی جیاوازیان به کارهیناوه له رووی باسکردنی شاره کان وه کو (گهوره) یان (گهوره‌ی) یان (زل) یان (مهن) یان (زور گهوره) یاخو (فرهوان) یان (فرهوان نهبووه) یان (ناوهند) یان (بچووک).  
نهوهی جیگه‌ی سمرنجه هندیک له ولاتناسه کان همتا یاقوتی ههولی داوه جیاکاری له نیوان مهلهندی ثاوه‌دانی له رووی فرهوانی بکات، بؤیه زاراوه‌ی (شار) یان (شارنشینی) یان (شارۆکه) یان (شاره‌دی) یان (گوند) به کارهیناوه، له راستیدا سنوری جیاکراوه له نیوان شاری بچووک و شاری گهوره له لایهک و، له نیوان شار و گوندا له لایه‌کی دیکهوه به تهواوی نادیاره، بؤیه که تیبینی ده‌کهین یاقوت بیژه‌ی (شارنشینی) یان (شارۆکه) له زوریه بابه‌تکاندا به واتای شاری گهوره یان شاری ناوهند له رووی قهباره‌وه یان شاری بچووک به کارهیناوه.)

له لایه‌کی دیکهوه ولاتناسه کان ئامازه‌یان بۆ فرهوانی و پانتایی شار و ژماره‌ی دانیشتتووان نه کردوه، ته‌نیا به شیوه‌یه کی کەم نه‌بیت، وه کو له هندی شاری هه‌ریمی فارس و هه‌ریمی چیاکان یان ئازدربایجان و هندیکی دیکه ئەمە بەرچاو ده‌که‌ویت.<sup>۱</sup>  
بیگومان سه‌رجم شاره کان له رووی قهباره یان ژماره‌ی دانیشتتووان یەکسان نین، بگره ئەمە له شاریکه‌وه بۆ شاریکی دیکه جیاوازه، ئەمەش بۆ ھۆکاری جیاواز له رووی جوگرافی، کارگیپری، رامیاری، ئابووری، ... هتد ده‌گه‌ریت‌وه، هندی له ولاتناسه کان هاتونه‌ته سهر ئەو باسه و باسى شاریان به دسته‌وازه‌ی جۆراوجۆر کردووه، هه‌روه‌ها هندیک بەراوردیان له نیوان شاریک و شاریکی دیکه کردووه، بؤیه زور پیویست ده‌کات ئامازه به هندی لهو باسانه بکهین و بەراوردیان بکهین له‌وهی که پیوه‌ندییان به شاری ولاتنی کوردستانه‌وه هه‌یه.

یەعقوبی بهو شیوه‌یه باسى شاری هەمەدان ده‌کات که (شاریکی فرهوان و قەدریکی گهوره و زوری هه‌ریم و کۆری هه‌بووه).<sup>۲</sup> هه‌روه‌ها ئەسته خریش لەباره‌یه و دەلیت (شاری گهوره‌یه)<sup>۳</sup> له لای ئىبن حوقه‌لیش (شاریکی گهوره و باش و خاوهن

۱ - بروانه: معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۱۸، ج ۵، ۳۶. بکة.

۲ - بروانه: الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۲۳-۱۲۵-۲۰۹-۲۰۸-۳۱۷-۲۵۴. ۱۸۲-۱۸۱. بکة.

۳ - البلدان، ل ۴۱.

۴ - المسالك والممالك، ل ۱۱۷.

پانتاییه کی گهوره یه و ) ( پانتاییه که فرسه خیکه به قهد خوی ) ( <sup>۲</sup> نیدریسیش به و شیوه یه باسی ده کات (شاریکی گهوره و زور تا و دان بوده ) ( <sup>۳</sup> )

به لام شاری دهینور به شیوه یه ک باسی ده کات که (قده دریکی گهوره هه بوده ) ( <sup>۴</sup> ) همروهها ئیبن حوقه ل جوزیک له بهراورد کاری له نیوان ئه و شاری هه مه دان ده کات و وه کو سییه کی هه مه دان دهی بنی . ( <sup>۵</sup> )

به لام شاری حملوان که له سه دهی سییه می کوچی به و شیوه یه باسی کراوه که (گهوره و گران بوده ) ( <sup>۶</sup> ) همروهها که باسی شاری نه ها و دند ده کات به و هی که (گهوره و بازرگانی و گره دک و ثاپارمانی زوری تیدا بوده ) ( <sup>۷</sup> ) همروهها گرینگیه کهی ده گه ریته وه بو هۆکاری جو گرافی و ئابوری و دانیشت و اونه کهی، همروهها شاری قرمیسین که (قده دریکی گهوره و - جوز او جوز بوده له رووی نه تمه و بیمه و ) ( <sup>۸</sup> ) همروهها ئه سته خرى که باسی شاری نه سیبین ده کات و ده لئی شاریکی گهوره بوده . ( <sup>۹</sup> )

له لایه کی دیکه وه مقدوسی بهراوردیک له نیوان ئه و شاری موسل ده کات و جهخت له وه ده کات وه که له موسل بچووکتر و خوشتر و جوانتر بوده . ( <sup>۱۰</sup> ) ئیبن حوقه لیش له و باره یه وه ده لیت: (لەناوچەی جەزیرە باشتین شار بوده ) ( <sup>۱۱</sup> ) دواتر بهراور دی ده کات له گەل شاری موسل و ده لیت: (چەند جاره شاری نه سیبین کار پیت دانی

۱ - صورة الارض، ل ۳۰۶.

۲ - المصادر نفسة، ل ۳۰۸.

۳ - نزهة المشتاق، ل ۲۳۳.

۴ - البلدان، ل ۴۰۴.

۵ - صورة الارض، ل ۳۰۸.

۶ - اليعقوبي، المصادر نفسة، ل ۴۰۴.

۷ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۳۰۷.

۸ - اليعقوبي، ل ۴۰۴.

۹ - المسالك والممالك، ل ۵۲۵.

۱۰ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۴.

۱۱ - صورة الارض، ل ۱۹۱.

تیدا بوروه و شوینی بهسر چون و گهورهی کاره کانی زور بوروه.<sup>(۱)</sup> ههروهها خاوهن په رتووکی سنوری جبهان بهو شیوه‌یه پیناسه‌ی دهکات که یه کیک بوروه له زورترین لهو شارانه‌ی جهزیره پاک و ئاوددان و خاوهن دانیشتوروانیکی زور بوروه.<sup>(۲)</sup>

بەلام ئىبن جهير كه سەردانى شاره‌كەي كردووه له دووتتى گەرانە كانيدا، ئەوهش له مانگى رەبىعى يەكم لە سالى (۱۱۸۴/۵۵) كەيشتۇرۇتە ئەو شاره و به شیوه‌یه کى ورد باسى دهکات و له پىشە كىدە كە قالا نىيە له پەسنىيکى ئەدەبى و دەلىت: (بەناوبانگ و پىشکەوتۇو بوروه، له دەرەوەيدا گەنج و لەناوەوەيدا وېزان، خاوهن دىمەنیتى جوان بوروه، له رووي گەورەبى و بچووكىيە و مامناوهند بوروه).<sup>(۳)</sup>

بەلام شارى ئەربىل وەك ياقوت باسى دهکات و دەلىت: (قەللايە كى سخت و عاسى و شارىكى مەزن بوروه له دەقىرى سەرزەمینييکى فەوان و سادەدا).<sup>(۴)</sup> واتە سەرزەمینە دەشتايىيە كەي يارمەتى ئەوهى داوه شاره‌كە فەوان و مەزن بىت.

بەلام شارى جهزيره‌ي تېين عمەر بە شیوه‌یه کى باسى دهکات كە شارىكى بچوروك بوروه.<sup>(۵)</sup> وەك دەرەدە كەۋېت پىتگە كەي كەند و كۆسپ بوروه و يارمەتى ئەوهى نەداوه بېتىه شارىكى گەورە، بۆيە (بۆتە قەبلاندىتكە بهسەر ئەرمىنيا و للاتى رۆم و ناوجە كانى میافارقىن و ئەرزن)<sup>(۶)</sup> و (لەسەر ليوارى كەندەرائىتكە بوروه له نىوان ترس و تکادا).<sup>(۷)</sup>

واتە هيىمن و ئارام نەبوروه، لە بەرئەوهى ھەمېشە كەوتۇتە بەرددەم ھېرىشى رۆمە كانەوه.

ھەر يەك لە ئەستەخرى و ئىبن حوقەل بەرواردىك لە نىوان ھەرددو شارى رەھاو كفر توسا دەكەن و دەلىن ئەوهى يەكە میان بچووكىزە لە شارى دووەم.<sup>(۸)</sup>

۱ - المصادر نفسة، ل ۱۹۶.

۲ - مؤلف مجھول، ل ۱۱۸.

۳ - رحلة ابن جبير، ل ۲۱۴.

۴ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۶. بۇ زىاتر بىوانە: محسن محمد حسين، ارىيىل في العهد الاتابكىي، (بغداد: ۱۹۷۶). بکة.

۵ - صورة الأرض، ل ۲۰۲.

۶ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۰۳.

۷ - المصادر نفسة واللغحة.

۸ - المسالك والممالك، ل ۵۳، صورة الأرض، ل ۲۰۴.

ئەوهى شايەنى تىبىينىيە كۆمەلىك لەو لىتكۈلىنەوانەى ئەنجام دراوه لمبارەى شار و ناوجە و هەريمە كوردىيە كانەوه، بە شىۋەيە كى تايىبەت نەبووه، بىگە هەر يەك لەمانە بېشىك لە شار و ناوجە كوردىيە كانى ودرگەتۈوه، لە كاتىيىكدا ئەو لىتكۈلىنەوە سەرجمەن گوند و شار و ناوجە و هەريمە كوردىيە كانى ولاتى كوردىستانى گەرتۈوهتەوه، لەگەل تىبىينىيە كى كورت لە كاتى باسکەردن و جەختىرىدەن و جەپەنەن لە جىاوازىيانەى لمبارەى مەلېبەندى ئاوهدانى لە لاي ولاتناسەكان و چۈنۈيەتى باسکەردىيان لە ماوه جىاوازە كاندا و ئاستى كەشە كەردىيان لە كاتىيىكەن بۇ كاتىيىكى دىكە بەپىي ئەو گۆرانكارىيە سىياسىي و كاگىپەسىيە لە ماوه جىا جىا كاندا ھەبۇوه.

لەو لىتكۈلىنەوەيەدا كاتى باسى شارە كوردىيە كان دەكەين لە هەريمە چىاكانەوە دەستمان پىتىرىدۇوه، لەبەرئەوە بېشىكى گەورەي ولاتى كوردىستان پىتىكەدەھىنېت، بەلام سەبارەت بە مەلېبەندى ئاوهدانىيە كانى دىكە كورد كە دەكەوتىتە هەريمە كانى تەرەوە ئەويشمان باسکەردىووه، لە گەنگەتىن لەو مەلېبەندانە:

أ - شارەكان:

\* مىافارقىن:

ولاتناسەكان سەبارەت بە كارگىپى شارى مىافارقىن بىرپەيان جىاوازە، لە كاتىيىكدا ئىين خوردا زەبە لە دووتۆى كۆرى دىيارى رەبىعە لە هەريمە جەزىرە ھەۋمارى دەكەت، هەر بەهوندەش وازدەھىنى و ئاماژە بە ماوهى نىيوان ئەو شارە و شارە كانى دىكە دەكەت لە ناوجە كەدا.<sup>(١)</sup> لە كاتىيىكدا دەبىنەن ئەوانى دىكە دەلىن لە بەناوبانگەتىن شارە كانى دىياربە كەرە.<sup>(٢)</sup> كە ئەوهەش راستە، هەروەها ئىين رىستەش شتىكى زىادە ناخاتە سەر ئەوه و دەلىت: ئەوه يەكىكە لە ناوجە كانى جەزىرە.<sup>(٣)</sup> بەلام ئىدرىيسى كە ئاماژە بۇ ئەوه دەكەت جىاوازە لەوانى دىكە.<sup>(٤)</sup>

١ - المسالك والممالك، ل ٨٦-٨٧.

٢ - ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ٢٠٢. البكري، معجم استعجم، ج ٤، ل ١٢٨٦. ياقوت، معجم البلدان، ج ٨، ل ٣٤٩. الفزويني، اثار البلاد، ل ٥٦٥.

٣ - الاعلاق النفيضة، ل ١٠٣.

٤ - نزحة المشتاق، ل ٢٢٢.

به‌لام ئەستەخرى و خاوهنى پەرتۇوکى (سنورى جىهان) رايەكى دىكەيان ھەمە، يەكەميان بەو شىيۆھىيە باسى دەكات: (نەتەھەيە كە لە ھەرئىمى جەزىرەدە دەست پىنەكەت بەبى ئەھەدى بگاتە رووبارى دېجەلە، لە دواوەيىشى سنورى جەزىرە وەكۆ وىنەمان كىشىۋەدە لە نىيوان دېجەلە و فورات دايى، بۆيە خىستانە سەر ئەرمىنيا).<sup>(١)</sup> ئەمە لە كاتىيەكدا ئەستەخرى ئەو شتەي لەو وەرگەرتۇوە بە پىشت بەستن بە نەخشەي جەزىرە كە بەو شىيۆھىيە كىشىۋەدە و واى لى كردووە شارەكە بىكەويىتە دەرەدە جەزىرەدە.<sup>(٢)</sup>

به‌لام ئەھەدى دواتريان مىيافارقىن بەو شىيۆھىيە پىنەسە دەكات كە سنورەكەي لە نىيوان ئەرمىنيا و جەزىرە و رۆزىدايە.<sup>(٣)</sup>

ھەروەها لەبرەركەدە پەرتۇوکى ئىبن حوقەل لە سەددەي شەشەمى كۆچى دەلىت: (شارىيىكى گەورە و گران و مەترىسىدارە.. ئاپارمانى زۆرە).<sup>(٤)</sup>

ھەروەها مەقدەسى كە باسى شارى مىيافارقىن دەكات بەھەدى كە (شارىيىكى جوان و قايم و شىكۈزدارە و بە بەرد و كەندۇر دەورە دراوه، كەم نىشانە و رەز و باخە).<sup>(٥)</sup>

ياقوتىش لە باسى ئەو شارە و مىيىزۈوەكەيدا<sup>(٦)</sup> جەخت لەو دەكاتەوە كە كوردى شامى لەو شارەدا نىشىتەجي بۇونە.<sup>(٧)</sup>

\*ئەرزىن:

ئەو شارە دەكەويىتە دىيارى رەبىعە،<sup>(٨)</sup> لە نىزىك شارى مىيافارقىن، لە كەرتى رۆزئاواي يەكىك لە لقەكانى رووبارى دېجەلە كە پىيى دەلىن سەرىبەت،<sup>(٩)</sup> كە شارىيىكى

- ١ - المساك والممالك، ل ١١١.
- ٢ - بىوانە نەخشەي ژمارە ٥. بەكە.
- ٣ - مؤلف مجھول، ل ١٢١.
- ٤ - صورة الأرض، ل ٢٠٢.
- ٥ - احسن التقاسيم، ل ١٢٤.
- ٦ - معجم البلدان، ج ٨، ل ٣٤٩. بىوانە : عبد الرقيب يوسف، الدولة الدوستكية في كورستان الوسطى، (بغداد: ١٩٧٢) ج ١، ل ٧٦-٧٩.
- ٧ - معجم البلدان، ج ٨، ل ٣٩٤.
- ٨ - ابن خزاذبة، المصادر نفسه، ل ٨٦.
- ٩ - الاصطخرى، الأقاليم، ل ٤٣.

بهناوبانگه له نیزیک خلهات، که یه کیکه له دیرینترین ناوجهی ئەرمىنیا، له گەل ئەوەشدا وەکو ئەوه نەمايىتەوە کە له سەردەمی ياقوت دەللى: (بەلام ئىستە ئاگەدارم دەكەنەوە لەوەي وېراني بە روويەوە دىارە).<sup>(۱)</sup> له لايىكى دىكەوە ياقوت ئاماژە به بۇنى جياوازى دەكەت لهبارەي رەچەلەكى شارەكە وەکو دەلىت: (ھەندى لە نەتەوە كانى شارى ئەرزن بۆ لايىكانى شارى ديارىبەك دەگەرىتەوە وەکو رۆم، نەتەوەيەكى دىكە له لاي جەزىرە، بەلام رايىكى دىكە ھەيە دەلىت ئەوانە بۆ ئەرمىنیا دەگەرىتەوە، کە ئەوه ئەرزنى رۆم نىيە کە دەكەۋىتە ئەرمىنیا، بەلام لەوەي يەكەم گەورەتە له رووى جوڭرافى و ئىدارى و سىياسىيەوە.<sup>(۲)</sup>

سەعرە:

دەكەۋىتە سەر ھەردوو لىوارى رووبارى رەزمى شەمال و گردى فاقان،<sup>(۳)</sup> ناوى ئەو شارە بە شىيۆھى جياجىا ھاتووە له سەرچاوه ولاتناسىيەكان وەکو (سەعرە)<sup>(۴)</sup> يان (ئەسرەد)<sup>(۵)</sup> يان (سرەد)<sup>(۶)</sup> شەوهەش پرسىنگى ئاسايىھە لە نۇوسىنى ناوهكەي بە پىتى عارەبى کە عارەبان بەو شىيۆھى نۇوسىيۇيانە.

لەو شارەدا رۆلەكانى خىللى حاربۇختى تېيدا نىشتەجى بۇونە کە له نىوان ھەردوو شارى سەعرە و حەيزان ھەبۇونە.<sup>(۷)</sup>

لە راستىدا كەمىك لە ولاتناسەكان - لە ماودى ئەو لىكۆلىنەوەيەدا - چۈونەتە سەر باسکىردنى و تەنبا بەناوهينانەكەمى وازيان ھىناوە بەبى ئەوهى بچنە ناو

۱ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۲۵.

۲ - المصادر نفسة، ل ۱۲۶.

۳ - لسترنج، المصادر نفسة، ل ۱۵۶.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۰۸.

۵ - الاصطخري، الأقاليم، ل ۳۴.

۶ - الشاشى، الديارات، تحقيق: كوركيس عواد (بغداد: ۱۹۵۱) ل ۱۲۷.

۷ - الفارقى، تاريخ الفارقى، ل ۴۹.

ناوهرز که کهیوه، بهوهی که ئه و شاره شایه‌نی باسکردن نهبووه لەماوهی هەر حەوت سەدھى يەكەمی میزۇوی ئىسلامىدا.)<sup>۱</sup>

\*ئەخەل:

بە تەنیا ياقوت باسى دەکات و تەنیا بەوەندەش وازدەھینیت کە دەلی: شارىکە لە دىيار بە كر لەگەل سەعرت،<sup>۲</sup> واتە ئە دوو شاره دراوسيي يەكتىر بۇونە.

\*حەيزان:

ئەوه دەكەۋىتە نىزىك سەعرت کە يەكىكە لە شارەكانى دىياربەك، کە خىلىٰ حاربۇختى كوردى تىيدا نىشتەجى بۇوه،<sup>۳</sup> وەكولە پېشەوه باسانكىرد. وەكۆ باسى دەكەن ئاۋ و كىشتوكالى زۆرى ھەبۇوه، ھەرودەها ياقوت ئەوه بەدۇور نازانىت کە (حەيزان) چاڭى (حەوز) بۇوبىت، کە ئەوه شتىكە داواى دەكەيت و بەدەستى دەھىنیت.<sup>۴</sup> ئەو ئاپاستەيەش ھەلەيە و دەچىتە دووتۇرى ھەولە دووبارە بۇوه كانى ياقوت لە عارەباندى ناوى شارە غەيیرە عارەبىيەكان، چۈنكە وشەيەكى كوردى رەسەنە و ئىستە ناوى بە (ھەيزان) دىت.<sup>۵</sup> کە بە واتاي خىل ياخۇ ھېز دىت لە زمانى كوردىدا.

\*حانى:

ئەوهش شارىكە لە دىياربەك، ئەستەخىرى بەو شىۋەيە پىناسەي دەکات و دەلیت: (شارىكى مامناوەند و جوان و بە پىتە).<sup>۶</sup> ھەرودەها ياقوت باسى دەکات بەوهى کە (شارىكى ناسراوه لە دىيار بەك).<sup>۷</sup>

۱ - لە كاتىيىكدا لە سەدھى ھەشتەمى كۆچى شارىكى بەناوبانگ بۇوه بە پېشەسازى كانزاپى و شوشە و دار و درەختى جوان. بروانە: حمد الله المستوفى الفزويىنى، نزهة القلوب في المسالك والممالك، تحقيق: محمد دير لادق طهران: ۱۹۱۷ ل. ۱۲۳.

۲ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۰۸.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۰۴.

۴ - المصادر نفسة واللحفة.

۵ - عبد الرقيب يوسف، الدولة الدوستكية، ج ۱، ل ۲۲۶.

۶ - المسالك والممالك، ل ۵۳.

۷ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۱۰.

## \*ئەلناسرييە (ئەلنەسرىيە):

ئەوه ناسر خەسرە و لە دووتۇي گەرانەكانى باسى دەكەت و دەلىت ئەوه يەكىكە لەو شارانەي كە ئەمیر دۆستە كى (مەروانى) سەعدەللای نەسر دەولە و شەرف مەلائى ئەبۇ نەسر ئەحمد بىنايى كردووه.<sup>(۱)</sup> كە بە دوورى چوار فەرسەخ (۲۴ کم) لە شارى میافارقىنەوە دوورە.<sup>(۲)</sup> لەدش زیاتر باسى وەردەكارىيەكانى ناكات.<sup>(۳)</sup>

## \*ئامەد (دىيارىبەكى ئىپستە):

ئەو شارە بەختى هەبۇوه لەوهى زۆر بەگرىنگىيەوە باسى لېۋەكراوه لە لاي ولاتناسان و گەپىدەكانەوە، تەنیا خاودنى پەرتۇوكى سنورى جىهان نەبىت، كە زۆربىان بەبالادا گۇتووه بە تايىبەتى ئەوهى پىيۇندىي بە قايمى شورىدەكىيەوە ھەمە، ئەو شارە دەكەۋىتە سەھ درىئەللىرى رۇزئوايى رووبارى دېجىلە.<sup>(۴)</sup> ھەرۈھە مەقدەسى باسى دەكەت و دەلىت (شارىيەكى قايم و بىنakanى باش و جىڭەمى سەرسۈرمانە كە لە كارى ئەنتاكىيەكانە، لە نىوان ئەو و قەللىي فەزادا).<sup>(۵)</sup> كە لە ھەمۇو لايەكانىيەوە رووبارى دېجىلەيە تەنیا يەك لاي نەبىت، كە وەك مانگى هيلال وايە.<sup>(۶)</sup>

۱ - مير ئەبۇ نەسر ئەحمد: سىيەم كورى مەروان كورى دۆستە كى دامەزىرنەرى دەسەلاتى كوردى بۇوه كە لە نىوان (۲۷۳-۹۸۲/۴۶ك/ ۹۳-۱۰) حۆكمى كردووه و دەسەلاتى دەولەتى دۆستە كى بۇ ماوهى زیاتر لە نىوان سەددە (۱۱-۱۰۶۱/۱۰-۱۱/۴۵ك/ ۱۱-۱۰) كردووه، باشتىن خزمەتكۈزارى لە سەرددەمى ئەمدا پىشىكىش بە خەلگى كراوه بە ھۆي سىياسەتىي باش و دانايى لەسەر ئاستى نىيۆخۈي و دەركىيەوە، بۇ زیاتر زانىاري بىوانە: ابن الاثير، الکامل فی التاریخ، ج ۹، محمد امین زکى، خۇلاسەيەكى تارىخى كورد و كورستان (سلیمانى ۲۰۰۰) بەرگى دووەم، ل ۵۰-۵.

۲ - سەفرنامە، ل ۸.

۳ - فارقى مىيىتونوس زۆر بە وردى سەيرى ئەو شارەدى كردووه لە رووي پىنگە و خزمەتكۈزارىيەوە كە زۆر سەرسام بۇوه پىيى، بۇ زیاتر زانىاري بىوانە: تاریخ الفارقى، ل ۱۴۱. بكتە.

۴ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۰۱.

۵ - احسان التقاسيم، ل ۱۲۴.

۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۵۶. القزويني، اثار الابlad، ل ۴۹۱.

## \* حصن کیفا (قفلای کیفا) (۱)

یاقوت بهو شیوه دیناسینی که شاریک و قفلایه که دهکه ویته سر رووباری دیجله که سر به دیار به کره، دهکه ویته نیوان همدوو شاری ئامد و جهزیره‌ی تیبن عومه‌ر و به قهنته‌ره کهیشی بنه‌وابانگه. (۲) مهقدسیش به شیوه‌یه باسی دهکات که (زور به خیره). (۳)

به‌لام لبه‌رگره‌وی په‌رتووکی تیبن حقوقه‌ل بهو شیوه‌یه باسی دهکات که قفلایه‌کی قایم و ته‌نیا ریّیه‌کی راگوزاری همیه، که له نیوان چیاکاندا شاردراوه‌ته‌وه، ته‌نیا ئه‌لایه‌ی نه‌بیت که دهکه ویته سر رووباری دیجله، که دهکه ویته باشوری رژئثاوای رووباره‌که. چهندان ئاوه‌ر و کمند و له‌نی عاسیّی تیدایه، همروه‌ها ده‌لیت ناوجه ئاوه‌دانه کانی زور و ئاوه‌دانه، به‌لام ئاو و ههواکه‌ی خراب و ناته‌ندره‌سته به تاییه‌تی له و درزی هاویندا. (۴)

## \* تهل فاقان (گردی فاقان) (۵)

خواره‌وی ئه‌و گرده ناسراوه به فاقان، دهکه ویته لای چه‌پی رووباری دیجله به دوروی په‌نخا میل به‌ره و رژئثاوای حمه‌ن کیف، ئه‌و رووباره به شیوه‌یه کی گهوره و هرده‌چه‌رخی به ئاراسته‌ی باشور، (۶) ئه‌و شاره له‌نیو په‌رتووکه کانی ولاتناسانی سه‌دهی سیّیه‌می کۆچی بدرامبهر نزیه‌می زاینی باسی نه‌کراوه.

۱ - تهمه به شیوه‌یه کی دیکه‌ش هاتوروه وه‌کو (حسن کیبا) له هه‌ندي سه‌رجاوه‌ی دیکه‌دا: بروانه: (المعنىاني، الانساب، (بیروت: ۱۹۸۰) ج ۴، ل ۱۵۴)، یاقوت، معجم البلدان، ج ۳، ۱۵۳.

۲ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۵۳.

۳ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۵.

۴ - صورة الارض، ل ۲۰۲.

۵ - له بله‌گه‌نامه ناشوریه‌کاندا به ناوی (تله) ناوی هاتوروه، ئه‌وه واتای ئه‌وه‌یه ئه‌و شاره زور کۆزه، بروانه: دائرة المعارف الاسلامية، ماده (دجله) بکه، به‌لام ئیسته به (ته‌لاتیف روان) ناو ده‌بریت، که دهکه ویته ریّیگه‌ی رووباری برтан که ده‌ریّیته رووباری دیجله‌وه، عبد الرقيب یوسفن الدولة الموصيکية، ج ۲، ل ۱۹، په‌راویزی ژماره ۶.

۶ - لترنج، المصادر نفسه، ل ۱۴۵.

به‌لام مهقدسی له سه‌دهی چواردهمی کوچی پیگه‌ی شاره‌کهی بهو شیوه‌یه دیاری  
کردووه که ده‌که‌ویته نیوان رووباری دیجله و وهرزم<sup>(۱)</sup> له لای چیاکان.<sup>(۲)</sup>  
ههشتایه‌مین.<sup>(۳)</sup>

کونترین مهله‌ندی ثاوه‌دانی کوردیه، ئهسته‌خری بهو شیوه‌یه پیناسه‌ی ده‌کات که  
گوندیکه ده‌که‌ویته خواره‌وهی چیای جودی، ههروهها ده‌لیت ئهوانه‌ی له‌گهله نوح  
پیغه‌مبهر بونه له که‌شتی رزگارکاردا، که له‌سهر چیای جودی له‌نگه‌ری گرتووه،  
ههشتا پیاو بونه، ئه‌و گوندیان چی کردووه و که‌سیان به‌دوادا نه‌هاتووه<sup>(۴)</sup>.  
له‌گهله ئه‌وهشدا ئه‌وه وه‌کو گوندیک نه‌ماوه‌ته‌وه، بگره گه‌شهی کردووه و بونه‌ته شار  
و مهقدسی بهو شیوه‌یه باسی ده‌کات که (شاریکه له‌سهر رووباریکی هله‌لقولاودا که له  
ئه‌رمینیاوه دیت به‌ژیر جودیدا، ههروهها ده‌لیت یه‌کم گونده له‌دوای لافاوه‌کوه نوح  
بنیاتی ناوه له‌گهله ئه‌و ههشتا پیاوه‌ی که له که‌شتیه‌که‌دا له‌گهله‌ی بونه و بو هه‌ر  
پیاویک خانوویه‌کی دروست کردووه.  
ئه‌وهش یه‌کم شار بونه له جه‌زیره دروستکراوه<sup>(۵)</sup> له دوای لافاوه‌که به پیتی ئه‌و  
گیزانه‌وه‌یه.

به‌لام یاقوت که باسی شاری ههشتایه‌مین ده‌کات به‌وهی که (شاروکه‌یه‌که) له لای  
چیای جودی، له نیزیک جه‌زیره‌ی ئیبن عومنه، ههروهها ئاماژه بو ههشتا مرۆزه ده‌کات  
که له‌سهر که‌شتیه‌کهی نوح (د.خ) بونه و دوای له شوینیک سه‌قامگیر بونه خانوویان

۱ - رزم: که‌ندیک بونه له خاکی ئه‌رمینیا که ئاویکی زوری پیندا رؤیشتووه و رزاوه‌ته نیو رووباری دیجله‌وه له  
لای گردی فاقانه‌وه. یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، المصادر نفسة، ل ۱۴۰.

۲ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۵.

۳ - ههتا ئیسته ماوه و ئیان تیبیدا بەردوه‌امه، ئیسته ئه‌وه گوندیکه سه‌ر به قه‌زای (شهرناخ) کاتی  
عاره‌بیتزاوه بوته (هشتیان) واته (ههشتایه‌مین) بو زانیاری زیاتر بپوانه: سلام حسن طه، جزیره ابن عمر،  
رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الاداب (جامعة للاح الدين: ۱۹۹۹) ل ۳۲.

۴ - المسالك والممالک، ل ۵۵. بروانة: ابن قتيبة، عيون الاخبار، ج ۱، ل ۱۴. بکه.

۵ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۳-۱۲۴.

بۆخۆیان دروست کردووه، دواتر هەموویان بەر باي نەخۆشییەک دەکەون، تەنیا نوح و  
کوره کەی نەبیت.)<sup>(١)</sup>

لە لایەکى دیکەوە یاقوت بە شیۆدیەک باسی دوو له زانا گەورانە دەکات کە  
رەچەلە کیان دەگەریتەوە بۆ گوندى ھەشتايەمین، ئەوانىش ئەبو قاسم عومەر کورى  
سابتى زەریرى ھەشتايەمینە كە چەندان پۆلىنى تايىبەتى ھەيد، كە زانىارى لەسەر  
دەستى زاناي بەناوبانگ ئىبن جەننى وەرگەرتووه كە لە سالى ٤٨٢ك مەردووه، بەلام  
دەودەميان ئەبو حەفس عومەر کورى خەرى كوردى مەھەدى ھەشتايەمینە، كە لە  
دېمەشق و لە ميسىر لەسەر دەستى چەند زانايەک و ناودارىيک زانسى ۋەرگەرتووه.)<sup>(٢)</sup>

#### \*جهزيرەي ئىبن عومەر (جهزيرەي كوردان) (بۆتان):

عزمەن کورى شەداد لە يەعقوبىيەو ئەودى گواستووەتەوە كە جەزيرەي كوردستان  
لە دووتقى كۆز (ناوچە)ي دىيارى رەبىعە بۇوه.)<sup>(٣)</sup> ئىبن شەداد گەيانى ئەو دەکات کە  
ئەو جەزيرەي پىندەچىت جەزيرەي ئىبن عومەر بىت و بەوە دەيناسىنى، پىش ئەودى  
حەسەنى كورى تەغلەبى پلانى ئەو دابنیت رەچەلە كى شارەكە بۆ ئەو دەگېریتەوە.)<sup>(٤)</sup>  
ئەوەش ئەو رايە جىڭىرييە كە ئەو شارە شارىيکى كوردىيە.

بەلام ئەستەخرى بە شیۆدیە باسی دەکات کە شارىيکى بچۈركە و دەکەويتە ھەردوو  
لای پۇزىتاوای رووبارى دېجىلەوە.)<sup>(٥)</sup> لە كاتىكدا ئىبن حوقەل زۆر تىشكى دەخاتە سەر و  
باسى دەکات، ئامازە بۆ ئەو دەکات كە نىزىكەي سى فرسەخ (١٨٠ كم) لە شارى  
مۇولسەوە دوورە، ئەوەش وادەکات بۆ ئەرمەنیا و ولاتى رقم و ناوچە كانى مىافارقىن و  
ئەرزىن بىگەریتەوە.)<sup>(٦)</sup> ھەروەها جەخت لەوە دەکاتەوە باشتىن شتە كانى ئەو ناوچەيە

١ - معجم البلدان، ج ٣، ل ١٥.

٢ - المصادر نفحة واللحفة.

٣ - ئەو زانىارىيە لە پەرتۇوكەكەي يەعقوبىي نىيە، رەنگە پەرتۇوكىنەكى دىكە ھەبوبىت بە ناوى (المسالك  
والمالك) بەلام ون بوبىت.

٤ - الاعلاق الخطيرة في ذكر امراء الشام واجزيرة، حققه: يحيى عبارة، (دمشق: ١٩٧٨) ج ٣، ق ١، ل ٢١٣.

٥ - المسالك والمالك، ل ٥٣.

٦ - صورة الأرض، ل ٢٠٢.

ثاودانی و زورترین ثارامی و سه لامه‌تی تیدایه، لمبهر زوری خلکه‌کهی و به پیتی ناوجه‌کهی، دواتر بمراوردیک له نیوان ئهو و ناوجه‌کانی دیکه دهکات له روروی ثاودانی و دولله‌مندیه‌وه وه کو دهليت: (ئهود ئرزن و میافارقین نییه، که خانوی تیدا نهیت، يان خیزان و هاوولاتی تیدا نهیت و مهرو مالات و مانگای نهیت).<sup>(۱)</sup>

هرودها مهدسی بهو شیوه‌ی باسی جهزیره‌ی ثیبن عومه‌ر دهکات بعوه که (شاریکی گهوره‌یه) شاریکی خوش و پاکه.<sup>(۲)</sup> هرودها دهليت ناحیه‌ی دیاری رهیعه بعوه. بهلام یاقوت وه کو باسی دهکات و دهليت: بریتیه‌یه له شارزکه‌یه که دهکه‌وهیته باکوری شاری موسل، خاوند چهندین ناوجه‌ی گرینگ و فرهوان و بهپیته و، رووباری دیجله‌ی بهتمیشتدا دهروات و، واکه کردووه له لایه‌کهوه شیوه‌ی مانگی هیلال بادات، دواتر له لای زه‌مینیشیه‌وه چالیک هله‌کهندراوه بۆ ئهودی ثاوى پیدا بروات و لهسەر ئهود ئاوه ئاشییان دامه‌زراندووه و له هەموو لایه‌کهوه به ئاوه دراوه.<sup>(۳)</sup> بۆ ئهودی بیتیه دورگئیه‌ک، هرودها یاقوت ناوی ززئیک له زاناکان دهیتیت ئهوانه‌ی سهر به جهزیره‌ی ثیبن عومه‌ر بعونه.<sup>(۴)</sup>

لهو شارانه‌ی سهر به جهزیره‌ی ثیبن عومه‌ر بعوه هەردوو ناوجه‌ی بازیدی و باقدی بەرامبەر يەك بعوه که لهسەر هەردوو لای رۆژه‌للات و رۆژتاوای رووباری دیجله بعوه،<sup>(۵)</sup> لمبهر جوانی سروشته‌کهی شانسی ئهودی بعوه خلیفه‌ی عدباسیه‌کان هارون رهشید (۱۷۰-۱۹۴/ک/۷۸۶-۷۸۰) گرینگیه‌کی زوری پیبدات و له باقدی کوشکیک بۆخوی بینا بکات.<sup>(۶)</sup>

هرودها یاقوت باسی ناوی ناحیه‌یه دهکات بەناوی دهیبور بعوه که ئهود یەکیکه له شاره‌کانی جهزیره‌ی ثیبن عومه‌ر.<sup>(۷)</sup>

۱ - المصادر نفسن ل ۲۰۳.

۲ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۴.

۳ - معجم البلدان، ج ۳، ۵۷ ل.

۴ - المصادر نفسه، بۆزیاتر تاشنابون لمباره‌ی ئهوا شاره‌و بروانه: سلام حسن طه، المصادر نفسه، بکة.

۵ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۵۶.

۶ - الطبری، تاریخ الامم والملوک، تحقیق: محمد ابو الفضل ابراهیم، (بیروت: ۱۹۶۶) ج ۸، ل ۲۳۹.

۷ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۲۱.

\*بهرزمه‌هاران:

بهتهنیا یاقوت باسی ئهو شاره دهکات و دهليت: له نيزىك جهزيره‌ي ئىبن عومه‌ر بوروه و دىرىي ئابونى لېبۈوە.<sup>(۱)</sup>

\*سەفان:

نهنىا یاقوت ئامازه بۇ ئهو شاره دهکات و پىناسەيەكى ساده‌ي دهکات بهوهى كە ناخىيەيە كە دەكەۋىتە نىوان هەردوو شارى نەسىبىن و جهزيره‌ي ئىبن عومه‌ر له دووتۇي ديار رەبىعە.<sup>(۲)</sup>

\*زۆزان<sup>(۳)</sup>

مەقدەسى دەلىي يەكىكە له شاره‌كانى ديارى رەبىعە،<sup>(۴)</sup> بەلام یاقوت بەو شىپوھىي باسی دهکات و دهليت: (كۆرىيکى (ناوچەيەكى) باشە دەكەۋىتە نىوان ئەرمىنيا و ئەخلاتى ئازەربايچان و دياربەكر و موسولىن، سەرەتاي نىشتەجى بۇونى ئەرمەنە كان هەندى بىنەمالەي كوردىشى تىدا دەزىت.<sup>(۵)</sup> دواتر یاقوت له ئىبن ئەسىر<sup>(۶)</sup> دەگوازىتەوە و لەبارى ديارى كردن و پىيگە و سنورى زۆزان دەلىت: (ناوچەيەكى فرهوان له رۆزھەلاتى رووبارى دىجلە له جهزيره‌ي ئىبن عومه‌ر و يەكم سنورى بە دوو رۆز لە شارى موسولمە دەست پى دهکات و هەتا سنورى ئەخەلات و بە سنورى ئازەربايچان و يەكم شارى سەلماس كۆتابى دىت، كە چەندان قەلا و شوورەي قايىي تىدایە كە سەرجەميانى هى كوردىستانه.<sup>(۷)</sup>

وەك دەردەكەۋىت ئەوهى ئىبن ئەسىر بۇي چووه راستىر و وردىتە له ناونانى زۆزان بە (ناوچەيەكى فرهوان، لەبەر ئەو دەستەواژدەيە، كە واتاكەي فرهوانىر لە بىزەي شار، كە

۱ - المصادر نفسة، ج ۲، ل ۳۰۲.

۲ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۴۹.

۳ - ئەوه (زوزن) نىيە، كە ناوچەيەكى بەرفهوان بوروه له نىوان نىسابور و هەرات. یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۸۸. زۆزان: وشەيەكى كوردىيە بە واتاي ناوچەيەك سارد واتە كويستان.

۴ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۲.

۵ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۸۸.

۶ - الكامل في التاريخ.

۷ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۸۸.

ناوچه‌یه کی بهرفره و انتز له حۆ ده گریت و کۆگیرتره به شیوه‌یه کی ریزه‌یه و هکو له دیاری کردنی سنوره کهیدا ده بینن که ئىبن ئەسir کیشاویه‌تى بو زۆزان، که زه‌ویه کی زۆر ده گریته‌وه هدر له جه‌زیره و ئەرمینیا و ئازدربایجان و، همروه‌ها کوردیش به ریزه‌یه جۆراوجۆر تیبیدا نیشته جی بونه.  
﴿نه سیبین﴾<sup>(۱)</sup>

ولاتناسه موسلمانه کان به گرینگییه و ئاماژه بو ئەو شاره ده کەن له رووی قەدھرى گه‌وره‌یی و ئاوه‌دانیه که‌یه وه<sup>(۲)</sup> له شاری دیاری رەبیعه<sup>(۳)</sup> که مەلبەندە کەی و ده‌وروپه‌رە کەی له سەر دەمی رۆمە کان بنیاتنراوه<sup>(۴)</sup>. ئەستە خریش بهو شیوه‌یه باسى دەکات: (جوانترین شاره له جه‌زیره و زۆر بە خییر و بیره)<sup>(۵)</sup>. همروه‌ها هەر يەك له هەمەدانی و ئىبن جه‌بیر ئاماژه بو ئەمە دەکەن، که کورد لهو ناچانه و ده‌وروپه‌رە نیشته جی بونه.<sup>(۶)</sup>

ئەوھى شایه‌نى ئاماژه بۆ کردنە زۆرجار ولاتناسه کان<sup>(۷)</sup> له دووتۆی باسکردنی شارى نه سیبین ئاماژه به دوپىشكە بەناوبانگە کانى ئەو ناوچه‌یه دەکەن که خەلکە کەی بە دەستیبیه و نالاندويانه، بۆيە ياقوت له سەرخەسی دەگوازیته‌وه و دەللى: بنچینەی ئەو دوپىشكانه دەگەریتەوه بۆ ناكۆکى و ململانیي فارسە کان و رۆمانیي کان له پىش ئىسلامدا، كاتى پاشاي ساسانیي کان ئەمنو شىروانيان دەست بە سەر کردووه له كاتى ئازادکردنی شارى نه سیبیندا بېيارى داوه که دوپىشكى بۆ كۆبکەنوه له گوندى

۱ - ليىرەدا شارييکى دىيکە هەبووه ناسراوه به نه سیبینى رۆم له سەر ليوارى رووبارى فورات، کە له نیوان ئەو و شارى تامەد نىزىكە سى رۆز بۇوه. ياقوت، معجم البلدان، ج، ۸، ل. ۳۹۱.

۲ - اليعقوبي، المصادر نفحة، ل. ۱۱۸. الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۵۲، ابن حوقل، المصادر نفحة، ل. ۱۹۳-۱۹۴. مؤلف مجھول، المصادر نفحة، ل. ۱۱۸.

۳ - ابن خرداذبة، المصادر نفحة، ل. ۸۶.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج، ۸، ل. ۳۹۰.

۵ - الاقاليم، ل. ۴.

۶ - معجم البلدان، ج، ۸، ل. ۳۹۰.

۷ - سەيرى ئەو سەرچاوانە بکە کە باسيان كردووه.

تیرانشا.<sup>۱</sup>) که سهر به ناوچه‌ی شاره‌زوره، گوزه‌کانیان پر کردووه له دوپیشک و هه‌لیانگرتوه و به‌سهر ئه و ناوچانه‌دا بلاویان کردوه‌تهوه، که به شیوه‌ی مهنجه‌نیق بوروه بز رۆمه‌کان، کاتی ئه و گوزانه به زدوي که‌وتونه شکاون و شه و دوپیشکانه له و گوزانه‌دا هاتونه‌ته ده‌رهوه، پرۆسه‌که به و شیوه‌یه به‌رد‌ه‌وام بوروه و هه‌تا خله‌که‌که‌ی بیزاربوروه و شاره‌که‌یان ته‌سلیم کردوهوه،<sup>۲</sup>) ئه و چیروکه ره‌نگه رای جیاوازی له‌سهر بیت و زیاده‌رۆبی تیدا کراییت.

هه‌روه‌ها یاقوت باسی ده‌کات که له گرینگتین شاره‌کانی نه‌سیبین شاره‌که‌یه که ناسراوه به (تور<sup>۳</sup>) عه‌بدین) که ده‌که‌ویته ناو ئه و چیایه‌ی به‌سهریدا ده‌روانیت و به چیای جودی ده‌بیه‌ستیت‌وه.<sup>۴</sup>) هه‌روه‌ها کوره‌یه‌ک له نیوان دوو رووباردا که ئه‌ویش یه‌کیک بوروه له شاره‌کانی نه‌سیبین و هه‌ندی جاریش شاریک بوروه سهر به مووسن.<sup>۵</sup>)

\*دارا:

شاریکه ده‌که‌ویته سهر چیا<sup>۶</sup>) له نیوان نه‌سیبین و ماردين.<sup>۷</sup>) مه‌قده‌ه‌سی به و شیوه‌یه باسی ده‌کات و ده‌لی<sup>۸</sup>: شاریکی بچوک و خوشه،<sup>۹</sup>) ئیبن حوقه‌لیش ده‌لیت شاریکی ئه‌زه‌لی رۆمه‌کانه، واته شاریکی دیزینه. یاقوتیش ده‌لی پاشای فارسی به‌ناوی دارای کوری ئه و شاره‌ی بنیاتناوه.<sup>۱۰</sup>) ئیبن جه‌بیریش ده‌لی سپیه‌تیکی گه‌وره بوروه.<sup>۱۱</sup>)

### ماردين:

- 
- ۱ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۳۹۰.
  - ۲ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۳۹۰.
  - ۳ - تور: واته چیا.
  - ۴ - معجم البلدان، ج ۶، ل ۳۷۱.
  - ۵ - المصادر نفحة، ج ۲، ل ۴۲۰.
  - ۶ - الاصطخري، المسالك والمالك، ل ۳۵. مؤلف مجھول، المصادر نفحة، ل ۱۱۸.
  - ۷ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۲۷۳.
  - ۸ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۴.
  - ۹ - یاقوت، المشترك وضعها والمفترق لقعا، ل ۱۱۶.
  - ۱۰ - رحلة ابن جبير، ل ۲۱۵.

سەرچاوه ولاٽناسییه کانى سەدەت سیيەم مى كۆچى ئامازە بەو شارە ناكەن، چونكە هەر دەم پەنجەنوماييان بۆ رىگە و شانشىنە دەرە كىيە كان بۇوه، بەلام كە ولاٽناسە كان باسى ثەو شارە يان كەدووه گوتىيانە دەكەۋىتە سەر چىاي جەزىرە، ثەو چىايەي دەروانىتە سەر شارى دارا و نەسيبىن و دنهيسەر.<sup>۱</sup>) هەروھا خەلکە كەى لە توانايدا هەبۇوه شارە كانى رەئىس ئەلەعەين و خابۇور و شەنگال بىىنى.<sup>۲</sup>) هەروھا ئىبن جەبىرىش بە ناوجەيە كى ئاودان ناوى بىردووه.<sup>۳</sup>)

لە لايىكى دىكەوه ئىبن ئەسىرو ئىبن شەداد ئامازە بە دانىشتۇوانى ناوجەي ماردىن دەكەن كە كورد بۇونە.<sup>۴</sup>)  
\* دنهيسەر<sup>۵</sup>)

لە سەرچاوه ولاٽناسییه كاندا لە سەدەت سیيەم و چوارەمى كۆچى باسى نەكراوه، ئەمەش دەگەرپىتەوە بۆ ئەھەدى دەركەوتىنى وەك شارىيەكى گەرينگ لە سەردەمى دەولەتى مەروانى كوردىيەوه بۇوه، كە لە ماردىن نىزىيەكە چوار فرسەخ (۲۶ کم) دوورە و يەكىكە لە شارە كانى ئەو،<sup>۶</sup>) لە نىيەدى دووهەمى سەدەت شەشەمى كۆچى نىزىيەتىن شار بۇوه لە بادىيە وەك ئىبن جەبىر باسى دەكتات.<sup>۷</sup>) لە سەدەت حەوتەمى كۆچى وەك شارىيەكى گەورە و بەناوبانگ باسى كراوه و، لە ماردىن نىزىيەكە دوو فرسەخ (۱۲ کم)<sup>۸</sup>) وەك دىيارە ئەو جىاوازىيە لە دىيارى كەرنى ماوهى نىيۆان ئەو شارە و ماردىن دوورە،

- ۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۹۴. دنهيسەر و شەيە كى كوردىيەو لېكىدراروه، بە واتاي سەرى دنيا دىت.
- ۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۲۰.
- ۳ - رحلة ابن جبىن ل ۲۱۵.
- ۴ - الكامل في التاريخ، ج ۸، ل ۲۲۷. الاعلاق الخطيرة، ج ۳، ق ۱، ل ۱۴۷.
- ۵ - ئىستەپىي دەلىن قىزەل تەپە.
- ۶ - ابن حوقل، المصادر نفسن ل ۲۰۲.
- ۷ - رحلة ابن جبىر، ل ۲۱۶.
- ۸ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۱۸.

له هردوو سهدهی شهشهم و حموته می کوچی دهگه ریتهوه بو فرهوان بعونی دنه یسهر لمه ماوهیدا له رووی ثاوه دانی و نمهش بوته هوی که مبونه وهی ماوهی نیوانیان.<sup>(۱)</sup>

### \*ردها (نهاده) (تورفه)

یه کیکه له دیرینترین و گرینگترین شاره کانی جهزیره، و هکو باسی دهکن شاریکی مامناوهند و شوینهواری ده گمه نی خاچپه رسته کانی تیدایه و<sup>(۲)</sup> دهگه ویته نیوان موسسل و شامهوه، له نیوانیاندا ماوهی شهش فرسخ (۳۶ کم) لیه کتییه و دوورن<sup>(۳)</sup> یاقوت ده لیت: ناوی شاره که به رومی (نه زاسا) یه و پاشای رومه کان سلقوش له دوای مردنی ئه سکنه ندر به شهش سال بنیاتی ناوه.<sup>(۴)</sup>

### \*حه زم:

یاقوت باسی دهکات که شاره که یه که دهگه ویته نیو دوئی رووباری جار و دارستان و نیوان هردوو شاری ماردین و ده نیمه سهر و یه کیکه له شاره که کانی جهزیره.<sup>(۵)</sup>

### \*موسسل<sup>(۶)</sup>

موسسل شانسی ئوهی هه بوروه گرینگییه کی زوری پی بدریت له لایهن ولاتناسه کانوه، له بهره وهی گرینگترین شاری جهزیره و ناوچه که بوروه، مه قده سی باسی دهکات و ده لیت: شاریکی گهوره و بینا کانی باش و ثاوه وهوا کهی خوش و ثاوي سازگاره، ناوه کهی گهوره و شیوه کهی دیرینه.<sup>(۷)</sup> هه رووهها ده لین موسسل پیش

۱ - بو زیاتر زانیاری بروانه: هوکاره سهره کییه کانی سهره لدانی شار له ولاتنی کوردستان له و به شهدا بکه.

۲ - صورة الارض، ل ۲۰۴.

۳ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۴۵ ل ۰۴۵.

۴ - johan macdonald kinneirm geographical memoir of the perian empire.(london:1813) p33

۵ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۳۴.

۶ - لمبارهی ئوه بروانه: سلیمان الاتغون تاریخ المولل، (ملر: ۱۹۲۳). عبد الماجد احمد السلمان، المولل في العهدین الراشدی والاموی، (المولل: ۱۹۸۵).

۷ - احسن التقاسیم، ل ۲۳.

ئازاد کردنی ئیسلامی ناسراوه به (خولان)<sup>(۱)</sup> و هکو دیاره ناو و ناسناوی دیکەی ھەبۇوه لەسەردەمە دىرىينەكان و سەردەمە كانى پېش ئیسلام.<sup>(۲)</sup>

وەکو دەزانىن موسىل له دەرەوەی لېكۈلىنەوەکەی ئىمەيە و نامانەوى شتىك بلىيەن تەنیا ئەوه نەبىت كە ئاماژە بە باپتى كوردەكانى دانىشتووى شارەكە و دەرەوبەرىي بىكەين، كە يەكىك بۇوه له ناوجەكان كە كورد لەسەردەمە دىرىينە كانەوە تىيدا نىشته جى بۇوه،<sup>(۳)</sup> ئەو راستىيەش له لايەن ژمارەيەك له ولاتناسە كانەوە جەختى لېكراوەتەوە و پىيگە و شويىنى نىشته جى بۇونى كورد و دەستە كانى له موسىل و شارە كانى دەرەوبەرىيەوە دەستنىشان كراوه.<sup>(۴)</sup>

ئىبن حوقەل جەخت له زۆرى شارۆكە كان و زۆرى ھاتوچۇ و گەودريي شويىنى كانى فرۆشى و بازارى گەرم بۇوه.<sup>(۵)</sup>

ھەروەها ئىبن خوردازبە ئاماژە بە نىزىيەكە بىست ناحيەي موسىل دەكەت كە ئەوانىش تكىيت و تەميرەhan و ئەلسىن و حەدىسە و مەرج جوھەينە و نەينەدا و باجلى و<sup>(۶)</sup> باحەدرى<sup>(۷)</sup> و باعەزرى و حەيتون و بانقلى و حەزە و بابگاش و ئەرمىن و حەنایە و باجرمىي و بەها ھەيناسابور و دقوقا و خانىجارە.<sup>(۸)</sup>

۱ - ھەمان سەرچاوه و لايپزىدە.

۲ - بۇ زىاتر بىوانە: ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل. ۳۰. يوسف حيى، المولل في الملارد السريانية القديمة، مستتا من مجلة سومر، معج. ج. ۱، ۱۹۷۸، ل. ۱۴۰. طه باقر وفؤاد سفر، المرشد الى مواطن الاثار والحضارة، (الرحلة الثالثة) (بغداد: ۱۹۶۶) ل. ۱۷.

۳ - بىوانە: الازدى، تاريخ المولل، تحقيق: علي حبيبىن (القاهرة: ۱۹۶۷) ج. ۲، ل. ۲۰۸.

۴ - بىوانە: المسعودى، مروج الذهب، ج. ۲، ل. ۲۵۱. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۱۹۵-۱۹۶. هەروەها بىوانە: استرنج، نرجع سابق، ل. ۱۱۵-۱۱۶. بىكە.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۱۹۴.

۶ - بىوانە: الكامل في التاريخ، ج. ۹، ل. ۳۵-۷۰.

۷ - له لاي قودامە ياهەدرایە، لهلائى ئىين فەقى، بانھەدرایە، بىوانە: الخراج، ل. ۲۴۵. و مختلىر كتاب البلدان، ل. ۱۳. دەرەدەكەۋىت ئەممە له لاي لهبەرگەرەوە راستكراوەتەوە.

۸ - المسالك والممالك، ل. ۸۵.

ئهودی جىگەي تىيىننېيە نىزىكەي نىوهى ئەو كۆرانە (شارۆكانە) كۆرى كوردى بۇونە.

بەلام ئىين رستە كە هاوسەردەمى ئىين خوردازىدە بۇوە هيچ ئامازىدەك بەو كۆرانە ناکات تەنبا نۆيان نەبىت، ئەوانىش كۆرى موسىل و تكىرىت و تەھەيران و ئەلسن و حەدىسە و مەرچ و سىسجار و باجلى و باجرەمەيە.)<sup>١</sup>

ئهودى جىگەي تىيىننېيە دووان لەوانە ئىين خوردازىدە ئامازىدە بۇ نەكىدوون ئەوانىش مەرچ و سىسجارە، ئەودى واى كىدووە ئىين خوردازىدە شىۋەيەكى ورد و دىيارى كراو دەستىشانى كۆر و دەقەرەيلى بىكەت بۇونى ئەو كارە كارگىزىيە بۇوە، كە ئىين خوردازىدە وە كو خاودن نامەبەرى كارى كىدووە.

بەلام لاتناسانى سەددە چوارەمى كۆچى بە شىۋەيەكى وردتر و بە دوور و درېشى باسىيان لەو شارۆكانە كىدووە، كە سەر بە موسىل بۇوە، وە كو ئىين حوقەل باسى دەكەت كە ئەو شارە لە سالى (٩٦٨/٣٥٨) يازدە ناوجە سەر بەو شارە بۇوە كە بىرىتى بۇوە لە چەندان رستاق و شارۆكە و ناحييە، بارودۇخە ئابورىيى و خىرۇپىرەكەي فەروان بۇوە، كە نىزىكەي دە ناوجەيى كوردى بۇوە ئەوانىش: رستاقى مەرچ (مېرگ) و شارى بازارى يەك شەمە و زەوي حورە و رستاق و شارى كەفر عەزى كە شەھارىجە كوردەكانى تىيدا نىشتەجى بۇوە، هەرودە رستاقەكانى قەردى و بايەزىدى و رستاقى باهدرا و رستاقى خابور و كارە فەروانەكانى كە دراوىسىي رستاقى شەنگال و ناوجەكانى چىا و رستاقى مەلاسيا و فيشخابور بۇوە.)<sup>٢</sup>

جەختىرىنىهودى ئىين حوقەل لەوە، بۇتە سەرچاۋەيەكى مەتمانەپىتكراو لەبارە ئەو بابەتە بەھۆى بۇونى هەردوو رەڭەزى هاوسەردەمى و دىدەنېيەكەي لەو زانىارىيەنە خىستۇرييەتىيە رۇو، ئەممەش بەلگەي ئەوهەيە كە كىرد پىكھىزەرى زۇرىيە دانىشتۇرانى شارى موسىل و شارەكانى دىكەي بۇونە، لىرەوە دلىبابۇونى لىسترنگ ھاتۇوە كە خەللىكى شارى موسىل لە سەددە چوارەمى كۆچى بىرىتى بۇوە لە كورد.)<sup>٣</sup>

١ - الاعلاق النفيسة، ل. ٣٠.

٢ - صورة الأرض، ل. ١٩٦٠. هتروقة بروانة: الأدريسي، المصادر نفسة، ل. ٢٣٠.

٣ - بلدان الأخلاقية الشرقية، ل. ١١٦.

به روانین بۆ زۆری شاره کان که سەر به موسویل بووه و سنوره کەی گەیشتوده تەئازدربایجان. (١)

زیاتریش لەود کۆر و شاره کان له عێراق و ولاتی چیا سەر بهو شاره بونه له هەندى سەردەمدا. (٢) ئیمەش بۆیە هەر بەوندە کۆتاپیمان پی ھینا کە کوردی تىدا دەزیت.

\*مهرج (مهرجی موسویل)

بەلازری له دووتۆی پەرتتوکی (معاقل الاکراد) کە له سالی (٢٠١٤/٢٠) له سەددەمی خەلیفە عومەری کوپری خەتاب باسی شەو شاره دەکات، (٣) هەروەها ئىین حقوقەلیش باسی دەکات کە بریتی بووه له چەند رستاقینک کە گوند و دیھاتی زۆری هەبوبو، (٤) ياقوتیش باسی دەکات کە بریتی بووه له شوینیک له نیوان چیاکان و له زەوییە کى نزمدا بووه به شیوه گەورەتیک کە لەوەرگا و گوندى تىدا بووه، ویلايەتىنکى خوش و فرهوان بووه و له سەر چیاکانی قەلە هەبوبو. (٥)

\*سوق ئەلله حەد:

له دووتۆی رستاقەکانی مەرج بووه، کە بازرگانه کوردەکان و کەسانی دیکە له سەردەمی جیاجیادا بۆی ھاتون، شاریک بووه زۆر جىگە و شوینى هەبوبو، بەپیت بوبو و له پاڭ چیاپەك بوبو له سەر رووباریتىکى نیزىك لهو، ئاوه کەی رزاوەتە زىيە کى گەورەوە. (٦)

\*حەزە:

ئىين حقوقە باسی دەکات کە ھەرمىيەك، نیوان ئەم و شارى مەرج و رووبارى زىيە گەورەی له يەكتەر جیاکردووەتەوە. (٧) ياقوتیش بەوە دىناسىتىنی کە شارۆکەپەك بوبو له

١ - الاژدي، المصادر النفس، ج ٢، ل ٣٣.

٢ - شيخ ربوة الانلاري، نخبة الدهر في عجائب البر والبحر، اعادت طبعه بالاوفسيت مكتبة المثنى ببغداد عن طبعه (لایزک: ١٩٢٢) ل ١٩٠.

٣ - فتوح البلدان، ل ٣٢١.

٤ - صورة الأرض، ل ١٩٦.

٥ - معجم البلدان، ج ٨، ل ٢٤٤.

٦ - ابن حوقل، المصادر النفس، ل ١٩٦.

٧ - المصادر نفسة واللغة.

نیزیک ئەربل لە زەوییە کانى موسىل، ھەروەھا شارۆکەی ناوچەی ئەربل بۇوه وەکو ياقوت باسى دەکات.<sup>(۱)</sup>

### \*كفر عەزى

لە سەددەی چوارەمى كۆچى بەو شىيۆھىيە باسى دەكەن كە شارىك بۇوه بەناوى (قصده) واتە خەلکى مەبەستىيان بۇوه لەبەرئەودى شارىكى پې خىر و بىرى فەوان بۇوه و بازارە کانى ھەرزان بۇوه و گوندىشى زۆر لەسەر بۇوه، كورد لەو شارەدا نىشتەجى بۇونە لە ناوچە کانىدا، لە كاتىكدا لەتىيۇ خودى شارە کانىدا كەسانى شەھارىجە خاچەلگە نىشتەجى بۇونە.<sup>(۲)</sup> ياقوت لە سەددەي حەوتەمى كۆچى دەيناسىنى بەوەي كە گوندىك بۇوه لە گوندە کانى شارى ئەربل، كە كەوتۇتە نىۋان ئەربل و زىيى بچۈوك و، قەزاكانى ئەربل سەر بەو بۇونە.<sup>(۳)</sup>

### \*باعەزى و باھەدەر

بەلازىرى لە دووتۇي قىسە و باسە کانىدا لەبارەي رزگار كىردنى جەزىيرە و موسىل كە شوينىگەي كوردستان بۇونە دەلىت: لە سالى (۶۴۰/۲۰) رزگار كرا، ھەروەھا ئىبىن حقوقلىش ئامازە بۇ گوندى باھەدرا دەکات كە گوندىكى گەورە و داھاتىشى زۆر بۇونە.<sup>(۴)</sup>

### \*ئەلەقىر (عەقردى حەميدىيە)

يەكەمین كەسانىك لە ولاتناسە كان كە باسيان كردىيەت ياقوت بۇوه و دەلى: يەكىك بۇوه لە شارە کانى موسىل، دەكەويتە رۆزھەلاتى ئەو شارەوە، كوردى حەميدى تىيىدا نىشتەجى بۇونە، زۆرىك لە كەسانى خاودە زانستى لى پەروردە بۇوه، لەوانەش ياقوت باسى كەسىك دەکات كە ھاۋىي خۆى بۇوه و، كەسىكى ئەنسىكلۆپىيدى بۇوه و ناوى

۱ - معجم البلدان، ج ۳ ان ۱۴۶.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۱۹۶. بەلازىرى باس دەکات ئەو خەلکانى شەھارچە كورد بۇونە، بىروانە: تاريخ المولل، ل ۱۶۳. بکة.

۳ - ھەمان سەرچاواھ و ھەمان لايھەرە.

۴ - فتوح البلدان، ل ۳۲۱. هەقروەھا: ابن خرداذبة، المصادر نفسقىن ل ۸۵.

۵ - صورة الأرض، ل ۱۹۶.

شهاب محمد کورپی فهزلوون کورپی نه‌بی به کری کورپی حوسین کورپی محمد مهدی عهد هوی نه‌لעהه قری بوده و، که سیکی نه‌حوی و فهقهی و قسمه زانیکی دانا بوده، قسمه باسی ئه‌دبهی له کسانیکی خاوهن زانست و درگرتووو.<sup>(۱)</sup>  
نه‌لעהه مادیه (ئامییدی)<sup>(۲)</sup>

نه‌ووهش یه‌کیک بوده له شاره‌کانی مووسل، که ده‌که‌ویته باکوری نه‌و شاره‌ووه.  
یاقوت باسی ده‌کات که نه‌تابه‌ک عماد زدنکی کورپی سه‌نقره‌ر له سالی (۱۱۴۲/۳۷) بینیاتی ناوه و، ههر به‌ناوی خویشی ناوی ناوه،<sup>(۳)</sup> پیش نه‌ووهش قه‌لایه‌کی قایی کورستان بوده و له‌بهر گهوره‌بی رووبه‌رووی ویران بون بوت‌وه و ده‌لین ثاشی ثاو بوده.<sup>(۴)</sup>

#### نه‌لخسنه‌نییه:

نه‌ووهش ده‌گه‌ریته‌وه بون ناوی حمه‌ن کورپی عومه‌ر<sup>(۵)</sup> که یاقوت باسی ده‌کات و ده‌که‌ویته نیوان مووسل و جه‌زیره‌ی شین عومه‌ر، که له یه‌که‌میاندا به‌لای روزه‌هه‌لاتییه‌وه نیزیکه‌ی دوور روزه دووره<sup>(۶)</sup> یه‌کیک له ولاتناسه‌کانی سه‌ده‌ی هه‌شته‌می کۆچی باسی ده‌کات، که رووباره‌که‌ی ناوراوه (خابور) که خاوهن ده‌روازدیه‌کی سامنانک

۱ - یاقوت معجم البلدان، ج ۶، ۳۳۸.

۲ - میزرووی نه‌و شاره ده‌گه‌ریته‌وه بون سه‌ردده‌می پیش نیسلام، چونکه نه‌ووهی یاقوت باسی ده‌کات زور ورد و دیار نییه، چونکه ثاماژه‌کان له سه‌رچاوه ناشوره‌یه کان به ناوی (امات) هاتوره، نه‌مه سه‌ریای نه‌ووهی هه‌ندی شوینه‌واری کۆنی لیتیه ده‌گه‌ریته‌وه بون سه‌ردده‌می پیش نیسلام. طه ابقر، المرشد الی مواطن الاثار، الرحله الثالثة، (بغداد: ۱۹۶۶-۱۹۶۵) ل ۵۴.

۳ - هه‌مان سه‌رچاوه، ج ۶، ۳۴۸.

۴ - اشبا: بیزدیه‌کی کوردیه و کورتکراوه‌ی وشهی (ناشی ناوه) به‌لام سه‌رچاوه‌کانی عه‌باسی نه‌وه به‌دوور ده‌زان، چونکه نه‌وه دوو شوینی له یه‌کدیی جیوازن، به‌دلگه‌ی نه‌ووهی شوینه‌واری قه‌لای ناشی ناوی، هه‌تا نیسته ماوه‌نه‌وه، که ده‌که‌ویته نیزیک شاره‌چکه‌ی سرسنه‌نگی نیسته، بروانه: اماره به‌دینان العباسیه، (المولل: ۱۹۶۹) ل ۱۲. بکه.

۵ - پیشتر مازده‌مان بون کردووه.

۶ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۵۰. المشترك وضعاء، ل ۱۵۰.

بووه له رووی بنیاتنانهوه.<sup>(۱)</sup> ههر ئەوهش بەسەر شارى زاخۆدا جىبەجى دەبىت، بۆيە ئەوهش دەگەرىتىوھ بۆ ئەوهى شارى زاخۆتىيەتتە ئەوه شارى حەسەننېيە بىت كەباسى دەكەن، ئەمە سەرەپاي ئەوهى ھەندى كەس ئەوه رەتىدەكەنەوه.<sup>(۲)</sup>

\* باجورمى (باجرەق)<sup>(۳)</sup>

لە يەكەم سەرچاوهى ولاتناسىدا ھاتۇوه كە ئىين خوردازىبە لە دووتۆي كۆرى مۇوسل بەسى دەكەت و ئامازە بۆ سى شارى دىكە دەكەت كە سەر بە ناوچەي باجورمى بۇونە، ئەوانىش خۇنىاسابۇر و دوققا و خانىجارن.<sup>(۴)</sup>

ھەروەھا لە دووتۆي پرۆسە كانى رزگاركارىدا ديسانهوه بەسى كراوه، كە سەركەدەي رزگاركار عوتىبە كورپى فەرقەدى سەلمى لە دواي تكىرىت رووی تىكىردووه، لە كۆرەي باجورمى سارەوه بەره و شارەزۇر چۈوه.<sup>(۵)</sup>

بەلام ياقوت ھەر بەونىدە وازدەھىيىت و دەلىت باجرەق كۆرەيەك بۇوه له نىزىك دوققا<sup>(۶)</sup> ھەروەھا بەكىرى ورد نەبۇوه لە دىيارى كردنى سنور و پىنگەي باجورمى كاتى ئامازە بۆ دەكەت و دەلىت: (ناوچەيە كە لە پىش نەسىبىن)،<sup>(۷)</sup> ھىچ شتىيىكى دىكە لەو بارەيەوه نالىت، ئەوهى شايىنى ئاماز بۆ كردنە ولاتناسەكان زۆر بە كەمى بەسى شارەكانى ناوچەي باجورمىيان كردووه، تەنبا ئەوانە نەبىت كە ئامازەيان بۆ كردووه، رەنگە ئەوهش بۆ ئەوه بگەرىتىوھ كە لەنىي رووداوه سىياسى و سەقامگىرييە كانى ناوچەكەدا دىyar نەبۇوه، يان رۆلى نەبۇوه.

۱ - ابن ربوة الانلارى، نخبة الدهر في عجائب البر والبحر، المصادر نفسة، ل. ۱۹۰.

۲ - لستنج، المصادر نفسة، ل. ۱۲۲-۱۲۳.

۳ - بە سەرجم ناوچەي كەركوكى ئىيىتەيان كۆتۈوه (كۆرە باجورمى) بۆ زىاتر بېۋانە: قادر مەممەد ئەشكەنەبىي. ناوچەي كەركووك لە سەرەمەي عەباسىيەكاندا، گۇشارى سەنتەرى بىرايەتى، ژمارە (۲۰) ھەولىپ: ۱۰۰۱ ل. ۱۰۱-۱۱۲.

۴ - المسالك والممالك، ل. ۸۵.

۵ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل. ۳۲۴. قدامة، المصادر نفسة، ل. ۱۸۲.

۶ - معجم البلدان، ج. ۲، ل. ۲۵۱.

۷ - معجم ماستعجم، ج. ۱، ل. ۲۲۰.

## \*خانیجار (توزخورماتو)

بهوه باسى کراوه که (شارۆکەيەكە) له نیوان هەردوو شارى بەغدا و ئەربل، له  
نیزىك شارى دقوقا.<sup>(۱)</sup>  
\*داقوق (داقوقا)<sup>(۲)</sup>

شارىكە دەكەوييته نیوان هەردوو شارى ئەربيل و بەغدا، ئەو شارە (ناسراوه و ناوى لە  
ھەواز و باسە رزگاركردنەكاندا ھاتووه) ھەر وەك ياقوت باسى دەكات، كە ئەو شوينە  
بۆتە جىنگەي نىشتىنه وەي خەوارىجە كان و شوينى حەوانەوهى ئەوان، خەلکىتكى زۇرى لى  
كۈژراوه، ياقوت باسى چەند دىري شىعىرى شاعيرىتىكى هيئناوهەمەو كە بۇ ئەو شارەي  
ھۆنپۈوهە، كە لەو شىعەدا بىزەيىھى شارەي بە دوو شىيەو هيئاوه (داقوقا) و (دقوقا):

وكاهم شار يخاف ويطمع	شباب اطاعوا الله حتى احتمهم
لمعياد اخوان تداععوا فاجمعوا	فلما تبوا من داقوقا منزل
ضلالتهم والله ذو العرش يسمع	دعوا خصمهم بالمحكمات وبينوا
وقد قطعت منها رؤوس واذرع	بنفسى قيلى في داقوقا غودرت
وفي دون مالاقين ميكي ومجزع <sup>(۳)</sup>	لتبك نساء المسلمين عليهم

## \*سنجار (شەنگال):

لە پەرتۇوكى ولاتناسانى سەددى سىيىھەمى كۆچى ناوى ھاتووه، وەكو ئەوهەي يەكىك  
بىت لە ناوجە كانى ديارى رەبىعە، وەكو شارىكى بەناوبانگىش ناوى ھاتووه.<sup>(۴)</sup>  
دەكەوييته بنارى چىای سنجار،<sup>(۵)</sup> له نیوان هەردوو شارى مۇوسلۇن و نەسيبىن، ھەر يەك

۱ - المصادر نفسقىن ج ۳، ل ۲۱۱.

۲ - سەبارەت به باسى تەواوى ئەو شارە سەيرى: محمد جەيل بىندى الرۇزبىيانى، مدن كوردىيە قدىمە،  
(السليمانييە: ۱۹۹۹) ل ۱۵-۱.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۰۳-۳۰۴.

۴ - ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل ۸۶، ابن الفقيه الهمذانى، المصادر نفسة، ل ۱۲۶.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۷۸۷. القرزويني، اثار البلاد، ل ۳۹۳.

لهو شارانه نیزیکهی سی روز لیتی دورره، واته نیزیکهی (۱۰۸ کم) (۱) همروهها له شاري تمهله عفهه پینچ فهرسه خ دورره (۳۰ کم). (۲)

همروهها ناوي شاره که له دوروتی پرسه کانی دستبه سه داگرتنی ئیسلامیدا هاتووه. (۳) که ثهو شاره کوردى تیدا نیشته جي بوده، يه کيک له گهريده کان به شکومهندى و ئازايىه تى باسيان ده کات. (۴) ثهمه سه رهپای ثهودى دواي ئازاد كردنى ثهو شاره له سالى ۱۶/۱۳۷ ز ماره يك عاره ب هاتونه ته ناوچه که و تیدا نیشته جي بونه. (۵)

ئهربل:

ولاتناسانى سەدەي سېيەمى كۆچى باسيي ثهو شاره يان نەكردووه تەنبا ئىين خوردازى بە نەبىت که ناوچەي (دل ئيرانشهھر) دابەش دەكتە سەر دوازده ناوچە لەوانه ناوچەي ئوستانى شاز فەيرۆز کە پینچ ناوچە لە خۇ گرتۇوه، يه کيک لەوانه ناوچەي ئهربل. (۶) همروهها هيچ يه کيک له ولاتناسە کانى دېكەي سەدەي چوارەمى كۆچى باسى ئه شاره يان نەكردووه، تەنبا قودامەي كورى جەعفەر نەبىت که ئەويش تەنبا قسە کانى ئىين خوردازى بەي دوباره كردووتەوه وەك خۆي. (۷)

بيگومان پشتگۈي خىتنى پرسى شارى ئهربل به درېئايى شەش سەدەي يەكەمىي مىزۇوي ئیسلامى لە لايەن مىزۇونووس و ولاتناسە کانه وە، دەگەرىتەوه بۆ بى توانيي و بى هيىزى كاروبارى شاره که به درېئايى ثهو ماوەيە. ئەممە سەرەپاي بۇونى ھەندى چىرۇكى مىزۇويى لەبارى بۇونى رەلى سياسييانى شاره که له نىوھى يەكەمىي سەدەي پىنجەمى كۆچى، كاتى ھەزەبانىيە كان ويستوويانە ثهو شاره بىكەنە مەلبەندى مىرنىشىنە كەيان ھەتا دىيەي سېيەمى سەدەي شەشەمى كۆچى، لە گەل ئەودشدا ثهو

۱ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۳۵. ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۷۸.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۷۸.

۳ - قدامة، المصادر نفحة، ل ۱۱۴.

۴ - البلاذري، المصادر نفحة، ل ۱۷۸.

۵ - رحلة ابن بطوطة، المسأة (تحفة النظائر في غرائب الأمalar وعجائب الاسفار) (بيروت: ۱۹۶۴) ل ۲۳۷.

۶ - البلاذري، المصادر نفحة، ل ۱۷۸.

۷ - المسالك والممالك، ل ۱۸.

شاره رۆزى بەديار نەكەوتووه بە شىّوەيەكى بەرچاو، هەتا سەردەمى ئەتابەكى (٥٢٢) ١١٢٨-١٢٣٣/ك. دەركەوتتووه،<sup>(١)</sup> كاتى گەيشتۇرۇته لۇوتکە و گەورەبى و فەروانى شارەكە دانىشتۇوان لەخۆ بېگىت، كە روويان تىكىردووه، بۆيە بەناچارى روويان كردووهتە زەھىيەكانى خوارەوەي كە دەشتايى بۇوه بە ئاراستەي باشۇرۇ باشۇرۇ رېزىھەلات و رېزىتاوابىيەوه.<sup>(٢)</sup>

ياقوت كە باسى شارى ئەربىل دەكات، ئەو سەردەمە ھاوسمەردەمى ئەتابەكىيە، بە شىّوەيەكى دوور و درېز كە سەرجەم لايىنه جوگرافى و سىاسيي و ئابورىيى و كۆمەلایەتىيەكان دەگرىيەتىوه، بۆيە كە شارەكە دەناسىينى، بريتىيە لە قەلایەكى قايم و شارىكى گەورە لە دەشتايىكى پان و بەرين، لە يەكىك لە لايەكانى قەلات قۇرتىكى قوللەمە كە بۇتە شۇورەيەك بۇ شارەكە و لەنيوهى تەواو دەبىت، ھەرودەها باسى ئەو شارە دەكات كە لەسەر گەدىيەكى خۆلى بەرز بىنیات نزاوه، سەردەمە زۆر پان و بەرين،<sup>(٣)</sup> ئەوهى ئەمۇر ئىيەمە تىبىنى دەكەين كە دەلى دەكەويتىن نىيان ھەردوو رووبارەكە، كە سنورىتىكىان دەگاتە موسىل، ھەرودەها باسى دەكات كە شارىكى پان و بەرين و درېزە، كە شارەكە و شۇورەكە لە لايەن ئەمير موزەفەرەدين كەوكمىرى كورى زەينەدین كەچەك عەلى بىنیاتنزاوه، كە نىزىكە لە ماوهى (٥٨٩-١١٩٠/ك. ١٢٣٢) رابەرايەتى شارى ئەربىلى كردووه.<sup>(٤)</sup>

ھەرودەها ئامازە بە بازار و ئەو خانووانە دەكات كە لەسەر قەلات ھەبۇوه، لەگەل مزگەوتىكى، ئەگەر تىبىنى بىكەين جۆرە پىتكچۇونىك لە نىيان قەلائى ئەربىل و حەلەب ھەمەيە، تەنبا ئەوه نەبىت يەكەميان گەورەتر و فەروانتر و بەرزترە. لە لايەكى دىكەوه ياقوقت تىبىنى ئەوهى لەسەر ئەو شارە ھەمەيە كە لە شىّوەيى گوند دەچىت كاتى دەلى؛ (ئەو شارە لە رووى بىنیاتنان و سروشىتەكەيەوه، زىاتر لە گوند دەچىت نەوهەك شار).

١ - الخراج ولناعة الكتابة، ل ١٥٩.

٢ - بۆ زىياتر بىۋانە: محسن محمد حسين، اربيل في عهد الاتابكى، (٥٢٢-١١٢٨/ك. ١٢٣٣-).

٣ - للاح الدين المغابى، التركيب الداخلى لمدينة اربيل، دراسة مقارنة في جغرافية المدن، مجلة الجمعية المغربية للعراقيات، (بغداد: كانون اول، ١٩٨٠) مج ١١، ل ٣١٢-٣١٣.

٤ - معجم البلدان، ج ١، ل ١١٦.

ههروهها شاره که چهندین قهلای دیکهی همبووه، بهلام بمناو ئاماژهی بو نه کراوه، له گەن ئەوەش ھیچ شیناتییەك و بیستانییەك و رووباریک لە دهوروپەرى شاره که نهبووه و پیئى تیپەر نهبووه، كە شاره کە پشتى بە ئاوى بیرى قولۇ بەستۈرۈ.

ياقوت باسى ھیچ كەسیتىك ناکات كە خاودن كەسايەتى گەورەبىي بىت تەنیا ئەبا بەرەكت كورپى ئەجمەد كورپى موبارەك كورپى مەوھوب كورپى غەنیمە كورى غالپ كە ناسراوه بە مستوفى نەبىت، كە خاودن ئەدەب و زانست و ئايىن و پەرتۈوك بۇوه، ههروهها كۆمەلیك لەوانەي ئەھلى زانست و فەرمۇودە بۇونە سەر بەو بۇونە.<sup>(۱)</sup>

بهلام سەبارەت بە دايىشتۇوانى ئەربىل و دهوروپەرىيەوه ياقوت جەخت لەوه دەكتەوه كە (زۇرتىين خەلکەكەي كورد بۇونە و بەعارضىراون و سەرجمەم رستاقەكان و كشتىيارەكان كورده كان بەناويان ھىنناوه)،<sup>(۲)</sup> بېبى ئەوهى ئاماژه بو ھیچ رەگەز و نەتمەۋەيەكى دىكە بکات لە كورد زىياتر.

لە كۆتايى باسەكەيدا لەبارەي شارى ئەربىل ياقوت چەند دېزە ھونراوهى يەكىك لە شاعيرەكان، ئەوانەي بەس دەلىن و لە هەموو شىپۇ و دۆلەتلىك بەس قسان دەكەن و كىداريان نىيە، كە شىعىي ئەنسۇشىروان بەغدادى ناسراو بە شەيتانى عىراقتى زەرەرمەند كە شارى ئەربىل و بەغدا و خەلکەكەي جوینباران دەكت، دواتر دەگەرىتىمهو دواي ئەوهى لەسەر زمانى دەردەچىت و جوین بارانەكە دەبىتە ستايىش، ئەو شىعىرە هەندى وشه و ناوى كوردى تىدا ھاتووه، بلاۋىردنەوه و ئاماژەدان بە ھەندى لە دىرەكانى قالا نىيە لە سوود.

### \*خانەقىن:

ناوى ئەو شاره لەسەرتاسەرى كانىچاوه ولاتناسىيەكانەوه ھاتووه، لەبەرئەوهى گوايى ئەوه يەكىكە لە كۆرى ئۆستانى شا فەيرۇز<sup>(۳)</sup> يەعقوبىش باسى دەكت كە ئەوه يەكىكە لە گوندە گەورەكان و زۆر گىرينگ بۇوه،<sup>(۴)</sup> ههروهها بەلازريش ئاماژەي بۆ

۱ - بۆ زىياتر بپوانە: محسىم محمد حسین، المصادن نفسمة.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۷-۱۱۸.

۳ - ابن خزداذة، المصادن نفسمة، ل ۱۸. قدامة، المصادن نفسمة، ل ۱۵۹-۱۶۰.

۴ - البلدان، ل ۳۴.

دهکات له دووتقی گیرانهوهی باسه کانی لمبارهی فتوحاتی ئیسلامییوه،<sup>(۱)</sup> بهلام بیکری زور ورد نهبووه له ناساندنی شارهکهدا، کاتی باسی دهکات و دهليت: ناوچه یهك بووه له ولاٽي فارس و تهسوچييک بووه له تهسوچه کانی حلوان،<sup>(۲)</sup> مهدقدسيش باسی شاري خانه قين و شاره کانی ديكه دهکات که دهکه ويتنه سه رىگهی حلوان، وەکو دهليت: هیچ بههایه کيان نهبووه و شايئنی ئەوه نهبوونه به بهغا بەراورد بکريين.<sup>(۳)</sup>

بهلام ياقوت زور ورد بووه له ناساندنی شارهکه کاتی باسی دهکات و دهليت: شارۆکه یهك بووه وەکو زۆريهی ناوچه کان لە سەر رىگهی نیوان ھەمدان و بهغا، که نېزىكە شەش فرسەخ (۳۶ کم) لە شاري قەسرى شيرينهوه دوره.<sup>(۴)</sup> ئەوهی شايئنی باسە شاري خانه قين مىزۇوه کەی دەگەپىتەوه بۆ سەردەمانى زور كۆن.<sup>(۵)</sup>

### \*شارەزور<sup>(۶)</sup>

لە سەردەمانى كرده رزگار كارىيە کانی ئىسلامى سەر بە مووسىل بود، ھەر بە شىپوھىش ماۋەتهوه ھەتا سەردەمانى عەباسى، بە شىپوھىكى دىيارىكراو ھەتا دوا خەليفەي عەباسى ھارون رەشيد (لە دايىكبوون: ۹۴/۸)، دواتر ليىي جىابووه تەوه،<sup>(۷)</sup> باسی دهکات کە يەكىك بووه له ناوچە فەروانە کان لە چيا كان لە نیوان ھەردوو شارى ئەربىل و ھەممەداندا.<sup>(۸)</sup> كە چەندىن شار و گوندى لە خۇ گرتۇوه،

- ۱ - فتوح البلدان، ل ۲۶۰.
- ۲ - معجم ماستجم، ج ۲، ل ۴۸۴-۴۸۵.
- ۳ - هتروقه: المقدسى، المصادر نفسة، ل ۳۶-۱۰۴.
- ۴ - احسن التقاسيم، ل ۱۰۸.
- ۵ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۱۱.
- ۶ - بۆ زیاتر بىوانە: الروزبیانى، مدن كردیه قدیمە، ل ۲۳۹-۲۴۲.
- ۷ - بۆ زیاتر بىوانە: دائرة المعارف الاسلامية، ماده (شهرزور) ج ۱۳ ل ۲۴۰، حسام الدين النقشبendi، الكرد في الدينور و شهرزور، رشاله ماجستير (جامعه بغداد: ۱۹۷۵) ئەمین نقشبendi، شارەزور و شارەزورىيەكان، گۆفارى كۆرى زانىارى عىراق- دەستە كورد. (بەغدا: ۱۹۸۳) بەرگى يەكم، ل ۷۲-۴۲.
- ۸ - البلاذرى، المصادر نفسقىن ل ۳۲۵.
- ۹ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۶۵.

ده روبه ره که یشی شاریکی گهوره بوده، پیشان گوتوروه (نیم ئازرای) <sup>(۱)</sup> که که و توتنه نیوه ریگه‌ی نیوان تیسفون و شیز.

له شارانه‌ی که سمر به شاره زور بونه شاره کانی شیز و شاری دزادان و شاری تیرانشا و شاره که‌ی پیر، <sup>(۲)</sup> هه رو ها شاری دیلمسان. <sup>(۳)</sup>

یاقوت جه خت له و ده کاته وه که دانیشت وانی ثه و ناوچانه هه ره مه مویان کورد بونه. <sup>(۴)</sup>

### \*سامگان

ئه و هش شاریکه سه ره به مووسن بوده، دوای رزگار کردنی و دواتر لە سه رد دمی ره شید لیئی جیابو ته وه، <sup>(۵)</sup> که ئه و شه له دووت توی سنوری چیا کان بوده، یاقوت باسی ده کات که ئه وه ناوچه که‌یک له ناوچه کانی چیا کان بوده که به (عیان) ده ناسیئنی. <sup>(۶)</sup> هه رو ها به لازری له دووت توی گیپانه وه و با سکردنی پرۆسە کانی رزگار کاریدا ده گیپریت وه بو دانیشت وانی کورد. <sup>(۷)</sup>

### \*دراباز:

ئه و هش بارود خی وه کو شاره زور و سامگان بوده، که که و توتنه نیزیک ئه وانه وه، چونکه ئه و سی شاره هه میشه له سه رچاوه ولا تناسییه کاندا پیکه وه ناویان هاتو وه. <sup>(۸)</sup> به لازریش ئاماژه به دانیشت وانه که‌ی ده کات که کوردن، باسی ئه و هش ده کات که هارون

۱ - و شه یه کی لیک در اوی کوردییه به واتای نیوه ریگه.

۲ - رنگه ئه مه گوندی پیرانی ئیسته بیتن که که و توتنه ناوچه هه رامان که ئیسته بوته شاره چکه‌یک.  
بروانه: حسام الدین النقشبندی، المصادر نفسة، ل ۱۵، بکه.

۳ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۶۵.

۴ - هه مان المصادر نفسه. هه مان لاپه ره.

۵ - ال بلادزی، المصادر نفسة، ل ۳۲۵.

۶ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۷۶.

۷ - ال بلادزین المصادر نفسة، ل ۳۲۵.

۸ - بروانه: الطبری، تاریخ الملوك وال الام، تحقیق: محمد ابو الفضل ابراهیم (بیروت: ۱۹۶۵) ج ۹، ل ۱۷۶ - ۱۲۸. بکه.

رهشید تهنيا يهك كمهسي وهكو والى له ويلايهتى شارهزوور و سامگان و دراباز داناوه و، پوستييکى بۆ ديارى كردووه كه بهاكهى شەش سەد دەرھەم بۇوه.<sup>(١)</sup>

### \*تيرانشا

يەكىك بۇوه لە ناحيەكانى شارهزوور، كه ولاتناسانى سەدھى سىيەم و چوارەمىي كۆچى باسييان نەكردووه، بىگە گەريدە ئىين مەھەمەل<sup>(٢)</sup> باسى كردووه و دواتر ياقوت لهوى گواستووه تەوه.<sup>(٣)</sup>

### \*پير:

وهكى باسى دەكەن ئەوه شارى حەسين بۇوه لە ناوچەكانى شارهزوور.<sup>(٤)</sup>  
\*سەھەرەرد:

لە سەدھى چوارەمىي كۆچى وەكى باسى دەكەن (شارىيىكى بچۈوك بۇوه زۆربەي دانىشتۇرانەكەي كورد بۇونە).<sup>(٥)</sup>  
\*قىرمىسىن (كرمانشا)

وهكى باسى دەكەن شارىك بۇوه قەددەرى گەورە بۇوه، خەلکى زۆر بۇوه (زۆربەي دانىشتۇرانەكەي عەجم بۇونە لە فارس و كوردىكان).<sup>(٦)</sup> پاشا قوباد كورى فەيرۆز بىنیاتى ناوه لەبەرئەوهى خاکىكى باشى ھەبۇوه،<sup>(٧)</sup> ياقوتىش بهوە دەيناسىيىنى كە بەعارەبى (كرمان شاهان كە شارىيىكى ناسراوه نىزىكەي سى فرسەخ (١٨٠ كم) لە شارى ھەممەدان دورە و نىزىكە لە شارى دەينور.<sup>(٨)</sup>

### \*ئازەر ميدوخەت

- 
- ١ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل. ٣٢٥.
  - ٢ - الرسالة الثانية، ل. ١٩.
  - ٣ - معجم البلدان، ج ٥، ل. ١٦٥.
  - ٤ - ابن مھلەل، ملدر سابق، ل. ١٩ ياقوت، معجم البلدان، ج ٢، ل. ٤٧٠.
  - ٥ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ١١٨. ابن حوقل المصادر نفسة، ل. ٣١٤.
  - ٦ - اليعقوبي، المصادر نفسة، ل. ٤٠.
  - ٧ - ابن الفقيه المذانى، ل. ١٩٥.
  - ٨ - معجم البلدان، ج ٧، ل. ٣٦.

یاقوت به تهنجا باسی دهکات و بهونده واز دههینیت که دهليست شارۆکه يه که دهکه ویته نیزیک قرمیسین،<sup>(۱)</sup> هەروهە به دوری نازانیت که ئەو ناوە لە پاشا ئەزدرمیختەوە ھاتیت، کە دوا پاشای فارس بود و کچى ئەبرویز بود، کە لە دوای خوشکە کەیوه دەسەلاتی گرتۇوەتە دەست بۆ ماوهى چوار مانگ.<sup>(۲)</sup>

#### \*دەینور

بە (ماھ کوفه) ناوی دەبەن، چونکە داھاتە کەی بە کاردەھینراوە بۆ خەلکى کوفه، بۆیە بە شارى قەدر گەورە باسیان کردووە، خەلکە کەیشى تېكەلیيەك بود لە عارەب و عەجم.<sup>(۳)</sup>

بىگومان زۆربەی ئەو عەجمانە لە کوردەكان بونە، بەلام عارەبان لە دوای ھەولە كانى فتوحاتى ئىسلامى نىشتە جىپى ئەو شارە بونە، ھەر وەکو مەسعودى ئامازە بۆ کوردە كانى شەھنچانى دهکات کە لەو شارەدا نىشتە جىپى بونە.<sup>(۴)</sup>  
ئەو شارە دەکەویتە نیزیک شارى قرمیسین<sup>(۵)</sup> کە زۆریک لە ھەریم و رستاقەسەرى كانى بەو شارە بونە،<sup>(۶)</sup> ژمارەيەكى زۆر لە خاودندارانى ئەدەب و فەرمۇودە نىشتە جىپى ئەو شارە بونە.<sup>(۷)</sup>

#### \*نەھاوند:

وەکو باسی دەکەن شارىكى گەورە و<sup>(۸)</sup> گران بوده.<sup>(۹)</sup> کەوتۇتە سەر چيا،<sup>(۱۰)</sup> لە شارى ھەمدان نیزیکە چواردە فرسەخ (۸۴ کم) دورە،<sup>(۱۱)</sup> ياقوت كۆمەلى چىرۆك

- ۱ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۳۹.
- ۲ - بۆ زیاتر بروانە: کريستين، المصادر نفسة، ل ۷۹-۸۱-۴۷۸-۴۷۹. بکة.
- ۳ - اليعقوبي، المصادر نفسة، ل ۴۰.
- ۴ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۱۳۵.
- ۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۷۰.
- ۶ - اليعقوبي، المصادر نفسة، ل ۴۰.
- ۷ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۷۰.
- ۸ - اليعقوبي، المصادر نفسة، ل ۴۱.
- ۹ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۹۰.

له بارهی چونیهه‌تی بینیاتنانی ئهو شاره ده گیپیتهوه که هیچ لیی دلنيا نیبه، ده گیپیتهوه و باسی ده کات که ئهو شاره پیغامبهر نوح بینیاتی ناوه، له بنچینه‌شدا ناوی (نوح ئاوه‌ند) بوده، دلئی دواتر ناویان ناوه نه‌هاوه‌ند، چونکه بعو شیوه‌یه هاتووه.<sup>(۳)</sup>  
ئهو شاره ناینده‌یه کهم شاری ناوچه‌ی ماه به‌سره بوده.<sup>(۴)</sup>

بەلام سەبارەت بە دانیشتورانی شاری نه‌هاوه‌ند وەکو له لایەن ولاتناسه کانه‌وه باسکراوه، کورد رەگەزیکی گرینگی پیکھاته‌ی ئهو شاره بوده.<sup>(۵)</sup>  
\*رۆجەرد:

شارۆکه‌یه که دەکەوتیه نیوان شاری هەمەدان و شاری کەردەج، له يەکەمیاندا نیزیکە ۱۸ فرسەخ (۱۰.۸ کم) و له دووه‌میاندا ۱۰ فرسەخ (۶ کم) دوورە،<sup>(۶)</sup> ئهو شاره له لایەن ولاتناسه کانی سەدەی سیّیه‌می کۆچى/ نۆیەمی زایىنى باس نەکراوه، واتە ئەو شاریکی نوییە، بەمەش پیش ئىسلام بۇونى نەبوبو، ئەو شاره ناینده‌ی شارۆکە دووه‌می ناوچه‌ی ماه به‌سره بوده.<sup>(۷)</sup> وەزىرى ئال ئەبى دەلف ناسراو بە حەمەوهی کورى منبەر ئاوه‌دانی کردووه‌تمووه و<sup>(۸)</sup> گوند بوده کردوویه‌تىيە شار.<sup>(۹)</sup>  
\*مەرج قەلا:

- 
- ۱ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۱۸.
  - ۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۴۰۹.
  - ۳ - معجم البلدان، ج ۸، ل ۴۰۹.
  - ۴ - قدامة، المصادر نفسه، ل ۱۷۳. بؤ زیاتر بروانة: محمد علی سلطانی، جغرافیای تاریخی وتاریخ مغلل کرمانشاهان، مؤسسه فرهنگی نشر سها (جاب دوچم: ۱۳۷۴ ه.ش) جلد اول، ل ۲.
  - ۵ - بروانه: یعقوبی، المصادر نفسه، ل ۴۰۵. المسعودی، مروج الذهب، ج ۲، ل ۱۳۵ از حمد الله المستوفی القزوینی، نزهه، ل ۸۳.
  - ۶ - ياقوت، معجم البلدان ج ۲، ل ۳۲۰.
  - ۷ - قدامة، المصادر نفسه، ل ۱۷۳.
  - ۸ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۱۸. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۱۲.
  - ۹ - ياقوت، معجم اتلبلدان، ج ۳، ل ۴۲۰.

و هکو باسی دهکن ناوچه‌یهک بوروه له نیوان ئهو و شاری حملوان، که و توتنه سهر ریگه‌ی همه‌دان.<sup>(۱)</sup> ئین رسته باسی دهکات بهوهی که قەلایه‌کی گهوره بوروه و له گوندی زوبه‌یدیه که (رەچەله کە کەی دەگەریتەوە بۆ خاتو زبىدە ئىنى هارونون رەشید کە کوشکیک و مزگەوتىكى تىدا دروست كردووه)، نېزىكەي حەوت فرسەخ (۴۲ کم) دووره.<sup>(۲)</sup>

#### \*ماي داروستان (مازورستان)

شارۆكەيهک بوروه له گوندی زبىدە ھەشت فرسەخ (۴۸ کم) دووره، ئین رسته باسی دهکات کە ئهو ماودىه ئاو و ئاودرۇ و درەختى زۆر بوروه، بۆيە ئهو ناوچه‌يە (بە جىڭەي مەترىسىدارى كورده كان ناسراوه).<sup>(۳)</sup>

#### \*كەنكۆر (كوشكى دزان)

ئەوه شارىكى كۆنه، ولاتناسە موسىمانە كان باسيان كردووه.<sup>(۴)</sup> دەكەوييته نیوان شارى هەممەدان و قرمىسين (كرمان شا) كە لە ئەسمەد ئاباد نېزىكەي حەوت فرسەخ (۴۲ کم) دووره،<sup>(۵)</sup> بە كوشكە سەرسامەكانى ناسراوه كە گرتۇوخانە پاشاي ساسانى (ئەپروپىز) بوروه.<sup>(۶)</sup> هەرودەها بە كوشكى دزان ناسراوه، چونكە موسىمانە كان كاتى لە پىرسەمى فتوحات لە سەردەمى خەليلە عومەرى كورى خەتاب گەيشتۇونەتە ئهو ناوچەيە ئەسپ و وشتەرەكانيانلى دىزيون.<sup>(۷)</sup>

مەسعودىش باسی دهکات کە خىلى ماجەردانى كوردى لهو شارددا نىشته جى بۇونە.<sup>(۸)</sup>

۱ - المصادر النفسية، ج ۷، ل ۲۴۴.

۲ - الاعلاق النفيسة، ل ۱۵۱، محمد علي سلطاني، المصادر النفسية، مج ۱، ل ۳۷.

۳ - هەمان سەرچاودو همان لاپىرە.

۴ - ابن رسته، المصادر النفسية، ل ۱۵۲.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۵۵.

۶ - مسعر بن مهلل، المصادر النفسية، ل ۲۶، ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۶۲.

۷ - بروانة: الطبرى، المصادر النفسية، ج ۴، ل ۱۴۲.

۵- مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۵۱، التنبية والاشراف، ل ۸۹.

رەچەلەکى ئەو شارە لە خاودنارانى زانست بۇونە، وەكۆ ئەبۇ غامى مەعروف كورپى  
مەممەد كورپى مەعروف ئەلچەسىرى ناسراو بە قەسىرى (نووسەرىيکى بەھىز و خاودن  
شىعىرى تەپ و پاراو بۇود، زۆر شىعىريشى لەبەر بۇود و، چەندىن پۆستى ئىدارىشى لە  
ئەستۆ گرتۇوه.)<sup>(۱)</sup>  
\*سېسىھەر<sup>(۲)</sup>

ئەو شارىيەك بۇوه سەر بە شارى ھەممەدان بۇوه وەكۆ ياقوت باسى دەكات،<sup>(۳)</sup>  
ھەروەها ئىبىن فەقىيى ھەممەدانى لەبارى ئەو شارەوە زۆرى بەسەردا ھەلدىت، ئاماژە  
بە ھۆكارى ناونانەكەى بەو ناوهە دەكات، دەلى لەبەرئەوە (لە زەھىيەكى نزمايى  
بۇوه، لە نىوان سەركەكانى ئاكام سى بۇوه، وەكۆ دەلىن سى سەر بۇوه، بۆيە سېسىھەر  
سەد كانى لىبۈوه، واتە سى سەر و سەد كانى ھەبۈوه، لەبەر زۆرى كانىياو و سەرچاوه  
ئاۋىيەكانىيەوە)<sup>(۴)</sup>

ديارە سېسىھەر و دەرورىبەرەكەى مىرگ و پاوانى مالاڭ و شوانكارە كوردەكان و  
ئەوانى دىكە بۇوه، ئەو شارە يەكىن لە خەلیفەكانى مەھدى بەناوى سلېمان كورپى  
قىرات بەرپۇھى بىردووه، دواى كەشىنلىكى خراپ بەسەر كاروبىارى دەولەتمەتا ھاتۇوه، خەلیفە  
بۇ سولەيان و جىنگەرەكەى سەركەدەيەكى بەناوى لاسم تەيفورى و سوپايدەكى ناردووه،  
بۇ كۆنترۆلكردنى ناوجەكە و دەركەرنى ياسايىك بۇ دروستىرىنى شارىيەكى قايم بۇ  
رەواندەوەي مەترسىيەكان، ئەوەيان ئەنجامداوه و خەلکىيان تىدا نىشتهجى كردووه،  
دواى ئەوهى چەندان رستاق و شارى دەرورىبەرييان خستۇتە سەر ئەو شارە، وەكۆ رستاقى  
ماينەحەرج لە دەينور و رستاقى جوزمە لە ناوجەيى بىزە لە تازىربىيغان، بەلام لەو  
ناوجەيەدا دەلمەپاوكىيكان ھەر بەردەۋام بۇوه.)<sup>(۵)</sup>  
\*سەمېرە و سېرىوان:

۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۶۱. بۇ زىيات لەبارى ئىستەو ئايىندە شارەكە بېۋانە: محمد علی سلطانى، المصادر نفحة، مخ ۱، ل ۲۸-۲۲. بكتة.

۲ - معجم البلدان ج ۵، ل ۱۰۵.

۳ - معجم البلدان ج ۵، ل ۱۰۵.

۴ - مختلر كتاب البلدان، ل ۲۲۰.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۰. معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۰۵.

ئەستەخى باسیان دەکات و دەللى دوو شارى بچووك بۇونە.<sup>(۱)</sup> لە كاتىيىكدا مەقدەسى دەللى سەمېرە ماسبازانە و، شارىيىكى گەورە و ئاودادان و زۆر بە خىر و بىر بۇوه، لە ھەموو لايىكەمە بەرھەمى كشتوكالى چيا كانى بۆ ھاتورە،<sup>(۲)</sup> بەلام ياقوت باسى شارى سەمېرە دەکات و دەللى شارىيىك بۇوه لە نىيوان دىيارى چىا و خۇزىستاندا بۇوه، واتە شارىيىك بۇوه سەر بە ناوجەھى مەھرجانقەزەق.<sup>(۳)</sup>

\*مايدەشت:

ياقوت باسى دەکات كە ئەوھ قەللايىك و شارۆكەيەكە لە ناوجەكانى خانەقىن،<sup>(۴)</sup> هەتا ئىستەش بە ھەمان ناو ماوەتەوە.

\*دەشت:

باسى دەکات كە ئەوھ شارەدىيەكە لە ناوه راستى چىا لە نىيوان ھەردوو شارى ئەريل و تەبرىز، شارىيىكى ئاودادان و زۆر بە خىر و بىرە، كاتىيىقوت سەردانى دەکات و دەلىت خەلکى ئەو شارە ھەموويان كورد بۇونە بەبىي ئەوھى دەستنىشانى پىۋەندىيە خىلەكەيە كانيان بکات.<sup>(۵)</sup>

\*ئارىجان:

ياقوت لە مەسەعر دەيگۈازىتەوە و دەللى شارىيىكى باش و سەر بە ناوجەھى ماسبازان بۇوه، لە شارى سىروانىش نىزىيەكە.<sup>(۶)</sup>

\*ئەسەد ئاباد

ياقوت بانگەشەي ئەوھ دەکات كە ئەو شارۆكەيە لە پىش ئىسلام ئاودادان كراودتەوە لە لاين كەسىكەوە ناوى ئەسەد كورى زەرى سەرۇ حەمیرى بۇوه.<sup>(۷)</sup> بەلام ئەو قىسەيە رەتدەكەنهوھ، چونكە ئەو شارە دەكەوييە رۇزھەلاتى ھەريمى چيا كان و ئەوانەيى

۱ - المسالك والممالك، ل ۱۱۸.

۲ - احسن التقاسيم، ل ۳۲۰.

۳ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۲۱۴.

۴ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۰۱.

۵ - معجم البلدان، ج ۷، ل ۲۰۲، بۇ زىياتىر بىروانە: محمد علی سلطانى، المصادر نفسة، مج ۱، ل ۱۸۰.

۶ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۳۸.

۷ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۴۵.

نیشته جیّی ئەو شارهشن زۆربەیان کوردن، کە بەھیچ شیوھیدەک حۆكمى حەممیرییە کان نەگەیشتوودتە ئەو ناوچەیە، بەلام راستەرنچینەی ئەو ناوە (شیروایە) يە، بۆیە کە بە شیوھیدە کى حەرفى و درگىپەدراوەتە سەر زمانى عاربى بۆتە (ئەسەد ئاباد) ئەمەش زانراوه کە ياقوت ويستوویەتى و ھەولۇ ئەمەد داوه دووبارە ناوى شار و پىنگە و ناوچە کان بخاتەوە سەر بنچینەی زمانى عاربى.

ئەو شارە لە شارى كەنكۈر نېزىكەي چوار فرسەخ (٢٤ كم) دوورە، ھەر لەو شارەدا چەندان كەسى زانا و دانايى گەورەي وەكۆ شەبى عەبدۇللاي زوبىرى كورپى عەبدۇلواحىد كورپى مەھمەد كورپى زەكەريا كورپى سالح كورپى ئىبراھىم ئەسەد ئابادى ئەلخافرى لىپىبووه، كە لە ناوەرەستى سەددە چوارەمى كۆچى، كۆچى دوايى كردووه.)<sup>(١)</sup>  
بندىنجىن (مەندەلى)

يە كەمین كەسيك لە ولاتناسەكان كە باسى ئەو شارەدى كردىيەت ئىبن خوردازە بە بۇوه، لە سەردەمى ئەمەدا يەكىك بۇوه لە تەساسىيەجە كانى ناوچەي ئۆستانى قوباد كە يە كىك بۇوه لە دوازدە ناوچەسەرى كانى بە ھەرىيەمى سەۋاد، بۆيە تەسوجى بندىنجىن پىيەنچ رستاق بۇوه.)<sup>(٢)</sup>

لە سەددە چوارەمى كۆچى يەكىك لەو شارانەي كە سەر بە ناوچەي حەلوان بۇوه لە دووتۆي ھەرىيەمى عىراق بۇوه.)<sup>(٣)</sup> ئەمەد جىڭەي تىيېنىيە ياقوت لەبارەي بىزەدى بندىنجىن سەرنجى تايىەتى ھەبۇوه و دەلى: بىزەديه كى دوانەي وەھمىيە، چونكە ھەردو پىتى كۆتايى (يىن) بۆ ئەوانەيە كە دوانە دەكىرىن لە زمانى عاربىيدا، يان ئەمەتەيە لەو بىزەديهدا ھەمان واتاومەغزاى ھەمەيە، دواتر لە ئەبى حەمزە ئەسەفەھانى دەگوازىتەوە و دەلى: (لە ناوچەي عىراق ئەو شارە ناوى وندىيكانە و عارەب كردوويانە بە بندىنجىن و واتاكەيشى شىرقە ناکات).<sup>(٤)</sup>

١ - ھەمان سەرچاوه.

٢ - المساك والممالک، لـ ١٨-١٩-٢٦. هتروةها بِرَوَانَة: قَدَامَة، المَصَادِرُ نَفْسَة، لـ ١٦٠.

٣ - المقدسي، المصادر نفسة، لـ ١٠٤.

٤ - معجم البلدان، ج، ٢، لـ ٣٩٣. بۆ زىاتر لەبارە بنچينە وشكە بِرَوَانَة: محمد جليل بندى الروزبىيانى، مەدن كەردية قىدية، لـ ٨٧-٨٦. بكتة.

ههر وهك ياقوت دهيناسيئنی و دهليت: (شارۆكمىيەكى بەناويانگە لە لاي نەھرەوان لە ناواچەي چياكان و يەكىيەكە لەو شارۆچكانەي سەر بە بەغدا بۇوه، رەنگە بشگەرىتەوە بۇ ناواچەكانى مەھرجانقەزەق.)<sup>١</sup>

لە يەكىيەكە لە فەقىيەكانى ئەو شارۆكمىيە گىپراوهتەوە بەناوى عەماد كورى كامىل كورى بەندىبىسى فەقى، كە بەندىبىن ناوايىكە بە كۆمەلېك شوينى جىاجىا دەگۈرتىت كە هىچ پىيەندىبىيەكى بنچىنەيان بەيەكتەرە نىيە، بىگە هەر يەكە بەتهنیا و پىيەندىبى بە ئەودى دىكەوە نىيە، هەروەها كۆشكى مىر لە يەكىيەكە لە كەورەترين شوينى ئەو شارە هەبۇوه و ناسراوه بە (باقتنايا) كە خانۇوی قازىش بۇوه،<sup>٢</sup> بۇيە ئەوهەش بەلگەي ئەودىيە كە ئەو شارە گىرىنگى خۆى هەبۇوه لە رووی كارگىپىيەوە.

جەلەولا

يەكىيەكە بۇوه لە تەساجىيەكانى كۆرەي ئۆستانى قوباد كە سەر بە هەرييەمى سەۋاد بۇوه، پىيەنج رستاقى هەبۇوه،<sup>٣</sup> لە شارى خانەقىن نىزىكەي حەوت فرسەخ (٤٢ كم) دوورە و،<sup>٤</sup> دەكەۋىتە سەر رىيگەي خوراسان.<sup>٥</sup>

مەقدەسى لە دووتۆي ئەو شارەي ھەۋىمەر دەكات كە دەكەۋىتە نىيۇ چوارچىبەي ناواچەي بەغداوە.<sup>٦</sup> لە سەرچاواه مىزۇوييەكاندا بە رووداوى يەكلايى كەرەوە ناوى هاتسۇوه لە نىيوان مۇسلمانە رىزگاركەرەكان و فارسەكاندا، لە كۆتايىيەكانى سالى (١٦/٦٣٧ز) كە ناسراوه بە رۆزى رووداوى كەوتىنى جەلەولا، كە رووداوه كە بە شىكستخواردىنى فارسەكان كۆتايىي پىھاتۇوه.<sup>٧</sup>

زۆر شىعىرى لەبارەوە ھۆنراوهتەوە:

١ - ھەمان سەرچاواوە ھەمان لايپەرە.

٢ - ھەمان سەرچاواوە ھەمان لايپەرە.

٣ - ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل ٢٦-١٨.

٤ - المصادر نفسة، ل ٣١. ياقوت، معجم البلدان، ج ٣، ل ٧٠-٧١.

٥ - ياقوت، معجم البلدان ج ٣، ل ٧١.

٦ - احسن التقاسيم، ل ١٠٤.

٧ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ٢٦٠-٢٦١. ياقوت، معجم البلدان، ج ٣، ل ٧١.

\*جدهله:

ئىين خوردازى بې باسى ئەو شارە دەكەت لە دووتۆى باسکردنى لەبارەي رىيگەي بەغدا بۇ بەسرە،<sup>(۲)</sup> بەلام بەسى ئەوهى ناساندىنەك يان شتىك وە كۆ باسکردن بىگىرىتەوه، بەلام ئىين حقوقەل ئامازە بە بۇنى رووداونىك دەكەت كە لە لاي رۆزىھەلاتى رووبارى دىجىلە بۇوه، ئەويش لە شارىيکى بچۈوك بۇوه.<sup>(۳)</sup> لە كاتىيىكدا مەقدەسى لە دووتۆى ناوجەي بەغدا باسى دەكەت كە شارىيکى ئاوددان و خەلکە كەمى ئەھلى مىزگەوت بۇونە.<sup>(۴)</sup> خاوهنى پەرتۈوكى (سنورى جىهان) بە تەننیا ئامازە بە دانىشتۇرانى شارەكە دەكەت كە زۆربەيان كوردن.<sup>(۵)</sup> لە لايىكى دىكەوه كە باسى شارى جەبەل دەكەن بەوهى كە ئاپارتمانى كەمى تىيدايم.<sup>(۶)</sup> واتە بە پىچەوانەي مەقدەسىيەوه، ئەمە سەرەرای ئەوهى مىزىۋى دانانى ئەو دوو پەرتۈوكە زۆر لە يەكتىرىيەوه نىزىكە، لە كاتىيىكدا پەرتۈوكى سنورى جىهان لە سالى (۳۷۲-۹۸۲ك/۱۹۸۲ز) دانراوه، بەلام مەقدەسى دانانى پەرتۈوكە كەمى (باشتىن دابەشكىرن) لە نىتون سالانى (۳۷۵-۳۸۰ك/۹۸۵-۹۹۰ز) داناوه، بەلام ئەوهى مەقدەسى دەيگۈرىتەوه راستىره، لە بەرئەوهى وردترە و، ھەروەھا مەقدەسى زۆر گەراوه لە لايىك و، خاوهنى پەرتۈوكى (سنورى جىهان) گەرپىدە و كۆچەر نەبووه لە لايىكى دىكەوه، بىگە پەرتۈوكە كەمى لە دووتۆى ھەندى پەرتۈوكى ولاٽناسانى پىش خۆي ھەللىنجاوه، وەكولە پىكھاتەي پەرتۈوكە كەمى ئەودا بەدىيار دەكەويت، ئەمە سەرەرای ئەوهى ئامازە بە سەرچاوانە ناكەت كە زانىارىيە كانى لى ودرگىرتووه.

ئەوهى جىيگەي تىيىننېي، دىسان بۇنى كورد بە شىيۆھ چۈھ لە شارى جەبەل كە يەكىكە لە شارەسەرلى كانى بە ناوجەي بەغدا، بەلگەمى ئەوهى كە كورد بەنیو عىتراقدا

۱ - ياقوت، معجم البلدان ج ۳، ل ۷۱.

۲ - المسالك والممالك، ل ۶۰-۱۵۰.

۳ - صورة الأرض ، ل ۲۱۰-۲۱۹.

۴ - احسن التقاسيم، ل ۱۰۴-۱۰۹.

۵ - مؤلف مجھول، ل ۱۱۵.

۶ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لايپەرە.

بالاوبونهتهوه، ههروهها دلنياشمان دهکنهوه که بعونيان به شيوهی جوراوجور له شوين و  
جيگهی ديکه و دهه و دراويسيئي ئهو شاره ههبووه.

بەلام ياقوت باسى شاري جمبيل به (شارۆكە) دهکات، که دهکەويتە نىوان نو عمانىيە  
و شاري واست له لاي رۆزه لاتىيەوه، ههروهها جەخت لهوه دهکاتهوه که ئوه شار بورو  
زۆرجاريش سەردارنى كردووه و ودکو گۈندىيکى گەوره بىنېيويەتى.<sup>(۱)</sup> واتە رۆلى  
شارستانىييانى لە سەددى حەوتەمى كۆچى ديارنەما بەھۆى ھۆكارى نەزانىراوهوه.

لە شاري جەبەل كۆمەلېك لە خاودندارانى زانست و پياوى گەوره هەبوونە وەکو ئەبو  
عومران موسا كورى ئىسماعىل جەبەلى و حوكەم كورى سلىمان جەبەلى و ئەبو خەتاب  
مەممەد كورى عەلى كورى مەممەد كورى ئىبراھىم جەبەلى شاعير (لەدایكبوون:  
٤٣٩/٤٧) کە يەكىن بورو لهو كەسانە لە شىعر شارەزا و لە نىوان ئەو و ئەبى  
عەلاي مەعەرى شاعيرى گەوره شەرە شىعريان كردووه کە ئەبو عەلا چامەكە خۆى  
گۇتووه:

غىر مجد فى ملتى واعتقادى نوح باك ولا ترنم شادى<sup>(۲)</sup>

\*حەلوان:

لە سەددى سىيەمى كۆچى شارىكى مەزن و گەوره بورو. باسى دانىشتووانە كەى  
دەكەن کە تىكەللىيەك بورو له عارەب و عەجمە لە فارسەكان و كورده كان.

ولاتناسەكان سەبارەت بە دانىشتووانى ناوجەى ھەلوان بىرۋايان جىاوازە، هەمەيە پىتى  
وايە لە دووتۆى ناوجەى ھەرىمەي چىakanە و، ھەشە پىتى وايە لە دووتۆى ناوجەى  
ھەرىمە عىراقە، لەھەرئەوهى كەوتۆتە سەر سنورى ھەردوو ھەرىمە كەوه لە لايەك و  
دووانە ئاو و ھەواكە كە بەشىكى دەيگەرپىنەوه بۆ ئاو و ھەواي چىا و بەشىكىشيان  
دەيگەرپىنەوه بۆ ئاو و ھەواي عىراق.<sup>(۳)</sup>

۱ - معجم البلدان، ج، ۳، ل ۳۰.

۲ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لابەرە.

۳ - اليعقوبي، المصادر نفسه، ل ۴۰.

ئهوهى جىڭەرى تىيىننېيە ئەستەخرى وىئەرى حەلوان لەسەر نەخشەمى عىّراق دەكىيىشى<sup>(١)</sup> بەلام لەگەل ئەوهەشدا لە چوارچىوھى ھەريىمى چياكان باسى دەكات و دەلىت: (شارىكە لەسەر چىا و درېز دەبىتەوە بۆ عىّراق، بۆيە لەسەر وىئەرى عىّراق وىئەمان كىشاوهە.)<sup>(٢)</sup>

بەلام لەبرىگەرەودى پەرتۈركى ئىين حوقەل لە سەدەدى شەشەمى كۆچى جەخت لەوە دەكاتەوە كە سۇورى شارى حەلوان سەر بە چياكانە، بەلگەيشى ئەوهەيدى كە بەفرى لى دەبارىت.<sup>(٣)</sup> وەك دەلىت: (ھەندى لە خەلکان حەلوان دەخزىننە نىيۇ عىّراق، بەلام زۆربە پىيان وايە شارىكى چىايىھە و بەفرى لى دەبارىت، ئەوه دەيسەلمىنى كە شارىكى چىايىھە بەبى ناكۆكى.)<sup>(٤)</sup>

ياقوت لە ئەبى زەيدى بەلخى دەگوازىتەوە و دەلىت: (بەلام حەلوان شارىكى ئاوادان بۇوه نەك لە عىّراق، دواى كوفە و بەسەرە و واست و بەغدا، لەوانىش گەورەتر بۇوه، ئەو شارە لە نىزىك چياكان بۇوه نەك عىّراق، شارىك بۇوه لە نىزىك چىا نەك ئەوانى دىكە، رەنگە بەفرىشى لى بارىبىت، ئەگەر لەسەر بەرزە چياكانىش بۇوبىت، ئەوا بەفرى بە بەرەدام لى بارىبە.)

لە لايەكى دىكەوە ياقوت جەخت لەوە دەكاتەوە كە شارى حەلوان چەندان زاناي بەرەمەيىناوە، بەلام تەنپا باسى مەممەد حەسەن كۆپى عەلى خەلال حەلوانى دەكەت.)<sup>(٥)</sup>

بەلام مەقدەسى كە باسى حەلوان دەكات بەوهى شارۆكەيەكى بچۈرك و دەشتايى و چىايىھە، نىزىكەى ھەشتا رىيگەى ھەبۈوه، رىيگەى خوراسان و رىيگەى باقات و رىيگەى مەسەلى و رىيگەى يەھودى و رىيگەى بەغدا و رىيگەى برقىت و رىيگەى يەھودى (شارى

١ - بِرَوَانَةُ: ابْنُ خَرَادَبَةُ، الْمَصَادِرُ نَفْسَةٌ، لِ١٨٠. الْيَعْقُوبِيُّ، الْمَصَادِرُ نَفْسَةٌ، لِ٤٠. الْأَصْطَخْرِيُّ، الْمَسَالِكُ وَالْمَالَكُ، لِ٦١٨-٦١٨. ابْنُ حَوْقَلٍ، الْمَصَادِرُ نَفْسَةٌ، لِ٣١٤. الْمَقْدِسِيُّ، الْمَصَادِرُ نَفْسَةٌ، لِ١٩٤.

٢ - بِرَوَانَةُ نَهْشَهْيِي ژَمَارَهُ<sup>(٦)</sup> بَكَهُ.

٣ - الْأَصْطَخْرِيُّ، الْمَسَالِكُ وَالْمَالَكُ، لِ٦٠.

٤ - هەمان سەرچاوهەو ھەمان لەپەرە.

٥ - هەمان سەرچاوهەو ھەمان لەپەرە.

باسبان) و ریگه‌ی ماجکان.<sup>۱</sup>) همروه‌ها مهدویتی باسی شاری مهدائیتیش دهکات که سهر به ناوچه‌ی حلهوان ببووه و زور بچووک ببووه و نهیتوانیوه باسی بکات.<sup>۲</sup>)

نهودی جیگه‌ی تیبینیه بونی جوریک له ناکزکی و جیاوازی له نیوان تیپرانینه کانی هر یهک له نهسته‌خری و ئیبن حقوقه و مهدویتی لهباره‌ی باسی حلهوان و دهوروبری، نهمه سه‌ردای نهوده نهوانه هاو سه‌ردام بونه، بهلام نهودی همه‌یه،<sup>۳</sup> (بهلام دروستتر نهودی نووسینی په‌رتوکه کانیانه که جیاوازیه‌کی زور که‌می همه‌یه،<sup>۴</sup> بهلام پشکنین له و پرسانه‌ی که پیویستی به زانیاری و شاره‌زایی و لیکولینه‌وهی لهباره‌ی هه‌وال و باسه‌کانه‌وه همه‌یه، زیاتر له ولاتناسانی دیکه، نهمه له لایه‌ک، له لایه‌کی دیکه‌وه نهسته‌خری هه‌ندی شتی له په‌رتوکه‌که‌ی به‌خنی و درگرتووه و دهسته‌واژه و باسه‌کان لهباره‌ی شاره‌که پیکچووی بچوونی نهوده، نه‌گه‌رجی به شیوه‌یه‌کی تهواو نهیگواستتتهوه.<sup>۵</sup>)

\*هه‌مدادان:

یه‌عقوبی باسی دهکات که (شاریکی فرهوان و قهدر مهزن، خاوهن هدریم و کزوری زوره.. هر نهودشه ناوی ماھ به‌سره‌یه، بهلام هۆکاری ناونانی هر نهوده‌یه که فلاں باج و خمراهه‌که‌ی هله‌لده‌گریت و دیداته خله‌لکی به‌سره،<sup>۶</sup>) همروه‌ها ده‌گیزنه‌وه که هه‌مدادان شاریک ببووه دهست له ملانی شاری جه‌بهل ببووه،<sup>۷</sup> (بؤیه ئیبن فهقیی هه‌مدادان زور باسی دهکات و چوتنه نیو زور بیر و بچون و زور شتیشی به‌سه‌رداد زال ببووه.)<sup>۸</sup>)

۱ - معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۷۵.

۲ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۱۱۰.

۳ - بروانه بهشی یه‌که‌می نهولینکولینه‌وهی بکه.

۴ - بهراورد له نیوان: الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۶۰-۱۱۸، ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۳۱۴، یاقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۷۳. بکه.

۵ - البلدان، ل ۴.

۶ - ابن الفقيه المداني، المصادر نفسة، ل ۲۰۳. یاقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۴۸۴.

۷ - هه‌مان سه‌رداد، ل ۲۰. همروه‌ها: یاقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۴۸۳-۴۸۷.

دیاره گرینگیدانی ولاتناسه کان بهو شاره له ههموو روویه کهوه جهخت لهوه دهکاتمهوه  
که ئهو شاره گرنکی خۆی ههبووه له سهردەمە جیاجیا کانی میزۇودا.  
ئهودى له پیشەوە باسماڭىد لەبارە شار و شارۆكە كوردىيە کان، ئەمە واتاي ئەوه  
نېيە ئەوانە شارى كوردستان بن، بە تايىبەتى هەردوو ھەرىيىمى جەزىرە و چىاي  
رۆزھەلات، كە مەلېندى شارنىشىنى ھەر لەوانەدا كورت نابىتەوه و تەواو نابىت، بگە  
ئىمە باسى ديارتىرىن ئهو شوينانەمان كردووه ئەويش بە شىيەيە كى كورت، رەنگە  
مەلېندى دىكە ئاوه دانى ھەبووبىت كە ولاتناسه کان باسيان نەكردووه يان ئىمە باسماڭ  
نەكردووه، مەبەستىش لەمە ئايىشىكى خىرا بۇوە بۆ تەواو كردنى لايەنە کانى ئهو  
لىكۈلىنەوە يە كە ھەلگرى ناوينشانى (لاتنى كوردستان) -ه، ئەمە سەرەپاي ئەوه  
درىمان بەوه كردووه كە ئىمە ھەندى جار ناچار بۇوین ھەندى بابەت دووبارە بکەينەوه  
كە ئەوانە ئېش خۆمان بە شىيە جياجىيا باسيان كردووه، ئەمە لە لايدىك، لە لايەكى  
دىكەوه ئەمە جهخت لهوه دەكانەوه كە كورد ھەر ھەموويان كۆچەرىيە كى گەرۆزك  
نەبوونە، بە بەلگە ئەوه شار و شارۆكە زۆريان ھەبووه كە تىيدا ژيانون له ولاته كە  
خۆياندا، واتە ئەوان شىيەيەك لە ژيانى شارنىشىنيان پىتوه دياربۇوه.

### ب / گوند و دېھات:

ئهودى رون و ئاشكرايە ولاتناس و گەپىدە موسىلمانە کان گرینگى زۆريان بە باسى  
شارو شارۆكە کان داوه و ھەموو لايەكىيان نىشانداوه بە پشت بەستن بە بىننى شوينە كە  
لە دووتۆي سەردانه کانيان بۆ ئەو شارانە يان پرسىياركىدن لە كەسانى زانا و دانا، يان بە  
گەرانەوه بۆ سەرچاوه کانى پېش خۆيان، لە كاتىيەكدا باسکردن لە گوند و بارود خى ئەو  
دېھاتانە شىيەك نەبووه شايەنى گرینگى پىدان بىت لە لاي ئەو ولاتناسانە، تەنبا ئەگەر  
شىيەك ئەو دېھاتانە جياكىردىتەوه لە گوندە کانى دىكە.

ئهودەش واتاي ئەوه نېيە ئىمە لە شان و شىكۈزى پەرتۈوكە ولاتناسىيە کان  
كەمبەكەينەوه، چونكە خاودەنە کانيان بۆيان نەبووه لە ژيانى گوند و ناوجە دوورە کان  
دلنىابىنەوه، بۆيە كىيەمالكىرىنى ولاتىكى وەك و لاتنى فەوانى كوردستان و روپىيۆكىرىنى  
شار و گوند و سەرجەم ناوجە کانى، پرسىيەك بۇوە زۆر ئەستەم بۇوە جىبەجى بىكىت بە  
تايىبەتى ئەو ولاتناسانە لە بارود خىتەكدا ژيانون كە زۆر بە زەھەت توانيييانە لە

شوینیکه و بچنه شوینیکی دیکه، ئەمەش لەبەر سەرتايى بۇنى رىگە و ئامرازەكانى گواستنەودا.

ئەمە سەرەپاي ئەوەي لە پىشەوە لەبارە شارەكانوھ باسماڭكىد، لە لاين ھەندى لە ولاٽناسە كانىشەوە بە تايىبەتى ياقوتى حەممەوى ناوى ھەندى گوندى كوردى هاتووه، بە تايىبەتى ئەوەي كەوتۇتە ھەرىمى جەزىرە و چىاكانى رۆزئاواوە، كە لېرەدا ئامازە بە ھەندىيکىان دەكەين:

\*ئەكل:

ياقوت تەنیا ھەر بەونەدە وازدەھىنیت كە دەلى ئەوە گوندىكە لە ماردىن.)<sup>۱</sup>  
\*بازىدى:

يەكىكە لە گوندەكانى جەزىرە و دەكەوتىتە سەر رووبارى دىجىلە بەرامبەر بە جەزىرەي ئىين عومەر و كە چەندان گوندى دىكەي ھەيە.)<sup>۲</sup>  
\*قەردى:

گوندىكى نىزىكى چىای جودىيە لە جەزىرە و لە نىزىك ئەو، گوندى ھەشتايىھەيە كە لە پىشەوە باسماڭ كە سەر بە وىلايەتىكى گەورەن كە نىزىكەي سەد گوند لەخۇ دەگرىت لەوانە گوندى جودى و گوندى ھەشتايىھەيەن.)<sup>۳</sup>  
\*فەيرۆزسابور:

وەكۆ باسى دەكەن گوندىكى گەورەيە چەندان ئاپارتمانى فەروان و شوينەوارى تىدايە و، يەكىكە لە ناخىيەكانى قەردى.)<sup>۴</sup>  
\*قەتلەربىل:

گوندىكە بەرامبەر بە شارى ئامەد لە دىاريەكى، ياقوت باسى دەكەت كە ئەو گوندە شەرابىيان فرۇشتۇوە، وەكۆ ئەو گوندەي كە كەوتۇتە نىۋان بەغدا و عەبکرا كە ئەوانىش شەرابىيان فرۇشتۇوە.)<sup>۵</sup>

۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۹۳.

۲ - ھەمان سەرچاوا، ج ۷، ل ۳۰.

۳ - ھەمان سەرچاوا.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۳۰.

۵ - ھەمان سەرچاوا، ج ۷، ل ۶۹.

\*\*دۆغان:

گوندييکى گهوره بوروه كەوتۇتە نىيان ھەردوو شارى سەرچاوه و نەسيبىن و بازارىكىش بوروه بۇ خەللىكى جەزىرىدە.)<sup>١</sup>

\*\*كاراتا:

گوندييکە كەوتۇتە نىيان ھەردوو شارى مۇوسلۇ و جەزىرىدە ئىين عومەر، لەسەردەمىي ياقوت بە (گىردى موسا) ناسراوه، سەرچاوه كەيىشى دەگەپتەنە بۇ پىاوىيەك بەناوى موسا والى مۇوسلۇ بوروه لە پىيش سەلچۇقىيەكان، لە شىيونەدا كوشتويانە و ھەر لە شۇينەدا نېڭراوه، بۆيە بەنە ناوه ناسراوه.)<sup>٢</sup>

\*\*كەفرتونا:

وەكۈ باسى دەكەن گوندييکى گهوره بوروه، يەكىنەكە لە ناوجەكانى جەزىرىدە و نېزىكەي پىئنج فرسەخ (٣٠ كم) لە شارى دارا دوورە، كەوتۇتە نىيان ئەو شارە و شارى رەئىس ئەلعەين، ھەرودەها ياقوت دەلىت لە گوندەدا كەسانىيەك ھەبۇونە ئەھلى زانست و زانىيارى خواز بۇونە.)<sup>٣</sup>

\*\*كەفرزەمار:

ياقوت باسى دەكەت بەھەي گوندييکە لە گوندەكانى مۇوسلۇ، دواتر بە پىيى يەكىنەكە گېرەنەوە كان ناخىيەيەكى فەروان بوروه و يەكىن بوروه لە شارەكانى قەردى و بازىدى.)<sup>٤</sup>

\*\*كەفر عەزا:

يەكىن بوروه لە گوندانە سەر بە شارى ئەربىل و كەوتۇتە نىيان ئەو شارە و زىتى بېچۈوك، ھەرودەها ياقوت دەلىت: قازى ئەربىل لەسەردەمى خۆيدا خەللىكى ئەو گوندە بوروه بەبىن ئەھەي ھەلگىرى ئەو ناوه بۇوبىت.)<sup>٥</sup>

١ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٤، ل ٣٢٣. ھەرودەها بپوانە بەشى چوارەمى ئەولىكۈلىنەوەيە بکە.

٢ - ھەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ١٢٣.

٣ - ھەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ١٤٣. ھەرودەها كفر، وشەيەكى يۈنانييە بە واتاي گوند يان مەزەعە دىت.

٤ - ھەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ١٤٤.

٥ - ھەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ١٤٥. ھەرودەها كەفر عەزا بە زۆرى زاناكانىيەوە ناسراوه، بپوانە: ابن المستوفى، تارىخ اربيل. بکە.

\*کهفر جهديا (کفر جدا)

يهكىك بورو له گونده كانى شاري (رها - تورفه) له مولكه كانى يهكىك له  
مندالله كانى خهليقهى ئەمەوى كه ناوي (هشام عەبدولەليلك (١٢٥-١٢٣/٧٤٢  
(ز) بورو.)<sup>١</sup>

\*ئەلمۇنسە:

ئەو گونده له شاري نەسيبىن نىزىكەي يەك ھەنگاو دوور بورو نىزىكەي (٣٧ كم) به  
ئاراستەمى موسىل.<sup>٢</sup>

\*نيربا:

وهكى باسى دەكەن گوندىكى گەورە و به دارستان بورو، له چوارچىوهى ناوجەمى مەرج  
(ميرگ) بورو له رۆزىھەلاتى موسىل.<sup>٣</sup>

\*ميرگ:

گوندىكى گەورە بورو لەسەر رىكەي نەسيبىن له موسىل، لەودى دواييان نىزىكەي  
دوو رۆز دوور بورو، واتە (٧٢ كم)، ھەروەها يەكىك بورو له شوينەكانى پشۇدانى  
كاروانسەرا بازىغانىيەكان.<sup>٤</sup>

\*مهەمدۇح ئاباد:

گوندىكى گەورە بورو له نىزىك زېي گەورە، كەوتۇتە نىوان ھەردۇو شارى ئەربىل و  
موسىل، يەكىك بورو له شوينەكانى شارى يەكم.<sup>٥</sup>

\*زراعە:

گوندىكى گەورە بورو (رەئىس ناعور) يشيان پى گوتۇوه، كانىكى ليپۈوه ئاۋىتكى  
بەخورى ليھاتۇرۇتە دەرەوه، لمبەر ئەو ئاوه رووهكى نىلۇقەر چاندراوه كە له ھەندى

١ - هەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ١٤٣.

٢ - هەمان سەرچاوه، ج ٨، ل ٣٢٢.

٣ - هەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ٤٢٢.

٤ - هەمان سەرچاوه، ج ٧، ل ٢٥٠.

٥ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٨، ل ٣١٩.

دەرمان بە کارهاتووه، ئەمۇ گوندە كەوتۆتە رۆژھەلاتى شارى موسىل لە نىزىك شارۆكەي  
بەعشيقا. (١)

\* دەحالان:

بىكىرى باسى دەكات و دەلىٽ گوندىك بۇوه لە شارى موسىل خەلکە كەي كورد و دز  
بۇونە، ھەروەها نۇونەكى ھىنادەتەوە گوايە دەلىن (فلان دەحالانىيە). (٢)

\* جۆزە:

يەكىك بۇوه لە گوندەكانى كوردى ھەكارى كە كەوتۆتە نىيو چىا لە ناحيەكانى  
موسىل و ئاودان بۇوه، زاناي فەرمۇودە ئەبو مەممەد عەبدوللائى كورپى مەممەد كورپى  
عەبدوللائى جۆزى خەلکى ئەمۇ گوندە بۇوه. (٣)

\* باعەدرى:

گوندىك بۇوه لە موسىل. (٤)

\* باسەفرა:

گوندىكى كەورە بۇوه لە رۆژھەلاتى موسىل بە تەنيشت چياوه بۇوه، وەكى باسى  
دەكەن دارستان و رەز و باخ و كانزاي كرۆمى زۆر بۇوه، ترييىشى لە ناودەراستى زستان  
پى رادەگەيىشت. (٥)

\* بارما:

ئەمە سەرەپاي شەوهى ناوى چىاي بارما بۇو كە بە (حەمرىن) ناسراوه، گوندىك بۇوه  
لە رۆژھەلاتى زېبى دېجىلە، رەچەلەكى ددان بۇوه، بۇيە پىيان گوتۇوه ددانى بارما. (٦)  
\* بارخان:

وەكى گوندىك باسيان كردووه خان و كانى ليبۇوه لە نىزىك شارى سنجار بۇوه. (٧)

١ - ھەمان سەرچاوه، ج، ٨، ل. ٤٧١.

٢ - معجم ماستجعما / ج، ٢، ل. ٥٤٥.

٣ - ياقوت، معجم البلدان، ج، ٣، ل. ٩٢.

٤ - ھەمان سەرچاوه، ج، ٢، ل. ٢٥٩.

٥ - ھەمان سەرچاوه، ج، ٢، ل. ٢٥٨.

٦ - ھەمان سەرچاوه، ج، ٢، ل. ٢٥٥.

\*بلازار:

گوندیک بووه له رۆژهەلاتى موسىل لە چوارچىوھى شارى نەينهوا، كەوتۇتە نىيوان موسىل و زىيەكە، كاروانچىيە بازركانىيە كان لەوي لاياداوه، چونكە خانى ليپۈوه گەشتىاران تىيىدا شەو ماونەتەوه. (٣)

\*بەلازگەر (بلازگەر)

ياقوت هەرنىيا بەونەنە وازدىنى كە گوندیک بووه له نىيوان ئەربىل و ئازىدربايجان. (٤) ناوى دىكەيشى ھەبووه وەك (بەلاشىرىد) و (مەلازگەر) و (مانزگەر) كەوتۇتە باكۇرى رۆژهەلاتى توركىيا بە سەر لىوارى دەرياچەي وان، لەويىدا شەرىيىكى يەكلايى كەرەوە روويداوه له نىيوان موسىلمانە سەمۇقىيەكان و رۆمەكان لە سالى (٤٦٣/١٠٧١). (٥)

\*باكلبا:

گوندیک بووه سەر بە شارى ئەربىل، فەقى ئەبو عەبدوللا حوسىئن كورپى شەروين كورپى ئەبى بەشير جەلالى ئەلباكلى خەلکى ئەوي بووه و يەكىك بووه له ھاورييكانى ياقوت. (٦)

\*تەرجىھىلە:

گوندېكى بەناوبانگ بووه له نىيوان ھەردۇو شارى (ئەربىل و موسىل، يەكىك بووه له گوندەكانى موسىل) (٧) لە دوايىدا شەرىيىكى تىيىدا روويداوه له نىيوان سەربازەكانى پاشا زەنكى عەزەدين مەسعود كورپى مەودود كورپى زەنكى كورپى ئاق سەنقر و خاودەنى ئەربىل يوسفى كورپى عەلى كۆچەك، ئەوش لە سالى (١١٨٤/٥٥٨٠) بووه. (٨)

\*تەل خوسا:

گوندېكى بووه كەوتۇتە نىيوان ھەردۇو شارى ئەربىل و موسىل لە نىزىك زى. (٩)

١ - ھەمان سەرچاود، ھەمان لەپەرە.

٢ - ھەمان سەرچاود، ج ٢، ل ٣٧٥.

٣ - ھەمان سەرچاود، ھەمان لەپەرە.

٤ - ھەمان سەرچاود، ج ٢، ل ٢٦٢.

٥ - ھەمان سەرچاود، ج ٢، ل ٤٦٧.

٦ - لەبارە ئەو جەنگە تەماشاھى: محسن محمد حسين، ارىيىل فى العهد الاتابكى، ل ٧٤-٧٦. بىكە.

٧ - ھەمان سەرچاود، ج ٢، ل ٤٥٢.

\*\*تەل زەبدى:

يەكىك بۇوه لە گوندەكانى جەزىرە.)<sup>١</sup>

\*\*بەيت ئەلنار (ئاتەشكە)

وەكۆ باسى دەكەن گۈندىيکى گەورە بۇوه لە گوندەكانى سەر بە شارى ئەربىل، نىزىكەي ھەشت مىل لىيى دوور بۇوه، ياقوت ناوى ئەو گوندەي فەراھەم كردووه وەكۆ واتايىك بۇ ئەوهى كە خەلکەكەي رۆژىك لە رۆزان لەسەر ئايىنى زەردەشتى بۇونە، ھەروھا لە يەكىك لە شاعىرە كان گواستويانەتەوه بەناوى عەبدولپەمان كورى ئەلمىستەخەف كە بەچەند دىئرە ھۆزراوەيەك جىنیو بە شارى ئەربىل دەدات.)<sup>٢</sup>

اربىل دار الفسق حقا فلا يعتمد العاقل تعزيزها  
لو لم تكن دار فسوق لما أصبح بيت النار دهليزها.)<sup>٣</sup>

\*\*بائەيوب:

گۈندىيکى گەورە بۇوه و كەوتۆتە نېيان ھەردوو شارى قرمىسىن و ھەممەدان، رەچەلەكەكەي بۇ بانەكەي دەگەرىتەوه، ئەبا يەعقوب دەيگىرپەتەوه بۇ بەنى جورم، چەندان خانووی رووخاوى تىيدا بۇوه و ناسراوه بە گۈندى دەكان.)<sup>٤</sup>

\*\*بىجانىن:

يەكىك بۇوه لە گوندەكانى نەھاودند.)<sup>٥</sup>

\*\*ئەلزوبەيدىيە:

وەكۆ باسى دەكەن گۈندىيک بۇوه لەنېيو چىا لە نېيان ھەردوو شارى قرمىسىن و مەرج قەلا، لە ھەر يەكىك لەو شارانە نىزىكەي ھەشت فرسەخ (٤٨ كم) دوور بۇوه.)<sup>٦</sup>

\*\*ئازنرى:

١ - ھەمان سەرچاوه، ھەمان لەپەرە.

٢ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٤١١.

٣ - دەلىز: بە عارەبى (دەلە) بە واتاي قەنتەرە دىيىت، ھەمان سەرچاوه، ل ٦٨.

٤ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٢، ل ٢٥٠.

٥ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٤١١.

٦ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٤٦٩.

یه کييک بووه له گونده کانى نه ها وند. (۱)

\*ئازىزخان:

گوندييک بووه له گونده کانى نه ها وند، يه کييک له پياوه گهوره کان خەلکى ئەويّ بووه،  
كە ناوي ئەبو سەعد فەزل كورى عەبدوللا كورى عەلى كورى عومەر كورى عەبدوللا  
كورى يوسفى ئازىزخانى بووه. (۲)

\*كىركان (كىركان)

گوندييک بووه له نيزىك شارى قرمىسىن، ئەو گوندە دوپىشكى زۆر بووه و سالانە  
خەلکىكى زۆرى ئەو گوندە كوشتووه، ئىين فەقىي هەمەدانى دەلىّ هەندى لە<sup>٣</sup>  
پاشاكانى فارس ئەمرييان لەسەر ئەستىرەناس و تەلىسم (بلىناس حەكىم) كرد بچىتە  
ناوچەي دوپىشكەكان، ئەوهىشى كرد، لەو كاتەوە ئەو دوپىشكەكانى خەلکيان دەكوشت  
نه ما. (۳)

\*بندىسيان:

گوندييکى نه ها وند بووه، شەرى نه ها وندى بەناوبانگى تىدا روويداوه. (۴)

\*بىيستون:

گوندييک بووه كەوتۇتە نىوان ھەردوو شارى ھەمەدان و حەلوان، لە يەكەمياندا  
نيزىكەي چوار ھەنگاوا (٤٤ فرسەخ-١٤ كم) دوور بووه، لە شارى قرمىسىنىش ھەشت  
فرسەخ (٤٨ كم) دوور بووه. (۵)

\*تۇرمانقا:

۱ - ھەمان سەرچاوه، ج ۱، ل ۱۳۹.

۲ - ھەمان سەرچاوه، ج ۱، ل ۵۲.

۳ - مختلىر كتاب البلدان، ل ۱۹۷. القزويني، اشار الابladن ل ۴۴.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۴۳۷.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۲، ل ۴۰۵.

یه کيئك بوروه له گوندەكانى ماسبزان، وەکو دەردەکەۋىت ناوه‌كەى بەھۆى ئەو نەخۆشىيە لىيى بوروه ناوئراوه، ھەروھا ئەندىيىشە ئەوه كراوه كە ئاگر لەناو ناخى مەرىزق دايى، لە زىستاندا كاردهكات و لە ھاويندا دەكۈزۈتەوە، ئىين فەقىيە ھەمدانلى شەھىيشى بۆ زىيادەكەت كە ناسراوه بەھۆى شتىيىكى سەرسۈرمان و سەرنجراكىشى لاي خۇيىنەرانى پەرتۈوكەكەى و روزاندۇوە لەسەر حسابى راستىيە كان كە تاي تورمان شتىيىك نەبوروه تەننیا پروسکىيەكى تاي ماھ كوفه نەبىت، كە(ئەلەدەينور) و بەليناسى حەكىم كارى تەليسمىييان تىيدا ئەنجام داوه.<sup>(١)</sup>

#### ﴿رەز﴾:

گوندىيىك بوروه سەر بە شارى ماسبزان و لەنiziيىك شارى بەندىيىن (مەندەلى) بوروه، كە خەلەيفە ئەھەپە ئەلمەھى<sup>(٢)</sup> تىيدا مردووه<sup>(٣)</sup> (١٥٨ - ١٦٩ / ٧٧٤ - ٧٨٥).<sup>(٤)</sup>  
﴿سەرسەخ﴾:

يەكىئك بوروه له گوندەسەرئى كانى بە شارى بندىنچىن و بە خوى بەناوبانگ بوروه.<sup>(٥)</sup>  
﴿دەبالا﴾<sup>(٦)</sup>

يەكىئك بوروه له گوندەكانى ماسبزان لە ناحيەي چيا لە نiziيىك شارى بندىيىن، ياقوقت واباسى دەكەت گوایە گۆرپى خەلەيفە ئەلمەھى دى تىيدا، وەکو دىيارە ئەو بە تەواوى دلىنىا نىيە لەوە، بۆيە دىزى خۇى بۇودەتوھ لە كاتى دىيارى كردنى شوئىنى گۆرپى مەھدى، كە ئەوانىش گوندى رەز و گوندى دەبالا، خەلەيفە ئەھەپە ئەلسەنجد بالله (٥٥٥ - ١١٦٠ / ١١٧٠ - ١١٨٥) سەردانى ئەو گوندە لە سالى (٥٦٤ / ١١٦٨) كردووه، مال و سامانى بەسەر خەلەتكى ئەو گوندەدا دابەشكىردووه.<sup>(٧)</sup>

١ - مختلر كتاب البلدانن ل ١٩٧.

٢ - ياقوقت، معجم البلدان، ج ٤، ل ٤٠٠.

٣ - محمود شاكر، التاريخ الاسلامي، ج ٥، ل ١٣٠.

٤ - ياقوقت، معجم البلدان، ج ٢، ل ٤٣٧.

٥ - دەبالا: وشەيەكى ليىكدرارى كوردىيە بە واتاي دىيى بالا دىت.

٦ - ياقوقت، معجم البلدان، ج ٤، ل ٣٢٨.

مهرت(۱)

گوندیک بووه له نیزیک شاری ئورمیه، وه کو باسی دهکەن گوندیکی گەورە بووه و رەز و بیستانی زۆربووه و خەلکە کەمیشی ئازا و يەکگرتۇو بۇونە.(۲)

\*شەقلد باز (شەقلىۋون)

وھ کو باسی دهکەن گوندیکی خۆش بووه و له بنارى چيا بووه کە درېز بۆتەوە بەسەر ئەربىدا.(۳)

ئەمانە و دەستەيەك لە گوند و دىپەتى دىكەي كوردستان كە بلاوبۇونەتەوە بە ناواچەكەدا كە ياقوت و ولاتناسەكانى دىكە باسيان كردووه، ئەوهى گومانىشى تىدانىيە سەدان گوندى دىكەي كوردستان ھەبۇوه کە ولاتناسەكان ئاماشەيان بۇ نەكردۇن بەھۆى جۆراوجۆرەوە.

دۇوەم: ھۆكارەكانى بىياتنان و لەناوچۈونى مەلبەندە ئاودانى كوردستان:

ئەوهى جىڭەي مەبەست و ئاماش بۆكىدە زاناكانى مۇسلمان گىرىنگىيەكى زۆريان بە مەسىلەت تايىھەت بەشار (شارنىشىنى) و پلان و تىپر و ئەوانە باسيان كردووه داوه، كە ئەمش لايەنېكى زانىارى بابەتە كە بۇوه، زۆريان لەبارە پۆلنېكىرىدىنى پېشەي شار نۇوسىيە، لەبارە هەر شارىك چالاکى جۆراو جۆريان دەستنىشانكىردووه وھ کو كەرتى نىشەجىبۈون و كەرتى كشتوكال و كەرتى پېشەسازى، ھەرودە لەبارە شىۋازى دابەشكەرنى رەگەزى نەتمەوە كان كە تىيدا نىشەجى بۇونە وھ کو لىكۆلىنەوە نوپىيە كان لەژىرناونىشانى (urban- ethnicity) گىرىنگىيان پىداوه، ئەمە سەرەتاي كۆمەللىك دىياردە كە لە ئىستەدا بە دوور و درېزى لېكۆلىنەوە لەبارەوە ئەنعام دەدريت.(۴)

۱ - وشەيەكى كوردىيە لە (مەد) ھەۋە ھاتووه، بە واتاي ئازا، ئەوهش رەنگە بۇ ئازايەتى خەلکە كەي بىگەرىتەوە.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۲۴۳.

۳ - ھەمان سەرچاوه، ج ۵، ل ۱۵۰.

۴ بپوانە: ولید عبدالله المنیس، التفسير الشرعي للتمدن، نشرة البحوث الجغرافية (جامعة الكويت: د/ت) ل ۲۱.

لەنیو ئەو زانیانەی گرینگیان بە شروقەی یاسایی شارنشینى داوه و جەختیان لېکردووەتەوە ئىبن ئەبى رەبیع (لەدایكبوون: ٢٧٢/ك ٨٨٥) و ئەلمادردى (لەداكىبوون: ٤٥/ك ٥٨) و ئىن خەلدون (لەداكىبوون: ٨٠/ك ١٤٥) بۇونە، بەلام ئىرە جىگەئى نېھە ئەپپە ئەپپە كە كان كە تىپپە و بېرىۋە كە كان كە زانیانە لەبارە شارنشینى و پلانى شاربىيەوە پېشىشيان كردوون غايىش بىكەين، بەلام واچاڭتە پېش ئەھە ئەپپە بچىنە نېپپە باسى ھۆكىارەكانى بىنياتنانى شارنشىنىيەوە، وەكۈ پېشەنگى ئەو سېيىانە ئەپپە ئەپپە ئىبن ئەبى رەبیع باسى كردووە كە پېتىستە تىپپىنى ئەو ھەشت مەرجە بىكىت لەوانە:

- ئاواي خواردنەوە تىپپە بىت، هەتا بە ئاسانى خەلکان بتوانن بەبى ئازار بەدەستى بەھىنەن.

- بتوانرى رىگە و شەقامە كانى رىكىخى رەھتا گۇنغاو بىت و بەرتەسک نەبىت.  
- مزگەوت لە ناودەرەستى دروستكراپى بۇ ئەھە لە ھەممو خەلکىيەوە نىزىك بىت.

- بازارەكانى تواناي ئەھەيان ھەبىت كە دانىشتۇرانە كە ئە نىزىكەوە پېداويسىتى خۇيانى لى دابىن بىكەن.

- خىلەكان لەيەكتەر جىابىن كە تىپپە نىشتەجى دەبن، بەلام بە مەرجىڭ دىز بەيەك ولەيەكتەر جىاواز نەبن.

- يەكىن لە نىشتەجى بۇوەكان تواناي ئەھە تىپپابىت كە بوار بە كەسانى دىكە بادات لە تەنېشتىيەوە نىشتەجى بىن.

- شورەيەك بەدەرەيا ھەبىت لە ترسى دوژمنە كانى، چونكە وەك يەك مال حسابى بۆكراوه.

- كەسانى پېشەكار بەپىي پېداويسىتى دانىشتۇرانە كە ئە تىپپە بىت.<sup>(١)</sup>  
ھەر بۇ زانىن لە لاپەرەكانى داھاتوو دەبىنەن سەرچەم ئەو مەرجانە لە شارە كوردىيە دېرىنەكان و شارە نوپىيەسەرە كانى دەممى ئىسلامى ھەبۇونە.

أ - رۆلى سەرچاوه ئاوايىيەكان لە ئاودانكىردنەوە و پلانى ئاودانىدا:

١ - سلوك المالك في تدبیر المالك، تحقيق: ناجي التكريتي (بيروت: ١٩٨١)، ل ١٩٢.

ولاتناسه موسلمانه کان په نجیهیان بۆ راستییه کی بنچینه بی راکیشاوه لە سەرھەلدانی ئاواهداوی و دامەرزاندی کۆمەلگەی نیشته جی بون و فرهانبۇون، کە خۆی لە گرینگى رووبار و جۆگە و سەرچاوه ئاوییه کانی دیکەدا بىنیوەتەوە وەکو کانیاو و بیر کە لە ناوجە شاخاویه کاندا زۆربۇونە، کە ئەوە ھۆکاریتکی سەرەکى بۇوە لە بىنیاتنانی کۆمەلگەی نیشته جی بون و پلانی ئاواهداوی تىدا، لە دواتردا لاتنى كوردىستان لە پىشەودى سەرچەم لاتنانى دىكەوە بۇوە کە لانکەی مەرقاپایەتى بۇوە لە مىۋۇودا، ئەوەش بۆ ئەوە دەگەرپىتەوە کە ئاوازلىيکى گرینگى ھەبۇوە لە کۆمەلگەی نیشته جىبۇوندا، لە پىشەودى ئەوە لاتناسانە ئاماژىيان بۆ ئەو پرسە كردووە، ئەستە خرى و ئىبن حوقەل و مەقدەسى بۇونە.

كورد لە يەك کاتدا پشتى بە رووبار و بېرىش بەستووە، لاتناسه کان لە کاتى باسکەدن لە بارەي شارە كوردىيە کاندا باسى دانىشتۇوانى شارى ھەمدانىيان كردووە کە: (ئاواز و بىستان و كشتوكاللىكى زۆر و بە پىتىيان ھەبۇوە).<sup>(۱)</sup> ھەروەها کانیاوە كانىيان ئاواهەكى زۆر سارد بۇوە و<sup>(۲)</sup> دەينورىيش ئاواز ھەبۇوە.<sup>(۳)</sup> نەھاوهندىش رووبار،<sup>(۴)</sup> لە سەمېرە سەرۋان ئاواز نەنیو مالان و گەرەكە کاندا ھەلقۇلاؤە.<sup>(۵)</sup>

بەلام لە ھەریمى جەزىرە لە بەرئەوەي ئەم ناوجەيە زۆرى چىا بۇوە لە زستاناندا بارانى زۆربۇوە، بۆيە بە ئاواز ژىير زەوى دەولەمەند بۇوە، کانیاوى زۆر بۇوە، لە شارى رەس نېزىيەكى سى سەد کانى ھەبۇوە کە ئاواهەكى زۆر پاك و بىيڭىرد بۇوە، کە ئەوە لە ھىچ لاتىيەكى موسلماناندا بۇونى نەبۇوە.<sup>(۶)</sup> ئىين حوقەل کە باسى جەزىرە ئىين عومەر دەكەت بەوەي کە (خاوند داراستان و ئاویيکى زۆر بۇوە).<sup>(۷)</sup> کە باسى شارى نەسيبىنېش دەكەت کە (دەرچەيەكى ئاواز ھەبۇوە لە چىادا ناسراو بۇوە بە بالوسا، کە ئەوە

۱ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۷. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۰۸.

۲ - المقدسى، المصادر نفسه، ل ۳۰.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۷.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۱۸. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۱۳. المقدسى، المصادر نفسه، ل ۳۰.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۱۱۴.

۶ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لايپەرە.

۷ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۵۳. صورة الأرض، ل ۲۰۲.

ناوچه‌یهک بوروه زورترین روز و باخ و بیستان و کشتوكالی تیدا بوروه، هرودها ناوچه‌یهک  
بوروه خله‌لکیکی زوری تیدا نیشته‌جی بوروه.<sup>(۱)</sup>

بهلام شاره نیزیکه کان له رووباره کان، ئموا له زور سه‌رچاوهی ولاتناسی ئاماژدی بو  
کراوه، وهکو شاری میافارقین که رووباری زور بوروه.<sup>(۲)</sup> هرودها شاری بازاری یه‌کشه‌مه  
له ده‌ورو به‌ری شاری موسل که به‌نه‌نیشت چیا و رووباریکی له نیزیک بوروه.<sup>(۳)</sup> شاری  
شه‌نگالیش خاون رووبار و کانیاویشی زور بوروه.<sup>(۴)</sup>

له‌بهر زوری کانیا و له شاری ئامده، ئموا ئاشیان تیدا دامه‌زراندووه.<sup>(۵)</sup> هرودها  
شاری مه‌عله‌سیا له‌سهر رووبار بوروه.<sup>(۶)</sup> هرودها شاری حه‌سنه‌نیه‌ش.<sup>(۷)</sup> شاری به‌دلیس  
له ئرمینیا ده‌که‌وته نیو که‌ندیکی قولووه که دوو رووباری تیدا هه‌لده‌قولا.<sup>(۸)</sup> له  
دبیلیش رووباریکی به خور همبوو، له خلاطیش رووباریک همبووه، هرودها له  
بارمیه‌ش.<sup>(۹)</sup>

ولاتناسه کان باسی ئاهویان کردووه و سه‌رنجی چۆنیبیه‌تى گەياندنی ئاويان داوه به  
تاپیه‌تى ئاواي خواردنوه بۇ گەرەك و شوینه‌کانی نیشته‌جىبۈون، له رىگەی هەلبەستنى  
جوڭگە که به‌کاریان ھىناوه وهکو له شاری دارا که چەندىن جوڭگەی همبوو (دەگەیشته  
شاره‌کە و له‌سهر زدوي هەلبەسترا بورو، دەچووه نیو مزگەوت و دواتر شۇر دەبۈوه نیو  
کەندیکەوه).<sup>(۱۰)</sup> هەر وهکو له‌بەرگەوه پەرتۈوكى ئىبن حوقەل باس دەکات که شاری  
ماردین ئاواي دەگەياندە دانیشتووانە‌کەمی له رىگەی کانیاویکەوه که به جوڭگە

۱ - صورة الأرض، ل. ۱۹۱.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل. ۲۰۲.

۳ - هەمان سه‌رچاوه، ل. ۱۹۶.

۴ - هەمان سه‌رچاوه، ل. ۱۹۹. المقدسى، المصادر نفسه، ل. ۱۲۴.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل. ۲۰۱.

۶ - المقدسى، المصادر نفسه، ل. ۱۲۳.

۷ - هەمان سه‌رچاوه و هەمان لايپرە.

۸ - هەمان سه‌رچاوه، ل. ۲۸۹.

۹ - هەمان سه‌رچاوه و هەمان لايپرە.

۱۰ - المقدسى، المصادر نفسه، ل. ۱۲۴.

دەگەمیه نزایە شارەکە، هەروەھا كەند و گۆمیان بە کارھینتاوە بۇ كۆكىردىنەوە ئاوى باران، دواى ئەوەى ئەو ئاواه بەشى نەكىردوون لەبەر زىادبوونى ژمارەتى دانىشتۇوان و فەۋانبۇونى شارەكە.)<sup>۱</sup>

هەروەھا ئاواه لەلقولاۋ لە مالەكانى مىيافارقىن و بازارە كەمەوە. )<sup>۲</sup> لە سەمېرە و سېرىوان ئاواه لە گەرەك و مالەكاندا هەلقولاۋ. )<sup>۳</sup> لە بەعشيقا رووبارىيەك ھەبۇ بە ئاواه دەپاستى شارەكەدا دەرۋىشت. )<sup>۴</sup>

زۆر بە كەمى ولاتناسە كان ئامازەيان بە پىيگەي شارىيەك كردووھ لە رووى سەرچاوهى ئاواهە، لەوانەي كە ئامازەيان بۇ نەكىردووھ، ئەستەخى بۇوە كە ئامازەي بە سەرچاوهى ئاواي شارى نەسييەن نەكىردووھ كە لە ناخى چىا دەرچووھ و پىيەن گوتۇوھ بالوسا. )<sup>۵</sup> لە شارى مووسىل (تمنیا ئاواي دېجىلەيان ھەبۇوھ بۇ خواردىنەوە). )<sup>۶</sup> شارى داراش لەسەر ئاوايىكى هەلقولاۋ كاروباريان جى بەجى دەكەد. )<sup>۷</sup> هەروەھا شارى رەئىس ئەلعەين زىاتر لە سىسىد كانياوى ھەبۇوھ، زىاتر لە بىرىيىكى ھەبۇوھ كە پەنجەردى دار و ئاسنى لەسەر بۇوە، )<sup>۸</sup> هەروەھا شارى جەزىرىدى ئىين عومەر (درەخت و ئاواي ھەبۇوھ)، )<sup>۹</sup> ئەمە سەرەرای ئەوەي شارەكانى رۆزئاواي ھەربىمى چىاكان، شارى سېرىوان كانياوى ئاواي ھەلقولاۋى ھەبۇوھ، كە لە نىۋەپاستى شارەكە هەلدىقۇلا ھەتا دەگەيىشته رووبارە گەورەكان، كە لەو ئاواه كشتوكال و گۈنەدەكان و دار و درەخت و بىستانە كان بە درېتايىي رۆز ئاوايان لەبەر دەخواردەوە، هەروەھا يەكىيەك لە سروشتى ئەو كانياوانە لە زستاندا

۱ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل. ۲۰۲.

۲ - صورة الأرض، ل. ۲۰۲.

۳ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۱۱۸.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ۲، ل. ۲۰۹.

۵ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل. ۵۲.

۶ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لابىرە، الشفه: ئاواي خواردىنەوە.

۷ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لابىرە.

۸ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل. ۲۰۰.

۹ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل. ۵۳.

گەرم و لە ھاویناندا سارد بۇون.<sup>۱</sup>) شارى سېيىرەش كانياو و رووبارى تىيدابۇ كە گۈنده كان بۇ خواردنه وو كشتوكالى پشتىيان پى دەبەستا.<sup>۲</sup>) وە كۆ باس دەكەن شارى ھەممەدان كانياو و كەند و رووبارى ھەبۇوه.<sup>۳</sup>) كە لە زستان و ھاویناندا ھەلقولاۋە، كە خەلکە كەن لە ئاوانە خواردو يانەتەوە.<sup>۴</sup>) لە شارى قرمىسىن ئاۋىتكەن ھەبۇوه لە بەرى رۆيىشتۇوه.<sup>۵</sup>) ھەروەھا لە شارى دەينور و<sup>۶</sup>) نەواهندىش رووبارى ھەبۇوه.<sup>۷</sup>) لە وەي پىشە و بۇمان دەردە كەۋىت كە سەرچاوه ئاۋىسيە كان رۆلىكى گىنگىيان بىنىيەوە لە ولاتى كوردستان كە يارمەتى ئەمە داون بېتىھە ھۆى دروستبۇونى يە كەن ئاۋەدانى، ھەر ئەمەش بۇوه كە ولاتناسە مۇسلمانە كان جەختيان لېكىردو دەتەوە.

#### أ - رۆلى فاكتەرى بازركانى:

بازركانىش وەك فاكتەرىيڭ رۆلىكى گىنگ و كارىگەری ھەبۇوه لە بىنياتنانى كۆمەلگەي دانىشتۇراندا، ئەمە شويىنانە كە وتوونەتە سەر رىيگەي بازركانى زۆر بەخېرايى بۇونەتە ناوجەي شارنىشىنى.<sup>۸</sup>) كە ھەندى لە شارانە گەشمەيان كەردووه و بۇونەتە شارى بازركانى لە ئەنجامى ئەمە كە وتوونەتە سەر رىيگەي گواستنە وەي كاروانچىيە كان.

۱ - اليعقوبي، المصادر نفحة، ل ۳۹.

۲ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لاپەرە.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۷. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۳۰۶. اليعقوبي، المصادر نفحة، ل ۴۱.

۴ - اليعقوبي، المصادر نفحة، ل ۱۴.

۵ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لاپەرە.

۶ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۷. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۳۰۷.

۷ - ھەمان سەرچاوه ل ۱۱۸-۲۰۲.

۸ - ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۲۰۲.

ئهگەر شاری حەلوان کەوتىتىه سەر رىگەي (خوراسانى گەورە)ي بازركانى، ئەوا گىرىنگىيەكى گەورەي بەدەستھەيتىاوه، لە كاتىكدا ھەمەدان لە دىارتىرين شارى بازركانى بۇوه لە ھەرىمى چياكاندا.

لە راستىشدا ئەو ھەرىمە بە تايىەتى لاي رۆزھەلاتى بەيەكموه بەستنەوهى نىيۆندى خەلافەي عەباسى و ھەرىمى رۆزھەلاتى بۇوه، كە قافلەي بازركانەكان لە بەغداوه ھاتۇون بۇ خوراسان و بە پىيچەوانەوه، ھەر ئەو رىگەيەش گەيشتۇوه بە (خوراسانى گەورە).<sup>(١)</sup>

لىرەدا مانوهە و رۆزگەری ھەندى لە شارەكانى ھەرىمە كان رەنگە پىيەستن بىت بە پىيگەي جوگرافىيەوه كە كەتوونەته سەر رىگەي بازركانىيەوه.

شارى دەنەيسىر باشتىن نۇونەيە لە بەدىارخىستنى رۆزلى بازركانى لە پىيشكەوتن و گەشەكىدنى بەشاربۇوندا، كە ئەو شارە يەكىن بۇوه لە شارەكانى ھەرىمى جەزىريە فوراتى، كە ولاتناسانى سەددەي چوارەمى كۆچى باسېيان نەكىدووه، بىگە باسى دوورودرىزى ئەو شارە بۇ لەبرگەرەوە پەرتۈوكى ئىين حوقەل لە سالى (١١٣٩/٥ك) گەيشتۇوهتە ئىمە، كە ئاماژە بەو شارە دەكەت لە دووتۇي باسکەرنى شارى قەلائى ماردىنمەوه، لە خوارەوە بىبابانىك ھەبۇوه بەلاي قىبلەيەوه كە چوار فرسەخ يان كەمتر لىيەوه دور بۇوه، ناوجەيەك بۇوه ناسراوه بە بازارى دەنەيسىر، پىش ئەوه گوند بۇوه، كە خەلڭ ھەمۇ رۆزى لەو بىبابانەدا كۆبۈنەتەوه بۇ كەپىن و فرۇشتىن، كە ئەمە واى كردووه كەسانى دىكە لە ناوجە جىاجىاكان كېش بکات و، خەلکان لە ھەمۇ شوينە كەوه بۇى ھاتۇون لەويىدا نېشتەجى بۇونە و، ئەمەش بۇتە هوى بەرزبۇونەوه و<sup>(٢)</sup> بۇتە جىيگەي دلىيابىي.<sup>(٣)</sup>

لە دەقەدا ئەوەمان بۇ دەردەكەويىت كە ئەوه گوندىيىكى بچۈرك بۇوه، بەلام بەرەبەرە بۇتە بازارىيىكى ھەفتەيى لە رۆزى يەكشەمەي ھەمۇ ھەفتەيەك، دواتر گەشەي كردووه و بۇتە شارىيىكى ئاوهدا كە لە دواتردا بۇتە گەورەتىرين شارى ئىسلامى، بۇ دلىيابۇن لەو

١ - بپوانە: قحطان عبد الستار المدىشى، طريق خراسان، مجله كلية الاداب (جامعة البلقة: ١٩٩١) العدد الشانى والعشرون، ل. ٩.

٢ - الالبىء، رسوم دار الخلافة، ل. ٢١.

٣ - صورة الأرض، ل. ٢٠٢.

قەلەمبازانەی خىرای شارنشىنى كە ئەمۇ ناوجەيە بەخۆيەوەي بىنیوھ، ھۆكارەكەي پىوهندىي بە رېگەدى گواستنەوەي دەشتايى رېگەدى بازركانىيەوە بۇوە كە پىيىدا تىپەرىبۇوە، دەتوانىن ئەۋوش لە باسىكى ياقوت ھەلبەتىنجىن كە باسى شارۆكەيمەك دەكەت كە دەلى: (شارۆكەيەكى گەورە و بەناوبانگ بۇوە لە ناحيەكانى جەزىرە لە نىزىك ماردىن كە نىتوانىيان فرسەخىك بۇوە، كە ناويكى دىكەي ھەبۇوە كە پىيىان گۇتۇوھ (قۆچ حەسار) من لە گەنجىيەتىدا ئەم شاردم بىنیوھ، سەردەتا گوندىك بۇوە، دواي سى سال بىنیومەتهو ببۇوە شارىك كە گەورەيەكى لە رادەبەدەر بۇو، خەلگىكى زۇرى لىنىشته جى ببۇو، بازارەكانى گەورەبۇو، ھېچ رووبارىكى تىدا نەبۇو، بىگە بۇ ئاوى خواردنەوە پشتىيان بە ئاوى يېرى قولۇ دەبەست، كە ئاوهەكەي شىرىن و خاكەكەي گەرم و ھەواكەي تەندروست بۇو.)

ئەوەي بەراوردىك بکات لە نىوان پەسنه كانى لەبرگەرەوەي پەرتۇوکى شىيەوەي زەھى و پەسنه كانى ياقوت ئەلمەمەوي، ھەستىدەكەت جۆرە پىكچۈرنىيەكى رۇون و ئاشكرا لە چەندىن رۇوەدە ھەمەيە، لە پىشەكىدا بابەتەكان دەگەرپىتەوە بۇ ماۋەيدەك كە زۇر لەيەكتىرييەوە نىزىكە، سەرداھەكانى ھەر يەك لەمانە بۇ شۇينەكان و ناوجەكان ئەۋانىش لەيەكتىرييەوە نىزىكە كە دەگەرپىتەوە بۇ ناوهەرەستى سەددە شەشەمى كۆچى، دەيىسەر لە گوندىكى بچۈركەوە گەشەي كرد راستەو خۇ بۇ شارىكى گەورە، بىڭۈمان لە رەگ و رىشەوە زۇر بە خىرایي بىنەما شارستانىيەكانى تىدا دامەزرا.

## ب- رۆلى فاكتەرى ئاۋ و ھەوا:

ئەوەي واي كرد گۈينىگى ولاٽى كوردستان ھەر لەسەردەمىي پىش ئىسلام لە رۇوى ئاۋەدانى و گەشت و گۈزارىي باش و لەبار بىت، بارودخى كەشۈرەواكەي يارمەتىدەرى بۇو كە ئەمەمە پىشكەدارىيەكى كاراى ھەبۇو شانبەشانى زۇرى سەرچاۋەي ئاۋ و جوانى سروشتەكەي لە ناوجەكەدا، كە ئەمەش واي كردىبۇو ناوجەكەي لە باخچەيەكى سەرنىج راکىش بچىت و دلەكان بۇخۇي كىش بکات، ھەر ئەمەش واي كردىبۇو سەرنىجى

ولاتناسان و گهريده كان رابكىشيت و، به شيوهی دهقى ثههبي جوان که لهناخياندا  
ههـلـقولـاـبـوـ لـهـ نـوـسـيـنـهـ كـانـيـانـداـ رـهـنـگـبـدـاـتـهـ وـهـ.

وهـکـوـ باـسـ دـهـکـهـنـ پـاشـايـ فـارـسـهـ کـانـ (ـثـهـلـهـ کـاسـرـهـ)ـ لـهـ چـيـاـکـانـ نـاـوـچـهـيـهـ کـيـ ـگـوزـاريـ  
دـروـسـتـكـرـدـبـوـ لـهـبـهـرـ خـوشـيـ ئـاوـ وـ هـهـواـكـهـيـ وـ خـوـپـارـسـتـنـيـ لـهـ باـيـ ـژـهـراـوـيـ عـيـرـاقـ وـ ئـاوـهـ  
ـگـهـرمـهـ کـهـيـ وـ زـۆـرـيـ مـيـشـ وـ مـهـگـزـهـ کـهـيـهـ وـهـ،ـ لـهـوـ بـارـهـيـوـهـ ثـهـبـيـ دـهـلـفـ دـهـلـيـتـ:  
وانـىـ اـمـرـوـ كـسـرـوـيـ الـفـعـالـ اـصـيـفـ الـجـبـالـ واـشـتـوـ الـعـرـاقـ(ـ¹ـ)  
ـهـهـرـوـهـاـ دـهـلـيـتـ:

اصيف العراق واشتوا الجبالا	الم ترنى حين حال الزمان
حنانيك حالا ازالتك حالا	سوم الصيف وبرد الشتاء
فان الخطوب تذل الرجالا	فصبرا على حد لنبات

سـهـبارـهـتـ بـهـ بـنـيـاتـنـانـيـ شـارـىـ قـرـمـيـسـينـ (ـكـرـمـانـشـاـ)ـ ئـيـنـ فـقـيـيـ هـهـمـهـدانـيـ باـسـ  
دـهـکـاتـ کـهـ پـاشـايـ سـاسـانـيـيـهـ کـانـ (ـقـوـيـادـ کـورـيـ فـهـيرـزـ)ـ تـهـماـشـاـيـ وـلـاتـهـ کـهـيـ کـرـدـ هـيـجـ  
ـشـوـيـنـيـيـکـيـ نـهـبـيـنـيـهـ وـهـ لـهـ نـيـوـانـ شـارـهـ کـانـيـ وـهـکـوـ مـهـدـائـنـ وـ بـهـلـخـ کـهـ ئـاوـ وـ هـهـواـکـهـيـ پـاـكـ وـ  
ـبـيـگـهـرـدـ بـيـتـ لـهـ شـارـىـ قـرـمـيـسـينـ زـيـاتـرـ،ـ بـؤـيـهـ ئـهـوـ شـوـيـنـيـهـ هـهـلـبـزـارـدـ بـوـ ئـهـوـهـيـ تـيـيـداـ  
ـنـيـشـتـهـ جـيـ بـيـتـ(ـ²ـ)

ـهـهـرـوـهـاـ باـسـيـ هـهـرـدوـوـ شـارـىـ سـهـمـيـرـهـ وـ سـيـروـانـ دـهـکـاتـ کـهـ هـهـرـدوـوـکـيـانـ پـاـكـ  
ـبـوـونـهـ(ـ³ـ)ـ ئـهـمـهـ سـهـرـدـرـايـ ئـهـوـهـيـ پـيـوـهـنـديـيـ بـهـ شـارـهـ کـانـيـ جـهـزـيـرـهـوـهـ هـهـيـهـ کـهـ شـاعـيـرانـ  
ـگـورـانـيـيـانـ پـيـداـ هـهـلـگـوـتـوـوـهـ وـ لـهـ بـهـغـدـايـانـ خـوـشـتـرـ بـيـنـيـوـهـ وـ،ـ وـهـکـوـ شـوـيـنـيـيـکـيـ کـهـشـتـيـارـيـ  
ـبـاسـيـانـ کـرـدـوـوـهـ کـهـ لـهـوـ دـوـوـ دـيـرـهـ شـيـعـرـهـداـ بـاسـيـانـ کـرـدـوـوـهـ:

١ - ابن الفقيه الحمداني، المصادر النفس، لـ ٢١٥-٢١٦. ياقوت، معجم البلدان، جـ ٣، لـ ٢٧.

٢ - مختصر كتاب البلدان، لـ ١٩٥. ياقوت، معجم البلدان، جـ ٧، لـ ٥٨.

٣ - الاصطخري، المسالك والممالك، لـ ١١٨.

بقدی و بازیدی مصیف و مربع  
وبغداد ما بغداد اما ترابها

وعشب بیاکی السلسیل برود  
فحی واما بردها فشید(۱)

ههروهها باسی شاری حهديسهیان کردووه که کهوتته سه روبواری دیجه له رووی  
رۆژهه لاتییهوه بهوهی که زۆر پاک و جوان بووه، ئیبن حقوقمل باس دهکات: له دهورو بهرهی  
نهسیبین چهندین دیار و فروشی و باخچهی جوان ههبووه، که شوینی ئاهه نگ و خوشی  
بووه، ئه و شاره يه کیک بووه له شاره کانی جه زیره و زورترین باخچه و شوینی سهوزایی  
لیبوروه(۲)

بەلام شاری رەشس ئەلەعەین کانیاوی زۆری ههبووه، که ئاوه کەی زۆر پاک بووه و هەر  
ھەموویان رزاونەتە يەك سەرچاوه و بە ھەموویان روبواری (خابورو) یان پىکھەیناوه، له  
بەناوبانگتىرين لەو کانیاوانە، کانی ئالاس و سەرئ کانی و کانی رەياحیه و کانی ھاشمی  
و چەندانی دىكە بۇون، دەگىپنەوە خەلیفە متەوكل (٢٤٧-٢٢٣/٨٤٦-٨٦١) ھەزار  
درەھەمی تىدا بلاوكىردووه تەوه، خەلکى شاری مەدىنەی تىدا دابەزاند، دىتىيانەوه  
لەبەرئەوهی ئاوه کەی زۆر پاک و بىتگەرد بۇو، ھيچ يەكیک له و درەھەمانە بىز نەبوو، واتە  
لەگەل ئەوهی ئەو کانیاوه زۆر قوول بۇو کە نىزىكەی دە بال قوول دەبۇو، بەلام زۆر بە  
ئاسانى لەسەرەوە را بىنى کانیاوه کە دىياربووه، لەبەرئەوهی ئاوه کەی زۆر بىتگەرد بۇو،  
ياقوت له ئەجەدی كورپى تەبىي سەرخەسى دەگىپتەوه کە خەلیفە متەوكل لەسەر  
يەكیک له کانیاوه کان کە ناویان بە زاھرى بىردووه، كوشكىكى دروستكىردووه، هەروهها  
بەلمى بچووكى له ئاوى کانی زاھرى بە كارھەیناوه هەتا ئاوى کانی ھاشمی، کە خەلکى  
سوارى ئەو بەلەمانە بۇونە بۆ گەيشتن بە بىستانە کانیان، بەلام ياقوت دەلى ئەو حالەتە  
لەسەرەمە مندا بۇونى نەبووه(۳)

بەلام سەبارەت بە نەمانى رۆلى ئەو شارانە و كزبۇونى كاروبارىيان و ئەو ھۆكاريانەي  
بۇونە ھۆي ئەو لەناوچوونە، کە ھەندىك لە ولاتناسە كان پەيان پى بىردووه، دەيگىپنەوه

۱ - ابن خداذبة، المصادر نفسة، ل. ۸۶. ياقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۲۵۶.

۲ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۵۳.

۳ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۸۰.

بۇ ئەنجامى ئەو گۆرانىكارىيىنە لە شويىنە كە يان گۆرانى رىيگەي بازركانىيىه كان يان  
ھۆكاري سىياسى و چەندانى دىيکە بۇوه.(١)

ئىين حقوقى له نېيۇ سەرجمەم ولا تناسە كان پىيىگەي يە كەمى گىرتووه لە دەستنىشان كىردىنى  
ئەو حالەتانە، كە تىيىدا باسى كارىگەربۇونى چەند شارىيىكى جەزىرە و لاوازبۇونى كاريان  
دەكەت بەھۆي چەند ھۆكارييىكى دۈزمنىكارانە و كە حەمدانىيىه كان كردوپىانەتە  
سەريان،(٢) بە ھاواكارى رۆمەكان و ئەوش بۆتە ھۆي پەرىشان بۇونى خەلکە كەبىي و  
ۋىرانبۇونى ولا تەكەيان، يە كىيىك لەو شارانە نەسيبىن و كفتروتا و دارا و رەئىس ئەلەھىن و  
جەزىرەي ئىبن عومەر و، ھەروھا مىفارقىن و ئەرزىن كە ھىچ شتىيىكى بەسەر  
نەماۋەتەوە (ئەوھى ھەبىووه بىردوپىانە و درەختە كان و كشتوكالىيان بىرىپەتەوە ھەتا بۆتە  
بىابانىيىكى چۆل و ھۆل و ھىچ شتىيىكى تىيىدا نەماۋەتەوە). (٣)

ھەروھا شەپى سەجال لە نېوان موسىلمانە كان و رۆمەكان ھەلھاتنى ھەندىيەك لە  
دەسەلەتدارانى موسىلمان لەو ناوجانە، بۇوه ھۆي لەناوچوون و نەمانى رۆللى ھەندىيەك لەو  
شارانەي وەك جەزىرە و ئامەد و شار و شارۆكە كانى لە كۆشك و كىيلگە كانى (ھەر  
ھەموپىان لەناوچوون بەھۆي لاوازبۇونىيان و زالىبۇونى دۈزمنە كان بەسەرياندا و كەمى  
دادەرس و زۆرى پىلانە كان، شتىيىك نەمايىھو بۇ موسىلمانە كان وەك بەرىبەست، لايەكى  
شورەكەيىشى نەبووه ھۆي قەددەخە كردن، ھەرچەند شۇورەكە سوودى ھەبۇوايە، ئەوا  
پىاوه كان و چەكە كانىيان دەكۆران بە چەكدارىيىكى دىيکە). (٤)

لە بەرگەرەوەي پەرتۇووکى شىيەوەي زەوي و باس دەكەت كە لە سالى (١١٣٩/٥٣٤) ز  
چۆتە شارى ئامەد ھىچ شتىيىكى تىيىدا نەبووه تەبىيا چەند پاشماوەيە كى ژيان نەبىت، ديارە  
زولىم و ستهمى دەسەلەتدارە كانى دەرھەق بە دانىشتۇرانە كەھى ببۇوه ھۆي (پەرش و  
بلاوى ھاونىشىتمانىيە كانى و، دووركەوتىنەوە لە خزم و خىش و براكانىيان، خانووه كانىيان

١ - سەبارەت بە نەمان و وىرانبۇونى شارە كان بىوانە: احمد علی اساعىل، دراسات في المغرافية المدن  
(القاهرة: ١٩٨٥) ل. ٣٥. بكم.

٢ - بىوانە: فيليل السامر، الدولة الحمدانية في المولل وحلب، (بغداد: ١٩٧٠).

٣ - صورة الأرض، ل. ١٩٢.

٤ - ابن حوقل، المصادر نفسه. ل. ٢٣.

ههمووی کاول ببوو، شوینهواری نه مابوو، بازاره که يشى شتىكى ئاوه دانى لىينه مابووه.<sup>(۱)</sup>

بەلام دواي دەست بىسىردا گىرنى شاره كە لە لايەن پاشاي دادپەر و دەر ئەبىي عەبدۇل مەممەد كۈرى قەره ئەرسەلان ئەرتەقى (۱۱۷۴-۵۸۱) مەنۇھىر (۱۱۸۳-۵۷۹) بارودۇخە كە گۆپر، دوبارە زيان بۇ ئەو ناوجەيە گەپايەوە و ئاوه دانى كەردنەوە دەستى پېتىرىدە.<sup>(۲)</sup>

لەوەي پېشەوە دەردە كە وىت كە فاكىتەرى سىياسى كارىگەرى بەسەر ئاوه دانى و سەقامگىرى هەبۈوه، ئەو بەراوردى كەنەي حالەتى شارى ئامەد لە دوو سەردەمى جياوازدا واتاي ئەوەيە كە نۇرسەر بە شىۋىدە كى قولۇ دركى بە كارىگەرى ھۆكارەكان كەردى دووه لە رwooى نەريىنى و ئەرىننېيەوە بەسەر ناوجە ئاوه دانە كاندا.

لە بەرئەوەي جەزىرە نىيۇندى كۆبۈونەوە و نىشتە جىبۈونى خەوارجە كان بۈوه، بۆيە ئەوان لەو شوينانەدا نىشتە جىي بۈونە، كە قايىم و قولۇ و قەلابۇوه، لەو شوينانەش رwooپەرپۇوي بەرژەندىيە كانى دەسەلات بۈونەتەوە، چونكە رىڭى كاروانچىيە بازىرگانە كانيان گىرتۇوه و، ئەوەش كارىگەرى نەرىننەي بەسەر شارى جەزىرەوە بۈوه لە رwooى ئابۇورى و كۆمەللايەتىيەوە، بۇ نۇونە جەزىرە ئىيىن عومەر كە (لەسەر لىيوارى شەپ بۈوه لە نىيۇان ترس و تکا، بازىرگانىيە كى ھەمىشەيى تىيدا بۈوه، ئەگەر دەسەلاتى ئەھرىپەنە كان و خەوارجە كان رايان نەكىشىپايت بۇ نىيۇ پېتىكەنانە كان).<sup>(۳)</sup>

ھەرەها شلە ئازى بازىدۇخى نىيۇخۇپى ھەندى لە شارە كان و ناكۆكى و مىملانى و پېتىكەنانى نىيۇان رۆلە كانى شارە كە يەكىن بۈوه لەو ھۆكارانە بۇتە ھۆپى بىيىزى و وېران بۈونى شارە كە، وەكۇ بازىدۇخى شارى سن كە دەكەوتە رۆزئاتاوابى رووبارى دېجىلە لە سىنورى چىياتى بارما (حەمرىن) كە (شۇورەيە كى لەسەر بۇو، زۆربەي رووخابۇو لەنلىق).

۱ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە.

۲ - ديارە ئەو بە رەزامەندى سولتان سەلاحدىن شەيپۇي بۈوه دواي ئەرتەقىيە كان دانيان بە دەسەلاتى سەلاحدىن ناوه. ستانلى لىن بول، الدول الاسلامية، ترجمة محمد احمد دهمان (دمشق. د/ات) ق، ۱، ل ۳۵۱.

۳ - ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۲۰۲.

۴ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە.

خەلکە کەیشى شەر و شۆر پەيدابۇوه و بۆتە هوئى نانمۇھى رق و كىنە، ئەويش زۆر دوور نەبۇوه لە وېرانكارى).<sup>(١)</sup>

ھەر وەكۇ ئەھىدى روويداوه لە نىوان دوو رووبارەكە (كە ناوجەكە دىيارەيەكى تىيدابۇوه، خەلکە کەیشى هەتا سەردەمەيىكى زۇو لە بەرژەندىيىان بۇوه، بەلام كاتى ئەو شتە لە سەرىيان زۆر كەوتۇوه، بۆتە هوئى نانمۇھى دووبەرەكى و فتنە، بۆيە ناوجەكەيان وەكۇ شوينىيەكى وشك و بى ئاوى ليھاتۇوه و ئاۋەدانى تىدا نەماوه). بەلام كاتى زستانى بەسەر چۈوه كوردە ھەزەبانىيەكان ھاتۇونە و لە وەرزى ھاوين ئاۋەدانىان كردووتهوه).<sup>(٢)</sup>

ئەگەر گۆپانى بارودۇخ لە شارىكدا روويىاتى و بۇوييىتە هوئى نەمانى رۆلەكەي، ئەوا دەگەرپىتەوە بۆ دەستبەسەردا گەرتىنى لە لايمەن ھەندى لە رەگەزەكانى كۆچەيەكان (بەدو)، وەكۇ لە دەقىيەكى ئىبن حوقەل بەدياردەكەۋىت كە باسى دەكتە، ھەندى لە كوردە كۆچەرييەكان (بەدو) كاتى دەستييان گرت بەسەر شارى (ئىبەھەر) كە يەكىك بۇوه لە شارەكانى رەبىي و ناخىيەكانى دەيلەم، ئەمە بە شىۋەيەكى نەريىنى بەسەر شارەكەدا شكايدە، (كە ھەركىز گەورەيى بۆ نەگەرپايەوە) وەكۇ ھەبىي، ھەمان شت جىنبەجى دەبىت بەسەر شارى جوندىسابور كە شارۆكەيەكى ئاۋەدان و گەورە بۇوه، بەلام دواي ئەھىدى كوردەكان لە سەددە چوارەمى كۆچى دەستييان بەسەردا گەرتۇوه بارودۇخەكەي گۆپاوه).<sup>(٣)</sup>

### سېيىھەم: نىشانەي ئاۋەدانى شارە گوردىيەكان:

ولاتناسە موسىلماñەكان جەختيان لە خەسلەتەكانى شارەكان كردووتهوه و نىشەكانىيان بەديارخستۇوه، كە ناكىرىت بەبى ئەمانە وەكۇ شار ھەزەمار بىكىيەن، لە گەينىڭتىن ئەو نىشانانە لە زۆربەياندا ئاۋەدانىيە.

١ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ٢٠٣.

٢ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ٣١٣.

٣ - ھەمان سەرچاواو ھەمان لەپەرە.

وه کو تیبینی ده کریت ئهو ولاتناسانه زوربیه شاره کوردیه کان که ئهوانه که و توونه ته هریمه جیا جیا کان، خاودن قهلاو قوله بونه، زوربیان شوروه و قهلايان هببوده به تاییه تی هندی کیان پیداویستی بدرگریان هببوده بؤ ئهو بارودزخه باوهی که شاره کان تیبیدا ژیاون له رووی شهپر و ململانی که پیویستی کردووه هندی شت دروست بکریت بؤ دابینکردنی گیانی بهرگری لهو خەلکانه لهو ناوچانانهدا ژیاون.

### أ - قهلاو قوله و شوروه کان:

قوله بریتیبیه له بینایه کی بتهو له شوینیکی ستراتیژی بنیات دهنریت له سه رینگه دوزمن، رهنگه قوله یه ک گەشە بکات بؤ شاریک، بینا کردنی قوله رهنگه له ناوەرپاستی شاردا بنیات بزریت، لهو کاته ئهو شاره دهیتیه شاریکی پاشابی، ئهو کاته بؤ ئهونه بینا ده کریت تاکو پاشا و دارود دسته کمی لهو شوینهدا نیشته جی بین، رهنگه قوله ته نیا شوینیکی جەنگی بیت و کۆگە یه ک بیت بؤ چەک و تەقەمەنی.<sup>(۱)</sup>  
بەلام قهلا لە زوربیه جاره کاندا پینگە یه کی گرینگى ده بیت له شاره کەدا، بۆیه بنیات دهنریت تاکو پاشا یان دەسە لە تداری شاره کە له کاتی توندو تیزیه کان پەنای بؤ ببات.<sup>(۲)</sup>  
زورکەس جیاوازی له نیوان سەربازگە و قوله و قهلا دەکمن، سەربازگە ته نیا دیواریکی قاییه له کاتی جەنگ و هیرشا خەلکی ناوچە کە پەنای بؤ دەبەن. له کاتی کدا قوله شوینیکی قاییه گونجاوە رهنگه له شیوه شاریک بیت و چەند قوله یه کی دیکە سەر بەو بن، بەلام ئەگەر قولە کە فرەنبوو ئهو کاته دهیتە (قهلایه کی کۆن)، واتە قولە یه کی گەورە و شاریکی گەورە له هەمان کاتندا.<sup>(۳)</sup>

لە بەرئەوەی زوربی دانیشتووانی کورد کە و توونه ته ناوچەی شاخاویه و، بۆیه بلا بوبونه وەی قهلاو قولە به شیوه یه کی زۆر بەرچاو دەکەویت، بینگومان ئەوەش دەگەریتەو بؤ سەردەمیکی دیزین، ئەوەی شایەنی ئاماژە بۆکردنە خاودنی پەرتووکی فەھرەست، باسی ناویشانی پەرتووکی مەدانی دەکات کە هەلگری ناویشانی (قهلاو

۱ - شاکر ماطفی، المدن في الإسلام، (الکویت: ۱۹۸۸) ج ۱، ل ۴۵.

۲ - شاکر ماطفی، المصادر نفسة، ل ۲۰۳.

۳ - جمال حمدان، المصادر نفسة، ل ۴۱.

کورده‌کان)ی هەلگرتووه.<sup>(۱)</sup> ئەوەش جەختکرنەوەیه له پىوهندىي توندوتۆلى نىّوان ئەو دووانە له لايىك و، زۇرى ژمارەدى قەللاًکان كە كورده‌کان بىنایايان كردۇوه بۇ ئەوهى بېيىتە بېرىھەست لەبەردەم مەترىسييەكان له لايىكى دىكەوه.

ئەوهى رۇون و ئاشكرايە ئەو بارودۇخە سىاسىيەنى باو بۇوه ئەو مىملەننەيەنى له نىّوان سەرجەم ھىزەكەندا ھەبۇوه بە تايىيەتى گەورەكان، واتە له نىّوان دەولەتى ساسانى و دەولەتى بىزەنتى و، دواتر له گەل دەولەتى ئىسلامى، ئەمەش چەندان شەپى لىيکەوتەوه، ناوجەكانى دانىشتۇرانى كورد بۇو بۇو بە شانۇرى رووبەر ووبۇونەوهى جەنگ، لېرەوه ھەر نارەزاپىك و ھەر ھەولېك بىدرايە له لايىن مىرە كورده‌کانەوه كارىيەكى پىويىست بۇو، ئەمە سەرەپاي ئەوهى ئەو ناكۆكىيە ناوخۆيىانە نىّوان ھىزە ھەرىمەيە كان لە چوارچىۋە دەولەتى ئىسلامىدا بە تايىيەتى لەسەردەمى عەباسىيەكاندا پىويىستى بە دروستكىرىنى قەللاًى قايم ھەبۇوه بۇ پارىزكاريىكىرىن لەسەرەپ خۆيان كە له دىئر زەمانەوه كورد ھەولى بۇ داوه.

دەسەلەتدار و مىرەكانى ناوجەكە ھەمىشە شارەكانىيان بە شۇورەي بلند و دەرگەي قايم و باش بىنيات دەنا، بە تەنىشت ئەو شۇورانەشەوه سەنگەرى قولىيان ھەلددەكەند، ھەموو ئەمانەش بە مەبەستى بېرىھەست دروستكىرىن بۇو لەبەردەم دوژمن تاكو نەگاتە نىّيو شارەكانىيان.

ھەمىشە بىنياتنانى قەللاًکان له شوينى قايم و زۇر بەرز بىنيات دەنا، بە شىيەپەك كە زۇر بە زەجمەت دوژمن دەيتۇانى بىگاتى، ھەلېۋاردى شوينەكە گەرينگى تايىيەتى خۆى ھەبۇو سەبارەت بە بەرگرى كىرىن لە شارەكە، گەرينگىش ئەوەبۇو شوينكە گۈجاو بىيەت بۇ بەرگرى و پاراستىنى شارەكە، ھەرچەند شوينەكە يىشى دور بوايە، وەكو قەللاًى چىاي ماردىن بۇ نۇونە، لە شوينېك بۇ زۇر بە زەجمەت دەتوانرا دوژمن بىگاتى، وەكو ئەستەخىرى باسى دەكات بەرزى چىاكە لە رووى زۇرى بۇ لووتكەكە نىزىكە دوو فرسەخ (۱۲ کم) دەبۇو، ئەوهش زىيادەرەپىي تىيدايه.

قايمى قەللاً گەرينگى زۇرى ھەبۇو، ھەندى جار والى ئەو شوينە وەكو بارەگايەك ھەلددەبىزارد، وەكو قەللاًى جەرزەقىيل لە زۆزان.<sup>(۲)</sup>

۱ - ابن النديم، ل ۱۰۳، له بەدەختى ئەو پەرتۇوكە ون بۇوه.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۸۸.

وهکو باس دهکن قولهی بهرگئی یهکیک بوروه له نیشانه سهره کییه کانی شاری تیسلامی، بگره زوربهی ئهو شارانه بنیاتنراون وهکو سهربازگه و قهلا لەسەردەمى دەستبەسەرداگرتنى تیسلامی.)<sup>۱</sup>

رەنگە هەندىيکيان لهو سەردەمانە پېش تیسلامدا بنیاتنراين، وهکو ولاتناسەكان به دېرىن باسى دەكەن و ئامازە به بنیاتنانە كەدى دەكەن.)<sup>۲</sup>

مەقدەسى لە پېشەودى ولاتناسە كانى سەددى حەوتەمى كۆچى / دەيەمى مىلادى ناوى دىت، كە زۆر گرینگى به شار و شارۆكە كانى كورد داوه، لەكەل ئامازە كردن بۆ ئەو كەرسەستانە تىيىدا بهكاريان هيئناوه له باسکەرنى شارە كانى چيا كان كە سەر بە هەريئىمى جەزىيرە بۇونە بەھەدی كە قەلای زۆر قايىي تىيدابۇوه.)<sup>۳</sup> لەبارەي قولەي كىفە دەلىت (قەلایەكى قايىي تىيىدا بۇوه) )<sup>۴</sup> لە نىزىك ئەو قەلایە، قولەي تالىب ھەبۇوه كە كوردى جوبى تىيىدا نىشته جى بۇونە، كە قەرە ئەرسەلان كورپى داود كورى نوعuman خاۋەننى قولەي كىفای بەسەردا زال بۇوه له دواى سالى (۱۱۶۰ك/۵۶۰) ئامەدەيش (شارىكى قايىم بۇوه) )<sup>۵</sup> كە له (بەردى كەلەگا) )<sup>۶</sup> دروستكراوه، كە حەسەن دەبىل بە (خوش و قايىم) باسى دەكەت.)<sup>۷</sup>

سەبارەت بە شارى ئورمەيە ئامازە بۆ قەلَا ئاۋەدانە كەدى دەكەن كە قولەي ھەبۇوه.)<sup>۸</sup>  
بەلام قەلای سەرماركى كە وتوتە نىيوان تەلىيس و شارى خەلاتەوه وەكە ياقوت باسى

۱ - احمد على اسماعيل، المصادر النفسية، ل. ۶۷.

۲ - بپرانە: ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۳۹-ج ۵، ل ۳۶. بكم.

۳ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە.

۴ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە. ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۵۳.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۵۳.

۶ - المقدسى، المصادر النفسية، ل. ۱۲۴.

۷ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۸۹.

۸ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە.

۹ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە. الفزويني، اثار البلاد، ل ۲۹۳-۲۹۴.

دهکات بهوهی که زور بهناوبانگ بوروه،<sup>(۱)</sup> قهلای ثانی که قهلایه کی قایم بوروه کهوتته شاریکمهوه له نیوان خملات و کنجهوه.<sup>(۲)</sup>

یاقوت یه که مین که سایتیک بوروه گرینگیه کی زوری به باهه تی قهلا و قوله کان داوه، زور لهو قهلا و قولانه پهسن دهکات، دواتر زانیاری له بارهی چنهنده قایم بوروه و چ روزلیکی بینیوه له میژودا، همروهها باسی چونیهه تی بلاوبوونه وهی ثمهو قهلا یانه دهکات، که خاکی جهزیره و دهه روبه ری مووسن بلاوبوونه تهوه، همرو بز نهونه باسی مهرجی مووسن دهکات که ناسراوه به مهرجی عوییدن له لای رپژهه لاتیهوه (ناوچه یه که هه بوروه له نیوان چیاکان و له دوزلیکی قوللدا که وده کو گهه ریک وابوروه، مروج و گوندی تیدا بوروه، ویلا یه تیکی خوش و فرهوان بوروه به سهه چیاکانیشهه و قهلا هه بوروه.<sup>(۳)</sup>)

له ئین ئه سیر ده گیرنهوه که ناوچهی زۆزان له جهزیره قهلای زوری هه بوروه و زوریش قایم بونه (همه همووشیان هی کوردستانی به شنه وی و به خیته بونه).<sup>(۴)</sup> لهو قهلا و قولانه که یاقوت باسیان دهکات:

- قهلای خوشب: یاقوت لهوه زیاتر باسی ناکات که یه کیک بوروه له قهلا کانی زۆزان.<sup>(۵)</sup>

- نیروهه: یه کیک بوروه له قهلا کانی ناوچهی زۆزان که سهه به مووسن بوروه.<sup>(۶)</sup>

- بدرخو: قهلا یه که بوروه له قهلا کانی ناوچهی زۆزان سهه به مووسن.<sup>(۷)</sup>

- باز: بازی سور قهلا یه که بوروه له ناوچهی زۆزان که هی کوردستانی بهختی بوروه.<sup>(۸)</sup>

- باخوحا: قهلا یه که بوروه له ناوچهی زۆزان سهه به مووسن.<sup>(۹)</sup>

۱ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۴۲.

۲ - هه مان سهه چاوه، ج ۱، ل ۵۸.

۳ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۲۴۴.

۴ - هه مان سهه چاوه، ج ۴، ل ۴۸۸. همروهها بروانه: ابن الاثير، المصادر نفسه بکه.

۵ - هه مان سهه چاوه، ج ۳، ل ۲۶۱.

۶ - هه مان سهه چاوه، ج ۸، ل ۴۲۲.

۷ - هه مان سهه چاوه، ج ۲، ل ۲۹۷.

۸ - هه مان سهه چاوه، ج ۲، ل ۲۵۶.

- بهشیر: قهلایه کی کوردستانی بهشنهوهی بورو له ناوچهی زۆزان. (٣)
- ئەتیل: يەکیاک بورو له قهلا ناسراوه کانی کوردستانی بهختی له ناوچهی زۆزان. (٤)

- ئاروخ: قهلایه کی قایم بورو له ناوچهی زۆزانی سەر بە موسىل. (٤)
- ئەلقا: قهلایه کی قایم بورو له قهلا کانی ناوچهی زۆزانی سەر بە موسىل. (٥)
- فەنك: قهلایه کی قایمی زۆر باشی کوردستانی بهشنهوهی بورو له نیزیک جەزیرەی سین عومەر کە نیوانیان نیزیکە دوو فرسەخ (١٢كم) بورو، له دەرەوهی دەسەلاتداریه تى شارى موسىل بورو. (٦)

- ئاشب: له جوانترین قهلا کانی ھەكارى بورو له ناوچهی موسىل، کە عما دەلدىن زەنكى وېرانى كرد، (٧) کە دامەززىنەرى دەولەتى زەنكى بورو، له جياتى ئەو شارى ئامىدى بىنياتنا له نیزیک ئەو قهلایه. (٨)

- جلسۇرى: ناواي قهلایه کە له چىاكانى ھەكارى له خاکى موسىل. (٩)
- ئارادەمشت: قهلایه کی قایم بورو له نیزیک جەزیرەی سین عومەر لە رۆزھەلاتى رووبارى دېجىلە لەسەر چىای جودى، لەسەردەممى ياقوت بارودۆخى وەكى سەرجەم قهلا کانی ناوچەی زۆزان سەر بە شارى موسىل بورو کە دەسەلاتدارە كە بەدرەدىن لۈئۈئە بورو (٦١٥-٦٣٠-١٢١٨ / ١٢٣-١٢٣-١٢١٨) ئاودان بورو و وەكى دىارە خەلکى ئەردەمشت لە خەلیفەي عەباسى ئەلمۇعتەزد بىللا ھاتۇونەتە دەر و لمۇ قهلايىدا خۇيان

- ١ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٢٥٣.
- ٢ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٣٣٩.
- ٣ - ھەمان سەرچاوه، ج ٤، ل ٤٤٨.
- ٤ - ھەمان سەرچاوه، ج ٣، ل ٢٦١.
- ٥ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٨، ل ٤٢٢.
- ٦ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٢٩٧.
- ٧ - بپانە: عەماد الدین خليل، عەماد الدین زنگى (المولى: ١٩٨٥).
- ٨ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٢، ل ٢٥٦.
- ٩ - ھەمان سەرچاوه، ج ٢، ل ٢٥٣. جل سورى وشەيە كى كوردىيە بە عارەبى كراوه كە له (گول) و (سور) پىكھاتۇوه.

گیر کردووه، به شیوه‌یه ک که ته‌سلیم نهبوونه ته‌نیا دوای نهوهی خه‌لیفه خوی هاتوروه و داویانه به‌سه‌ریاندا، بؤیه خملکه که‌ی ناچارکراون که قه‌للاکه ته‌سلیم بکهن، برپاری رووخاندنی درکردووه پیش نهوهی داییخات و بؤی بگه‌ریته‌وه، له باره‌یه وه یاقوت ده‌لیت موعته‌زید کاتی قه‌للاکه‌ی کردووه‌ته‌وه دوای نهوهی له‌گمل داروده‌سته که‌ی چوته ناوی، بینیویه‌تی داهاتی که‌مه برپاری ویرانکردنی ده‌رکردووه و نهوه دیره شیعره‌ی بز گتووه:

- ا) ابا الوبیر لصعب المقتض و هو ازا حقل ريح في قفص.<sup>(۱)</sup>
- دواتر ناسر دوله‌ی مهروانی دووباره نهوه قه‌للایه‌ی بیناکردووه‌ته‌وه.<sup>(۲)</sup>
- ئەلکوشی: نهوه ناویکی نوییه بؤ قه‌للای ئەردەمشت لمسەردەمی یاقوت نهوه قه‌للایه‌ی باسامان کرد هیچ ریگه‌یه ک نهبوو بؤ نهوه قه‌للایه ته‌نیا ریگمی یه ک پیاو ههبوو بؤی سەركەویت.<sup>(۳)</sup> دەکەویتە نیزیک شاری دھۆك.
- قه‌للای کەرکەر: یاقوت نهوه قسەیه له ئىین نەسیر وەردەگریت و دەگیزیتەوه که نه و قولیه‌یه دەکەویتە نیوان مەلاتیه و ئامەد، هەروده‌ها دەللى نهوهی یەکم نیزیکترە.<sup>(۴)</sup>
- دیئر زەعفەران: قه‌للایه که له نیزیک قه‌للای ئەردەمشت.<sup>(۵)</sup>
- بازی نەشەب(رەش): نهوه قه‌للایه سەر به حەمدانییه کان بوجو، لەسەر چیای ماردین لە نیزیک شاری نەسیبین.<sup>(۶)</sup> گەرپیده ئىین جەبیر واباسی دەکات که نهوه قه‌للایه زۆر گەوره بوجو و (یەکیتک بوجو له قه‌للا بەناوبانگه کانی دنیا).<sup>(۷)</sup>

۱ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۳۷۹.

۲ - ناسر دوله‌ی حەمدانی: دەسەلاتی لە مووسىل بؤ ماوییه کي دریئە شەقامگیر بوجو که له (۳۱۷-۳۵۶/۹۲۳-۹۶۷) بەردوام بوجو، ته‌نیا ماوییه کي کەم نەبیت لەنیوان سالانی (۳۲۳-۳۱۷) کە دەسەلاتەکەیان لە مووسىل و دەروریه‌ری تىپەپی کردووه له دیاری رەبعە دیاری مەزر، دواتر کورپەکەی بەناوی نەبو تغلب غەزنه‌فر له سالى (۳۵۶/۹۶۷) لاي داوهو له سالى (۳۵۸/۹۶۹) كۆچى دوابىي کردووه. بپوانه: فیلل السامر، المصادر نفسه، ل ۶۷. بکه.

۳ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۳۴.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ج ۷، ل ۱۳۱.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۱، ل ۱۹۸.

۶ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۵۵.

- قومیر: ئەو قەلایه لەسەر چیا بود، كەوتۇتە نىۋان ھەردۇو شارى مۇوسلۇن و خەلات.<sup>(۲)</sup>

- سەرجە: قولىيەك بود كەوتۇتە نىۋان ھەر يەك لە شارەكانى نەسيبىن و دەنەيسىر و دارا، رۆمەكان دروستىيان كەردووه و هەتا سەرددەمى ياقوت ماوه، ئەو باسى درېشى و پانى دەكتات دواى بىنىبويتى لە درېشىدا شەش تاودەر ھەبۈرە و لە پانىيەكەشى چوار تاودەر ھەبۈرە.<sup>(۳)</sup>

- ئەلمەرىرە: قەلایەك بود كەوتۇتە نىۋان دوو رووبار و كەوتۇتە نىۋان ھەردۇو شارى نەسيبىن و مۇوسلۇن، زۆر جارىش ئەو قەلایە لەزىئە دەسەلەتدارانى مۇوسلۇن بود.<sup>(۴)</sup>

- ھەرور: قولىيەك بود سەر بە شارى ئەربىل بەلائى چىاكانەوە لە لاي باکورى، كە ئىستە بە چىای (ھەرىر) ناو دەبىت.<sup>(۵)</sup>

- خەپان (خەپىدەكان): دوو قەلابۇرە سەر بە شارى ئەربىل، ياقوت باسى دەكتات كە (زۆر گەورە بۇونە) يەكىكىيان ناسراوە بە (خەپىيانى زەرزارى) كە لەسەر چىا بود و لە ژىرىيەوە رووبارىيەكى گەورە ھەبۈرە، لە ژىئەن ئەويشىدا كەندىيەكى گەورە ھەبۈرە لەسەر رىيگەي مەراغە،<sup>(۶)</sup> بەلام دووھەميان لە يەكمەن گەورەتەر بود و ناوى (خەپىيان سەرخاب كورى بەدر بود كە يەكىكى بود لە مىرەكانى عەنازىن، ئەو قەلایە كەوتۇتە سەر رىيگەي نىۋان ئەربىل و شارەزور.<sup>(۷)</sup>

۱ - رحلە ابن جبىر، ل ۲۱۵.

۲ - ياقوت، المصادر نفسه، ج ۳، ل ۶۹.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ل ۳۶. ياقوت باس دەكتات كە ئەو وشەيەكى فارسييە، بە واتاي سەرى مەرۆۋە، بەلام راستەر ئەوەي وشەيەكى كوردىيە لە وشەي (سەرچاوه) واتە سەرچاوه كانى ھاتووه، بە تايىھتى ئەو لە ناوجەي كوردىستان بود، نەك لە ولاتى فارس.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ج ۳، ل ۳۹.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۸، ل ۴۷۶.

۶ - مراجە: شارۆچكەيەكى بەناوبانگكى ولاتى نازەربىجانە، ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۲۲۸.

۷ - ھەمان المصادر نفسه، ج ۳، ل ۲۴۰.

- که رخینی: یاقوت بینیویه‌تی وا باسی دهکات که قه‌لاییک بووه (له نزمایی زه‌وییه‌کی باش قوله‌ییک بووه له نیوان شاری داقوقا و ئەربل، له سه‌ر گردیکی به‌رز بووه)، مدبه‌ستیش له‌وه قه‌لای که رکوکه.

- سه‌رماج: یه‌کیک له گه‌پیده‌کان وا باسی دهکات که یه‌کیک له پیاوه‌کانی کورد، مه‌به‌ستی یه‌کیک له میره‌کانی حه‌سنن‌وییه‌کانه.<sup>(۱)</sup> هەندى له بەردە‌کانی گوندی ئەبى ئەیوب که یه‌کیک بووه له گوندە‌کانی رۆزئاوای ھەریمی چیا و گواستوویه‌تییه‌و و به دریتایی گوندە‌که قوله‌ییه‌کی لى دروست کردووه.<sup>(۲)</sup> بەلام یاقوت زانیاری زیاتر و وردتری له سه‌ر باس کردووه و دەلی سه‌رماج یه‌کیک بووه له قه‌لایانه‌ی میری حه‌سنن‌وییه‌کان، که ناوی بەدر کورپی حه‌سنن‌وییه کوردى بووه (۴۰۵-۳۶۹/ک ۹۷۲-۱۰۱۴) از که خاودنی شابور خواست بووه.<sup>(۳)</sup> که کەوتۇته نیوان ھەمەدان و خۆزستان له سه‌ر چیادا، ھەروه‌ها وا باسی دهکات که یه‌کیک بووه له قه‌لای قایه‌کان و زۆر عاسی بووه.<sup>(۴)</sup>

- ئەلتاخ: قه‌لاییه‌کی قایم بووه له دیاربەر کە له نیزیک میافارقین.<sup>(۵)</sup>

- ھرور: قوله‌ییه‌کی خوش بووه له شاری موسوسل بەلای باکورى شارەکە، نیزیکەی (سى فرسەخ/۱۸۰ کم) لىتى دورى بووه، یه‌کیک بووه له شارە‌کانی ھەکارى و له

۱ - لمبارە حه‌سنن‌وییه‌کان، بروانە: نشتمان بشیر محمد، المصادر نفسه، ل ۵-۶۷. ب.که.

۲ - مسعر بن مهلل، المصادر نفسه، ل ۲۵.

۳ - شابور خواست: شارۆچکە‌یه‌کی ویلایتى بەنى خۆزستان و ئەسفە‌ھان بوون له نیوان ئەو نەھاودن نیزیکەی (۱۲ فرسەخ/۷۷۲ کم) بووه، له گەل للوریش (۳۰ فرسەخ/۱۸۰ کم) بووه، ھۆکارى ناوناکە‌یشى یاقوت دەلیت: شابور کورى ئەردەشیر کاتى دەستى لە مەملەکەتە‌کەی ھەلگرت و له بەر چاوان ونبوو به تىحاي ئەستىرەناسەکان، ھەواردانى بۆی دەرجون و داویان کرددوه، بۆیە کاتى گەيشتنە نیشابور گوتیان: شابورمان له ياد چوو، بۆیە به نیشاپور ناونرا، دواتر کە گەيشتنە شابور خواست و له ویدا لېيان پرسى کە چیان دەویت گوتیان: (شابور خواست) واتە ئىئمە شابورمان دەوی، دواتر ئەو ناچەيە بهو ناوه‌وه ناونرا، دواتر کەوتە نیيو جوندیساپور له ویدا بىنیانه‌وه، بۆیە گوتیان وندى شابورن واتە شابورمان بىنیه‌وه، دواتر به عاره‌بى کراو گوتیان جند شابور، معجم البلدان، ج ۵، ل ۶.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ج ۸، ل ۲۴۰.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۸، ل ۲۸۶.

نیوان ئهو و عەمادىيە سىّ مىل بۇوه،<sup>(۱)</sup> واتە ئەو هەرورە نىيە كە لە پىشەوە باسماڭ كرد.

- قولەي دەسکەزە: دەسکەزە گوندىيىك بۇوه لەسەر رىيگەي خوراسان لە شەھريان كە دەسکەزە پاشا بۇوه، كە هورمز كورى سابورور كورى تەردەشىر كورى بابەك زۆرتىرين شويىنى دانىشتىنى ئهو بۇوه، بۆيە بەو ناوهوە ناۋىراوه.<sup>(۲)</sup> هەرودەن ئەستەخرى باس دەكەت كە لە دەرەوەي گوندەكە (قولەيىك لە قور ھەبۇوه، بەلام ناوهوە بۇش بۇوه، بەلام ناوى باخچەبۇوه).<sup>(۳)</sup>

- قولەي كورد: وەكى باسى دەكەن قولەيەكى زۆر جوان بۇوه، لەسەر چىاي جەليل بەرامبەر بە شارى حمس بەلاي رۆژتاشايەوە دروست كراوه، كە ئەو چىايە دەگاتەوە چىايلىك لوبنان كە وتۆزە نىيان ھەردوو شارى بەعلەبەك و حمس، پېش ئەوەي لەسەر ئەو چىايە ئەو قولەيە دروست بىكىيت، ھەندى لە مىرەكانى شام تاودەرىكىيانلى چى كردىبوو، بەلام دەستىيەك لە كوردەكان بۇ ئەوەي بىكەنە هيلى رووبەر رووبۇونەوە خاچەھەلگاران، ئەوا خوارددەمنىيان بۇ دابىن دەكردن، دواتر ئەوانە لە خودى خۆيان لە ھېرشه كانى دوزىمنان ترساون، بۆيە بېيارياندا بەرە بەرە چاكى بىكەن ھەتا بۇوه قەللايەك و بەپەرچى چەندان ھېرىشى دوزىمنانى پى درايەوە، بەلام ئەوانە لەو شويىنەبۇون، ئەويييان فرۇشتە خاچەھەلگاران، ئەوانە ھەرگىز دەستىيان لە ھېرشه كان ھەلنىدەگىرت، ھەتا دەستىيان بەسەر گرینگەتىين ئەو شويىنەدا گرت و گۈرپىان بۇ حەمات و حەمس.<sup>(۴)</sup> وەكى دەرەكەھەللى قولەي حەمات ئى كوردەكان بۇوه، بىزازىبۇونە لە بەرگىز زۆرىيەك لە ھېرشه كانى خاچەھەلگاران و دركىيان بەوه كردووه، كە ئەوە لە دەرەوەي ھەولى كۆنترۆلى ئەوانە، بۆيە ئەوان پېيان باش بۇوه لمبى دەسکەوتىيەكى ماددى دەست لە قەلاكە ھەلبىگەن، نەك بەبى بەرامبەر.

شۇورە:

۱ - ھەمان سەرچاوه، ج، ۸، ل. ۴۷۶.

۲ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۸۷. ياقوت، معجم البلدان، ج، ۸، ل. ۴۷۶.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳ ل ۱۵۲.

۴ - رحلة ابن جبير، ل. ۲۹۹.

بهلام شوره کان یه کیکه له تایبەتمەندىيەكانى شارەکان له سەدەكانى ناوه راستى ئىسلامى، كە شارەکان بە شورەدى قايىم و قەلا پارىزراون له مەترىسييەكانى دەرەكى. وەكۆ ولاتناسەكان و گەرىيەدەكان ئاماژە بۇ چەندىن شورە دەكەن، هەندىيەكىيان زۆر بە وردى باسىيەن كردووه، بە شىۋىدەكە كە خويىنەر زۆر بە ئاسانى دەتوانى ويناندىنى ئەو شورانە بىكەت بە پىى ئەو پەسنانە و ئەو ويناندىنەوە، ھەر لەو بارىيەوە ئىبىن موھەلەم بە شىۋىدەكە باسى شورەدى شارى دىدان دەكەت كە سەر بە ناوجەمى شارەزۇور بۇوه، وەكۆ باسى دەكەت شورەكە پان بۇوه كە سوار ئەسپ زۆر بە ئاسانى توانىيەتى بەسەريدا غار بىدات، لەبەرئەوە پان و بەرىن بۇوه،<sup>(۱)</sup> ھەروەها سىكى شورەدى ئازەرى - شارۆكەى شارەزۇورى-<sup>(۲)</sup> بە ھەشت بال مەزەنەدە كردووه.<sup>(۳) - (۴)</sup>

ھەروەها ئەستەخىرى شورەدى شارى ئامەدى زۆر بە قايى پەسەن كردووه،<sup>(۵)</sup> بهلام ناسى خوسەرەوى گەرىيەدە كە بە شارەكەدا رەتبۇوه لە دووتوۇي گەشته كەى بۇ حەج، زۆر بە وردى باسى شورەدى شارەكە دەكەت كاتى دەلىت: (سەردانى ئامەدمان كرد بە بەردىيەك دەورە درابۇو، درىزىيەكەي ھەزار پى بۇو، پانىيەكەيشى ئەودەندە بۇو، بە بەردى دەش شورەكە دەورە درابۇو، كە ھەر بەردىيەكى كېشەكەي نىزىيەكەي سەد ھەتا ھەزار كىلىم دەبۇوه،<sup>(۶)</sup> كە ئەو بەرداڭ بەبى ئەوەدى بە قور يان گەچ بەيە كەمەد بەسترابنەوە، ھەروەها بەرزى شورەكەش بىست بال دەبۇو، كە لە دوورى ھەر سەد بالىيەك بورجىيەكىيانلى دروستكىردىبۇو، كە بە شىۋەي بازىنەيەك كە نىزىيەكەي ھەشتا بال دەبۇو، ليوارەكەيشى ھەر بەو بەردا دروستكىراپۇو، كە لە چەند لايەكى شارەكە بە رووى ناوه و پېپەلەكە لە

۱ - الرسالة الثانية، ل. ۱۹. ياقوت، معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۶۵. الفزوييني، اثار البلاد، ل ۳۹۸.

۲ - لە لاي فەزوينى (دوو بال) بۇوه كە ئەوە شارۆچكەى شارەزۇور بۇوه. بپوانە: اثار الابلاد، ل ۳۹۸. بکە.

۳ - بال: وەكۆ قىلقەشەندى باسى دەكەت بە شەش پى دەيانيستىنى، پىى مەرۇشىيەكى ئاسايى، كە ھەر پېپەلە چوار پەنځە بۇوه. كە ھەر پەنځە كېش شە دنکە جۆ بۇوه. بپوانە: لبح الاعشى، ج ۳، ل ۴۴۶.

۴ - الرسالة الثانية، ل ۱۸.

۵ - المسالك والممالک، ل ۵۳.

۶ - الرسالة الثانية، ل ۱۹.

بهرد دروستکرابوو بۆ ئەوهى بتوانن بەسەر شورىهە کە سەركەون،<sup>(۱)</sup> کە لەسەر ھەر تاودەرىك قەلائىك دروستکرابوو.<sup>(۲)</sup>

ئەمە سەزدەرای شەو تاودەرانە لە دەرەوهى ئەو تاودەرانەش شورىهە کى دىكە ھەبۇو لە ھەمان بەرد دروستکرابوو، کە بەرزىيە کەى دە بال دەبۇو لەسەرەوهىشى لەسەر لېوارە کەى كون ھەبۇو، کە رارەويىكى تىيدا بۇو کە پىاو بە باشى دەيتوانى بە چەكە كەيەوە تىيدا ھاتوچۇ بکات، بە شىيەدەك كە دەيتوانى زۆر بە ئاسانى تىيدا رابوھەستىت و شەپ بکات، ئەو شورىه دەرگەيەش دەرگەي ئاسانى ھەبۇو كە زۆر جىاواز و قايمىتبووه لە دەرگەي شورىه کانى ناوهەوە بە شىيەدەك ئەگەر دەرگەي دەرگەيە كە بشكابايە لە لاين دوزمنەوە، ئەوا دەرگەي ناوهەوە نىزىكەي پازدە بال لە دەرگەي ناوهەوە دوور بۇو بۆ ئەوهى بگاتە شورىه ناوهەوە.<sup>(۳)</sup>

لەوهى پىشەوە ئەوهەمان بۆ دەرەكەمەيت کە ناسى خوسەرەو زۆر بە جوانى باسى شورىه شارى ئامادى كەدووه و زۆر بە وردى پەسنى كەدووه، بە شىيەدەك كە وينە كەى زۆر لە زەينى خويىنە نىزىكى كەدووه تەوهە بە شىيەدەك كە ويناندىنى وينە قەلا و قولە كانى دەكەت لەنیو دېرەكەنیدا كە يەكىكە لە شورىه بەناوبانگە كانى جىهان.

سەبارەت بە شورىه مىفارقىن کە پايتەختى دەولەتى مەروانى كوردىيە.<sup>(۴)</sup> کە بە تەنېشىتىيەوە شورىهە کى گەورە ھەبۇو، لە بەردى سېپى دروستکراوه و ھەر بەردىيە كىشى نىزىكە پېنچ سەد كىلىۋ دەبۇو، کە لە دوورى ھەر پەنجا بالىڭ لە شورىه کە تاودەرىكى گەورە ھەبۇو لە ھەمان بەرد دروستکراوه، لەسەرەوهى شورىه كە كون ھەبۇو لە شىيەدە بچۈوك کە ناسى خوسەرەو زۆر سەرسام بۇو بە چۆنۈيەتى بىنالىكى دەنلى ئەو شورىانە، وەكى باسى دەكەت (بە شىيەدەكى زۆر سەرنج راكىش بىنالىكراوه كە

۱ - سەرنامە، ل.۸.

۲ - بورج: زۇرىيە جار بورج لەسەر قەلاو قولە دروست دەكىت، كە بەشىكى گىرينگى سىستەمى بەرگرى شارە، چونكە لەويىدە دەتوانى ھەموو مەترىسييە كان ئاشكرا بىيىرىت و بىكىت، پىش ئەوهى بگاتە شارە كە.

بپوانە: شاكر ملطفى، المصادر النفس، ج. ۱، ل. ۴۵۰. بكتة.

۳ - سەرنامە، ل. ۹.

۴ - بۆ زىياتر بپوانە: الفارقى، تاريخ الفارقى، (القاهرة: ۱۹۵۹) عبد الرقيب يوسف، الدولة الدوستيكية، ج. ۱، ل.؟.

دەستىيىكى رەنگىينى پىوھدىيارە هەتا بەمۇق رادەگات).<sup>(۱)</sup> وەكۆ ئەستەخريش باسى دەكات دەلىت: شۇورەئۇ شارە بازنه يى بۇوه.<sup>(۲)</sup>  
ھەزوھە ناسر خوسەد ئاماژە بۇ بۇونى شۇورەيەكى دىكە دەكات لە لاي باکورى شارى مىيافارقىن.<sup>(۳)</sup>  
بەلام لە شارى نەسيبىن كە بەتەنىشتىيەك شۇورەيەك ھەبۇوه بىناكىرنەكەي دەگەرىتىهە بۇ سەردەمى رۆمەكان، دواترىش بۇ پاشى ساسانى كە ناوى ئەنۇ شرونان بۇوه و دواى دەستبەسەرداڭتنى، شۇورەكەي تەواو كەرددووه.<sup>(۴)</sup>

ب / مىزگەوت و پەرسىتگە و پېڭەي بازارەكان لە ولاتى كوردستان:  
لىرىدە دوو پېڭەي بىنچىنەيى ھەبۇوه لە دامەزراىندى شارەكان، بەلام لەو شارانە زياتر لە مىزگەوتىيەك ھەبۇوه، زۆرجار ئەو مىزگەوتانە لە نىيۆھەراستى بازارەكاندا بۇوه.<sup>(۵)</sup>  
يان لە كۆتايى يان لە نىزىيەك كۆتايى شارەكە بۇوه، هەتا خاوندارانى دوكان و چىشتاخانەكان بە ئاسانى بتوانى بىگەنە مىزگەوتەكان لە كاتى نویىزەكاندا، كە ئەمەش بېرەندىيەكى گىانى بەھىز ھەبۇوه لە نىيوان كەسەكان و چۈنۈييەتى نویىزىردن لە مىزگەوتەكان، لاينى ماددىش كە خۆى لە بازار و شويىنى فرۆشتنى كەلۋېل دەنواند، وەكۆ مەقدەسى ئاماژە بۇ ئەوه دەكات و زياتر گرىنگى بەو لاينە دەدات لە ھەمۇر ولاتناسەكان زياتر بە ئاماژە كەردن بۇ مىزگەت و چۈنۈييەتى دەستىيشانكىرنى شويىنى لە نىيۇ شارەكاندا.

سەبارەت بەوهى پېرەندىي بە ھەرتىمى رۆزتالاوابى چىاكانمۇھ ھەبىت، لە شارى ھەممەدان مىزگەوتىيەك ھەبۇوه وەكۆ مەقدەسى باسى دەكات بارىك بۇوه و)<sup>(۶)</sup> كەوتۆتە

۱ - سەفرنامە، ل. ۸.

۲ - المساڭ والممالىك، ل. ۷۶.

۳ - سەفرنامە، ل. ۸.

۴ - بۇ زياتر: معجم البلدان، ج، ل. ۳۹۰. القزويني، اثار الانباد، ل. ۴۷۶. بكتة.

۵ - بۇ زياتر بىرۋانە: عبد الرزاق عباس حسين، نشأة مدن العراق وتطورها. (بغداد: ۱۹۷۳) ل. ۲۷-۲۸. بكتة.

۶ بىرۋانە: لەبارەي بازار، بەمشى دواتر بىكە.

نیو بازارهوه،<sup>(۱)</sup> له شاری نهه او هند دوو مزگهوت ههبووه.<sup>(۲)</sup> يه کیکیان کون و نهه اوی دیکه نوی بووه،<sup>(۳)</sup> نهمهش بدلگهی نهه اویه شاره که قهباره گهوره بووه، له شاری فرمیسینیش (مزگهوتیکی قهشنگ له نیو بازاره کهیدا ههبووه)<sup>(۴)</sup> بدلام له هه ریسی جه زیره مزگهوتیک له نیو شاری حمه نیه ههبووه و کهوت تنه نیو دراستی شاره کهوه.<sup>(۵)</sup> هه رووهها له شاری ئامه د<sup>(۶)</sup> و هک ناسر خوسروی گهربدې باسی نهه مزگهوتە ده کات، که مزگهوتیک بووه له بەردی رەش دروستکراوه به شیوه یک که وینهی نهه بووه له رووی بینا کردن و نه خشہ سازی یوه، لەناوە و یشی زیاتر له دوو سەد ستۇونى لە بەرد دروستکراوه ههبووه، که هەر ستۇونیکی بریتی بووه له يەك پارچە، لە سەر هەر ستۇونیک گرییک لە بەرد ههبووه لە سەر رووی نهه اویشە و ستۇونیکی کورت ههبووه، بدلام بانه کەی لە شیوهی جەمەلۇن بووه، له گۆرەپانه کەیشى بەردیکی گهوره ههبووه لە نیو دراستی حەوزیکی ئاو ههبووه، که له بەرد دروستکراوه، که بەرزیبە کەی بەقەد بالا یە کی پیاو بووه، له دەورەی باز نە کەیدا دوو بالى ههبووه، له نیو دراستی حەوزە کەش بېزپەیکەی مسى ههبووه کە ئاویکى پاک و بىنگەردی فەریدا و، و هک ناماشە بۆ دەکەن شوینى دەستنويز هەلگرتەن بووه<sup>(۷)</sup> و باسی نهه مزگهوتە دەکەن بەوهى کە (زۆر گەورە و جوان بۇوه له رووی دروستکردن یوه، هه رووهها له رووی باشىيە یوه له شیوهی ئەم نهه بووه.)<sup>(۸)</sup> له لایەکی دیکەوە هەروی گەربدە ئاماشە بۆ مزگهوتیکی دیکە دەکات له شاری ئامەد و دەلیت: مزگهوتیک ههبووه ناسراوه به مزگهوتى جبريل، چونکە له خەوندا قسەی لە گەل پېغەمبەر (د.خ) كردووه، هەرووهها مزگهوتى عەلی كورى ئەبى تالىب و

۱ - المقدسي، المصادر نفسة، ل. ۳۰۰.

۲ - هەمان سەرچاوه، ل. ۳۰۱.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۱۸. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۳۱۳.

۴ - المقدسي، ملدر سابق، ل. ۳۰۱.

۵ - هەمان سەرچاوه، ل. ۱۲۳.

۶ - هەمان سەرچاوه، ل. ۱۲۴.

۷ - المبضاة، واتە شوینى دەست نويز هەلگرتەن.

۸ - سفرنامە، ل. ۹.

مزگهوتی ثبی بکری سدیق و مزگهوتی عومنه‌ری کوری خهتاب ههبوونه.<sup>(۱)</sup> بهلام مزگهوتی شاری میافارقین که ناصر خوسرو جهختی لیده‌کاتهوه و زور به دور و دریشی باسی دهکات و به باسی ئاودهسته کان کوتایی پی دیت که دهليت: نیزیکهی چل ئاودهستی ههبووه دوو ریپه‌وی ئاوی گهوره‌ی ههبووه، یه‌که میان له دهره‌وه ببووه و به‌کارهینراوه بو دهستنويش شوشتن و ئهوده‌ی دیکه داخراو ببووه به‌کارهینراوه بو ئاودهسته کان.<sup>(۲)</sup> واته بو رادانی پیسی و پوخلی ئاودهسته کان.

ئهوهش ئهوه دهدهخات که گرینگیه‌ی کی زور به مزگهوت و شوینی دهستنويش و جه‌ختکردنوه ببووه له پاکی و چونیه‌تی به‌کارهینانی ئاو بو ئهه‌مه بهسته.

وهکو ههروی باسی دهکات له میافارقین ههشت مزگهوت ههبووه، وهکو دهليز یاوهران (رده‌زای خوايان لیبیت) بنياتیان ناوه، ئهوانیش مزگهوتی خهزیه و مزگهوتی تائی و مزگهوتی ئیبراهیم و مزگهوتی خهناديق و مزگهوتی ياساین و مزگهوتی ئه‌بی خالید و مزگهوتی حهرمه‌له و مزگهوتی عه‌لی کوری ئه‌بی تالیب ببووه.<sup>(۳)</sup>

له مزگهوتی شاری نه‌سیبین باسی مزگهوتی ده‌رگه‌ی روم و مزگهوتی ئه‌بی هورهیره و مزگهوتی زهین ئه‌لعابدین و مزگهوتی بمنی به‌کره و مزگهوتی دیرین و مزگهوتی پیغه‌مبه‌ر (د.خ) و مزگهوتی باب سنجار ده‌کهن، که قورئانیکی عوسمانی کوری عه‌فانی تیدا ببووه وهکو له قسه‌کانی ههروی داهاتووه.<sup>(۴)</sup> ههروه‌ها ياقوت ئاماژه بو مزگهوتیک دهکات له‌سهر قه‌لای ههولیپر.<sup>(۵)</sup>

ههروه‌ها مزگهوتی مه‌عالسیا له‌سهر گردیک بنياتنراوه.<sup>(۶)</sup> بهلام مزگهوت له شاری ردها له‌سهر ریگه‌ی شه‌عس ببووه.<sup>(۷)</sup> رنه‌گه ئه‌مه بو زوری حاج‌جه‌لگران بگه‌ریتهوه له‌مو شاره‌دا، بؤیه مزگهوت له ناوه‌راستی شاره‌که نه‌بووه.

۱ - الاشارات الى معرفة الزيارات، ل. ۶۵.

۲ - سفرنامه، ل. ۸.

۳ - الاشارات الى معرفة الزيارات، ل. ۶۴.

۴ - ههمان سه‌چاوه، ل. ۶۶.

۵ - معجم البلدان، ج ۱، ل. ۱۱۶.

۶ - المقدسي، المصادر نفسة، ل. ۱۲۳.

۷ - ههمان سه‌چاوه، ل. ۱۲۵، ماتفرق من الامور، المعجم الوسيط، ج ۱، ل. ۴۸۶.

بەلام مزگەوتى شارى دارا، ئەوا سەرچاوهىكى ئاوى بەناودا رۆيىشتۇرۇھ. (١)  
مزگەوتىيىكىش لە شارى شەنگال ھەبووه كە كەوتۇتە شوينەكانى ئەسکافىيە (٢)، كە زۆر  
بووه لە شارەكەدا (٣).

ياقوتىش باسى مزگەوتىيىكى گەورە دەكات لە شارى بەعشيقا كە منارەيەكى باشى  
ھەبووه (٤).

بەلام لە ئەرمىنيا مزگەوتىيىكى زۆر ھەبووه وەكۆ ئەوانمى لە نىزىك بازارەكان  
ھەبووه، وەكۆ مزگەوتى بېزدەھ. (٥) و مزگەوتى ئەخلات و مزگەوتى سەلماس (٦)،  
ھەروەها مزگەوتىيىك لە دەبىل لەسەر پانتايىيەكى گەورە دروستكراوه كە لە تەنىشتى  
كلىيىسىيەك ھەبووه، (٧) ئەوهش بەلگەمى ئەوه بووه كە پىۋەندىيەكى باش لە نىوان  
موسلمانەكان و ئاشورىيەكان ھەبووه لە پايتەختى ئەرمىنيا، ھەندى جار مزگەوت لە  
يەكىك لە بازارەكان چى كراوه، وەكۆ مزگەوتى ئورمۇيىھ لە يەكىك لە بازارەكانى  
كوتالفرۇشەكان. (٨)

ھەروەها باسى مزگەوتى شارى قەندەرىيە دەكەن، كە كورد ئاوابى كردووه گوايىھ زۆر  
جوان بووه. (٩) بەلام بېي ئەوهى باسى شوينەكەي بکەن.

١- المقدسى، المصادر نفسه، ل ١٢٤.

٢- الاسكافە: واتە دروستكار جا ھەر شتىك بىت.

٣- المقدسى، المصادر نفسه، ل ١٢٤.

٤- معجم البلدان، ج ٢، ل ٢٥٩.

٥- المقدسى، المصادر نفسه، ل ١٢٤.

٦- ھەمان سەرچاوه، ل ٢٨٨.

٧- ھەمان سەرچاوه، ل ٢٨٩.

٨- ھەمان سەرچاوه ھەمان لاپەرە.

٩- ھەمان سەرچاوه ھەمان لاپەرە.

## ت- نیشانه ئاوه دانه کانی دیکە:

سەردىرى مزگەوت و پەرنىتىگە كان، ولاتناس و گەپىدە موسىلمانە كان دەستنېشانى زۆرىيەك لە نىشانە ئاوه دانىيەكىنى دىكەيان لە شارەكان كردووە، وەكى كۆشك و ئاپارتمانى گەورە و گران و گەرمائۇ و خانە و قەنتەرە و پەرە و چەندانى دىكە.

لە شارى موسىل (گەرمائۇ نەھىئىنى و خانۇوى رازاوه ھەبۈوە)<sup>(۱)</sup>، ھەر وەكى شارەكە (میوانخانەي خۆشى ھەبۈوە كە لەسەر ھەمۇو دەروازىھەك میوانخانەيەك ھەبۈوە)<sup>(۲)</sup>، لە شارى میافارقىن خانە و گەرمائۇ ھەبۈوە<sup>(۳)</sup>. لە شارى ماردىن خانە ھەبۈوە<sup>(۴)</sup>، وەكى باسى نەسيبىن دەكەن كە بە گەرمائۇ خۆش و كۆشكى رازاوه بەناوبانگ بۈوە<sup>(۵)</sup>، ھەرودە لە گوندى مۆنسە كە نىزىك شارى نەسيبىن بۈوە و كەوتۇتە سەر رىگەي موسىل، خانەيەك ھەبۈوە خاوهەكەي ناوى سىياپۇقە دەبىلى كە يەكىك بۈوە لە بازركانە كان ھەمېشە لە خزمەت میوانەكانى بۈوە، لە دەرۋوبەرى سالى بازىزىكەن<sup>(۶)</sup> (۱۹۶۵مك) (۱۱۶۹ز)<sup>(۷)</sup> ھەرودە لە يەكىك لە گوندەكانى نىزىك شارى شەنگال خانەيەك ھەبۈوە ناوى بارنجان بۈوە<sup>(۸)</sup>.

يەكىك لە ولاتناسەكانى سەددى حەوتەمى كۆچى سەرسۈرمانى خۆى دەردەپریت بەرامبەر بە گەرمائۇ كانى شارى شەنگال وەك دەلىت: "لەو گەرمائانە خۆشترم نەدييە."<sup>(۹)</sup>

۱ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ۱۲۲.

۲ - ھەمان سەرچاواه، ل. ۱۲۳.

۳ - نالر خسرو، المصادر نفسة، ل. ۸.

۴ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ۱۲۴. القزويني، اثار البلاد، ل. ۲۶۰. ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ۱۹۴.

۵ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ۱۲۲.

۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل. ۳۴۸.

۷ - ھەمان سەرچاواه، ج ۲، ل. ۲۵۵.

۸ - القزويني، اثار البلاد، ل. ۳۹۳، بە شىيەكى باسى ئەو گەرمائانە دەكتات، كە دەلىت: زۆر بەرفەوان و خۆش بۈوە، لە ئىزىز ھەر بۆزىيەكدا حەوزىيەك ھەبۈوە، كە زۆر گەرم و خۆش بۈوە، لە بانه كەيدا شۇوشە

ههروهها له بن قفلای حمهنهن کینا (شوئینیکی ثاودان ههبووه که بازار و گهراو و میوانخانه و شوئینی نیشته جی بونی خوشی ههبووه).<sup>(۱)</sup>

وهکو تیبینی دهکریت ههندی له ئاپارقان و کوشکه کان بمناوی کچه کانیانه بووه، بؤیه ئه ناوانه زال بووه بهسمر ئه بینا و کوشکانه وه وهکو کوشکی (کتیر) له ناحیه دهینور که ریشه کهی دهگه ریته وه بو کتیری کورپی شەھابی حارسى، که والى هه مهدا و دهینور بووه له لایهن موغەیرە کورپی شوعەبه له سەردەمی عومەرى کورپی خەتاب.<sup>(۲)</sup> له دورى چوار فرسەخ (۴۲ کم) له مەرج قەلا کۆكشىلەک ههبووه پیيان گوتۇه کوشکى يەزىد.<sup>(۳)</sup> وهکو مەقدەسى باسى دەکات عەزدى دەولەی بودىھى ئه و کوشکى لەسەر رېگە دروستکرددووه.<sup>(۴)</sup> دەلین خانوویه کى زۆر خوش بووه.<sup>(۵)</sup>

ههروهها قەسرى شىريين يەکىن بووه له تەلارە گەورە و بەرزە کان کە هەمیوانى زۆر بووه و پىكەوه بەستراو بووه، شوئینى خەلۇوت و کۆگە و کوشک و پەنجھەرە و دەلاقە و رېرە و حوجەرە زۆر بووه، کە ئەۋەش بەلگەي شتىك بووه ئەۋىش بەلگەي ھىز و شىك و سامى توند بووه.<sup>(۶)</sup>

يېڭىمان ئه ئاماژە ولاتناسىيانە بو کوشک و میوانخانه و گەرمماوه بەريلادەکان له شارە كوردىيە جۆراوجۆرە كاندا رەنگدانە وەي لايەنېتكى گىينىگى شارنىشىنى كۆمەلگەي كوردى بووه له سەردەمی ئىسلامىدا.

له لايەكى دىكمەدەن ئاماژە ولاتناسى دىكە ههبووه بو چەندىن قەنتەرە دانراو لهسەر رووبار و كەندە كاندا كە هاتوچۆكىردن زۆر ئەستەم بووه بەبى ئەوانە، وهکو

---

رەنگاوردەنگ ههبووه بە وىنەي سور و زىرد و سەوز و سېپى بە شىيەدە نەخش و نىگار، دانىشتەن لەو گەرمماوانە زۆر خوش بووه وەكۆ ئەمەدە لە مازل دانىشتىتىت، ۳۹۳ ل.

۱ - ابن حوقل، المصادر النفس، ل ۲۰۲.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۶۴.

۳ - ابن رستة، المصادر النفس، ل ۱۵۱.

۴ - جادە، بە واتاي نىيەندى رېگە، يان رېگە سەركىي، كە هەموو رېگە کان هاتوونەتەو سەر ئەم شارىنگەيە، المعجم الوسيط، ج ۱، ل ۱۰۹.

۵ - احسن التقاسيم، ل ۱۰۱.

۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۵۸. ابو دلف، المصادر النفس، ل ۲۰.

قەنتەرەی سنجە کە لەسەر رووبارەوە بۇوە، کە لە ئورمیەوە ھاتوروە لای شارى حەسنىيە،<sup>(۱)</sup> کە لەسەردەمى ئەراتيقەكان بىناكراوه،<sup>(۲)</sup> کە لە نىزىك حەسەن كىفَا قەنتەرەيەكى بلند ھەبۇوە زۆر جوان چى كراوه لەسەر رووبارى دېملە.<sup>(۳)</sup> ھەروەھا ئەبۇ دەل ئاماژە بۆ قەنتەرەيەكى دىكە دەكەت، بەناوى قەنتەرەي نوعuman، کە ئەۋىش پاشاي مەنازىرە نوعuman كۈپى مۇنۇر لەسەر زىيى گەورە بىناتى ناوە لە نىزىك شارى قرمىن، ئىين كەلبىش دەلىت (ئەو قەنتەرەيەكى كۆن بۇوە و شايەكان بىنالىان كەردووە، كە رىشەكەي دەگەرپىتەوە بۆ پاشا نوعuman كۈپى مەقرن، قەنتەرەكەيشى بەناوى خۆيەوە ناو ناوە، چونكە سەرباز بۇوە لای ئەو،<sup>(۴)</sup> ھەر وەكى ئىين رستەش ئاماژە بۆ قەنتەرەيەك دەكەت کە لەسەر رووبارىك لە نىوان قرمىن و دەكان بىنالىان كراوه).<sup>(۵)</sup>

لە نىوان سەمیرە و تەرھان قەنتەرەيەكى گەورە ھەبۇوە وەكى ئەبو دەل بىسى دەكەت و دەلىت (زۆر جوان و جىيەكە سەرسۈرمان) بۇوە،<sup>(۶)</sup> كە دوو ھەندى قەنتەرەي خانەقىن بۇوە، وەكى باسى ئەو قەنتەرەيە دەكەت گەورە و گران بۇوە و لە بەردى كەرپۈچ دروستكراوه.<sup>(۷)</sup> كە نىزىكە بىست و چوار تاق بۇوە، كە ھەرتاقيكى نىزىكە بىست

۱ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ۱۲.

۲ - فەخرەدین قەرە ئەرسەلان كۈرى داود: ئەراتقە، رەچەلەكى دەگەرپىتەوە بۆ ئەراتيق كۈپى كەسکى تۈركىمانى، كە يەكىك بۇوە لە سولتانەكانى مەمالىكى مەلکشاي سەلمۇقى، دامەززىتەرى مالباتى ئەرتەقىكە موعىنى دەولەت سەقمان كۈرى ئەرتق بۇوە، كە دەستى بەسەر حەسەن كىفَا دا گىتووە لە سالى (۱۴۹۵/۱۱) دواتر ماردىنيشى خىستووەتە سەر، لە سالى (۱۴۰۲/۱۲) دەولەتى ئەراتقە بىزتە دووبەش، بەشى يەكم لە سالى (۱۴۲۰/۱۲) لەسەر دەستى ئەيوبييەكان كۆتايىي هاتوروە، لە كاتىكدا بەشەكى دىكە تەممەنى درىتە بۇوە و بەرداۋام بۇوە ھەتا سالى (۱۴۲۱/۱۲) كاتى لەسەر دەستى قەرقۇينلۇكەن كەوتۇوە، بەناوى محمدە خدرى بەگ، المصادر نفسة، ل. ۴۵۲. عەماد الدین خليل، الامارات الارتقىيە في الجزيره والشام (۱۹۸۰: ۱۰۷۷-۱۰۹۶-۱۴۰۹). مؤسسة الرسالة، ط، ۱.

۳ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۲.

۴ - الرسالة الثانية، ل. ۲۳. ياقوت، معجم البلدان، ج، ۷، ل. ۹۶.

۵ - الاعلاق النفيسة، ل. ۱۵۱.

۶ - الرسالة الثانية، ل. ۲۰. ياقوت، معجم البلدان، ج، ۳، ل. ۲۱۱.

۷ - ابن رستة، المصادر نفسة، ل. ۱۵۰.

بال بوروه و ریگه‌ی خوراسانی به‌سره رووه بوروه،<sup>(۱)</sup> ههروه‌ها له‌سهر رووباری حملوان قهنتره‌هیهک ههبووه،<sup>(۲)</sup> له نیزیک چیای سه‌میره‌ش قهنتره‌هیهکی گهوره ههبووه که بیناکردن‌که‌ی جیگه‌ی سه‌رسامی بوروه که له‌سهر رووباریکی زور قوول دروستکراوه.<sup>(۳)</sup> وه‌کو باسی قهنتره‌هی ته‌زیج ده‌کهن که یه‌کیک بوروه له شته سه‌رسورمانه‌کانی جیهان، چونکه له‌سهر رووباریکی وشك و قوول و له بهرد دروستکراوه.<sup>(۴)</sup>

#### أ - که‌هسته‌ی بیناکردن:

وه‌کو ده‌زانین دروستکردنی یه‌که ثاوه‌دانیه‌کان بُو ئه‌وهی بگونبیت له‌گه‌ل پیداویسته‌کانی زیانی دانیشتونان، پیویستی به‌وه بوروه که‌هسته‌ی بینای جوزاوجوزی تیدا همبیت و دهست بکه‌ویت، بؤیه ولاتناسه‌کان باسی ئه‌و جوره که‌هستانه‌شیان کردووه که ئه‌وان به‌کاریان هیناوه له دروستکردنی ئه‌و کوشک و بینایانه‌دا، له دووتۆی باسکردنی شاره کوردیه‌کان وه‌کو باقی شاره ئیسلامیه‌کان، ئه‌و جوره که‌هستانه‌ش وه‌کو قور و خشت و بهرد و که‌رپوچ و گهچ و دار و چهندانی دیکه، بیگومان گرینگی هم‌ریه‌ک له‌مانه له‌یه‌کتر نیزیک بوروه به‌مراوره به‌وانی دیکه.

له نیوان شاره‌کانی رۆژئاواي هریمی چیاکان ئه‌وان قوریان به‌کارهییناوه بُو دروستکردنی بینا و خانووه‌کانیان، وه‌کو ولاتناسه‌کان باسی شاری نه‌هاده‌ند ده‌کهن که له (خانووه‌کانی له قور دروستکراوه).<sup>(۵)</sup> ههروه‌ها هه‌مه‌دانیش.<sup>(۶)</sup> شاری حملوان (له قور و ههروه‌ها خانوویشی تیدادبوروه له بهرد دروستکراوه).<sup>(۷)</sup> له شاره‌کانی جه‌زیره

۱ - ابولدلف، المصادر نفحة، ل ۲۴.

۲ - هه‌مان سه‌رجاوه، ل ۱۴. یاقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۲۹.

۳ - ابولدلف، المصادر نفحة، ل ۲۴.

۴ - هه‌مان سه‌رجاوه هه‌مان لایرد.

۵ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۸۸.

۶ - هه‌مان سه‌رجاوه، ل ۱۱۸.

۷ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۸.

شاری نوی ههبووه وهکو مهقدهسى باسى دهکات که (بیناییه کانیان له قورپ دروستکراوه).<sup>(۱)</sup> ههروهها شاری مهعله سایاش.<sup>(۲)</sup>

ناسر خوسرهو باسى يه کیک له ددرگه کانی شاری میافارقین دهکات که له سه رهودی تاقییکی به ردی ههبووه، ددرگه کیه کی ئاسنی ههبووه نهک دار.<sup>(۳)</sup>

له شته سه رسامه کانی دیکهی دنیای ئاوه دانی له بەرد دروستکراو وهکو کۆشكى دزه کان له قرمسيين، که پانتاييە کەھى بە شىيۇھەك بوبو، کە نېتىيەكە سەد بال جاران سەد بال بوبو و بەرزىيە کەھى بىست بال چوارگوش بوبو، بەردە کانی بە بزماري ئاسن بە شىيۇھەكە کەھم و قايم بەھە كەھو بەستراوه تەھو کە ديار نه بوبو، درزى بەردە کان بە شىيۇھەك بە يە كەھو نووساو بوبو، کە سەيرىت دەكرد وات دەزانى ئەھو يەك بەردە، وهکو يە کیک له شته سه رسامه کانی پاشى زەھى بىت.<sup>(۴)</sup> ئەبو حامدى غەرناتى باسى ئەھو کۆشكە دهکات و دەلىت: "چەندان ددرگە بەرزا و بەھىز و كۆلە كەھى قايمى ههبووه، کە لە بەردی رەش دروستکراوه کە بە هيچ شىيۇھەك ئاسنی تىدا بە كار نەھاتووه.<sup>(۵)</sup>

دياره گەچ يە کیک بوبو لهو كەرەستانەي له سەرتاپاي دنیای ئاوه دانى بە كار هاتووه، لەواندش ناوجە کانى نىشتە جى بونى كورد، ئەوانىش ئەو كەرەستە يەيان بە كارھيناوه لە بەرئەھو لە ناوجە كەياندا زۆر بوبو و خاوند پەسنى باش بوبو وهکو كەرەستىيە کى باش و قايم و گۈنجاو بوبو لە كەن ساردى و كەرمى شان بەشانى خشت و قورە كەھى وە، وەکو ئىين حقوقە جەخت لەھو دەكتەھو کە سەرجەم شارە کانى چىا كان تەنیا شارى رەي نە بىت کە بینا کانى لە گەچ بوبو،<sup>(۶)</sup> لە ئامازە کانى دىكە ولاتناسى لە چۈنۈيە تى بە كارھينانى ئەو كەرەستانە باسى شارى سەمىيەرە و سىروانىان نە كردووه، ئەمە سەرەزاي ئەھو دى ئەوان بچۈوك بونە وەکو مهقدەسى واى بىنۇھ کە دەلىت (بیناییه کانیان زۆربەيان

۱ - المقدسى، المصادر نفسى، ل ۱۲۳.

۲ - هەمان سەرچاوهو هەمان لايپەرە.

۳ - سفرنامە، ل ۸.

۴ - ابن الفقيه الهمذاني، المصادر نفسى، ل ۱۹۹. القزويني، اشار البلاط، ل ۴۳۳.

۵ - تحفة الالباب ونخبة الاعجاب، ل ۲۲۱.

۶ - صورة الأرض، ل ۳۱۵.

له بهرد و گهچ بوروه).<sup>(۱)</sup> هر وه کو شاری موسویلیش.<sup>(۲)</sup> هروهها دانیشتتووانی شاری رهئس ئەلعەین کە ئەوانیش بىنايەكانیان له بهرد و گهچ بوروه.<sup>(۳)</sup> هروهکو شاری حەسن كىفاش هەروا بوروه.<sup>(۴)</sup>

وهکو تىبىنى دەكەين بەكارھىنانى بەرد وەکو كەرسىتەيەكى بنچىنهىي و بەربلاو له زۆربەي بىناؤ خانووهكانى شارە كوردىسيەكان، ھۆكارەكەي دەگەرتىتەو بۇ بەئاسانى دەسکەوتىن و زۆربۇونى ئەو جۆرە كەرسىتەنە لە ناواچەكەدا، بۆيە دانىشتتووانى شارى چياكان لە ھەرىيەمى جەزىرە خانووهكانیان له بەرد و قور دروستكىدووه،<sup>(۵)</sup> هەروهها دانىشتتووانى جەزىرەي ئىين عومەر خانووهكانیان له بەرد بوروه،<sup>(۶)</sup> شارى دارا خانووهكانیان له بەردى رەش و كلس بوروه.<sup>(۷)</sup> بىنايەكانى شارى ئامەد ھەر ھەمووى له بەردى رەش بوروه لە كاتىكدا شارى مىيافارقىن بىنايەكانیان له بەردى سېى بوروه.<sup>(۸)</sup>

- 
- ١ - الاصطخري، المسالك والممالك، لـ ١١٨.
  - ٢ - الادريسي، المصادر نفسة، ج ٥، لـ ٦٧٧.
  - ٣ - المقدسي، المصادر نفسة، لـ ١٢٤.
  - ٤ - ابن حوقلن المصادر نفسة، لـ ٢٠٢.
  - ٥ - المقدسي، المصادر نفسة، لـ ١٢٤.
  - ٦ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لاپەرە.
  - ٧ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لاپەرە.
  - ٨ - نالر خسرو، المصادر نفسة، لـ ٩.

## بهشی چواره‌م

### لاینه نه ئابوری و کۆمەلایه تییه کانی و لاتی کوردستان و هکو ولاتناسه کان باسیان کردووه:

ئەگەر بەراوردىك لە نیوان لاینه کانی ئابوری و لاینه کانی کۆمەلایه تى بکەين لهودى كە ولاتناسه موسىمانە كان گرينجييان زياتر بە كام لايەن داوه، ئەو دەبىينىن لاینهنى يەكم شانسى زياترى لهو گرينجيپىيدانه بەردەكەويت. تېبىنى ئەوەش دەكەين كە سەرچاوه كۆنه کان لە گرينجيidan بە لاینه کۆمەلایه تییه کان شتىكى واى تىدا نىيە ئەگەر بەراورد بکەيت بە لاینه کانى دىكەي زيانەوه.

بەلام سەرچاوه ولاتناسىيە کان سەردرای ئەوەي چەندانيان چۈونەته سەر باسکەدنى پرسە کۆمەلایه تییه جۆر بە جۆرە کانەوه، بەلام لەگەل ئەوەشدا ئەو بابەتە سنوردار و دىيارى كراون، ئەگەر بەراورد بکەيت بە لاینه کانى زيانى ئابورىيەوه كە بوارىيکى گرينجى داگىركەدووه لهو سەرچاوانەدا، بە تايىەتى ئەگەر ئەو بابەتە تايىەت بىت بە ولاتىكى دولەمەندى وەكولاتى کوردستان، كە سەرچەم چالاكييە ئابورىيە کانى تىدا بەرجەستە دەبىت وەك كشتوكال و پىشەسازى و بازركانى و ئەوانەي پىوهندىييان پىوه هەيە، بۇيە ئەمە بۇتە جىيگەي گرينجيپىيدانى گەپىدە و ولاتناسه موسىمانە كان.

يەكەم: دەركەوتە ئابورىيە کان كە ئەمانە دەگرىتەوه:  
أ - كشتوكال:

کشتوكالٰ پانتاييه کي گورهٔ له چالاکي ثابورى ولاٽى كورستان داگير گردووه، همئو و هش له پيشه‌وهی ئهو لايەنانه‌وه هاتووه که ولاٽناسه موسلمانه‌كان باسييان گردووه، چونکه ژماره‌يیه کي زۆرى دانيشتووانى كورستان به تاييه‌تى ناوچه‌ي جهزيره‌له دىئر زەمانه‌وه ئهو پيشه‌يیهيان ناسيوه و وەکو چالاکييە کي سەرەكى خۇيان به كاريان هېتىاوه، به حۆكمى ئەوهى سەرچەم پېتاويسىتىيە کانى ژيانى كشتوكالٰ لە خاك و ئاو و هەوا و سەرچاوه کانى ئاو بەھەرمەندج بۇوه.. هتد.

لە لايەکي ديكەوه جياوازى لە نىيوان جۆرەكانى زەۋى كشتوكالٰ دىئمى و ئاوى و، هەروهە جۆرى بەروبومە كان، ئەمانه پرسىكى پىويستى پىوانە و پىوه‌رە باج و خەراج بۇوه، ئەمە سەردەپاي زىادبۇونى چالاکى كشتوكالٰ و، جۆراو جۆرەتى بەروبومە كان ھۆكاري كارىگەر بۇونە بەسەر چالاکى پيشەسازى و بازركانى لمىيەك كاتدا، چونکه ژماره‌يیه کەرەپۈچۈن كشتوكالٰ چۈونەتە نىيۇ پرۆسە پيشەسازى جۆراو جۆرە، ئەمە سەبارەت بە بەروبومە شازەلەيە كاپىش كە پىوه‌ندىيەيان بە كشتوكالٰ لەھە، بۆيە ئەو بەرەمانە زىادبۇونە لە خۇيان ھەنارەدەي ناوچەكانى ديكەيان گردووه.

زۆرى شارەزايى لە ولاٽى كورستان رەنگدانەوهى بۇوه بە تاييه‌تى زۆرى بەرەمە كشتوكالٰ يە كان بەسەر ئاستى داھاتى گوزەرانى دانيشتووانەکەي و دواتر ئەو باج و خەراجەي كەوتۇتە سەريان، كە ئەمە سالانە بە ملييونان دينار مەزەندە كراوه، بۆيە زۆرىتك لە ولاٽناسە كان لەو بارەيەوه لىستى تايىەتىان بلاۋ كردووه.<sup>(۱)</sup> وەکو ئىين خوردازىدە و<sup>(۲)</sup> قودامەي كورپى جەعفەر.<sup>(۳)</sup>

ولاٽناسە كان بە چەند دەستەوازەيەك باسىكى گشتىيان لەبارە ئاستى گىننەپىيدانى كشتوكالٰ لە لايەن دانيشتووانى ولاٽى كورستانەوه خستووه پۇو، لەوهى ئەو ناوچانە بە پىت و زۆرى ئاو و بىستان و چەندان شتى ديكەيلىبۇوه. سەبارەت بە ھەندى شارى جهزيره ئەستەخرى كە باسى شارى ئامەد دەكەت و دەلىت: (زۆرى درەخت و كشتوكالٰ ھەبۇوه).<sup>(۴)</sup> هەروهە شارى مىافارقىن (زۆر بە

۱ - بروانه: محمد ضياء الدين الرئيس، الخراج في الدولة الإسلامية، (القاهرة: د.ت) ل ۴۲۲-۴۴۵.

۲ - المسالك والممالك، ل ۲۶-۳۲-۴۷.

۳ - الخراج، ل ۱۸۲.

۴ - المسالك والممالك، ل ۳۵. هەروهە بروانه: القزويني، اثار البلاد، ل ۶۱. بكتة.

پیت و ثاوی زور بوروه).<sup>(۱)</sup> بهلام (بیستانی که مبووه).<sup>(۲)</sup> که باسی شاری سه عردیش دهکات دهليت (خاکی به پیت بوروه).<sup>(۳)</sup>

ئین حقوقه ليش که باسی جهزيره ئین عومدرا دهکات و دهليت (درهختی بزردار و ثاو و خاکی به پیتی هه بوروه).<sup>(۴)</sup> هروهها لهباره ماردينه و دهليت (میوه زور و بهتمان و هه وايه کی خوش و تهندروستی هه بوروه).

که باسی سه میره و سیروان دهکات بهوهی که (ثاوی تیدابوروه و درهخت و کشتوكال و هر خوی با خاچه يهك بوروه بق خوی).<sup>(۵)</sup> هروهها ئین حقوقه ل شاری نه سیبین به گرینگترين شاری جهزيره هه زمار دهکات بهوهی که (گرینگترين ناواچه جهزيره بوروه له رووی میوه جات و ثاو و باخچه و که سکایي و خوشیي ووه).<sup>(۶)</sup>

لهباره شاری رهه اوه گوتويانه (میوه جاتي گهليك زور بوروه).<sup>(۷)</sup> یاقوتیش له سه ر زمانی خه لکه که يه وه شوهی گواستوته وه که (لهنيو شار و گونده کانيدا چل هه زار بیستان و باخی میوروه هه بوروه).<sup>(۸)</sup>

که باسی حهیزانيش دهکمن که شاريک بوروه (درهخت و بیستانی زور و ثاوی کي بخوری هه بوروه).<sup>(۹)</sup> بهلام شهنگال به حوكمی شوین و سروشتي ئاو و هه واكه میوه جاتي هاوينه و زستانه زور بوروه.<sup>(۱۰)</sup>

بهلام سه بارهت به کاروباري شاره کانی رقزئ اوای هه ریمی چیا کان، ئین خوردازه به له سه ر زاری يه کي يه که پاشا کانی ساسانی ده گيپريته وه و دهليت: باشترين ناواچه له رووی

۱ - هه مان سه رجاوه، ل ۱۱۲.

۲ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۵.

۳ - الاصطخرى، المصادر نفسة، ل ۵۳.

۴ - صورة الأرض، ل ۲۰۲.

۵ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۲۰۰. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۳۱۴.

۶ - صورة الأرض، ل ۱۹۱.

۷ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۱۲۴.

۸ - یاقوت، معجم البلدان ج ۸، ل ۳۹۰.

۹ - هه مان سه رجاوه، ج ۳، ل ۲۰۴.

۱۰ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۱۹۹.

میوه جاته وه شاره کانی مهداش و سابور و ثرجان و رهی و نهادهند و حملوان و ماسبزانه.<sup>(۱)</sup> و اته نه و سی شاره دواییان که زوربهی دانیشت و آنکه کورد بونه نیودی بهره همی ولاتی تیرانیان دایین کردوه له سه رد همی ساسانیه کاندا.

نه بو دلғیش که باسی شاری سه میره ده کات ده لیت بهره هم کانی چیاکان و ده شته کانی کوکردوه ده وه.<sup>(۲)</sup> و کو تیبینی ده کهین ولاتناسه کان که باسی کشتوكالیان کردوه، باسی جو ره کانی به رو بومی ولاتی کور دستانیان کردوه، له به ناویان گزینیان:

- باخی میوه: له به ناویان گزین جو ره کانی (ماسبزی) که ریشه و بنه چه که که ده گه ریته وه بو شاری ماسبزان.<sup>(۳)</sup> هه رو ها جو ریکی دیکه هه بوروه له شاره زورو که ناسراوه به تریی (سونایا)<sup>(۴)</sup> که (سالیک بهره هم که که تری و سالیکی دیکه بهره هم که که و کو جیزه ری سور و سرده که که رهش بوروه پییان گتووه مالتا وایی).<sup>(۵)</sup> ئیبن حقه لیش بهو شیوه دیه باسی شاری شنزو ده کات که (تریی زور بوروه).<sup>(۶)</sup> هه رو ها شاری مار دین و رهش ئله عین به باخی میوه جات به ناویان گ بوروه.<sup>(۷)</sup> له شاری نه سیبینیش تری گه لیک زور بوروه به شیوه دیه که زور هر زان بوروه.<sup>(۸)</sup>

یاقوت که باسی گوندی شه قلاباد (شه قلاده دیسته) ده کات به وهی که (باخی میوه زور و دارستانی فره بوروه). به شیوه دیه که تریی نه و ناوچه دیه هه نارد دی ناوچه کانی ئمریل کراوه به دریزایی سال، که به شیوه دیه کی به رچاو خواستی خله لکه که کی دایین کردوه.<sup>(۹)</sup>

۱ - المسالك والممالك، ل ۱۴۷. ابن الفقيه المذانی، المصادر نفسة، ل ۲۳۲-۱۹۴.

۲ - الرسالة الثانية، ل ۲۳.

۳ - ابن الفقيه المذانی، المصادر نفسة، ل ۱۹۹.

۴ - ابو دلف، المصادر نفسة، ل ۲۰.

۵ - القزوینی، اثار البلاد، ل ۳۹۸.

۶ - صورة الارض، ل ۲۹۸.

۷ - هه مان سهرچاوه، ل ۲۰۰-۲۰۲.

۸ - هه مان سهرچاوه، ل ۱۹۱.

۹ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۵۰.

- ههنجير: شاري حملوان به ههنجير بمنابانگ بوروه.<sup>(۱)</sup> باشيهه كهبي و جزره كهه به شيوهه يك بوروه ناويان ناوه (شاي ههنجير)<sup>(۲)</sup> و هه كو باسي ده كن وينهه نه بوروه له هيج شويئيي كدا،<sup>(۳)</sup> هه رودها له جهزيرهه ئىين عومهريش چينراوه.<sup>(۴)</sup>

- ههnar: له حملوان زور بوروه.<sup>(۵)</sup> هه رودها جزره كهيشى زور باش بوروه.<sup>(۶)</sup>

- ههرمى: شاري شنۇ بمنابانگ بوروه به ههرمى،<sup>(۷)</sup> هه رودها جزره كهه زور باش بوروه، بويهه ههنا رده كراوه بۇ ناوچە كانى ده روبه ريهوه.<sup>(۸)</sup>

- مزركمهنى: لەوانەش نارنج و ترنج كه له شەنگال زور بوروه،<sup>(۹)</sup> لييمۇ و شەمامە و كاللهك و گوندۇرە له سىروان و سەمېرىھ<sup>(۱۰)</sup>

- زەيتۈن: له شاري سەمېرىھ چىئراوه،<sup>(۱۱)</sup> هه رودها له ماردىن سوود له رۆنە كهه و درگير اوھ كه ياقوت به دىرىھ شىعرييڭ باسى دەكەت و دەلىت:

يا خزر تغليب ان اللوم حالفكم ما دام في ماردين الزين

- گوييز: ولاتناسەكان هەردوو شاري سىروان و سەمېرىھيان<sup>(۱۲)</sup> به ديارترين شويئن ناوبردووه له وەي گوييزى زور بوروه، هه رودها شەنگال كه چيا كانى به پىت ترىن شويئن بوروه بۇ گوييز و بادام كه به ناولەپ شىكىراوه كه لمىسىز زارى يەكىكىيانه وە ئەوه

- ۱ - المحافظ، التبلر بالتجارة، ل ۳۴. الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۸۷-۲۰۰.
- ۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۷۳.
- ۳ - هەمان سەرچاوه، ل ۱۷۳، القزويني، اثار البلاد، ل ۳۷۵.
- ۴ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۲۰۳.
- ۵ - المحافظ، التبلر بالتجارة، ل ۳۴. الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۸۷-۲۰۰.
- ۶ - القزويني، اثار البلاد، ل ۳۵۷.
- ۷ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۶۴.
- ۸ - هەمان سەرچاوه، ج ۵، ل ۷۸.
- ۹ - دەستنبىيە، جىزىيەكە له گوندۇرە زىزىد، بە عارەبى دەسنبىي واتە شەمامە، كە شوھىيەكى ليىكىراوه له (ددست) و (بۇن) بىۋانە: هەمان سەرچاوه، ل ۶۳. بکە.
- ۱۰ - أبو دلف، المصادر نفسه، ل ۲۲.
- ۱۱ - أبو دلف، المصادر نفسه، ل ۲۳. الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۲۰۰. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۱۴.

گوتراوه، واته گویزه کهی ئەوندە ناسك بوروه.<sup>(۱)</sup> هەروهە لە جەزىرەي ئىبىن عومەريش زۆر بوروه.<sup>(۲)</sup>

- باوي: لە جەزىرەي ئىبىن عومەر و،<sup>(۳)</sup> و چىاي شەنگال ھەبوروه.<sup>(۴)</sup>

- بوندق: ئەمە لە جەزىرەي ئىبىن عومەر و<sup>(۵)</sup> حەيزان<sup>(۶)</sup> و بەرزەعە زۆر بوروه،  
ھەروهە كەباسى بوندقەيان كەدووه گوتويانە لە بوندقى سەمەرقەند زۆر باشتە.<sup>(۷)</sup>  
شاپەرۇو: وەکو باس دەكەن حەيزان تاكە شوين بوروه لە ھەموو ناوجەكانى ولاتى  
عىراق و جەزىرە و شام، كە بەو بەرۇوە بەناوبانگ بوروه.<sup>(۸)</sup>

خورما: چاندى خورما لە ولاتى كوردستان بە شىۋىيەكى كەم بوروه، تەنبا چەند  
شارىك نېيت كە خورماي تىدا چىئراوه ئەويش لەچەند ناوجەيەكى بەرتەسلىك بوروه،  
وەكۆ ئەستەخرى ئامازەي بۆ كەدووه دەلى لە شارى حەلوان ھەبوروه<sup>(۹)</sup>، كە ناوجە  
جوڭارافىيەكەي و سروشتى ئاو و ھەواكەي يارمەتى دەر بوروه بۆ چاندى ئەم رووه كە،  
ھەرچەند بەفرىشى لېھاتووه، بەلام ناوجەيەكى زۆر كەرم بوروه.<sup>(۱۰)</sup>  
لە حەلوان دوو درەختى خورماي بەناوبانگ ھەبوروه لەسەر رىيگەي سابله، كە ئەمانە  
بوونەته سەرچاوهى بەھەرى شىعرى بۆ شاعيران، كە گۈرانىيان پىدا ھەلگوتووه و  
يادگارىيەكانى خۆيان پى ياد كەدووته وە.<sup>(۱۱)</sup>

۱ - ابن سعيد المغربي، بسط الأرضن ل. ۹۰.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۳.

۳ - ھەمان سەرجاوه، ھەمان لايپەرە.

۴ - ابن سعيد المغربي، المصادر نفسة، ل. ۹۰.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۳.

۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل. ۲۰۴.

۷ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۸۳.

۸ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل. ۱۲۴. القزويني، اثار البلاد، ل. ۳۶۰.

۹ - المسالك والممالك، ل. ۲۰۰.

۱۰ - ھەمان سەرجاوه ھەمان لايپەرە.

۱۱ - ياقوت، معجم البلدان ج ۳، ل. ۱۷۴. القزويني، اثار الابlad، ل. ۳۵۷.

ههروهها ئەستەخرى باسى هەردوو شارى سەمیئە و سىريوان كە تاکە دووشارن ھەندى درەختى خورمايان لىيپۇوه لە هەريمى چياكاندا، وەكۆ دەلىت: قەسپ و گۈزى ھەبۇوه، كە ئەمە لە شارى سرود و جىزم نەبۇوه،<sup>(۱)</sup> هەروهها لە شارى بىندىجىن درەختى خورما ھەبۇوه.<sup>(۲)</sup>

لە لايەكى دىكەوه كە باسى هەريمى چياكان دەكەن بەناوبانگ بۇوه بە زەعفتران.<sup>(۳)</sup> بە تايىبەتى لەو شارانە كەوتۇتە رۆزئاواى ھەريمەكەوه وەكۆ نەھاوند و قرمىسىن و رۆزراور، كە ھەتا ھەندى لە ناوجەكە بەھو ناسراوه و ناويان بە (خاكى زەعفتران ناوبردۇوه).<sup>(۴)</sup>

بەلام دانەۋىلە: بىنگومان ناوجەيەكى بەرفەوان لە خاكى كوردستان بەكارھېنراوه بۆ چاندىن دانەۋىلە، بە تايىبەتى چاندىن گەنم، كە مادەيەكى سەرەكى گوزھاران بۇوه دواي ئەوهى كردوويانە بە ئارد و ئىنجا نان، كە ئەمە خۆراكى سەرەكىي كورده كان بۇوه، لە دواي ئەويش جۆ گىينىڭ خۆي ھەبۇوه.

ديارە گەنم و جۆ لە ناوجەي كوردستان چېنراوه بە تايىبەتى لە هەريمى جەزىرە وەكۆ نەسيبىن و بازىدى و باعەدرى و جەزىرە ئىين عومەر.<sup>(۵)</sup> كە ئىبن حوقەل جەخت لەو دەكتەوه كە ناوجەي نەسيبىن بە شىۋوھىيەكى بەرفەوان گەنم و جۆي تىدا چېنراوه.<sup>(۶)</sup> بىنگومان زۆرى خىر و بىررى جەزىرە و زۆرى كشتوكالن بە تايىبەتى كشتوكالى گەنم و جۆ لە هەموو ناوجە و دىيھاتە كانىدا واى كردووھ كشتىيارە كانى داھاتىيکى زۆريان بىت،

۱ - المسالك والممالك، ل. ۲۰۰. (سرود جروم) دوو وشەي كوردىن و به عاربىي كراو، ئەوانىش لە وشەي (ساردى) و (گەرم) ھاتۇون.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ۲، ل. ۳۹۳.

۳ - زەعفتران كىيابىيەكى ناسراوه وەكۆ پىاز وايه، سەلكەكەي دەگوشىرىت و دەكرىتە شەرىبەت وەكۆ شىر. القزويني، عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات (القاهرة: ۱۹۵۶) ل. ۲۸۵. هتر لە رەۋوتكە بۆيىمى زەعفتران وقىدە طېرىت.

۴ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۹۹. ابن الفقيه الهمذاني، المصادر نفسة، ل. ۲۳۶. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۳۱۳.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۱۹۱-۱۹۷-۱۹۹-۲۲۹.

۶ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۱۹۱.

که ئەمە بۆ دەولەت سوودیکى زۆرى ھەبووه لەو باج و خەراجەی دەسکەوتى بۇوه.<sup>(۱)</sup>  
بەلام رۆژئاواي ھەرييمى چياكان ئەوا بە چاندىنى گەنم بەناوبانگ بۇوه و ناوچەيەكى  
بەرفرەوان بەو كشتوكالله داچىزراوە.<sup>(۲)</sup>

بەلام سەبارەت بە كشتوكاللى زستانە لە ولاتى كوردستان، ئەوا ديسان ئەو  
كشتوكاللهش چالاك بۇوه بەھۆي ئەو بارانە زۆر و بەخورپەي داباريوه و ھەندى جار بە<sup>(۳)</sup>  
لافا كوتايى هاتووه، بۆيە دانىشتowanى جەزىرە ئەو سەرچاوه ئاوييەيان بەكارھيئناوه بە<sup>(۴)</sup>  
رييگەي (كۆكردنەوهى لە گۆماو و قۆرتى بير و كانياو)<sup>(۵)</sup> و بەكارھيئنانى لە كاتى  
پىويستىدا.

سەبارەت بەو بەرھەمانەي چۆتە نىپو بوارى ھەندى پىشەسازىيەوه، ئەوا ئىبن فەقىي  
ھەممەدانى ئامازە بۆ ئەو لۆكەيە دەكات كە ناوچەيە ھەرييى چياكان بە شىپۇھىيەكى  
گشتى پىيى بەناوبانگ بۇوه،<sup>(۶)</sup> ھەروەها ياقوت ئامازە بۆ چاندىنى قامىشى شەكر  
دەكات لە شارى ئازج لە ھەرييى خۈزىستان، كە كوردى لۇر لەو ناوچەيەدا نىشته جىن  
بۇونە، بە شىپۇھىيەك كە قامىشى شەكرى ئەو ناوچەيە زۆر باشتى بۇوه لە ھەمۇو  
جۈزەكانى قامىش لەناوچە ئەھواز بە رىيىھى چوار بۆ ھەر دەيىيەك.<sup>(۷)</sup>

بەلام سەبارەت بە ئامرازەكانى ئاودىرى كە كورد بەكاريان ھىئناوه ھەندى لە  
ولاتناسەكان باسيييان كردووه و ئامازەيان بۆ ئەوه كردووه يان ئەوهەتەيە رىيگەي جۆگەي  
دەستكەرديان بەكارھيئناوه يان لە رىيگەي بارانى وەرزىيەوه، رىيگەي يەكم زۆر بەرلاابۇوه  
لە شارەكانى جەزىرە وەكۇ نەسيبىين و سەرى ئانى و ئەوانى دىكە، ھەروەها لە شارى  
شەنگالىش.<sup>(۸)</sup>

- ۱ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۱۹۶-۱۹۷.
- ۲ - المقدسى، احسن التقاسيم، ل. ۱۰۳.
- ۳ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۲.
- ۴ - مختلىق كتاب البلدان، ل. ۲۳۲.
- ۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ۱، ل. ۲۲۹.
- ۶ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۲.

که ئەو ئاودىرىيە پشتى بە ئاوى هەلقولا لە كانياو و جۆگە يان ئەو ئاوهى لە بەرئەنجامى باران و كۆبۈنۈمەدى لە رووبار و كارىزەكانەوە رژاوه.<sup>(۱)</sup> بە تايىھەتى لە كاتى بېبارانىدا.<sup>(۲)</sup>

ھەروەها ياقوتىش ئاماژە بۇ كشتوكالى شارى ئايىج دەكەت كە پشتىيان بە باران بەستۈرۈ.<sup>(۳)</sup>

### ت- سامانى ئازەلى:

بەخىۆكىرىنى سامانى ئازەلى پىشەيەكى تەواوكارى كشتوكالە و پىيەستە پىيەوه، كە ناكرى يەك لەوهى دىكە دابېرىت، سەبارەت بەوهى پىيەندىيى بە ولاتى كوردىستانەوە ھەيە، ئەوا زۆر دەولەمەند بۇوه بە سامانى ئازەلى، ئەمەش بۇ ئەو سروشته لەبارە دەگەرىتىمە كە گونجاو بۇوه بۇ پىشەي شوانكارەبىي.

ئەستەحرى و ئىين حوقەل باسى گوندىشىنەكانى كورد و عارەبان دەكەن كە لەو ناوجەيەي كەوتۆتە نىوان دەسکەر و حەلوان كە ناسراو بۇوه بە كەمى شويىنى نىشىتەجى، كردوپيانەتە شويىنى لەوهەراندىنى مالاڭتە كانىيان.<sup>(۴)</sup> ھەروەها ناوجەي شارەزور بە شويىنى شوانكارەبىي بە پىت و بەناوبانگ بۇوه، كە ئەبو دەلف ئاماژەي بۇ دەكەت و دەلىت: نىزىكەي شەست ھەزار مالى خىلەكان لە ناوجەي شارەزوو خەرىكى شوانكارەبىي بۇونە كە مەر و مالاڭتىان تىيدا بەخىۆ كردووه.<sup>(۵)</sup>

ئەو بارودۇخە سەرخى لەتىناسەكانى راكىشاوه بە تايىھەتى ئىين حوقەل كە وەكى گەواھىدەرىيەك ئەوه باس دەكەت. ئىين حوقەل دەلىت لە شارى نەسيبىن مەريكى زۆر

۱ - كارىز: زەۋى ھەلەدەكۈلن تا دەكەتە ئاوهەكە و ئىينجا رىزە بە رىزە بىرى بۇ ھەلەدەكەمن تاکو ئاوهەكە لە شويىنىك سەر زەۋى دەكۈيەت.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۰۲.

۳ - معجم البلدان، ج ۱، ل. ۲۲۹.

۴ - المساك والممالك، ل. ۶۱، صورة الأرض، ل. ۲۱۹-۲۲۰.

۵ - الرسالة الثانية، ل. ۱۸-۲۰.

ههبووه، ههروهها له ناوجه کانی مووسل و دهورو بهری مالات و مهربی زوریان  
ههبووه.<sup>(۱)</sup>

له لایه کی دیکهوه ثیبن حقوقه بهراور دیک له نیوان ههردoo شاری ماردين و ههندی  
شاری دهورو بهری دهکات له چهند روویکهوه لهوانه: سه رکه و توویی له رووی سامانی  
ئازه دلییوه، نهک و دک شاره کانی ئهرزن و میافارقین که خالی بووه له به خیوکردنی ئازه دل  
و سه رئازه دلییان زور که مبوبه.<sup>(۲)</sup>

باسی ناوجه کانی جه زیره و دهورو بهری به شیو دیه کی گشتی دهکات که (زور قهره بالغ  
و گوندی زور بووه و مالاتیشی زور بوبه)<sup>(۳)</sup> و دک مقدسی که باسی ههربیم جه زیره  
دهکات که زور به برهه م بوبه.<sup>(۴)</sup>

هه رئوهش سه رخجی ثیبن جه بیری گه ریده را کیشاوه له دووتتی سه ردانیکردنی  
شاری دنه يسر له ناوجه دیاریه کر که مهرب و مالاتیکی زوری ههبووه، و دک دهليت:  
بینیمان مهرب و مالاتیکی زوری لیبووه، که خه لکه کهی خهريکی به خیوکردنی بووه.<sup>(۵)</sup>  
دیاره کورده کانی ههربیم چیا کان به پلهی يه کهم پشتیان به به خیوکردنی مهرب و  
مالات بستووه،<sup>(۶)</sup> بهلام نیشته جیبووه کانی ناوجه فارس، ئهوا (خاوه نی مهرب و ماین  
و ئیستیيان که مبوبه).<sup>(۷)</sup>

بهلام کورده کانی مازنجان ئهوانه که له سنوری ئسفه هان نیشته جی بوونه، ئهوا  
خاوه نی ماینی که حیل بوونه، زوربه يان خاوه نی زین و لغاو و که لوپه لی خویان  
بوونه.<sup>(۸)</sup>

۱ - صورة الارض، ل ۱۹۶.

۲ - ههمان سه رجاوه، ل ۲۰۳.

۳ - ههمان سه رجاوه، ل ۱۹۶.

۴ - احسن التقاسیم، ل ۴۱.

۵ - رحلة ابن جبير، ل ۲۱۷.

۶ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۲۰۳.

۷ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۴۰.

۸ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۴۰.

ثیبن حوقه‌ل که باسی شاری مهرج قهلا له رۆژئاوانی هه‌ریمی چیاکان ده‌کات به‌وهی  
که (مه‌پی به‌لاشبووه).<sup>۱</sup> له‌به‌رئه‌وهی مه‌پی ئەمودنده زۆر بوبو، له رووی نرخموه زۆر  
هه‌هزان بوبو.<sup>۲</sup>

بەلام کوردەکانی نیشته‌جى شوینه‌کانی دیکه، وەکو ددردەکەویت ئەوانیش  
گرینگیان به سامانی ئازەللى داوه وەکو باسی کوردەکانی شاری ئەشتەرچ (ئەندخز) له  
هه‌ریمی خۇراسان دەکریت بۆ نۇونە: به‌وهی (خاودنی مەر و مالات و ئىستەر بوبونە).<sup>۳</sup>

#### أ - کانزا و کانیاوەکان له ولاتی کوردستان:

له پەرتۇوکە ولاتناسەسیيەکان دەردەکەویت کە ولاتی کوردستان به يەکیك له ولاتە  
دەولەمەندەکان دەزمىردىت له رووی سامانی کانزايسیەوه، کە چەندان جۆر له کانزا و  
کانیاوى کانزايسی تىيدايه.

بۆيە له پېشەوهی ولاتناس و گەرىدەکان ئەوانھى ئاماڭەيان به شوینه‌کانی کانزايسى  
دابىت ئەستەخرى و ئەبو دەلف و ياقوت بوبونە، ئەستەخرى دەلىت له چیاکانی ماردين  
گەوهەر و شۇوشە ھەيە.<sup>۴</sup> له رووی جۆر و باشىيەوه له ھەمۇ گەوهەرەکانی دیکە  
باشتەرە.<sup>۵</sup> له چیای بارما (حمرین) چاوجەئى نەوت و قىر ھەيە.<sup>۶</sup>

۱ - هەمان سەرچاوه، ل ۳۰۶.

۲ - ئەمود بەلگەئى زۆرى مەرو مالات و ئەسپ بوبو له ناوجەھى مىرى کوردستان بەدر کورپى حەنوسى (۳۶۹-۴۰۵/ك ۹۷۹-۱۰۱۴) ز) کە به کاره خىتو چاکەكارىسىيەکانی ناسراوه کە له پىتىناوى خودا نىتىيىكەئى ھەزارو  
حەوسەد ئىستەر ھەزار سەر مەرپى بەخشىيەو. ابن الجوزى، المنتظم في اخبار الملوك والامم، (حيد اباد  
ج ۷، ل ۲۷۲). ابن كثیر، البداية والنهاية، (القاهرة: ۱۹۸۸) ج ۱۱، ل ۳۵۷.

۳ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۵۳. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۳۷۰.

۴ - المسالك والممالك، ل ۷۲.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۱۹۶.

۶ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۷۵. ياقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۲۵۵.

ئەمە سەرەپای ئەوەی ئەستەخرى ئەوەی رەتكىردووھەتەو كە لەسەرجەم ولاٽى  
ھەرىمى چىا كانزاي زىپ و زيو و ھېبىت.<sup>(۱)</sup> كە دواتر ئامازە بەو شويىنانە دەكىين كە لە  
(چىا يەك كانزاي زىپ ھېبىت).<sup>(۲)</sup>

ئىبن فەقىيە ھەممەدانى تىبىنى ئەوەي كردووھ لە بۇنى كانزاي ئاسن لە چىاى  
ئامەد، ھەروەها سەرنجى ئەوەي داوه كە شىۋەكەي موڭناتىسىبۇوھ، كە  
لىكۈلەنەوەيەكى باشى لەو بارەيەو نۇرسىبۇوھ و دەلىت: (لە شتە سەرسامەكانى چىاى  
ئامەد ئەوەبۇوھ كە خەلکى ئەو ناوجەيە تۇوشى لاربۇونەو بۇونە، ئەوەي شىشىرى  
راكىشاوه و دەرىيەناوه تۇوشى لاربۇونەو و راكىشان بۇوھ و شىشىرىكەي لەدەستى  
بەربۇتەوھ، ئەگەر ئەو بەھىزىرىن پىاپىش بوبىت). دواتر باسى شتىكى دىكەي  
سەرسورمان دەكەت كە ئەو چىاىھ (ھەتا چەقۇ يان ئاسن يان شىشىرى بەو چىاىھ  
دا بهىنەرەت، ئەوا ھەلگەرتىنى ئەو شىشىرى يان ئەو چەقۇيە ئاسنە راكىشانى زىاتر دەبىت  
لەوەي كە موڭناتىسىس ھەيمەتى، شتىكى دىكەي سەرسورمان ئەوەي كە بەردى ئەو  
شويىنه ئاسنى راكىشاوه، كاتى چەقۇ يان شىشىرىيان لىخشاندۇوھ، ئەوا ئاسنى راكىشاوه،  
شتىكى دىكەيشى ھەبۇوھ ئەگەر سەد سال پىتىھە مابىتەوھ، ئەوا ھەمان ھىزى ھەر  
ھەبۇوھ و ماودەتەوھ.<sup>(۳)</sup>

ئەمە سەرەپای ئەوەي لەوەي پېشەوھ باسانكىد و سەرنجمان لىدا لەوەي تا چەند ئەوھ  
زىيادەرۆزىي تىدايە لەو شىۋاژەي كە ئىبن فەقىيە ھەممەدانى باسى كردووھ، بەلام جەخت  
لەو كراوهەتەو كە چىاى ئامەد بەو ناسراوه كە ئاسنى زۆر و رىزەي  
موڭناتىسىسەكىشى زۆر بۇوھ.

ھەروەها ئاسن لە شارى (حانى) ھەبۇوھ لە ديارىھە كە كەنارە كراوه بۆ ناوجە كانى  
دىكە،<sup>(۴)</sup> لە شارى ھرورى چىاپىش ھەبۇوھ كە كەوتۇتە باكىورى موسول.<sup>(۵)</sup> ئەمە  
سەرەپای ئەوەي مادەي مۆمیشى ھەبۇوھ.<sup>(۶)</sup>

۱ - المساك والممالك، ل. ۲۰۳.

۲ - الاقاليم، ل. ۸۸.

۳ - مختلىق كتاب البلدا، ل. ۱۲۷. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل. ۵۶.

۴ - ياقوت، معجم البلدان ج ۳، ل. ۱۱۰.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۸، ل. ۴۷۶.

له لایه کی دیکوهه ئەبو دەلف ئامازه بۆ بونى ئاسن دەکات له شارى ئائىچ بېنى ئەوھى جۆرەکەي ديارى بکات.<sup>(۱)</sup> هەروهە دەلىت له شارى خانەقىن كانياوى نەفت هەبۇوه و زۆر دەولەمەند بۇوه.<sup>(۲)</sup> واتە گىرىنگىيە ئابورىيەكەي زۆر بۇوه. ياقوت ئامازه بۆ بونى هەندى بەرد دەکات له شوينىك كە نىزىك له كەندى كورد بۇوه له نىزىك دەرياچەي ئورمىيە.<sup>(۳)</sup>

ئەوه شىتىكى سروشى بۇوه بونى كانزا له ولاتى كورستان واى كردووه پىشەسازى كانزاكارى هەبىت و ببىتە هوى پېڭىدەوەي پىداويسى دانىشتowanەكەي تا ئاستىكى باش.

بەلام كانياوە كانزايەكان له ولاتى كورستان جۆراو جۆر و له چەند شوينىك هەبۇونە وەكۆ له پەرتۈركەكانى ولاتناسىدا ھاتووه، وەكۆ ئەبو دەلف يەكىكە لەوانەسىرخى سوود و قازاخى ئەو كانيوانەدى داوه له رووى تەندروستىيەوە، هەروهەكۆ تېبىينىش دەكىيەت ئەو گەپىدەيە له رووى بىشىكىيەوە گىرىنگى بەو شتانە داوه. ئەبو دەلف باسى شارى ئارىيوجان دەکات كە سەر بە ناوجەمى مىھەنافەزەق بۇوه كە كەوتۇتە دەشتايىھەكەوە له نىپوان ئەو چىايانى ئاوى گەرم و كېرىت و شووشە و گىدى خويى لىپۇوه.<sup>(۴)</sup> هەروهە ئامازه بۆ شوينەوارە كارىگەرەكانى تەندروستى دەکات كە ئاوى ئەو كانيوانە له لايەن خەلکىيەوە بەكارھىنراواه بۆ نەخۆشىيەكانى سكچۇون و سەرىيەشە و شتى دىكە.<sup>(۵)</sup>

ھەروهەلا له كەندى كورد كە بە تەنىشت شارى سەلماسەوە بۇوه، كانىيەك هەبۇوه ناسراواه بە (زەراوەند) وەكۆ باسى دەكەن زۆر بەسوود بۇوه و هەموو لايەك كۆك بۇونە لەسەر ئەوھى كە ئەوھى لەو كانياوە دەرچووه ئاوى كانزايى بۇوه لەو زەۋىيەدا، ئەوھى

۱ - ھەمان سەرچاواھو ھەمان لايپەرە.

۲ - الرساله الثانية، ل ۱۶. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۲۹.

۳ - الرساله الثانية، ل ۲۰، ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۱۱.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۷۱.

۵ - الرساله الثانية، ل ۲۳. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۳۸.

۶ - الرساله الثانية، ل ۲۳، ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۹۶.

شیفای بو هاتبی بهو ئاوه له زور نه خوشی دیکه چاکبۆتهوه، ئەوهی جىگەی سەرسامیش بوده ئاوهکەی زور زولال و سارد بوده.<sup>(۱)</sup>

ھەرودها باسى شارى ماسىزان دەكەن بەوهى كە كانياوى كېرىت و شۇوشە و گىدى خوبى زور بوده، ھەرودها كانياوى واي تىدا بوده جىگەي مەترسى بوده، كە خلتى زور بوده، ئەوهى خواردبايەوە تۇوشى زانە سەر و سكچۈرنىيەكى توندى دەكەد.<sup>(۲)</sup> ھەرودها لە دەرۋوبەرى شارى حەلوان چەند كانياوييەكى كېرىتى ھەبوده بو چەندان نەخۆشى باش بوده.<sup>(۳)</sup>

لە گۈندى (تەرچەلە) كە كەوتۇتە نېوان ئەرېل و موسىل (كانياوى كېرىتى و ئاواي زور ھەبوده).<sup>(۴)</sup> لە شارى سەرئى كانىش لە ھەريمى جەزىرە (كانياوى وا ھەبوده ئاوهكەي سەۋۆز بوده و بۆنى خۇش نەبوده، كە لە رۇوبارىيەكى بچۈركە لەلقولاوه و لە دەوري بېرىيەك فوارەدى داوه و لەگەل كانياوييەكى دەرەوه تىكەلپۇتۇدە لەيەك شويندا). دواتر لە شوينىيەكى دیكە ھەلقلۇونەتەوه و رۇوبارى خابۇريان پىكەھىناوه.<sup>(۵)</sup> مەقدەسى زور سەرسام بوده بە بۇنى كانياوييەك لە شارى نەسيبىن كە تىيىدا كلىسى سېبى ھەلقلۇوه و بەكاريان ھىناوه لە گەرمما و مالاندا.<sup>(۶)</sup> واتە وەكۆ بەكارھىنەكى خاوېنەكەرەوه.

### ب - پىشەسازى لە ولاتى كوردستان:

لە ولاتى كوردستان وەكۆ سەرچەم ولاتانى دیكە چالاکى بازىگانى تەنیا لە سەر شەك و كەلپەلى سادەي ناوخۇبى بوده وەكۆ ئەمە شتومە كانەي لە پىشەسازى بەرھەمە كانى كىشتوكالى و ئاژەللى و كانزايسىمە بوده.

۱ - الرسالة الثانية، ل ۴ از ياقوت، معجم البلدان ج ۴، ل ۴۷۱.

۲ - القزويني، اثار الابlad، ل ۲۶۰.

۳ - ھەمان سەرچاوه، ل ۳۵۷. ياقوت، معجم البلدان ج ۳، ل ۱۷۳.

۴ - ياقوت، معجم البلدا، ج ۲، ل ۴۳۷.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۸۰.

۶ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۹.

لهبهر زۆرى دارى بەرھەم لەو ولاتەدا بۆيە كشتىيارى وەبرەھىن ھەندى لەو بەرھەمانەي لە بوارى كارگە دەخستە كار بۆ بەكارھەيان يان بۆ ھەنارەدە كردن بۆ دەرھەدى ناوجەكەي خۆي، وەكۆ جۆرەكانى پىشەسازى مەربا و رۆن و شىرنەمەنى و خوردانەوه كان.

ھەروھە لەو ولاتەدا ھەندى پىشەسازى رستن و چىننى كەتان و لۆكە ھەبۇوه، ھەروھە پىشەسازى رۆن و سابۇون و ھەندى پىشەسازى دىكەي وەكۆ دانەولىه و بەردى كلىسى ھەبۇوه، ئەمە سەرەتاي بەرھەمە كانى سامانى ئاشەللى كە ھەندى ناوجە پىتى بەناوبانگ بۇوه و يارمەتى ئەوهى داون كە بەرھەمە ئاشەللىيە كانيان جۆراوجۆر بىت لە ماست و پەنير و گۆشت و پىستەوه.

لهبهر زۆرى مالاتە كانيان بەرھەمى سوف و خورى بە بېرى زۆر بەرھەم ھاتۇوه، بۆيە كارگەي رستن و چىننى و سوف و خورى دامەزراوه، بۆ دروستكىرىنى كوتال و لباد و مافور و شتى دىكە.

له لايەكى دىكمەوە لهبهر فەوانى پانتايى دارستانە كان و درەختى زۆر، ئەوه كاريگەرى ھەبۇوه بۆ دروستكىرىنى كارگەي تەختە، ھەروھە لە ھەندى ناوجە كارگەي كانزاكارى ھەبۇوه وەكۆ ئاسن و بىرۇنۇز و زىو و شۇوشە.

ھەر لەو بارەيمەوە ولاتناسە كان باسى زۆرىيەك لەو پىشەسازيانەيان كردووه لەگەل دىيارى كردىنى ناوجە و شويىنى پىشەسازىيەكە، وەكۆ ناوبانگى ناوجەي ھەرييەمى چياكان بە پىشەسازى ماست و پەنير بە تايىيەتى ئەو ناوجانەي بەرھەمە كەي زۆر باش بۇوه و گەيشتۇتە لوتكە وەكۆ ئەستەخرى باسى دەكتات،<sup>(١)</sup> ھەروھە مەقدەسى ئاماژە بە پەنيرى دەينور دەكتات.<sup>(٢)</sup> ھەروھە شارى رۆزراور لە پۆزئاواي ھەرييەمى چياكان بە زۆرى بەرھەمى پەنير بەناوبانگ بۇوه.<sup>(٣)</sup>

له گۈرانەوەيەكدا ئىين سەعد باس دەكتات كە بازىغانىك ھەبۇوه پەنيرى شارى حەلوانى بىردووه بۆ شارى كوفە.<sup>(٤)</sup> ھەروھە كۆ ئىين حقوقەلىش ئاماژە بۆ گىرينگى

١ - المسالك والممالك، ل ١١٨.

٢ - احسن التقاسيم، ل ٤٠. دائرة المعارف الإسلامية مادة (دينور) ج ٩، ل ٣٧٢.

٣ - hudud-alam,p.132

٤ - الطبقات الكبرى، (بيروت: ١٩٨٠) ج ٩، ل ٣٨٥.

پیشه‌سازی ماست و په‌نیری دانیشتووانی هریمی چیاکان ده‌کات به شیوه‌کی گشتی و ده‌لیت: به زوری خله‌کی چیاکان مهربان به خیو ده‌کرد بۆ ماست و دۆکه‌یان، ئهوانه خاودن ماستی بەتمام و چیز بون و. (۱) په‌نیره‌که‌یان له رووی جۆرده‌و زۆر باش بوبو بۆ زۆربه‌ی ناوچه‌کانی ئهو ناوه هەنارده کراوه. (۲)

بۆیه مەقدەسى هەریمی چیاکان جیاده‌کاته‌و له هەموو هەریمە‌کانی دیکە له رووی (باشترين جۆرى ماست و هەنگوين و نان و زەعفەران). (۳) هەروهەجاز و ئىبن فەقىيە هەمەدانى لهو كەسانە بونە كە زۆر سەرسام بونە به ناوچەی چیاکان له رووی بەرهەمە‌کانی په‌نير و لۆرو ماسته‌كەيەوه. (۴)

ھەروهەنا ناوچەی جەزيره به پیشه‌سازی شىرەمەنى بەناوبانگ بوبو، لهو شارانەي كە بەو بەرهەمانه بەناوبانگ بوبو مووسىل و مەعلاسيا و حەسەنیه. (۵) كە به په‌نير و كەلۋەلى ناومال بەناوبانگ بوبو، (۶) هەروهە نەسيبىن به ماست و دۆ بەناوبانگ بوبو، (۷)

دياره مەقدەسى ئاماژە به پیشه‌سازى رۆن و مىوهى وشكىراوهى هەردوو شارى نەسيبىن و حەسەنیه ده‌کات. (۸) بۆ سوود وەرگرتن لهو مىوه‌جاتانه له هەموو وەرزە‌كان، هەروهە ئاماژە به حەلواي باش ده‌کات كە له شارى هەمەدان دروستكراوه. (۹) بەلام پیشه‌سازى رستن و چىنن و لۆكە له چەندىن شويىنى ولاٽەكە هەبوبو وەكوا ولاٽناسە‌كان ئاماژە‌يان بۆ كردووه، شارى ئامەد يەكتىك بوبو لهو شارانەي به پیشه‌سازى

---

۱ - المايىتنىج : به كوردى (ماست)

۲ - صورة الأرض، ل ۳۱۷.

۳ - احسن التقاسيم، ل ۱۴.

۴ - التبل بالتجارة، ل ۲۵. مختلر كتاب البلدان، ل ۲۳۲.

۵ - المقدسى، ملد سابق، ل ۱۲۸.

۶ - ماستى مەبىي. قاموس المحيط، ج ۶، ل؟

۷ - . قاموس المحيط، ج ۶، ل؟

۸ - المقدسى، المصادر نفسة، ل ۱۲۸.

۹ - احسن التقاسيم ل ۱۲۸.

کوتالی خوری و مهره ز و په رتووکی رومی له سه ر شیوه هه قلی هه بوده،<sup>(۱)</sup> چونکه بزنی مهره زی زور بوده.<sup>(۲)</sup> له شاری ماردنیش کوتال بۆ زوربەی ناوجە کانی ده روبەر هەنارەد کراوه.<sup>(۳)</sup> وەکو مەقدەسیش باس دەکات هەزرتمی ئاقور (جەزیرە) يەکێک بوده له بەناوبانگتین ناوجە کان له رووی لۆکە و پیستەوە.<sup>(۴)</sup> هەروەها یاقوتیش باسی جۆرە کوتالیک دەکات، کە له شارە کەیە کى نیزیک ئەربەل بەرھەم هاتووه، وەکو باسی دەکات جۆرە کەی نەسافی بوده (حەزیە) له لۆکە دروستکراوه و زور باش نەبوده.<sup>(۵)</sup>

شاری تستریش (شوشتر) کە کوردی لووری تېدا نیشته جی بوده له هەریمی خۆزستان بە کوتالی تسترە هەمان ناوی شارە کەی هەبوده بەناوبانگ بوده، ئەو کوتالە ئەوەندە بەناوبانگ بوده هەتا له شارە کانی بەغدا به ناوی (تۆستەرییە کان) ناوی هاتووه، کە کەوتۆتە لای رۆژئاواي نیوان رووباری دجلە و دەرگەی بەسرە، کە تۆستەرییە کان تېیدا نیشته جی بونە و کوتالی تۆستەرییان بەرھەمەیناوه.<sup>(۶)</sup> ئیدریسیش باسی شاری میافارقین دەکات کە بە پیشەسازی (تکەك)<sup>(۷)</sup> بەناوبانگ بوده، رەنگە ئەمە زور باشتربووبیت له وەی له شاری سەلماس بەرھەم هاتووه. کە جامانە و هەوری تېدا دروستکراوه.<sup>(۸)</sup>

۱ - هەمان سەرچاوه، ل ۳۰۱.

۲ - مەرعمەز، بە کوردی پیی دەلین مەرز، کە بە مۇوی بىنی مەيلەو سورى دەگوئىت.

۳ - ابن السعید المغربي، بسط الارض في الطول والعرض، تحقيق: قربانى معهد مولاي حسن، (تطوان: ۱۹۵۸) ل ۹۰.

۴ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۹.

۵ - احسن التقاسیم، ل ۱۲۹، المقدسي، المصادر نفسة، ل ۱۲۹.

۶ - یاقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۴۶۴.

۷ - تکەك: قوماشیئکى دریز بوده، لمسەر شەروال بەستوويانە وەکو بە کوردی پیی دەلین پىزدىن. المعجم المفلل، ل ۸۲.

۸ - نزەتە المشتاق، قسم الجزيرة والعراق، تحقيق: ابراهيم شوكتن مجله الاستاذ، كلية التربية (جامعة بغداد: ۱۹۶۳) مج ۱۱، ل ۱۱.

له شاری دبیل (دوین)یش که زوربهی شاره که کوردی تیدا نیشته جی بوروه، جوره‌ها کوتالی خوری تیدا بدرهم هاتووه له رایخ و لباد و سهرين و چهندان جوری دیکه، که خورییه کهیان به رهنگی قورمزی رهنگ کردووه.<sup>(۱)</sup>

به‌لام نهودی له درهخت دروستکراوه، وه کو مهقدسی باسی دهکات له بهر زوری درهخت له هریمی چیاکان (له زستان دار و خهلووز زور بوروه)<sup>(۲)</sup> وه کو باسی دهکن له شاری نه‌هاوند درهختی بی (شهنگه‌بی) باش همه‌بوروه<sup>(۳)</sup> که بو دروستکردنی گپیال به‌کارهیتراوه.<sup>(۴)</sup> که شو درهخته له وینه‌ی نه‌بوروه له هیچ شوینیکی دیکه له رووی باشیه‌وه.<sup>(۵)</sup>

له دهقینکدا ده‌ردہ‌که‌ویت که ئین فهقیی همه‌دانی باسی کردووه همندیک له شاره کوردییه کان له سه‌ردہ‌می ساسانییه کان به پیشه‌سازی چهک بەناوبانگ بوروه وه کو ده‌لیت: قوباز کوری فهیرۆز هریمیه کهی .. وه کو زانیومانه خه‌لکی چوار هریمیه کهی به دروستکردنی چهک بەناوبانگ بوروه شهوانیش: همه‌دان و حملوان و ئاسبه‌هان و شاره‌زور بونه.<sup>(۶)</sup>

ههروه‌ها ئین فهقیی همه‌دانی له باهه‌تیکی دیکه‌دا باسی خه‌لکی همه‌دان دهکات که چالاک بونه له پیشه‌یه کی دیکه وه کو قاپ و قاچاغ و منهجه‌لی مس و که‌وچک و شتی دیکه، ههروه‌کو باسیان دهکات که (له همه‌موو خه‌لکی سه‌رپروی زه‌وی سه‌رکه‌وتورتر بونه).<sup>(۷)</sup>

مهقدسی که باسی شاری شه‌نگال دهکات له سه‌دهی چواره‌می کۆچی به‌وهی که (کلاشی زوریان همه‌بوروه)، زوریک له خه‌لکی شه‌و شاره که‌وشدرورو بونه، شه‌وهی زور جینگه‌ی سه‌رنجعه به‌کری که يه‌کیکه له ولاتناسه‌کانی ولاتی مه‌غیریب ته‌نیا شه‌و نه‌بیت له

۱ - الاصطخري، المسالك والممالك، لـ ۱۸۸. حدود العالم، لـ ۱۹۹.

۲ - احسن التقاسيم لـ ۲۹۵.

۳ - شجر خلاف: داري بي، شتنطة بي، الرائد، ج ۱، لـ ۶۳۷.

۴ - سوالج: طؤڭل. الرائد، ج ۱، لـ ۶۳۷.

۵ - ابو دلف، المصادر نفحة، لـ ۳۰. ياقوت، معجم البلدان، ج ۹، لـ ۴۰۹.

۶ - مختصر كتاب البلدان، لـ ۱۴۹.

۷ - مختصر كتاب البلدان، لـ ۱۴۲.

ولاتناسه کان باسی پیشه‌سازیه کی گرینگ دهکات له شاری (رهها) ئمویش پیشه‌سازی کاغه‌زه.<sup>(۱)</sup> وه کو باسی دهکات که (زۆر گونجاو بوروه بۆ کاغه‌زی پەرتۈوك).<sup>(۲)</sup> هیچ جىنگەی نامۆيى نىيە ئەگەر ئەود بىانىن شارى رەھا له پېش ئىسلام له ديارترين شوينى ئايىنى ئاشورى بوروه له ناوجە كەدا. كە قوتاپىانى زانست له شوينە كانى دىكەوه روپيان تىكىرددووه بۆ ئەودى لەسەر دەستى كەسانى زانى ناوجە كە زانستى ئايىنى بخويىن.<sup>(۳)</sup>

كەرەكمانه بابەتى پیشه‌سازى به پیشه‌سازى شەراب و خواردنەوه گازىيە كان كۆتاپى پىيھىتىن كە هەندىيەك لە ناوجە كانى جەزىرە كە زۆربەيان خاچ پەرسەت بۇونە وەکو دىر حويشا له شارى سەعرەت، كە شەرابە كەيان زۆر بەناوبانگ بوروه.<sup>(۴)</sup> هەروەها دىر ئاكمەن كە لە نىزىيەك چىای جودى بوروه كە شەرابە كەيان بە (زۆر باش بوروه).<sup>(۵)</sup> بەلام لە رۇژئاواي ھەرىيەمى چياكان له شارى قرمىسىن بە (فقاع: بىرە جۆ)<sup>(۶)</sup> بەناوبانگ بوروه.<sup>(۷)</sup>

ت - بازركانى و بازار:

أ - بازركانى:

بەرفەبۇونى ھەندى لە بەرھەمە ئابورىيە كان لە ناوجە جىاجىاكان و نەبۇونى لە ھەندىيەكى دىكەدا، پىويسىتى بەود بوروه جۆرە ئالۇگۆرپىيەك لەو بەرھەمانەدا بىرىت لە نىوان ئەو ولاتانە و ناوجە كانى دىكەدا، وەکو ئىبن فەقىيە ھەمەدانى باشتىن دەستەوازە بەكاردىيەت كە دەلىي: (ئەگەر خوداي گەورە بە لوتە و كەرمى خۆى ھەر ولاتىك لە ولاتان و ھەرىيەمىك، بەرھەمېيەكى پى بەخشىبىت جىا لەودى دىكە، ئەمۇ بازركانى بۇونى نەدەبۇو و، پیشه‌سازى بارى دەكرد، هىچ كەسىك نامۆ نەدەبۇو و، هىچ پىاۋىك گەشتى

۱ - احسن التقاسيم ل ۱۲۴.

۲ - معجم ماستعج، ج ۲، ل ۶۷۸.

۳ - بروانة: احمد ميرزان، هتمان المصادر نفستقل ۶۲. بكتز

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۳۲.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۴.

۶ - فقاع: شەرابىيەك بوروه ناوى جۆ دروست كراوه، المعج الوسيط، ج ۲، ل ۷۰۵.

۷ - المقدسى، المصادر نفسة، ل ۳۰۱.

نەدەکرد، لە دوايشدا هىچ جۆرىيەك لە كېپىن و فرۇشتىن و ساتوسەودايى نەدەبۇو، بەلام خوداي گەورە و مىھەربان بۇ ھەر ناوجەيەك جۆرە خىر و بىز و بەرھەمېتىكى پى بەخشىيون، بۇ شەوهى كەسانى ناوجەكانى دىكە گەشت بۇ ئەو ولاٽتە بىكەن و خەلکى ئەو ولاٽتە ھەست بە جۆرە چىئەر و تامىيەك بىكەن و بتوانن پىتاۋىستىيەكانى خۇيانى تىيدا دەستەبەر بىكەن).<sup>(۱)</sup>

ئەو ماوەيە تۆزىنەوە كەمى تىيدا ئەنجام دراوه ھەست بە گەشانەوەيەكى ئابورى ديار دەكريت لە دووتقى ئەمەشدا چالاکى بازرگانى فەوان كە سەرجمەن ناوجەكانى دەولەتى عەباسى گەرتۈوەتەوە، كە سىستەمى رامىاري و ئىدارى بە لامەركەزىيەت و نەرم و نىانى ناوى دەركەردوو، ئەمەش يارمەتى ئەوهى داوه كە چەندان دەولەتتۆچكە و مىرنىشىنى ئىسلامى لە رۆزىلاوا و رۆزىھەلات سەرەتلىبدەن، ھەر ئەمەش واى كەردوو لە نىيوان ئەو ناوجە و ھەريم و مىرنىشىناندا جۆرە پىۋەندىيەكى بازرگانى توند و تۆل لە گەل ناوهندى دەسەلەتى جىېنىشىن سەرەتلەبات.

ولاتى كوردستانىش لە نىيوان ئەو ناوجانەدا بۇوە كە چالاکىيەكى بازرگانى باش و جۆراوجۆرى بەخۆوە بىنېيە، ئەويش لەبەر زىادبۇونى ئەو بەرھەمانى تىيدا بۇوە، ھەر ئەو باشىيە ئابورىيە شانسى ئەوهى پى بەخشىيو كە لەلایەن ولاٽناسە مۇسلمانەكان گىينىڭى زۆرى پىبىدرىت و بېيتە جىيگە سەرەنخى ئەوان و لە لايەكى دىكەشەوە لەبەرە بۇونى بازرگانى لەو ناوجەيە گەپىدەكان سەردىانى ناوجەكەيان كەردووە.

ھەندى لە گەپىدەكان شەمەك و كەلۈپەلييان بۇ ناوجە كوردىيەكان بىردووە، ھەرودە كەلۈپەليشيان لى ھاوردە كەردووە. ئەوانەي لييان هيئناوە جۆرەها مىيەجات و بەرھەمى كىشتوكالى و شىرەمەنى و پوشاك و ھەندى كەلۈپەلى دروستكراو بۇوە لە كانزاكارى و ھى دىكە.

وەكۆ تىبىينى دەكريت مەقدەسى چاكى پىتكاوه كاتى باسى ھەنارەدەكانى ناوجە كوردىيەكان دەكەت لەو كاتدا، وەكۆ باس دەكەت لەنیو ئەو شتە ھەنارەدەكراوانەدا لە شارى شەنگال بەرھەمەكانى بادام و ھەنار و قەسپ و ساق بۇوە.<sup>(۲)</sup> لە شارى نەسيبىن بەرھەمەكانى مىيەجات و چاي و بەرۇو بۇوە، وەكۆ باسى دەكەن (لە بوندوق گەورەتر و

۱ - مختلر كتاب البلدان، ل ۲۵۱.

۲ - احسن التقاسيم، ل ۱۲۸.

زور شیرین بوروه).<sup>۱</sup>) هروهها جهزیره‌ی تیبن عومه‌ر گویز و بادام و بوندق و هنگوین و گهزر و کونجی و پنهان و هنجیر و میوژ بوروه،<sup>۲</sup>) له کاتیکدا شاری حسه‌نیه جوړه‌ها میوه‌جاتی بهتام و میوژه‌ی هدبووه.<sup>۳</sup>) له مهعلسیا ش میوه‌جاتی باشی و داک تری و هنار هنارده‌کراوه.<sup>۴</sup>)

هروهها مهقدسی باسی هه‌ریمی ئاقور (جهزیره) دهکات به شیوه‌یه کی گشتی گهنم و سماق و دنکه هناریان هنارده کردلوه،<sup>۵</sup>) هروهها شاری مهعلسیا به هنارده‌کردنی گوشتی سور کراو (له خوی نراو) بهناوبانگ بوروه<sup>۶</sup>) و جهزیره‌ی تیبن عومه‌ریش به هنارده‌کردنی گوشت و ئەسپی که حیل بز دهروهه شاره‌که بهنابانگ بورو،<sup>۷</sup>) شاری حسه‌نیه‌ش به هنارده‌کردنی که و بولبول ناسراو بوروه.<sup>۸</sup>) ټسته‌خریش گهواخی ئهوده ده‌دات که دانیشت‌تووانی موسل شتیکیان نهبوو له رووباری دیجله، تهنيا شتیک نه‌بیت له کشتوكال له لای پوژه‌لاتی رووباره‌که که بریتی بورو له (چاندنی سه‌وزایی و میوه‌جاته کانیان هه‌مورو ده‌رووبره‌که‌ی ده‌گرته‌وه).<sup>۹</sup>) لیړه‌وه تی ده‌گهین که شار و ناوچه‌کانی کوردنشین و ده‌رووبه‌ری پیکه‌یه کی باشیان هه‌بورو له هنارده‌کردن و پرکردن‌وهی پیداویستیبه کانی شاری موسل له دانه‌ویله به تایبې‌تی میوه‌جاته‌که‌ی.

له ګهله ئه‌وه‌شدا مهقدسی باسی چهندان که‌لويه‌لی دروستکراو و ئه‌وانه‌ی دروستکراو نه‌بوو له لایهن شاری موسلمه‌وه هنارده ده‌کرا، وه‌کو دانه‌ویله و هنگوین و ره‌زوو و

۱ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره. که به شابه‌روو ناسراوه.

۲ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره.

۳ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره.

۴ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره. شه‌هدانک، به کوردي شاده‌نکي همنا، واته دنکه‌که‌ی زور ګه‌وره و جوان بوروه.

۵ - المقدسي، المصادر النفس، ل ۱۲۸.

۶ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره.

۷ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره.

۸ - هه‌مان سه‌رچاوهو هه‌مان لایه‌ره.

۹ - المسالك والممالك، ل ۵۳.

رۆن و پەنیر و بادام و سماق و دەنگە هەنار و قیر و ئاسن و ستل و چەقۇ و رم و خەنجەر و ئاسنگەرى و ماسى وشك كراوه(١) لەگەل زنجير.(٢)

بىيگومان ئەو دەقه رەنگدانەوەي تواناي يېشوماري شارى موسىل و دەوروپەزى دەسەلمىيىنى لە بەرھەمەيىنانى ھەموو ئەو كەلۋېلە جۆراوجۆرانەي بەرھەمەيانھىناوه و لە ھەمانكات لە بازرگانىشدا سۈردىيانلىق وەرگەرتۇو.

ياقوت جەخت لەوه دەكتەوه كە شارى ئەربىل پىداويسىتى خۆى لە مىيوهجات و سەوزەوات دايىنكىدووه لە ژىاكانى دەوروپەرسىيەوه.(٣)

بەلام رۇۋڭىدا ئەرىپىمى چىاكان بە جۆرەها بەرھەمى شىرىدەمنى دانسقە بەناوبانگ بۇوه، كە تاكە ناواچەبۇوه لە رووي ئەو بەرھەمانەوه بۇ نۇونە پەنیرە كەمى كەيشتۇته كەشكەللىنى فەلەك.(٤) بۆيە زيادەپەنیرى شارى رۇزداروور ھەنارەدى ناواچەكانى دەوروپەرى كراوه.(٥) كە ھەندى ناواچەى كوردەكان لە ھەرىپىمى كە بە ھەنارەدەكىدنى مىيوه و سەوزەناسراوه وەكۆ نەھاوارەند كە مىيودەكەى لە رووي جۆرەوه زۆر باش بۇوه و ھەندىيىكى لىق ھەنارەدى ولاتى عىراق كراوه.(٦)

ھەروەها شارى شىن كە بە مىيوهى ھەرمى ناسراوه باشىيەكەى بە جۆرىيەك بۇووه ھەنارەدى ناواچەكانى دەوروپەرى كراوه.(٧) ھەروەها ئەو شارە شوينەكانى دەوروپەرى و ناواچەكانى نىزىك لەو بە مەپ و مالات و ھەنگۈين و جويىز و گەزۆ و مۆم و چەندان مىيوه دىكەناسراو بۇوه و لە بازرگانىدا بەكارهاتۇوه.(٨)

لە لايەكى دىكەوه چىاكانى ولاتى كوردستان دەولەمەند بۇوه بە دارستانى سروشتى، ئەمەش واى كر دووه يارمەتى درېبىت بۇ ئەوهى كوردەكان گىرنىكى بە كارى دارېرىن

١ - تەريخ: ماسى وشك كراوه. محیط المحيط، لـ ٥٤٧.

٢ - احسن التقاسيم، لـ ١٢٨.

٣ - معجم البلدان، جـ ١، لـ ١١٦.

٤ - الاصطخري، المسالك والممالك، لـ ١١٨. ابن حوقل، المصادر نفحة، لـ ٣١٧.

٥ - المقدسي، المصادر نفحة، لـ ١٢٨.

٦ - الاصطخري، المسالك والممالك، لـ ١١٨. ابن حوقل، المصادر نفحة، لـ ٣٠٩.

٧ - ياقوت، معجم البلدان، جـ ٣، لـ ١٦٤.

٨ - ابن حوقل، المصادر نفحة، لـ ٢٨٩.

بدهن وه کو سه رچاوه يه کي بنچينه يي بؤ خۆ گرم كردنە وە پيشە سازى پىدا ويستى يه کانى ناومال لە لايىه کى دىكە وە، لىرەدا چەندان ئامازىدە ولاتناسى هە يە كە ئامازە بە هەنارەدە كردنى دارو درەخت دەدات بؤ ناچە كانى دەرورى بەرى، وە كو شىن فەقىئى هەمەدانى باسى (چىا ياباجرىمى) دەكەت كە دارى ئىسىكى گەورەي هەبۇوە بېرىييانە و بىردوپىانە بؤ عېراق. (١) هەروەها شارى مەعلاسيا رەزۈرى هەنارە كردووه. (٢)

بەلام پۇشاڭ و جل و بەرگ وە كو جاھيز باسى دەكەت لە وەيى لە ولاتان ھېنزاوه، باسى جل و بەرگى ئاورىشمى و جامانە (٣) و پەرەدە و (٤) نان و گۈنييە دروستكراو لە خورى كە شارى ئامەد پىيى بەناوبانگ بۇوە. كە لەوييە هەنارە كراوه بؤ دەرەوە. (٥) وە كو دەردە كەۋىيەت لە بەرئە وەي سەنورى شارە كە لە ولاتى رۆمەوە نىزىك بۇوە، ئەوا پيشە سازىيە كەيان كارىگەر بۇوە بە پيشە سازىيە كانى ولاتى رۆم، وە كو هەندى لە پۇشاکە كانىيان بە (رۆمى) ناسراوه. (٦) هەروەها شارى ماردىنيش كىسىە بؤ دەرەوە هەنارە كردووه. (٧)

لە سەر ئاستى كانزاكارىش، لىرەدا هەندى ئامازىدە ولاتناسى هە يە لە بارەي بازىرگانى چەند شارىيە كى جەزىرەي ولاتى كورستان لمبارەي چەندان پيشەي كانزاكارىيە وە، كە لە چىا كانى ماردىنە وە شۇوشەيە كى بەناوبانگى هەبۇوە لە سەر ئاستى سەرچەم شارە كانى جەزىرە تاك بۇوە. (٨) هەتا لە سەر ئاستى ولاتى رۆميسىش. (٩) هەروەها ئاسن لە شارى

١ - مختلىق كتاب البلدان، ل ١٢٥.

٢ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ١٢٨.

٣ - مەندىل، قوماشىيە كە لۆكە دروست دەكەت، لە پشت دەبەستىت و لە مل دەكەت بۇ سېرىنە وە دەم و چاوا. بېرىانە: دوزى، المصادر نفحة، ل ٣٣٥.

٤ - المخلل، ج ٤، ل ٧٥.

٥ - التبل بالتجارة، ل ٣٠.

٦ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ١٢٨.

٧ - ابن سعيد المغربي، بسط الأرض، ل ٩٠.

٨ - الادريسي، نزهة الامشتاق، قسم الجزيرة والعراق، تحقيق: ابراهيم شوكت، ل ١٠.

٩ - ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ١٩٤.

دیاریه کرده ههنازدهی ولاستانی جۆراوجۆر کراوه.<sup>(۱)</sup> لە شاری نەسیبینیش رەساس  
ههنازده کراوه.<sup>(۲)</sup>

ئەمە سەرەتای ئەوەی کەلۈپەلى ھهنازده کراوى ولاتى كوردستان، لېردا ھەندى  
ئامازدى ولاتناسى ھەيە لەبارەي چەندان مادەي دىكە كە لە ولاتى كوردستانەوە  
ھهنازده کراوه وەكى (مادەي جوانكارى) لە بۇن و بەرام و شتى دىكە، وەكى مەقدەسى  
باس دەكەت كە شارى نەسیبین بە باشتىن بۇنى گولالو بەناوبانگ بۇوه.<sup>(۳)</sup> ھەر ئەو  
شارە وەكى باسى دەكەت بە (تايىەتەند بۇوه بە گولى سېپى، كە لەسەر ئاستى ولاستانى  
دېكە تاك بۇوه.<sup>(۴)</sup> ھەروەها ھەر لەو شارە كەوازىن<sup>(۵)</sup> ھهنازده کراوه.

لە شارى دارا و دەرۋوبەرى (مەلەبى) ھهنازده کراوه و عارەب زۆريان حەز  
لىكىدووه.<sup>(۶)</sup>

بەلام شارەكانى ئازەربايجان و ئەرمەنیا و ئاران وەكى خاودەنى پەرتۇوكى (سنۇورى  
جىهان) باسى دەكەت كە شۇينىيکى ئاودەدان و بازىرگانى بۇوه كە مادەي قورمز و<sup>(۷)</sup>  
شەرۋال و پۇشاڭى خورى و پەمۇز و ماسى و ھەنگۈين و مۆم بەناوبانگ بۇوه، ھەروەها  
كوتالى رۆمى و ئەرمەنی و بەجناكى و خىرى و سەقلى بۇ ھاتووه.<sup>(۸)</sup>

بەلام سەبارەت بە كەلۈپەلى ھاوردە بۇ ولاتى كوردستان شتىك نىيە تەنیا چەند  
ئامازدەيەكى كەم نەبىت كە لە لايەن ولاتناسانەوە کراوه وەكى بەراوردىك لەوەي  
ھهنازدەيان كەردووه، چونكە ولاتى كوردستان وەكى سەرنج دەددىن چەندەها كەملو پەل و

۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۱۱۰.

۲ - المحاظ، التبلر بالتجارة، ل ۳۲.

۳ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ۱۲۸.

۴ - ابن سعيد المغربي، بسط الأرض، ل ۸۹.

۵ - المقدسي، المصادر نفحة، ل ۱۲۸. كەوازىن: جۆرە رووەكىكى بۇن خۇشە، بۇ خۇشكىدنى رۆن  
بەكارەيتىراوه. محيط الخيط، ل ۷۷۴.

۶ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۲۷۳.

۷ - قورمز: كەمەنلىكى سورە لە رۆئانى بەھاراندا دەردەكەمۆيت، بۇ رەنگىرىنى خورى بەكارىان ھېتىراوه. بان  
الفقىيە الھەذانى، المصادر نفحة، ل ۲۷۱. ابن حوقل، المصادر نفحة، ل ۲۹۴.

۸ - مؤلف مجھول، ل ۱۱۹.

بهرهه میان همنارد ده کردووه، ئەو وەش واتای دەولەمەندى ئەو ولاته دەگەيەزىت، بۆيە ئەو شتائى هەنارەدەيان کردووه زۆر زیاتر بۇوه لەھەدەيان کردووه.

وەكۆ ئىين حوقەل ئامازە بۆ ھەرىمى چيا كان دەكەت، ئەمە سەرەرای ھەرىمەكانى عىراق و فارس و خوراسان و خۆزستان كە پوشاك و كوتالى بەناوبانگى لە خورى و بەريسم و پەمىز لە ئەسفەھانەوە بۆ ھاتووه، وەكۆ ئامازە بۆ دەكەت ترىتى ئەسفەھان بەناوبانگ بۇوه لە رۇوي باشى جۆرە كەيەوه.<sup>(١)</sup>

ھەروەها مادەي زەعفەرانى شارى ئەسفەھان بۆ سەرچەم شارەكانى ھەرىمى چيا كان و تەواوى ناوجەيى جەزىرە دەھەرەپەرى ھەنارەدەکراوه، ئەمە سەرەرای ئەوھە زەعفەرانى شارى رۆزراور كەيىشتۆتە نەھاودند.<sup>(٢)</sup>

ھەروەها شارەكانى ولاتى كورستان لە رۆزئاوابى ھەرىمى چيا كان لەنىيۇ ئەو ناوجەيىدا بۇوه كە شەكىرى لە شارى جونىسابور لە خۆزستان بۆ ھاتووه.<sup>(٣)</sup> بەلام ئەوھى پىيوهندىبى به لايمى بازركانىيەوە ھەبىت كە لە نىوان ولاتى كورستان و ولاتى رۆم ئەنجام دراوه، ھىچ ئامازەيەكى ولاتناسى رۇون و ئاشكرا نىيە كە جەخت لەمە بکاتوه، بەلام ئەو وەش واتاي ئەوھى نىيە كە ھىچ جۆرە شتىك لەو بارەيەوە نەبىت، چونكە ھەندى كەلۋېل كە لە ولاتى رۆمەوە بۆ ناوجەكانى ترابزون لە ئەرمىنياوه گەيىشتۇرۇتە ناوجەكانى كورستان كە دراوسيي ئەوان بۇوه.

ديارە ترابزون دەرواژە خەلکى ئەرمىنيا بۇوه بۆ ولاتى رۆم، كە ناوجەيەك بۇوه بازركانى تىدا كۆبۈوهتەوە و چۈونەتە نىيۇ ولاتى رۆمەوە بۆ بازركانى، كە ھەر كەلۋېلىك بۆ ناوجە كە ھاتىي لەو دەرواژەيەوە بۇوه.<sup>(٤)</sup>

لە كۆتايىي قىسىمان لەبارەي بازركانىيەوە پىيويستە ئامازە بە ناوجەكانى شارە كوردىيەكان بىكەين كە ھەندىكىيان بە ھەندىكى دىكەي ھەرىمەكانى دىكەوە بەسترابونەوە وەكۆ تۆرپىك لە رىيگەي بازركانى، كە ئەمەش كارەكەي ئاسان كرددبوو، وەكۆ ولاتناس و گەرييدە موسلىمانەكان ئامازە بۆ دەكەن و ماوهى نىوانىيان دىاري

١ - صورة الأرض، ل. ٣٠٩.

٢ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەردە.

٣ - المقدسى، ل. ٣١٣.

٤ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ١١١.

کردووه. (۱) لیرهشا ئهود پیویست ناکات باس بکریت، چونکه له پازه کانی دیکه به دریزی باسی ئهودمان کردووه. (۲)

## - بازار:

ئهود شتىكى ئاسايىه بازار گرينگىيەكى ئابورى گەوردى هەمە و راستە و خۇپىيەستە به بازرگانىيەوە، كە شويىتكە بۆ ساغىكردنەوە كەلوپەلى بازرگانى، كە تىدا چالاکى كېپىن و فرۇشتىنى تىدا ئەنجام دەدرىت، هەميشە شارەكان بازارى ساغىكردنەوە كەلوپەل بەرھەمه كانى گوند و دىھاتە كان بۇونە، به دانانى ئهودى شارەكان شويىنکەن بۆ كېپىن و فرۇشتىنى جۆرەها كەلوپەل، هەمەرەها خەلتكى دىھاتە كانىش روويان كردۇتە ئەو شارانە بۆ فرۇشتى و كېينى كەلوپەلە كانىيان. (۳)

ديارە يەكم ولاتناس و گەپىدە لە دووتۇرى گەرانە كانى بەنيو شارەكاندا، بازارى بىنیوە كە تىدا خەلەتكى زۆر كۆبۈتهوە بۆ كېپىن پىداويسىتىيە كانىيان، ئەگەر ئەو بازارە ئاوهدان و نرخە كانى گونجاو بوبىتى ئەمە بەلگەمى تەندروستى ئابورى ئەم شارە و گەشانەوە و پىشكەوتىنى بازرگانىيەكە بۇوه، بۆيە مەقدەسى گەپىدە جەختى لە سروشتى بازارە بلاوه كان كردووه لە شارەكاندا و سەرنجى ئەمە داوه كە بازار كەشىتكى زىندووى گرينگى بۆ شارەكان دروست كردووه.

بازار لە شارە كوردىيە كان لە لايەن ولاتناسە كان بە بىزە و زاراوهى جۆراوجۆر باس و پەسىنى كراوه وە كو (زۆر)(۴) و (گەورە)(۵) (جوان)(۶) و (باش)(۷) و (فرەوان)(۸) ناوى

۱ - بۇ نموونە سەيرى: ابن خرداذة، المصادر نفسة، ل-۳۲-۴۶-۴۷-۵۹-۸۷. قدامة، المصادر نفسة، ل-۷۷-۱۲۹. الاصطخري، المسالك والممالك، ل-۵۲-۱۱۶. المقدسي، المصادر نفسة، ل-۲۹۴-۲۹۳-۱۳۱-۳۰۸-۳۰۷. الادريسي، نزهة المشتاق، قسم الجزيرة والعراق، ل-۶-۱۸-۱۸۸. انس المهج وروض الفرج، ل-۱۹۲. بكتة.

۲ - بروانە: نشتمان بشير، المصادر نفسة، ل-۱۴۱-۱۴۹. قادر محمد حسين، الامارات الكردية، ل-۱۴۵-۱۶۱. بكتة.

۳ - عبدالعزيز الدورى، تاريخ العراق الاقتلاadi في قرن الرابع المجري، (بغداد: ۱۹۴۸) ل-۱۳۳.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج-۷، ل-۱۹۴-۲۰۸.

۵ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل-۷۶.

هاتووه. (ولاتناسه کان که باسی بازاریان گردبی له هریتمی جهزیره و چیاکان ئەو بەلگەمی ئاستى گەشانەوەی ئەو ناوچەيە بۇوە کە دانىشتۇرانەکەی زۆربەی کورد بۇونە، ئەو بازارانەش يان ھەمیشەيى يان وەرزى بۇوە کە لە ھەندى رۆزانى ھەفتە ھەبۇوه، شارى ماردىن بە بازارە زۆرەكانى ناسراو بۇوە،<sup>(٤)</sup> بازارى شارى نەسيبىن لە دەرگەمە بۇ دەرگە<sup>(٥)</sup> ھەمووی بازار پۇبووه، ئەمەش بەلگەمی توانايى شارەكە بۇوە.

بەلام مىفارقىن لە سەدەت شەشەمى كۆچى (بازارەكانى تەسىك بۇوە)<sup>(٦)</sup> وەكى ياقوت باسی شارۆكەمە جەدل دەكەت بەوەتى كە (شارۆكەمە كى خۆش بۇوە لەسەر خابورر بۇوە، بە تەنىشتىيە وە گەدىيەكە بەبۇوه لەسەر ئەو گەردە كۆشكىتىك ھەبۇوه و بازارى زۆر و فرۆشگائى ھەمیشەيى ھەبۇوه).<sup>(٧)</sup> ھەرودە گەردى ھەفتۇن (بازارى باش و خىر و بىرى زۆرى ھەبۇوه).<sup>(٨)</sup> لە بەعشيقەش بازارى گەورە ھەبۇوه.<sup>(٩)</sup>

ياقوت لەسەرخەسى وەرگرتۇوه و دەبىزىش: شارى ئازرمە کە سەر بە نەسيبىن بۇوە لەسەر دەمى خەلیفەتى عەباسى (مۇعەتەزىد) بازارىپەكى ھەبۇوه ژمارەتى دوکانە كانى گەيشىتۇرۇتە نىزىكەي دووسەد دوکان، بەلام لەو ماۋەيەتى كە ياقوت تىيىدا ژياوە ئەو حالەتە گۆزاوە و بۆتە گۈندىكى سادە و ساكار.<sup>(١٠)</sup> سەبارەت بە شارى دۆغامىش ھەمان حالەت ھەمە كە كەوتۇتە نىوان ھەردوو شارى سەرى كانى و نەسيبىنەوە، وەكى باسی دەكەن گۈندىكى گەورە بۇوە و بازارىپەكى لى بۇوە بۆ خەلکى جەزىرە، مانگى

- ١ - ناصر خسرو، المصادر نفسة، ل. ٧.
- ٢ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ٢، ل. ٤٥٥.
- ٣ - ھەمان سەرچاواه، ل. ٢٥٩.
- ٤ - ھەمان سەرچاواه، ج. ٧، ل. ١٩٤.
- ٥ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ١٢٤.
- ٦ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ٢٠٢.
- ٧ - معجم البلدان، ج. ٧، ل. ٢٠٨.
- ٨ - ھەمان سەرچاواه، ج. ٢، ل. ٢٥٥.
- ٩ - ھەمان سەرچاواه، ج. ٢، ل. ٢٥٩.
- ١٠ - معجم البلدان، ج. ١، ل. ١١٢-١١١.

جاریک تییدا کۆبۈنەتەوە،<sup>(۱)</sup> واتە بازارپىكى وەرزى بۇوه و جياواز بۇوه لە بازارەكانى ھەفتانەوە، كە تىيىدا كىدارى كېرىن و فرۇشتىنى بۇ يەك رۆژ يان زىاتر لە ھەفتەيە كە تىيىدا ئەنجام دراوە، ئەۋەش واتاي ئەۋەيە كە فەوانىر و زۆرتر رەواجى ھەبۇوه، لەبەرئەوەدى تەمەنى درېزتەر و، ھەروەها ئەو خەلکەمى تىيىدا کۆبۈنەتەوە بۇ كېرىن و فرۇشتەن ژمارەيان زۆرۈوه، بەلام ياقوت باسى ھىچ بازارپىكى ناكات لە دۆغان، بىگەر دەلىت (بازارپىكى ھەبۇوه بۇ خەلکى جەزىرە)، بەلام دواتر دەگەرىتەوە سەرى و دەلىت چەند جاریک سەردانى كىدووه، بەلام ھىچ بازارپىكى تىيىدا نەبىيىوھ.<sup>(۲)</sup>

لە بازارە گىرینگە كانى دىكە لە جەزىرە بازارى دەنەيسىرە بۇوه، وە كۆ ئەستەخرى باسى بازارپى<sup>(۳)</sup> دەنەيسەر دەكەت كە گەورە و لە پىتىنج شەمە و ھەينى و شەمە و يەك شەمە خەلکى ولاتى لە دۇرورە تىيىدا کۆبۈنەتەوە و ئەۋەدى پىويىتىيان بۇوه كېرىبۈيانە.<sup>(۴)</sup> ھەروەها لەبەرگەرەوە پەرتۇوكى (صورە الارچ) لە نىيەدى يەكەمى سەددى شەشەمى كۆچى كە لە دوورى چوار فرسەخ (۲۶ کم) لە مىافارقىنەوە بە ئاراستەي باشور بۇوه(ناوچەيەك ھەبۇوه ناسراو بۇوه بە بازارى دەنەيسەر، پىش ئەو گوندىك بۇوه كە خەلکى ھەموو رۆزى تىيىدا کۆبۈنەتەوە لە بىبابانە كەيدا بۇ كېرىن و فرۇشتەن، كە ئىستىتە بىنائى زۆر و خانە و بازارپى بۇ كىرين و فرۇشتەن تىيىدا دروستكراوه، كە لە ھەموو لايەكمەوە خەلکى بۆخۆي كىش دەكەت.<sup>(۵)</sup>

ھەروەها ھەندى ناوچە ھەبۇوه كە ناويان بە بازار بىدووه، ئەو بازارە لە رۆزى يەكشەمە لە ھەموو ھەفتەيە كە بۇونى ھەبۇوه، ئەو ناوچەيە لە سەددى شەشەمى كۆچى گەشەى كىدووه و ئەو ناوچەيە بەھۆي بازارپىكى ھەفتەيەوە لە رابردوو بۇتە شارىيەكى ئاودان و بازارپى زۆرى تىيىدا دروستكراوه.

شارى دەنەيسەر توانىيەتى پارىزىگارى لە گىرینگىيە بازركانىيە كە بىكەت لەو كاتەيى كە ئىبن جەبىر سەردانى كىدووه، كە نىزىيەكە سى سالى خاياندۇوه (۵۷۸ - ۵۷۹).

۱ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۲۳.

۲ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لاپىرە.

۳ - بازار: وشەيە كى كوردىيە.

۴ - المسالك والممالك، ج ۷۶، ل ۷۶.

۵ - صورە الارض، ل ۲۰۲.

۱۱۸۲/۱۱۸۵/ک) بؤييه که باسى دهکات و دهليت بازارپى گهوره و فرهوان و رزقىنکى زۆر فرهوانى ھەبۇوه و بازركان و خاودندارانى مامەلەچى که لە شام و ديارىبهك و ئامەد و ولاتى رۆزمهوه بۆي هاتونون.<sup>(۱)</sup> که بازارپىكانى لە رۆزانى پىئنج شەمە و ھەينى و شەمە و يەك شەمە لە رۆزانى ھەفتە بۇونى ھەبۇوه و ناويان ناوه (بازار). دياره رۆزانى ھەر بازارپىك زانراو بۇوه.<sup>(۲)</sup>

ئىين حوقەل جەخت لەوه دەكتەوه که ھەردۇو شارى ئۇرمىيە و مەراجە خىر و يېرى زۆر بۇوه بە ھەولۇ و باشى كورده ھەزىبانىيەكان، که (بازارپى بازركانى ھەبۇوه لە رۆزانى سالدا، که خىر و قازانجى زۆر و كېرىن و فرۇشتىنى گەرم و قازانجى بەرفە بۇوه).<sup>(۳)</sup> سەبارەت بە شارەكانى رۆژئاواي ھەرييمى چياكان و ئەرمىنيا وەك و لەتسەسەكان ئاماشە بۆ بازارپىكانيان دەكەن، ھەر بۆ نۇونە شارى دەينور (بازارپىكانى كۆمەل بۇوه و مزگەوت و بازارپى لەتك يەك بۇوه).<sup>(۴)</sup> بازارپىكانى شارى ھەممەدان سى رىيىز بۇوه.<sup>(۵)</sup> واتە دوكان لە رۆزھەلاتى ئىسلامى زۆربىيە جار بە شىيەدەن سى رىيىز لە يەك شوين دروستكراوه.<sup>(۶)</sup> ئەمەش بەلگەي چالاکى بۇوه کە پرۆسەي كېرىن و فرۇشتىن لە شارى ئەسەد ئاباد بەخۇوهى بىنیيە وەك مەقدەسى باسى دەكت بەوهى که (بازارپىكەي گەرم بۇوه).<sup>(۷)</sup>

کە باسى شارى دەبىل (دوين) دەكەن (بازارپىكەي بەشىيەدەن خاچ بۇوه، ئەردەبىل (بازارپىكەي بەشىيەدەن خاچ بۇوه چوار لاي ھەبۇوه).<sup>(۸)</sup> واتە شىيەدەن خاچى ھەبۇوه، ھەروەكەن لە بەرگەرەدەن بەپەتۈوكى شىيەدەن جىھان باسى شارى ئەخلات دەكت لە نىيەد.

۱ - رحلة ابن جبیر، ل ۲۱۶.

۲ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۱۷.

۳ - صورة الأرض، ل ۲۸۹.

۴ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۲۳.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۲۰۲.

۶ - عمر رضا كحالله، دراسات اجتماعية في العلوم الإسلامية (بغداد: ۱۹۷۳) ل ۲۴-۲۵.

۷ - احسن التقاسيم، ل ۳۰۲.

۸ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۸۸.

سەدەھى شەشەمى كۆچى بەوەھى كە (بازارى گەرم) بۇوه،<sup>(۱)</sup> واتە چالاکى و جولەھى زۆر بۇوه.

يېڭىمان زۆرى ئاماژىدانى ولاتناسانى سەدەھى چوارەمى كۆچى بۆ بازارە بەرپلاۋەكان لە شارە جۆراوجۆرە كاندا، هەلقلۇلۇ پېشىكەوتىنى ژيانى ئابۇورى ناواچە كە بۇوه لە ژىر سايىھى مىرەكانى حەسنسەھى كەن، ئەوانەھى گىرىنگىكىيە كى زۆريان بە بازار داوه، بە تايىيەتى مير بەدر كۈرى حەسنسەھى (۳۶۹-۹۷۹/۴۰۵-۱۵) كە لەو سەردەمدا ھەولە بازىرگانىيەكان زۆر گىرىنگ بۇونە و بۇونەتە ھۆى دروستكردنى بازارى زۆر و، ھەرودە راكىشانى سەرجمە كەلپەل و شەھە ئەوانەھى خەلکى ناواچە كە پېيوىستيان پىتى ھەبۇوه و بە نزىخىكى ھەرزان، واتە چەندە كشتىيارە كان پارەيان خەرج كەدىيەت لە بازارە زۆر و زەوەندە كاندا، ئەو پارەيە لە گەنجىنەھى ميرنىشىنە كە كۆپۈتەھە و دواتر لە پرۆژەي ئادەدانى و ئابۇورى خەرج كراوه.<sup>(۲)</sup>

لەو بازارانەھى كە لە رۆزىانى دىيارى كراو ھەبۇوه، وەكۆ ئەستەخىرى باسى بازارى بەراغە دەكتات كە لەسەر دەرگەھى كوردەكان بۇوه و ناويان ناوه (بازارى كەركى)<sup>(۳)</sup> كە بازارىكى فەروان بۇوه بە پانايى فرسەخىتك بۆ فرسەخىتك واتە نىزىكىھى (كەركى ۳۶-۲) بۇوه، كە رۆزىانى يەك شەھە خەلکى لە ھەممو ناواچەكانەھە رووي تى كەدووه لەوانەش عىراق.<sup>(۴)</sup> وەكۆ باسى دەكەن ناوى كەركى بەسەر ئەو رۆزەدا زال بۇوه و گۇتىيانە (رۆزى شەھە رۆزى كەركىيە و رۆزى دووشەمەش).<sup>(۵)</sup>

ئەستەخىرى ھەندى زىيادەرۆيى دەكتات كاتى باسى ئەو بازارە دەكتات و دەبىيەت: لە بازارى كۆرسەرە گەورەتر بۇوه.<sup>(۶)</sup> بەلام ئىين حقوقل ھەندى لەو پرسەي كەمكەردووەتەھە

۱ - ھەمان سەرچاۋەھەمان لەپەھە.

۲ - صورة الأرض، ل. ۲۹۵.

۳ - محمد امين زكى، خولالەيەكى تارىخى كوردو كوردستان. ج ۲، ل. ۶۸-۷۰.

۴ - لىستىنچ دەلىٽ وشەھى (كەركى) لە وشەھى كى يىۋانىيەھە ھاتووه (قوياقوس kuriakos) بېۋانە: بلدان الخلافة الشرقية، ل. ۲۱۲.

۵ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل. ۱۰۹.

۶ - ھەمان سەرچاۋە، ل. ۱۸۳. ابن حوقل، المصادر نفسه، ل. ۲۹۱.

و دهليت: (هيج بازاريک نهبووه و هك كورسهره)<sup>(۱)</sup> ثمه بهدياري دهخات ثه و  
چالاكييه بازاري به راغه به خوهى بىنيوه له سدهى چواردهمى كۆچى له سده كاني  
ديكه برد دوا نهبووه، و هك ياقوت ثامازدى بۆ دهكات بهوهى كه (نه باس كردنە كۆنه،  
به لام تىسته هيج شتىك له مانه نه ماوه، تىسته نهوانه بونيان نه ماوه و له گوندە كان  
نهندى خەلکى تىدا نىشته جىيە و بار و گوزه ران خراپە).<sup>(۲)</sup>

وهك ليزهدا باسى دهكات له نيونان همردوو شارى جەزيرەي ثىبن عومەر و نەسيبىن  
(بازار و فروشگا) ههبووه له رۆزانى دووشەمە و پىئىج شەمە له هەمۇو ھەفتەيە كدا.<sup>(۳)</sup>  
ھەروهە لە يەكتىك لە ناوجەكانى شارى موسىل كە ناودەبرىت بە (باشى بازارەكانى)<sup>(۴)</sup>  
شارىك ههبووه ناسراو بوبە (بازارى يەك شەمە) كە له بازار ددا بازرگان و جوتىيارى  
كورد تىيدا كىبۈنەتمەو و كىدارى كېرىن و فەشتىيان تىيدا ئەنچام داوه.<sup>(۵)</sup>

له كۆتايىي بابەتى بازار زۇر پىيويسته ئامازە به بارودۇخى كەشۈھەواي شارە  
ئىسلامىيە كان بکەين به شىۋىيە كى گشتى پىيويستى بە تارمە هەبووه.<sup>(۶)</sup> بۆ پاراستن و  
پارىزگارى لە مامەلەچى بازارەكان ئەويش پاراستىيان لە گەرمە و باران، ليزهدا ھەندى  
ئامازەي ولانتاسى لەو بارەيەو ھەديە، و هك باس دەكەن زۆرىمە بازارەكانى شارى  
موسىل (سەرگىراو بونە) ھەروهە بازارەكانى گردى فاقان لە نيونان دېجلە و رەزم لە  
ناحىيە چىا.<sup>(۷)</sup> بەرزەعە (بازارەكانى بە شىۋىي كۆممەل بوبە).<sup>(۸)</sup> شارى تەرز كە  
كەوتۇتە رۆژئاوابى ھەريمى چىاكان (بازارەكمى چەترى هەبووه).<sup>(۹)</sup>

۱ - كۆرسەرە: شارى ئازىز بىجان لە ئەرددىبىلەوە ۱۲ فرسەخ دورە كە دەكتە نىزىيەكى (۷۲ كم) لە هەمۇو  
سەرى مانگىيەك بازارىلى دەكرىيەوە، خەلکى لە هەمۇو لايمەك و له ھەمۇو رەگەزىيەكى تىيدا كۆدەبوبە كە  
شمەك و كەرسەتەيان تىيدا نمايشىدە كراو دەفروشرا، ھەميسە نەونەيان پى دىھەيتىيەوە لە رووى چىي چالاكي  
بازرگانى و قەلمەباغىيەوە. ابن حوقل، المصادر نفس، ل ۳۰۱.

۲ - بەرواردى: الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۰۹. لقطەل ابن حوقل، المصادر نفس، ل ۲۹۱. بکە.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۲، ل ۳۰۱.

۴ - المقدسى، مصدر سابق، ل ۱۲۲.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفس، ل ۱۹۶.

۶ - بۆ زياتر بىرانە: احمد اساعيل، المصادر نفس، ل ۶۷. بکە.

۷ - المقدسى، هەمان سەرجاوه، ل ۱۲۵.

وه کو ده زانین ولاٽی کوردستان به خیر و بیّری زور ناسراوه و ده رامه‌ته کانی به رفرهوان ببووه، ئه‌وهش يارمه‌تى بهرزبیونه‌وهى ئاستى گوزه‌رانى دانيشتونه‌کەم داوه و تا راده‌يە كيش نرخه‌كان له بازاره‌كاندا نزم بىت، ئهو ديارده‌يە سەرنجى لەلتسان و گەپىدەه کانى راكىشاوه كە له دووتۆي پەرتۈوكە كانىياندا ئاماژە به چەندان شتى له و بابه‌تە بىكەن، له‌وانه ئىبن حوقەل له‌بارە شارى نەسيبىئەوه دەنۇسىت (ھەتا ئىستەشى له‌گەلدا بىت و له‌سەرهەتاي ئىسلامه‌وه ئهو شارە به زورى بەرھەم و هەرزانى له رووي نرخه‌وه ناسراوه).<sup>(۳)</sup> له‌بارە گىرى فاقانه‌وه دەلىت: (كەلۋېل زور هەرزانه)<sup>(۴)</sup> له تەرز (نرخ عيناساوه دەلىت: (خىرا و هەرزان) له خابور (كەلۋېل زور هەرزانه)<sup>(۵)</sup> له نان زور هەرزانه)<sup>(۶)</sup> كەم و نان زور هەرزانه)<sup>(۷)</sup> له هەممەدان (نان زور هەرزانه)<sup>(۸)</sup>

مەقدەسى باسى شارە کانى ئازەربایجان دەكات كە دراوسيي ھەرىمى چياکان ببووه بە شىيەدە كى گشتى (خوش و خير و بىری زور ببووه، كانزا زور هەرزان و بەرپۈوم و گۆشت و رۆژاکى خوش ببووه).<sup>(۹)</sup> كە هەرزانى له نرخ بە شىيەدە كە له هەندى شارى ھەرىمە كە يەك مەر بە دوو درھەم ببووه، له هەندىكى دىكە له نرخى كە متى له درھەمەك تىپەپرى نەكىدووه.<sup>(۱۰)</sup> (يان سى ئەوندە واتە يەك درھەم.)<sup>(۱۱)</sup>

ھەروەها له شارى ئەسەد ئاباد له رۆزئاواي ھەرىمى چياکان كە بە هەنگۈينى زور ناسراوه).<sup>(۱۲)</sup> بە شىيەدە يەك ببووه كە ئەو هەنگۈينە زور هەرزان ببووه، وەکو ناسر خوسەد و له گەشتە كەيدا باسى دەكات، دواي دەگاتە شارى بەدلیس سەد شووشە هەنگۈينى

- ۱ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۸۸.
- ۲ - ھەمان سەرچاوه، ل ۳۰۱.
- ۳ - صورة الأرض، ل ۱۹۱.
- ۴ - المقدسى، ھەمان سەرچاوه، ل ۱۲۵.
- ۵ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۳۰.
- ۶ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۳۰.
- ۷ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۸۷-۲۹۰.
- ۸ - فالتر هانس، المصادر نفسة، ل ۴۵.
- ۹ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۱۲.
- ۱۰ - المقدسى، المصادر نفسة، ل ۳۰۲.

کریوه به یه ک دینار، لەبەرئەمە زۆر بووه لەو شارە.<sup>(۱)</sup> هەروەھا ئاماژە بە نرخى ترى دەکات لە شارى ئەرزن، كە بەرسىيەكان<sup>(۲)</sup> سەد قەرتارە ترى بە یه ک دیناريان فۇشتۇوە لە ناودەپاستى زستان.<sup>(۳)</sup> ئەمە ئاماژە بووه بۇ ھەرزانى، هەروەکو ئاماژە بۇ جۆرى ترىيەكە دەکەن و بە رەزى تارمانۇش ناویان بىردووه.<sup>(۴)</sup>

بازارەكانى سروشتىتىكى تايىېقەندى وەرگەترووە لە زۆربەي شارەكانى ئىسلامىدا لموانەش شارى كورده كان، يان ئەو شارانە كوردىيان تىيەدا نىشته جى بوجو بە رىيەدە زۆر، موسىل بۇ ھەر رەگەزىيەك بازارپىك دووان و سيان و چوار ھەبوجو، واتە لە ھەر بازارپىك نىزىيەكە سەد دوکان يان زياڭرە ھەبوجو.<sup>(۵)</sup> وەكى مەقدەسى ئاماژە بۇ بازارپىك كوتالقۇشان دەکات لە ئورمەيە.<sup>(۶)</sup> بەناوبانگىرىن بازار لە ھەمدەدان بازارپى داپشتىنكاران دارشتىنكاران بوجو.<sup>(۷)</sup>

لەھە پېشەوە بۇمان دەردەكەۋېت ئەو زانىياريانە لەبارە بازار لە ولاتى كوردستان باسکراوه لە دووتقى ئاماژە و سەرەنجى و لاتناسان و گەرييە مۇسلمانەكاندا، ئەگەر سادە و ساكارىش بوبىيەت، بەلام لە ھەمان كاتدا ھەندى تىببىنى و سەرەنجمان لا گەلەلە دەکات لەبارە ھەندى پرسى گەرینگ سەبارەت بە بازارەكان كە تەھەدرى سەرەكى چالاکى ئابوورى و ئالوگۇرى بازىرگانى بوجو، ئەمە سەرەرای ئەھەدە يەكىك بوجو لە نىشانە دىيارەكانى شارى ئىسلامى، كە ئەوەش رەنگدانەوە لايەنېتىكى گەرینگى دنياى شارتستانىيەتى ئەو ولاتانە بوجو.

۱ - سفرنامە، ل. ۷.

۲ - بىرسىيەكان: ئەو فارستنانەبوون كە پارىزگارىيان لە ئولى زەددەستى خۇيان كردووه، لە سەردەمى دەستبەسەردا گەتنەكانى ئىسلامىدا نەھاتنە سەر ئايىنى ئىسلامەوه، دۈوريش نىيە لەنیيە ئەوانەدا كوردىش بەبوبىيەت ئەگەر بە پېتى شوينى جوگرافى بىيت.

۳ - سفرنامە، ل. ۸.

۴ - رەز: وشەيەكى كوردىيە واتە ئەو باخچەيە كە مىيەجاتى لى دەچىنرىت.

۵ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۱۹۵.

۶ - احسن التقاسيم، ل. ۲۸۹.

۷ - لستنج، المصادر نفسة، ل. ۲۹۹.

ههروهها باسنەکردنی هەندى بازارپی شارى دىكەمى كوردهكان لە لايەن ولاتناسەكانهون بە واتاي ئەوه نىيە كە ئەو شارانە بازارپى تىدا نەبۇوه، چونكە هەمۇ شارىك لە شارەكان بازارىك يان زىياترى تىدا هەر هەبۇوه.

### ٣ - سىستەمى نەختىنەيى:

ولاتناسەكان بە تايىھەتى ولاتناسانى سەددە چوارەمى كۆچى / دەيەمى زايىنى هەندى لايەنلى سىستەمى نەختىنەيى و شىۋازاى مامەلەي دارايى ھەرىيەمى جىاجىان بۇ باس كردووين، كە ئەو شىۋاזה لە ھەرىيەتكەوە بۇ ھەرىيەتكى دىكە و لە شويىنېتكەوە بۇ شويىنېتكى دىكە لەنئۇ يەك ھەرىيەمدا جىاواز بۇوه، بۆيە دراوەكان يەكسان نەبۇونە لە رۇوي كىش و قىبارە و بەهاوە، هەروهە لە رۇوي بەهاوە دوو جۆر بۇوه: يەكمىيان دراوى بەھىز لە رۇوي ئەو كانزايىھى لىيى دروستكراوە، دووهمىيان دراوى سادە بۇوه كە ئامادەي گۈزان بۇوه، بۆيە ھەرىيەكە لە ئىبن حوقەل و مەقدەسى لەبارەي دراوەوە باسى بەھاپارەيان كردووە بە پىيى ناواچەكان و ئەو شويىنەي تىدا زۆر بۇوه.<sup>(١)</sup>

بەلام لەبارەي رېڭەمى بەكارھىتىان و مامەلەي پارەوە يان ئەھەتا بە كىشان بۇوه يان بە ژمارە، دىيارە كىشى پارە زانزاو و جىڭىگەر بۇوه و مامەلە پېيىركەنى زۆر جار بە ژمارە نەبۇوه،<sup>(٢)</sup> هەندى جار بە كىشان بۇوه.<sup>(٣)</sup> هەروهە بىنەماي سىستەمى نەختىنەيى لە ولاتى كوردستان يان بە دينارى زىيەر يان بە درەھەم<sup>(٤)</sup> و زىيۇ بۇوه، واتە دراوى فەرمىلە يەك كاتدا بە ھەردۇو جۆرى دينار و درەھەم بۇوه.<sup>(٥)</sup>

١ - بۇ نۇونە بىرونە: صورة الأرض، ل ٢٦٣-٢٦٢. احسن التقاسيم، ل ٩٤-١٢٩. بكتة.

٢ - الدورى، المصادر نفسة، ل ١٤٦.

٣ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ١١٥.

٤ - درەھەم، يەكىن بۇوه لە يەكە كانى دراوى زىيى ولاتى ئىسلامى، ئەو درەھەم لە مىس و سكەت لە شۇوشە لىندراؤە، لە دواي درەھەم دينارى زىيەر ھەبۇوه، كە موسىلمانەكان لە فارسەكانىان ودرگەرتۇوە لە سەرەدەمى ئەمۇيەكان، ئەوانىش كاتقى خۇرى لە دراجەي يۇنانىيان ودرگەرتۇوە. احمد عەگىيە الله، القاموس السياسي، مىج ٢ن ل ٤٣٦ زەر درەھەم يەك شەش دوانگ بۇوه. الملابح المنير، ل ٣١٣.

٥ - المسكوبية، تجارب الامم، ج ١، ل ٣٤٠.

ئىستەخرى و ئىيىن حوقەل ئامازە بۆ دراوى بەكارھىنراوى سەرجەم ناوچە كانى  
ھەریمى چياكان دەكەن كە پىكھاتووه لە زېپۇ زېپو.<sup>۱</sup> بەلام (زېپۇ زېپو) بەلام  
زېپو<sup>۲</sup> ئەمە سەردىرى نەبۇونى ئەو دوو كانزايە لە ھەریمە كەدا.<sup>۳</sup> ھەروھا پارەي  
ئازىربايجان و ئاران و ئەرمىنيا كە ئەو ناوچانە كوردىكى زۆرى تىدا نىشتەجى بۇوه زېپۇ  
و زېپۇ بۇوه.<sup>۴</sup> تەننیا ناسىر خوسەرەوى گەپىدە نەبىت باسى شېۋاژى مامەلە لە شارى  
ئەخلات دەكەت كە بە پارەي مسى بۇوه.<sup>۵</sup>

بەلام سەبارەت بە بارەي بەكارھىنراوى ھەریمى خۆزستان مەقدەسى ئامازە بۆ ئەو  
دەكەت وە كۆ رۆزھەلات بە زېپۇ بۇوه بە شېۋەي دەوانىق.<sup>۶</sup> ھەر پىتوھەرەكىش لەمە چل  
و ھەشت تەمن بۇوه كە ئەوەش ناوى دراوىك بۇوه بەناوى ئەزە.<sup>۷</sup> دىارە بەھاين پارە لە  
شۇيىنەكەوە بۆ شويىيەكى دىكە لە نىيۇ يەك ھەریمدا گۆرانى بەسەردا ھاتووه، وە كۆ  
مەقدەسى باسى پارەي خۆزستان دەكەت ھەر بۆ بەراوردىرىدىن (دەلىت ھەزار  
درەھەمەك لە ئەسفەھان كىشى كەم دەكەت بە پىوانەي بىست و پىنج دستەر، واتە  
دستەرەك لە ئەھواز بە شەش درەھەم بۇوه، ھەر سەد دینارىكىش كىشى لە قەزوين  
زىاتەر بۇوه لە پىنج دستەر يان چوار دەوانىق، ھەر سەد درەھەمەكىش لە خوراسان  
كىشى دوو درەھەم بۇوه، ئەوان قيراتىيان نەزانىيۇه.<sup>۸</sup>

#### ٤ - كىشى و پىوانە:

١ - المسالك والممالك، ل ١٢٠. صورة الأرض، ل ٣١٧.

٢ - صورة الأرض، ل ٣١٧.

٣ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ٣٢٠. الإقاليم، ل ٨٨. ابن حوقل، المصادر النفسية، ل ٣١٧.

٤ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ١١٣.

٥ - سفرنامە، ل ٧.

٦ - ھەر دانقىتك بەرامبەر بە ھەشت حەبە و پىتن لەسەدى حەبەيەك بۇوه. الملاج المنير، ل ٣١٣. بەلام ئەمە

لەلاتىتكەمە بۆ لاتىتكى دىكە جىاواز بۇوه. بروانە:احمد عطية الله، القاموس السياسي، ل ٣٠. بکە.

٧ - قۇونەو ئەزەزە: جۆرەك بۇونە لە دراو كە لە ھەریمە كانى رۆزھەلات بەكارھاتووه، بەلام لە سەرچاوه كاندا  
باسىيان نەكرادۇ.

٨ - احسن التقاسيم، ل ٣٢٠.

بیگومان کیش و پیوانه له ههريمیکوه بۆ ههريمیکی دیکه جیاواز بوده به پیش دۆخی ههريمەکە، بگە هەندى جار لهنیو يەك ههريم و له شاریکومه بۆ شاریکی دیکی جیاواز بوده، ئەمەش لەبەر فرداوی و لائی ئیسلام و له لایەکی دیکەشەوە لەبەر نەبوونی سیستەمیکی جیگیر و يەكتایی بۆ کیشانه و پیوانه، بەلام وەکو سەرنج دەدەین له دووتۆی ئاماژەکانی ولاتناسیه وە يەك جۆرە پیوانه هەبوده، كە له سەرجەم ولاتانی ئیسلامی پیڕەوکراوه ئەویش يەکەی (ئەلۇن)<sup>(۱)</sup> بوده. كە پیشتر مەقدەسى و ئىین حقوقەل و هەندىکی دیکە له ولاتناسان ئاماژەيان بۆ چەندان جۆرى پیوانه و کیش کردووه و بەھای هەر يەکىکيان دیاري کردووه<sup>(۲)</sup> به رەتل<sup>(۳)</sup>. له ههريمى جەزىيە (ئاقور) به پیش دەستەوازە مەقدەسى پیوانەيان بە مەد کردووه<sup>(۴)</sup> كە ئەمە يەكسانە به ۳/۱ ربە، كە ئەوهش دەكاتە (۲/۵ لتر) بۆ يەك رىيە(المکوك).<sup>(۵)</sup> و قەفيز<sup>(۶)</sup> و

۱ - المقدسي، المصادر نفسة، ل. ۹۴.

۲ - بروانه بۆ نۇونە: ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۲۶۲-۲۶۳. المقدسي، المصادر نفسةن ل. ۳۰۵-۲۹۳.

۳۵ء. بکة.

۳ - رەتل: رەتللى شەرعى كە مەلاو فقىيكان وەکو پیورتىك بەكاريان هيئناوه بۆ سیستەمى شەرعى ئەویش رەتللى بەغدادى يان عېراقى بوده، كە رەتللى رەسمى دولەت بوده، ئەوهش بۆ پیوانەنى شىتەكان بەكارهاتورە بۆ باج و خەراج، رەتللى عېراقى بەرامبەر بە ۱۳۰ درەم بوده. فالتر هنتس، المکىال والاوزان الاسلامية، ل. ۳۱-۳۰.

۴ - مەد: لە سەردەمى ئیسلام يەكسان بوده بە (۱/۴ ساع) مەد دوو رەتللى بەغدادى بوده، بە پیش قىسى ئەبى يۈسف دەكاتە (۱-۳/۱) رەتل، هەر ھەمووشيان دەكاتە (۵/۸۲) گەنم، بۆيە مەدى شەرعى بىتىپىيە لە (۱/۵) لتر، بۆيە كەيل بە مەد لە عېراق كەم بوده. ابو يۈسف، الخراج، ل. ۳۱. فالتر هنتس، المصادر نفسەتنل.<sup>(۷)</sup>

۵ - مەکوك: رىيە: لە ناوجەيە كەمە بۆ ناوجەيە كى دیکە جیاواز بوده، رىيە ولاتى نېيان دوۋئاۋان بەرامبەر بە (۱۵ رەتل) بوده، يان (۷۴ كەنم) بوده، بە پىش قىسى كى دیکە رىيە عېراقى (۱/۸) قەفيز بوده، واتە (۸۴ كەنم) بوده، بەلام رىيە موسىل و دەوروبەرى بېدەكەي كەورەتىر بوده، كە بەرامبەر بە (۱۴/۱) غەراھى دېھشقى يان بەرامبەر بە (۷۵/۳۳) رەتل ئار— (۱۳/۵۸۹ كەنم) بوده، كە بەرامبەر بە (۸/۱۸) لتر بوده. فالتر هنتس، المصادر نفسەتن ل.<sup>(۸)</sup>

(کاره) بوده. همه رووهها مهدوتسی ثامازه بوده که دیگه دهکات بود کیشان، بهلام نهود له همینه کانی دیگه نه بینراوه و ناویان ناوه (فرق) و همکو باسی دهکن (فرقه کهیان بمخدادی بوده که بریتی بوده له سی و شهش رهتل) (۳) دواتر باسی بهای هم پیوانه یه کیان به رهتل بوده، که همرو بیهیک پازده رهتل بوده، هم مهدیکیش چاره گه کاره یه که کرد و دیهیه دووسه د و چل رهتل، قهفیزیش چاره کی بوده، رویهش چاره گه قهفیز بوده، رهتلیش به غدادی بوده. (۴)

بهلام له همینه چیاکان کیشانه و پیوانه جیاوازی هم بوده، تهنا سپارده کانیان نه بیت، نه ویش شاری رهی لی دهربیخت که (مونه کانیان) له سه رتایی همینه که چوارسه د بوده. (۵) له همه دان و ماهات چوارسه د درهم بوده. (۶) پیوانه کانیان جیاواز بوده. (۷) که بریتی بوده له ده قهفیز و شهش مست. (۸)

۱ - قهفیز: نرخی نه مه له دولتی تیسلامی جیا جیا بوده، له سه رد می راشدین نرخی سی درهم بوده، له سه رد می نه مه وی چوار درهم بوده، له سه رد می عه باسی پیش درهم بوده، که له عیراق و جه زیره بدرامبهر به (۳۰ مون) بوده، واته (۶۰ رهتل) که هم رهتلیک (۱۳۰ درهم) بوده. ابو یوسف، المصادر نفسة، ل. ۳۱. فالتر هانتس، المصادر نفسة، ل. ۶۶. المقدسی، المصادر نفسة، ل. ۱۱۵.

۲ - کاره: مهدوتسی دلیت نه و مه کیاله له عیراق کاری پیکراوه که بدرامبهر به دوو قهفیز بوده یان (۱۶) مه کوک بوده، کاره گه نم - ۲۴۰ رهتل بوده، کاره جو و نیشک و نوک - ۲۰۰ رهتل بوده، کاره برج - ۳۰۰ رهتل بوده، کاره یه کسانه به (۱۲۰ الت). احسن التقاسیم، ل؟ فالتر هانتس، المصادر نفسة، ل. ۶۹.

۳ - احسن التقاسیم، ل. ۱۲۹.

۴ - هه مان سه رجا و هه مان لایه ره.

۵ - المقدسی، المصادر نفسة، ل. ۱۲۹.

۶ - هه مان سه رجا و هه مان لایه ره.

۷ - هه مان سه رجا و هه مان لایه ره.

۸ - الاصطخری، المسالک والممالک، ل. ۱۲۰.

بەلام سەبارەت بە کیشانە شارى ئورمیە هەر رەتلىيکىيان سى سەد بۇوه، ھەشیان بۇوه شەش سەد، بەلام قەفيزى مەراغە و مەدەكەيان برىتى بۇوه لە دەئەمنان و كولىجەيدىك.<sup>(١)</sup> شەش يەكى قەفيز.<sup>(٢)</sup>

لە خۆزستانىش لە ھەريمەكە لە پىوانە ماسى و گۆشت تەنیا ئەھوازى لى دەربچىت رەتلیان بەكارھىتىناوە و بۇ نان مەكى و لە ئەھوازىش ھەموو پىوانە يەكى بەغدادى بەكارھىتىراوە.<sup>(٣)</sup> ئەۋەش بەدىيار دەكەويت كە بۇ كیشانە چەندان جۆر پىرەو كراوه بە پىيى جۆرى مادەكە.

پىوانە خۆزستان جىاواز بۇوه لە ناوجەيە كەوه بۇ ناوجەيە كى دىكە، ئەۋىش برىتى بۇوه لە روبە و كورپ و مەختوم<sup>(٤)</sup> و مست و قەفيز.<sup>(٥)</sup>

## دووھم: دەركەوتە كۆمەللايەتىيەكان:

أ - شىيە و رەڭەزى كورد:

بابەتى شىيە و رەڭەزى كورد لە سەرچاوه ئىسلاميە كانەوە گىنگىيە كى زۆرى پىدراؤە، مەبەستىيش ئەۋەيە نىيە بىانىن ئەوانە سەر بەچى بۇونە لەو بابەتەدا، چۈنكە ئەمە دوورمان دەخاتەوە لە مەبەستەكەمان كە ولاتناسە مۇسلمانەكان لەو بارەيەوە باسیان كە دەرسى.

بىگە نەيىنى گىنگىدانىيان زىاتر بە كورد لە نەتەوەكانى دىكە، ئەۋەيە كە عارەبە مۇسلمانەكان كوردىيان ناسىيە و، ئەو ناسىنەش دەگەرتىتەوە بۇ ئەۋەيە كە ولاتى كوردستان لە جەزىرە و چياكان لە باشۇر و رۆزھەلات يەكەمین ولاتانىك بۇوه كە

١ - كولىج: لە سەددە چوارەمى كۆچى ھەر كولىجەيدىك سى يەكى مەكوك بۇوه كە دەكتە ٦٠٠ درەم بەرامبەر بە ١٨٧٥ غم كەنم، يان بە شىيەيە كى وردتە دەكتە ٢، ٥٥. الخوارزمى، مفاتيح العلوم،

(ملر: ١٣٤٢) فالتر هنتس، المصادر نفسة، ل. ٧١.

٢ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ١٢٩.

٣ - ھەمان سەرچاوه، ل. ٣٢٠.

٤ - جۆرىك بۇوه لە مكىيال و پىيور لەو ھەريمەدا بەكار ھاتۇوه.

٥ - المقدسى، المصادر نفسة، ل. ٣٢١.

موسلمانه کان بُو يه که مین جار له ریگه‌ی پرۆسەی فتوحاتی ئىسلامىيە و گەيشتونه تە ئەو ناواچەيە لە دەيىھى دووهمى سەدەي يەكەمى كۆچىيە و.

لە سەر ئەو بىنەمايە زۆر پىيؤىست بورۇ ئەو كەسانەي لە گەل ئەو فتوحاتە و ھاتۇرنە تە ناواچە كە و، لە گەل خىزانە كانىان نىشىتە جى بۇونە لەو ناواچەيە، ئەو دەش واي كردووه شارەزايى ژيان و گۈزەران و رەچەلە كى دانىشتۇرانە كەي ئەو ناواچەيە بىن، دواتر ھېلى پىيۇندىيى و سىلەمە پىيکەوە ژيان لە نىۋانىاندا لە ژىئر ئەو سىستەمە نوييە دروستبىكەن.

وە كو دەزانىن عارەبان گرینگىيە كى زۆريان بە رەچەلەك داوه، چونكە رەچەلە كى ھەر كە سىيىك لە لای ئەوان ناسنامە بۇوه، ھەروەها ناوبانگى رەچەلەك پىيگەي كەسە كەي لە نىيۆ كۆمەلگەي خېلى كى دىاري كردووه، ھەروەها گرینگى دانىان بە رەچەلە كى مروقە كە شتىيەك بۇوه بُو گرینگى دانىان بە رەچەلە كى ئەسپ و بالىندەوە، ھەر لە بەرئە و بۇوه شارەزايىان و پىادەكاران مافى خۆيان بۇوه لە رووى زانىنى رەچەلەك و جياكىرىدىنە ديان لمىيەكتىرى پەرتۈوكى تايىبەتى لەو بارەيە و ئامادە بىكەن.

ھەر ليىرەوە بۇوه ھەندى لە ولاتناسە عارەبان باسى بىنەچە و رەچەلە كى كورد بىكەن، لە پىشەوەياندا مەسعودى چەندان بىروراى ھەبۇوه لەبارەي بىنەچە و ئەو رەگەزەي كورد ھەيپۇوه، دواى ئەوەي بپيارى دا بە (تىكىدانى ئەو سەرەتايى لىيە و دەستيان پىيىكىرىدبوو). بەپىيى دەستەوازى خۆى.)<sup>۱</sup> ئەو بىرورا يەش ئەوەي كە دەلى.)<sup>۲</sup>:

- ۱ - بىنەچەي كورد دەگەرىيەتەوە بۇ رەبىعەي كورپى نزار كورپى مەعد كورپى عەدنان كە لە بەكىرى كورپى وائىل بۇوه. (لە دىئر زەمانەوە بە تەنبا رووى كردۇتە چياو دۆل و نىھال كە دۆخە كە واى كرد بچىن بۇ ئەوى، مىللەت و نەتەوەي دىكەي نىشىتە جىيى شارەكانى وە كو فارس و عەجم بۇي ھاتۇرنە و لە گەل زمانى ئەوان راھاتۇرنە و زمانە كەيان بىزتە عەجەممى).

وە كو تىببىنى دەكەين لەبارەي ئەو بىرورا يەي مەسعودى هىچ جۆرە مىيىزۈويە كى دىاري نە كردووه لەوەي كە كوردە كان سالى چەند شوئىن و جىنگەي خۆيان بە جى ھېشتنوو و، روويان كردۇتە چياو دۆل و نىھالە كانى نىزىك لە ولاتى فارسە كان، ھەروەها ھۆكاري ئەو كۆچەشىيان دىاري ناكات كە بۇ روويان كردۇتە ئەو ناواچەيە، ھەر تەنبا بەوەندە

۱ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۴۹.

۲ - ھەمان سەرچاوا، ج ۲، ل ۲۴۹-۲۵۰.

وازده‌هیئت که (دۆخه‌که واى کرد بچن بۇ ئەمۇي)، هەروهە باسى ئەو جۆرە پېۋەندىيەش دەكات کە لەگەل ئەو كەسانەي بۇ ئەمۇي هاتۇونە و زمانى سەرهەكى خۆيان لەياد كردووه.

- ۲ لىرەدا واى دەبىنى کە كورد رەچەلەكى دەگەرپىتەوە بۇ موزەر كورپى نەزار كە ئەوانە كورپى كورد كورپى سەعەسەعە كورپى هۆزان بۇونە.<sup>(۱)</sup> كە ئەوانەش لە دىئر زەمانەوە داپراون لەبەر ئەو رووداوهى لە نىوان ئەوان و غەسان روویداوه.

لە راي دووهەميش ئەو دەرەكەويت کە خاودنارانى ئەو رايە هەولىدەن بىنەچەى كورد (رەگەزەكەى) بىگەرپىنەوە بۇ ناوى (ناسراو) ئىعارضى خەيالى، كە ئەو كات لاي عارەب ئەو باوبۇوە رەچەلەكى هەر خىلىك بىگەرپىنەوە بۇ ناوىيکى (ناسراو) ئىدىارى كراو، واتە هەولىدەن هەمان نەريتى عارەبى كە پىي ئاشنا بۇونە بەسەر كورددادا بىسەپىنن، ئەمە سەرەرای لەيەكجىايى رەچەلەكى كورد لەگەل عارەبدى. دىيارە ئەو رايەش وەك ئەوهى پىشەوە هيچ مىزۈوېك دىيارى ناكات كە هەندى لەو كوردانە بە كۆملەن لە جەزىرى ئارەبىيەوە بەھۆى شەرۇ ناكۆسيەوە لەگەل بەنى غەسان نىشتىمانى خۆيان جىيەشتىووه.

- ۳ لىرەدا هەديه پىي وايه بىنەچەى كورد دەگەرپىتەوە بۇ رەبىعە و موزەرى عارەبىيەوە، ئەوانە ئاوارە بۇونە بۇ چىاكانى دەرەۋەر بۇ گەران بەدواي ئاو و پاوان، بە بەسەر چۈنۈ كات زمانى عارەبان لەپىر كردووه و زمانى نەتكەنلىكى دەرەۋەرەنەن دەرگىرتۇوه!

۱ - ئەو بىبىرچۈچۈنەدى ھەبووه لە گەراندەنەوە كورد بۇ بىنەچەى عارەبى يان فارسى يان خىتو و درنج ھەر تەنبا لەو پەرتۇوكانەدا نىيە كە ئەو لىتكۈلىنەوە دەپىشتى پى بەستۇوە، بەلكو لە سەددەمەكانى دواترىش زۆرىك لە مىزۈونۇسوھە كان لە پەرتۇوكەكانىاندا ئانازەيان بۇ ھەمان بۇچۇن كردووه بەبى ئەوهى يەك بەلگەيان ھەبووپىت و بە نەزەرى عىتبار ئەوهىان وەركىتىپەت كە عەقل قبۇللى بىكات. بۇ ئەمە بېوانە: المقىزى، الملاعنة والاعتبار بىذكرا الخىگ و الالپار (بيروت: د/ت) ج ۲، ل ۲۳۲.

شهرفخانى بەدلىسى، شهرەفنامە، ل؟، مەلا مەحمودى بايەزىدى، عادات و رسوماتنامە، ل ۷-۴۹، مەلا مەحمودى بايەزىدى، داب و نەريتى كوردەكان، وەركىپانى لە رووسييەوە: شوکرييە رسول، (بەغدا، ۱۹۸۴) ل ۹۴.

به‌لام چون ئەو هەموو خەلکە زمانى خۆيان بيرچۆوه، كە ئەوانە پىيکەوه ژیاون شانبەشانى يەكتر، كە ئەمەش وابکات زمانەكەيان بىيئە زمانىيکى دىكە يان زياتر لە زمانىيک.

ئەو سىّ بىرپارايىھى باسمان كردن، ئەگەر سەرنج بدەين دەيىنин ھەولۇددەن رەگەزى كورد بىگەرىنىھەو بۇ رەچەلەكى عارەبى،<sup>(۱)</sup> لە دۆخىيکى نادىياردا، كە ئەمە لە گەريانەيەك زياتر نىيە و زۆر دوورىشە لە راستىيەوە، بىگە لە سۆز و ئەندىيەشمە نىزىكە، ئەو جۆرە ئاراستانە ھەلقۇلاؤ ھەولەكانى عارەبە مۇسلمانەكان بۇوه بۇ دروستكىردىنى جۆرە پەدىك لە ژيان و گۈزەران لەگەل كوردەكان ھەر لەگەل فتوحاتى ولاتە كانيان لە سەرەتاي سەدەي يەكەمى كۆچىيەوە، بە تايىەتى ولاتى ئەوان يەكەمین ولاتانييکى ناعارەبى بۇوه، كە مۇسلمانەكان روويان تى كردووه بەھۆى ھۆكاري جوگرافىيەوە، كە بە ماودىيەكى كەم توانييوانە ئەو ناوجەيە دەستبەسەردابگەن.

مەسعودى دەلى دەستەيەك لە كوردەكان كە بىرىتى بۇونە لە (شۆھجان لە ناوجەيى كوفە و بەسرە كە خاكى دەينور و هەمەدان بۇونە، كە ئەوانە لە كورپەكانى رەبىعە كورپى نەوار<sup>(۲)</sup> كورپى مەعەد<sup>(۳)</sup> بۇونە، لە بابەتىكى دىكەدا دەلىت (نەتەوەيەكى پاشكەوتتو لە كوردەكان كە خاودەن زانىيارى بۇونە وەك ئەوانەي بىيىمان و باسمان كردن لە ولات، كە ئەوانە لە كورپەكانى كورد كورپى مەرد كورپى سەعسىدە كورپى حەرب كورپى ھۆزان بۇونە، هەشە پىيى وايە ئەوانە لە سەبىع كورپى ھۆزان بۇونە، حەرب و سەبىع لە موزەر ھېچى بەدوا نەھاتووه، بىگە ھۆزان كورپى بەكر كورپى ھۆزانى بەدوا داھاتووه،

۱ - مىستەفا جەھاد لەو بارەيەوە دەلىت: بىنگومان بەستىنەوە كورد بە رەچەلەكى عارەبىيەوە، ئىيىستە بۆتە شتىيىكى بەتال لاي ئەو كەسانەي لېكۆلىنەوە بەدوا داچۇن و وردىبىنى دەكەن، رەنگە ھۆكاري ئەو ھەبووبىت كە ئەوان براان لەوەي رەچەلەكىان لە رووى ئائىنيەو يەك بۇونە، بۆيە رەچەلەكىناسەكان ئەو رەچەلەكىان پېشنىياز كردووه، ئەو رايەش راستە ئەگەر بىزائىن كە كوردەكان زۆر پابەند بۇونە بە ھۆكاري ئائىنى، ئەمەش واى لېكىردوون ئەۋەيان قبۇل بىت كە وايان گۇتووه. بىرۋانە: جاوان القبيلة الكردية المنسيّة، متشوارات المجمع العلمي العراقي (بغداد: ۱۹۷۳)، ل. ۸.

۲ - جمهورة انساب العرب، (القاهرة: ۱۹۶۲)، ل. ۹.

۳ - التنبىيە والاشراف، ل. ۶۱.

لهو کوردانمش که ههیه وای بۆ دەچیت که له رهیعه بونه دواتر له بهکری کوری  
وائل.<sup>(۱)</sup>

لهو هی پیشەوە تیبینی ئەو دەکمین که مەسعودی رای وایه رەچەلەکی (کورد له  
بنچینەدا عارەبییە)، کە کورد وەکو روپەیەکی خیلی شۆھجان و خۆی له گەورە پیاواني  
کوردى پرسیوە لهو بارەدیەوە.

بەلام ئەم هەلۆیسته ناتوانى وەکو بەلگەیەکی رون پشتى پى بېستىت بۆ  
رونکردنەوەی ئەو رەچەلەکە هەتا بەلگەیەکی عەقلی و زانستى نەبىت لهو بارەدیەوە.  
چونکە بە تېپروانىنى ھەر كەسىك کە رەچەلەکە بگەرینىتەوە بۆ فلان كەس ئەو  
بەھیج شیوپەیدەک بەس نیيە بۆ رونکردنەوە راستەيەکە، رەنگە ئەو بە خواستى کورد  
خۆی بوبىت کە خۆيان له زیاتر له عارەب نىزىك بکەنۇوە.<sup>(۲)</sup> كە جۆرە پیوەستىنیەکى  
ھاوبەش کە ئەويش بونى ئۆلى ئایىن ئىسلاممېيە بەيە كیان بېستىتەوە و وايى كردىتىت  
كەسە بە باودەكان برای يەكتىرنى، ھەرودەا کوردىش خاوهنى سۆز و سادە و ساكارىيە  
ئەو دوپالانەر کە کورد پىتى دەناسرىتەوە، زۆرجار کورد باجي ئەو سۆزانەی خۆی داوه،  
كە ئەم سۆز و نىيەتە باشانە له لايەن مىيلەتانا دىكەي دراوسى وەکو عارەب و تۈرك و  
فارسە مووسلمانەكان بەكارھىنراوه و وايى كردووە کورد لهو ناوددا مافەكانى بخورىت و  
پىشىلەكىت بە درىزايى مىزۇو، چونکە پرسەكان بە پىوەرى دادپەرەرە كە ئىسلام  
لەسەرى دامەزراوه نەپىوراوه، بگە بەپىتى كېشانە و پىوانەی بەرژەوندى و ھەواو  
ھەوەسى دەسەلاڭداران بۇوە كە ئەمە ھەمېشە دىز بە ماف و دادپەرەرە بۇوە.

٤- لهو خەلکانە پىوەندىييان پىوە کردون، ئەو گېڭانەوەيە له بنچينەدا  
ھەلەبستراوه، كە ئەو ناجىتە زىز بارى پىگەي پەيمەران و پياوچا كانەوە، ئەو له  
لایەك، له لایەكى دىكەوە ئەو بىرپەيە زیاتر له بانگەشەيەك زیاتر نیيە و، خۆى  
لەبەرەم بچۈوكىتىن زاراوه و دەرىپىنى لۆزىكى و ئاۋەزى ناگىتى، چونکە ھەم جن و  
ھەمېش مەرۆڤ دروستكراوى خۆيان ھەيە و، ناكىت ئەوانە له گەل رەگەزى دىكەدا زاۋىزى

۱ - گېڭانەوەي رەچەلەکە بۆ بەنچەي عارەبى شتىكى ئاسابى بۇوە له سەرچەم ولاۋانى ئىسلاممى بەھۆى  
پالانەرى ئایىنیەوە هەتا ئەو سەدانەي ئىيستە.

۲ - Arfa the apolitical and socipl study, (london:1966) p14

بکهنه، خوئه‌گهر مه سعودی باسی ئه و جوره جادوانه‌ی نه کردایه ئهوا زۆر باشتربوو بۆ خۆی، چونکه بەرهه مه کانی ئه و بە باشی دهناسریت لە نیوان کۆی ئه و هونهه و زانیاریانه‌ی هدیه، بەلام جوره بیروایه کی لەو شیوه‌یه که هەندی لە نوسهه ران داویانه‌تە بەر سەرنخی رەخنە و تیببینی وەکو ئىین خەلدون، ئەمەش وای کردووە زۆریک لە بیروپ ایانه‌ی راستگۆیی و زانستیه‌تى خۆیان ون بکهنه، وەکو ئىین خەلدون کە رەخنە لە مه سعودی و ئەوانى دیکە دەگریت و دەلیت: (زۆریک لە میزۇنوسان و شرۆفه کاران تووشی هەله بونه لە کاتى گواستنەوەی چیزکە کان و راستییه کاندا، چونکه ئەوانە تەنیا پشتیان بە گواستنەوەیه کى رووت بەستووە جا ئەوه لازى يان دەولەمەند بوبیت، ئەوان نەگەراونەتموو بۆ بنەچەی شتەکە و بابەته کەيان بە پیوانە و کیشانە‌ی دانایی نەپیوانە و لە سروشى ئه و بونەوەرانەیان نەروانیو و بەدواي ھەوالى راست و دروستى نەکەتوونە، ئەوەش بۆتە سەرتايیک لە کەوتتنە هەله و بیزۆکەی ئەندیشاویه وە.)<sup>(۱)</sup> هەروەها دەلیت: (پەرتووکەکەی مه سعودی و واقدى پەر لە ستایش و نادیارى و هىچ شتىكى تىدا نىيە لە سەماندن لە نیوان ديارى كردن و متحانە بىت.)<sup>(۲)</sup>

دەکرى بلیین مه سعودی ئه و بیروایه‌ی باسی کردووە لمبارەی بنەچەی کورد و چۆنیيەتى پیوانە کردنى بە پىكچۈوە کانى، بە پیوانە و کیشانە‌ی دانایی و بە چاوى کراوه سەيرى نەکردووە، چونکه ئایا دەکرى مىللەتىكى گەورە کە پانتايىه‌کى زۆرى لە خاک داگىركەدبىت و ژيانىكى خوش و باشى بۆ نەوه کانى دروستكەدبىت و چەندان ھەزار نەوەي لەدواي خۆيدا خستېتىو و لە پیاوانى ئازا و بەجهگ و ناوابانگىيان گەيشتېتى هەموو لايەكى دنيا، بەلام ئەوانە لە رەگەز و رەچەلە کى ئەھريەن بن؟ ديارە ئەمە لە قىسىمە کى پۈرچ و بى واتا زىاتر نىيە؟!

دواقر دەستەوازى (اکردوهن الى الجبال) (دەريان كردن بۆ چياكان) لە رووي زمانه‌وانىيەوە هەلگرى كۆمەلىك مەغزاى تايىتە بە ئامانىجى ئەوەي كورد بېبەستىتىو و بە وشەي (رەگەز) بە بىزەتى (اکردوهن) كە ئەوه وشەيە کى عارەبىيە، لە وشەي (کرد) ئەوه هاتووە بە واتا (دەركەدن)<sup>(۳)</sup> دېت، واتا (دەريان كردن) ئایا پەيامبەر

۱ - مقدمة ابن خلدون، (بيروت: د/ت) ١٠٠٩ ل.

۲ - هەمان سەرچاودو هەمان لايپرە.

۳ - المعجم الوسيط، ج، ۲، ل. ٧٨٨.

سلیمان (ر.خ) عاره ب بووه ههتا بهو شیوه‌یه گفتوجو بکات؟ دواتر ئەمانه تەئویل و تەخویلی ئەوهیان بۆ بکریت و رەچەلە کیان بکەنە عاره بى؟ دواتر ئایا ھەموو شتیک لە رووی زمانه‌وانییەوە دەکرى بگەرینېتەوە سەر شیوه‌ی عاره بىیەوە؟ چونکە ھەر بە راستى ئەو سەرنجە، تىپوانىنىيىكى كورتبىنە ئەگەر پرسە كانى پى پیوانە بکریت.

ئەوهى جىڭەي باسکىدە زۆررېك لە نۇرسەرانى عاره ب لە گەپانەوەیان بۆ بنەچەي وشە كان بە تايىبەتى وشە عەجمەيەكان شیوه‌کەيان گەراندۇتەوە بۆ بنەچەي عاره بى، جا ئەوه كاريان پى بوبىت يان نا، ئەوه لە تواناي ئەواندا بوبىت يان نا، يىڭومان ئەوهش لەسەر حسابى راستىيە زاستىيەكان و مىزۇوېيەكان بووه، چونكە تەنيا پىنگچۈونىيەك لە نىوان بىزە و زاراوه‌كاندا لە رووی ناو و شیوه‌وە واتاي ئەوه نىيە يەك جۆرە بنەچە و شیوه و واتايان ھەبىت.

٥- خەلکانىيەك ھەبوونە راييان وابووه كە زوحاك خاودن دەمېيىكى گەورە بووه، كە عاره ب و فارس ناكۆكىيەكیان لەسەرى ھەبووه كە لە كام لەو لايەنە بووه.<sup>(۱)</sup> ھەرودە لەسەر شانيدا دوو مار ھەبووه و تىريان نەخواردووە تەنيا بە مىشكى سەرى مەرۋە نەبىت، ئەمەش بۆتە ھۆى لەبن هيتنانى مىللەتى فارس، بۆتە خەلکىيە زۆر كۆبۈونەتەوە و شەریان لەدژى كردووە، ئەوانە ئالايەكیان ھەلگەرتۇوە پىيان گوتۇوە دەرفش كاويان، ئافردىدونى زوحاك كە خۆى لە چىيى دنبادەن ناوه.<sup>(۲)</sup> وەزىرى زوحاك

١ - ئاشتىياڭ، لە رووی مىزۇوېيەوە ئەوه روونبۇتەوە كە ئەوه زوحاك كە چەندان ناوى دىكەي ھەبووه وەك بىيراسپ، اژدهاڭ، لشتومىكى، اىيغ تۈمكۈر، دوا پاشاي مىدەيەكان بولە كە پايتەختەكەيان ھەمدەن بولۇ، كە لەسەر دەستى پاشاي ئەخىنېيەكان بەناوى كۆرش لە سالى ٥٥٠ پىش زايىن كەوتۇوە، نەياتتوانىيە زوحاك بىگىن، بەلام لە شوينىيەكى دورلە ھەممەدان كۆچى دوايى كردووە، بروانە: داكونوق، مىدەيَا، وەرگىپانى بورھان قايىنۇ، (بغدا: ١٩٨٧) ل ٥٧٧ ب.كە.

٢ - دنبادەن: چايەكى گەورەيە لە ناواچەكمانى رەي، بەفرى سەر چىاكە ناتوتىتەوە هو ھىچ كەسىيەك ناتوانى سەركۈتىتە سەر لوتىكەكەي، ئەو چايەش بە چىاي بىوراسف ناسراوە، كە پەيۋەستە بە چىرۇكى ئافەرەيدۇن و زوحاكەوە، كە ئافەرەيدۇن توانىيەتى لەزېر دەستى ئەو سەتمەكارە زوحاك - بىوراسف( رزگاريان بکات، پىش ئەوهى ئەو پاشايە بچىتە چىاي ناوبراو، دەلىن ئەو گەنجانەي كە وەزىرى پاشا كە ناوى (ئەرمائىل) بولۇ رزگاريان بکات هەتا نەبنە خواردنى ئەو دۇومارەلى لەسەر شانى زوحاك بولۇ، دەي ناردەنە ئەو چىايەوە، بەلام وەك تىپىنى دەكىت كە ثىن فەقىي ھەممەدانى و مۇسۇمرى كورى موھەطەل و ياقتۇت ھىچ

هه مهو روژى پیاویک له گهله بهرانیکی سهربیوه و میشکی که لله سهه ری ثهوانه يان تیکه لکردووه و ماره کانی سهه رشانی زوح اکیان پی تیز کردووه، بؤیه بؤ در باز بونه لهو سته مهی زوح اک خدلکه که پهنايان بؤ چیا بردووه و لهوی ماوهنه تهوه، ثهوانه سهه تای در وست بونی شتیکی دیکه ده خاتمه سمر (تهوهی باسمان کرد له باره زوح اکه وه فارس نکولی له مه ناکهن و، هه تا خاوهندارانی میژووی کون و نویش تهوه رتناکه نهوه، فارسه کان له سهه روکاریسان له گهله زوح اک و تهه ریمه نهه والی سهه ریان هههیه و تهوهش بونی هههیه له پهرت ووکه کانیاندا.)

تهوهش واتای تهوهیه کورد جوړه کوچه ریمه کی فارس بونه و به چیا کاندا بلاو بونه تهوه، ثهه گیپانه وهیه له بؤتھیه کی فارسیدایه لمبارهی بنھچهی کورده وه، ههروهها ثهوش نالیت که تهه گیپانه وهیه عاره بی بیت وه کو باسمان کرد، دیاره تهوهش سرو شتیکی جادویی و پروپوچی تهفسانه بی به سهه ریدا زاله که تهه ده بی فارسی پی ده ناسریت تهوه، تهه مه سهه رای تهوهی مه سعودی باسی ده کات لمبارهی تهه ههوا لانه وه که خاوهندارانی میژووی فارسی له سهه ری کوکن، بهلام تهوهش واتای بدله گهی تهه او نادات به دهسته وه، چونکه ریگهی گواستنے وهی خواره وه بؤ سهه رهه له دیار ترین دیار دهی نووسینه وهی میژووی سهه رد مه کونه کان بوده، زور جاریش تهه دیار دانه رووبه رهوی رهخنه و شیکردن وه نه کراونه تهوه، تهوهی شایه نی باسکردن مه سعودی دوای خستنے رهوی تهه شهش بیور پایه که باسمان کردن، تهنيا پشت به یهک بیور پا دهستیت، که تهويش بنھچهی کورد ده گمیریت وه بؤ وه لیدی کوپی ره بیعه کوپی نزار، بؤیه پشت بهو رایه ش دهستیت، گوایه زورتر بلاوه له نیو خه لکیدا.

ئاماژه یه کیان بهوه نه کردووه که بنھچهی کورد ده گمیریت وه بؤ تهه کمسه ئازاد بونه یهی ژیز دهستی زوح اک:  
بیوانه: مختل کتاب البلدان، ل ۲۵۳-۲۵۴. یاقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۱۶-۳۱۷.

۱ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۵۰.

۲ - هه مان سهه رچاوه هه مان لایپرہ.

۶- کورد له لای فارسە کان له نووه‌ی وەلید کورد کوری ئاسفندیار کوری منوشە‌ه  
بۇونە.<sup>(۱)</sup> ئەو گىرپانە‌وھىي وەکو مەسعودى بانگەشەي بۆ دەكات گىرپانە‌وھىي کي فارسيي  
وەکو شەوانە‌ي پېشەوە، بەلام ئەمە تىپەپرى شتى پەپوچى شەفسانە‌بىي كردووه كە زال  
بۇوه بەسەر گىرپانە‌وھىي پېشۈودا، لە جىاتى ئەوه ناوىيکى (ناسراو) ئەندىشەي وەکو  
(کورد) دەگۆرپىت و پېوهەستنى دەكات بە بنەچەي کوردووه، كە ئەوهش پېنگچوو  
بىرورايىه کي عاربىيە لەبارەي ئەو بابەتەوە كە ئامازە بۆ ئەوه دەكات كە بنەچەي کورد  
دەگەرپىتەوە بۆ (کورد کورپى مەرد کورپى سەعسەعە).

ھەموو ئەو بىرورايىانە كە لەبارەي بنەچە و رەچەلە كى کورده گوتراوه كە مەسعودى  
دەيانگىرپىتەوە لە پەرتۈوكە كەي بەناوى (مروج الزهب) (التتبىيە والاشراف) دىيارە  
پېشىكىشەركەدنى ئەو گىرپانەوانە بەبىي ئەوهى پشت بە هىچ بەلگەيەك بېبەستىت، لەگەل  
ئەوهشدا لە پەرتۈوكە كاندا دەستاودەستيان پېكراوه و نۇرسىيويانەتەوە لە كاتىيەكەوە بۆ  
كاتىيەكى دىكە، دواتر بنەچە و رەچەلە كى کورد لە چوارچىتوھى عاربىي و فارسى  
دەرنەچوو.

ئەوهى يارمەتى ئەوهى داوه ئەو بىرورا پووج و بەتالانە خۆيان بىگىن و بىئىننەوە،  
دەسەلاتدارىيەتى و ھەزمۇونى نەتەوە كانى فارس و عاربىي بۇوه بەسەر ولاتى کورد و  
نەتەوە كەيدا لە رووى رامىيارى و رۆشنبىريي و، ھەرۋەها پەرش و بلاۋى کورد<sup>(۲)</sup> و  
بىرورا كان و بىيەنگى لەبەرامبەريان و ودرنە گەرتىنلى بابهەتە كە بەشىوھىي کى جدى، ئەمە

---

۱ - التتبىيە والاشراف، ل. ۹۴. منوشەر: يەكم پاشاي فارس بۇوه لە چىنى دوودم بە پىيى دابەشكەدنى  
مەسعودى، كە پاشايەتىيە كەي نىزىيەكى ۱۲۰ سالى خايانىووه، كە فارسە کان بە پېرۇزى و گورەبىي  
سەپەريييان کردووه. كە حەوت مندالىي ھەبۇوه زۆرىيە رەچەلە كى مىللەتى فارس بۆ ئەو دەگەرپىتەوە. التتبىيە  
والاشراف، ل. ۹۶.

۲ - مەبەست قەلەمبەدەستانى بوارى رامىيارىيە نۇونە: پاشاي يەممەنى ئەبىي ئەلمەعەز ئىسماعىيل کورپى  
سەيغەلئىسلام کورپى تەفتىكىن کورپى ئەبىي، ھەرۋەھە بانگەشەي ئەوهى دەكىد مكە ئەو قوردىشىيەو لە  
بەنلى ئەنەنەيە. بىوانە: المختلر فى اخبار البشر، (بىرۇت: ۱۹۹۷) ج. ۱، ل. ۱۳۳، ج. ۲، ل. ۱۹۲. ھەرۋەھە  
شەرەفخانى بەدلىسى و مەلا مەھمۇدى بايەزىدى و چەندانى دىكە، بىوانە: شەرەفتىنامە، ل. ۵۰-۴۷. داب و  
نەرىتى کوردەكان، ل. ۱۹-۲۱.

سەرەرای ئەوهى بىستۇرييەتى بەرىپەرچى نەداوەتەوە و ئەوهى نۇوسراوە لمبارەيانەوە خويىندۈيەتىمە بەبى ئەوهى بە شىيۆھىيەكى زانستى رەخنەيان لى بگېت. ئەو بىرۇرایانە بەرد دواام بۇوه لە گواستنەوە و ئالۇگۇزى لە سەرچاوه ئىسلاممېكىاندا هەتا سەددىيەتىمە كۆچى ئەو كاتەي جىهانە زاراوەدىيەكى ئىبن فەزلەللا ئەلعومەرى (لەدایكىبۇون ١٣٤٨ك/٧٤٩) كە رايەكى نۇئى و ئازىيانەي بلاوكىدەوە كە پې بۇو لە ئىنسافى و دروستى كە (كوردەكان رەگەزىكى تايىيەتن) ئەوان (دروستكراوىيەكىن سەربەخۇ و مىللەتتىكىن لەناوناچن).<sup>۱</sup>

بەلام ولاتناسەكانى دىكە ئەوانەي لەدواى مەسعودىيەوە هاتۇون ھەندىيەكىان بە شىيۆھىيەكى دىكە باسى بىنەچەي كوردىيان كردووه، وەك ۋەستەخى ئامازەي بۇ دەكات لە دووتتۇي قىسە كەردنى لەبارەي كوردىغان لە ناوجەكانى فارس كە زىاتر لە پېنج سەد ھەزار مال بۇونە، لەكەل ئەوهى (ئەوانە بە عارەب ناوبراون).<sup>۲</sup> ۋەستەخىش لەو دەستەوازىيە زىاتر نايىيەت و هىچ شىكىرنەوەيەكى بۆناكات.

رەنگە نيازىيان قوللەكىرنەوە و زىياد كەردنى دەسەلاتيان بۇوبىت لە ھەرىيەمى فارس، ھەروەها جۆرىيەك لە شىكۆمەندى و شانازى بەخۆكىدىن بىت لەوهى بەرىپەرچى ئەوهىيان بىداتەوە كە ئەوانە بىنەچەيان عارەب بىت، كە لەوكاتدا ئەوان ھىزىيەكى گەورە بۇونە و خاودەن رىز و دەسەلات بۇونە بەھۆزى ئائىنى ئىسلاممېوە.

بەلام ئىين حقوقلە دووتتۇي باسلىقىنە كەندا كەندا لە ھەرىيەمى فارس و ژمارەي خانووه كانىيان، ئەو رەچەلەكىيان بۇ ئىين دورىدید<sup>۳</sup> دەگىيەتتەوە كە دەليت: ئىين دورىدید لە نەتەوهى عارەب بۇوه، ئەوانە زىاتر لە وليد كورد كورى مەرد كورى عومەر كورى عامر بۇونە، ھەروەها ئەبوبىكىر محمد كورى حەسەن كورى دورىدید

۱ - التعريف بالملطاح الشريفين تحقيق: محمد حسين شمس الدين، (بيروت: ١٩٨٨) ل. ٥٨.

۲ - المسالك والممالك، ل. ٧٢.

۳ - ابن دورىدید: ناوى ئەبوبىكىر محمد كورى حوسىئن كورى عتابىيەي ئىزىدييە لە شارى بەسرە لەدایك بۇوه لە سالى (٨٣٧ك/٢٢٣) ھەر لەھى خويىندۈيەتى، بە ديارتىن زاناي زمانەوانى سەرددەمە كە خۆزى ناسراوە، ديارتىن رەخنەگى شىعەر بۇوه، نىزىيەكى بىست و پېنج پەرتۈوك و دانراوى لە چەندان بواردا ھەيە، بىرانە: ابن دورىدید، الاشتقاق، تحقيق: عبدالاسلام محمد هارون، منشورت مكتبة المثنى (بغداد: ١٩٧٩) ل. ٥٣-٣٠. دائرة المعارف الإسلامية، مادة (ابن دورىدید) ج. ١، ل. ١٥٩.

بیونه، ئوانه‌ی زانیاری عاره‌بی و ههوالله‌کانیان لی و درگرتوون، بههانه بۆ قسەکانی دههینیه‌وه و تهسلیم بهکسانی دیکمه دهکات لمو دهروازیه و ئهوانی دیکمهو.<sup>(۱)</sup> بهو شیوه‌یه سهرنج دده‌دین ئیبن حقوقه‌ل لهبهره‌وهی متمانه‌کهی به ئیبن دوره‌ید و زانیاریه‌کهی لهدست چووه، ئهمه واى لیکردووه پالپاشتی بکات کاتی بله‌و رایه‌دا، بەبی ئهوهی دوودل بیت له رایه جا ئهوه پیوه‌ندیی به رهچله‌کی کورد بیت یان ئهوانی دیکه.<sup>(۲)</sup>

وه کو ئیبن حقوقه‌ل باسی کورد‌هکانی نیشته‌جیی هه‌ریمی کرمان دهکات ئوانه‌یه به قەفس ناسراون و به عاره‌ب ناویان دهبات.<sup>(۳)</sup>

بەلام بهکری چەندین جار رایه‌کهی مەسعودی دووباره دهکاتمه‌وه لهو باره‌یه‌وه، بهلام بهشیوه‌یه کی کورت، ئهوهی شه‌و باسی کردووه (دهلین کورد‌هکان خواردنی بیوراسفیان لا گرینگ بوجه، چونکه هه‌موو رۆژی دوو مروقیان سه‌ربرپوه، له گۆشتەکانیان خواردنیان دروستکردووه، و دزیره‌کهیان ناوی ئارمائیل بوجه، يەکیکیان سه‌ردبیریت و لهوهی دیکه‌یان شەرم دهکات و دهیباته چیاکانی فارس، لهو شوینه‌دا ژیان دهکمن و زۆر دهبن).<sup>(۴)</sup>

له لایه‌کی دیکمه‌وه بهکری له جەیهانی گواستوتمه‌وه و دهلىت (بابهتی کورد‌هکان که سەرتاکه‌یان له نیوان زهوي یەھودا له زهوبیه‌کانی شام و نیوان جەزیره‌ی عاره‌ب بوجه).<sup>(۵)</sup> بهلام ئه‌و رایه ریک ناکه‌ویت له‌گەنل هیچ راستییهک، هەروه‌ها هیچ بەلگەیه کیش نییه، چونکه کورد لهو شوینه‌دا ژیان کردووه پیش هەزاران سال وەکو له پیشەوه بامان کرد.

بەلام ئیدریسی دوا کەس بوجه بیوراکانی له ئیبن دوره‌ید گواستوتمه‌وه لهباره‌ی شه‌و رایه‌ی که بنه‌چەی کورد ده‌گھریتەوه بۆ کورد کورپی مھرد کورپی سەعسەعه.<sup>(۶)</sup>

۱ - صورة الارض، ل. ۳۴.

۲ - هەمان سەرچاوه، ل. ۲۶۹.

۳ - المسالك والممالك، ل. ۳۴۳.

۴ - هەمان سەرچاوه، ل. ۳۴۴.

۵ - نزحة المشتاق، (طبعه لندن: ۱۹۷۰) ج. ۳، ل. ۴۱۹.

بهو شیوه‌یه پینج له ولاتناسانی ئهو ماوهیه تۆزینه‌وه کهی تیندا ئەنجامدراوه باسی بنهچه و رهچله‌ک و رهگه‌زی کورديان کردووه، وەکو سەرەنچ دەددەن مەسعودی يەکه میان بوجو، بەلام ئەوانهی دوايان شتیکی نويیان نەگوتونه تەنیا بیرواراکانی ئەويان گواستۆتەوه، هەموو ئەو رايانه‌ش بەرامبەر بە يەکیك لە دیئرینترین و کۆنترین نەتمەودی رۆزھەلات سته مکارانه بوجو. بۆيیه ئەو بارودۆخه خودى و بابەتیه‌ش كە بەسەر ئەو راستیانه‌دا تیپەربووه، هېيج تۆزینه‌وه يەكى نوى و زانستى هەموو ئەو شتائەنە نەسەلەندووه.<sup>(۱)</sup> لەو بارهیه و گیزۆك و گیزانه‌وه کانی دروستبۇونى كورد، زۆر لەسەر تۆزینه‌وه شوینەوارى ئىسلامى و چىزۆك و گیزانه‌وه کانی دروستبۇونى كورد، زۆر لەسەر تۆزینه‌وه دۆزینه‌وه بنهچه و رهچله‌کى كورد ناوەستن).<sup>(۲)</sup>

بەلام سەبارەت بە زمانه‌وه، وەکو سەرەنچ دەددەن ئاماژە کانی ولاتناسە کان بە زمانه کانی نەتمەوه کان زۆر كەمە، وەکو دەردەكەمۆيت بە شیوه‌یه کى گشتى ئەوان، ھەلۆ دەستەيان لەسەر لەيەك جىاكاردنەوهی زمانه کان و شىۋوھ زارە جىاجىا كان نەکردووه، بەلام تىكەلیان کردووه، زۆر كەم لە باسە كەياندا لەسەر ئەوه وەستاون كە ئەوه (عەجمەمیه) بە واتای ئەوه عارەبی نیيە، ھەر بۆ فۇونە دەبىنین مەقدەسى لەبارە قىسە كەردىنى لە (ھەریمی عەجمەم) كە ھەشت بۇونە، دەللى (قسە كەردىن لەبارە ئەوه ھەشت ھەریمەوه بە عەجمەمى ھەيانه كراوه، ھەيانه داخراو، سەرچەمیشيان ناویان ناوە فارسى، جىاوازىيان ھەبوجو عەجمەمیشى تىكەللاو كراوه).<sup>(۳)</sup>

بىڭومان ئەوهى مەقدەسى باسى لىيۆكىردووه ھەموو بەتالە، چونكە زمانه کانی عەجمەمى ھەر ھەموو فارسى نیيە، ئەگەر شىۋاژى ھاوبەشىشيان ھەبىت، بەلام زالىكىرنى زمانى فارسى لە لاين دەسەلەتدارانى رامىيارى و ئىمبراتورىيەتكانى ئىرانى

۱ - بۆ زياتر لەبارە بنهچەى كورد بپوانە: ئىحسان نورى پاشا، مىزۇرى رەچدەلە كى كورد، وەركىپانى لە فارسييەوه، حەممە كەريم عارف (ھەولىر: ۱۹۹۸). محمد امين زەكى، خولالەيە كى تەرىپىنى كوردو كورستان، (سلیمانى: ۲۰۰۰: ۲۰۰۰) بەرگى يەكەم، ل ۶۵-۵۱. ارشاك بؤلمايان، الاكراد حسب الملادر العربية، نقله الى العربية: خشادر لاريان و عبدالكريم ابازيد، (بريفان: د/ت) ل ۱۰۴-۱۴۰. لىخ، دراسات حول الكورد، ترجمە عبدى حاجى، (حلب: ۱۹۹۲) ل ۹-۱۸.

۲ - خولالەيە كى تەرىپىنى كوردو و كورستان، چاپ و ئۆفسىيەتى دەزگاي سەرددەم، (سلیمانى: ۲۰۰۰: ۲۰۰۰) ل ۳۹.

۳ - احسن التقاسيم، ل ۱۱-۲۱.

یهک لەدوای یهک پیش نیسلام، واى کرد ئەم زمانە ببیتە سەردەستەی ھەموو زمانە کان  
لە ناوچە کەدا.

لە لایەکی دیکەوە ولاتناسە موسڵمانە کان له و کیشەیە تینەگەدیشتوون کە له نیوان  
زمانە کانی ناوچە کە و زاراوه کانی یهک زماندا ھەمیه، لیرەوە ئەوان باسی زمانی  
(کوردیان) نەکردووه، تەنیا مەسعودی لى دەربچیت کە واتای بەکارھەینراوی (زاراوه)  
لەیەکجیاوازە کانی خیلە کوردییە کانی باس کردووه، کاتى رايده گەیەنیت کە (ھەر  
جزئیک له کورد زمانە کەی کوردییە).<sup>(۱)</sup>

بە شیوه یەکی گشتی سەرچەم ولاتناسان درکى ئەوەیان نەکردووه کە کورد زمانی  
سەریە خۇ و تایبەت بەخۆی ھەمیه، نەک یەکیک بیت له زاراوه فارسییە کان، بگەر ھەر  
خۇی خاوهن چەندان زاراوه یە.<sup>(۲)</sup>

### أ- خیل و تیرە کوردییە کان:

بىنگومان كۆمەلگەی نیسلامى بە شیوه یەکی گشتی بە تایبەتى له و ماوەیە کە  
تۆیزىنەوە کە دەیگریتەوە، ئەوا سروشتى بەداوەت (کۆچەرى) يان گۈندىياتى بەسەریدا  
زالبۇوه، لەوە دیارى كردنى جۆرى ژيان و ئەو پیوهندىيە كۆمەلایەتى و ئابورىيە زیاتر  
سروشتىيکى شارنىشىنیان ھەبیت.

دیارە كۆمەلگەی کوردىش يەکیک بۇوه له كۆمەلگە کانی نیسلامى ھەمان حالەتىان  
بەسەردا جىيە جى دەبىت، چونكە پیوهستىيە کان له نیوان تاكە کان لەسەر بەنەماي  
(خیل)<sup>(۳)</sup> يان (ھۆز)<sup>(۴)</sup> بۇوه، لە لایەکی دیکەشەوە كۆچکەرن و گەران له شويىنیکەوە

۱- مروج الذهب، ج، ۲، ل ۲۴۹.

۲- بۇ زیاتر بروانە: شەرفخان، المصادر نفسە، ل ۵-۸۷. ئەمین زەکى، المصادر نفسە، ل ۶-۲۰۶. ۲۰۶-۲۲۵.

فوئاد حەمە خورشيد، التوزيع المغرافي للهجات الكردية، (بغداد: ۱۹۸۶) ل؟ زېر بىلال اسامىيل، تاريخ  
اللغة الکوردية، (بغداد: ۱۹۷۷).

۳- عەشيرەت: يان خیل: له چمارەيە کى كەم له خەلتى پىتىك دىت و بە رەچەلەك دەگەپىنەوە بۇ بنەمالەيمىك،  
ھەروش دەبىتە ھۆى دروستكەرنى تىرە بە پىتى عورفى عەشارىرى، لە راستىدا نۇونەي عەشيرەتى كوردى  
ھەتا ئىستە لەسەر بەنەماي ھاوېشى ناوچەيىيە. بروانە: شاكر خصباك، الاكراد، (بغداد: ۱۹۷۱) ل ۴۳۶.

بۆ شوینییکی دیکه بۆ گەرمان به دوای پاوان، یەکیک بوروه لەو دیاردانەی کە ولاتناسە موسڵمانە کان تیبینیان کردووه و هەلۆستەیان لەسەر کردووه، بۆ ئەوهى زانیارى بەسرودمان لەبارەی ئەو خیل و هۆز تیرانەوە پیشکیش بکمن، کە به دەستە یان تیرە دەربەرینیان لیتکردووه لە رwooی کۆمەلاًیەتى و ئابوریيەوه.

لە پەرتووکە ولاتناسەیە کاندا ناوی چەندان ھۆز و تیرە و خیل و بنەمالەی کورد ھاتووه، کە لهنیو ھەریمە جۆربە جۆربە کانی کوردىدا بلا یوبونە تەوه، یان لەو شوینانەی کە کورد بە شیوەدیه کى چې تیبیدا نیشتە جى بۇونە، ئەگەر ولاتناسانى سەددەی سیيەمی کۆچى ئاماژەيان بە دەستە و بنەمالە کوردىيە کان کردبىت لە ھەریمە کانی فارس و ئازەربایجان و خۆزستان - واتە لە دەرەوهى شوینىگەی سەرەکى کوردستان - ھەندى جار. (۱) بەلام شانا زىيە کە بۆ ولاتناسانى سەددە چوارەمى کۆچى دەگەریتەوه لە دیاري کردنى ناوی زۆرىك لە خیل و ھۆز و بنەمالە کوردە کان و، شوینى نیشتە جىبۇونىيان يان راگۇزارىيان، بە تايىەتى مەسعودى و ئىبن حوقەل و ئەستەخرى و مەسەھەرى كورى موھەلمەل. (۲)

بەلام ياقوت پەرتووکە کەی پە لە باسکردنى دەيان ھۆز و گروپە کوردىيە کان بە تايىەتى ئەوانەي نیشتە جىيى شۇورە و قەلاؤ قوللە بەر بالا وە کانى ولاتى جەزىرە و چىا کان بۇونە وەکو لە مەودوا باسى دەکەين.

ئەگەر خیل و تیرە و ھۆزە کان لە ھەناوى عارەبىدا رەچەلە کە کەی بگەریتەوه بۆ کەسانىيەك کە غايىنەي باپىران يان شىيختە کاتىيان بىت، بە روانىن بۆ سروشتى جوگرافىيائى ولاتى عارەبى کە جۆرە سروشىتىكى بىبابنى ھەيە، ئەمشە واى کردووه لەبەر بارودۇخى

عبد ربه سکران ابراهيم الوائلي، اکراد العراق (١٨٥١-١٩١٤) اطروحة دكتوراه مقدمة الى كلية الاداب، جامعة القاهرة: ١٩٨٧، ل ٨٢.

١ - قەبىلەك ھۆز: لە چەند عەشيرەتىك پىتك دىت، بەلام ئەوانە بۆ يەك بنەمالە دەگەریتەوه، بەلام پىكھاتەي عەشيرەتى كوردى جياوازى ناکات لەتىيان عەشيرەت و قەبىلەدا، يان راستە قەبىلە ھەر نىيە. الوائليز المصادر نفسة، ل ٨٢. توما بوا، مع الاكراد. و قەطىريانى: ئاواز زققطنة (بغداد: ١٩٧٥)، ل ٣٨.

٢ - بىوانە: ابن خداذېت، المصادر نفسة، ل ٥١. ابن رسەت، المصادر نفسة، ل؟ ابن الفقيه الهمذانى، المصادر نفسة، ل ١٨٨. قدامة بن جعفر، المصادر نفسة، ل ٣٣٨-٣٧٨-٣٨١-٣٨٥.

٣ - زنجىرە كە بەپىي گەورەتىن دەستە تايىغەي كوردى بۇوه.

ئاو و ههواو شیوهی زیانی پر له چهرمەسەرى کە پیویستى بەوه بۇوه هەممو خەلگى ناوجەکە لەدوري كەسيكى بەھيئ كۆپبنەوە بۇ ئەوهى بىيانپارىزىت لە جەردە و مەترسى و ستهەمە كانى رۆزگار، هەروەها ناكۆكى و كىيىركى لە نېوان تىرە و گروپە مەرقىايەتىيەكان (ھۆزەكان) لە پىتىاوى زیانى باشتىر و پر لە ئاسايش، هەممو ئەمانە واى كەردووه رەچەلەكە كانى عارەب بگەرپىتەوە بۇ كەسانىتكە خۆى لە (باپيران) نواندۇوە، بەلام وەكۆ تىيېنى دەكەين رەچەلەك و رىشەي كورد زۆرجار دەگەرپىتەوە بۇ ناوجەى جوگرافى كە ئەوان تىيىدا زیانىان كەردووه بە شیوهى گروپ و كۆمەلە، ئەوداش دەگەرپىتەوە بۇ دايىنكردىنى پىتاويسىتىيەكانى زیان، چونكە ئەوداش دەگەرپىتەوە بۇ ئەو ژىنگە جوگرافىيە كە خاونەن سروشىتىكى شاخاوى بۇوه - زۆرجار، هەروەها ناوجەكەش خىر و بىر و سەرچاواي ئاوى زۆر بۇوه، وەكۆ دەرددەكەۋىت ژىنگەي جوگرافى تا ئاستىكى زۆر دەبىتە هوى دىيارى كەدنى شیوهى زیانى كۆمەلگەي مەرقىايەتى، هەروەها رەنگدانەوەيىشى دەبىت بەسەر دەركەوتە و ئاكار و روشتى كەسەكانەوە، وەكۆ مەسعودى جەخت لەوه دەكتەوە كە دانىشتۇوانى چياكان كە كورد بۇونىنە بە رەقى و وشكى باسیان دەكات وەكۆ دەلىت (بۆيە ئاكار و روشتى دانىشتۇوانەكەي وشك و دلېدق بۇونە).<sup>(۱)</sup>

بەلام دەستە و تىرە كوردىيەكان كە مەسعودى لە پەرتۇوكەكانى (مروج الزھب)<sup>(۲)</sup> و (التنبيه والاشراف)<sup>(۳)</sup> باسیان دەكات برىتىيە لە:

- شوھجان: لەو ناوجەيە نىشته جى بۇونە كە كەوتۇتە نېوان ئەوهى پىيى دەلىن كوفە و بەسرە كە خاڭى دەينور و هەممەدان بۇوه.
- ماجەردان: ئەوانە لە كەنكۈر بۇونە كە كەوتۇتە نېوان هەممەدان و قرمىسىن (كرمانشا) لە هەرييمى ئازەربىجان.
- ھەزەبانى.<sup>(۴)</sup>
- شازنجان لە هەرييمى چياكان.

۱ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۹۶-۹۷.

۲ - هەمان سەرچاوه، ج ۲، ل ۲۵۱.

۳ - التنبيه والاشراف، ل ۷۸.

۴ - بپرانە: احمد عبدالعزيز محمود، المزبانيون في اذربيجان واربيل والجزيرة الفراتية.

- لور: له هریمی چیاکان.
- مادنگان - (بازنگان)
- بارسان (بارسیان)<sup>(۱)</sup>
- خالیه (گهلالی) (جهلالی)
- جابا روقيه: يه که که سیک باسى کردبیت ئین خوردازبهی و لاتناس بووه.<sup>(۲)</sup>
- گاوانييە کان.<sup>(۳)</sup>
- مسته کان.
- دبابله (دهنابله) که له ولاطى شام نيشته جى بونه.
- يه عقوبيه کان: ئهوانه خاچ په رست بونه.
- جۆرقان (جوزقان) ئهوانش خاچ په رست بونه.
- سهرات (شورات) ئهوانه راييان وەکو راي خهواريج بووه.
- جروغان.
- کەيکان.

ئهودى شايەنى باسکردنە تىرە و هۆز و بنەمالە كوردىيە کان هەر ئهودنە نىيە كە مەسعودى ناويان دەبات، بىگە هەندىيکىلى باسکردووه، بەھلەگە ئهودى وەکو له پېشەوە باسمان كرد بە كورتى ناويان هاتووه، بەلام بە پەرتى و گوتراوه (لەوانە) واتە ئە دەستە و تىرانە تەنیا بۇ نموونە ناويان هاتووه، دواتر باسى هەندىيکىان دەكەت وەکو دەلىت (ئهوانى دىكە لە رىبەرانى فارس و كرمان و سجتان و خوراسان و ئەسفەھان و خاكى چيا له ناوجەكانى كوفەو بەسرە- دەينور و هەمدەدان و ماسبازان و يەگارىن كە برىتى بۇوه له بورج و كەرەج ئەبى دەلف و هەممەدان و شارەزوور و دەرابادو سامگان و ئازەريايجان و ئەرمىنيا و ئاران و بىلەكان

۱ - رەنگە ئەوه له باسيان هاتبىت بازيان ناوجەيە كە كەوتۇتە نىيان قەزاي چەمچەمال و پارىزىگەي سلىمانىيەوه.

۲ - المساڭ والمالاڭ ل ۲۷.

۳ - گاوانى كوردى ئەو هاولە مەزنە پېغەمبەر (د.خ) سەر بەو خيلەيە كە كورەكە ئەبو بەسىرى كوردى چەندان فەرمودەي گېپاۋەتمەوە. بروانەك ابن حجر العسقلانى، الالابه فى التمييز الملحا به، تحقيق: على محمد الباجوى (القاھرە:د/ت) ج ۱ ل ۴۲۹. هەرەوا له بارەي گاوان و گاوانييە کان بروانە: ملگەنى جواد، هۆزى لەبىركاواي گاوان، وەرگىيەنى: هەزار، چاپخانەي كۆزى زانىارى كورد، (بەغدا: ۱۹۷۳).

و، ههروهها دروازه‌یهک له دهرازه‌کانی جه‌زیره و شام و تگور.<sup>(۱)</sup> بهلام نهسته‌خری باسی خیل و دهسته و بنه‌ماله کوردیه‌کانی نه‌کردووه ته‌نیا ئاماژه‌یه کی که‌می به ههندی لەسەرکردەی کوردەکان کردووه له هەریئمی فارس.<sup>(۲)</sup>

بەلام ئىبن حوقەل له باسکردنەکەی خۆيدا تىشكى خستۇوەتە سەر سەرکردەی کوردەکان و شوئىن و پىنگەيان له ولاتى فارس.<sup>(۳)</sup> ههروهها له باسکردنەکەی باسی چەند دهسته و تىرهى کوردى کردووه، ههروهها شوينگە و پىنگەيان وەکو حەمیدى و ئارى و ھەمەدانى<sup>(۴)</sup> له رۆزئاواي ھەریئمی چياکان و ھەریئمی جه‌زيره و شوراتەکان له شارى سەھەرورد.<sup>(۵)</sup> و لور له ھەریئمی خۆزستان<sup>(۶)</sup> و ھەمەدانى له ھەریئمی ئازدرابىجان.<sup>(۷)</sup> و رهوادى له ناوجەکانى ئەبەر و رەزقان سەر به ھەریئمەکان كە ناومان بىردن.<sup>(۸)</sup> و شەھارجىيەکان له جه‌زيره<sup>(۹)</sup> و مازجان له ولاتى فارس لەسەر سنورى ئەسفەھان.<sup>(۱۰)</sup> ئەودى جىڭەي سەرنجە سەرەپاي گرىنگى پەرتۈوكەكەي مەقدەسى، بهلام ھىچ جياوازىيەكى له گەل ولاتناسانى دىكە نىيە، چونكە ئاماژەي بەناوى ھىچ ھۆز و تىرە و خىلىيەكى کوردى نه‌کردووه، ته‌نیا باسی چەند سەرۆكىنى کوردى له ولاتى فارس کردووه.<sup>(۱۱)</sup> رەنگە ئەۋە ئارەزۇرى لەۋە نەبووبىيەت شتەکان دووبارە بکاتەوە، چونكە تىېبىنى دەكەين به شىيەدەكى گشتى پەنای بۇ دووبارە کردنەوە نەبردووه.

- ۱ - التنبيه والاشرافن لـ .٧٨٠
- ۲ - المسالك والممالك، لـ .٨٧٠
- ۳ - صورة الأرض، لـ .٢٣٦-٢٤٠
- ۴ - ھەمان سەرچاوه، لـ .١٩٥-٢٠٥
- ۵ - ھەمان سەرچاوه، لـ .٣١٤
- ۶ - ھەمان سەرچاوه، لـ .٢٣٢
- ۷ - ھەمان سەرچاوه، لـ .٢٨٩
- ۸ - ھەمان سەرچاوه، لـ .٢٨٩
- ۹ - ھەمان سەرچاوه، لـ .١٩٦
- ۱۰ - احسن التقاسيم، لـ .٣٣٩-٣٤٠
- ۱۱ - ھەزبەنی: توپىزدەکان بىرپاراي جياوازىيان لەبارەي بىنچەي زمانەوانى ئەۋەشىمە، يان سەرەتاي چالاکىيەکانىان دەگەپىتەوە بۇ كۆتابىي سەددەي سىيەمەي كۆچى، لەويۆه ھاتۇونەتە نېيو دەسپىنەكى ناكۆكى و

به‌لام مه‌سعه‌ری کوری موهه‌مله‌لی گه‌ریده، له باس‌گردنی کوردادا باسی هه‌زه‌بانی‌بیه‌کانی نیشته‌جی‌تی باشوری رۆژئاوای سورمیه‌ی کردووه، هه‌روه‌ها باسی بنه‌ماله‌ی جه‌لالی<sup>(۱)</sup> و باسیان<sup>(۲)</sup> و حه‌کیمه<sup>(۳)</sup> و سولی<sup>(۴)</sup> که نیزی‌که‌ی شهست هه‌زار مال بوونه و نیشته‌جی‌تی شاره‌زوور بوونه.<sup>(۵)</sup>

به‌لام ولاتنasi مه‌غیری (به‌کری) ئاماژه‌ی به شهش بنه‌ماله‌ی کورد کردووه و ده‌لیت (له ره‌گه‌زه‌کانی کورد: شوھجان و ماجه‌ردان و مازنجان و که‌یکان و بارسیان

---

ملماناتیکانیان له گه‌ل هیزه ناوچی‌بیه‌کان به تایبەتی حه‌مدانیه‌کان ئه‌وانه‌ی وايان لیتکردن له زیدی خویان هه‌لیکه‌نرین له ناوچه‌ی هه‌کاری و دواتر بتوانن میرتشینیک لموئ دابه‌زیرینن که مه‌لبه‌ندەکه‌ی ئه‌ریل بیت، له سه‌رتای سه‌دەی پینجه‌می کۆچی و زیاتر له سه‌دەیک دەسەلاتیان بەردەوام بۇو، بۆ زیاتر بپوانه: احمد عبدالعزیز، ال‌هزبانيون في اذربيجان واريل والمجزية الفراتية.

۱ - جه‌لالی: توییزه‌رەکان له سه‌ر رایه کۆکن که جه‌لالی و (جه‌لالی) هەردووكیان يەك شتن، واته هەردووكیان يەك ناون بۆ يەك عه‌شیرەت. بروانه: عباس العزاوى، عشائر العراق الكردية، مگبعة المعارف، بغداد: ۱۹۴۷، ل. ۱۷. محمد امین زکى بگن خالله تاريخ الکرد و کردستان. به‌لام يەکیک له توییزدران که‌یشتۆتە رایه‌کی جیاواز که وشەی جه‌لالی و گه‌لالی لەیەکتر جیاوازن، که هەر يەکیکیان دەگه‌پیتمووه بۆ ناوی عه‌شیرەتیک، گه‌لالی ئه‌وانه نیسته بونیان هەیو له ناوچه‌ی کوردستانی ئیران نیشته‌جین، به‌لام جه‌لالی، ئه‌وانه‌ش عه‌شیرەتیکن له ناوچه‌ی سیگوشی سنوری له نیوان ئیران و تورکیاو نازدی‌بایجان ی رۆژئاوای نیشته‌جین، هەروده‌ها هەندى لە مالاته له ناوچه‌کانی کوردستانی عێراق نیشته‌جین. بۆ زیاتر بروانه: حسام الدین نقشبندیان الرسالة الثانية، لسurer مهلل و شهرزور، کۆثاری زانکۆی سلیمانی، ژماره (۸) سالی ۲۰۰۱، ۲۱۷-۲۱۹.

۲ - زۆربه پییان وايه ئەممە (بازیانی) نیستەیه.

۳ - عەباس ئەلعەزاوی باس دەکات که حه‌کیمه ڦچەلە کی بۆ مەروان کوری حه‌کەمی ئەمۆی دەگه‌پیتمووه، ئەمەش گوتتیکه ئېچ بنه‌مايەکی نیبیه، بروانه: عشائر العراق الكردية، ل. ۱۷.

۴ - سولی: رەنگ (سیودیل) بیت، ئەمە ناوچه‌یە کە سەر بە پاریزگەی سلیمانی، وەکو عەممەری لە سەدەی هەشتمەمی کۆشى بە ناوی (سول) ناوی بردووه، مسالك الابلار، الدار فؤاد سزکين، السفر الثالث، ورقە ۱۲۶، العزاوى، عشائر العراق الكردية، ل. ۱۷.

۵ - الرسالة الثانية، ل. ۱۸.

(مارسیان) موستاکان و چهندانی دیکه<sup>(۱)</sup> شوینی نیشته جی بونیشیان دیاری دهکات له خاکی دهینور و همدادان و لاتی تازهربایجان و لاتی شام له خاکی موسسل ههتا دهگاته چیای جودی. دواتر باسی هندی حاج پهrest دهکات که بهرامی ثه و ئهوانه یهعقوبی بونه.<sup>(۲)</sup> که ئهودش تاکه ولاتناسه ئاماژه دی بۆ ئهود کردیت.

هر له کوتاییه کانی سهده دی پینجهم ههتا دهیه دووه می سهده دی حه وته می کۆچی هیج شوینه واریک دیارنییه لهوهی که سیک باسی هۆز و تیره و خیلی کوردی کردیت له پهروکه ولاتناسییه کاندا، بلام به ده رکه وتنی یاقوتی حومه وی و پهروکه دیاره کهی ئه واقعه گورانی بمه ردا هات، که یاقوت له باره دی و با بهتموه به دهیان جار زیاتر له ولاتناسه کانی دیکه پیش خوی که له سهده دی سییه می کۆچییه و دهست پیده کات ئاماژه دی به هۆز و تیره و خیلی کورد دهکات.

- ههزبانییه کان: وهکو باسیان دهکات ئهوانه نیشته جی ناوچه کانی موسسل بونه، باسی که سیکی ههزبانی دهکات که ناوی ثه میر شهره دین یهعقوب کوری حوسین ههزبانی بونه، به دلیاییه و له که سی ناوبر اوی گواستو وته وه که ئمو له دیه شق بونه، زانیاری ولاتناسی ورد له باره دی لاتی شام و جمزیره عاره ب هه بونه.<sup>(۳)</sup> ئه وهی گرینگه و به سووده لهوهی یاقوت له باره ههزبانیه کانه وه نووسیویه ئه ویه (ئه زرده: ئه وه ناوی شاریکه له ده روبه ری شام له شاره کانی شورات بونه، دواتر ناوچه کانی بەلقا و عومان و ده روبه ری خاکی حیجاز، میر شهره دین یهعقوبی کوری حوسین همه دانی خوی قسیه بۆ کردم که خیلیکه له کورده کان، له ناوچه کانی موسسل نیشته جین، هروهها ده لیت: ئه زرده و جه ربام زیاتر له جاریک بینیو نیوانیان هر میلیک ده بونه، بگره که متر، چونکه به پیوه ئه و ئه وی دیکه ده بینی، پیاویکم بینی له ناوچه و ده لیت ئیمه له دیه شقین و دواتر بۆم ده رکه ووت ئه و راست دهکات، دواتر

۱ - المسالك والممالك، ل ۴۶.

۲ - هه مان سه رچا و هه مان لاپه ره.

۳ - بروانه: معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۰. ج ۳، ل ۲۱۲. ج ۴. ل ۳۰۲. ج ۵. ل ۵۲. ج ۷، ل ۷۳-۷۶. ج ۶، ل ۳۷۲، ج ۸۴-۴۴.

چهند کەسیکى دىكەم لە ناوجەيە بىنى ئەوان ھەمان قىسى ئەويان دووپات دەكەردهو).<sup>(١)</sup>

- زەرزارى: يەكىك لە قەلەكاني بە ئەربىل بەناوى ئەوانەوە ناسراوه. كە ناوى خەفتىيانى زەرزارى بۇوه.<sup>(٢)</sup>

- حەمەيدىيەكان: ئەوانە نىشتهجىي قەلەي عەقر حەسىنە بۇونە لەو چىايانەي كەوتۇتە رۆزھەلاتى مۇولى.<sup>(٣)</sup> شارۆكەكانى وەكۆ شۆش<sup>(٤)</sup> و غىزە<sup>(٥)</sup> جوجەر و<sup>(٦)</sup> ئەوانى دىكە.

- داسنى: ياقوت دەلىت: (داسن ناوى چىايەكى گەورەيە لە باكۇرى شارى مۇولى بەلاي رۆزھەلاتى رووبارى دېجلەوە، كە زۆرىك لە دەستە و بەنەمالەمى كوردى لىپبۇوه پىيان گوتون داسنى).<sup>(٧)</sup>

- جۆبىيەكان: ئەوانە نىشتهجىي يەكىك لە قەلەكاني حەسەن كىنغا بۇونە.<sup>(٨)</sup>

- جەلالى: ياقوت لە مەسەعرى كورپى موھەھەمل دەگۈزازىتەوە كە ئەوانە بەشىك بۇونە لە كوردەكان كە دەيان هەزار مال بۇونە و نىشتهجىي شارەزور بۇونە.<sup>(٩)</sup> لە بابەتىكى دىكەي پەرتۈركەكەي ئامازە بە گۈندىتكى دەكەت بەناوى (باكەلبى) كە سەر بە ئەربىل بۇوه لمبارەي كەسیتەكەوە قىسىدەكەت بەناوى فەقى سەدىق كە ناوى ئەبو عەبدوللا حوسىئىن كورپى شەروين كورپى ئەبى بەشير جەلالى باكىلى بۇوه، فەقىي شافىعى بۇوه و لە چەندىن قوتاچانەي مۇولى و حەلەب خويىندۇویەتى، ئەو قىسىيە لە كۆمەللىك

١ - معجم الابلدان، ج ١، ل ١١٠.

٢ - ھەمان سەرچاوا، ج ٣، ل ٢٤٠.

٣ - ھەمان سەرچاوا، ج ٦، ل ٣٣٨.

٤ - ھەمان سەرچاوا، ج ٥، ل ١٦٢.

٥ - ھەمان سەرچاوا، ج ٦، ل ٤٠٣.

٦ - ھەمان سەرچاوا، ج ٣، ل ٨٧.

٧ - ھەمان سەرچاوا، ج ٤، ل ٢٨٤.

٨ - ھەمان سەرچاوا، ج ٣، ل ١٥٣.

٩ - ھەمان سەرچاوا، ج ٥، ل ١٦٥.

بیستووه، که گهنجانی گهوره و دوورین بونه، که جهالی رهچله کی ده گهربیته وه بوه هۆزه کورده کان).<sup>(۱)</sup>

- ههکاری: (رهچله کیان له شارۆکه و ناحیه و گوندەکانی مووسڵ بونه له شاری جه زیره‌ی تیبن عومه‌ر، که کورد تیبیدا نیشته جی بونه و پییان گوتوروه ههکاری).<sup>(۲)</sup>

- بهشنه‌وی و بوختی: ئهوانه دوو هۆزبیونه له ناوچه‌ی زۆزان نیشته جی بونه، به تاییبه‌تی له قهلا و قولله کاندا.<sup>(۳)</sup> که ئه مو ناوچه‌یه (خەلکه کەی ئەرمەن و هەندى بنەمالەی کوردى تیبیدا بونه).<sup>(۴)</sup>

- لوور: ئهوانه نەوهیمک بونه له کورده کان له چیاکانی نیوان ئەسفەھان و خۆزستان، ئه مو ناوچه‌یه ش بهناوی ئهوانه‌و ناونراوه.<sup>(۵)</sup>

- جۆزقان (جۆرقان) ئهوانه‌ش نەوهیمک بونه له کورده کان له حەلوان نیشته جی بونه، رهچله‌کیان ده گهربیته وه بو ئەبو عەبدوللائی حوسین کورپی ئیراھیم کورپی حوسین کورپی جەعفەر جۆزقانی<sup>(۶)</sup> ئهوانه گۆران بونه.

- زوومان: ئهوانه دەستیمک بونه له کورده کان و خاودن ویلایەتیک بونه، که له يەکیک له ناوچه‌کانی ئەرمىنیا نیشته جی بونه و دواتر له مووسڵ له ناوچه‌ی زووم.<sup>(۷)</sup>

- بەنو ئەیوب: یاقوت له دووتۆی باسکردنی شاری (دوین) ئاماژه بو ئەوه دەکات که (پاشای بەنو ئەیوب) بەبى ئەوه ئاماژه بو ئەوه بکات که ئهوانه له کوردى رهوادى بونه، که يەکیکن له تیرە کانی هەزەبانى.

- کورده‌کانی شام: ئهوانه له قولله‌ی کوردستان نیشته جی بونه، که شوینیئىکى خوش و دلگىر بونه و لەسەر چیاچىه کى رەنگىن کە به زنجىرە چىای لوپنانەو بونه له نیوان

۱ - هەمان سەرچاوه، ج ۲، ل ۲۶۱.

۲ - هەمان سەرچاوه، ج ۸، ل ۴۸۰.

۳ - تەماى: بەشى دووهمى ئە توژىنىه وەيد بىكەن.

۴ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۸۸.

۵ - معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۷۷.

۶ - هەمان سەرچاوه، ج ۳، ل ۹۱.

۷ - هەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۴۸۹.

به عمله به ک و حمس، هر به ناوی ئەوانەو ناوبراوە، چونکە ئەمان لە ناوجەیە  
کۆبۈنەتەوە، بۇ ئەوەی بىنە لە مېرىئىك بەرامبەر خاچىپەرسەتە كان.<sup>(۱)</sup>

لە بايدىتىكى دىكە و لە دووتۇي باسکەرنى مىتۈسى شارى مىفارقىن كە  
بەناوبانگىزىن شارى دياربەكرە، ئامازە بەو چىايە كراوە و دەگۇترى كە (ھەندى)  
لە سەركەدە كوردى شامى تىدا نىشته جى بۇوە.<sup>(۲)</sup> رەنگە ئەو واتاي ئەو بىت كە  
ژمارەيەك لە كوردەكانى نىشته جىنى قەلائى كوردىستان گواستبۇويانەو بۇ ئەو شوينە،  
دواى قەلاڭەيان لە دەست چووە.

#### ھ- ھەندى پەسن و سروشتى گشتى:

ولاتناس و گەرپىدە موسىلمانە كان ئامازەيان بە چەندان پرسى كۆمەلایەتى پىوهستن  
بە كوردە كان كردووە، ولاتناسانى سەددە چوارەمى كۆچى بەوە جيادە كەرىنەوە لەوانى  
دىكە، مەقدەسى رىزى پىشەوەي گرتۇوە لەنیو ئەواندا كە لە پېرىتووكە كەيدا بەشىكى  
تايىھەتى تەرخان كردووە بۇ قىسە كردن لەبارەي رووشى گشتى هەر ھەرىمېك لەو پىئىج  
ھەرىمەي باسى كردووە.

ھەندى ولاتناسى دىكە باسى پەسنه گشتىيەكانى خەلکى يەك ھەرىميان كردووە،  
يان ھەندى تايىھەندى كۆمەلایەتى دانىشتووانى شارىكىيان باس كردووە.

يەعقوبى يەكم ولاتناسە باسى كوردى كردووە بە شىۋىيە كى رون و ئاشكرا بەوەي  
كە دلرەقىان تىدا بۇوە، ئەوەش لە دووتۇي پىنناسە كردىنى ولاتى ھەرىمە جىاجىا كان، كە  
باسى شارى چيا دەكات كە (خەمبار و خرآپ و بەستراو بۇو).<sup>(۳)</sup> وە كۆ ئەوەي (مالى)  
كوردىستان جەرگ ئەستوران).<sup>(۴)</sup> لە دەقە ئەو دەردە كەۋىت كە يەعقوبى لە نىوان  
سروشتى كۆمەلایەتى ئەوان و دۆخى ئاو و ھەواي ولاتە كەيانەو جۆرە كونجانىكى  
كردووە، بە دەستەوازىيە كى دىكە كە باسى كورد و ولاتى كوردىستان دەكات بە دلرەقى و  
خرآپى، رەنگە ئەمە رەنگدانەوەي سەختى و ئەستەمى ناوجە كە و ناخوشى ئاو و ھەواي  
سەخت بىت، هەر ئەوەشە مەسعودى جەختى لىدە كاتەوە كە ھۆكارى جوگرافى

۱ - ھەمان سەرچاودە، ل ۱۵۲.

۲ - معجم البلدان، ج ۸، ل ۳۴۵.

۳ - معجم البلدان، ل ۶.

۴ - ھەمان سەرچاودە ھەمان لايپەرە.

کاریگه‌ری به‌سهر سروشته ئاکار و ره‌وشتی دانیشت‌تووانی چیاکان بوروه.<sup>(۱)</sup> لهو ده‌قانه‌ش ئوه‌مان بؤ ددروه‌ست ده‌بیت که خراپی و دلره‌قی که کوردي پی په‌سن کراوه به‌لگه‌ی به‌هیزی و توندوتیزی و بدرگه‌گرتني ئهو بارودوخه سه‌خته‌ی ئاو و هموای ناخوش و ئهو سروشته سه‌خته‌ی ولاته‌که‌یان گرت‌تووه، ئمودش واى کردووه میلله‌تەکه توندوتیز و جمرگ ئه‌ستورر بن.

بەلام قەزوینى باسى چياو خەلکەکەی به شیوه‌یه کى ئەرینى ده‌کات وەکو دەلیت: (خۆشترين شويئه له رووي هەوا و ئاو و خاكەوه، خەلکەکەی باشترين كەسەن له رووي ميزاج و باشترين شیوه‌یان هەيي).<sup>(۲)</sup> لهو گىرمانه‌وھي سەرنجى ئموده دەدەين ديسانه‌وھ جۆره گونجانىيک له نیوان ئاو و هەواو سروشته كەسەكان هەيي.

بەلام ئىين رسته جەخت لهو ده‌کات‌هەو کە ئەستىرە و بورج و رۇڭز كاریگه‌رييان به‌سهر سروشته كەسەكانه‌وھ هەيي وەکو دەلیت: (رۇڭز كاریگه‌ری بەسەر ناسنامە و پىكھاتەي كەسەكان و دەرۈونى ئازىھلىانە و مىزاجەوھ هەيي له شار و دروستكراو و ئاکار و ئايىن و كانزا و رووھك و دروستبۇونىيان بە رېيىدانى خوداي گەورە).<sup>(۳)</sup> وەکو دەزانىن پىۋەندىي نیوان گەردوون و سروشته مەرقە كان جۆره ھزرىنىكى كۆنە.

بەلام مەقدەسى واباسى خەلکى چياکان ده‌کات بەوهى کە (ھىئمنى و رووخۇشىييان تىيادىيە).<sup>(۴)</sup> وەکو باسى زۆرى كار و گەورەيى عەقلیان ده‌کات، وەکو باسيان ده‌کات کە تىيياندا هەيي (زانستى زۆر و عەقللى چاپووك و سوربۇونىيان هەيي).<sup>(۵)</sup> ئمودش واتاي ئەو نىييە کە کورده‌کانى چياکان شەرانگىز بوبىن، وەکو ھەندى لە شاعيران له شىعرە كانياندا باسيان دەكەن وەکو دەلین:

۱ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۴۸.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۲۹.

۳ - الاعلاق النفيسة، ل ۱۲.

۴ - احسن التقاسيم، ل ۳۰۳.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۷۵.

کم قطعنا من عدو شرس  
شاعیریکی دیکه دلیت:

ولو اصحت بنت القطای دونها  
لباشرت ثوب الخوف حتى

جبال بها الاكراد صم صخورها  
بنفس اذا كانت بارض تزورها<sup>(۳)</sup>

ئەو دىپانە بەلگەی ئەوهىدە كە تا چەند ترس و ھەبىيەت لە كوردەكانى چيا كان  
بىنراوه، وەكو شاعير باسى دەكات كە ئەو ئامادەي ئەوه بۇوه سوارى مەترسييە كان  
بىت، تەنیا بگاتە خۆشەويستەكەي، بۇ ئەممەش چەندان ناوچە و چىاي عاسىي بېرىۋە كە  
كوردەكان تىيىدا نىشتەجى بۇونە لهېپىناوى ئەمودا.

ھەندى لە ولاتناسە كان ئاماژە بۇ سروشت و تايىيەتمەندى ھەندى لە خەلکانى ولات و  
ھەرىمەكان كردووه، قالا نىيە لە قىسەي خۆش و نوكتە، بەلام ئەممە به رىكەوت نەبۇوه،  
وەكو دەلىن قوباد كورى فەيرۆز ھەرىمەكەي خۆى كە حوكىمى تىيىدا كردووه دابەشكەردووه  
ھەتا دەگاتە ئەوهى كە ھەر ھەرىمېيىك لەوهى دىكە جىابكىرىتەوه، وەكو عاقلىتىينيان  
خەلکى حەوت ناوچە بۇونە لهوانە ماسبازان و ھەممەدان و بە فيتلەتىينيان يازدە شار بۇوه  
لهوانە ماسبازان و مەرجانقۇزەق و تستەر بۇوه، ھەروھا كە متىين خەلکى ولاتەكەي كە  
كورت بىن بۇوه ھەشت شار بۇوه لهوانە ماسبازان و مەرجانقۇزەق و بىندىنجىن بۇوه.<sup>(۴)</sup>

وەكو سدرنج دەدىن ئىين فەقىي ھەممەدانى باسى ھەندى شوينى كردووه لەوهى  
پەسنه كانيان چۈن بۇوه، جۆرە ھاودۇزىيەك بەدى دەكىيەت وەكو شارى ماسبازان، كە باسى  
خەلکەكەي دەكەن بەوهى ھەندى جار عاقلىتىن كەس بۇونە، ھەندى جارىش كورت بىن  
بۇونە، ئاييا چۈن عاقىل و كورتىن پىكەوه كۆدەكىرىتەوه.

۱ - زگ: به عاربى (جت) تىيىكەلەيەكىن لە خەلک بە نور ناسراون، رەچەلەكىان ھىيندى ئاسايىيە كە لە  
لىيارەكانى كەنداو لە خوارووی عىرماق نىشتەجىن، رۆلى سەربازى و سىياسىيان ھەبۇو لە سەددى سىيىيەمى  
كۆچىي، بىروانە: محمد الحضرى بك، المصادر نفسة، ل ۱۹۵-۱۹۶. بکة.

۲ - قەھەسلىك ئەوانە نەوهىدە كەن لە كرمان لە ژيانياندا وەكو كوردەكانى، پىييان دەلىن قەفەس و بلوج. ياقوت  
معجم البلدان، ج ۷، ل ۷۵.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۷۵.

۴ - ابن الفقيه المحدثانى، المصادر نفسة، ل ۱۹۴.

بەلام ئەبو حامیدى غەرناتى دوا كەس بۇوه كە گۆتۈرييەتى كەسانى پېشان وايان داناوه ئاكار و رەوشتى خەلکى هەر ولاٽىك وەكو ئەوه نىيە هەر شارىك پېنى ساراوه لە سروشتەكان، وەك دىيىنин خەلکى دەشت حەوت شار بۇونە لهوانە: حەلوان و ماسىزان و نەهاودن بۇونە، بە فيئەتىن خەلکى دنيا خەلکى ماسىزان و مەرجان و ئازەربىجان و مۇرسىل ئەرمىنیا و شارەزور و سانغان بۇونە، رەزىلەتىن خەلکى دەشتىش خەلکى ماسىزان و دەبىل و دەينور و حەلوان بۇونە.<sup>(۱)</sup>

غەرناتى ئەوهىشى باسکردووه كە (خەلکى جەزىرە ئازاترىن سوارچاك بۇونە).<sup>(۲)</sup> هەروەها ئىين حوقەل باسى خەلکى جەزىرە بە شىڭمەندى دەكات،<sup>(۳)</sup> وەكو مەسعودىش ئامازە بۆ خەلکى جەزىرە دەكات بەوهى كە (ئازا و خاودن سام و چاونەترىن). بىيگومان ئەو باسکردنەئى كوردە كان بەو شىيەتى لە ئازايەتى و چاونەترىسى ئەوه بەدىيار دەخات كە كورد رۆلى سەربازيانە خۆى بە درىيەتى مىزۇو لە ناوچەكەدا هەبۇوه.

وەكو ئىين فەقىيى هەممەدانى باسى لايدىنېك لە زيانى پاشا و ميرەكانى چياكان لە زستاندا دەكات، كە ئەوان (زيان و گوزەرانىيىكى ئەوتۇيان نەبۇوه تەنبا لە رۆژانى زستان نەيىت).<sup>(۴)</sup> ئەوهش لەبەر چىزورەرگەتنىيان لەو پۆشاكە باشەئى كە گەرمەتىن پۆشاڭ بۇوه كە لە فەرروى ئازەللى كىيى دروستكراوه، هەروەها لەنئۇ مالەكانىياندا باشتىن فەرشى گەنابەھايان راخستووه وەكو ئاورىشىم و ئەرمەنى و خورى و مەردەزى و چەندانى دىكە، هەروەها لە پەرتۇوكە كەيدا هاتتووه چۈن ئەو پاشايانە دىيەخانى خۆيان لە شەوانى وەرزى زستان گەرمەتى دەنەنەن و قىسە گىرپانەوە كە بە شەوانى درىيەت ناوى دەبەن (پاشاكان چىزيان لە خواردىنەوە بەرددەوام بە درىيەتى شەو و كەمى خەوتىن وەردەگرت، كە ئەوه ھاۋپىتى خۆيان و زيانى شەبدى بۇو بۆ ئەوان، ئەوهش ھۆكاري تەمەن درىيەت و تەندىروستى جەستەيان بۇوه).<sup>(۵)</sup>

۱ - تختة الالباب، ل ۲۱۶.

۲ - ھەمان سەرچاوه، ل ۲۱۵.

۳ - صورة الأرض، ل ۱۹۰.

۴ - مختلىك كتاب البلدان، ل ۲۱۶.

۵ - ھەمان سەرچاوه و ھەمان لايپرە.

ئەمە سەرەتايى ئەو پەسنه گشتىيانە كە ولاتناسان ئامازەيان بۆ كردووه، هەندىك لەوانە باسى شتى تايىهتى هەندى شارىشيان كردووه، وەكۆ بەراوردىكدنى پەسنى شارىك لە گەل شارىكى دىكە، وەكۆ ئەودى ئەستەخرى كە باسى شارى دەينور دەكات كە (خەلکە كەي باشتىن لە خەلکى ھەممەدان)<sup>(١)</sup> يان مەقدەسى ئەويش دەلىت (باشتىن خەلکن)<sup>(٢)</sup> ھەروەها باسى خەلکى نەسيبىن دەكات بەودى كە (خاوند چاكە و رووخۇشى بۇونە)،<sup>(٣)</sup> ھەروەها باسى كوردەكانى شەنۋيان بەوه كردووه كە نەتەوەيەك (چاكە و تۈرە و تۈند بۇونە، ھەميشه لەسەر پى بۇونە، ئەگەر داواي پاراستنيان لېكراپىت).<sup>(٤)</sup> ھەروەها باسى خەلکى ماردىن دەكات كە دلىرقۇق و زمانيان بەھېز بۇوه و توانىييانە ھەر كەسىك رازى بەن بە ھەر جۆرىك بىت، بۆيە ھەندى پىاواچاك بەو شىۋەيە لمبارەيانە و گوتويانە:

فِي مَارِدِينِ، حَمَاهَا اللَّهُ، لِي سَكْنَى  
لَاهُلُهَا السَّنْ لَانَ الْحَدِيدَ لَهَا  
لَوْلَا الضرُورَةُ مَا فَارَقَتْهَا نَفْسًا  
وَقَلْبُهُمْ جَبْلِيٌّ قَدْ قَسَا وَعَسَا<sup>(٥)</sup>

بەو شىۋەيە شىكىرنەوه و شرۇقەي كارەكەيان دەكەن هەتا دەگاتە چالاکى بازىگانى ھەميەشىيان لە شارەكە و، چۈننېتى تىكەللا بۇونيان بە بازىگان و ھاوريتىكىان لە گەل گەشتىياران لەسەر ئاستىكى بەرفەوان، ئەودەش واتاي ئەوه دەدات، بازار و خانەي زۆر بۇوه لە شارەكەدا.<sup>(٦)</sup>

لەبەرگەرەدەن پەرتۈوكى ئىبىن حوقەل باس دەكات كاتى چۈتە شارى ئامەد لە سالى ٣٤ كۆچى بىنويەتى كە خەلکە كەي (خاوند چاكە و پىاواھتى و شىكۆمەندى و زۆر رىزىيان لە كەسانى غەرەب گەرتۈوه).<sup>(٧)</sup> لە باشكىرنى ناوجەي شارەزۇرۇش ياقوت تاوانىبار دەكات بەودى كە كوردەكانى نىشىتەجىي چياكانى ئەو ناوجەيە، بەودى كە ھەر

١ - المسالك والممالك، ل. ١٩٨.

٢ - احسن التقاسيم، ل. ٣٠٢.

٣ - هەمان سەرچاوه، ل. ١٢٤.

٤ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ٦، ل. ١٦٧. القزويني، اثار الابlad، ل. ٤٣٢.

٥ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ٦، ل. ١٩٤. القزويني، اثار الابlad، ل. ٢٦٠.

٦ - ياقوت، معجم البلدان، ج. ٧، ل. ١٩٤.

٧ - صورة الأرض، ل. ٢٠١.

که سیئک چووبیتنه ناویان یان بهتهنیشت شار و گونده کانیان را بردبی زوریان لیکردون،  
(خملکیان ترساندووه) بهبی ئهودی هیج شتیک ههبووبیت و سلیان له هیج بدریهستیک  
کرديتنهوه.<sup>(۱)</sup>

ياقوت هه بهودنه ناوهستیت له شیواندنی راستییه کان، بگره تیپه‌ری ئهود دهکات  
و سیفتنه خراپه کان ده گشتینی بهسهر ته اوی کوردادا کاتی دلهیت: (ئهود سروشتنی  
کورده کانه و روشت و رهفتاریان زانزاوه و نیوچه‌وانیان نیشانه کراوه). ئهمه سه‌رداری  
ئه قسانه‌ی، ئاماژه به ژماره‌ی مندالبونی ناوچه‌ی شاره‌زوور دهکات که ژماره‌که به  
شیوه‌یه که گه‌مارۆ نادریت. (له پیناوی ئهوان و گه‌وره‌یان و زانا و دانا و خانه‌دان و  
قازی و فقیکان)، ئهوانه له بهنی شاره‌زووری و بهنی عه‌سرون بعون.<sup>(۲)</sup> ئهوانه‌ی له  
بوری داده‌ری ده‌رکه‌وتن و خزمه‌تیکی مه‌زیان پیشکیش به گهل کرد.

ئهود نکولی ناکریت له‌وهی که ياقوت باسی کردووه بیداده‌یه کی زوری ده‌رهق به  
مافی کورد کردووه، ئهوانه‌ی رۆلیکی دیاریان له میشیوی شارستانیه‌تی ئیسلامی له  
هه‌موو سه‌رده‌مکان هه‌بورو، بؤیه ده‌کری ئه و چه‌مکه هه‌لأنه و، ئه بپیاره چه‌وتانه‌ی  
که ده‌رهق به کورد کراوه راستیکرینه‌وه، به تاییه‌تی ئه‌وهی سه‌لاحدینی ئه‌بیوی که  
سولتانیکی کورد بورو کردوویه‌تی، که چ ده‌سکه‌وت و چ خزمه‌تیکی به گه‌لی ئیسلامی  
کردووه له لاهه‌ری مملانی ئیسلام و خاچ پمرسته کاندا.

وه‌کو دیاره کورد به‌دهست ده‌سەلات‌دارانه‌وه به دریزایی سه‌رده‌مکان نالاندوویه‌تی،  
له‌بهر ئهوان حهزیان به ئازادی ژیان و سه‌ریه‌خویی بورو، بؤیه ده‌سەلاتی ده‌سەلات‌دارانی  
نامویان ره‌تکردووه‌ته‌وه، که ئه‌وهش یه‌کیک لهو په‌سنانه بورو که ره‌نگانه‌وهی سروشتنی  
جوکرافی ولاتی کورستان بورو، که پالی پیوه‌ناون ته‌نگ بهو ده‌سەلاته هه‌لبچن که  
هه‌ولی داوه مافه کانیان پیشیل بکات و سه‌ریه‌خوییان لى زه‌وت بکات، بؤیه کاره کانیان  
گه‌یشتووه‌ته ئه‌وهی هه‌ر که‌س به‌ته کیاندا را بردبی یان لییان نیزیک ببیت‌وه، ئه‌وا هه‌ست  
به نیازپاکی بکهن و، هه‌ولی خویان بدنه.

هه‌تا ئه‌گه‌ر هه‌ندی له ده‌سته و ره‌گه‌زه کوردییه کوچه‌ریانه‌ی هه‌ولیاندابیت ریگری  
لهو کاروانانه بکهن، که بین‌گومان ولاتناسه کان درکیان بهم کاره کردووه، به‌لام ئه‌وه

۱ - معجم البلدان، ج ۵، ل ۱۶۵.

۲ - هه‌مان سه‌رچاوه و هه‌مان لاهه‌ر.

شتیکی تاسایی بوروه و جۆره کاریک بوروه نەک هەر چەند گروپیکی کوردى، بگەر عارهبان و دلیم و ئەوانى دیکەش ئەو کارهيان ئەنجام داوه، كەواتە ئەگەر ئەم کاره دزیوانە لەتیو ھەموو میللەتكان بۇونى ھەبۈۋېت و، بەسەر گشتیاندا جىبەجىبىت، ئەم بۆچى تەنیا بخىتە ئەستۆرى كورد (ئەو سروشتى كورده كانە و رەوشت و رەفتاريان زانراوه و نىيچەوانىان نىشانە كراوه). ئەم بۆچى ياقوت دژ بە رايەكانى خۆى دەبىتەوە كاتى باسى گەورەيى زانا و قازىيەكانى ناوجەمى شارەزور دەكەت؟

ئەوەي ياقوت دەيلەت پىكچۇرى ھەمان راي ئىبن جەبىر تەنیا شوينە كەيان جىاوازە، وەك دەردە كەويىت ئەندەلوسى گەرىدە كە بە رۇزھەلاتدا ھاتووه، بەبىي ئەوەي شتىك لەبارە ئەو ناوجەيەوە بىزانىت و شارەزابىت، بە تايىھەتى سروشتى نەتمەوه كان، بىنىيەتى كورده كانى جەزىرە رىيگە دەگرن و كارى خрап و گەندەلى لە رىيگە ئەيەن شارى نەسييەن و دەيسەر بالاودە كەنەوه، ئەمەش واى كردووه رىيگە ئەمین نەبىت بەھۆى ھېرىشە كانى كورد، ئەمەش بۇتە ئافاتىك بۆ ولات بەپىي باڭگەشە كردن و چاوتىپەنیان<sup>(۱)</sup>)

بە دەنلىيەيەوە ئەوەي ئىبن جەبىر باسى كردووه تەنیا ئەوەبۇوه كە گۇنۇي لېبۈوه، گۇنلى بۇونىش شتىك نىيە راستى بىسەلمىنلى، لە واقىعا كە بۇوه كارە چەكدارىيەنە كە بە ناشەرعى باسى دەكەن، كە لە دواتر سروشتىكى كۆمەللايەتى و درگەت، بىڭومان رەگ و رىشەيە كى سىياسى ھەيە، كە ھەلقۇلاؤ ھەست و سۆزى خەلکى ناوجە كە بۇوه كە كورد بۇونە، كە ماف و دەسەلاتى خۆرەپەرىكەن دەنەنەنە كە بۇتە گۆرەپانى مىلمانىيە هىزىز و نەتمەوه جۆراوجۆرە كان و ئەوانىش بە پلەي يە كەم زەرەرمەند بۇونە، هەر ئەمەش بۇتە ھۆى دروستبۇونى ھەستىكى نەتەوەيى دژ بەم بويەرە.

لە لايەكى دىكەوه ئىبن جەبىريش وەك دەنەنەنە كە دوا كەس نىيە ھەولى دابىت ھىچ جۆره پىوهندىيەك لە نىوان سەلاحدىن ئەيوبىي و كورد نەكەت و زىادەرەوى تىدا نەكەت، ئەويش مەدح و سەنايەكى زۆرى سەلاحدىن كردووه كە بە كرددەش سەركەدەيك بۇوه ھەموو سىفاتىكى سەركەدایەتى و، ھەرودەها موسىلمان و پىوهستن بە

ئاینەکەی بوروه، کە لەو کاتدا قەمیرانیکى گەورە لە ریزى مىللەتانى ئىسلامى ھەبوروه و ئەو يەكلايى كەردووەتمووه، بەلام ئەو دەرىپىنه ھىچى لەو حۆكمە ناپەوايە كەم نەكەردووەتەوە كە دەرھەق بە بنەمالەت سەلاحەدین كەردووەتى.<sup>(۱)</sup>

ئەوهى جىڭگەي سەرنجە دىسانەوە ولاٽناسان و گەرېدەكان زۆر بە كەمى ئاماڙەيان بە داب و نەريت و جەژن و بۇنە كانى كوردىستان داوه كە ئاھەنگىيان بىز كەردووە، رەنگە ئەوه بۇ ئەوه بىگەرىتەوە هەر لەگەل ھاتنى كورد و كەسانى دىكەي غەيرە كورد بۇ نىيۆ ئىسلام ھەموو بۇنە و جەژنە دىيارى كراوه كانىيان رۆزى ئاوابوبىت و، تەنبا ئەو بۇنە ھاوبەشانە بۇتە كەلتۈرۈر و ياد كەردنەوەيان و بۇتە نەريت و جىڭگەي گىنگىپىتىدان، وەكۆ جەژنى قوربىان و جەژنى رەمدەزان.

رەنگە ئەمە جۆرە شىكىرنەوەيەك ھەلبگىرىت بەوهى كە ئەو كوردانەي ولاٽناسان و گەرېدەكان لەبارەي ولاٽەكانىانەوە شتىيان نۇرسىيە رەنگە شتىيىكى سەرسورھىيەنەر يان ناوازە، نەبۈوبىتە جىڭگەي سەرنجى ئەوان لەوهى پىۋەست بۇوبىت بە دابونەرىت يان بەها كۆمەلەلەيەتىيەكان، كە دوور بۇوبىت لە بەها پەرنىسيپە ئىسلامىيەكان كە بۇوبىتە جىڭگەي دىيارى كەردن، وەكۆ ئەوهى پىۋەستە بە نەتهوە و مىللەتانى دىكەي وەكۆ خەزەر و هيىندىستانىيەكان و چەندانى دىكە.

لە دەقىيەكدا كە بەلازىرى لەبارەي ئەوهى تا چەند كورده كانى نىشتەجىي باشۇورى ئازىز بىجان سۇوربۇونە لەسەر زىنندو راگرتىنى بۇنە و جەژنە كانىيان و دەرخستنى سۆز و خۇشى خۆيان بەو رىيگەيە كە ئەوان لەسەر راھاتوون لە شايى و كۆفەندو دىلان، بۇيە مەرزەبان مەرجى ھەبۇو بۇ ھاتنى سەركەدە دەستبەسەرداگرتىنى ئىسلام كە دەست نەخاتە نىيۆ كاروباريان و قەدەخەيان نەكات لە پىيادەكەدەنى چالاکىيە كۆمەلەلەيەتىيەكانىيان و بۇنە و جەژنە كانىيان، لە بەرامبەرىشدا ئەو رىيگە بە مۇسلمانەكان بىدات بىنە نىيۆ ولاٽەكانىانەوە، سەركەدە مۇسلمانانىيش بەو رازى بۇوه، وەكۆ لەو دەقەدا ھاتسووه (مەرزەبان سالىح حەزىفە لە جىياتى ھەموو خەلتكى ئازىز بىجان لەسەر ئەوه بىتنەوە، كە

۱ - بۇ زىياتر بېۋانە: محسن محمد حسین، سەرنجە كانى ئىين جويىير لەسەر سەلاحەدین و دەولەتە كەى لە رىي دىدەنەيەكانىيەوە، كۆفارى سەنتەرى بىرايمىتى، ژمارە ۲۳، ھەولىپەھارى ۲۰۰۲، ل ۳۴-۲۱.

کورده کانی به لاسجان و سه‌بلان و ساترودان<sup>(۱)</sup> هروهها خله‌لکی شیز به تاییه‌تی له بونه و یاد کردنوه‌ی جه‌ژنه کانیان قمده‌خه نه کرین و چون یادیان کرد و ده‌ته‌وه بیکنه‌نوه<sup>(۲)</sup>. کاتی خله‌لکی ئه‌سفه‌هان یادی جه‌ژنه نهورۆزیان ده‌کرده‌وه، که سۆز و خوشی خویان بۇ ماوهی حه‌وت رۆز ده‌دەبپی و جوانترین جل و پوشاشکی رازاویان ده‌پوشی، جۆره‌ها خواردن و خواردنوه‌ی خوشیان ثاماده ده‌کرد، شایی و گۆقنه‌ندیان ساز ده‌کرد، به هه‌زاران دره‌میان له و بونه‌یدا خمرج ده‌کرد، به‌لام ئه‌سفه‌هانیه کان تاکه کەس نهبوون ئه‌و بونه‌یان ده‌کرده‌وه، بگره خله‌لکانی دیکه‌ی ده‌وروبه‌ریش به‌هه‌مان شیوه یادی ئه‌و جه‌ژنه‌یان ده‌کرده‌وه<sup>(۳)</sup>. هروهها راستتر خله‌لکانی دیکه‌ی کوردى سه‌ر به هریممه‌که یان هه‌ریمی چیاکان ئه‌وانیش یادی ئه‌و جه‌ژنه‌یان ده‌کرده‌وه<sup>(۴)</sup>.

ئیبن حوقه‌ل جه‌خت لەو ده‌کاته‌وه ئاهه‌نگیرانی نهورۆز خاوه‌ن ئازادیه‌کی تهواو بوون بېبى ئه‌وه‌ی هیچ ده‌سەلاتداریکی غەیرە کورد ده‌ستبخاته نیyo کاروباریانوه‌به دریزایی ئه‌و سالانه<sup>(۵)</sup>. ئه‌وه‌ش واتای ئه‌وه‌بوبو که تا چەند نه‌ته‌وه‌کانی ئېران خاوه‌نى ته‌واوی ئازادیه‌کانی خوشیان بوونه له بونه و یادکردنوه و جه‌ژنه نه‌ته‌وه‌یه کان له لاییک و، هروهها تا چەند (نهورۆز) کاریگەری له ده‌رۇنیان کردووه که بەشیووییک ئاسان نه‌بوبو دەست له‌و یاده هەلبگەن.

بە‌لام ئەو زانیارییانه‌ی ولاًتناسه موسلمانه کان له‌بارەی جلویەرگ و پوشاك له هه‌ریمە جیا‌جیاکانی ولاًتی ئیسلام بە شیوه‌یه‌کی گشتى باسیان کردووه زۆر چرووکە، تمیما هەندیکیان نه‌بیت له پیشە‌ویاندا ئیبن حوقه‌ل، به‌لام دیسانه‌وه ئه‌و باسی جل وبەرگ و پوشاشکی تاییه‌ت بە کورديان نه‌کردووه، بگره ته‌نیا جه‌ختیان له جلویەرگى تاییه‌ت بە نه‌ته‌وه و هۆزە‌کانی هه‌ریمە دوورە‌کان کردووه، و دکو هه‌ریمی مەغrib و ئەندەلوس و فارس و سەند و خەزد و خوراسان و ولاًتی پشت رووبار و چەندانی دیکە، له کاتیکدا

۱ - بروانه: الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۱۰۳-۱۰۴-۱۲۹.

۲ - لای یاقوت (ناوی رؤدان) بوجة، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۰۹.

۳ - فتوح البلدان، ل ۳۱۷. یاقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۰۹.

۴ - ابن حوقل، المصادر نفسه، ل ۱۰۹.

۵ - هەمان سەرچاوه و هەمان لایپرە.

باسی جلویه‌رگ و پوشکی خله‌لکی جه‌زیره و چیاکان و ولاتی عاره‌ب و شام و میسریان نه کرد و دووه.

به‌لام له‌گهله‌نده و دشدا هنه‌ندی ئاماژدیان بۆ جل و بیرگی خله‌لکی عیّرات و خوزستان و فارس کرد و دووه که نه‌وهش هنه‌ندی سوودمان پینده‌گهینی له زانینی جلویه‌رگی کورده‌کان و خورد کردن‌نه‌وهی تیپوانینمان، چونکه نه‌وانیش ژماره‌یه کی زوریان دانیشت‌تووی هه‌مان هه‌ریم بونه، که هه‌مان سیفات و په‌سنی جلویه‌رگی ولاتی باسکراو به‌سەریاندا جیبیه‌جی دهیت که تا ئاستیکی زۆر جلویه‌رگ و پوشکی نه‌ته‌وهی کورد و هکو کراس و که‌وا<sup>(۱)</sup> و کورته‌ک<sup>(۲)</sup> یان نه‌وه جامانه‌یه که له ژیره‌وهی کلاو هه‌یه<sup>(۳)</sup> یان له‌وه ناوچانه‌ی که له نیووندی پیاواندا بلاوه و ده‌پوشن.<sup>(۴)</sup>

#### د - ئول و ئاره‌زووه ئائینیه‌کان:

ولاتناسه‌کان به شیوه‌ی جزراوجۆر و جیاواز باسی لایه‌نى باوهر و ئۆل و ئاره‌زووه مەزه‌بی و ئائینیه‌کانی کوردیان کرد و دووه.

وه‌کو ده‌زانین زۆریه‌ی خله‌لکی کوردستان له‌سەر ئائینی ئىسلامن له دوای فتوحاتی ئىسلامیه‌وه، هەرلەو کاته‌وه دەست له ملانی ئائینه نویکه‌یان بونه، يەکیک له‌وه ئاماژانه‌ی نه‌وه ئائینه‌ش بونی نه‌وه مەموو مزگه‌وت و پەرستگەیه که له شار و گوند و دیهاتی کوردستان هه‌یه،<sup>(۵)</sup> نه‌مه سەرەرای بونی خانه‌قا و تەکیه،<sup>(۶)</sup> هەروه‌ها بونی دیاردەی سەردانی کردنی گۆری پیاوچاکان.

١ - صورة الأرض، ل. ٢٢٩. الازر: واتای نه‌وه پوشکه ده‌گهیه‌نیت که ئافرەت سەرتاپای جهسته‌ی خۆی پی داپوشیوه، دیاره دوو جزره پوشک هەبوبه بۆ خۆداپوشین که يەکیکیان بۆ داپوشینی جهسته بوبه به‌ش یوده‌یه کی ئاسابی، به‌لام متزه‌ر: پارچەیمک قوماش بوبه که له سەرەوه تا خواره‌وه جهسته‌ی ئافرەتی داپوشیوه. تەمشای: دوزی، المعجم المقلل باسماء الملابس العربية الاسلامية، ترجمة: اکرم فاضلن (بغداد: ١٩٧١) ل. ٤.

٢ - صورة الأرض، ل. ٢٨٠. قرات: به کوردی واتای کورته‌که. ادي شين معجم الالفاظ الفارسية المعرية، ل. ١٢٤.

٣ - بروانه: ابن سیدون المصادر نفسة، ج. ٤، ل. ٩. دوزی، المصادر نفسة، ل. ٤.

٤ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ٢٥٣.

٥ - شیشتر ئاماژمان بە مزطقوت و شترستطاکان کرد لە بقشە‌کانی شیشقو.

ولاتناسان و گهريده کان ئامازيان بۆ زۆریک لەو ديارده ئاييانه گردووه، لەوانه له شاري ماردين چەندىن خانهقا و تەكىه هەمە، هەروهە سى شويىنى كۆبۈنهوھ لە شارى نەسيين ھەمە، شويىنى يەكم بەناوى عەلى كورپى ئەبى تالىب و دووەم شويىن بەناوى سەر، لەسەرى تىر، وەك دەلىن سەرى ئىمام حوسىئن كورپى عەلى (ر.خ) پىتە بهدار وەكراوه كاتى لە بەشامدا هاتووه، ئەوهى سېيەم شويىنى خالە، دەلىن خويىنى سەرى ئىمام لەو شويىنه بۇوه.<sup>(۲)</sup>

وەكو ھەرورى كە پىپۇر بۇوه لە كاروبارى شويىنه پىرۆزەكان و مەزارەكان ئامازە بە شويىنى دايىكى يەمەن و شويىنى خدر لە شارى دارا<sup>(۳)</sup> دەكات، هەروهە شويىنى ئىمام عەلى كورپى ئەبى تالىب لەسەر چىای شەنگال.<sup>(۴)</sup>

دەكىرى بلىن بنىاتنانى ئەو شويىن و پەھستىگا و ئەنجۇرمەنانە كارىئك بۇوه ھەر لە خۆوه نەبۇوه و بىنەمايمە كى مىزۈوېي و واقىعى ھەبۇوه، چونكە بىيارپادانىشى دەگەرپىتەوە بۆ ئەوهى كە كوردەكائىش خاودن جۈزىيەك لە باودىرى ھەر لە خۆوه و سۆزى ئايىنى بۇونە، ھەتا ئەو پرسە ئەگەر كارىئكى ناواقىعىيش بۇوبىت.

وەكو ھەرورى ئامازە بە زۆریك لە گۆر و مەزارى پياو چاكان لە شارى دنەيسەر و ئامەد و ئورمەيە دارا و شەنگال و جەزىرە ئىبن عومر و چەندانى دىكە دەكات.<sup>(۵)</sup> بەلام لە رۇوى مەزھەبىيەوە ليىردا ھەندى ئامازە كەم ھەمە لەو باردىيەوە، وەكو مەسعودى باس دەكات كە (كوردەكان لەسەر راي خەوارىج بۇونە و بى بەرى بۇونە لە عوسمان و عەلى).<sup>(۶)</sup>

ديارە مەزھەبى ھەريمى ئاقور (جەزىرە) سەر بە ئەھلى سونە و جەمامعە بۇونە.<sup>(۷)</sup> لەسەر مەزھەبى ئەبى حەنيفە و شافعى (ر.خ) بۇونە، ئەوانە بۇونيان ھەبۇوه لە گەل

۱ - ياقوت، معجم البلدان ج ۷، ل ۱۹۴.

۲ - اهروي، المصادر نفحة، ل ۶۵.

۳ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەردە.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ل ۶۴.

۵ - الاشارات، ل ۶۶-۶۴.

۶ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۵۱.

۷ - المقدسى، المصادر نفحة، ل ۱۲۶.

ههندی له حنهله لی شیعه، بهلام فیقهیان شتیک نهبووه شایه‌نی ددهمه‌ته‌قی و وروژاندن ببوییت و پابهندبوونه به خویندنه‌وهی قورئانی پیروز به خویندنه‌وهی عهبدولای کوری عامر.<sup>(۱)</sup>

له کاتیکدا دانیشتتووانی شاری سه‌هرهورد له شورا‌ته‌کان بونه (خهواریج)<sup>(۲)</sup> همروه‌ها شاره‌زوورییه‌کان زورهیان له شوینکه‌وهی خدلیفه عومه‌ر کوری عهبدولعله‌زیز<sup>(۳)</sup> بونه.

ههروه‌ها دانیشتتووانی هه‌ریمی چیاکان به شیوه‌یه کی گشته‌ی دوو بهش بونه له نیوان حنهبله‌یه کان و لایه‌نگیری و خوش‌ویستیان بز معاویه بونه له لایه‌ک و، ههندیکیشیان مهیلی خهواریجیان ههبووه که وهکو ثهوان کفریان کردووه.<sup>(۴)</sup> که ثهوانه له هه‌ردرو حالت‌که‌دا به ههله‌دا چونه.

مهقده‌سی له باسی دانیشتتووانی هه‌ریمی ره‌حاب (ئازه‌ربایجان و ئەرمینیا و ئاران) دا که ژماره‌یه کی زوری دانیشتتووانیان کورد بونه، دلیت مهزه‌به کانیان چهند شیوه‌یه‌ک بونه، ئەھلی فه‌رموده و، ههروه‌ها حنهله‌ی بونه، له کاتیکدا خله‌کی شاری دوین (دبیل) ثهوانی دیکه له شاره‌کانی هه‌ریمکه له سه‌ر مهزه‌بی ئەبی حنیفه بونه.<sup>(۵)</sup> بهلام دانیشتتووانی چیاکان ئەوهی ناسراوه به هه‌ریمی کرمان و ئەوهی ئیبن حقه‌ل باسیان ده‌کات که (ههندی له کورده‌کان بهلام به عاره‌بیان ناوده‌بهن)<sup>(۶)</sup> ثهوانه کاریگه‌ر بونه به بانگه‌شەی فاتمییه‌کان، بون به شیعه، ئیبن حقه‌ل ره‌چەله‌کیان ده‌گه‌رپیتیه‌وه بۆ ههندی له زانایانی ئەو نەته‌وهی بهوهی که دلین ئەوانه مال و سامانیکی زوریان کۆکردووه‌ته‌وه و چاودروانی تیمامی زهمان<sup>(۷)</sup> ده‌کمن، واته تیمام مەھەدی چاودروانکراو.

۱ - ههمان سه‌رجاوه و ههمان لایه‌ه.

۲ - ابن حوقل، المصادر نفسة، ل. ۳۱۵.

۳ - مسعر بن مهلل، المصادر نفسة، ل. ۱۸.

۴ - المقدسي، المصادر نفسة، ل. ۲۹۵.

۵ - ههمان سه‌رجاوه، ل. ۲۹۱.

۶ - صورة الارض، ل. ۲۶۹.

۷ - صورة الارض، ل. ۲۶۹.

به‌لام ثول و باودری دیکه‌ی ودکو زهرده‌شستی و مهسیحی و یهودی ژوانه به شیوه‌ی جوراوجور له ولاطی کورستان ههبووه، ودکو درده‌که‌ویت زهرده‌شستی<sup>(۱)</sup> له ههربیمی چیاکان زقر تر بلاوبوتمهوه له ثاینی مهسیحی و یهودی، به روانین بۆ ژوهی که زهرده‌شستی له سه‌دهی حموته‌می پیش زاین له ولاطی کورستان -میدیا- ده‌رکه‌وتوروه، بهده‌وام بوه له بلاوبونه‌وه ههتا ثاینی فرمی له دهوله‌تی ساسانی رۆژی ژاواپووه.<sup>(۲)</sup> له دوای سه‌رهه‌لدانی ئیسلام و بلاوبونه‌وهی له رۆژه‌لات و رۆژئاوا له ریگه‌ی فتوحات و گهیشتني پیشنه‌نگانی فەتحکاران بۆ ولاطی کورستان، ژو کاته دانیشت‌تووانه‌که‌ی دهست له ملانی زهرده‌شستی بونه لهوانه‌ش ولاطی کورستان، ههندیکیان هاتنه نیو ئیسلام و ههندیکیشیان له سه‌ر ثاینی خۆیان مانه‌وه، له‌بری ژوهه پاره و سامانیان وه‌کو سزا‌یه‌ک دهدا.<sup>(۳)</sup>

یه‌کیک له رۆژه‌لات‌ناسه‌کان باس ده‌کات دوای سی سه‌ده له هاتنی ئیسلام بۆ ههربیمیه کانی ژاران له هه‌ر ویلایه‌تیک له ویلایه‌تکان ئاته‌شگه‌یهک ههبووه.<sup>(۴)</sup> ههروه‌ها ههندی ئاماژه‌ی ولاتناسی ههیه جه‌خت لهوه ده‌کاته‌وه، ودکو ئین رسته‌ی گهربیده ده‌بیزیت له گوندی ئاخه‌رین که که‌وتۆتە نیزیک گردی حلوان ئاته‌شگه‌یهک ههبووه، که زۆر گهوره بوه و خه‌لکی له شوینی دووری ولاته‌وه بۆی هاتوون به مه‌به‌ستی خوداپه‌رستی.<sup>(۵)</sup>

ههروه‌ها له گوندیکی نیزیک هه‌مدادن ئاته‌شگه‌ی دیزین ههبووه، یه‌کیک له و سی ئاته‌شگه سه‌ره کیانه‌ی ههبووه، زهرده‌شتبیه کان پیشنه‌نگبوونه له پیروزکردنی، به‌لام دوو په‌رستگه‌که‌ی دیکه ئاته‌شگه‌ی (ژه‌زه خزه) و ئاته‌شگه‌ی (جم شیز)-ه، ودکو ئین

۱ - سه‌باره‌ت به زهرده‌ستی و رینماهیه کانی بروانه: الماحظ، الحیوان، تحقیق: عبدالاسلام رؤوف، (بیروت: ۱۹۶۹) ج ۵، ل ۳۲۵-۳۲۷ ز المسعودی، التنبیه والاشراف، ل ۲۷۹. الشهستانی، الملل والنحل

تحقیق: احمد فهمی محمد (القاهرة: ۱۳۶۸) ج ۱، ل ۲۱۹. ارش کریستینسن، المصادر نفسة، ل ۱۳۰-۱۶۷.

۲ - ارش کریستینسن، المصادر نفسة، ل ۱۳۰.

۳ - ابو یوسف، الخراج (القاهرة: ۱۳۶۹) ل ۱۳۹.

۴ - بروان، تاریخ الادب فی ایران، ترجمة الى العربية: احمد کمال الدین حلمی، (جامعة الكويت: ۱۹۸۴) ج ۱، ل ۳۱۰.

۵ - الاعلاق النفیسة، ل ۱۵۱.

فهقی همه‌دانی باس دهکات، ئهو په‌رسنگه‌یه له سالی ۲۸۲/ک۲۸۵ ز) ثاواگراوه، واته  
 له‌سەردەمی خەلیفەی عەباسی موعتەزید( ۲۷۹-۲۸۹/ک۱-۸۹۰ ز)<sup>(۱)</sup>  
 مەقدەسى جەخت لهو دەکاتەوە کە زىرددەشتىيە كان له ناوچەي چىا زۆربۇونە.<sup>(۲)</sup> وەكو  
 ولاٽناسە كان باسى ئاتەشگەي شىز دەكەن، كە كەوتۇتە نىيوان شارى مەراغە و زەنجان و  
 شارەزور و دەينور بەھوھى كە زۆر گەورە و پان و پېز بۇوه، له‌سەر گۆمەزەكەي  
 مانگىيکى هيالل ھەبۇوه، وەكو دەلىن يەكىيڭ لە شتە سەرسورھىيەنەرەكانى ئهو  
 ئاتەشگەدەي بۆ ماوھى حەۋىسىد سالە ئاگرى تىيادا دەسووتىت و خۆلەمىشى نىيە،<sup>(۳)</sup>  
 ھەروھا له يەكىيڭ لە شارۆكە كانى نىزىيەك شارى حەلوان ھەيوانىيکى گەورە ھەبۇوه و  
 لەناوھوھى ئاگىدانىك ھەبۇوه، وەكو يەكىيڭ لە گەپىدەكانى سەددەي حەوتەمى كۆچى  
 سەرنخى داوهتى.<sup>(۴)</sup> ھەروھا له شارى يەشتەر كە كەوتۇتە رۆزئاواي ھەرىيەمى چياكان  
 په‌رسنگەي زىرددەشتىيە كان ھەبۇوه.<sup>(۵)</sup>  
 ئەبو دەللى گەپىدە باس دەكات له شارى ئايىزەج كە كەوتۇتە نىيۇندى چياكان له  
 نىيوان ئەسفەھان و خۆزستان ئاتەشگەيەك ھەبۇوه ھەتا سەردەمى ھارون رەشيد ئاگرى  
 تىيادا نىتلەي داوه.<sup>(۶)</sup>  
 ئەھوھى جىنگى ئامازە بۆكردنە چەندان شويىنەوار ھەيە ئەھەيان ئاشكرا كردووه کە له  
 رۆزئاواي ھەرىيەمى چياكان په‌رسنگە و ئاتەشگە و نەخشى ھەلکەنراو بەسەر شاخەكانەوە  
 ھەيە، ئەوانە دەگەپىتەوە بۆ سەردەمە جىاجىاكان کە ئايىنى زىرددەشتى تىيادا باو بۇوه.<sup>(۷)</sup>

۱ - مختلر كتاب البلدان، ل ۲۲۶.

۲ - احسن التقاسيم، ل ۳۰۳.

۳ - ابن خرداذبة، المصادر نفسة، ل ۱۰۶. مسعر بن مهلل، المصادر نفسة، ل ۸. ياقوت، معجم البلدان  
ج ۵، ل ۱۷۱.

۴ - الفزويني، اثار الابلاد، ل ۴۵۱.

۵ - حمد الله المستوفى الفزويني، المصادر نفسة، ل ۱۲۷.

۶ - بپوانە: كريستينسن، المصادر نفسة، ل ۲۴۲ ز) مسعود كلزارى، المصادر نفسة، ل ۶۷۰-۶۷۵.  
بكتة.

۷ - الرسالة الثانية، ل ۱۴. ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۲۲۹.

بهلام له ههرييمى جهه زيره مەقدەسى جەخت لەوە دەكاتەوە كە هيچ ئاگەر پەرسىتىك نەماۋەتموھ دواى ئەوھى زەردەشتىيە كان ھاتۇنەتە نىيۆ ئىسلامەوە، هەروھا ياقوت ئاماڙە بۇ شەوه دەكات يەكىك لە گوندەكانى شارى ئەربىل بەلاي موسىلەوە كە نىزىكەي ھەشت مىل لە ئەربىلە دوور بۇوە، ئاتەشىگە لى بۇوە.<sup>(۱)</sup> و ناوى ئاتەشىگە كەش بەسەر گۈندەكەدا براوه.

بهلام خورەمى<sup>(۲)</sup> كە درىزبۇوە مەزدەكى بۇوە.<sup>(۳)</sup> خورەمى لەسەر دەمى ئىسلام سەرى ھەلداوە كە ھەمان مەزدەكى بۇوە.<sup>(۴)</sup> دىياره رۆزئاواي ھەرييمى چيا كان لە دىيارتىين شوينى ئەوان بۇوە، كە خاودنى چەندان قوللەو قەلا بۇونە،<sup>(۵)</sup> لەسەر دەمى عەباسىيە كان ئامادەيىھى كى ئاشكرايان ھەبۇوە لە ھەمەدان و دەينور و گوندەكانى ئەسفەھان.<sup>(۶)</sup> كە ھەندى لە چيا كانى ھەرييە كە بە چىاي خورەمى<sup>(۷)</sup> يان خورەمەدىنى ناسراوه،<sup>(۸)</sup> لەبەر بۇونى خورەمەيە كان لەو ناوجەيە و، ئەمەش بۇ رەچەلەكى بابهەكى خورەمى دەگەرېتىھە، ئەستەخريش باس دەكات سەرەرای بۇونى مزگەوت لە گۈندەكانىان، بهلام قورئانىش

۱ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۴.

۲ - خورەمى: ئەمانە دەستىيەكى ئايىنى بىون، لەسر شىۋازى ئېراني كۆن وەكۆ زەردەشتى و مەزدەكى، كە لە سەددەي دوودەمى كۆچى دەركەوتىن، كە بابهەكى خورەمى سەركەدايەتى دەكىدن لە سەرتاكانى سەددەي سىيەمى كۆچى و ھەر بەناوى ئەوھە ناوارواه، بپوانە: الأسفارابين، ل ۸۰.

۳ - مەزدەكى، ناوهەكى دەگەرېتىھە بۇ دامەززىنەرەكى بەناوى مەزدەك، كە لە سەر دەمى پاشاى ساسانى قىباز (۴۸۸-۴۳۱) دەركەوت، كورتەي بىرۋاپەرەكەيان ئەھۋەبۇو: خەلکى بەيەكسانى لە دايىكەبىن و ھېيچ جياوازىيەكىيان لەنیواندا نىيە، كاتىكى كىيىشە لەنیوانىاندا دروست دەبىت بە ھۆى ئافرەتە يان پارەو سامانە، چارەسەرەكى خۆى لە بەرفەبىي دەبىنەتىھە، خەلکان ھافپىشىن وەكۆ ئەوھە پېشكەدارىن لە ئاوشەنە خواردن، بپوانە: المسعودى، مروح الذهب، ج ۱، ل ۲۸۹. ابن النديم، المصادر نفسة، ل ۴۰۶. الشھرستانى، الملل والنحل، ج ۱، ل ۲۲۹. احمد شليي، مقارنة الاديان، ل ۴۲. كريستنسن، المصادر نفسة، ل ۳۳۰.

۴ - ابن النديم، المصادر نفسة، ل ۴۰۶.

۵ - مسکوئية، تجارب الامم، (ملر: ۱۹۱۴) ج ۱، ل ۲۷۸.

۶ - اليعقوبي، البلدان، ل ۴۱-۴۴.

۷ - الاصطخرى، المسالك والممالك، ل ۱۲۰.

۸ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ۳۰۶.

خویندراوه، وه کو دهیت (ئهوان له ناخموه دینداریان نه کردووه تهنيا ئهگەر مۆلەت پىيەراو نەبىت).<sup>(۱)</sup>

بەلام مەقدەسى كە سەردانى شويىنەكەي كردووه و ھەندى سەرنجى خۆي جى  
ھېشتووه و جەخت لەمە دەكتەوه كە خەلکەكەي تاكاكار بۇونە، ئهوان دەمۇچاۋىيان  
نەشۇشتۇوه و لە گۈندەكەيان مىزگەوت نەبۇوه، كاتى گەتكۈگىان لەگەل كردونن لەو  
بارەيەوه كە نەھىيىنى نەبۇونى مىزگەوت چىيە لە گۈندەكەيان، ئهوان گۇتىيانە كە لە لايەن  
مۇسلمانەكانەوه غەز و نەكراون و يەكگەر بۇونە لەوەي ھەمۇويان باج و سەرانە لەبرى  
ئەوە بەدەنە سولتان.<sup>(۲)</sup>

بەلام لەبارە ئايىنى مەسىحىيەوه، ئەوا لە زۆربەي ناوجەكانى ھەرىيىم جەزىرە و  
ناوجەيى ھەكارى و ئەربىل و ناوجەكانى كە كەتوۋەتە زېر حۆكمى بىزىنتىيەكان ئەو ئايىنى  
بۇونى ھەبۇوه، پىش دەركەوتنى ئىسلام و گەيشتنى بۇ تەمواوى ناوجەكە.<sup>(۳)</sup> بۆيە  
ژمارەيەكى زۆرى خەلکى ناوجەكە هەر لەسەر ئايىنى خۆيان مانەوه، ئەمەش  
لەبەرئەوهى ئىسلام باوەرپى به برايەتى و پىيکەوەزىيان و ئازادى ئۆل و بىرپاباودە ھەبۇ تا  
رادەيەكى زۆر.<sup>(۴)</sup>

وەکو ئىبن حوقەل ئامازە بە خەلکانىيەك دەكات لە شەھارجە (خاچ پەرسىت و خاودەن  
ئاسانى) دەكات كە نىشته جىيى شارى كەفر عەزى بۇونە.<sup>(۵)</sup> وەکو دىيارە خەلکى  
شەھارجە كورد بۇونە و، ھاوکارى مۇسلمانەكانىان كردووه لە دەستبەسەرداڭتنى شارى  
تىكىيت، بەلام دواتر راپەرېنیان كردووه لە دىرى دەسەلاتى عەباسىيەكان لە سالى  
(١٤٨/٧٦٥ز) لەسەردەمى خەلافەتى ئەبو جەعفەرى مەنسور.<sup>(۶)</sup>

١ - المسالك والممالك، ل ١٢٠.

٢ - احسن التقاسيم، ل ٣٠٦.

٣ - المروي، المصادر نفسه، ل ٦٤-٦٦.

٤ - بىرۋانە: توما المرجى، كتاب الرؤساء، عربى ووضع الحواشية الاب البرىيونا (المولى: ١٩٦٦) ادى شىين  
تاریخ كلدۇ اشور (بىرۇت: ١٩١٣) ج ٢، ل ٥. الرهاوى، تاریخ الرهاوى المجهول، ترجمة البرىيونا  
(بغداد: ١٩٨٦).

٥ - صورة الأرض، ل ١٩٦.

٦ - بىرۋانە: الازدي، المصادر نفسه، ل ٢٠٨-٢٠٩.

مه سعودی جه خت لهوه ده کاته و که کوردستانی شاری یه عقوبیه و جوّرقان، ئەوانەی نیشتە جىپى ناوجە كانى تەنیشت موسىل و نىزىك چيای جودى بۇونە.<sup>(۱)</sup>  
 وەکو دەردەکەۋىت برايەتى و پىتكەودتىيانى موسىلمانەكان لەگەل ئەوانى دىكە، واى كردووه زمارەي كەنیسە و دىر و پەرسىتگە ئايىنى دىكە بۇونى زۆر بىت لە ناوجەكەدا، وەکو ولاٽناس و گەپىدە موسىلمانەكان ئاماڭدىيان بۇ كردووه، ھەر ئەمەش زىاتر سەرنجى ئەوانى كېش كردووه زىاتر لە ھۆكارەكانى دىكە، بە تايىبەتى ياقوت كە باسى دەيان دىر و پەرسىتگە دەكات كە بۇونىان ھەبۇوه لە ھەموو لايەكى جەزىرەدا، وەکو باسى پىناسەي دىر دەكات و دەلىت: (دىر مالىكە خواوهندى تىدا دەپەرسىتىت، ئەوه بۇونى نەبۇوه لە مىسرى گەورە، بىگە لە بىبابان و لەسەر چياكان بۇونى ھەبۇوه، ئەوهى لە مىسر ھەبۇوه كەنیسە يان بەيىھە بۇوه، رەنگە جىازاوى لە نىيوان ئەو دوانەدا ئەوه بۇوبىت كەنیسە بۇ يەھود و بەيىھە بۇ خاچەلگەرانبۇوبىت.<sup>(۲)</sup>

ئەوهى زىاتر سەرنجى گەپىدەكانى كېشكەرىت كەنیسەي شارى رەها بۇوه، چۈنكە بە شىۋىدەك بۇوه كەنیسەي وا گەورە و مەزن وىينەي نەبۇوه لە ولاٽى موسىلماناندا.<sup>(۳)</sup> كە هىچ بىنایەكى بەردىنى لە شىۋىدەي نەبۇوه.<sup>(۴)</sup> بۇيە بە يەكىن لە شتە سەرسورھىيەنرەكانى دنيا دانراوه.<sup>(۵)</sup> وەکو دەلىن لەو شارە سى سەد و شەست دىر ھەبۇوه.<sup>(۶)</sup> ھەرودەا مورىد و راھىبى زۆر بۇوه.<sup>(۷)</sup>

ناسر خەسرە و باسى كەنیسەيەك دەكات كە نىزىكى مىزگەوتىك بۇوه لە ئامەد كە زۆر گەورە و دەولەمەند بۇوه بە نەخش و نىڭار، ھەمووى لە بەرد دروستكراوه، زەۋىيەكەنی ناوى بە فەرشى مەرمەرى رەنگا و رەنگ راخراوه، دواتر دەلىت (بىنیم تارمەنەكى ھەنە، شوينى خوداپەرسى خاچەلگەرانبۇو، دەرگايەكى لە ئاسنى

۱ - مروج الذهب، ج ۲، ل ۲۵۱.

۲ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۳۱.

۳ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۵، ۵. ابن حوقل، المصادر نفسة، ل ۲۰۴.

۴ - ابن خزاذبة، المصادر نفسة، ل ۱۳۵.

۵ - المقدسي، احسن التقاسيم، ل ۱۲۵.

۶ - ابن الفقيه الهمذاني، المصادر نفسة، ل ۱۲۷.

۷ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۴، ۵.

موشەبەك هەبۇو شتى وام نەدېبۇو لە ھىچ شۇنىيەك.<sup>(١)</sup> ھەروەها لە حەسەن كىفَا كەنیسەئى زۆر ھەبۇوه.<sup>(٢)</sup>

بەلام لەبارەدىيەرى كانى ھەندى شارى جەزىرە، باسى دېرى زەكى دەكەن كە كەوتۇتە دەروازەدى شارى رەھا و زۆر بەناوبانگ بۇوه.

لە نىسيبىينىش دېرىيکى گەورە ھەمە كە مورىد و راھىبى زۆرى ھەبۇوه.<sup>(٣)</sup> لە دوورى شەش فرسەخ (لە لاي ياقوت لە دوورى دوو فرسەخ) لە مىيافارقىنەوە دېرىيەك ھەمە بەناوى مار تۆما كە جەستەيەكى وشكىراوە ھەمە و دەلىن ئەوە ئى حۆرىيەكانە.<sup>(٤)</sup>

خەلکىكى زۆريش بەھەمبەستەوە زىيارەتى دەكەن. ئەمۇش عەقل قبۇولى ناكات. ھەروەها دېرى مارگۈرگىس لە نىيوان جەزىرە ئىبين عومەر و شارۆكەمەك لە دوورى سى فرسەخ و زىاتر لە چەند خولەكىك ھەمە، لەسەر چىايەكى بەرز دروستكراوە.<sup>(٥)</sup> دېرى ئابۇن (ئېبىون) لە نىيوان جەزىرە ئىبين عومەر و گۈندى ھەشت لە نىيىك ناھىيە باسۇرىن لە ناوجەكانى مۇرسىل بە رووى رۆزھەلاتى رووبارى دېجىلەوە ھەمە، ئەو دېرى لاي خەلکى ئەو ناوجەيە زۆر گەورە و پىرۆزە و راھىب و مورىدى زۆرى ھەبۇوه، وەك دەلىن گۆرى پىغەمبەر نوحى تىيدا بۇوه،<sup>(٦)</sup> دواتر ياقوت ھەندى دېرى شىعىر باس دەكات كە ئى يەكىكە و باسى خۆشەويىستەكەي دەكات كە كورد بۇوه و لەنىيىك دېرىيەك عاشقى بۇوه:

لصاد الى تقييل خديك ظمان  
ودارك دير ابون او بىزمهان  
وما قد حواه من قلال ورھبان<sup>٧</sup>)

فيا ظبية الوعساي هل فيك مطعم  
وانى الى الشرار واحضر حلتي  
سقى الله الدير غيشا لاهله

- ١ - سفرنامە، ل ١٠.
- ٢ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ١٢٥.
- ٣ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ٥٤.
- ٤ - المقدسي، المصادر نفسة، ل ١٢٩.
- ٥ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٤، ل ٣٦٢.
- ٦ - ھەمان سەرجاوه، ج ٤، ل ٣٣٢.
- ٧ - ياقوت، معجم البلدان، ج ٤، ل ٣٣٢.

له رۆژهەللتی موسوٽ دیئر مەنسور مەتل لەسەر رووباری خابور هەبۇوه، كە دیئىيکى گەورە و ناواهدان بۇوه لەسەردەمى ياقوت.<sup>(۱)</sup> دیئر زەعەفران هەبۇوه كە به ناوى عومەر زەعەفران ناویان بىردووه، لەبەرئەودى زەعەفران لەو ناوجەيىدا چىئزاوه، لە نىزىك جەزىرىدى ئىين عومەر لەزىئر قەللىاي تاردەمشت لە لۇقەمى چياكە، كە خەلەيفە موعۇتەزىد لەو شوپىنه دابەزىيۇھ لەكتى دەورەدانى ئەو قەللىايە هەتا توانىيويانە ئازادى بىكەن، وا باسى دەكەن كە (دیئر نزە بۇوه و خەلکە كە ناوى بە بىيىنى ئەو دلشاد بۇونە، ئەوپىش ھەندى دروشى ھەبۇوه).<sup>(۲)</sup> ھەرەدەلە لە دەرەدە شارى نەسيبىن چەندان دیئر و پەستىگە ھەبۇوه.<sup>(۳)</sup>

- دیئر غرس: كە ئەوه لە جەزىرىدى ئىين عومەر سىيىزدە فرسەخ (۷۸ کم) دوور بۇوه، لەسەر چيايەكى بەرز دروستكراوه و راھىب و مورىيە زۆر بۇوه.<sup>(۴)</sup>
- دیئر باغوت: لەسەر ليوارى رووبارى دېجىلە بۇوه لە نىيوان ھەردوو شارى موسوٽ و جەزىرىدى ئىين عومەر، زۆر گەورە و مورىيە زۆر بۇوه.<sup>(۵)</sup>
- دیئر جوب: لە رۆزهەللتى شارى موسوٽ و نىيوان ئەربىل بۇوه، دیئىيکى بەناوبانگ بۇوه و خەلکى سەردايانىان كردووه بە مەبەستى چاكبۇونەوە لە نەخۆشى فى.<sup>(۶)</sup>
- دیئر ئەكمىن (ئەكمل) لەسەر ترۆپكى چيا بۇوه لەنىزىك جودى.<sup>(۷)</sup>
- دیئر جودى: لەسەر چياي جودى دروستكراوه.<sup>(۸)</sup>
- دیئر عەبدۇن: لە نىزىك شارى جەزىرىدى ئىين عومەر بۇوه.<sup>(۹)</sup>

۱ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۶۴.

۲ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۶۴.

۳ - ابن حوقل، المصادر النفس، ل ۱۹۱. ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۳۴۴.

۴ - ياقوت، معجم البلدان ج ۴، ل ۳۵۴.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۵.

۶ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۷.

۷ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۶.

۸ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۸.

۹ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۵۲.

- دیئر کۆم: ناوەکەی دەگەرپیتەوە بۆ گوندی کۆم کە نیزیک عەمادیه بۇوە لە ناوچەی ھەکارى، لە سەردەمی ياقوت ئاواھدان بۇوە.<sup>(۱)</sup>
- دیئر ئەھویشا: واتە دیئر جىش بۇوە بە ئاشۇورى، ئەوە لە شارى سەعىت بۇوە لە دىياربەكىر، دیئرینى زۆر گەورە بۇوە و نیزیکەي چوارسەد مورىدى ھەبۇوە.<sup>(۲)</sup>
- دىرسەگ: لە نېیان باعەدرى و جەزىرىھى ئىين عومەر بۇوە، مورىد و راھىبى زۆر بۇوە، بۆيە بەو ناوەوە ناونراوە، چونكە يەكىن سەگ گازى لېڭرتۇوە و، ھىنناۋيانە بۆ لای راھىبى ئەو شوينە و، دواى چىل رۆز رابىدنى بەسەر حالەتەكەي چاڭبۇتۇوە.<sup>(۳)</sup>
- دیئر مەتى<sup>(۴)</sup>: دەكەھويتە رۆزئاواي مووسىل، لەسەر چىاي سەركەشى مەتى دروستكراوه، كە سەر بە ناوچەكانى نەينەوا و مەرج بۇوە، زۆر باش دروستكراوه و، زۆربەي خانووه كانى لە بەرد دروستكراوه و نیزیكەي سەد مورىدى ھەبۇوە، ياقوت زۆر بە وردى باسى دەكات، ئەمەش بەلگەي ئەودىيە كە ياقوت سەردانى ئەو شوينە كەدووە.<sup>(۵)</sup>

بەلام جوولەكە زۆر كەمبۇوە لە ئەوانى دىكە لە ولاتى كوردستان، چونكە كەمترين ئامازىدى ولاتناسان بۆ ئەوە كراوه، مەقدەسى باسى يەكىن لە دیئرەكانى شارى حەلوان دەكات كە پىيەدەچىت دیئرى جوولەكان بۇويت، دیئرینى دىكە ھەيە بە دیئرى جوولەكان<sup>(۶)</sup> رىشەكەي دەگەرپیتەوە بۆ شارىكى جوولەكە لە ئەسفەھان، ھەروەھا ئامازە بۆ بۇونى كەنيسەي جوولەكە لە دەرەوەي شارى حەلوان دەكەن و، گەورەي دەكەن كە لە گەچ و بەرد دروستكراوه.<sup>(۷)</sup>

- ۱ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۵۸.
- ۲ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۳۱.
- ۳ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۵۸.
- ۴ - ھەمان سەرچاوه، ھەمان لەپەرە.
- ۵ - ھەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۴۶۰.
- ۶ - المقدسى، المدار نفسم، ل ۱۱۰.
- ۷ - ھەمان سەرچاوهو ھەمان لەپەرە.

## بهشی پینجهم

# لایه‌نی سهربازی و رامیاری و لاتی کوردستان و هکو و لاتناسان و گهپریده‌کان باسیانکردووه

لاتناسه موسلمانه کان ئهودنده نهپرژاونه‌ته سهر لایه‌نه کانی سهربازی و رامیاری و گرینگیان پی نهداوه، بەلام سه‌رەپای هەموو ئەمانه، ئەوه واتای ئەوه نیبیه کە پەرتتووکە کانیان خالى بیت له هەوالى تایبیت به کاروباری رامیاری و رووداوی جەنگە کانه‌وه، تا ئەوهندە پرسە کە پیووندیبی به بابه‌تی تۆزینه‌وە کەمان ھەبیت، باسی ئەو رووداوانه دەکەین کە پیووندیبیان به فتوحاتی ئیسلامی و ھەندى لایه‌نی میزۇوی رامیاری و ھەندى بابه‌تی پیوونستن به میرە کوردەکان دەکەین ئەوانهی لەسەردەمە جیاچیاکان دەرکەوتون، ھەروهها ئەو بابهت و زانیاریانه له پەرتتووکیکەوه بۇ پەرتتووکیکی دیکە لەییک جیایه، بەلام پەرتتووکەکەی بەلازرى (فتح البلدان) پیگەیەکی دیار و سەرەکی گرتووه له باسکردنی جوولانمۇوه کانی فتوحاتی ئیسلامی، کە يەکەم پەرتتووکە چارەسەری ئەو بابه‌تە کردبیت و سەرچاوه‌کی سەركىشە کە میزۇونووسە موسلمانه کانی دواي ئەو پشتیان پی بەستبیت.

قدامەی کورپى جەعفەر بە تەنیا دەروازەییک له پەرتتووکەکەی لەبارەی (فتح النواحی والامصار) تەرخان کردووه، کە سەرجەم ھەوال و بابه‌تە کانی له بەلازرى و درگرتووه، بەلام بە شیوه‌ی کورت.

بەلام يەعقوبي هەندى ئامازەدى بۆ (دەستبەسەرداگرتنه کانى ئىسلام) كردووه، بەلام بەسەرپىيى هەندى مىزۇوى شەرەكان و ناوى هەندى لەسەركەدەكان پىش دەسەلات و باسى هەندى شار و شارۆكە و دراماھەتە کانى دەكات. هەندى.

بەلام ئىبن خوردازبە و ئىبن رستە ئەوانە بەھىچ شىۋەيەك لەبارە دەستبەسەرداگرتنه کانى ئىسلامى نەيانووسىبو، بەلام ئىبن فەقىي هەمەدانى سەردەم باسى ھەوالى و دەستبەسەرداگرتنه کانى بە شىۋەيەكى درىز كردووه بە پشت بەستن بە پەرتۈوكە کانى تايىھەتى و دەكۆ (فتوح البلدان) و (فتوح الشام).

ئەوهى شايەنى باسکەرنە ھەوالە کانى دەستبەسەرداگرتنى ئىسلامى لە پەرتۈوكە کانى ولاٽناسانى ھەردوو سەرددى پېنچەم و شەشەمى كۆچى شوينيان ديار نىيە، ھەتا لە سەددەي ھەوتەمى كۆچىش، تەنبا ياقوت نەيىت بە حوكىمى سروشى پەرتۈوكە كەمى چەند گىپانووه يەكى لەبارە دەستبەسەرداگرتنى ولاٽان كردووه بەپشت بەستن بە سەرچاوه مىزۇویيە کانى ولاٽناسانى پىش خۆيەوە، زۆرجارىش لەمانە ئامازە بۆ خاودەنە کانى گىپەوە كان دەكات كە ھەوالى و چىرۇكە کانى لى و درگەتروون.

بە روانىن بۆ پىكەي جوگرافى سەرچەم ولاٽى كورستان لە پىشەوهى ولاٽانى ناوجەكە بۇونە لە ناسىنى ئىسلام كە سەركەدەكانى ئىسلام لەگەل خۆيان هيئيانىانه ناوجەكە، ئەمەش بۇوە هوئى گۆزەنى رىشەبى لە بارودۇخ و جۆرى ژيانيان لەسەرچەم لايەنە کانى باودر و ئۆل و رامىاري و كۆمەللايىتى و ئابورىيەوە.

يەكەمین كەسانىيەك لە ولاٽناسەكان لەوەي باسى بابەتى دەستبەسەرداگرتنه کانى ئىسلامى كردىيەت وەكۆ ئامازەمان بۆكەد بەلارى و قودامە و ياقوت بۇونە، بۆيە زۆر پىويسىتە ھەلۇوەستە لەسەر نۇرسىنە كان و گوتتنەكانىيان بکەين ئەوهندەي پىوەندىييان بە ولاٽى كورستانەوە ھەبىت، بەبى ئەوهى بچىنە نىو درىزەي بابەتە كەوە، كە لە پىش ئىيەمە ليكۈلتۈنانان لە نامەي تۆزىنەوە زانستىيە كەياندا ئامازەيان بۆ كردووه.<sup>(۱)</sup>

۱ - بېۋانە: فەئزە محمد عزىز، الکرد فى اقليم الحزيرە شهرزور، ل ۸۴، لە دواي ئەويش: احمد ميرزا، المادر نفسة، ۷۸ ل.

## یەکەم: دەستبەسەرداگرتنى ولاتى كوردىستان و چۈنۈيەتى لە پەرتۇوکە ولاتناسىيەكاندا

### دەستبەسەرداگرتنى جەزىرە:

لىرىدا مەبەستمان نىيە باسى چالاکى سەربازى بىكىن كە لە ماودى دەستبەسەرداگرتنه كانى ئىسلامى لە ناوجەھى جەزىرە رويانداوه، چونكە ئەمە پىۋىستى بە روپىۋېتكى گشتىگىر ھەيە و، ئەمەش دوورمان دەخاتەوە لە بابەتە سەدرەكىيەكەمان، بىگە تەنبا باسکردنى ھەندى ئامازەدى دىيار لە شارانمى دەستييان بەسەرداگىرا و مىزۇو و ناوى سەركىرە موسىلمانەكان ئەوانەي لەسەر دەستى ئەوان كارى دەستبەسەرگرتنه كە ئەنجام دراوه، ھەروەها ئاشكاراگىرنى جۆرى دەستبەسەرگرتنه كە كە بە ئاشتى يان بە شەر بۇوه وەكى ھەندى لە ولاتناسە موسىلمانەكان باسيان كردووه.

ئەوهى شايەنى باسکردنە تەبەرى جەخت لەوە دەكتەمۇوە كە جەزىرە (ئاسانترىن شار و ئاسانترىن دەستبەسەرداگرتن).<sup>(١)</sup> بۇوه.

ياقوت بەو شىۋەيە شرۇفەي ئەمە دەكتە و دەلىت: (خەلکە كەي بىنيان نىيوان عىراق و شام بەدەست موسىلمانەكانمۇويە، بۆيە مiliان كەچ كرد، بۆيە لەگەل عەيازى كورپى غەنەم ئاشتهوايىان كرد كە سەرانە و باج بدهن).<sup>(٢)</sup>

لە راستىدا جۆرىك لە ناكۆكى لە نىيوان سەرچاوه مىزۇوېيەكان و ولاتناسىيەكاندا ھەيە لەبارە مىزۇوى دەستبەسەرداگرتنى جەزىرە، لىرىدا ھەيە پىيى وايە ئەمە لە سالى (١٦/٦٣٨) رۈويداوه، ھەشە پىيى وايە ئەمە لە سالى (١٩/٦٤٠) بۇوه، لە كاتىكدا بەلازى پىيى وايە دەستبەسەرداگرتنى جەزىرە<sup>(٣)</sup> لە نىيوان سالەكانى (١٨ -

١ - تارىخ الامم والملوک، ج ٤، ل ٥٤.

٢ - معجم البلدان، ج ٣، ل ٥٤.

٣ - الطبرى، المصادر نفسه، ج ٤، ل ٥٣.

۱۹- (ز) بوروه (۶۴۰-۶۳۹) دیاره ئەوەیان پەسندتر و نىزىكىرە لە راستىيەوە، چونكە جەزىرە ھەرىمېكى فەروانە و دەستبەسەرداگرتنى دووسالى دەۋىت بە لايەنلى كەمپىيەوە. كاتى سەركەدى مۇسلمانان عەيازى كورى غەنەم (۲) فەرمانى ئەوەى وەرگرت دەست بەسىر تەواوى جەزىرەدا بىگرىت، لەدواى سەركەدە ئەبى عوبىدە كورى جەراخ كە ئەو بەنە خۆشى تااغون لە سالى (۱۸-۶۳۹) پىش ئەوەى كۆچى دوايى بکات عەياز بوروه جىنىشىنى، خەلەفە عومەرى كورى خەتاب (ر.خ) بۇي نۇرسىبۇو كە لەدواى ئەو، كارەكە بىگرىتە ئەستتۆ، ئەوەش لە رۆزى پېنچىشەمەي نىوهى مانگى شەعبانى سالى ناوبرابو (۳). هەر لەو كاتەدا ھىزەكەي عەياز جوولە دەكەت كە نىزىكەي پېنچەمىز دەدار دەبۈن، روويان لە ناوچەي جەزىرە كرد و دەستييان بەسەردا گرت.

سوپای عەياز چۈونە نىيۇ شارى رەدقە (۴) و سەملە (۵) بۇ ئەمەد بەرەو شارى رەھا بىچن، بەلام لە يەكىك لە دەرواژە كانى ئەو شارەدا چەند رۆزىك مانەوە، لەو ماوەيە دەستييان كەد بەچاودىرى كەدەنلى سۈرەنەوە و كۆكىنەوە نەھىئى لە دەرۈبەرى شارەكە، بۇ ئەمەد ھىز و لاوازى و ھەلۈيىتى پارىزەرانى شارەكە بىزانن. (۶)

بەلام دواى ئەو بەتارىكى شارەكە كەسىك دەنېرىت بۇ لاي سەركەدە عەياز و داوابى ئاشتىيان لىيەدەكەت، بۇيە لە پىتاوى پاراستنى ئاسايىشى گشت خەلکەكە و سەر و مال و شارەكەيان ئاشتەوابىي دەكەن، عەياز دەلى: خاك بۇ ئىمەمەيە و نىشتمانى ئىمەمەيە،

#### ۱ - فتوح البلدان، ل ۱۷۲-۱۸۰.

۲ - عەيازى كورى غەنەم: يەكىك بوروه لە ھاۋەلائى پېنگەمبەر، چىل سال پىش كۆچكەنە كە لەدایكىبۇوە لە سالى (۶۴۰)، پىش جەنگى خودىيەيە ئىسلام بوروه، بەشدارى لە دەستبەسەرداگرتە كانى شام و عىراق كەدووە، شاعىرو پىاچاڭ و لېپۇرە بوروه، بە دەستكراوەبىي ناسراوە، لە شام كۆچى دوايى كەدووە لە سالى (۶۳۹-۶۴۰) كە شەشت سالى تەمەنلى تەواو كەدووە. بىرونە: ابن سعد، الطبقات الکبرى، بىرۇت: ۱۳۷۶ھج، ۷، ل ۳۹۸.

۳ - لېرەدا زىياتر لە كېتىنەوەيك ھەيدە لەو بارەيەوە، بۇ زىياتر بىرونە: فتوح البلدان، ل ۱۷۲-۱۷۳. ب.ك.

۴ - رەدقە: شارىتكى بەناوبانگ بوروھ شارقچەكە دىيارە بەنلى مەزەر بوروھ، لەسەر لېوارى رووبىارى فورات. المقدسى، المصادر نفسه، ل ۱۲۵.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۱۴.

۶ - فتوح البلدان، ل ۱۷۳.

بدهدستمان هینتا و بريارماندا بهدهست خزيانووه گيئيتنهوه و باج و سه رانه مان بدهنی ئوهوندەي خەلکە كەي رەزامەند بۇون موسىلمان بۇون، بۆيە سزامان خستە سەر شانيان و ناچارمان كىرىن كەن دەرىپاپىك لە هەر سالىكدا ديناريىك و ئافرەت و مندالىشمانلى ھەلا ويردن، ھەروهە لە گەمل ئەو دينارە ھەندى لە گەنم و شتىكىش لە رۇن و خەل و ھەنگۈين بەنەن.(۱)

وەكى بەلازى لە دەقىكىدا باسى ئەو دوو بەلگەيە پىۋەستە بە مەرجە كانى ئاشتەوايى و ئاسايىش لە نىوانىاندا كە سەركىدەي ناوبر او دەرى كەردووه، يەكەميان بە يارمەتى ئەسقافىيە شارى رەها و ئەوهى دېكە لە گەمل خەلکە كەي بۇوه.

گرینگى ئەو رىيىكەوتتنە لەو بەدىيار دەكەويت كە بۆ بنچىنەيەك لە پشت بەستن و لە دوايدا لە رىيىكەخستن و پىۋەندىي لە نىوان سەركىدەي موسىلمانان و خەلکى جەزىرەدا لە ھەردۇو رووى ماف و خواستە كان و ئەركە كاندا بۇوه، لىرۇو دەبىنین ئاشتەوايى شارى رەها پىنگەيەكى باشى لە نىيۇ لاپەرەكانى مىژۇوى دەستبەسەردا گەرتىدا ھەبۇوه.

دىيارە دەقى نووسراوى يەكەم بەو شىيەدەيە: (بەناوى خوداي گەورە ئەو نووسراوه لە لايەن عەيازى كورپى غەنەم بۆ ئەسقافىيە رەها، ئىيۇ دەروازەي شارتان بۆ ئىمە خستە سەر پشت كە هەر پىاوىيەك ديناريىك و ھەندى گەنم بەنەن بە ئىمە، ئىيۇ ئىيىستە ئاسايىشى خۆتان و مالتان پارىزراوه، لەسەرىيشتەن پىويىستە رىيىمايى خۆتان بکەن و رىيگە و پرەدەكان چاكبەنەوە و نامۆژگارى موسىلمان وەربىگەن، گەواھى بە خودا بىيىن، گەواھى هىننان بە خودا كۆتايىيە).(۲)

بەلام دەقى نووسراوى دووەم كە ثاراستە خەلکى رەها كراوه بەو شىيەدەيە: (بەناوى خوداي گەورە، ئەو نووسراوه لە عەيازى كورپى غەنەم و تەواوى ئەو موسىلمانانەيە بۆ شارى رەها: من خوين و مالى و مندال و ئافرەت و شارەكتان و ئاشەكتانتان دەپارىزىم، ئەگەر ئەو مافەي لە سەرتانە بىدەن، لە سەر ئىمەش پىويىستە پردى

١ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ١٧٤. قدامة، المصادر نفسة، ل ٣١٢. بۆ زياتر بىروناتە: ابن الاعثم الكوفى، كتاب الفتوح (بيروت: د/ت) ج ١، ل ٣٢٩-٣٣٢. الطبرى، المصادر نفسة، ج ٤، ل ٥٣.

٢ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ١٧٤.

ئاشته‌وایی چاکبکهین و بی‌باودهان هیدایت بداد، فریشته و مسلمان گهواهی بتو خودا ددهدن).<sup>(۱)</sup>

وهکو سهربنی ٿئو دوو دقه ددهین دهینین مسلمانان ئاسایش و ٿئه‌مانیان داوه‌ته دانیشتونانی شاری رهها لهوهی خویان و خهلهک و مال و سامانیان پاریزراو بیت که پیوه‌ندی راسته‌وخوی به ڇیان و گوزه‌رانی روژانه‌یانه‌وه همه‌یه، لهه‌رامبهردا ٿهوان هه‌ندی پاره و مال وهکو سزا بدنه و هاوکاری له گهله مسلمانه کان بکمن و رینمایان لئے و دربگرن بتو هینانه‌کایه‌ی تهناهی و ئاسایش له شاره‌کهیان، ههروهها پیگه‌وبان و پرده‌کان چاکبکهنه‌وه، چونکه ٿئه‌مانه چهند پیداویستیه کی گرینگن بتو ٿهوان که خهله‌کی نامون له ناوجه‌که، ههروهها له بهره‌ته‌وهی ٿهوان بهردوام له گواستنه‌وه و رویشن و هاتوچوی پرۆسہ کانی دهستبه‌سەرداگرتتن.

عهیازی کورپی غهنهم له هیرشه کانی دهستبه‌سەرداگرتني رهها و سەقامگیربوونی، رووی هیرشه کهی کرده شاره کانی سروج و راسکیفا و خاکی سپی و چاکردنی خهله‌کی قهلاً‌کان، وهکو ٿهوهی خهله‌کی شاری رههایان چاکرده، دواي ٿئوه دهستیان به‌سەر ئامه‌دیشدا گرت،<sup>(۲)</sup> به هه‌مان شیوه‌ی ٿهوان<sup>(۳)</sup> له سالی (۲۰/۶۴) له سالی (۴)

به‌لام شاری میافارقین سهربنی جه‌ختکردن‌وهی به‌لازری له سهه‌یه که سه‌رکرده‌ی ناوبراو ٿئو شاره‌ی گرتووه، وهکو ٿهوهی چون له رهها روویدا، به‌لام یاقوت وهکو ٿهوهی له هه‌ندی په‌رتووکی ڇیاننامه‌دا گواستوویه‌تیه‌وه بهه شیوه‌یه.

هه‌ردوو سه‌رکرده خالیدی کورپی وه‌لید و ٿئه‌تھر نه‌خه‌می روویان کرده شاری میافارقین به سوپایه کی گهوره و دهستیان به‌سەردا گرت، ههروهها (دهلی ئاشته‌واییمان

۱ - البلاذری، المصادر نفحة، ۱۷۵.

۲ - واقدي بيته اي شاري ئامه ده له سهه دهستي سه‌رکرده خاليدی کورپی وه‌لید نازاد کراوه، به‌لام کيپانه‌وهی يه‌کم راستره، بروانه: فتح الشام، (القاهره: ۱۹۵۴) ج ۲، ل ۱۰۳-۱۱۰.

۳ - ديسان رايه کي ديكه هميي پيئي وايه سهربازه کانی رقم له شاره ڙماره‌يان بنيکه کي بيسٽ هه‌زار کمس دهبوو، ٿئو سهربازانه گشتیان له سهه دهستي فه‌تواکاران کوژراون پيئش ٿهوهی ئاشتمه‌واییان له گهله بکري وهکو ئاشته‌وایی رهها، بروانه: ابن الاثير، الكامل في التاريخ، ج ۲، ل ۳۷۴. ابن شداد، المصادر نفحة، ج ۳، ل ۱، ل ۲۸۱.

۴ - البلاذری، المصادر نفحة، ل ۱۷۶، قدامة، المصادر نفحة، ل ۳۱۳.

کرد) لەسەر پەنجا دینار. (کە هەر پیاوییکی بالغ چوار دینار بادات، هەروەھا دەلیت دوو دینار و ھەندى گەنم و رۆن و خەل و ھەنگوین بادات، هەروەھا هەر مالییک سى رۆز مۇسلمانیتىك میواندارى بکات كە بەويىدا دەرۋات و شوینى پاراستنى رېگەوبان بۆ مۇسلمانان دابىن بکات، ئەوانەي پارىزگارى لە كۆگەي چەكە كان دەكەن<sup>(۱)</sup>). بېيارياندا يەك لەدەي مال وسامانيان بېن<sup>(۲)</sup>).

ئەوه ئەو نۇسىنەيە كە ياقوت بۇمانى گواستۇرۇتەوە لە پەرتۇوكىتىك كە ناوى نەبردووە، چەند زانىارييەكى گشتى لەسەر سروشت و بەندەكانى ئاشتەوايى تىيادىيە كە لەگەل ئەوان مۆريان كردووە، لەوانەش وەك سەرنج دەدەين مۇسلمانەكان لە شارەكەدا شوینى تايىبەتىيان ھەبۈوە كە چەكدارەكان تىيىدا ماۋەنەتەوە بە مەبەستى چاودەدىرىي و ھەر شتىيکى لەناكاو، ئەمە سەرەرای ئۇ پىيەست نەبۈونە دارايىيە كە خەللىكى شارەكە بە مۇسلمانانيان دەدا، ھەروەھا ياقوت دەنۇسىت ھەرگىز بە تۆبىزى ئەوه لە مىافارقىن نەسەنزاوە، بەراوردى دەكات بە شارى ئامەد، كە سەرەرای ئەوهى لە يەكەم باشتى بۇوه، باشتى بۇوه تەنبا ھەندى جار بە شىشىر لېيان سەنزاوە.<sup>(۳)</sup>

بەلام شارەكانى كەفرتۇتا و نەسيبىن و تۈرۈھەبدين و ماردىن و دارا ھەممو ئەمانە وەك شارى رەھا چاكسازىكراون.<sup>(۴)</sup> دەكىرى تىيىبىنى ئەوه بىكەين وەك ئەوهى ئىبىن فەقىيى فەقىيى ھەمەدانى سەبارەت بە دەستبەسەرداڭتنى شارى نەسيبىن كە دەيگىرېتەوە بۆ پەيامبەرى خودا (د.خ) كە دەللى: (كە شەو راپىد شارىكىمان بىنى و سەرسامى كردم و گۇتم ئەي جوبىيل ئەو شارە چىيە؟ گۇتى نەسيبىنە، گۇتم: ئەي خودايە دەستبەسەرداڭتنە كە خىرابكە، ئەوش بۇوه بەرەكەتىك بۆ مۇسلمانەكان).<sup>(۵)</sup> لەگەل بارى سەرنجىمان، ئەو فەرمۇودەيە لە پەرتۇوكى فەرمۇودە راستەكان ناوى نەھاتۇوە،

۱ - كۆگەي چەك و تەقەمنى، كە ھەر كۆگەيەك سەربازىتكى بە چەكەوه چاودەدىرىي و پارىزگارى ئەو شوينەي دەكىد. المجم ال وسيط، ج ۱، ل ۴۴۶.

۲ - معجم البلدان، ج ۸، ل ۳۵۱. ابن شداد، المصادر نفسة، ج ۳، ق ۱، ل ۲۸۱. اللحابة، (بغداد: د/ت) ج ۳، ۳۲. ابن الاثير، اسد الغابة (القاھرة: د/ت) ج ۴، ل ۱۴۴-۲۹۶.

۳ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ۱۷۷. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۱۴.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ل ۱۷۷.

۵ - ھەمان سەرچاوه ھەمان لايپەرە.

ئەمەش ئەو بەدیار دەخات كە بايتهكە و مەبەستەكە لەوە زیاتر گىنگىدان و پىرۆزكىدنى شارەكەيە بەوهى لەسەر زمانى پەيامبەر كە سەرسام بۇوه بە جوانى شارەكە، وەك دەزانىن شەورپۇيى پېغەمبەر (د.خ) لە شارى مەكە و پېش كۆچكىدىنى بۇوه، كە ئەو رۆژانە موسىلمانان لە خراپتىن رۆژانى ژيانيان بۇونە بەدەست بى باودەرەكانى مەكەوه، كە ئەو كاتە شتىك نەبۇوه ناوى دەستبەسەرداگرتىن بۇويتىت، لە لايەكى دىكەوه ئەگەر وا دابىتىن ئەو راستە، ئايا شارى نەسيبىن كەوتۇتە سەر رىڭەمى نىيۆان شارى مەكە و قودسى پىرۆزهە - تا پەيامبەرى شاد كەربلى؟!

ھەروەها سەركەدە عەيازى كورپى غەنەم باقىردى و بازىدى وەكىو شارى رەھا گرت، دواتر رىڭەمى رۆزانى گرت و لەگەل ئەوانىش رىكىكەوت كە باج و سەرانە بەدەنە موسىلمانەكان، دواتر رووى كرده ئەرزىن و ئەۋىشى گرت و لەگەليان رىكىكەوت وەكى ئەوانى دىكە، ئەمانەش لە سالى (١٩/٦٣٩) لە رۆژانى مانگى موحەرەم لە سالى (٢٠/٦٤٠) بۇو.

بەو شىوەيە بەردواام بۇو ھەتا گەيشتە بەدلەيس و ئەوى تىپەرپەرد ھەتا ئەخلات، لەگەل ئەوانىش بەھەمان شىوە رىكىكەوت، ھەتا گەيشتە ئەرمىنيا و لەوى تىپەرى نەدا، دواى ئەو گەرایەوە و دەستى كرد بە كۆكەنەوە باج و سەرانە لە بەدلەيس و ئەخلات لەسە رىڭەمى خۆيان وەكى ئەوهى لەسەرى رىكىكەوتبوون كە پابندىن بەرامبەر بە موسىلمانەكان.)<sup>(٣)</sup>

بەلام شارى عەين وەردە، لەسەرتادا رازى نەبۇون بەو پرسە لەگەل عەميرى كورپى سەعدى سەركەدە موسىلمانان، بەلام دواى شەر و كوشтар، دواتر دەستىيان بەسەردا گرت و رىكىكەوتن،<sup>(٤)</sup> ھەروەها شارى سەرى كانى (راس العين) رىڭەيان نەدا بە عەيازى كورپى غەنەم بچىتە شارەكەيانەوە، بۆيە عەميرى كورپى سەعد گرتى كە والى جەزىرە بۇو، دواى خەلکەكەي بەرگىريان كرد دىز بە موسىلمانەكان، بەلام موسىلمانەكان بە زۆرى چۈونە نىيۆ شارەكە و، دواتر لەگەليان رىكىكەوتن كە زەھى بۇ ئەوان بىت، لە

١ - ھەمان سەرچاوه، ل ١٨٢-١٨١.

٢ - ھەمان سەرچاوه، ل ١٧٨.

٣ - مختلىرى كتاب البىلدان، ل ١٢٦. ئىين ئەسىرىش دەلىٌ ئەو شارە لە سالى ٢٠ كۆچى بەرامبەر بە ٦٤٠ زايىنى لەسەر دەستى سەركەدە عوتىبەي كورپى فەرقەدى سەملە ئازاد كراوه. الکامل، ج ٢، ل ٥٢٤.

به رانبه ردا پاره و سه رانه یان به سه ردا سه پاندن، به سه ر هر کمسیک چوار دینار به لام  
نه مه ئافرهت و مندالی نه ده گرتده و .<sup>(۱)</sup>

له گیپانه و یه کدا که به لازری بومان ده گیپیته و و ئویش له شیخه کانی شاری  
ره سو العینی گواستوته و و که خلکی شاره که نه گهرچی به رگری مسلمانیان به توندی  
کردووه که نه هیلن بینه نیو شاره که و و، به لام دواتر به شیوه کی دوستانه مامه لیان  
کردووه له گه ل مسلمانه کان و رووبه رووی توله یان نه کردوونه ته و و، هروهها ده لیان  
عه میری سه رکرده نه چزته ناویانه و و هتا له گه لیان ریکه و تووه و پیان ده لیت:  
قہینا.. قہینا که.. ل سه ر من، ل سه ر من).<sup>(۲)</sup> ئوهش بؤ ئوه بووه که هست به  
ئه من و ئاسایش بکه ن و سه قامگیری بخاته در و نیانه و و.

به لام کاتی دانیشت و انه که هی سه ریشك ده که ن له مانه و و یان کوچکردن، نه وا  
نه ندیکیان کوچ ده که ن و هندیکی دیکه ش له شاره که ده میننه و و .<sup>(۳)</sup>  
وه کو به لازری باس ده کات عه میری سه رکرده له ماوهی ویلایته که يدا له جهزیره  
له بھر گرینگی شاره که مزگه و تی دیدا دروست کردووه .<sup>(۴)</sup> له برئه و وی مزگه و نیشانه  
(یه کبوون) بووه بؤ کوکرنه و وی مسلمانان و بھیک گهیشتنيان.

شاری شه نگالیش به ئاشتی گیراوه دوای ئوه و سه رکرده عه یازی کوری غنه م له  
شاری ئه خلات و و گه را و ته و و .<sup>(۵)</sup>

ئین فه قی جهخت له و ده کات و و له کمسیک بھناوی زه هری گواستو و یه تی و و که  
هیچ شتیک له جهزیره نه مایه و و بھناوی بابه تی چوونه ناوی، ته نیا ل سه ره ده می  
عومه ری کوری خه تاب نه بیت و ل سه ر ده ستی عه یازی کوری غنه م: شاره کانی حه ران

---

۱ - عوتیه کوری فه قه دی سه لمی: یه کیک بووه له ها و لانی پیغه مبھری مه زن، له سالی حمو ته می کوچی  
مسلمان بووه، جهنگی خه بھر و جهنگه کانی دیکه دیووه، بھشاری له جهنگی کوچی دوایی پیغه مبھر  
کردووه له دزی نه وانه هه لگدرانه و و، پوستی میرنشیینی موسلى و درگرتووه بؤ کوکرنه و وی باج و خه راج له  
سالی ۱۷/۵/۶۳۸. بروانه: ابن سعد، المصادر نفسة، ج ۴، ل ۲۷۵. ابن الاثير، اسد الغابة، ج ۳، ل ۳۶۵.

۲ - هه مان سه رچاوه و هه مان ل اپه ره. هروهها، ابن شداد، المصادر نفسة، ل ۲۷۸-۲۸۰.

۳ - البلاذری، المصادر نفسة، ل ۱۷۶. یاقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل ۱۹۴.  
۴ - مختلر کتاب البلدان، ل ۱۲۶.

۵ - البلاذری، المصادر نفسة، ل ۱۷۶. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۱۴.

و رقه و قرمیسیا و نهسیبین و شهنجال و میافارقین و کهفرتوتا و تورعه بیدن و قملای ماردین و دارا و قردی و بازیدی و ئمرزن... دهستیان به سه ردا گیرا.<sup>(۱)</sup>

### دهستبه سه ردا گرتني مووسن و باجرمی و شاره زورو:

به لازری چهندان گیپانوه‌ی کردوده بۆ دهستبه سه ردا گرتني مووسن، له هه موویان په سندتر له دواى یان له سه رده‌می خلیفه عومه‌ری کورپی خهتاب (ر.خ) له سالی (۶۴۰/ک) که له سه ره دهستی سه رکرده عوتبه‌ی کورپی فهرقه‌دی سه‌ملی بوده.<sup>(۲)</sup> عوتبه دواى کوشتاریکی زۆر له خەلکی نهینه‌وا، ئینجا توانیویه‌تی دهست بگریت به سه ره قەلای رۆژھەلاتی شاره‌کهدا، دواتر له رووباری دیجله په ریوه‌تەوه، دواتر له گەنل کەسانی رۆژئاوای قولله که ریککه‌وتني کردوده و بەھەمان شیوه‌ی جاران ئەوان سه رانه و باج بدهنه موسلمانه کان و ئازادن له ووه بییننەوه یان رووبکەن، ئەوهی جیگھی باسکردنە سه رکرده عوتبه له گەنل ماله‌کانی خەلکی مووسن ریککه‌وتتووه له سه ره ئەوهی ئەوان سه رانه بدهن، دواتر دهستی گرتتووه به سه ره (مەرج و قهرا و باعه‌دری و باھەدری و حەبتون و حەيانه و مەعله و داسیر و سەرجم پىنگەکانی کورد)، دواتر بانعاسا له حەززه ئەويشى گرتتووه، له دوايدا گردى شەھارچە و سەلقى گرتتووه که ناسراوه به بەنى گرین، سالح کورپی عەبادەی هەمدانى خاوند تەكىيە مووسن و زال بوده به سه ره ئەمانه‌دا و دهستی به سه ردا گرتون.<sup>(۳)</sup>

به لازری باسى سه رکرده عوتبه کورشى فهرقه‌دی سه‌ملی دهکات دواى دهستی گرتتووه به سه ره ردوو شارى تىرهان و تکريت، ئەمن و ئاسايشى به خەلکی قەلای تکريت به خشيوه که مال و سامانيان پاريزراو بىت، دواتر چۆته شارى باجورمى

۱ - هەمان سەرچاوهو هەمان لایپرە. ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۲۴۱.

۲ - عەمير کورپی سەعدى ئەنسارى ئەوسى، له گەوره ياوه‌ران و گیپەوهی فەرمۇودەکانی پىغەمبەر و يەكىن بۇ له ياوه‌رانى فەتوا، فەتقى شامى بىنیوھ له لايەن عومه‌ری کورپی خهتاب (ر.خ) والى جەزىرى پىسپەپەرداروھ، دواتر بۆته والى حەمل و قەنسىرين و به درىۋاچى سەرددەمی عومەر والى بوده، له سەرددەمی خلیفه عۆسمانى کورپی عەفان (ر.خ) مردووه، له دەروروبەرى سالى (۵۳۱/۶۵۱) بۈرانە: اين سعد، الطباقت الکبىرى، (بىرۇت: د/ات) اين حجر العسقلانى، ج ۷، ل ۴۰۲.

۳ - فتوح البلدان، ل ۳۲۲. اين الفقيه الهمدانى، المصادر النفس، ل ۱۲۳. قدامة، المصادر النفس، ل ۳۸۱.

(کهرکوکی نیسته) له دوايیدا چوته شاره‌زور. ) له يه کيک له که‌سانى شاره‌زورى ده‌گيرنهوه که گيرانهوه که‌ي بمسوده و دهليت: دواى سرنه‌که‌وتني عهروهی کورپی قهیسي والى حمران، له گرتني شاره‌زور، ثروا عوتبه‌ي کورپی فهرقد هاتوه و شهري کردووه و شاره‌که‌ي گرتوجه، دواى شه‌ر رېكکه‌وتني له‌گهله نهنجام داون، وه‌کو نهوده رېكکه‌وتوجه له‌گهله حملوان، به‌لام دوپشكه به‌ناويانگه کانى ناوجه‌ي شاره‌زور زورېك له مولمانه کانى له‌ناوبرد، وه‌کو درده‌که‌ويت خله‌لکي سامگان و دراباز له‌گهله عوتبه رېكکه‌وتتون له‌سهر نهوده سرمانه بدنه و شه‌ر نه‌کهن، به‌لام نهوان نازاد بن له هاتوجه بز هر شويئيك بيانه‌ويت. )

له گيرانه‌ديه کي ديكه به‌لازري بومان باس ده‌كات که کوشتار له نيوان کورد و شاره‌کانى شاره‌زور و دراباز و سامگان و سوبای مولمانه کاندا رووياده. )  
به‌لام گيرانهوه يه‌که‌م په‌سنڌتره، له‌برئه‌وهی له که‌سييکي شاره‌زوريه‌وه گواستراوه‌تهوه، چونکه نه‌با ده‌لغي گهريده جه‌خت له‌وه ده‌کاتهوه به‌هوي قمه‌ده‌خه‌کردنی چونينيان بز نيو شاري دزاداني سهر به شاره‌زور و به‌رگري خله‌لکه‌که‌ي، ثروا مولمانه کان نه‌يان‌توانيه دهست به‌سهر شاره‌که‌دا بگرن، به‌لام خله‌لکه‌که‌ي دواى بونه‌ته نيسلام ملكه‌چي نهوان بونه، ) دواتر نيسلام له‌نيو دانيشت‌توانى شاري (بير)ي سهر به شاره‌زور بلاو‌بوجهه نه‌وهش له‌سهر دهستي نيمام زهيدی کورپی عهلى بوه، واته نيسلام‌مبونيان دواكه‌توجه، نه‌مهش واي کردووه ببنه شيعه‌ي سالحی زهيدی. )  
هیچ سره‌چاوه‌هیه کي مي‌ژويي و ولاتناسي ئاماژه به سالى دهستبه‌سهر داگرتنى شاره‌زور ناکات، به‌لام به‌ونده ده‌وستن که دهستبه‌سهر داگرتنى له‌دواى شاري موسله‌وه بوه، به‌لام راستر دهستبه‌سهر داگرتنى شاره‌زور له ده‌ورو به‌ري سالى (٢٠) ٦٤( ز) بوه.

١ - فتوح البلدان، ل ٣٢٣. ابن الفقيه المداني، المصادر نفسة، ل ١٢٤.

٢ - البلاذری، المصادر نفسة، ل ٣٢٥. قدامة، المصادر نفسة، ل ٣٨٣.

٣ - البلاذری، المصادر نفسة، ل ٣٢٥. قدامة، المصادر نفسة، ل ٣٨٣.

٤ - الرسالة الشانية، ل ٢٩.

٥ - هه‌مان سره‌چاوه، ل ١٩. ياقوت، معجم البلدان، ج ٥، ل ١٦٥. هه‌روه‌ها بروانه: ل ١٥ په‌رويزي (٤) لهو بهشه بکه.

ب- دهستبه سه را گرفتنی جهله ولا و بهندینجین و خانه قین:

رووداوی جهله ولا له کوتایی سالی (۱۶/۱۶۳۷) بورو، که یه کیک بورو له رووداوی یه کلایی که رده کانی فتوحاتی ئیسلامی. دوای سه رکه و تنبی ئیسلامه کان له شاری مهداش له هه مان سالی ناوبرا و، هه والیکیان بۆ هات که پاشای ساسانییه کان یه زده گورد کوری شه هریار<sup>(۱)</sup> هیزیکی زوری کۆکردو و دهله له جهله ولا به ئامانجی ئه وهی هیرش بکاته سه ر موسلمانه کان، بۆیه سه عدی کوری ئه بی و دقاس هیزیکی دوازده هه زار که سی کۆدە کاته و به سه رکایه تیبی سه رکرده هاشم کوری عوتبه.<sup>(۲)</sup> هه روهه سه رکرده هه جهه کانیش به سه رکایه تی گهرزاد برای رؤسته بورو و خویان قایم کردو و له دۆلە کاندا، هه روهه مه لبندی گواستنە و هیان له خانه قین بورو، زور

۱ - یه عقوبی دهليت: له سالی ۲۰ کوچی، ۶۴ زاياني روویداوه. البلدان، ل ۳۹. بۆ زياتر لمبارهی ثمو رووداوی بروانه: الطبری، المصادر النفس، ج ۴، ل ۲۴-۳۳. ابن الاعشم الكوفي، المصادر النفس، ل ۲۷۱-۲۷۳.

۲ - ثمو یه زده گوردى دوا پاشای ساسانییه کانه، که ثمو میردش له رەچەلە کی کيسرا پەرويز بورو، که به نهیئی له شاری ئه ستە خر چیاوه، که له شارەدا ساسانییه کان دروست بورو، هەر له ویوە پەردیان سەندووه و دهستیان بە سه ر مهداشدا گرتو و پاشای ئه شوینه که ناوی فرۆ خزاد خەسرەو بورو کوشتو ویانه، دوا جار هەمرو دە سەلاقى ئه و مەملە کە تە لە زىر دەستى یه زده گوردا بورو، بەلام دواتر له بەرامبەر موسلمانه کاندا له جەنگى مهداش هەرسى هیناوه له سالی ۱۶ کوچی بەرامبەر به ۶۳۷ زاياني، دواتر ئه و هەلاتو و ئيمپراتورييە تەکمی رووخاوه. ارش کريستنسن ابن في عهد الساسانيين، ترجمة: يحيى الخشاب، (بيروت: ۱۹۸۲) ل ۴۸۶-۴۸۹.

۳ - هاشم کوری عوتبه کوری ئه بی و دقاسی زهه ری: یه کیک بورو له ها وەلاقى پیغەمبەر، رۆزى فەتحى مە کە له سالی ۸ کوچی/۶۲۹، له دايىك بورو، جەنگى حەنین و بەشدارى له کوشتارى بنە مالە رەددە کردو و، ها وریيە تى خالیدى کوری وەلىدی کردو و له فەنخى عىراق و شامدا، له کوفە گىرسا و دەتمە، بەشدارى جەنگى سەھفینى له سالی ۲۷ کوچی/۶۵۷ زاياني، کردو و شانبەشانى خەلیفە عەلی کوری ئه بی تالىب(ر.خ) کە له جەنگدا ئەعەمارى کوری ياسىر تىدا کورزاون له رۆزى يە كشەمە. ابن حجر عقسى لانى، الابة، ج ۲۷۵، ل ۲۷۵. الطبری، المصادر النفس، ج ۴، ل ۲۵-۲۵۲-۲۵۹.

سوروبربوونه لهسهر ئەوهى كە نەكشىئەوه دواوه چەندە قوربانىش بدهن، هەرووهەا هيئلى يارمەتىشيان دەگەيشتە حەلوان و چياكانەوه.<sup>(۱)</sup>

ئەوهى جىنگەي ئامازە بۆكردنە بىتھى (عەجمە) وەكى بەلازى بەكارى هيئناوه بە واتاي ئەوهى ئەو هيئە پىتكەيتراوه لە فارس و چەندانى دىكە بۇوه، لهوانەش خەلکى ناواچەي كوردەكان.

موسلمانەكان بىينيان واباشترە هيئىتىكى گەورە بەرى بخەن بۆ شارەكە و رزگار بىن لەو هيئە زۆرەي كۆكراوه تەوه پېش ئەوهى يارمەتىيەكان لهسەرباز و پىداويىتىيەكانەوه پىيان بىگات.

ئەوهش بە كىدار روپىدا، دواى شەپىكى توند سەركەوتىن بۆ ھاوپەيمانى موسلمانەكان بۇو، ئەمەش يەزدەگوردى ناچار كرد رابقات،<sup>(۲)</sup> لە دواى ئەو شەرە موسلمانەكان دەستيان بە پىشەرەوى كرد بۆ شارەكانى عىراق لە رووى پۇژەللتى رووبارى دېجىلە هەتا گەيشتنە شارى بىندينجىن، خەلکەكەي داوابى ئەمن و ئاسايشيان كرد لەبەرامبەردا ئەوان سەرانو باج بدهن.<sup>(۳)</sup> بۆيە موسلمانەكان بە سەركىدايەتى ھاشمى كورى عوتىبە و جىنگەكەي ئەشعەسى كورى قەيسى كىنى گەيشتنە شارى داقوقا و خانىجار، بەو شىۋوھىيە ھەموو شارەكانى باجورمى كەوتىنە دەست موسلمانەكان، لهويىشەوه گەيشتنە سن بارما و بوازىچ<sup>(۴)</sup> هەتا سنورى شارەزور.<sup>(۵)</sup>

ت - گەتنى حەلوان و ماسىزان و مىھرجانقدق و نەھاوهند:

حەلوان شوينىكى جوگرافى گىرنىڭى ھەبۇو، كە لە دواوه چىاي سەخت ھەبۇو، بۆيە گەتنى بۆ موسلمانەكان يارمەتى دەرىيکى باش بۆ ئەوهى ئەمە زخىرىدەك

---

۱ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ۲۶۰.

۲ - بۆ زياتر بپوانە: الطبرى، المصادر نفسة، ج ۴، ل ۱۷۲-۱۶۸. ابن الاعثم الكوفى، المصادر نفسة، ل ۲۷۸-۲۸۲.

۳ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ۲۵۹-۲۶۰. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۷۰.

۴ - بوازىچ (بوازىچى مەلیك) شارىكە كەوتتە نىزىكى تركىيت لهسەر دەروازى زىيى بچۈوك كە دەرىزىتە رووبارى دېجىلە، كە يەكىك بۇوه لە شارقچەكانى موسول. معجم البلدان، ج ۲، ل ۳۹۶.

۵ - البلاذرین المصادر نفسة، ل ۲۶۱.

دستبه‌سه رداگرتن به دوای خویدا بینیت، بؤیه موسلمانه کان سوربوبون له سه‌ر شوه‌ی که دهیت به زوتیرین کات بچنه نیو ئه شاره‌وه، له بهرام‌به‌ریشدا فارسه‌کان ئه گهر دستبه‌رداری ئه ناوچه‌یه بن واتا کلیلی چیاکان له دهستی ئهوانه دده‌که‌وته دهست دوزمنه‌که‌یان، بؤیه سوربوبون له سه‌ر پاراستنی ئه ناوچه‌یه.<sup>(۱)</sup>

میزونووسه کان ناکۆکییه کیان هه‌یه له سه‌ر زورینه‌یه رووداوه‌کان، به تایبەتی ئه‌وه‌ی پیوه‌ندیسی به چالاکییه سه‌ربازییه کانه‌وه هه‌یه، سه‌باره‌ت به چونییه‌تی گرتنی حملوان و میزرووی ئه دستبه‌سه‌رداگرتن و له سه‌ردستی کیش ئه گرتنه روویدا.<sup>(۲)</sup>

به لازری ولاتناس لهو باره‌یه‌وه ده‌گه‌ریته‌وه بو که‌سانی دیکه‌ی پسپور له باره‌ی کاروباری دستبه‌سه‌رداگرتن و گواستن‌هه‌ی ددقى زوریک له سرچاوه‌کانی پیش خوی. کورتمی شوه‌ی باسی کردووه، دوای ته‌وا بوبونی شه‌ری جمه‌لولا له به‌رژه‌وه‌ندی موسلمانه کان، هاشمی کورپی عوتبه‌ی ئه‌بی و دقاس که سه‌رکردی مهیدانی بوبو هاته يارمه‌تیدانی ئه‌با عه‌بدولا جه‌ریری کورپی عه‌بدولا به‌جلی<sup>(۳)</sup> به ژماره‌یه‌ک سوارچاکه‌وه، داوای لیکرد له جمه‌لولا بیتینت‌هه‌وه، بوبون و مانه‌وه‌ی له شوینه دابرانیتک بوبو له نیوان موسلمانه کان و دوزمنه‌که‌یان، له لایه‌کی دیکه‌وه سه‌رکردی گشتی سه‌عدی کورپی ئه‌بی و دقاس هه‌ستا به‌ناردنی هیزیکی زیاده که نیزیکه‌ی سی هزار سه‌رباز ده‌بوبون بو ئه‌وه‌ی پالپشتی هیزه‌که‌ی جمه‌لولا بکه‌ن بو ئه‌وه‌ی هی‌رش بکه‌ن سه‌ر حملوان، بؤیه کاتی هیزه‌که‌ی موسلمانان له شاره‌که نیزیک ده‌بوبونه‌وه، یه‌زده‌گوردی سه‌رکردی فارسه‌کان رای کرد بو ئه‌سفه‌هان، بؤیه جه‌ریری کورپی عه‌بدولا حملوانی گرت و ریکه‌وتني له‌گهل کردن که ئهوان ئه‌من و ثاسایشیان پیاریزین و ثازاد بن له

۱ - احمد میرزا، المصادر نفسة، ل ۷۹.

۲ - بروانه: خلیفة بن خیاط، تاریخ، تحقیق: اکرم ضیاء‌العمری (بیروت: ۱۹۷۷) ل ۷۶۹. الطبری، المصادر نفسة، ج ۴، ل ۳۴. البلاذري، المصادر نفسة، ل ۷۹۵.

۳ - جه‌ریر کورپی عه‌بدولا به‌جیلی: بنه‌چه‌که‌ی ده‌گه‌ریته‌وه بو یه‌کیک له قمه‌بله‌کانی ئه‌من، رای جیاواز هه‌یه له باره‌ی تی‌سلام‌بوبونیه‌وه، به‌لام دروستتر پیش سالی دهی کۆچی بوبو، به‌شداری له کوشتاری بنه‌ماله‌ی رده‌ده کردووه، له سه‌ر دهستی ئه چه‌دان شاری کوردی فتح کراوه وه‌کو خانه‌قین و حملوان و قرمیسین و هه‌مه‌دان، له سالی ۱۳۷۱ کۆچی دوایی کردووه. ابن سعد، المصادر نفسة، ج ۱، ل ۳۳۷. ابن الاشیر، اسد الغابة، ج ۱، ل ۲۷۹. العسقلانی، الالابة، ج ۱، ل ۲۴۲.

هاتوچو.<sup>۱</sup> ئەوهش لە سالى (۱۶/۱۳۷) روويدا، لە گىپانوھىيەكى دىكە دەلى لە سالى (۱۹/۶۴) روويداوه.<sup>(۲)</sup>

دىارە گرىنگى ئەو سەركەوتتە لهودايە، ئەوه بۇوه دروستكىرنى يەكم پىۋەندىي لە نىيوان كورد و موسىلمانەكاندا، ئەمە سەرەپاى بۇونى هەندى رىوايەتى دىكە كە ئە پىۋەندىيەبۇ سەردەمى پېغەمبەر(د.خ) دەگىپەوه.<sup>(۳)</sup>

دواى ئەوهى كورد پىۋەندىيى بە ئىسلامەوه دەكات، بۆيە بۆخۇيانى كىش دەكات و بەرە بەرە بەتايىبەتى دواى ئەوهى هەندى لە پەرسىيەكانى ئىسلام گۈنجاو بۇو لەگەل بۆماوهى ئەوان، بۆيە هەر ھەموويان وەرگرت، بەرە بەرە هاتنە نىو ئىسلام، وەكوي يەكىك لە مىيۇونوسوھ كورده كان ئەوه لە مارك سايىكس دەگوازىتەوه.<sup>(۴)</sup>

لەكاتى گىتنى شارى حەلوان عوتبەي كورى ھاشم لهويتا جەريى كورى عەبدوللا و عەززەتى كورى قەيسى بەجلى جى دىلىت، ئەويش روودەكتە دەينور، بەلام ناتوانى بىڭىتىت، دواىي قرمىسىن دەگرىت بە شىپوهى رىكەوتتى حەلوان.<sup>(۵)</sup>

بەلام گىتنى شارى دەينور لەسەر دەستى سەركەد ئەبى موساي ئەشەعرى،<sup>(۶)</sup> بۇوه، واتە دواى ئەوهى بەويتا گوزەرى كردووه بۆ نەهاوەند، پىنج رۆز لەۋى ماوهەوه، يەك رۆز بەرگريان كردووه، دواى رىكەوتتەن لە نىيوان خەلکەكەيى و ئەواندا بۇوه، رىكەوتتون ئەوان لەسەر ئائىنى خۆيان بىيىنەوه، بەلام باج و سەرانە بەدەنە موسىلمانەكان، دواى ئەوهى كە ئەشەعرى سەركەد گىيان و مال و مندالىيان بىپارىزىت،

۱ - فتوح البلدان، ل ۲۹۵. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۷.

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل ۳۷۳.

۳ - العسقلانى، الالابة، ج ۱، ل ۴۲۹. البديلس، المصادر نفسة، ل ۵۷-۵۸. محمد امين زكى، المصادر نفسة، ل ۹۱-۹۰.

۴ - محمد ئامين زكى، المصادر نفسة، ل ۹۰.

۵ - البلاذرى، المصادر نفسة، ل ۲۹۵. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۷۳.

۶ - دواتر گىپانوھىيەكى دىكە ھەيە دەلى گىتنى شارەكە لەسەر دەستى سەركەد سەعدى كورى ئەبى وەقاس بۇوه، بروانە: خليفە بن خياط، المصادر نفسة، ل ۱۵.

لهویدا والیهک و ژماره‌هیهک سوارچاک لهوی بهجی دیلیت، دوای شهود رووده کاته ماسبزان، بهلام خه‌لکه که‌ی شه‌پیان له‌گه‌ل ناکدن.<sup>(۱)</sup>

بهلام یاقوت رایه‌کی دیکه‌ی ههیه، باس دهکات دوای گرتني حلوان، یه‌کیک له پیاوه گه‌وره کانی فارس که ناوی (نازین) بووه سوپایهک کووده کاته‌وه و له چیاکانه‌وه بهره پیده‌شته کان دیت، شه‌وه‌الله ده‌گاته سه‌عده کوری شه‌بی و دقاس له شاری مه‌دان، شه‌ویش سوپایهک به سه‌کردایه‌تی زه‌راري کوری خه‌تاب ده‌نیریت بو شه‌وهی رووبه‌روویان بیت‌هه و، شه‌ویش ثازینی سه‌کردایی فارسه کان ده‌کوشیت و دهست ده‌گریت به‌سه‌ه شاری ماسبزان، شه‌وهش له سالی (۱۶/۶۳۷) بووه،<sup>(۲)</sup> بهلام راستتر گرتنه که‌ی له نیوان سالانی (۱۹-۲۰) بووه.

بهلام شاری سیروان خه‌لکه که‌ی که‌وتنه ریکه‌که‌وتنه له‌گه‌ل شه‌بی موسای شه‌شعمری وه‌کو ریکه‌که‌وتنه که‌ی ده‌ینور، بهلام به‌لازی ریوایه‌تیکی دیکه ده‌گیپیت‌هه و که شه‌با موسای شه‌شعمری شاری ماسبزانی گرتوروه پیش شه‌ری نه‌هاوند.<sup>(۳)</sup>

شه‌زو اکه‌ی خوی سائیبی کوری شه‌قره‌عی سه‌قه‌فی ناردووه بو مه‌رجانه قزه‌ق، دوای شاروچ‌گه‌ی سه‌میره‌ی گرتوروه به شیوه‌ی ریکه‌که‌وتنه، دواتر سه‌رجم ناوچه کانی مه‌رجانه قزه‌ق به ریکه‌که‌وتنه گرتوروه، به مه‌رجیک خه‌لکه که‌ی باج و سه‌رانه بدنه له‌برام‌به‌ر سه‌لامه‌تی مال و مندان و که‌س دهست نه‌خاته ژیانیانه‌وه، وه‌کو به‌لازی جه‌خت له‌وه ده‌کاته‌وه که رووکردنه مه‌رجانه قزه‌ق له ریگه‌ی شه‌هوازه‌وه بووه، نه‌ک له ریگه‌ی شاری ماسبزانه‌وه وه‌کو ده‌لیت "هه‌والله که ده‌یسله می‌ینی که سائیب له شه‌هوازه‌وه رووی کردتنه شاره‌که و گرتوروه‌تی.<sup>(۴)</sup>

سه‌باره‌ت به گرتني نه‌هاوند که به (فتح الفتوح) ناوی ده‌بهن، له‌به‌ر گه‌وره‌یی و گرینگی قه‌باره‌ی به‌شداربووان له شه‌ره‌که و، له‌به‌ر پیگه‌ی ستراتیشی و گه‌رمی جه‌نگه‌که

۱ - البلاذری، المصادر نفسة، ل. ۳۰۰. قدامة، المصادر نفسة، ل. ۳۷۲.

۲ - معجم البلدان، ج ۷، ل. ۱۹۵.

۳ - فتوح البلدان، ل. ۳۰۰-۳۰۱.

۴ - فتوح البلدان، ل. ۳۰۰. قدامة، المصادر نفسة، ل. ۳۷۰-۳۷۱.

و شمو شوينهواردي به جيئي هيست<sup>(۱)</sup> به لازري بومان باس دهکات که چهندان ريوايهت هه يه لهوهی هردوو لا چون خويان بو جهنگه که ئاماده کردووه، لهبارهی سهركده کانى به شداربوو، هرودها مهجرای شەرەكە که له بەرژەوەندى موسىلمانىه کان تەواو بۇو، ئەو ئاماژە به سى ريوايهت دهکات لهبارهی مىزۈوى شەرەكە و گرتنه کەی لهوانه (تىبىن كەلبى لە ئېبى مەحنەف دەلىت.. گرتنى نەهاوەند لە سالى نۆزدەي كۆچى رۆزى چوارشەمە بۇوە، هرودها دەلىت لە سالى بىست بۇوە، رەفاعىيش قىسىمان بۇ دهکات و دەلىت کە عەبقەرى لهبارهی ئېبى به كرى هەزەلى لهبارهی حەسەن و مەممەد گوتىيانه: (شەپى نەهاوەند سالى بىست و يەكى كۆچى بۇوە).<sup>(۲)</sup> بهلام ئەو دوو ريوايهتە يەكىان لمۇھى دىكە پەسندترە، له كاتىكدا يەعقولىيەتى سالىكى ديارى نەكردووه تەننیا سالى (۲۱/اک ۶۴) نەبىت، بهلام ئىبىن فەقىي هەممەدانى هردوو ريوايهتى كىپراوهتەوە يەكىك لهوانه ئاماژە بۇ سالى (۱۹/اک ۶۳) و ئەوهى دىكە لە سالى (۳۰/اک ۶۴) دهکات. دياره ريوايهتى يەكەم راستىرە.<sup>(۴)</sup> ياقوقى حەممەويش هەمان شتى گوتۇوه.<sup>(۵)</sup>

ئەوه شتىكى ئاسايىھە كە جىاوازى لمسىر كىپرانەوە و رووداوه مىزۈوبىيە کان ھەبىت لهبارهی بەرۋار و چۆننېھىتى كەوتىنەوەي رووداوه کان بە تايىھتى ھەوالى گرتن و دەستبەسىردا گرتنى شارەكان و ناوچە و ولاٽەكان، چونكە ئەم رووداوانە نەنۇوسراونەتەوە تەننیا دواي دوو سەدە يان زىياتر، بۇيە گەيشتن بە راستىيەكى حاشاھەلنىڭر شتىكى ھەروا ئاسان نىيە.

بۇيە كاتى سەرنج لە كۆي ئەو ھەمۇ شتانە دەددىن کە له پەرتۇوكە مىزۈوبىي و ولاٽناسىيە كاندا ھاتووه لهبارهی بابەتى گرتنى نەهاوەند، ئەوه لە ھەمۇ بابەتەكان

۱ - بۇ زىياتر بېوانە: ابن الاشعث الکوفى، المصادر نفسة، ل ۳۱-۳۲. الطبرى، المصادر نفسة، ج ۴، ل ۱۱۵ -

۲ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۹۰۹. ابن الاشیر، المصادر نفسة، ج ۳، ل ۶-۲. بکة.

۳ - فتوح البلدان، ل ۲۹۸. قدامة، المصادر نفسة، ل ۳۷۱.

۴ - البلدان، ل ۱۴.

۵ - معجم البلدان، ج ۴، ل ۴۹۰. هرودها، الطبرى، المصادر نفسة، ج ۲، ل ۱۱۴.

زیاتر قولتنه، که باسیان کردووه، شوهش لمبهر گرینگی و کاریگفریبه پرمهترسییه کانی.

شاری همددان دوا شاری گهوره‌ی رُزْئاوای همیی چیاکانه که باسی ههوالی گرتنه که کراوه له همندی پهرتتووکی ولاتناسیدا، دیاره دوای شوهی سه‌رجم فارسه‌کان رووبه‌پروی شکست دهنهوه، پاشماوه‌ی شه و هیزانه رووده‌کنه هه‌مددان، ههرودها پیویست بووه مسولمانه کان سه‌رکه‌وتنتی کوتایی به‌دست بهینن به کوتایی هینان بهو هیزانه‌ی ماونه‌تهوه، به‌لام به‌هه‌مان شیوه‌ی شاره گیراوه‌کان، لیرهدا دیسان جیاوازی همیه لمبهاره چونییه‌تی گرتنه که و میثوو و بهروار و سه‌رکرده‌ی پرؤسه‌که، دیاره به‌رواری گرتنه که له نیوان سالانی (۱۷/۶۳۸-۶۴۴) بووه، به پیی کیپانهوه جیاوازه‌کان، به‌لام به‌لازری پیی وايه له کوتاییه‌کانی سالی (۲۳/۶۴۳) بووه، که جهیری کوری عه‌بدولاً گرتی، وه کو شاری نه‌هاوند ریککه‌وتنتی له‌گمل کردن، دوای شهرپیک که جهیر چاویکی تیدا پیکرا، که شوهش به بپیاری موغه‌یه‌رده کوری شوغه‌ییه، که شه و کات والی کوفه بوو له‌سه‌رده‌می عومه‌ری کوری خه‌تابدا(ر.خ)<sup>(۱)</sup> به‌رهنخاما ههوالی گرتن و دستبه‌سه‌ردانگرنی جهزیره و رُزْئاوای هه‌رتمی چیاکان، وه کو له پهرتتووکه‌کانی ولاتناسیدا هاتووه، سه‌رجم نیشتمانی کوردستان به پیی ریککه‌وتتن گیراوه به‌بی شوهی رووداوی شه‌پری لیککه‌وتبتیتهوه، یان شه‌پر بووه له ده‌روهی شاره‌که، به‌لام هه‌ر زوو خه‌لکه‌که‌ی داوای ریککه‌وتنيان کردووه له‌رامبهر پاراستنی سه‌ر مالیان، بؤیه وه‌لامی مسولمانه کان بؤثاشتی و ریککه‌وتتن به خیارایی بووه، بؤیه له دووتتی گیپانهوه سه‌ربده‌کانی ولاتناسان نابینین که شاره کوردیه‌کان رووبه‌پرووی ویرانکردن یان دانیشتونانه‌که‌ی رووبه‌رووی کوشتن و دیلکردن یان مال و سامانیان تووشی تالان و ببرؤیی بووبیت، بؤیه سه‌رجم ریوایه‌ته کان ئاماژه به به‌دسته‌ننائی شه‌من و ئاسایش ده‌کهن بؤ پاراستنی سه‌ر مال و سامانیان به‌رامبهر پییدانی سه‌رانه و باج، بؤیه ده‌کری بلیین شار و ناوچه کوردیه‌کان به‌بی ئاسته‌نگی گهوره و زیانی زۆر گیراوه، شه‌گمه به‌راورد بکریت به گرتنه هه‌ریمه‌کانی دیکه‌ی وه کو فارس و کرمان و سجستان و کابل و سهند و مه‌غريب و شه‌فریقیا.

---

۱ - البلاذری، فتوح البلدان، ل. ۳۰۲. ابن الفقيه المحدثی، مختصر كتاب البلدان، ل. ۱۰۱.

وهکو تیبینی دهکمین گرتني جهزیره زور ئاسانتر بورو له گرتني رۆژلای اوی هەرئىمى  
چياكان، بگره ئاسانتىن ولات بورو له دەستبەسەرداگرتندى، چونكە خەلکە كەي  
بىنۇيەتى ئەوان له نیوان شام و عىراقىن، هەردووكيان لەزىر دەسەلاتى حۆكمى  
ئىسلامن، بؤيە ملکەچى و رېككەوتىن كارىگەرتر بورو بهسەر شەپەدە.<sup>(۱)</sup> بؤيە ئىسلام  
لەنیو خەلکى جهزيره هەر لەسەردەمەمەنگى زۇووه بىلەپەتەوە، هەتا ژمارەدەيك لەوانە  
بەشدارى پرۆسەكانى گرتني شارەكانىشيان كردووه.<sup>(۲)</sup> كاتى خەلیفە عوسمانى كورپى  
عەفان نامەيەك بۇ سەركەدە حەبىبى كورپى سەلمەي فەھرى دەنەنېرى و پىيى رادەسپېرى  
كە ولاتى ئەرمىنيا داگىر بکات (شەش ھەزار كەس بۇي ھەستانەوە، دەلىن ھەشت  
ھەزارى له خەلکى شام و جهزيره بۇون).<sup>(۳)</sup>

له گېڭانەوەيەكى دىكەدا دواى ئەۋەدى حەبىبى كورپى سەلمەي فەھرى ئەرمىنيا  
دەگرتىت و چەند مانگىك لەۋى دەمەنېتەوە، ھەوالىكى بۇ دېت كە بەتريكى ئەرمىنيا  
سەربازىيەكى زۆرى كۆكىرددۇوەتەوە لە خەزىرىيەكان بۇ رۇوبەر رۇوبۇونەوە مۇسلمانەكان،  
عوسمان نامەيەك دەنۈسىت و داواى يارمەتى لە والى شام دەكات كە له خەلکى شام و  
جهزيره خەلکى كۆبکاتەوە و بىزى بنېرى، (ئەۋەدى ئارەزووى لە خۆيەخشىن و دەسکەوت  
دەكات، بؤيە معاویە ھەزار پىاو لە دانىشتووانى قالىقەلائى بۇ دەنېرى)<sup>(۴)</sup> بە بىنەوە  
دەيانېرىتەوە).<sup>(۵)</sup>

بەلام لەبارەي بەشدارى خەلکى چياكان له پرۆسەي گرتندى ئەستەخرى بۇمان باس  
دەكات كە (كۆسپى ھېشتنەوەي رۆمەكان لە ئەرمىنيا قالىقەلائى بۇو، لەويىدا خەلکى  
ئازەربايچان و چياكان و شارى رەي بۇون).<sup>(۶)</sup> بىكۆمان چەندان كەس لەو بەشداربۇوانە له

۱ - بروانه: البلاذرى، فتح البلدان، ل. ۱۹۶. بكتة.

۲ - بەلەزىر دەلىت كوردەكانى شەھارىجە يارمەتى مۇسلمانەكانيان داوه له كاتى پرۆسەي گرتني شارى  
تكريت. تاريخ الموسىل، ل. ۸۰۲.

۳ - فتح البلدان، ل. ۱۹۶.

۴ - قالقىلا: يەكىك بورو له ناحيەكانى ئەخلات لە ئەرمىنياى كەورە. ياقوت، معجم البلدان، ج ۷، ل. ۱۳.

۵ - البلاذرى، المصادر النفس، ل. ۱۹۷-۱۹۶.

۶ - المسالك والممالك، ل. ۱۱۱.

کورده کان بون، ئهوانهی هاتبونه ریزی ئیسلامه و، که ئەمەش ریشیدیه کی گەورەی لە دانیشتتوانی هەریئی می چیا کان پىئك دەھینا وەکو دەزانین.

بەلام سەبارەت بە هەریئیدە کانی دیکەوە ئەوانهی کوردیان تىئدا دەزىيا بە شىۋەي جىاجىا بۇو، وەکو باس دەکەن لەسەردەمی شەنجامدانى پرۆسە کانی دەستبەسەردا گرتىدا، وەکو دەستبەسەردا گرتىنى ئازىربايچان بۇوە، واتە پاراستىنى سەر و مالىيان و كەس دەست نەخاتە كاروباريانە وە يەكتىك لە بەندە کانى رېيىكەوتىيان بۇوە وەکو مەرزەبانى ئازىربايچان داوا لە حەزىيفە كورپى ئەلەيمان دەكات، دواى ئەوهى لە جارى يەكەم بەرگرى دەکەن و سەركەوتۇو نابن لە رووبەرپۇوبۇونە وە سوپای موسىلمانان، وەکو بەلازىرى باس دەكات (مەرزەبان لە گەل حەزىيفە رېيىكەوت لە جىياتى ھەممۇ خەلکى ئازىربايچان بە ھەشت سەد ھەزار درەم). (كە هيچ كەسيكىيانلى نە كۈژىيت و نەبرىت و ئاتەشكە و پەرسىتكە كانىيان ويىران نە كۈرتىت و هيچ كوردىيىكى بەلاسجان و سوبىلان و ساترودان دەستىيان بۇ نەبرىت، و، ھەروەها خەلکى شىز بە تايىھەتى لە سازكىدىنى ئاهەنگ و خۇددەرخستىيان لە جەڙن و بۇنە كانىيان قەدە خەيان نەكەن). (۱)

بەلام سەبارەت بە كورده کانى بىلاسجان، ئەويش وەکو سەرنج دەدەين لەسەردەمى خەلیفە عوسمان (۳۵۴-۶۵۵/۳۵۳) لە دواى ئەوهى سەركەدە سەلمانى كورپى رەبىعەي باھلى شار و ناوچە کانى ئاران دەگرىت (۲) بە رېيىكەوتىن و ئاشتى، داوا لە كورده کانى بىلاسجان دەكات بىئىنە ریزى ئیسلامە و، بەلام ئەوان رەتى دەكەن نۇوە، ئەويش شەپىيان لە گەل دەكات، بەلام سەلمان بەسەرياندا سەردە كەوتىت و ھەندىيىكىيان ناچار دەبن ملکەچ و قبۇولىي رېيىكەوتىن بن و، لەبىرى مانە وە لەسەر ئۆل و باوەرپى خۇيان، باج و سەرانە بەدن، لە كاتىيىكدا بەشىكى دىكە - ئەويش بەشىكى كەم - ھاتۇونە تە ریزى ئیسلام و رازى بۇونە كە زەكات بەدن. (۳) لە كاتىيىكدا شەو خەلکانە شەركىيىكىان گەورە

۱ - فتوح البلدان، ل. ۳۱۷. قدامة، المصادر نفسه، ل. ۳۷۸. ياقوت، معجم البلدان، ج. ۱، ل. ۱۰۹.

۲ - ئاران: وشەيەكى كوردىيە، واتاي خاكىكى دەشتايى بچۈوك، يان قمرسيل، محمد ئەمین زەكى، قاموسى زمانى كوردى (بغدا: ۱۹۷۷: ۱۹۷۷) ج. ۱، ل. ۱۳.

۳ - البلاذرى، المصادر نفسه، ل. ۲۰۲. المذانى، المصادر نفسه، ل. ۲۶۸.

بووه پیش نیسلام، که ئەردەشیئری پاشایان بە پیش حۆكمەکەی بپیارى داوه کە ئەوان مولىکى ئونون.<sup>(۱)</sup>

وەکو باسی کوردەكان کراوه له دووتۆی قسەکانى بەلازى و قودامە لمبارەی گرتنى ناواچە و شارەکانى ئەھواز، کە ئەوان ئاماژە بۆ کۆبۈونەوە خىلەن و ھۆزە کوردەكان دەکات بۆ خەلکى زەت و سەبىل (کە عەبدۇلائى کورپى عامر، زەت و سەبىل دەگىيت، خەلکەکەی کافر بۇونە، دەستەيەك لە کوردەكان لە دەورە کۆبۈونەتەوە و شارى ئايىج لەدواى كوشتارىيکى زۆر ئىنجا گىراوه.<sup>(۲)</sup> ھەروەها گرتنى ھەندى ناوچە و شارۆکەی ئەھواز بە رىيگەي ئاشتى و ھەندىيکى دىكە لە رىيگە شەرەوە بۇوه.<sup>(۳)</sup> لە گىرپانەوە حەوتەمدا دەردەکەۋىت کە شارى ئايىج کوردى لوورپى تىيادا نىشته جى بۇوه و بە شەر گىراوه.

بەلام لمبارەي ھەريمى فارسەوە له دووتۆی چىرۆكەکانى دەستبەسەرداڭتندا، وەکو لە دەقىيەكدا ھاتۇرە كە گروپىك لە کوردەكان يەكىك لەسەرکەدەكانى موسىلمانيان كوشتووه، دواي ئەمەد لە ھاورييەكانى دابراوه له ناوچەي عەقبە لە نىيوان جەرهە و شىرازدا، بۆيە ناوى عەقبە لە دواي كوشتنى ئەم سەركەدىيە لەو شوينە ئەم ناوەدى بەسەردا براوه، وەکو لە دەقەكەدا ھاتۇوه: (عومەرى كورپى خەتاب بپیاريدا كە سەرکەدە جارودى عەبدى سالى بىست و دووی كۆچى بەرەو قەلائى فارس بىرات، كە كەوتۆتە نىيوان جەرهە و شىرازدا، بۆيە لە ھاودەكانى دادبېرىت لە ناوچەي عەقبە، ليىرەدا گەركىيەتى خۆي تىيېكەت كە پىداويىتى خۆي پىبۇوه، گروپىك لە کوردەكان تۇوشى دەبن و دەيكۈژن، بۆيە ئەم شوينە ناونراوه عەقبەي جارود).<sup>(۴)</sup>

۱ - ابن خرداذة، المسالك والممالك، ل. ۳۰.

۲ - فتوح البلدان، ل. ۳۷۱. قدامتن المصادر نفسة، ل. ۳۸۵.

۳ - فتوح البلدان، ل. ۳۷۱. قدامتن المصادر نفسة، ل. ۳۸۵-۳۸۶.

۴ - فتوح البلدان، ل. ۳۷۷.

## دوروه: روالته رامیارییه کان:

وه کو دزانین له رووی میژووییه وه کورد هه میشه سهربه خوبووه و زیانی زیردهستی و ملکه چی ره تکردووه ته و، ئه مه به شیوه یه کی گشتی جیبه جی دبیت به سهه موو هۆز و دهسته و خیلیکی کوردي نیشته جیی ناوجهه چیا کان، ئوهش لیرهدا به دیار ده که ویت که ئوان چندان قهلا و قولله و سهنه گهه ریسان بنياتناوه له پیناوی پاراستنی شار و سهقامگیری مه لبنده کهیان، بؤیه سهرهه لدانی چندان قهواره که رامیاری که خزی له میرنشینی کوردستان ده نواند بونی هه بوده، هه روههها له هم دردوو سهده چواردهم و پینجه می کوچی بونی ئوانه جه ختی لیتکراوه ته وه.<sup>(۱)</sup>

ژماره یه ک له ولاتناسان و گه پیده مسولمانه کان تیبینی ئه و دیاردیه یان کردووه و، به ئاماژه و سهرنجی کهم تیشکیکیان خستووه ته سهه، بهلام به سووده، له وانه ش شاره زور و سهه رورد، ئه مه سهه رای ئوهه شاره زور لە نیزیک عیراق بوده، بهلام کورده کان دهستیان به سهه ردا گرتوه و هیچ میریک یان فهرمان بیریکی لى نه بوده.<sup>(۲)</sup> که له لایهن خه لافه تی عه باسیه وه دامه زرابیت، واته ده سه لاتی رامیاری ده ولدتی عه باسی نه گهه یشتووه ته ئه و ناوجهه یه، لە بەرئە وەی خەلکە کەی ریگه ریسان کردووه و توند بونه له و باره یه وه، (بؤیه زۆربیه میره کان له خویان بونه).<sup>(۳)</sup> ئین موهه ھەل باسی خەلکى نیم تازه ری - شارۆکەیه که له شاره زور - ده کات بەوهی که (لاسارييان له سهه سولتان کردووه و ناكۆك بونه و ئمو لا سارييە یان چەشت توه، به سهه خەلکى خوشيانووه توندو تیز بونه و ریگیان لیگر تونن له پیناوی پاراستنی پیگە و ده سه لاتیان).<sup>(۴)</sup> کاتیک پالپشتی میره کانی خویان کردووه، ئوهه هاندان و دنه دانی رۆلە کانی هۆزه کوردیه کوچه رییه کان بوده له جه لالی و يابسان و سولی، ئه وانه میره کانی خویان را کیشاوه ته

۱ - Izady,op.cit. p41-43

۲ - الاصطخري، المسالك والممالك، ل ۲۰۰.

۳ - مسعر بن مهلل، المصادر نفحة، ل ۱۸۱.

۴ - هه مان سهراوه و هه مان لاپه ره.

سهر ئهوان و (زالبونه بەسەر میرە کانى خۆيان و پىشىلى دەسەلاتى خەلیفە کانيان كردووه). وەكۆ ئەو دەربېرىنى لىتکردووه.<sup>(١)</sup>

ھەزەدا باسى شارى (بىر) دەكەت كە سەر بە ناوجەي شارەزووه بەودى كە (شويىنگەي ھەممو ترساۋىتكى و شويىنگەي ھەممو خاودەن پەلاماردەرىڭ بۇوه)<sup>(٢)</sup> ئەمەش لەبەر پارىزراوى ون لە لايدەكى دىكەشەدە خەلکەكەي وا بۇوه ھەر كەسىك داواي يارمەتى كردىتت، ئەوان پەنایان داوه، بۆيە جىڭەي سەرسامى نىيە كە دەبىنин ھەر لەسەردەمى ئەمەو يىيە كانەدە شويىنگە و مەلبەندى بەرھەلسەتكارانى جۆراوجۆر بۇوه، كە سەركەدە كان و ئەندامە کانيان خۆيان تىدا قايم كردووه و لەوئىدا ھەستيان بە ئەمن و ئاسايىش كردووه.<sup>(٣)</sup>

لە لايدەكى دىكەدە دەبىنین جىاوازى مەزەھەبى ھۆكارييلىكى دىكە بۇوه لە دروستبۇون و سەرھەلدانى فتنە و دووبەرەكى و شەپ و كوشتار لە نىيوان خەلکى شارەزوور، وەكۆ ئىين موھەھەلى گەرييەدە باسى شەپىيەكى مالۇيىانكار دەكەت لە نىيوان دانىشتۇرانى شارى بىر كە شىعەي زەيدى<sup>(٤)</sup> بۇونە، لە گەل دانىشتۇرانى شارى نىيم ئازىزى لە سالى (١٣٤١/٩٥٢ز) كە بە شىكانى بىرييە كان كۆتايى ھات و بۇوه ھۆى كوشتنى چەندان

١ - ھەمان سەرچاودو ھەمان لايپەرە.

٢ - ھەمان سەرچاود، ل ١٩.

٣ - بۆ زىياتر بېۋانە: فاتىزە عزتن المصادر نفسه، ل ١١٩-١٢٠.

٤ - زەيدى: فرقەيەك لە ئىسلام بۇون بە رۇونى لە سەددە دووھەمى كۆچى دەركەوتىن، بەرامبەر بە (سەددى ھەشتى زايىنى) كە ئەوانە شويىنگە و تەرىزىيە زەيدى كۆپى عملى كۆپى زىين ئەلعاپدىن كۆپى حوسىن كۆپى عەلە ئەبى تالىب بۇون (ر.خ.) ئەو گۈينىڭتىزىن فرقەي شىعە بۇو، كە شىعە دوو فرقە بۇون يەكىييان ئىمامى دەنەدە ئەدەپ زەيدى بۇون، بەلام زەيدى كۆپى عەلە كە بە ئەبى حوسىن(ناسراو بۇون، لە شارى مەدىنە لە سالى ٨٠ كۆچى/٦٩٩ زايىنى، لە دايىك بۇوه، لە سالى ١٢٢ كۆچى/٧٣٩ زايىنى كۆزىراوه، رەچەلەكى دەگەرپىتەوە بۆ باوكى عەلى كۆپى ئەبى تالىب كۆپى مامى پىغەمبەر (د.خ) بۆ فاتىمنە كچى پىغەمبەر، كە بەمەدەش ئەو خاودەنى پىنگەيەكى ديارو بەرز بۇوه لە پىاوانى چىنى سىيەم بۇوه لە خەلکى شارى مەدىنە لە شويىنگەوتوان. بېۋانە: ابن سعد، المصادر نفسه، ج ٥، ل ٢١١. ابن قتيبة، المعارف - القاهره: (١٩٦٩) ل ٢٢-٢١٦. الاشعري، مقالات الاسلاميين، تحقيق: محمد محى الدين عب الحميد، (القاهرة: ١٩٦٩) ج ١، ل ٨٩. الشهستانى، الملل والنحل، (القاهرة: ١٣٤٨) ج ١، ل ١٥٩. الطبرى، المصادر نفسه، ج ٧، ل ١٦٠.

کس لەوان، ھەروەھا سووتان و بەتالانبردنی مال و سامانیان (دەمارگىرى بۇ ئايىن و رووكەشى شەريعە)<sup>(۱)</sup>. وەکو باسى شارى بير دەكەت بەودى كە بەنى نىم ئازىزى عاسىيپۇونە.<sup>(۲)</sup> مەبەستىيش لەوە دىۋايىتى دەسلاقتىان كردووە.

بەلام شارى دىدان كە سەر بە شارەزوور بۇوه، ئەويش وەکو ئەوانى دىكە بۇ كوردەكان و دەست و پىوهندەكان قەددەخەكراو بۇوه، سەرۆكەكەيان بە مىر ناسراو بۇون، ھەمېشە لە حالەتى ئامادەباشىدا بۇو بۇ رۇوبەر ووبۇونەوە ھەر مەترىسييەكى دەرەكى يان ھەر پەلامارىيەك كە بىكىيەتە سەريان، وەکو ئىين موھەلەل دەرىپىنىلى دەكەت لە دىمەنيكدا، كە خۆى بىنیویەتى و دەلى<sup>(۳)</sup> (زۆر سەرنجىم لە سەرۆكەكەيان دەدا، كە پىييان دەگوت مىر، لە سەر سەكۆيەك دانىشتىبوو كە لە بەرزايىيەك دروستكراپۇو، كە بەسەر پاتتايىيەكى زۆرەوە دەپۈرانى و چەندا فرسەخ دەبۇو، شىشىرەنەكى بە دەستە وەبۇو رۇوت بۇو، ھەر كاتىيەك بېپۈرانىيە ئەسپىيەك لە ھەر لايەكە وە بوایە بە شىشىرەكەي دەپۈرقاپەوە).<sup>(۴)</sup>

باسى ھۆكارى سەركەوتىن و پارىزراوى دەكەت رەنگە لەوەدا بىت كە داود و سولەيەن خوداييان لى رازى بىت بۆيان پاراونەتەوە يان بۇ خەلکە كەي كە سەركەوتتۇون، وەکو دەلىن (جالۇوت لەوان بۇوە و بەھەوە بەنى ئىسرايىل سەركەوتتوو بۇونە، بۆيە جالۇوت دەرچووە بۇ رۆزھەلات، داودىش بۇ رۆزئىشاوا، خودايى گەورەش پالپىشتى كردوون).<sup>(۵)</sup> وەکو خودايى گەورە دەفەرمۇى (وقتل داود جالۇت)<sup>(۶)</sup> وەکو دەلىن رەچەلە كى دەسەلاتدارەكانيان دەگەرىتىتەوە بۇ تالۇت،<sup>(۷)</sup> ئەو دىۋايىتى كردىنە بەلگەي ئەۋەدە كە شارەزوورىيەكان ئاشنا بۇون بە چىرۆكى پىغەمبەران و، ھەروەھا ھەوالى ئەتەوە كانى پىش خۆيان، ئەوانەي پشت بە هيىزى واتايى خۆيان دەبەستن.

۱ - مسعر بن مھلەل، المصادر نفسة، ل. ۱۹.

۲ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۱۸.

۳ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۲۵. ھەروەھا بپوانە: القزويني، اثار البلاد، ل. ۳۹۸. بكتة.

۴ - مسعر بن مھلەل، المصادر نفسة، ل. ۲۰.

۵ - سورة البقرة، الآية ۲۵۱.

۶ - ابن مھلەل، المصادر نفسة، ل. ۲۰. القزويني، اثار البلاد، ل. ۳۹۸. ياقوت، معجم البلدان، ج ۳، ل. ۱۶۵.

هرودها و کو تیبینی دهکمین ههوالی گرینگ له په‌رتتووکه کانی ولاتناساندا ههیه که تییدا باسی لایه‌نی رۆلی رامیاری کراوه که کورده کان پیی ناسراو بونه له ناوچه جۆربه‌جۆره کاندا جا ئەوه خۆی له کەسەکان يان له میرنشینه کاندا دەبینیه‌و، گرینگی ئەو ههوالانه لهودایه که زۆر کەم ئەوانه زانراون، يان له په‌رتتووکه میژووییه کاندا باسکراون، ئەمە سەردرای ئەوهی ئەو ولاتناس و گەپیدانه هاوسەردەمی زۆریک له رووداوه کان و بەسەرھەتاکەکان بونه که باسیان کردودوه يان خۆیان ئاگەداری روودانی هەندىتیکیان بونه.

ھەر بۆ نموونه ئین حوقەل باسی زانیارییه کی گرینگ دەکات له بارەی سەرکردەی کورد دیسیمی کورپی شازلولویه<sup>(۱)</sup> کە خاوند دەسەلاتیکی دیار بونه له ئازەربایجان و هەموو ئەرمەنیا و ئاران لەماوهی (۳۱۵-۳۴۵/۹۲۶-۹۵۶) و پیوهندیی به مەزربان<sup>(۲)</sup> کورپی محمد کورپی مسافر سalar<sup>(۳)</sup>، هرودها پیوهندیی به ئین دیرانی<sup>(۴)</sup> کە لەسەرتادا پیوهندییه کی باشیان پیکەوه هەبوبه، چونکە دیسیم زۆر یارمەتی ئین

- ۱ - دیسیمی کورپی شادلولیه: ناوی شادلولیه له سەرچاوه کان به چەندان شیوه هاتووه وەکو شاد کۆیه و شازکۆیه و (شادلولو) راي جیاوازیش هەمیه، ئایا باوکی ناوی دیسیم بوبه يان دیسیم ناسناوه. له هەموویان راستەر ئەوهیه کە ئەمە کسرەوی بۆی چووه کە باوکی دیسیم ناوی قەبیله بونه چونکە ئىستەھۆزیک هەمیه لە خوراسان نیشته جیئن ھەلگری ناوی (شادلولیه)ن بۆ زیاتر بپوانه: مؤلف مجھول، العینون والخدائق في اخبار الحقائق: تحقيق: نبیلے عبدالنعم داود، (بغداد: ۱۹۷۳) ج ۴، ق ۲، ل ۱۹۷. الباخرزی، دمیه القل و علره اهل العل، تحقيق: سامی مکی العانی، (الکربیت: ۱۹۸۵) ج ۱، ل ۲۱۱. احمد کسروی، شەھیاران کەنام (تهران: ۱۹۷۵) ب ۱، ل ۵۴. کلیم الله توحیدی، حرکە تاریخی کرد بە خراسان، (مشهد: ۱۹۹۲) ج ۱، ل ۱۴۱ قادر محمد حسین، الامارات الکردی، ل ۱۳.
- ۲ - مرزبان: وشەیه کی فارسی لیکدراوه، له (مرز) و (بان) واتە پاریزەری سنور. ادی شیر، المصادر نفسبة، ۱۴۵.

۳ - محمد بن مسافر الدليمي: خاونى ئازاربایجان بوبه، له كەل ميرى بودييى جەنگاوه، دواتر تىكشىكاوه بەدىل گىراوه، بەلام له سالى (۹۵۳/۳۴۲) توانیویه تى رابکات و دوباره دەسەلاتەكمى له ئازەربایجان بەدەست بەھىنەتەوه، له سالى (۹۵۷/۳۴۶) كۆچى دوايى دەکات، بۆ زیاتر بپوانه: مسکویه، المصادر نفسة، ج ۲، ل ۳۶. بکە.

۴ - صورة الارض، ل ۲۷۸.

دیرانی داوه و پالپشتی کردووه له ململانی لەگەل مەززەباندا<sup>(۱)</sup> بەلام ئەم پیوهندیسیانە تا سەر بە دروستى نەماوهتمووه، بە تاييەتى كاتى ئىين دیرانى بە سىتم دەورە دىسيىمى داوه و گرتويەتى و تەسىلىم بە ئىين مەرزەبانى کردووه.<sup>(۲)</sup> ئەمە ئەوه دەردەخات كە ئەوهى دوايان لە ئىين دیرانى خوش بۇوه لهېرى پىدانى باجيىك بۇ ماوهى چوار سال و بە بېرى چوار سەد درەم ئەوهى لىتى خوش بىت.<sup>(۳)</sup>

ئىين موھەللى گەريدە باس دەكەت كاتى سەردانى شارۆكەھى كى کردووه بەناوى نەيز<sup>(۴)</sup> لە ئازەربايجان لە دەوروبەرى سالى (۱۳۴۱/۹۵۲) لە ناوچە كانى ئەردەبىل<sup>(۵)</sup> كە لەزىير دەسەلاتى كورده هەزەبانى كان بۇوه لهو كاتدا، ديارە پېش ئەوه عەللى كورى مورپى تائى حوكىم ئەو ناوهى کردووه كە شوينىڭگە تىپوانىنى شاعيران بۇوه، مەبەست لەوه ھەردوو شاعير ئەبو تەمام و بوحەنەرى و ئەوانى دىكە مەدھى شارەكە و خاوهندەكەيان کردووه لە شىعرەكايياندا، بەلام شارەكە لە ولايەتى تائىيەكان كەوتۈووه و بۇتە مولىكى كورده هەزەبانى كان، ئەوانىش (ۋىنەكەيان لاداوه و شوينىڭگەكەيان وىرلان كردووه و شوينەوارىيغان سېرىۋەتەوە).<sup>(۶)</sup> رەنگە ئەو نەمان و وىرانكىردنە كە باسى دەكەن، مەبەستىيەكى دىيارى نەبىت، بىگە ئامرازىك بىت بۇ مەبەستى سەپاندىنى دەسەلاتىيان بۇويتتى، هەتا گەيشتۆتە ئەوهى دەسەلاتىيان جىڭىر بۇوه و، پانتايى دەسەلاتىيان گەيشتۆتە گوندەكانى نەيز و سەلق و دەينور و شارەزوور.<sup>(۷)</sup>

۱ - بۇ زىياتر زانىارى بىروانە: تجارب الامم، ج ۲، ل ۳۱-۳۳. ابن الاثير، الکامل، ج ۶، ل ۲۶۷.

۲ - صورة الأرض، ل ۳۰۳.

۳ - هەمان سەرچاوه، ل ۳۰. بۇ زىياتر بىروانە: قادر محمد حسين، الامارت الكردية، ل ۱۹-۱۳. ب.ك.

۴ - كوندىكى هەبۇوه كۆشكىيەكى كۆنلى لېبۇوه، عەللى كورى مورى موسىلى ئەلتائى لىتى دابەزىيەو ئاودەدانى كردووه و تىيدا نىشته جى بۇوه له كەل مەنداھە كانى. ابن الفقيه المذاقى، المصادر نفسة، ل ۲۶۲.

۵ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۸، ل ۳۸۴.

۶ - مسعر بن مھلەل، المصادر نفسة، ل ۱۸.

۷ - هەمان سەرچاوه و هەمان لايپرە.

۸ - بىروانە: ابن الاثير، الکامل، ج ۸، ل ۳۶۸. عمادالدين خليل، المصادر نفسة، ل ۷۵-۷۶. احمد عبد العزيز، المصادر نفسة.

لیردها دهینین هزبانييەكان خاوند دهسه لاتيکى راميارى تمواو بونه بهسەر ناوجەكانى ئازربايچاندا له نيوھى يەكەمى سەددەي چوارەمى كۆچيدا، ئۇدۇش پېش ئەوھى بىنە خاوند ميرنىشىنيك لە ئەربىل و دەرسەنلىكىدا له نيوھى يەكەمى سەددەپىتىجەمى كۆچى، واتە به جياواوى سەددەيەك. حوكىمەكەشيان بەردەۋام بۇوه ھەتا له سالى (١١٣٩/ك٤٥) كەوتۇن، كاتى ميرنىشىنەك لە كۆتايى دهسه لاتياندا له ناوجەي ئەربىل رووبەرۇوی هيپىشى بەردەۋام و چەندىجارەي عىمادەدىنى زەنگى بونەتەوه و، لە كۆتايىدا ئەنلاوجەيە كەوتۇتە دەست زەنگىيەكان.<sup>(١)</sup>

ھەروەها سەبارەت بە ميرنىشىنى شەدادى كوردى لە ئاران (٣٤٠-٩٥١/ك٤٥) - (١١٩٨) دەينىن ھەندى ئامازەي ولاتناسى لەبارەي ئەوانوھە ھەيمە، وەك ئەوھى مەقدەسى باسى دېيل (دوين) دەكات بەوھى كە (شارىيەكى گەورەيە و خاوند قەلائى خۆشە، كە كوردەكان بەرىيەيان بىردووه، قەلائى تىيدابۇوه).<sup>(٢)</sup> بەبى ئەوھى باسى بەنەمالەي شەداد بکات، تەنبا بەوندە وازدەھىتىنە كە كوردەكان بەرىيەيان بىردووه، ھەروەها سەرچاوه مىزۈوييەكان ئامازە بە دېيل دەكەن كە لەچوارچىيە حىكومى شەدادىيەكاندا بۇوه لەو كاتدا.<sup>(٣)</sup>

لە لايەكى دىكەوە مەقدەسى ئامازە بۇ ئەوھە دەكات كە كوردەكان دهسه لاتيان بەسەر جىنديسابور بۇوه، كە يەكىك بۇوه لە شارەكانى خۆزستان، ھەتا بارودۇخى ناوجەكەيان تىكچووه كە (دىيارەي زۇر و سەتمەن و گەندەلى) تىيدا دەركەوتۇوه.

بەلام گەرىدە ناسى خۇسرەو لە كاتى گەنجىيەتىدا سەردانى شارى ئەخلاتى كردووه لە كاتى گەشتەكەيدا بۇ حەج و زانىيەتى كە ئەنلاوجە كەوتۇتە سەر سنورى نىوان موسىلمانەكان و ئەرمەنەكان كە (ميرىيەكى بۇوه ناوى نەسر دەولە)<sup>(٤)</sup> بۇوه، كورپى زۇرى

١ - احسن التقاسيم، ل. ٢٩٨.

٢ - بۇ زىاتر بىوانە: اسماعيل شكر، المصادر نفسة، ل. ٤٥.

٣ - احسن التقاسيم، ل. ٣١٣.

٤ - نەسر دەولە: سىيەم كورپى مەروان كورپى دۆستە كى دامەززىتەرى دەولەتى دۆستە كى كوردى بۇوه، كە ھەمان ناوى ھەبۇوه كە حوكىمى ناوجەكانى دىيارەكىر و جەزىرىدى كردووه لە سالى (٣٧٣-٩٨٣/ك٤٨٤) - (١٠٩٤) كە ئەوھە لە سالى (٤٤/ك١١٠٢) دەرسەنلىكىدا وەرگەتۈوه لە دواي مردىنى براكەيمە، لە سەرتادا ويلايەتىك بۇوه لە دەولەتى بىزەنەتە، بەلام دواي ئەوھى تەغلىك ھاتە نىيۇ جەزىرىدۇوه لە سالى

ههبووه و ههري يهكىك ويلايهتىكى پىداون.<sup>(۱)</sup> لە كاتى گەيشتنى ناسر خەسرەو بۆ ميافارقين جاريىكى دىكە ناوي مير نەسر دەولە دەھىنېت، قىسەكەي دووبارە دەكتەوه كە تەمنى گەيشتووەتە سەد سال و (دەلىت ئەو زىندۇ بۇوە)، هەروەها ئامازە بە ناسناوەكانى دەكت كە لە وتارى ھەينى گوئى ليپۇوه بىرىتى بۇوە لە (ئەمېرى ئەعزم و عزەتتۈسلام و سەعدەدىن نەسر دەولە و شەريف مەلا ئەبۇ نەسر ئەجىد).<sup>(۲)</sup>

ئىين جەبىرى گەرىدەش لە دووتۇرى گەشتەكانيدا بە شىۋىدەيەكى راگۇزارى ئامازە بە ھەندى لايەنى پرسى حوكىم و رامىيارى دەكت، وەكۇ ئامازەدان بە ناوي دەسىلەتدارانى ھەندى لە ناواچە كوردىيەكان دەكت كەسىردانى ئەتابەكى كردووه.<sup>(۳)</sup> دواتر زۆر بە شىۋىدەيەكى سەرسامى دواى ئەو دەسىلەتدارانە كەوتۇوه كە ھەلگىنى ناوي زۆر گەورە و گران بۇونە، بەلام لە راستى و لە واقىعا دەكت كەپەنەن بۇوە، تەنبا سولتان سەلاحەدىنىلى دەربىچىت كە ناوىك بۇوە پىر بە پىستى ناوەكەي خۆى بۇوە لە رووى واتا و بىزەدە، دواتر ئەو دىزە شىعرە دىئنېتەوه كە گالىتە بە دەسىلەتدارانى سەردەمەكەي دەكت كە دەلىت:

#### القاب مملكة في تحير موضعها كاھر يەكى انتفاخا صولة الاسد<sup>(۴)</sup>

ياقوتىش لە باسەكيدا ناوي يەكىك لە وەزىزەكانى بنەمالەي مەروان دەبات كە پاشاي دياربەكر بۇوە، كە ناوي ئەبۇ نەسر مەنازى بۇوە، كە رەچەلەكى دەگەرىتەوه بۆ مەنازىگەد كە دەكتەتى نىوان ئەخلات و ولاتى رۆمەوه، ياقوت بە شىۋىدەيەك پەسىنى

۱ - ۴۴۶/۴۰۵ (ز) ئەو كاتە نەسر دەولە بۇوە بەشىك لەو، كە تەمنى پەنجا دوو سال بۇو، لە سالى ۴۵۳/۶۱ (ز) كۈچى دوابىي كردووه. محمد ئەمین زەكى، المقادير نفسيه، بەركى دوودم، ل. ۵۰-۵۹.

۲ - سفرنامە، ل. ۷.

۳ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۸.

۴ - رحلە ابن جبیر، ل. ۲۱۵.

۵ - ھەمان سەرچاوه، ل. ۲۱۶.

دهکات که سه‌ردارای شهودی کاری و هزیری کردودوه، پیاویکی زور باش و شهیدیبیکی باش و شاعیریکی گهوره بوروه له سالی (۴۳۷ک/۹۵۸ز)<sup>(۱)</sup> کۆچی دواووه.

له باسی شابور خواست که کهوتکته نیوان خوزستان و شهسفهانهوه یاقوت ثامازه بۆ خاوهنه‌کهی دهکات که ناوی بهدر کوری حسنیویی کوردی دهکات، جهخت لهوه دهکاتهوه که سه‌رماج کهوتکته نیوان هەمەدان و خوزستانهوه که باشتین قەلاؤ قولهی لیببوده زور قایم و باش بوروه.<sup>(۲)</sup> له بابهتیکی دیکهدا ثامازه بۆ مال و سامان و داراییه بهناویانگه‌کهی دهکات، که هەموو شهمانهی به شانازی پاشاییتی شهبو غالب له قەلائی شاری سابور خواست که ناسراوه به قەلائی دزیز به‌دهست هیناوه.<sup>(۳)</sup>

سه‌بارهت به جهزیره یاقوت باسی قەلائی فینک دهکات که نیزیکهی دوو فرسەخ (۱۲کم) له جهزیره‌ی تیبن عومه‌ر دووربوبوده، که مولکی کورده بەشنهویه کان بوروه، شهمه سه‌ردارای شهودی له جهزیره‌ی تیبن عومه‌ر زور نیزیک بوروه، بەلام نه فەرماننەروای جهزیره و نه کەسانی دیکه نەیاتتوانیو بۆ خۆیانی دابرین، بۆیه به‌دهست شهوانهوه ماوتهوه بۆ ماوادی سی سەددە.<sup>(۴)</sup> که سه‌رداره‌می شهوان دەگەریتەوه بۆ سەددەی چواری کۆچی / واته دهی زاینی<sup>(۵)</sup> له ماواد دریتەدا بینگومان دەسەلاتەکەیان وەکو باس دەکریت خۆ راگر و توندوتۆل بوروه.

له بابهتیکی دیکهدا یاقوت باسی هەوالى یەکیک له قەلائکانی ئورمیه دهکات، که زور قایم بوروه، که له ناوەرپاستی دەریاچەی ئورمییه بوروه لەسەر چیاییک پیتیان گوتەو کەبزان، زۆرجار خەلکەکهی له والی ئازەربایجان هەلگەراونەتەوه و لهویدا خۆیان راگیر کردودوه،<sup>(۶)</sup> شهمه سه‌ردارای شهوان شهودیان رونوئه کردوتەوه که شهوان کوردن، بەلام

---

۱ - معجم البلدان، ج ۸، ل ۲۲۹.

۲ - هەمان سەرچاوه، ج ۵، ل ۳۲.

۳ - هەمان سەرچاوه، ج ۴، ل ۳۰۰.

۴ - هەمان سەرچاوه، ج ۶، ل ۴۴۷.

۵ - قەزوینی دەلیت ناکۆکی و مملانیتیک له نیوان ئېراھیمی حاکمی قەلائکەو برا سەرئی کانی پەلددات، به سەرکەوتتى ئېراھیم کۆتايىت دىت. بۆ زیاتر تەمىشای: اثار البلاط، ل ۳۴۲ بکە.

۶ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۶.

لەبەرئەوەی كورد ژمارەيان زۆربۇوه لەو ناوجەيەدا، ئەوا هىچ بوارىك نەماوەتەوە بۇ گۆمان كەن لەوەي كە خەلکى ئەو ناوجەيە كورد نەبن.

لە دووتۆى باسى شارى ئەزىز ياقوت ئاماشە بۇ مير موزەفرەدەن كەوكەبى كورى زىنەدەن كچك عەملى<sup>۱</sup> دەكات، كە هەلساوه بە بنىاتنانى شارەكە و دروستكەدنى شۇرۇرە و، هەروەها دروستكەدنى بازار و قەيىسەرىيەكانى، بە توانا و لېھاتۇپىي و ئازايەتى و بە ئەزمۇونى لە پاراستنى شارەكە و رووبەررووبۇونەوەي مەترسىيە دەرەكىيەكان، هەروەها جەخت لەوە دەكتەوە بەھۆى ليزانى و چاك ئىدارەدانى شارەكە، لە دوايدا ئەزىز بۇتە شوينگەي كەسانى غەرېب و تىدا ماوەتەوە و سەقامگىربوونە، هەتا بۇتە شارىك لە شارەكان.<sup>۲</sup> لەو جياوازىيانە ياقوت تىيىنى كردووە سەرەپاي ئەوەي موزەفرەدەن خاودەن فەزىلەتى گەورە بۇوە لە دايىنكرەنلىخەرچى ھەۋاران و پىشىشىكەرنى يارمەتى بۇ كەسانى نامۇ و دايىنكرەنلىخەرچى بۇ ئازادكەدنى دىلەكانى موسىلمانان لە دەست خاچەمەلگۈرانلەكەنلەنەش (زولمى زىزى كردووە و پارە و سەرەنەيەكى زۆرى لە دەست و پىوهندەكانى و درگەرتۈوه).<sup>۳</sup> لەگەنلەنەشدا موزەفرەدەن سووربۇوه لەسەر چەسباندى دادپەرورى، گەرانەوەي ماف بۇ خەلکەكە، بەلام ھەندى جار ئەمە بۇتە لەبارچۇونى ھەولەكان، بە شىۋىدەك كە ئەنجامى پىچەوانەي لىيەكەوتۇتەوە.<sup>۴</sup>

لەبارەي ھەوالى مىرەكانى دىكە ياقوت لەكتى ناساندىن قەلايى قەيمەرى چىايى كە كەوتۇتە نىيەن مۇوسلۇن و ئەخلاتەوە دەلىت، كۆمەلەنەك لە گەورە مىرەكانى كورد لە مۇوسلۇن و ئەخلات رىشەيان دەگەرىتەوە بۇ ئەو قەلايى، خاودە كەيشى ناسراو بۇو بە (ئەبو ئەلفەوارس)<sup>۵</sup>

بەلام لەبارەي ئەيوبييەكانەوە ياقوت باسى رووداوىك دەكات كە بەسەر يەكىك لە مىرەكان ھاتۇوه لە يەمن، وەكۆ باس دەكات پاشاي يەمن لە ئەيوبييەكان بۇوە سەيىنى ئىسلام تەغتەكىن كورى ئەيوب بۇوە، نىكۆلى لە كورەكەي كردووە كە ناوى ئىسماعىل

۱ - بىرۋانە: محسن محمد حسين، اربيل في عهد الاتابكى، ل ۵۶-۵۶.

۲ - معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۱۶.

۳ - ياقوت، معجم البلدان، ج ۱، ل ۱۶۱.

۴ - ھەمان سەرچاوه، ج ۷، ل ۱۰۹.

بووه و ئەمە بۇتە هوى دەركىدنى لە ولاتى يەمن و، دوورى دەخاتووه بۇ شوينىك لە دوا سنورى يەمن بە ئاراستەي شارى مەكە، وا رىك دەكەۋىت تووشى شاعيرىك بېيت ناوى ئەبۇ مەممەد عەبدوللەي كورى مەممەد ئەلمخى بووه، بە هوئراوەيەك مەدح و سەنای كردووه، ئەويش لە توانايدا نەبووه پاداشتى بکات، بەرامبەر بەمە لەسەر پشتى ئە دوو دىرىھ شىعرە بەناوبانگە دەنۈرسىتە:

كىف يىصنع من القرض يحتال  
خى هاك خطى الى اىام ميسرتى دين على فلى الغيب امال

بۇيىھ شوينى ديار نايىت هەتا باوکى دەمرىت، دواي ئەمە دەگەرىتتەوە يەمن. (۱) لە كۆتايىدا پىويستە ئاماژە بۇ ئەمە بکەين كە ليىرەدا چەندان رووداوى رامىاري و سەربازى دىكە ھەمە يېجە كە لەھە باسماڭ كردوون و لە پەرتۈوكە ولاتناسىيە كاندا باسيان كراوه، بەلام ئىيمە تىپەرى ئەمەمان كرد و، تەنبا بەوەندە كۆتايىمان پېھىنە كە لە پېشەوە باسماڭ كردووه لە پېنناوى گەواهيدان و بەلگەدارى شتەكان، لە پېش ئىمەش چەندان نامە و تۆزىنەوە زانستى زۆر ھەبووه، ئەمەش پىويستى بەمە نەكىدووه لەو تۆزىنەوەيدا دووبارە باسى بکەين، لە كەن ئەمەشدا پېيەتى لە پرس و رووداوى رامىاري، بىگە مەبەستە كە جەختىرىنى دەنە بۇوه لە گەرينگى پەرتۈوكە ولاتناسىيە كان لەبارە ئەمە باسى ئەمە پەسانەيان كردووه، نەك خودى پېرسە كە.

# سەرچاوه‌گان



أولاً - قائمة المصادر :

- القرآن الكريم -

- أبن الأثير : علي بن أحمد بن أبي الكرم الجزري (ت ٦٢٠ هـ / ١٢٣٩ م).
١. أسد الغابة في معرفة الصحابة، (القاهرة : د/ت).
٢. الكامل في التاريخ ، دار صادر ، (بيروت / ١٩٦٦ م).
٣. اللباب في تهذيب الانساب ، مكتبة القدسية ، (القاهرة ١٣٥٧ هـ).
- الادريسي : ابو اسماعيل محمد بن ادريس (ت ٥٦٠ هـ / ١٢٣٧ م).
٤. انس المهج و روضة الفرج ، تحقيق فؤاد سرزيكين ، (فرانكفورت : ١٩٨٧ م).
٥. نزهة المشتاق في اختراق الآفاق ، (طبعه ليدن: ١٩٧٠ م).
٦. نزهة المشتاق في اختراق الآفاق (قسم الجزيرة و العراق) ، تحقيق : ابراهيم شوكة ، مطبعة الحكومة، (بنداد: ١٩٦٣ م).
- الازدي ، ابو زكريا يزيد بن محمد بن الياس (ت ٣٣٤ : ٩٤٥ م).
٧. تاريخ الموصل ، تحقيق علي حببة ، (القاهرة : ١٩٦٧ م).
- الاعشري:
٨. مقالات الاسلاميين ، تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد ، (القاهرة: ١٩٦٩ م)
- الباخري: علي بن الحسن علي (٤٦٧ هـ / ١٠٧٤ م)
٩. دمية القصر و عصرة اهل العصر ، تحقيق: سامي مكي العاني، دار العروبة للنشر و التوزيع، ٢٦ ، (الكويت: ١٩٨٥ م).
- الاصطخري: ابو اسحق ابراهيم بن محمد الفارسي (ت ٣٤٦ هـ / ٩٥٧ م).
١٠. الاقاليم ، مخطوطة مصورة موجودة في المكتبة المركزية - جامعة صالح الدين.
١١. المسالك و الممالك ، تحقيق محمد جابر عبد العال الحسيني ، مراجعة محمد شفيق غريال، دار العلم ، (القاهرة : ١٣٨١ هـ / ١٩٦١).
- الانصاري: شمس الدين ابو عبدالله محمد ابي طالب الصوفي الدمشقي المعروف بشيخ الربوة (ت ٧٢٧ هـ / ١٢٢٦ م).

١٢. يتيمة الدهر في عجائب البر والبحر ، (مطبعة لايزيك ١٩٢٣م). اعادت طبعه بالاقصي .  
مكتبة المثنى، بغداد.
- ابن بطوطة: ابو عبدالله محمد بن عبدالله بن ابراهيم اللواتي الطنجي (ت ١٣٧٧هـ / ١٣٧٧م).
١٣. رحلة ابن بطوطة او تحفة الناظار في غرائب الامصار و عجائب الاسفار، (بيروت: ١٩٦٤م).
- ابن الاعثم الكوفي : ابو محمد احمد (٩٣٤هـ / ١٣٦٤م).
١٤. كتاب الفتوح ، (بيروت: د/ت).
- البكري: ابو عبيد عبدالله بن عبد العزيز الاندلسي (ت ٤٨٧ هـ / ١٠٩٥م).
١٥. المسالك و الممالك، (مراكمش: د/ت).
١٦. معجم ما استجم من اسماء البلاد و الموارض ، تحقيق مصطفى السقا ، مطبعة لجنة  
التاليف و الترجمة،(القاهرة : ١٣٦٤هـ / ١٩٤٥م).
- البلذري: احمد بن يحيى بن جابر (ت ٥٢٧٩هـ / ١٠٩٢م).
١٧. فتوح البلدان ، دار و مكتبة الهلال ، ط١ ، (بيروت : ١٩٨٣م).
- البلخي: ابو زيد احمد بن سهل (ت ٢٢٢هـ / ٩٣٢م).
١٨. صور الاقاليم ، مخطوطة مكتبة الدراسات العليا ، كلية الاداب ، جامعة بغداد.
- البيروني: ابو الريحاني محمد بن احمد (ت ٤٤٠هـ / ١٠٤٨م).
١٩. الآثار الباقية في القرون الخالية ، (لایزيك : ١٩٢٣م).
٢٠. الجماهر في معرفة الجوامد ، مطبعة دائرة المعارف العثمانية ، (حیدر آباد الدکن :  
١٣٥٥هـ / ١٩٣٥م).
- ابن تغري بردي: ابو المحاسن جمال الدين يوسف الاتابكي (ت ٨٧٤هـ / ١٤٧٤م).
٢١. النجوم الزاهرة في ملوك مصر و القاهرة ، دار الكتب المصرية، (القاهرة : ١٩٢٩م)
- التنوخي: ابو علي محسن بن ابي القاسم (ت ٢٨٤هـ / ٩٩٤م).
٢٢. الفرج بعد الشدة ، مكتبة الخانجي ، مصر ، دار الطباعة المتحدة ، (القاهرة :  
١٣٧٥هـ / ١٩٥٠م).
- الثعالبي: ابو منصور عبد الملك بن محمد بن اسماعيل (ت ٤٢٩هـ / ١٠٣٧م).
٢٣. يتيمة الدهر: في شعراء اهل العصر ، (بلا : د/ت)
- الجاحظ: ابو عثمان عمرو بن بحر (ت ٢٥٥هـ / ٨٦٩م).

٢٤. التبصر بالتجارة ، قام بنشره و تصححه: حسن حسين عبدالوهاب التونسي، المطبعة الرحمنية، ط٢، (م١٩٣٥ م).  
ابن الجوزي : ابو الفرج عبد الرحمن بن علي (٥٩٧هـ / ١٠٠٠ م).
٢٥. المنتظم في تاريخ الملوك والامم، (جيدر آباد الدكن : ١٣٥٧هـ).
- حاجي خليفة : مصطفى ب عبدالله (١٠٦٧هـ / ١٦٥٣ م).
٢٦. كشف الظنون عن أسماء الكتب والفنون ، اعادت طبعه بالاؤقسيت ، مكتبة المثنى (بغداد: د/ت).
- ابن حوقل : ابو القاسم محمد بن علي النصبي (ت ٩٧٧هـ / ٥٣٦٧ م أو ٣٨٠هـ / ٩٩٠ م).
٢٧. صورة الارض ، طبعة دار مكتبة الحياة ، (بيروت : ١٩٧٩ م).  
ابن خردانة : ابو القاسم عبدالله بن عبدالله (ت ٣٠٠هـ / ٩١٢ م).
٢٨. المسالك والممالك ، وضعف مقدمته و هماشة و فهارسه: محمد مخزوم ، دار احياء التراث العربي، ط١، (بيروت: ١٩٨٨ م).
- الخطيب البغدادي : ابو بكر احمد بن علي بن ثابت (ت ٤٦٣هـ / ١٠٧٥ م).
٢٩. تاريخ بغداد ، دار الكتاب العربي ، (بيروت : د/ت).
- ابن خلدون : عبد الرحمن بن محمد (ت ٨٠٨هـ / ١٤٠٧ م).
٣٠. العبر وديوان المبتدأ أو الخبر.
- ابن خلكان : ابو العباس شمس الدين احمد بن محمد (ت ٨١٢هـ / ١٢٨١ م).
٣١. وفيات الاعيان و انباء ابناء الزمان ، تحقيق احسان عباس ، (بيروت : د/ت).
- الخوارزمي : ابو بكر محمد بن موسى (ت ٢٢٢هـ / ٨٤٧ م).
٣٢. صورة الارض ، اعتنى بتصحيحه و نسخه هانس فون مزيك ، مطبعة اودلف هولز هوزن، (فيينا : ١٩٢٦ م).
- الخوارزمي : ابو عبدالله محمد بن احمد بن يوسف الكاتب (ت ٢٨٧هـ / ٩٩٧ م).
٣٣. مفاتيح العلوم ، المطبعة المنيرية و مطبعة الشرق ، ( مصر : ١٣٤٢هـ).
- الذهبي : ابو عبدالله شمس الدين محمد بن احمد (ت ٧٤٨هـ / ١٣٤٧ م).
٣٤. سير اعلام النبلاء ، تحقيق محمد اسعد طلس ، اخرجه معهد المخطوطات العربية بجامعة الدول العربية بالاشتراك مع دار المعارف (مصر : ١٩٦٢ م).
- ابن رستة : احمد بن عمر (ت بعد ٢١٠هـ / ٩١٢ م).
٣٥. الاعلائق النفيضة ، دار احياء التراث العربي ، ط١، (بيروت : ١٩٨٨).

- الزبيدي : محمد بن محمدالمعروف بالسيد مرتضى الحسيني (ت ١٢٥٠هـ / ١٧٩٠ م).  
 ٣٦. تاج المروض في جواهر القاموس ، تحقيق عبدالستار احمد فراج ، (ت ١٣٨٥هـ / ١٩٦٥ م).
- السبكي : ابو نصر تاج الدين عبدالوهاب ابن تقى الدين (ت ١٣٧١هـ / ١٩٣٧ م).  
 ٣٧. طبقات الشافعية الكبرى ، مطبعة الحسينية المصرية ، (القاهرة : د/ت)..
- ابن سيده : ابو الحسن علي بن اسماعيل الاندلسي (ت ١٠٦٥هـ / ٤٥٨ م).  
 ٣٨. المختص ، المكتب التجارى للطباعة والتوزيع والنشر ، (بيروت : د/ت).  

الشاشبى : ابو الحسن علي بن عواد محمد (ت ١٣٨٨هـ / ١٩٨٥ م).

٣٩. الديارات ، تحقيق كوركيس عواد ، مطبعة المعارف ، (بغداد : ١٩٥١م).

ابن شداد : ابو عبدالله عز الدين محمد بن علي (ت ١٢٨٤هـ / ٦٨٤ م).

٤٠. الاعلاق الخطيرية في ذكر مراء الشام والجزرية ، تحقيق سامي الدهان ، (دمشق : ١٣٨٢هـ / ١٩٦٤ م).

الشهرستانى : ابو الفتح محمد بن عبد الكريم (ت ٥٤٨هـ / ١١٥٣ م).  
 ٤١. الملل والنحل ، (القاهرة : ١٣٤٨هـ).

الصفدى : صلاح الدين خليل بن ابيك (ت ١٣٦٤هـ / ٧٦٤ م).

٤٢. الواقي بالوفيات ، اعتناء محمد يوسف نجم ، دار النشر فرانز شتاينز بفيسبارن ، دار صادر ، (بيروت : ١٣٩١هـ / ١٩٧١ م).

طاش كبرى زادة : احمد بن مصطفى (ت ١٥٦٦هـ / ٩٦٨ م).

٤٣. مفتاح السعادة ومحبنا السعادة في موضوعات العلوم ، اعداد كامل كامل بكري وعبدالوهاب ابو النور ، دار الكتب الحديثة مطبعة الاستقلال الكبرى ، (بلا : د/ت).

الطبرى : محمد بن جرير (ت ٢١٠هـ / ٩٢٢ م).

٤٤. تاريخ الامم والملوك ، تحقيق محمد ابو الفضل ابراهيم ، مطبعة دار المعارف ، (القاهرة : ١٩٦٦م).

ابن العربي : غريغوريوس ابو الفرج بن هارون الملطي (ت ١٢٨٦هـ / ٦٨٥ م).

٤٥. تاريخ مختصر الدول ، (بيروت : د/ت).

ابن عذاري : ابو عبدالله محمد (ت ١٢٩٦هـ / ٦٩٥ م).

٤٦. البيان المغربى فى اخبار الاندلس وال المغرب ، نشر ليفي برونسال ، (لندن: ١٩٤٨م).

العسقلانى : احمد بن علي بن محمد علي الكتاني العسقلانى الشافعى المعروف بابن حجر (ت ١٤٤٨هـ / ٨٥٢ م).

٤٧. الاصابة في تمييز الصحابة ، (بغداد : د/ت).
- ابن العماد الحنبلي : ابو الفلاح عبدالحي (ت ١٠٨٩ هـ / ١٦٧٨ م).
٤٨. شذرات الذهب في اخبار من ذهب ، المكتب التجاري للطباعة و النشر (بيروت : د/ه).
- العمرى، شهاب الدين احمد بن يحيى بن فضل الله (ت ١٣٤٨ هـ / ١٢٤٩ م).
٤٩. التعريف بالمصطلح الشريف ، تحقيق محمد حسين شمس الدين ، دار الكتب العلمية ، (بيروت: ١٩٨٨م).
٥٠. مسالك الابصار في ممالك الامصار ، مخطوط مصور عن نسخة مكتبة احمد الثالث ، طبق بوسراى اسطنبول ، اصدار فؤاد سزكين ، المجمع العلمي العراقي ، رقم (٣٠٠/٣٠ ج).
- الفارقى : احمد بن يوسف بن الازدق (ت ٥٧٢ هـ / ١١٧٦ م).
٥١. تاريخ الفارقى ، حققه وقدم له : بدوى عبد اللطيف عوض ، الهيئة العامة لشئون المطبع الاميرية ، (القاهرة : ١٩٥٩ م).
- ابو الفدا : عماد الدين اسماعيل بن نور الدين (ت ٧٣٢ هـ / ١٣٣١ م).
٥٢. تقويم البلدان ، باعتماء رينولد ماك كوكين ، دار الطباعة السلطانية ، (باريس : ١٨٤٠ م).
٥٣. المختصر في اخبار البشر ، علق عليه ووضع حواشيه محمود ايوب ، دار الكتب العلمية ، ط ١، (بيروت: ١٩٩٧ م).
- ابن فضلان : احمد بن فضلان بن العباس بن راشد (ت بعد سنة ٩٣٩ هـ / ٩٢١ م).
٥٤. رسالة ابن فضلان : حققها سامي الدهمان ، مطبعة المجمع العلمي العربي ، (دمشق : ١٩٥٩ م).
- ابن الفقيه الهمذاني : ابو بكر احمد بن محمد (ت ٩٧٥ هـ / ٢٥٦ م).
٥٥. مختصر كتاب البلدان ، دار احياء التراث العربي ط ١ (بيروت : ١٩٨٨ م).
- الفيرز ابادي : مجد الدين محمد بن يعقوب (ت ٥٧٢٩ هـ / ١٣١٨ م).
٥٦. القاموس المحيط ، دار الفكر ، (بيروت : ١٩٨٢ م).
- ابن قتيبة : ابو محمد عبدالله بن مسلم الدينوري (ت ٢٧٦ هـ / ٨٨٩ م).
٥٧. عيون الاخبار ، المؤسسة المصرية العامة للتاليف و الترجمة ، (مصر : ١٩٦٣).
- ابن قتيبة :
٥٨. المعارف ، (القاهرة : ١٩٦٩ م).

- قدامة : ابو الفرج قدامة بن جعفر (ت ٣٢٠ أو ٢٣٧ هـ / أو ٩٤٢ م).  
 ٥٩. الخراج و صناعة الكتابة ، تحقيق محمد حسين الزيدى ، (بغداد : ١٩٨٠ م).  
الغزويني : ابو عبدالله زكريا بن محمد (ت ٦٢٢ هـ / ١٢٨٣ م).  
 ٦٠. آثار البلاد و اخبار العياد ، دار صادر ، (بيروت : ١٣٨٠ هـ / ١٩٦٠ م).  
 ٦١. عجائب المخلوقات و غرائب الموجودات ، (القاهرة : ١٩٥٦ م).  
القلقشندى : ابو العباس احمد بن علي (ت ٨٢١ هـ / ١٤١٨ م).  
 ٦٢. صبيح الاعشى في صناعة الانشاء ، شرحه و علق عليه يوسف على طويل ، دار الكتب العلمية ، (بيروت : ١٩٨٧ م).  
الكتبى : محمد بن شاكر (ت ٧٦٤ هـ / ١٣٦٢ م).  
 ٦٣. فوات الوفيات ، تحقيق احسان عباس ، دار صادر ، (بيروت : ١٩٧٤ م).  
ابن كثير : ابو الفدا عماد الدين اسماعيل بن عمر (ت ٧٧٤ هـ / ١٣٧٣ م).  
 ٦٤. البداية والنهاية ، (القاهرة : ١٩٨٨ م).  
ابن المستوفى الاربلي : شرف الدين ابو البركات المبارك بن احمد (ت ٦٢٧ هـ / ١٢٣٩ م).  
 ٦٥. تاريخ اربيل المسمى (نبأة البلد الخامل بمن ورده من الامثال) ، تحقيق سامي بن السيد خناس الصقار ، دار الرشيد ، (بغداد : ١٩٨٠ م).  
المستوفى القزويني : ابو بكر بن احمد بن نصر حمد الله (ت ٧٥٠ هـ / ١٣٤٩ م).  
 ٦٦. نزهة القلوب في المسالك و الممالك (باللغة الفارسية) ، تحقيق محمد دبیر سایاقی ، (طهران : ١٩٧٧ م).  
مسعر بن مهلهل : ابو دلف الخزرجي (ت ٣٨٤ هـ / ٩٩٤ م).  
 ٦٧. الرسالة الثانية ، عنى بنشرها و ترجمتها و تعليقها بطرس بولغاکوف و انس خالدوف ، دار النشر للآداب الشرقية ، (موسكو : ١٩٦٠ م).  
السعودي : ابو الحسن علي بن الحسين (ت ٤٥٤ هـ / ٩٥٦ م).  
 ٦٨. التنبيه والاشراف ، دار مكتبة الهلال ، (بيروت : ١٩٨١ م).  
 ٦٩. مروج الذهب و معادن الجوهر ، عنى بتنقيحها و تصحيحها شارل بلا ، (بيروت : ١٩٧٠).  
المغربي : ابو الحسن علي بن موسى بن سعيد (ت ٦٨٥ هـ / ١٢٨٦ م).  
 ٧٠. بسط الارض في الطول و العرض ، تحقيق : خوان فرنسيط خينيس ، (طوان : ١٩٥٨ م).  
 ٧١. كتاب الجغرافية ، تحقيق اسماعيل المغربي ، ط١ ، (بيروت : ١٩٧٠ م).  
المقدسي : شمس الدين محمد بن ابي بكر (ت ٣٨١ هـ / ٩٩١ م).

٧٢. احسن التقسيم في معرفة الاقاليم ، ط ١ ، دار احياء التراث العربي ، (بيروت: ١٩٨٨م) منجم باش:
٧٣. جامع الدول ، باب في الشداية ، تحقيق ميتورسكي ، (كمبردج: ١٩٥٨م).
- ابن مظفر : ابو الفضل جمال الدين محمد بن كرم (ت ٧١١ هـ / ١٣١١م).  
٧٤. لسان العرب ، دار صادر ، (بيروت : ١٣٠٠ هـ).
- مؤلف مجهول : (ت : ؟)
٧٥. حدود العالم من المشرق الى المغرب ، تحقيق موسى الهادي، الدار الثقافية للنشر، ط١، (القاهرة : ١٩٩٩م) ابن النديم : محمد بن اسحاق (ت ٢٨٢ هـ / ٩٩٣م).
٧٦. الفهرست ، (بيروت : د/ت). الهمذاني : ابو محمد الحسن بن احمد بن يعقوب (ت ٣٢٤ هـ / ٩٤٦م).
٧٧. صفة حزيرة العرب ، تحقيق محمد بن علي الакرع ، ط٣، (صنعاء: ١٩٨٣م). الواقدي : ابو عبد الله محمد بن عمر (ت: ٤٢٠ هـ / ٨٢٢م).
٧٨. فتوح الشام ، مطبع مصطفى البابي الحلبي و اولاده ، ط٣، (القاهرة : ١٩٥٤م). ياقوت : شهاب الدين ياقوت بن عبد الله الحموي (ت ١٢٢٩ هـ / ١٢٦٦م).
٧٩. المشترك و ضعاً و المفترق صقعاً ، (طبعة كونتنك: ١٨٤٦م).
٨٠. معجم الادباء ، ط ٣ (دار الفكر : ١٩٨٠م).
٨١. معجم البلدان ، قدم لها : محمد عبد الرحمن المرعشلي ، دار احياء التراث العربي ، ط١، (بيروت: ١٩٩٧م).
- اليعقوبي : احمد ب ابي يعقوب اسحاق بن وااضح (ت ٢٩٢ هـ / ٨٩٥م).
٨٢. البلدان ، دار احياء التراث العربي ، ط١، (بيروت : ١٩٨٨م).
٨٣. مشاكلة الناس لزمانهم ، تحقيق وليم ملمورود ، دار الكتاب الجديد ، ط١، (بيروت: ١٩٦٢م).
- ابو يوسف : يعقوب بن ابراهيم (ت ١٩٢ هـ / ٨٠٨م).
٨٤. كتاب الخراج ، المطبعة السلفية ، ط٣، (القاهرة : ١٢٨٢ هـ).

**ثانياً : المراجع**

**المراجع العربية والغربية:**

**الكتب**

احمد ، جمال رشيد

٨٥. لقاء الاسلاف ، الكرد و اللان في بلاد الباب و شروان ، ط٢، (اربيل : م٢٠٠١)

اسماعيل ، احمد علي

٨٦. دراسات في جغرافية المدن ، (القاهرة : م١٩٨٥)

اسود، فلاح شاكر

٨٧. المقدسى ، (بغداد : م١٩٨٨)

الشعب ، خالص

٨٨. اليعقوبي ، (بغداد: م١٩٨٠)

بابان ، جمال

٨٩. اصول اسماء المدن و الواقع العراقيه ، (بغداد : م١٩٧٦)

بارتولد ، ف

٩٠. تاريخ الحضارة الاسلامية ، ترجمة عن التركية : حمزة طاهر ، مطبعة المعارف ، ط٥ ، (القاهرة : م١٩٨٣).

باقر ، طه و فؤاد سفر

٩١. المرشد الى مواطن الاثار و الحضارة، الرحلة الثانية ، (بغداد : م١٩٦٦).

براؤن، ادوارد

٩٢. تاريخ الادب في ايران ، ترجمة : احمد كمال الدين حلمي ، (الكويت: م١٩٨٤).

بولابيان ، ارشاك

٩٣. الاكراد حسب المصادر العربية، نقله الى العربية: خشافور قصباديان و عبدالكريم ابازيد ، (يريفان : د/ت)

البستانی ، بطرس

٩٤. محيط المحيط ، مطبع تيبو برس ، (بيروت : م١٩٨٧).

توفيق، زدار صديق

٩٥. كردستان في القرن الثامن الهجري ، مؤسسة موكرياني للطباعة و النشر ، ( اربيل : ٢٠٠١ ) .  
الجعفري، ياسين ابراهيم
٩٦. اليعقوبي المؤرخ والجغرافي ، ( بغداد : ١٩٨٠ ) م
- حسن ، حسن ابراهيم  
٩٧. تاريخ الاسلام ، دار احياء التراث العربي ، ط ٧ ، ( بيروت : ١٩٦٧ ) م
- حسن ، زكي محمد  
٩٨. الرحالة المسلمين في العصور الوسطى ، ( بيروت : ١٩٨١ ) م
- حسين ، عبدالرزاق عباس  
٩٩. نشأة مدن العراق وتطورها ، ( بغداد : ١٩٧٢ ) م
- حسين ، محسن محمد  
١٠٠. اربيل في العهد الاتابكي ٦٢٠-٥٢٢ هـ / ١٢٢٣-١١٢٨ م ، ( بغداد : ١٩٧٦ ) م
- حميدة، عبد الرحمن  
١٠١. التراث الجغرافي ، ( دمشق : ١٩٨٨ ) م
- الخريوطلي، علي حسين  
١٠٢. المسعودي ، ( القاهرة : ١٩٨٠ ) م
- خصبلاك ، شاكر  
١٠٣. الجغرافية العربية ، ( بغداد : ١٩٣٥ ) م
١٠٤. كتابات مضيئة في التراث الجغرافي ، ( بغداد : ١٩٧٨ ) م
- الخضري بك، محمد  
١٠٥. محاضرات في تاريخ الامم الاسلامية ، الدولة العباسية ، ( مصر : ١٩٧٠ ) م
- درايفر ، ج. آر  
١٠٦. الكرد في المصادر القديمة ، ترجمة فؤاد حمه خورشيد ، ( بغداد : ١٩٨٦ ) م
- الدوري ، عبد العزيز  
١٠٧. بحث في نشأة علم التاريخ عند العرب  
١٠٨. تاريخ العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري ، ( بغداد : ١٩٤٨ ) م
- رسول ، اسماعيل شكر  
١٠٩. الامارة الشدادية الكردية في بلاد آران ، مؤسسة موكرياني للطباعة و النشر ، ( اربيل ، ٢٠٠١ ) م
- نقشباني ، محمد جميل  
١١٠. مدن كردية قديمة ، مطبعة هتوال ، ط ١ ، ( السليمانية : ١٩٩٩ ) م

الذكرى

١١١. الاعلام ، (بيروت : ١٩٧٩ م).
- زيادة ، نيكولا
١١٢. الجغرافيتو الرحلات عند العرب ، (بيروت : ١٩٦٢ م).
١١٣. الرحالة العرب ، دار الهلال ) (بيرت : ١٩٥٦ م)
- سالم ، السيد عبد العزيز
١١٤. التاريخ و المؤرخون العرب ، (الاسكندرية : ١٩٧٨ م)
- السامر ، فيصل
١١٥. الدولة الحمدانية في الموصل و حلب ، (بغداد: ١٩٧٠ م)
- ابو سعد ، احمد
١١٦. ادب الرحلات ، (بيروت: ١٩٦١ م).
- سعید ، حسين
١١٧. الموسوعة الثقافية ، دار المعرفة ، (القاهرة : ١٩٧٢ م)
- السلمان ، عبد الماجد احمد
١١٨. الموصل في العهدين الراشدي و الاموي ، (بغداد : ١٩٨٥ م)
- سوسة ، احمد
١١٩. الشريف الادريسي في الجغرافية العربية ، (بغداد : ١٩٧٤ م).
- شاكر ، محمود
١٢٠. التاريخ الاسلامي ، (بيروت : ٢٠٠٠ م).
- الشهابي ، مصطفى
١٢١. الجغرافيون العرب، دار المعرفة ( مصر : ١٩٦٢ م).
- الشوربجي ، امينة احمد امام
١٢٢. رؤية الرحالة المسلمين للاحوال المالية و الاقتصادية لمصر في العصر الفاطمي ، (القاهرة: ١٩٩٤ م).
- شوكت ، ابراهيم
١٢٣. الجغرافية العربية حتى نهاية القرن العاشر الميلادي ، ترجمة : صالح حسن الهيفتي و خلدون داود صبرى القىسى ، (بغداد : ١٩٩٠ م).
- شير ، ادي
١٢٤. معجم الالفاظ الفارسية المعربة، مكتبة لبنان ، (بيروت : ١٩٨٠ م)
- زيدان ، جرجي

١٢٥. تاريخ التمدن الاسلامي ، دار مكتبة الحياة ، (بيروت: د/ت) العزاوي ، عباس
١٢٦. تاريخ الجغرافية او كتب البلدان ، مخطوطة موجودة في دار صدام للمخطوطات تحت رقم (٣٢).
١٢٧. عشائر العراق الكردية ، مطبعة المعارف ، (بغداد: ١٩٤٧م).
١٢٨. شهريور المدينة و المحافظة ، تحقيق محمد علي القرداغي ، (بغداد : ٢٠٠٠م). عطية الله، احمد
١٢٩. القاموس السياسي ، مكتبة النهضة المصرية ، (القاهرة : ١٩٧٠م ) العلي ، صالح احمد
١٣٠. الخراج في العراق في العهود الاسلامية الاولى ، (بغداد: ١٩٩٠م).
١٣١. دراسات في الادارة في العهود الاسلامية الاولى ، (بغداد : ١٩٨٩م).
١٣٢. العراق في الخوارط القديمة ، مطبوعات المجمع العلمي العراقي ، (بغداد : ١٩٥٩م) العلوى ، ضياء الدين
١٣٣. الجغرافية العربية في القرنين التاسع و العاشر الميلاديين ، (الكويت : ١٩٨٠م) غربال، محمد شفيق
١٣٤. الموسوعة العربية الميسرة ، (القاهرة : د/ت). الغنimi ، عبد الله يوسف
١٣٥. مصادر البكري، ومنهج الجغرافي ، (الكويت: ١٩٧٤م) فالتر ، هنتس
١٣٦. المكاييل و الاوزان الاسلامية و ما يعادلها في النظام المترى ، ترجمة امل العسلى ، ط١، (عمان: ١٩٧٠م).
- الفيل ، محمد رشيد
١٣٧. اثر التجارة و الرحلة في تطور المعرفة الجغرافية عند العرب ، (الكويت: ١٩٧٩م). كلالة ، عمر رضا
١٣٨. دراسات اجتماعية في العصور الاسلامية ، (بغداد: ١٩٧٣م) الفندي ، جمال
١٣٩. الجغرافية عند المسلمين ، (بيروت : ١٩٨٢م). كراتشوفسكي ، اغناطيوس
١٤٠. تاريخ الادب الجغرافي العربي ، ترجمة : صلاح الدين عثمان هاشم ، (القاهرة : ١٩٥٧م) كريستنسن ، آرثر
١٤١. ايران في عهد الساسانيين ، ترجمة : يحيى الخشاب ، دار النهضة لعربيه ، (بيروت:د/ت) لسترنج، كي

١٤٢. بلدان الخلقة الشرقية ، نقله الى العربية : بشير فرنسيس و كوركيس عواد ، مطبعة الرابطة ، (بغداد : ١٩٥٤ م.).
- ليرخ، بـ
١٤٣. دراسات حول الاكراد ، ترجمة عبدي حاجي ، (حلب : ١٩٩٤ م).
- لين بول ، استانلي
١٤٤. الدول الاسلامية ، اشرف على ترجمته و علق عليه : محمد احمد دهمان ، مكتب الدراسات الاسلامية ، (دمشق : د/ت).
- ماركو بولو
١٤٥. رحلة ماركوني ، ترجمة عبد العزيز جاويه ، (مصر : ١٩٧٧ م) مجموعة من المؤلفين
١٤٦. النظم الاسلامية ، دارالحكمة ، (بغداد : ١٩٨٧ م) متز ، آدم
١٤٧. الحضارة الاسلامية في القرن الرابع الهجري ، ترجمة محمد عبدالهادي ابو ريده ، ط٤ ، (بيروت : ١٩٦٧ م).
- مخلص ، عدي يوسف
١٤٨. المقدس البشاري ، حياته ومنهجه ، دراسة في كتابه احسن التقاسيم في معرفة الاقاليم من الناحية التاريخية ، ط١ ، مطبعة النعمان ، (النحو الاشرف : ١٩٧٣ م).
- المنجد ، صلاح الدين
١٤٩. اعلام التاريخ والجغرافية ، دار الكتب الجديد ، (بيروت : ١٩٦٣ م)
- المتنبي ، وليد عبد الله
١٥٠. التفسير الشرعي للمدن ، (الكويت: د/ت)
- مؤنس ، حسين
١٥١. تاريخ الجغرافيين والجغرافيون في الاندلس ، (مدريد : ١٩٦٧ م)
- ميلي، آدلو
١٥٢. العلم عند العرب و اثره في تطور العلم العالمي ، نقله الى العربية : عبد الحليم النجار و محمد يوسف موسى ، دار القلم ، (بيروت : د/ت).
- مينو رسكي، ف.ف
١٥٣. الاكراد ملاحظات و انبطاعات ، ترجمة معروف خزندار ، (بيروت : ١٩٨٧ م).
١٥٤. الجغرافيون والرحالة المسلمين ، (الكويت: ١٩٨٥ م).
- نيكيتين، باسل
١٥٥. الاكراد ، اصولهم و تاريخهم ، (بيروت : ١٩٥٨ م).

يوسف ، عبد الرقيب

١٥٦. الدولة الدوستكية في كردستان الوسطى ، دار اراس للنشر ، ( اربيل : ٢٠٠٠م).

## ٢ - الرسائل الجامعية غير المنشورة

جوزه لي: اميد ابراهيم

١٥٧. الحياة العلمية في اربيل في القرن السادس حتى منتصف القرن السابع الهجري، كلية الآداب ، جامعة صلاح الدين ، ١٩٩٢م.

حسن : درويش يوسف

١٥٨. الاسرة الشهيرورية ودورها السياسي والحضاري ٤٨٩-٦٣٠م / ١٠٩٥-١٢٣٢م ، كلية الآداب ، جامعة صلاح الدين / اربيل ، ١٩٩٨م.

حسن : قادر محمد

١٥٩. الامارات الكردية في العهد البويهي ، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩٩م.

زبير : رمضان شريف

١٦٠. لورستان الكجرى (١٤٢٤-١١٥٥م / ٨٢٧-٥٥٠م) ، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩٤م.

سمّاد: سعد عبود

١٦١. ابن حوقل دراسة تاريخية في كتابه صورة الارض، رسالة ماجستير، كلية الاداب ، جامعة البصرة، ١٩٨٥م.

طه: سلام حسن

١٦٢. جزيرة ابن عمر في القرنين السادس والسابع الهجريين/ الثاني عشر والثالث عشر الميلاديين، دراسة حضارية ، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٨٩م.

طه: صلاح الدين امين

١٦٣. الحياة العامة في ارمينية، دراسة في اوضاعها الادارية والاجتماعية والاقتصادية ٦٥١-٦٤٢م / ٨٦٢-٥٢٤م)، اطروحة دكتوراه، مقدمة الى كلية الاداب، جامعة بغداد، ١٩٧٩م.

عزت: فائزة محمد

١٦٤. الكرد في اقليم الجزيرة و شهريزور في صدر الاسلام ، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩١م.

محمد: نيشتمان بشير

١٦٥. الاحوال السياسية و الاجتماعية و الاقتصادية لغربي اقليم الجبال خلال القرنين الرابع و الخامس الهجريين/العاشر و الحادي عشر الميلاديين ، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩٤م.

محمد: احمد عبدالعزيز

١٦٦. الذهبيانيون في اذربيجان و اربيل و الجزيرة الفراتية (٢٩٣-٦٥٦هـ/١٢٥٨-٩٥٠م)، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩٠م.

ميرزا: احمد ميرزا

١٦٧. غربي اقليم الجبال في صدر الاسلام حتى ١٢٢هـ/٧٤٩م، دراسة في التاريخ السياسي، رسالة ماجستير، مقدمة الى كلية الاداب جامعة صلاح الدين/اربيل، ١٩٩٥م.

النشبendi: حسام الدين علي غالب

١٦٨. اذربيجان، دراسة سياسية حضارية ، اطروحة دكتوراه ، مقدمة الى كلية الاداب، جامعة بغداد، ١٩٨٤م.

## ١٦٩. - الدوريات والبحوث

اسود، فلاح شاكر

١٧٠. الدراسة الميدانية أسلوب البحث المعتمد في المدرسة الجغرافية العربية ، مجلة الجمعية الجغرافية، مجلد (١١)، (بغداد: ١٩٨٠م).

حبي، يوسف

١٧١. الموصل في المصادر السريانية القديمة ، مجلة سومر، مجلد ٣، ج ١، ٢-٣، (بغداد: ١٩٧٨م).

الجنابي ، صلاح الدين.

١٧٢. التركيب الداخلي لمدينة اربيل، دراسة مقارنة في جغرافية المدن، مجلة الجمعية الجغرافية، مجلد ١١ ، (بغداد: ١٩٨٠م).

حسين، محسن محمد

١٧٣. سهـرهـنـجـهـكـانـىـئـىـبـنـجـوـبـهـيرـلـهـسـرـسـهـلـاـحـدـيـنـ وـ دـهـولـهـتـكـهـىـ لـهـ رـىـ بـيـدـهـنـيـهـكـانـىـيـوهـ، كـوـفـارـىـسـهـنـتـرـىـ بـرـايـهـتـىـ ، هـولـتـرـ، زـمارـهـ ٢٢ـ ، بـهـارـىـ ٢٠٠٢ـ زـ. رـيانـ، مـحمدـ رـجائـيـ
١٧٤. علم التـارـيـخـ عـنـدـ الـمـسـلـمـيـنـ وـ تـطـورـهـ فـيـ الـقـنـ الـرـابـعـ الـهـجـريـ ، مجلـةـ درـاسـاتـ تـارـيـخـيـةـ ، العـدـدانـ ٢٣ـ، ٢٤ـ، (جـامـعـةـ دـمـشـقـ ١٩٨٩ـ مـ). السـامـرـائـيـ، اـبرـاهـيمـ
١٧٥. بدايةـ الفـكـرـ الجـغـرـافـيـ عـنـدـ الـعـربـ ، مجلـةـ الجـمـعـيـةـ الجـغـرـافـيـةـ ، السـنـةـ الثـانـيـةـ ، مجلـدـ (٢ـ)ـ، (بغـدادـ ١٩٦٤ـ مـ).
١٧٦. فيـ الجـغـرـافـيـةـ وجـغـرـافـيـيـ الـاسـلـامـ، مجلـةـ المـقـطـفـ ، السـنـةـ السـابـعـةـ ، مجلـدـ (٧ـ)، جـ ١١ـ، (الـقـاهـرـةـ ١٨٨٣ـ مـ). العـزاـويـ، عبدـ المرـشدـ
١٧٧. حدودـ الجـزـيرـةـ الفـراتـيـةـ عـنـدـ الـاـصـطـخـرـيـ وـ اـبـنـ حـوقـلـ ، مجلـةـ درـاسـاتـ تـارـيـخـيـةـ ، العـدـدانـ (١٥ـ وـ ١٦ـ)، جـامـعـةـ دـمـشـقـ: ١٩٨٤ـ مـ.
١٧٨. جـغـرـافـيـونـ اـسـلـامـيـونـ، مجلـةـ الفـيـصـلـ ، العـدـدـ (١٥٠ـ)، الـرـياـضـ: ١٩٨٩ـ مـ. هـيـةـ التـحرـيرـ
١٧٩. المـكـتبـةـ الجـغـرـافـيـةـ ، مجلـةـ الجـمـعـيـةـ العـراـقـيـةـ المـجلـدـ الـأـوـلـ ، بـغـدادـ: ١٩٦٢ـ مـ. لـامـنسـ
١٨٠. المـقدـسيـ وـ جـغـرـافـيـةـ سـورـيـاـ فـيـ الـقـنـ الـعـاـشـرـ لـلـمـيـلـادـ ، مجلـةـ المـشـرقـ ، العـدـدـ (١٣ـ)، السـنـةـ العـاـشرـةـ، بـيـرـوتـ: ١٩٠٧ـ مـ. مـجمـوعـةـ منـ الـبـاحـثـيـنـ
١٨١. الجـغـرـافـيـاـ عـنـدـ الـمـسـلـمـيـنـ، مجلـةـ رسـالـةـ الـخـلـيجـ الـعـرـبـيـ ، العـدـدـ (١٢ـ)، السـنـةـ الـرـابـعـةـ ، الـرـياـضـ: ١٩٨٤ـ مـ. المـياـحـ، عـلـيـ مـحمدـ
١٨٢. منـاهـجـ الجـغـرـافـيـةـ الـاقـلـيمـيـةـ عـنـدـ الـعـربـ فـيـ الـلـتـرـاثـ وـ الـمـعاـصـرـةـ ، مجلـةـ المـجـمـعـ الـعـلـمـيـ الـعـرـاقـيـ ، مجلـدـ ١١ـ، جـ ١ـ، بـغـدادـ: ١٩٨٩ـ مـ.

النقشبendi، حسام الدين

١٨٣. الرسالة الثانية لمسعر بن مهلهل وشهنور، گوفارى زانکۆی سلیمانی ، ژماره (٨)،  
سلیمانی: ٢٠٠١ م.

البستانی، بطرس

١٨٤. دائرة المعارف، دار المعرفة ، (بيروت: ١٩٧٧ م).  
سعید ، حسین

١٨٥. الموسوعة الثقافية، دار المعرفة ، (القاهرة : ١٩٧٢ م).  
غريال، محمد شفيق

١٨٦. الموسوعة العربية الميسرة، ( القاهرة:د/ت).

١٨٧. دائرة المعارف الإسلامية: اصدرها باللغات الانكليزية و الفرنسية والالمانية ائمة  
الستشرين في العالم ، النسخة العربية من اعداد و تحرير: ابراهيم زكي خورشيد، احمد  
الشناوي و عبدالحميد يونس ، دار الفكر، (بيروت: ١٩٣٣ م).

١٨٨. مادة اذربیجان، ج١٢، كتبها : مینورسکی.

١٨٩. مادة آران، ج١١، كتبها : بارتولد.

١٩٠. مادة ارمیه، ج٣، كتبها : مینورسکی.

١٩١. مادة ارمینیه، ج٣، كتبها : شترک.

١٩٢. مادة اسد اباد، ج٢، كتبها : شترک.

١٩٣. مادة الجبال، ج٦، كتبها : هیوار

١٩٤. مادة حلوان، ج٨، كتبها : ماسینیون.

١٩٥. مادة دینور، ج٩، كتبها : شترک.

١٩٦. مادة سیسر، ج١٢، كتبها : مینورسکی.

#### ب - المراجع الفارسية والكردية والتركية :

ارفع ، حسن

١٩٧. کردما ، (لندن : ١٩٦٦ م)

ئەولىيا چەلەبى

١٩٨. سیاحەتنامەی ئەولىيا چەلەبى ، وەركىرانى سەعید ناکام ، چاپخانەی کۆرى زانیارى  
کورد، ( بغداد: ١٩٧٩ م).

ئىزىدە پەنا

۱۹۹. فرهنگی لک و لور ، مطبوعة المجمع العلمي الكردي ، (بغداد : ۱۹۷۸م).
- بیات ، عزیز الله
۲۰۰. کلیات جغرافیای طبیعی و تاریخی ایران ، (تهران : ۱۳۷۲ هـ.ش).
- توحدی ، کلیم الله
۲۰۱. حرکة تاریخی به خراسان ، (شهر ۱۹۹۲:م).
- حضری ، سعید
۲۰۲. جغرافیای طبیعی کردستان موکریان ، (تهران: ۱۳۷۹ هـ.ش).
- زکی، محمد امین
۲۰۳. خواصی تاریخی کورد و کوردستان ، (سلیمانی : ۲۰۰۰ن).
- سامی ، شمس الدین
۲۰۴. قاموس الاعلام ، (استانبول : ۱۸۸۹م).
- سلطانی ، محمد علی
۲۰۵. جغرافیای تاریخی و تاریخ مفصل کرمانشاهان ، مؤسسه فرهنگی نشرها ، چاپ دوم ، ۱۳۷۴ هـ.ش.
- شمیم ، علی اصغر
۲۰۶. کردستان ، (تهران : د/ت)
- صفا ، ذبیح الله
۲۰۷. تاریخ ادبیات ایران ، (تهران : ۱۳۷۵ هـ.ش).
- کاویان پور ، سروان
۲۰۸. تاریخ عمومی اذربیجان ، (تهران : ۱۳۴۶ هـ.ش).
- کسری ، احمد
۲۰۹. شهریاران کمنام ، (تهران : ۱۹۷۵م)
- مردوخی ، محمد
۲۱۰. تاریخ مردوخی ، (تهران : د/ت)
- مرینیا ، سید علی
۲۱۱. ایل و طایفه های عشايري کرد ایران ، (تهران : د/ت).
- ماکویان ، ط.ب. آکوشف ، م . ا . حصاروف
۲۱۲. کردان گوران و مسألة کورد ترکیة ، ترجمة سیروس ایزدی ، (انتشارات هیرمند: ۱۳۷۶ هـ.ش).
- کورد ، جلال الدین شافعی
۲۱۳. جغرافیای تاریخی کردستان ، چاپخانه بهرام ، ناشرن و القلم ، (تاران : ۱۳۷۸ هـ تاوی).

## هـ - المراجع الإنكليزية

- Arfa: Hassan  
214-The Kurds, reprinted, (London:1968)  
Izady: Mahrdad.R.  
215-The Kurds , A concise Handbook, Taylor  
Francis International Publishers, (London:1992)  
Jackson  
216- Persia Past And Present, Ams Press, (New York:1906)  
Kinnan ; Derk  
217-The Kurd and Kurdistan , (London:1970)  
Kinneir ; John Macdonald  
218-A Geographical memoir of the Persian Empire,  
Arno Press, (New York: 1973)  
219-Persian Geographyian, Hudud al - Alam" The Regions of the world " ,  
Translated and Explained by V.Minorsky, Printed at the University Press.  
(Oxford:1937)  
220-First Encyclopedia of Islam (1913-1936). Edited by: M.TH. Houtasma,  
a.J.Wensinck,  
T.W.Arnold, W.Heffening and E.Levi- Provencal,  
Photomechanical Reprint, (E.J. Brill, Leiden. New York. Kobenhaven. Koln:1987)  
221-The Encyclopedia of Islam, (London:1971).